

**KLS martin**  
GROUP



Herz-, Thorax- und Gefäßchirurgie  
Cardio, Thoracic and Vascular Surgery  
Cirugía cardíaca, torácica y vascular  
Chirurgie cardiaque, thoracique et vasculaire  
Chirurgia cardiaca, toracica e vascolare

Cardio



# Chirurgische Instrumente



Seit 1896





Surgical Innovation is our Passion



# Chirurgische Innovation ist unsere Leidenschaft

Wie kommt man dazu, über 12.000 chirurgische Instrumente zu entwickeln, zu fertigen und zu vermarkten? Produkte, die sich durch klare Alleinstellungsmerkmale auszeichnen. Es ist die Leidenschaft, neue Wege zu finden, die Menschen helfen und der Gesundheit dienen.



## **EN** Surgical Innovation is our passion

What is the secret behind the development, manufacture and distribution of over 12,000 exclusive surgical instruments, products whose distinguishing characteristics truly set them apart from all the others? The answer is passion, the overwhelming desire to discover new ways of serving humankind in its search for ultimate health.

## **ES** La innovación quirúrgica es nuestra pasión

¿Cómo es posible concebir, producir y comercializar más de 12.000 instrumentos quirúrgicos? Estamos hablando de productos que se caracterizan por unas propiedades exclusivas, claramente definidas. La clave está en que nos motiva la pasión por encontrar nuevos caminos para ayudar a las personas y fomentar la salud.

## **FR** Notre passion est l'innovation chirurgicale

Comment est-il possible de développer, fabriquer et commercialiser plus de 12.000 instruments chirurgicaux ? Des produits dont les caractéristiques distinctives sont leur position unique sur le marché. Et bien, ceci est en fait dû à la passion de vouloir trouver de nouvelles méthodes afin de venir en aide aux personnes et de servir la santé.

## **IT** L'innovazione nella chirurgia è la nostra passione

Che cosa ci spinge a progettare, produrre e distribuire più di 12.000 strumenti chirurgici dalle caratteristiche uniche? Sono la nostra passione e il desiderio di aiutare il prossimo e cercare nuove vie per migliorare la salute.



Am Anfang stand die Vision, aus kleinen Firmen eine international agierende Unternehmensgruppe zu bilden. Seit 1896 widmen wir uns der Chirurgie. Heute beschäftigt die KLS Martin Group über 1.400 Mitarbeiter und ist einer der weltweit führenden Konzerne für Entwicklung, Produktion und Vertrieb medizintechnischer Produkte, die in enger Zusammenarbeit mit denjenigen entwickelt werden, die sie letztlich einsetzen: den Chirurgen.

EN

#### **In the beginning there was a vision**

Our vision was to create an internationally operating group of companies from a handful of smaller businesses. Since 1896 we have been dedicated to surgery. Today, the KLS Martin Group has a staff of over 1,400 and is one of the leading globally acting enterprises for the development, manufacture and distribution of medical devices. We work hand in hand with those holding the scalpel: the surgeons.

ES

#### **Todo comienzo parte de una visión**

Al principio la visión consistía en conformar, a partir de pequeñas empresas, un grupo empresarial con intervención a escala mundial. Desde 1896 nos hemos dedicado a la cirugía. Hoy en día, el KLS Martin Group da trabajo a más de 1.400 personas y se encuentra a nivel mundial entre los consorcios líderes dedicados al desarrollo, producción y comercialización de productos medicotécnicos, diseñados en estrecha colaboración con aquel grupo de personas que finalmente los emplean: los cirujanos.

FR

#### **Tout commença par une vision**

Au début, en naquit la vision de pouvoir former un groupe d'entreprises à activités internationales à partir de petites entreprises. Depuis 1896, nous nous consacrons à la chirurgie. Le groupe KLS Martin Group occupe actuellement plus de 1.400 employés et il est l'un des groupes leaders sur le marché mondial dans le secteur du développement, de la production et de la commercialisation de produits médico-techniques, ces produits ayant été développés en étroite collaboration avec ceux les utilisant, c'est-à-dire les chirurgiens.

IT

#### **All'inizio c'era una visione**

All'inizio c'era una visione: fondere piccole ditte per creare un gruppo aziendale operante a livello internazionale. Dal 1896 ci dedichiamo alla chirurgia. Oggi il KLS Martin Group ha più di 1.400 dipendenti ed è una delle imprese leader al mondo nella progettazione, produzione e distribuzione di prodotti medicali creati in stretta collaborazione con gli utenti finali: i chirurghi.



Am Anfang  
stand eine Vision





## Qualitätssicherung ohne Kompromisse

Unsere Produkte erfüllen den Anspruch anwendungsbezogener Funktionalität, intelligenter Handhabung und hoher Qualität. Und wenn es um die Erfüllung dieses Anspruchs geht, machen wir keine Kompromisse. Um dies zu gewährleisten, unterhält KLS Martin ein eigenes hochmodernes Labor sowie ein Technikum, in denen die Qualität unserer Erzeugnisse – auch unter extremen Bedingungen – auf „Herz und Nieren“ getestet und dokumentiert werden.

EN

### Quality assurance uncompromising

Our products are designed to consistently meet high demands for application-oriented functionality, intelligent operation and top quality. And we are not prepared to compromise when it comes to meeting the justified expectations of our customers, present and future – your standards become ours. KLS Martin runs their own ultramodern laboratories and a pilot plant, where our products are stress-tested under extreme conditions – every step is documented before release.

ES

### Un seguro de calidad sin compromisos

Nuestros productos cumplen el requisito de estar dotados de la funcionalidad conforme a su aplicación, su manipulación es inteligente y son de alta calidad. No transigimos a la hora de cumplir con estas condiciones esenciales. Por este motivo, KLS Martin mantiene un laboratorio propio, altamente moderno, así como una escuela técnica, donde se ensaya y documenta la calidad de nuestros productos – inclusive bajo condiciones extremas –, examinándolos “hasta la médula”.

FR

### Une assurance qualité sans compromis

Nos produits répondent aux exigences requises par une fonctionnalité relative à l'application, un maniement intelligent et une qualité élevée. Et nous n'acceptons aucun compromis lorsqu'il s'agit de répondre à ces exigences. KLS Martin possède à ce but son propre laboratoire ultramoderne et son centre technique dans lesquels la qualité de nos produits fabriqués est testée minutieusement – même sous des extrêmes conditions – et les résultats des tests sont documentés.

IT

### Assicurazione della qualità senza compromessi

I nostri prodotti sono stati progettati guardando alle esigenze della prassi applicativa, offrono una manipolazione intelligente e sono di qualità elevata. A tale riguardo non facciamo compromessi. Per garantire questo standard, KLS Martin ha un laboratorio altamente moderno e un centro tecnologico in cui controlla e documenta la qualità di tutti i prodotti, anche in condizioni estreme.

## Wir setzen Standards für die Instrumentenaufbereitung

Wie lassen sich Medizinprodukte vor mechanischer, thermischer oder chemischer Belastung schützen? Was muss man bei der Aufbereitung und Pflege besonders feingliedriger Mikrochirurgie-Instrumente berücksichtigen? Als Mitglied wichtiger Gremien und Arbeitskreise – wie z. B. dem Arbeitskreis Instrumenten-Aufbereitung AKI – gibt KLS Martin Antworten und erarbeitet Lösungen für die optimale Aufbereitung und Pflege von Instrumenten. Von der Auswahl angemessener Reinigungsverfahren bis hin zu Sterilisationsverfahren.

EN

### Standards and best practice: instrument preparation

How best to protect surgical instruments from mechanical, thermal and chemical stresses? What steps are performed to ensure optimal preparation and care of highly delicate microsurgical instruments? KLS Martin, in their capacity as member of important advisory boards and working groups – for example, Working Group Instrument Preparation AKI – is in a position to provide answers and solutions to all inquiries with regard to the optimal preparation and care of instruments, ranging from knowledgeable advice on appropriate cleaning methods through sterilization processes.

ES

### Los estándares y la mejor práctica para la preparación de instrumentos

¿Cómo se pueden proteger los productos médicos contra la actuación de factores mecánicos, térmicos y químicos? ¿Qué es lo que hay que considerar en el momento de preparación y cuidado del instrumental microquirúrgico, constituido fundamentalmente por componentes finos? En función de miembro de asociaciones y comités laborales importantes – como por ejemplo, el Comité Alemán de Trabajo de Preparación de Instrumental AKI – KLS Martin ofrece respuestas y elabora soluciones para el tratamiento y cuidado óptimos del instrumental. Éstas abarcan desde la selección de métodos de limpieza adecuados hasta el procedimiento de esterilización.

FR

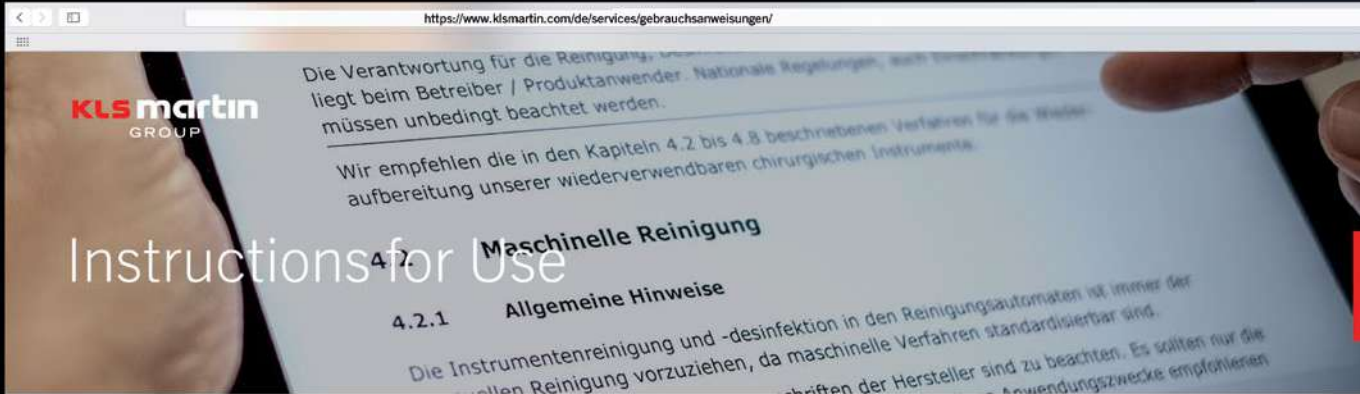
### Normes et pratiques idéales pour la préparation des instruments

Comment protéger les produits médicaux contre d'éventuelles contraintes mécaniques, thermiques ou chimiques? Quels points doivent être pris en considération pour le traitement et l'entretien d'instruments micro-chirurgicaux à fine ossature? A titre de membre d'importants organismes et cercles de travail, tels que par exemple l'AKI (Arbeitskreis Instrumenten-Aufbereitung = cercle de travail pour le traitement des instruments), KLS Martin donne des réponses et élabore des solutions pour assurer un traitement et un entretien optimaux des instruments. Depuis la sélection de procédés de nettoyage adéquats jusqu'au procédé de stérilisation.

IT

### Standard e “best practice” per la preparazione degli strumenti

Come si possono proteggere gli strumenti medici da agenti aggressivi di tipo meccanico, termico o chimico? Cosa occorre tenere presente nella preparazione e nella manutenzione di strumenti microchirurgici particolarmente delicati? Quale membro di importanti organi e gruppi di lavoro, come ad esempio AKI, il gruppo tedesco di lavoro per la corretta preparazione degli strumenti, KLS Martin dà risposta e sviluppa soluzioni per la preparazione e la manutenzione ottimali degli strumenti, dalla scelta dei sistemi di pulizia più idonei alle procedure di sterilizzazione.



We offer the Option of requesting  
Instructions for Use for your KLS Martin  
Product online.

Included are all manufacturers' data according to DIN EN ISO 17664.



Lebenslange Garantie  
für MARTIN-Instrumente

... aus Linea

## Lebenslange Garantie – wann immer Sie sie brauchen

Keine Frage, wir sind stets auf der Suche nach der noch besseren Lösung. Das zeichnet den kontinuierlichen Fortschritt in unserem Produktportfolio aus. Gleichwohl sind alle unsere Instrumente qualitativ erstklassig und werden höchsten Ansprüchen gerecht. Und weil wir davon überzeugt sind, gewähren wir auf jedes Instrument bei sach- und fachgerechtem Einsatz eine lebenslange Garantie.

EN

### **Whenever you need it – our lifetime guarantee**

Our determined and ongoing search for the perfect solution is reflected in the dynamic nature of our product portfolio. You simply will not find better instruments on the market. And because we truly believe in the outstanding quality of our products, we offer a lifelong guarantee on each instrument, in connection with appropriate and professional use.

ES

### **Necesite lo que necesite – la garantía es de por vida**

Lo cierto es que siempre estamos en la búsqueda de una solución que sea aún mejor. Esto es lo que determina el progreso continuado de nuestra cartera de producción. Todos nuestros instrumentos son de la misma calidad máxima cumpliendo, por lo tanto cumplan con los requisitos más exigentes. Y como estamos convencidos de ello, garantizamos en todo nuestro instrumental una garantía de por vida, siempre y cuando se utilice como es debido y según las normativas.

FR

### **Si jamais vous en avez besoin – notre garantie à vie**

Nous sommes, sans aucun doute, toujours à la recherche de la solution optimale. Ce fait caractérise le progrès continu dans notre porte-feuille de produits. Tous nos instruments sont à la fois de toute première qualité et conformes à des exigences maximales. Et étant donné ce fait, nous garantissons sur chaque instrument une garantie à vie, à condition que les instruments soient utilisés de manière adéquate et compétente.

IT

### **Ogni qual volta ne avete bisogno – la nostra garanzia a vita**

Essendo alla ricerca di soluzioni sempre migliori, i nostri prodotti vengono costantemente migliorati. Essi sono di qualità eccellente e soddisfano persino le esigenze più elevate. Per questo possiamo accordare una garanzia a vita per ogni strumento impiegato in modo appropriato e corretto.

## Instrumente schneller finden – die Katalog-Handhabung

Es ist ganz einfach: Die Artikelnummer gibt Auskunft über Produkt, Produktgruppe und Größe/Figur des Instruments. Jedes Produkt wird in Größe und Funktion vollständig beschrieben sowie maßstabsgetreu abgebildet – die Arbeitsenden je im Verhältnis 1 : 1. So finden Sie schneller, was Sie wirklich brauchen.



EN

### Finding the instruments you need – how to use the catalogue

Straightforward and easy: The article number informs you about the product, product group and instrument size. Size and function of each product are described in full detail and illustrated to scale – the working ends in a ratio of 1 : 1. You can quickly find exactly what you are looking for.

ES

### Encuentre el instrumental que necesita – modo de consultar el catálogo

Es muy simple: El número de artículo facilita una información acerca del producto, el grupo de producto y el tamaño del instrumental. Encontrará la descripción completa de tamaño y función de cada producto y una ilustración a escala; los extremos funcionales aparecerán en relación 1 : 1. Así Ud. podrá encontrar más rápidamente lo que realmente necesita.

FR

### Comment trouver les instruments requis – l'utilisation du catalogue

C'est tout simple : Le numéro d'article fournit des informations sur le produit, le groupe de produits et la taille de l'instrument. Une description détaillée de la taille et du fonctionnement de chaque produit est fournie et tous les produits sont illustrés à l'échelle – les extrémités des instruments étant illustrées au rapport 1 : 1. Ainsi vous trouvez plus rapidement ce dont vous avez vraiment besoin.

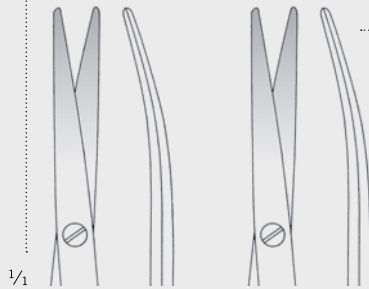
IT

### Trovare gli strumenti che cercate – i cataloghi

È semplicissimo: Il codice articolo fornisce informazioni sul prodotto, sulla categoria e sulla grandezza dello strumento. Il catalogo presenta una descrizione dettagliata di ciascun prodotto, delle sue dimensioni e funzioni nonché un'illustrazione in scala degli strumenti, le cui estremità sono riprodotte in rapporto 1 : 1. In questo modo trovate più velocemente ciò di cui avete veramente bisogno.



Abbildungsmaßstab  
Illustration scale  
Los productos en escala  
Produits à l'échelle  
Prodotti dimensioni



Arbeitsenden  
Working end  
El extremo funcional  
del producto  
Extrémité opératoire  
du produit  
L'estremità funzio-  
nale del prodotto

Autor (wenn vorhanden)  
Author (if available)  
Autor (si lo hay)  
Auteur (s'il existe)  
Autore (se disponibile)

11-339-12-07

12,5 cm / 5"

feines Modell  
fine pattern  
modelo fino  
modèle fin  
modello delicato

11-339-18-07

18 cm / 7"

feines Modell  
fine pattern  
modelo fino  
modèle fin  
modello delicato

Salyer

11-339-12-07 –

11-339-18-07

Angaben zum Produkt  
Product information  
Datos sobre el producto  
Données sur le produit  
Indicazioni relative al  
prodotto

für Lippen-, Kiefer-, Gaumenspalte  
for Cleft Palate  
para fisura paladar  
pour fente du palais  
per cheilo-labbro-palatoschisi

Maße  
Dimensions  
Dimensiones  
Dimensions  
Dimensioni

	Materialart	Material type	Tipo de material	Type de matériau	Tipo di materiale
01	Stahl 18/8 martinit, antimagnetisch, rostfrei, säurebeständig	steel 18/8 martinit, antimagnetic, stainless, acid-resistant	acero 18/8 martinit, antimagnético, inoxidable, resistente a los ácidos	acier 18/8 martinit, antimagnétique, inoxydable, résistant aux acides	acciaio 18/8 martinit, antimagnetico, inossidabile, resistente agli acidi
04	alle übrigen, nicht besonders gekennzeichneten Materialarten	all other, not specially marked material types	todos los otros tipos de materiales no identificados de forma especial	tous les autres types de matériau sans marquage spécial	tutti gli altri tipi di materiali senza marcatura speciale
07	rostfreier Stahl	stainless steel	acero inoxidable	acier inoxydable	acciaio inossidabile
08	Silber	silver	plata	argent	argento
09	Titan	titanium	titanio	titane	titanio
14	Solid Black	Solid Black	Solid Black	Solid Black	Solid Black
98	Ersatzteil	replacement part	pieza de repuesto	pièce de rechange	pezzo di ricambio

# Erläuterungen zum Katalog

Catalog explanations

Explicaciones complementarias al catálogo

Explicacions sur le catalogue

Spiegazioni relative al catalogo



Verweis · Reference · Referencia  
Référence · Rimando



Für Fig. Nr. · for fig. No.  
para fig. No. · pour fig. No.  
per fig. N.



Schneidenlänge · cutting edge length  
longitud de hojas cortantes  
longueur de lames · lunghezza di lame



Schnittlänge · cutting length  
longitud de corte · longueur de coupe  
lunghezza di taglio



Anzahl Zähne · number of teeth  
cantidad de dientes · quantité de dents  
quantità di denti



Anzahl Zinken · number of teeth  
cantidad de dientes · quantité de dents  
quantità di denti



Spreizweite · spreading width  
extensión · écartement  
apertura



Fadenstärke · thread size  
grosor de hilos · grosseur de fils  
spessore di fili



De Bakey  
Zahnung · serration · dentado  
denture · dentatura



De Bakey Baby  
Zahnung · serration · dentado  
denture · dentatura



Cooley  
Zahnung · serration · dentado  
denture · dentatura



Schließkraft · closing pressure ·  
fuerza de oclusión · pression de fermeture  
pressione di chiusura



Schaftlänge · shaft length  
longitud del vástago · longueur du tige  
lunghezza del gambo



Gesamtlänge · total length  
longitud total · longueur totale  
lunghezza complessiva



Maullänge · jaw length  
longitud de boca · longueur de mors  
lunghezza bocca



Edelstahl · stainless steel  
acero inoxidable · acier inoxydable  
acciaio inossidabile



Titan · titanium · titanio  
titane · titanio



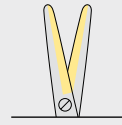
Silikon · silicone  
silicona · silicone · silicone



Nitinol  
"Memory Effect"

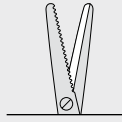


Solid Black  
Hartstoffbeschichtung  
(für eine längere Standzeit)  
Hard-coated surface  
(for extended life)  
Recubrimiento con material duro  
(para una vida útil más larga)  
Revêtement à surface dure  
(pour une durée de vie prolongée)  
Rivestimento in materiale rigido  
(per una più lunga durata)



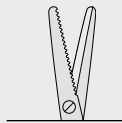
**TC GOLD**

TC-Hartmetall im Arbeitsende  
Tungsten carbide in working end  
Carburo de tungsteno en el extremo de trabajo  
Carbure de tungstène sur extrémité de travail  
Carburo di tungsteno nell'estremità operativa



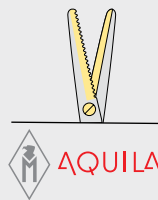
**SuperCut**

Wellenschliff/Messerschliff  
Serrated edge/knife edge  
Filo ondulado/filo de cuchillo  
Affûtage dentelé / Affûtage couteau  
Taglio ondulato/taglio coltello



**ST**

Wellenschliff/Scherenschliff  
Serrated edge/scissor edge  
Filo ondulado/filo de tijeras  
Affûtage dentelé/affûtage ciseaux  
Taglio ondulato/taglio forbici



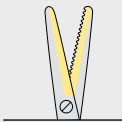
**AQUILA**

TC-Hartmetall mit  
Messerschliff/Wellenschliff  
Tungsten carbide with  
knife edge/serrated edge  
Carburo de tungsteno con filo de  
cuchillo/filo ondulado  
Carbure de tungstène avec affûtage  
couteau/affûtage dentelé  
Carburo di tungsteno con  
taglio coltello/taglio ondulato



**TCC BlackLine**

TC-Hartmetall mit Messerschliff/  
Wellenschliff, Solid-Black-beschichtet  
Tungsten carbide with knife edge/  
serrated edge, Solid Black coated  
Carburo de tungsteno con filo de cuchillo/filo  
ondulado, recubrimiento Solid Black  
Carbure de tungstène avec affûtage couteau/  
affûtage dentelé, revêtement Solid Black  
Carburo di tungsteno con taglio coltello/  
taglio ondulato, rivestito in Solid Black



**suture Cut**

Nahtmaterialschere  
Suture material scissors  
Tijeras para material de sutura  
Ciseaux à suture  
Forbici per materiale di sutura

**finoLine**

Schlanke Modelle  
Slim models  
Modelos estilizados  
Modèles minces  
Modelli sottili

## TC GOLD

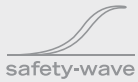
Instrumente mit Hartmetalleinlagen  
 Instruments with tungsten carbide inserts  
 Instrumentos con filos de carburo de tungsteno  
 Instruments avec plaquettes en carbure de tungstène  
 Strumenti con taglio in carburo di tungsteno

## STERILE R

mit Gamma-Strahlen sterilisierte Produkte  
 with gamma radiation sterilized products  
 productos esterilizados con rayos gamma  
 produits stérilisés avec de rayons gamma  
 prodotti sterilizzati con raggi gamma



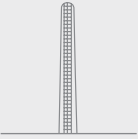
Diamantierte Arbeitsenden  
 Diamond-coated working ends  
 Extremos de trabajo diamantados  
 Extrémités de travail diamantées  
 Estremità operative diamantate



Safety-Wave-Sicherheitsschluss  
 Safety-Wave safety pivot  
 Cierre de seguridad Safety-Wave  
 Fermeture sécurisée Safety-Wave  
 Arresto di sicurezza Safety-Wave



Counter Balance



Atrauma-Zahnung  
 Atraumatic serration  
 Dentado atraumático  
 Dentelure Atrauma  
 Dentatura atraumatica



Gefäßdilatoren  
 Vessel dilators  
 Diladores vasculares  
 Pincers à dilatation de vaisseaux  
 Dilatatori vascolari



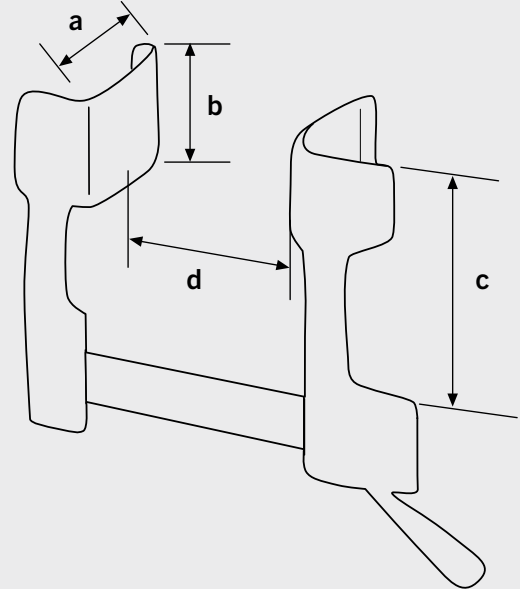
scharf  
 sharp  
 agudo  
 pointu  
 acuto



halbscharf  
 semi-sharp  
 semi-agudo  
 semi-pointu  
 semi acuto



stumpf  
 blunt  
 romo  
 mousse  
 smusso



**a** = Valventiefe  
 Blade depth  
 Profundidad de valva  
 Profondeur de valve  
 Profondità della valva

**c** = Armlänge  
 Arm length  
 Longitud de brazo  
 Longueur de bras  
 Lunghezza del braccio

**b** = Valvenbreite  
 Blade width  
 Anchura de valva  
 Largeur de valve  
 Larghezza della valva

**d** = Spreizweite  
 Spreading width  
 Anchura de extensión  
 Largeur d'ouverture  
 Ampiezza di apertura

Pyramiden-Profil Diamond profile Perfil piramidal Profil pyramidal Profilo piramidale	Teilung Profile structure División Division Divisione	empfohlen für Nahtmaterial recommended for suture material recomendado para suturas recommandé pour matériel de suture raccomodato per materiale di sutura
---	---	--

<b>Standard</b>	<b>0,5 mm</b>	<b>0-6 - 4-0</b>
-----------------	---------------	------------------

<b>Mini</b>	<b>0,4 mm</b>	<b>4-0 - 6-0</b>
-------------	---------------	------------------

<b>Micro</b>	<b>0,3 mm</b>	<b>5-0 - 12-0</b>
--------------	---------------	-------------------

<b>Smooth</b>	–	<b>5-0 - 12-0</b>
---------------	---	-------------------



Übersichtstafel  
Table of Contents  
Tabla de catálogo  
Contenu  
Indice del catalogo



# Übersichtstafel

Table of Contents

Tabla de catálogo

Contenu

Indice del catalogo

1-18



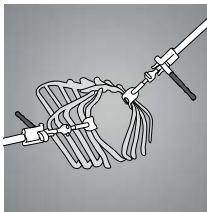
Minimalinvasive Chirurgie marCore®  
Minimally invasive surgery marCore®  
Cirugía mínimamente invasiva marCore®  
Chirurgie mini-invasive marCore®  
Chirurgia Mininvasiva marCore®

55-394



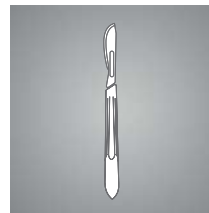
Allgemeines Instrumentarium  
General Instruments  
Instrumentos generales  
Instrumentation générale  
Strumentario generale

19-24



marTract®-Wundspreizersystem MIDCAB  
marTract® Retractor System MIDCAB  
Sistema retractor marTract® MIDCAB  
Système écarteur marTract® MIDCAB  
Sistema divaricatore marTract® MIDCAB

57-66



Skalpelle  
Scalpels  
Bisturíes  
Bistouris  
Bisturi

25-54



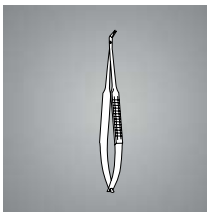
Mikro-Instrumente  
Micro Instruments  
Micro-Instrumentos  
Micro-Instruments  
Micro-Strumenti

67-102



Scheren  
Scissors  
Tijeras  
Ciseaux  
Forbici

27-34



Mikro-Scheren  
Micro Scissors  
Micro-Tijeras  
Micro-Ciseaux  
Micro-Forbici

103-116



Pinzetten  
Forceps  
Pinzas  
Pinces  
Pinze

35-40



Mikro-Pinzetten  
Micro Forceps  
Micro-Pinzas  
Micro-Pinces  
Micro-Pinze

117-120



Atraumatische Pinzetten  
Atraumatic Forceps  
Pinzas atraumáticas  
Pinces atraumatiques  
Pinze atraumatiche

41-48



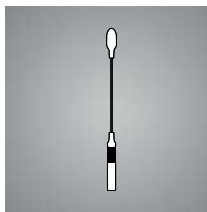
Mikro-Nadelhalter  
Micro Needle Holders  
Micro-Porta-agujas  
Micro-Porte-aiguilles  
Micro-Portaghi

121-164



Arterienklemmen  
Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pinces hémostatiques  
Pinze emostatiche

49-54



Mikro-Instrumente  
Micro Instruments  
Micro-Instrumentos  
Micro-Instruments  
Micro-Strumenti

165-250



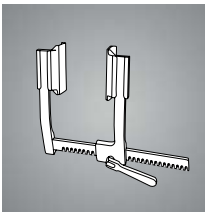
Atraumatische Klemmen  
Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pinces atraumatiques  
Pinze atraumatiche

251-316



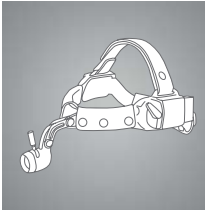
Wundhaken und Spreizer  
 Retractors and Spreaders  
 Retractores y Separadores  
 Ecarteurs  
 Retrattori e Divaricatori

317-346



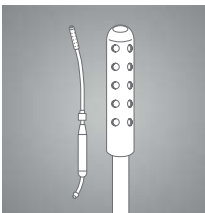
Sternum- und Rippensperrer  
 Sternum and Rib Retractors  
 Separadores esternales y costales  
 Écarteurs à sternum et des côtes  
 Divaricatori per sterno e costali

347-350



Diagnostik  
 Diagnostics  
 Diagnóstico  
 Diagnostic  
 Diagnostica

351-360



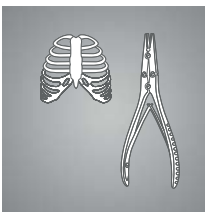
Sauger, Kanülen  
 Suction Tubes, Cannulas  
 Tubos de aspiración, Cánulas  
 Tubes d'aspiration, Canules  
 Tubi d'aspirazione, Cannule

361-372



Naht  
 Suture  
 Sutura  
 Suture  
 Sutura

373-394



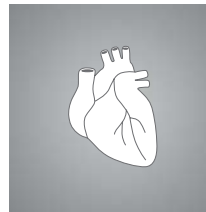
Thorakale Knocheninstrumente  
 Thoracic Bone Instruments  
 Instrumentos óseos toracales  
 Instruments osseux thoraciques  
 Strumenti ossei toracici

395-416



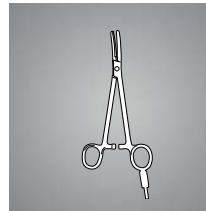
Spezialinstrumente  
 Special Instruments  
 Instrumentos especiales  
 Instruments spécifiques  
 Strumenti speciali

417-420



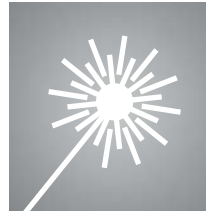
Transplantation  
 Transplantation  
 Trasplante  
 Transplantation  
 Trapianto

421-432



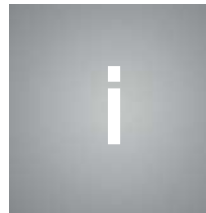
Hochfrequenzchirurgie  
 Electrosurgery  
 Electrocirugía  
 Électrochirurgie  
 Elettrochirurgia

433-440



Laserchirurgie  
 Laser Surgery  
 Cirugía láser  
 Chirurgie laser  
 Chirurgia laser

441-448



Index  
 Index  
 Indice  
 Index  
 Indice

# Übersichtstafel

Table of Contents

Tabla de catálogo

Contenu

Indice di catalogo

---

## Weitere Kataloge von KLS Martin

Zu den folgenden Produktgruppen sind jeweils eigene Kataloge verfügbar, die Sie gerne bei uns anfordern können:

## Further catalogs of KLS Martin

For the following product groups additional catalogs are available. Please ask for your personal copy:

## Más catálogos de KLS Martin

Para los grupos siguientes tenemos catálogos individuales disponibles. No duden pedirnos más ejemplares:

## Autres catalogues de KLS Martin

Pour les groupes de produits suivants sont disponibles des catalogues additionnels dont vous pouvez demander le nombre désiré:

## Altri cataloghi di KLS Martin

Per i gruppi di prodotti seguenti sono disponibili cataloghi addizionali. La preghiamo di informarci se desidera altre copie:

Allgemeine Chirurgie

General Surgery

Cirugía general

Chirurgie générale

Chirurgia generale

Plastische Chirurgie

Plastic Surgery

Cirugía plástica

Chirurgie plastique

Chirurgia plastica

Neurochirurgie

Neurosurgery

Neurocirugía

Neurochirurgie

Neurochirurgia

Deckenversorgungseinheiten

Ceiling-mounting systems

Unidades de alimentación de techo

Unités d'alimentation montées au plafond

Sistemi pensili

OP-Leuchten

Operating Theatre Lights

Lámparas de quirófano

Lampes opératoires

Lampade scialitiche

Hochfrequenzchirurgie

Electrosurgery

Electrocirugía

Électrochirurgie

Elettrochirurgia

Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

Oral and Craniomaxillofacial surgery

Cirugía oral y maxilofacial

Chirurgie orale et maxillofaciale

Chirurgia orale e maxillofacciale

Steriltechnik

Sterile Technology

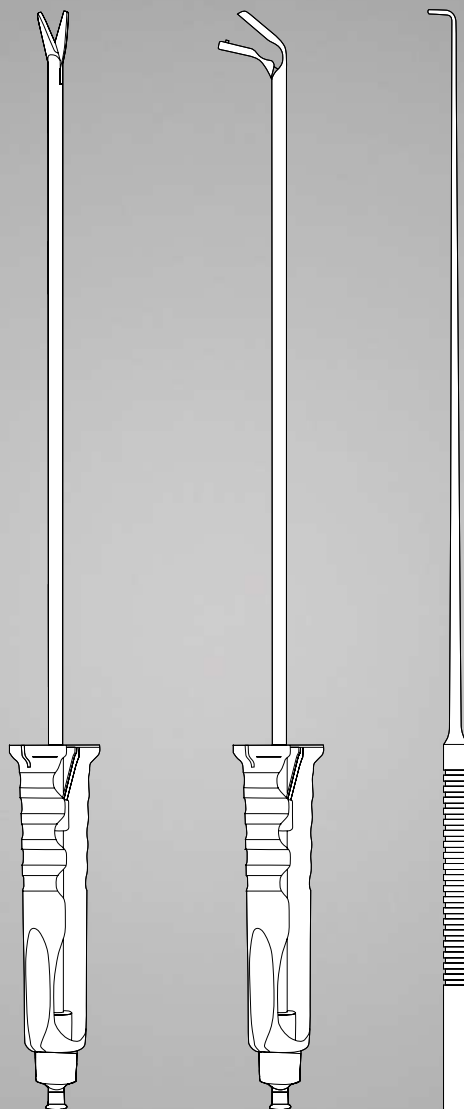
Técnica de esterilización

Technologie stérile

Tecnica di sterilizzazione



Instrumente für die minimalinvasive Chirurgie marCore®  
Instruments for minimally invasive surgery marCore®  
Instrumentos para la cirugía mínimamente invasiva marCore®  
Instruments pour la chirurgie mini-invasive marCore®  
Strumenti per Chirurgia Mininvasiva marCore®



# marCore®-Scheren

marCore® Scissors

Tijeras marCore®

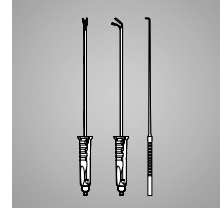
Ciseaux marCore®

Forbici marCore®

SB

Ti





	Art.-Nr. Item No. N.º de ref. N º d'article Codice articolo	Maul-Typ Jaw Type Tipo de boca Type de mâchoire Tipo morso	Version Version Versión Versione				Ø Schaft Ø shaft Ø del vástago Ø manche Ø stelo
	24-599-01-04	15° gebogen curved / curva / courbée / curvatura double-action	S	17 cm	29 cm	15 mm	5 mm
	24-599-02-04	15° gebogen curved / curva / courbée / curvatura double-action	M	24 cm	36 cm	15 mm	5 mm
	1/1 24-599-03-04	15° gebogen curved / curva / courbée / curvatura double-action	L	29 cm	41 cm	15 mm	5 mm
	24-599-04-04	30° gebogen curved / curva / courbée / curvatura double-action	S	17 cm	29 cm	15 mm	5 mm
	24-599-05-04	30° gebogen curved / curva / courbée / curvatura double-action	M	24 cm	36 cm	15 mm	5 mm
	1/1 24-599-06-04	30° gebogen curved / curva / courbée / curvatura double-action	L	29 cm	41 cm	15 mm	5 mm
	24-599-07-04	70° gebogen curved / curva / courbée / curvatura double-action	S	17 cm	29 cm	15 mm	5 mm
	24-599-08-04	70° gebogen curved / curva / courbée / curvatura double-action	M	24 cm	36 cm	15 mm	5 mm
	1/1 24-599-09-04	70° gebogen curved / curva / courbée / curvatura double-action	L	29 cm	41 cm	15 mm	5 mm
	24-599-10-04	30° gebogen curved / curva / courbée / curvatura single-action	S	17 cm	29 cm	12 mm	5 mm
	24-599-11-04	30° gebogen curved / curva / courbée / curvatura single-action	M	24 cm	36 cm	12 mm	5 mm
	1/1 24-599-12-04	30° gebogen curved / curva / courbée / curvatura single-action	L	29 cm	41 cm	12 mm	5 mm
	24-599-13-04	45° gebogen curved / curva / courbée / curvatura Potts-Dietrich	S	17 cm	29 cm	12 mm	3,5 mm
	24-599-14-04	45° gebogen curved / curva / courbée / curvatura Potts-Dietrich	M	24 cm	36 cm	12 mm	3,5 mm
	1/1 24-599-15-04	45° gebogen curved / curva / courbée / curvatura Potts-Dietrich	L	29 cm	41 cm	12 mm	3,5 mm
	24-599-16-04	125° gebogen curved / curva / courbée / curvatura Potts-Dietrich	S	17 cm	29 cm	10 mm	3,5 mm
	24-599-17-04	125° gebogen curved / curva / courbée / curvatura Potts-Dietrich	M	24 cm	36 cm	10 mm	3,5 mm
	1/1 24-599-18-04	125° gebogen curved / curva / courbée / curvatura Potts-Dietrich	L	29 cm	41 cm	10 mm	3,5 mm

# marCore®-Nadelhalter

marCore® Needle Holders

Porta-agujas marCore®

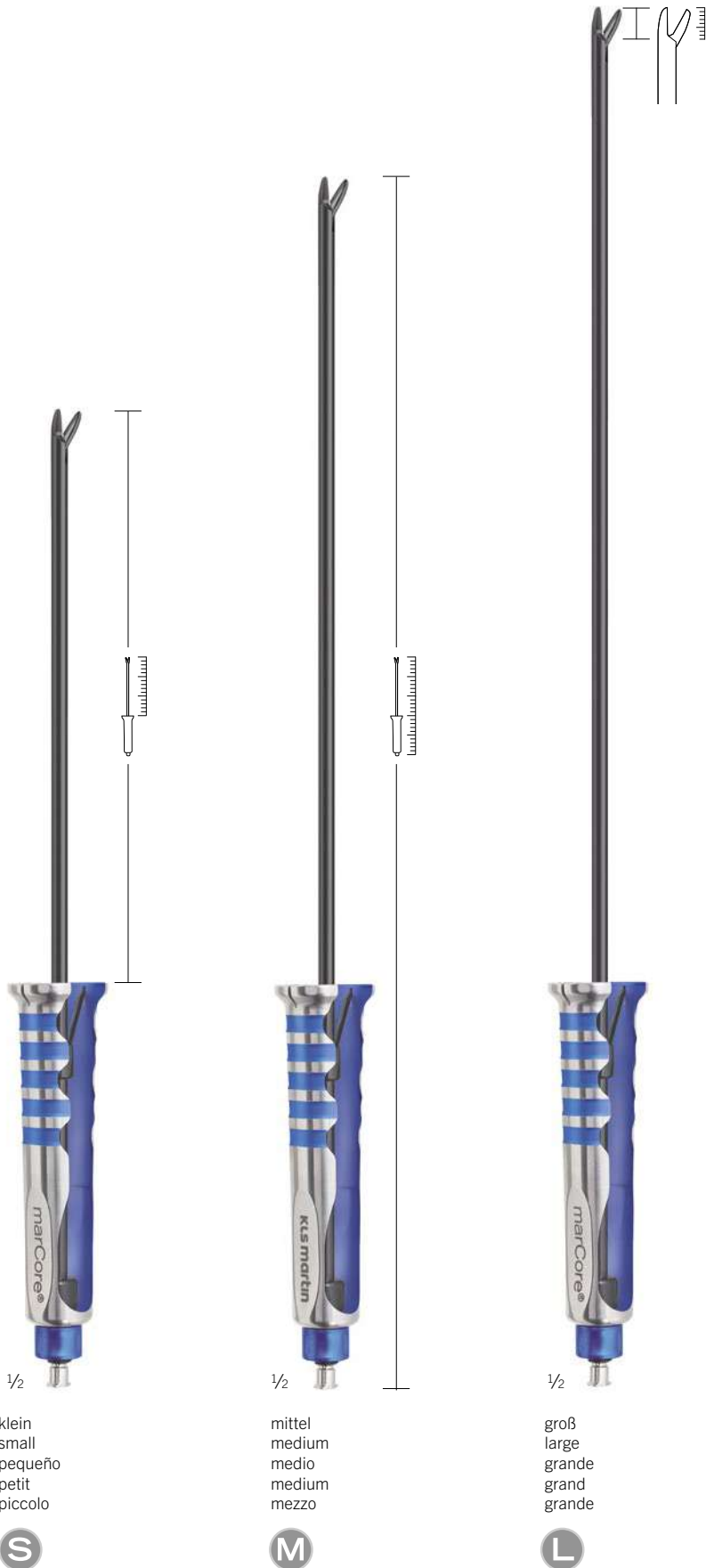
Porte-aiguilles marCore®

Portaaghi marCore®

SB

Ti

TC GOLD



# marCore®-Nadelhalter

marCore® Needle Holders

Porta-agujas marCore®

Porte-aiguilles marCore®

Portaaghi marCore®

# Instrumente für die minimalinvasive Chirurgie marCore®

Instruments for minimally invasive surgery marCore®

Instrumentos para la cirugía mínimamente invasiva marCore®

Instruments pour la chirurgie mini-invasive marCore®

Strumenti per Chirurgia Mininvasiva marCore®



	Art.-Nr. Item No. N.º de ref. N ° d'article Codice articolo	Maul-Typ Jaw Type Tipo de boca Type de mâchoire Tipo morso	Version Version Versión Versione				Ø Schaft Ø shaft Ø del vástago Ø manche Ø stelo
<b>TC GOLD</b>  2-0 <span style="float: right;">1/1</span>	24-599-20-04	gerade, mit Sperre / straight, with ratchet recta, con dispositivo de retención droit, avec cran d'arrêt / diritto, con fermo single-action	<b>S</b>	17 cm	29 cm	8 mm	5 mm
	24-599-21-04	gerade, mit Sperre / straight, with ratchet recta, con dispositivo de retención droit, avec cran d'arrêt / diritto, con fermo single-action	<b>M</b>	24 cm	36 cm	8 mm	5 mm
	24-599-22-04	gerade, mit Sperre / straight, with ratchet recta, con dispositivo de retención droit, avec cran d'arrêt / diritto, con fermo single-action	<b>L</b>	29 cm	41 cm	8 mm	5 mm
<b>TC GOLD</b>  2-0 <span style="float: right;">1/1</span>	24-599-23-04	gebogen, mit Sperre / curved, with ratchet curva, con dispositivo de retención courbée, avec cran d'arrêt / curvatura, con fermo single-action	<b>S</b>	17 cm	29 cm	8 mm	5 mm
	24-599-24-04	gebogen, mit Sperre / curved, with ratchet curva, con dispositivo de retención courbée, avec cran d'arrêt / curvatura, con fermo single-action	<b>M</b>	24 cm	36 cm	8 mm	5 mm
	24-599-25-04	gebogen, mit Sperre / curved, with ratchet curva, con dispositivo de retención courbée, avec cran d'arrêt / curvatura, con fermo single-action	<b>L</b>	29 cm	41 cm	8 mm	5 mm
<b>TC GOLD</b>  5-0 and smaller <span style="float: right;">1/1</span>	24-599-26-04	Ryder, mit Sperre / Ryder, with ratchet Ryder, con dispositivo de retención Ryder, avec cran d'arrêt / Ryder, con fermo single-action	<b>S</b>	17 cm	29 cm	8 mm	5 mm
	24-599-27-04	Ryder, mit Sperre / Ryder, with ratchet Ryder, con dispositivo de retención Ryder, avec cran d'arrêt / Ryder, con fermo single-action	<b>M</b>	24 cm	36 cm	8 mm	5 mm
	24-599-28-04	Ryder, mit Sperre / Ryder, with ratchet Ryder, con dispositivo de retención Ryder, avec cran d'arrêt / Ryder, con fermo single-action	<b>L</b>	29 cm	41 cm	8 mm	5 mm
<b>TC GOLD</b>  5-0 and smaller <span style="float: right;">1/1</span>	24-599-30-04	gerade, Mini / straight, Mini recta, Mini / droit, Mini diritto, Mini	<b>S</b>	17 cm	29 cm	7 mm	3,5 mm
	24-599-31-04	gerade, Mini / straight, Mini recta, Mini / droit, Mini diritto, Mini	<b>M</b>	24 cm	36 cm	7 mm	3,5 mm
	24-599-32-04	gerade, Mini / straight, Mini recta, Mini / droit, Mini diritto, Mini	<b>L</b>	29 cm	41 cm	7 mm	3,5 mm
<b>TC GOLD</b>  5-0 and smaller <span style="float: right;">1/1</span>	24-599-33-04	gebogen, Mini / curved, Mini curva, Mini / courbée, Mini curvatura, Mini	<b>S</b>	17 cm	29 cm	7 mm	3,5 mm
	24-599-34-04	gebogen, Mini / curved, Mini curva, Mini / courbée, Mini curvatura, Mini	<b>M</b>	24 cm	36 cm	7 mm	3,5 mm
	24-599-35-04	gebogen, Mini / curved, Mini curva, Mini / courbée, Mini curvatura, Mini	<b>L</b>	29 cm	41 cm	7 mm	3,5 mm

# marCore®-Pinzetten

marCore® Forceps

Pinzas marCore®

Pinces marCore®

Pinzette marCore®

SB

Ti



# marCore®-Pinzetten

marCore® Forceps  
Pinzas marCore®  
Pincas marCore®  
Pinzette marCore®

# Instrumente für die minimalinvasive Chirurgie marCore®

Instruments for minimally invasive surgery marCore®  
Instrumentos para la cirugía mínimamente invasiva marCore®  
Instruments pour la chirurgie mini-invasive marCore®  
Strumenti per Chirurgia Mininvasiva marCore®



	Art.-Nr. Item No. N.º de ref. N ° d'article Codice articolo	Maul-Typ Jaw Type Tipo de boca Type de mâchoire Tipo morso	Version Version Versión Versione				Ø Schaft Ø shaft Ø del vástago Ø manche Ø stelo
 	24-599-40-04	Nahtpinzette TC / Suture forceps TC / Pinzas de sutura TC / Pince à fils TC / Pinzetta di sutura TC	<b>S</b>	17 cm	29 cm	8 mm	5 mm
	24-599-41-04	Nahtpinzette TC / Suture forceps TC / Pinzas de sutura TC / Pince à fils TC / Pinzetta di sutura TC	<b>M</b>	24 cm	36 cm	8 mm	5 mm
	1/1 24-599-42-04	Nahtpinzette TC / Suture forceps TC / Pinzas de sutura TC / Pince à fils TC / Pinzetta di sutura TC	<b>L</b>	29 cm	41 cm	8 mm	5 mm
 	24-599-43-04	DeBakey, fein / fine / fina / fin / fine double-action	<b>S</b>	17 cm	29 cm	11 mm	5 mm
	24-599-44-04	DeBakey, fein / fine / fina / fin / fine double-action	<b>M</b>	24 cm	36 cm	11 mm	5 mm
	1/1 24-599-45-04	DeBakey, fein / fine / fina / fin / fine double-action	<b>L</b>	29 cm	41 cm	11 mm	5 mm
 	24-599-46-04	DeBakey, breit / wide / ancha / large / largo double-action	<b>S</b>	17 cm	29 cm	15 mm	5 mm
	24-599-47-04	DeBakey, breit / wide / ancha / large / largo double-action	<b>M</b>	24 cm	36 cm	15 mm	5 mm
	1/1 24-599-48-04	DeBakey, breit / wide / ancha / large / largo double-action	<b>L</b>	29 cm	41 cm	15 mm	5 mm
 	24-599-49-04	DeBakey, fein / fine / fina / fin / fine single-action	<b>S</b>	17 cm	29 cm	11 mm	5 mm
	24-599-50-04	DeBakey, fein / fine / fina / fin / fine single-action	<b>M</b>	24 cm	36 cm	11 mm	5 mm
	1/1 24-599-51-04	DeBakey, fein / fine / fina / fin / fine single-action	<b>L</b>	29 cm	41 cm	11 mm	5 mm
 	24-599-52-04	DeBakey, breit / wide / ancha / large / largo single-action	<b>S</b>	17 cm	29 cm	15 mm	5 mm
	24-599-53-04	DeBakey, breit / wide / ancha / large / largo single-action	<b>M</b>	24 cm	36 cm	15 mm	5 mm
	1/1 24-599-54-04	DeBakey, breit / wide / ancha / large / largo single-action	<b>L</b>	29 cm	41 cm	15 mm	5 mm
 	24-599-55-04	Resano single-action	<b>S</b>	17 cm	29 cm	15 mm	5 mm
	24-599-56-04	Resano single-action	<b>M</b>	24 cm	36 cm	15 mm	5 mm
	1/1 24-599-57-04	Resano single-action	<b>L</b>	29 cm	41 cm	15 mm	5 mm
 	24-599-63-04	IMA, single-action	<b>S</b>	17 cm	29 cm	15 mm	5 mm
	24-599-64-04	IMA, single-action	<b>M</b>	24 cm	36 cm	15 mm	5 mm
	1/1 24-599-65-04	IMA, single-action	<b>L</b>	29 cm	41 cm	15 mm	5 mm

# marCore®-Knotenschieber

marCore® Knot Pusher  
Empujador de nudos marCore®  
Pousse-nœud marCore®  
Spinginodo marCore®

SB

Ti



klein  
small  
pequeño  
petit  
piccolo

S

mittel  
medium  
medio  
medium  
mezzo

M

1/2

groß  
large  
grande  
grand  
grande

L

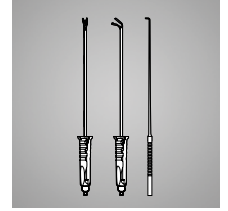


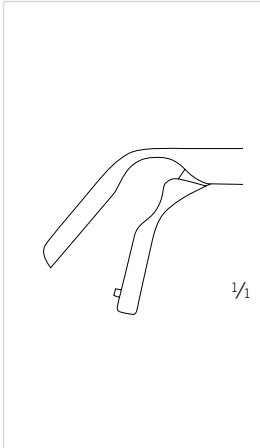
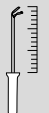
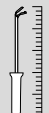
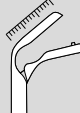
**marCore®-Knotenschieber**

marCore® Knot Pusher  
 Empujador de nudos marCore®  
 Pousse-nœud marCore®  
 Spinginodo marCore®

**Instrumente für die minimalinvasive Chirurgie marCore®**

Instruments for minimally invasive surgery marCore®  
 Instrumentos para la cirugía mínimamente invasiva marCore®  
 Instruments pour la chirurgie mini-invasive marCore®  
 Strumenti per Chirurgia Mininvasiva marCore®

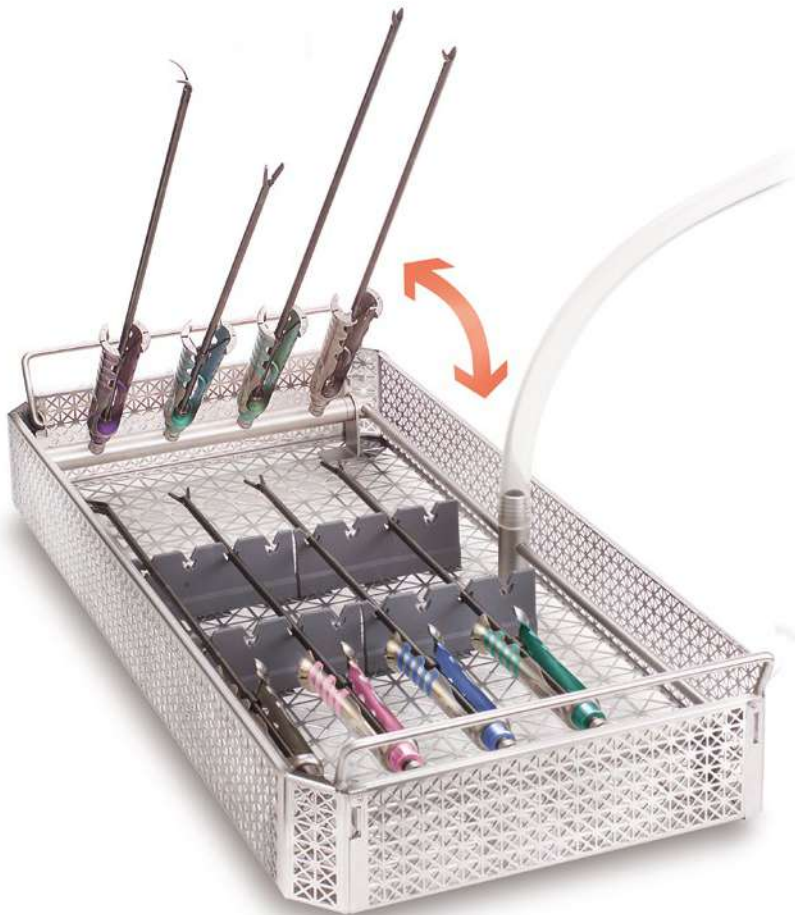


	Art.-Nr. Item No. N.º de ref. N ° d'article Codice articolo	Maul-Typ Jaw Type Tipo de boca Type de mâchoire Tipo morso	Version Version Versión Versione				Ø Schaft Ø shaft Ø del vástago Ø manche Ø stelo
	24-599-60-04	Knotenschieber / Knot pusher / Empujador de nudos / Pousse-nœud / Spinginodo single-action	<b>S</b>	17 cm	29 cm	15 mm	5 mm
	24-599-61-04	Knotenschieber / Knot pusher / Empujador de nudos / Pousse-nœud / Spinginodo single-action	<b>M</b>	24 cm	36 cm	15 mm	5 mm
	24-599-62-04	Knotenschieber / Knot pusher / Empujador de nudos / Pousse-nœud / Spinginodo single-action	<b>L</b>	29 cm	41 cm	15 mm	5 mm

## Reinigung der marCore®-Instrumente

Cleaning of the marCore® Instruments  
Limpieza de los instrumentos marCore®  
Nettoyage des instruments marCore®  
Pulizia degli strumenti marCore®

Effizient, sicher und reproduzierbar. Reinigung leicht gemacht.  
Efficient, safe and reproducible. Cleaning made easy.  
Eficiente, segura y reproducible. Limpieza fácil.  
Efficace, sûr et reproductible. Nettoyage facile.  
Efficiente, sicuro e riproducibile. Pulizia semplificata.



55-803-30-04

532 x 251 x 64 mm

MIC-Reinigungstray 1/1 für bis zu 8 Instrumente, inkl. Deckel  
(ohne Instrumente)

MIS cleaning tray 1/1 for up to 8 instruments, incl. lid  
(without instruments)

Bandeja de limpieza CMI, 1/1 para un máximo de 8 instrumentos,  
incl. tapa (sin instrumentos)

Plateau de nettoyage de CMI 1/1 pour 8 instruments max.,  
avec couvercle (sans instruments)

Vassoio di pulizia per Chirurgia Mininvasiva,  
1/1 per max. 8 strumenti, incl. coperchio (senza strumenti)



### Der Unterschied liegt im Detail.

Der Luer-Lock-Reinigungsanschluss am Ende des Instrumentes vereinfacht die Aufbereitungsprozesse und gewährleistet gleichbleibende Qualität und Sicherheit für die folgende Operation.

### It is the detail that makes the difference.

The Luer-Lock cleaning connector at the proximal end of the instrument facilitates the cleaning process a great deal and ensures a consistently high level of quality and safety for the next operation.

### Los detalles marcan la diferencia.

La conexión para limpieza Luer-Lock situada en el extremo del instrumento facilita los procesos de reacondicionamiento y garantiza una calidad y seguridad constantes para la siguiente operación.

### Le détail fait la différence.

Le raccord de nettoyage Luer-Lock à l'extrémité de l'instrument facilite le processus de retraitement et garantit une qualité et une sécurité constantes pour l'intervention suivante.

### È il dettaglio che fa la differenza.

Il raccordo di pulizia Luer-Lock sull'estremità dello strumento semplifica i processi di ricondizionamento, garantendo qualità e sicurezza uniformi per la procedura successiva.



Weitere Lagerungsmöglichkeiten finden Sie in unserem Katalog Steriltechnik

For further storage options please refer to our catalog on Sterile Technology

Encontrará otras opciones de almacenamiento en nuestro catálogo "Técnica de esterilización"

Vous trouverez d'autres possibilités de stockage dans notre catalogue « Technologie stérile »

Per ulteriori possibilità di conservazione rimandiamo al nostro catalogo "Tecnica di sterilizzazione"

## Periphere Instrumente marCore®

Peripheral Instruments marCore®

Instrumentos periféricos marCore®

Instrumentes périphériques marCore®

Strumenti periferici marCore®

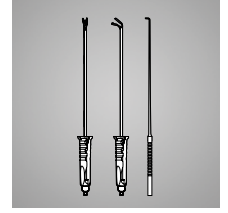
## Instrumente für die minimalinvasive Chirurgie marCore®

Instruments for minimally invasive surgery marCore®

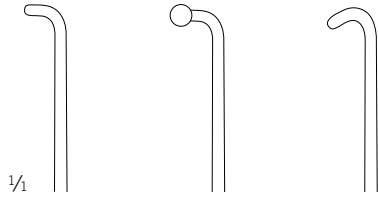
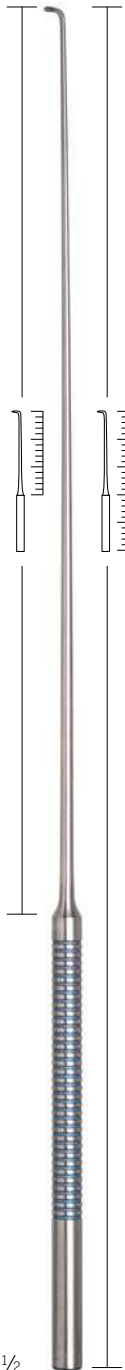
Instrumentos para la cirugía mínimamente invasiva marCore®

Instrumentes pour la chirurgie mini-invasive marCore®

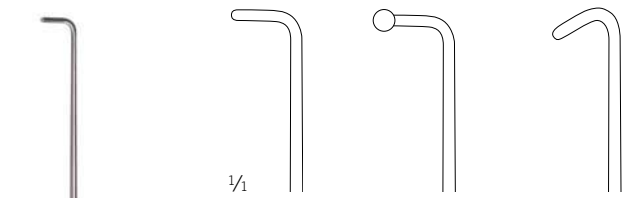
Strumenti per Chirurgia Mininvasiva marCore®



Ti



	5 mm	5 mm	5 mm
	90°	mit Knopf with probe con botón avec bouton a bottone	120°
	24-599-70-09	24-599-72-09	24-599-78-09
	14 cm / 5 1/8"	14 cm / 5 1/8"	14 cm / 5 1/8"
	26 cm / 10 3/8"	26 cm / 10 3/8"	26 cm / 10 3/8"
	24-599-71-09	24-599-73-09	24-599-79-09
	24 cm / 9 1/8"	24 cm / 9 1/8"	24 cm / 9 1/8"
	36 cm / 14 1/8"	36 cm / 14 1/8"	36 cm / 14 1/8"



	10 mm	10 mm	10 mm
	90°	mit Knopf with probe con botón avec bouton a bottone	120°
	24-599-74-09	24-599-76-09	24-599-80-09
	14 cm / 5 1/8"	14 cm / 5 1/8"	14 cm / 5 1/8"
	26 cm / 10 3/8"	26 cm / 10 3/8"	26 cm / 10 3/8"
	24-599-75-09	24-599-77-09	24-599-81-09
	24 cm / 9 1/8"	24 cm / 9 1/8"	24 cm / 9 1/8"
	36 cm / 14 1/8"	36 cm / 14 1/8"	36 cm / 14 1/8"

1/2

24-599-70-09 -  
24-599-79-09

Häkchen  
Hooklets  
Ganchitos  
Crochets  
Divaricatori

24-599-74-09 -  
24-599-81-09

Häkchen  
Hooklets  
Ganchitos  
Crochets  
Divaricatori

# Periphere Instrumente marCore®

Peripheral Instruments marCore®  
Instrumentos periféricos marCore®  
Instruments périphériques marCore®  
Strumenti periferici marCore®

St

Nit

STERILE | R



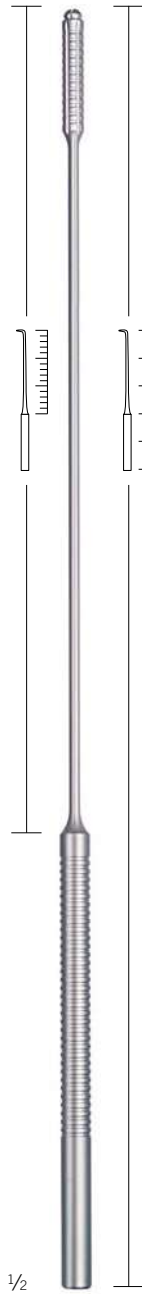
1/1



	Ligaturhalter Ligature catcher Porta-ligadura Porte-ligatures Portalegature	Magnetic Retriever <span style="color: red;">Nit</span>
	24-599-82-07	
	14 cm / 5 1/2"	
	26 cm / 10 3/8"	
	24-599-83-07	24-599-88-07
	24 cm / 9 1/2"	24 cm / 9 1/2"
	36 cm / 14 1/8"	36 cm / 14 1/8"

1/2

24-599-82-07 -  
24-599-88-07



1/1



	Skalpellgriff, Mikro Scalpel handle, micro Mango de bisturí, micro Manche pour bistouris, micro Manico per bisturi, micro	Skalpellgriff Scalpel handle Mango de bisturí Manche pour bistouris Manico per bisturi
	24-599-84-07	24-599-86-07
	14 cm / 5 1/2"	14 cm / 5 1/2"
	26 cm / 10 3/8"	26 cm / 10 3/8"
	24-599-85-07	24-599-87-07
	22 cm / 8 3/8"	22 cm / 8 3/8"
	34 cm / 13 3/8"	34 cm / 13 3/8"

1/2

24-599-84-07 -  
24-599-87-07

STERILE | R



1/1

Skalpellklinge  
Scalpel blade  
Hoja de bisturí  
Lame de bistouris  
Lama per bisturi

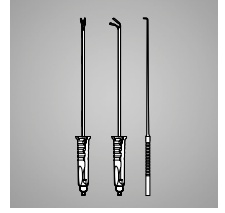
10-155-11-04  
Fig. 11

## Periphere Instrumente marCore®

Peripheral Instruments marCore®  
Instrumentos periféricos marCore®  
Instruments périphériques marCore®  
Strumenti periferici marCore®

## Instrumente für die minimalinvasive Chirurgie marCore®

Instruments for minimally invasive surgery marCore®  
Instrumentos para la cirugía mínimamente invasiva marCore®  
Instruments pour la chirurgie mini-invasive marCore®  
Strumenti per Chirurgia Mininvasiva marCore®



Verschlussmechanismus zur  
Fixierung der gemessenen Länge

Locking mechanism for fixation  
of measured length

Mecanismo de obturación para fijar  
la longitud medida

Mécanisme de verrouillage pour la  
fixation de la longueur mesurée

Meccanismo di chiusura per fissare  
la lunghezza misurata

Demontageschraube für hygienische  
Reinigung

Disassembly screw for hygienic  
cleaning

Tornillo de desmontaje para la  
limpieza higiénica

Vis de démontage pour un nettoyage  
hygiénique

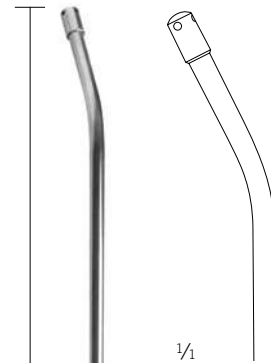
Vite di smontaggio  
per pulizia igienica

1/2

24-599-89-07

41 cm / 16"

Lehre, Chordae Tendinae, Messbereich 5-60 mm  
Sizer, Chordae Tendinae, range 5-60 mm  
Calibre, Chordae Tendinae, rango de medición 5 - 60 mm  
Calibre, Chordae Tendinae, plage de mesure 5-60 mm  
Calibro, Chordae Tendinae, range di misurazione 5 - 60 mm



1/4

18-515-60-07

Sauger  
Suction tube  
Aspirador  
Tube d'aspiration  
Aspiratore

18-516-60-07

Saugrohr, mit Saugunterbrecher  
Suction tube, with suction stop  
Tubo de aspiración, con interruptor  
de aspiración  
Tubulure d'aspiration, avec dispositif  
d'arrêt de l'aspiration  
Cannula di aspirazione, con arresto  
d'aspirazione

Arbeitslänge  
Working length  
Longitud de trabajo  
Longueur de travail  
Lunghezza di lavoro  
29 cm / 11 7/8"

1/2

18-515-60-07 -  
18-516-60-07

39 cm / 15 7/8"

Ø 6 mm

1/2

18-517-01-07

4,5 cm

Ventrikularauslass  
Ventricular vent  
Salida ventricular  
Sortie ventriculaire  
Sfiato ventricolare

# Periphere Instrumente marCore®

Peripheral Instruments marCore®

Instrumentos periféricos marCore®

Instrumentes périphériques marCore®

Strumenti periferici marCore®



## Atrauma



St.	DeBakey 1:2	DeBakey 1:2	DeBakey 2:3
<b>Art.-Nr.</b> <b>Item No.</b> <b>N.º ref.</b> <b>Réf.</b> <b>Codice art.</b>	24-599-91-07	24-599-92-07	24-599-93-07
<b>Gesamtlänge</b> <b>Total length</b> <b>Longitud total</b> <b>Longueur totale</b> <b>Lunghezza totale</b>	31 cm / 12 3/8"	33 cm / 13"	36 cm / 14 1/8"
<b>Maul-Länge</b> <b>Jaw length</b> <b>Longitud de la boca</b> <b>Longueur de mâchoire</b> <b>Lunghezza del morso</b>	50 mm	75 mm	100 mm

24-599-91-07 -  
24-599-93-07

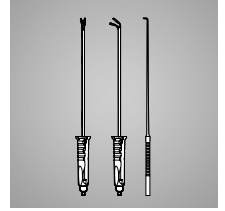
Aortenklammer  
Aortic Clamp  
Pinza aórtica  
Pince-clamp pour aorte  
Pinza per aorta

## marCore®-Atriumretraktor

marCore® Atrial retractor  
marCore® Retractor auricular  
marCore® Retracteur atriale  
marCore® Retrattore atrio

## Instrumente für die minimalinvasive Chirurgie marCore®

Instruments for minimally invasive surgery marCore®  
Instrumentos para la cirugía mínimamente invasiva marCore®  
Instruments pour la chirurgie mini-invasive marCore®  
Strumenti per Chirurgia Mininvasiva marCore®



24-200-00-07	Atriumretraktor-Set, mitral, bestehend aus	Atrial retractor set, mitral, consisting of	Juego retractor auricular, mitral, formado por	Set retracteur atriale, mitrale, composé de	Set retrattore atrio, mitrale, composto da
24-200-01-07	Zugstange	Pull rod	Barra de tracción	Tirant	Barra di trazione
24-200-02-07	Valve, 30 x 35 mm	Valve, 30 x 35 mm	Valva, 30 x 35 mm	Valve, 30 x 35 mm	Valva, 30 x 35 mm
24-200-03-07	Valve, 40 x 35 mm	Valve, 40 x 35 mm	Valva, 40 x 35 mm	Valve, 40 x 35 mm	Valva, 40 x 35 mm
24-200-04-07	Valve, 50 x 35 mm	Valve, 50 x 35 mm	Valva, 50 x 35 mm	Valve, 50 x 35 mm	Valva, 50 x 35 mm
24-200-05-07	Valve, 50 x 45 mm	Valve, 50 x 45 mm	Valva, 50 x 45 mm	Valve, 50 x 45 mm	Valva, 50 x 45 mm
24-200-06-07	Valve, 60 x 45 mm	Valve, 60 x 45 mm	Valva, 60 x 45 mm	Valve, 60 x 45 mm	Valva, 60 x 45 mm
24-200-07-07	Valve, 70 x 45 mm	Valve, 70 x 45 mm	Valva, 70 x 45 mm	Valve, 70 x 45 mm	Valva, 70 x 45 mm
24-200-08-07	Anlegezange	Application forceps	Pinza para aplicar	Pince pour poser	Pinza di applicazione

24-200-10-07	Atriumretraktor-Set, trikuspidal, bestehend aus	Atrial retractor set, trikuspid, consisting of	Juego retractor auricular, tricúspide, formado por	Set retracteur atriale, tricuspide, composé de	Set retrattore atrio, tricuspide, composto da
24-200-01-07	Zugstange	Pull rod	Barra de tracción	Tirant	Barra di trazione
24-200-12-07	Valve, 25 x 20 mm	Valve, 25 x 20 mm	Valva, 25 x 20 mm	Valve, 25 x 20 mm	Valva, 25 x 20 mm
24-200-13-07	Valve, 25 x 25 mm	Valve, 25 x 25 mm	Valva, 25 x 25 mm	Valve, 25 x 25 mm	Valva, 25 x 25 mm
24-200-14-07	Valve, 25 x 40 mm	Valve, 25 x 40 mm	Valva, 25 x 40 mm	Valve, 25 x 40 mm	Valva, 25 x 40 mm
24-200-15-07	Valve, 25 x 50 mm	Valve, 25 x 50 mm	Valva, 25 x 50 mm	Valve, 25 x 50 mm	Valva, 25 x 50 mm
24-200-16-07	Valve, 40 x 35 mm	Valve, 40 x 35 mm	Valva, 40 x 35 mm	Valve, 40 x 35 mm	Valva, 40 x 35 mm
24-200-17-07	Valve, 50 x 25 mm	Valve, 50 x 25 mm	Valva, 50 x 25 mm	Valve, 50 x 25 mm	Valva, 50 x 25 mm
24-200-08-07	Anlegezange	Application forceps	Pinza para aplicar	Pince pour poser	Pinza di applicazione

24-200-08-07

30 cm / 11 6/8"

Anlegezange für Atriumretraktor  
Application forceps for atrial retractor  
Pinza para aplicar para el retractor auricular  
Pince pour poser pour le retracteur atriale  
Pinza di applicazione per il retrattore atrio

## marCore®-Atriumretraktor

marCore® Atrial retractor  
marCore® Retractor auricular  
marCore® Retracteur atriale  
marCore® Retrattore atrio

---



24-200-01-07

23 cm / 9"

Zugstange für Atriumretraktor  
Pull rod for atrial retractor  
Barra de tracción para retractor auricular  
Tirant pour retracteur atriale  
Barra di trazione per retrattore atrio

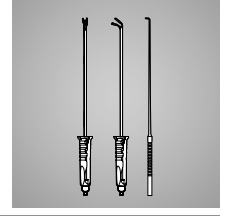


## marCore®-Atriumretraktor

marCore® Atrial retractor  
marCore® Retractor auricular  
marCore® Retracteur atriale  
marCore® Retrattore atrio

## Instrumente für die minimalinvasive Chirurgie marCore®

Instruments for minimally invasive surgery marCore®  
Instrumentos para la cirugía mínimamente invasiva marCore®  
Instruments pour la chirurgie mini-invasive marCore®  
Strumenti per Chirurgia Mininvasiva marCore®



Valven für Atriumretraktor, **mitral**  
Valves for atrial retractor, **mitral**  
Valvas para retractor auricular, **mitral**  
Valves pour retractor atriale, **mitrale**  
Valve per retrattore atrio, **mitrale**

1/2



24-200-02-07  
30 x 35 mm



24-200-03-07  
40 x 35 mm



24-200-04-07  
50 x 35 mm

1/2



24-200-05-07  
50 x 45 mm



24-200-06-07  
60 x 45 mm



24-200-07-07  
70 x 45 mm

Valven für Atriumretraktor, **trikuspidal**  
Valves for atrial retractor, **tricuspid**  
Valvas para retractor auricular, **tricúspide**  
Valves pour retractor atriale, **tricuspide**  
Valve per retrattore atrio, **tricuspide**

1/2



24-200-12-07  
25 x 20 mm



24-200-13-07  
25 x 25 mm



24-200-14-07  
25 x 40 mm

1/2



24-200-15-07  
25 x 50 mm



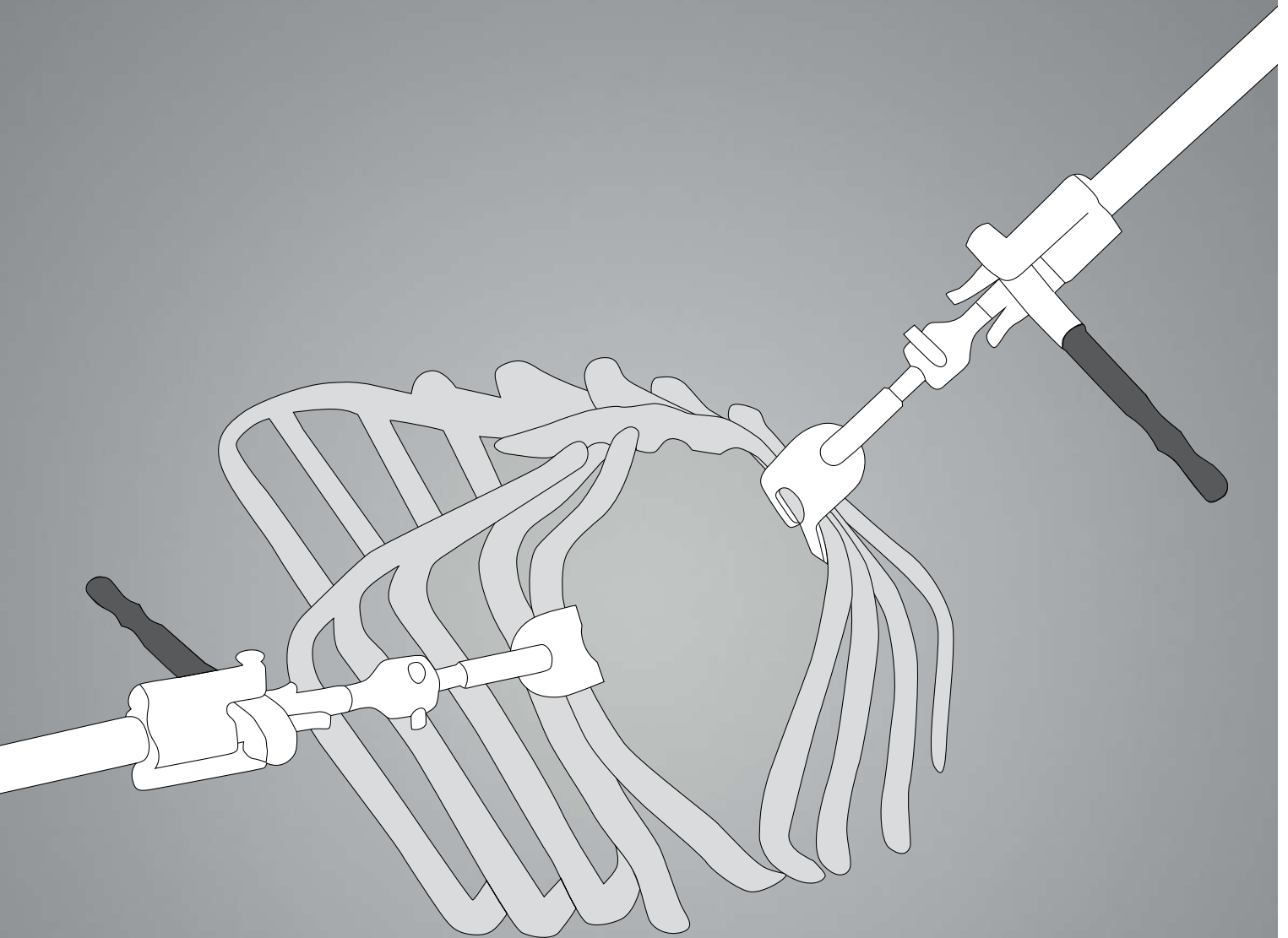
24-200-16-07  
40 x 35 mm



24-200-17-07  
50 x 25 mm



marTract®-Wundspreizersystem MIDCAB (Minimalinvasiver direkter Koronararterien-Bypass)  
marTract® Retractor System MIDCAB (Minimally Invasive Direct Coronary Artery Bypass)  
Sistema retractor marTract® MIDCAB (Bypass coronario diretto mínimamente invasivo)  
Système écarteur marTract® MIDCAB (Pontage coronarien direct à effraction minimale)  
Sistema divaricatore marTract® MIDCAB (Bypass coronarico diretto mininvasivo)



## marTract®-Wundspreizersystem MIDCAB

marTract® Retractor System MIDCAB

Sistema retractor marTract® MIDCAB

Système écarteur marTract® MIDCAB

Sistema divaricatore marTract® MIDCAB



15-924-46-04

marTract®, System, MIDCAB  
marTract®, system, MIDCAB  
marTract®, sistema, MIDCAB  
marTract®, système, MIDCAB  
marTract®, sistema, MIDCAB

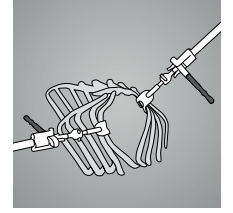
Gewebestabilisator nicht bei KLS Martin erhältlich  
Tissue stabilizer not available from KLS Martin  
Stabilizador tejidos no está disponible en KLS Martin  
Stabilisateur de tissu non disponible chez KLS Martin  
Stabilizzatore tessuto non disponibile presso KLS Martin

## marTract®-MIDCAB-Komponenten

marTract® MIDCAB Components  
Componentes marTract® MIDCAB  
Composants marTract® MIDCAB  
Componenti marTract® MIDCAB

## marTract®-Wundspreizersystem MIDCAB

marTract® Retractor System MIDCAB  
Sistema retractor marTract® MIDCAB  
Système écarteur marTract® MIDCAB  
Sistema divaricatore marTract® MIDCAB



1/3

15-920-12-07

Halterung, OP-Tisch, MIDCAB  
Bracket, operating table, MIDCAB  
Soporte, mesa operación, MIDCAB  
Support, table d'opération, MIDCAB  
Supporto, tavolo operativo, MIDCAB



1/3

15-920-25-07

Haltearm, mit Winkel, MIDCAB  
Holding arm, with angle, MIDCAB  
Brazo sujeción, con ángulo, MIDCAB  
Bras de support, avec angle, MIDCAB  
Porta-asta, con angolare, MIDCAB



1/3

15-920-47-07

Adapter, Gewebestabilisator  
Adapter, tissue stabilizer  
Adaptador, estabilizador tejidos  
Adaptateur, stabilisateur de tissu  
Adattatore, stabilizzatore tessuto



1/3

15-920-35-07

Fixierklammer für Wundhaken  
Fixing clip for retractor  
Clip fijación para separador  
Pince de fixation pour écarteur  
Clip fissaggio per divaricatore



1/3

15-920-52-07

Zugvorrichtung, MIDCAB  
Pulling device, MIDCAB  
Dispositivo de tracción, MIDCAB  
Dispositif traction, MIDCAB  
Dispositivo trazione, MIDCAB

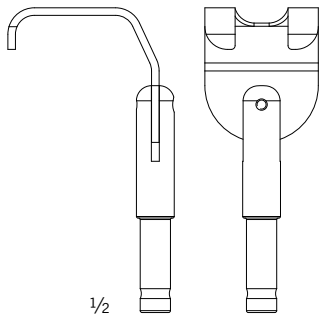
## marTract®-MIDCAB-Komponenten

marTract® MIDCAB Components  
Componentes marTract® MIDCAB  
Composants marTract® MIDCAB  
Componenti marTract® MIDCAB

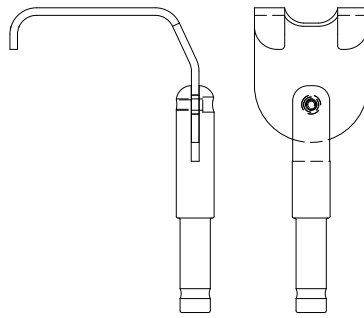


15-923-21-07 -  
15-923-23-07

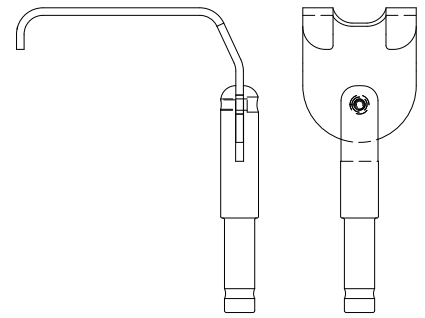
Haken, MIDCAB, 2-zinkig  
Retractor, MIDCAB, 2-pronged  
Gancho, MIDCAB, 2 dentado  
Crochet, MIDCAB, à 2 dents  
Divaricatore, MIDCAB, 2 dentato



15-923-21-07  
40 x 30 mm



15-923-22-07  
50 x 30 mm

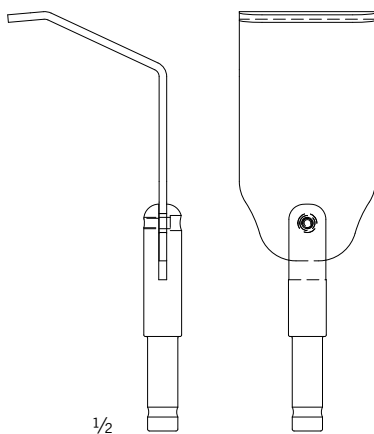


15-923-23-07  
60 x 30 mm

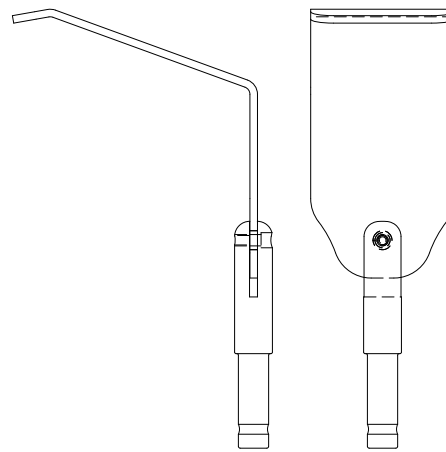


15-923-24-07 -  
15-923-25-07

Wundhaken, MIDCAB  
Wound retractor, MIDCAB  
Separador, MIDCAB  
Écarteur, MIDCAB  
Divaricatore ferite, MIDCAB



15-923-24-07  
42 x 36 mm



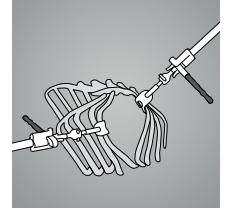
15-923-25-07  
65 x 38 mm

## marTract®-MIDCAB-Komponenten

marTract® MIDCAB Components  
Componentes marTract® MIDCAB  
Composants marTract® MIDCAB  
Componenti marTract® MIDCAB

## marTract®-Wundspreizersystem MIDCAB

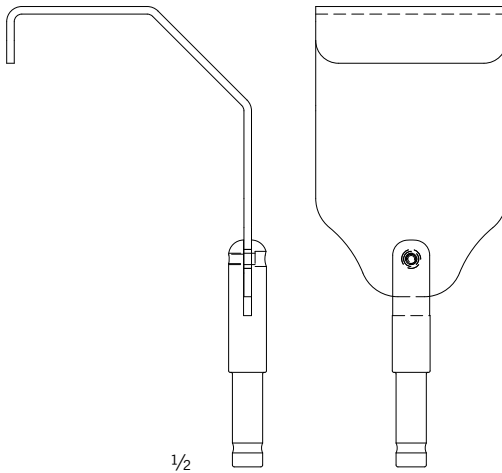
marTract® Retractor System MIDCAB  
Sistema retractor marTract® MIDCAB  
Système écarteur marTract® MIDCAB  
Sistema divaricatore marTract® MIDCAB



1/3

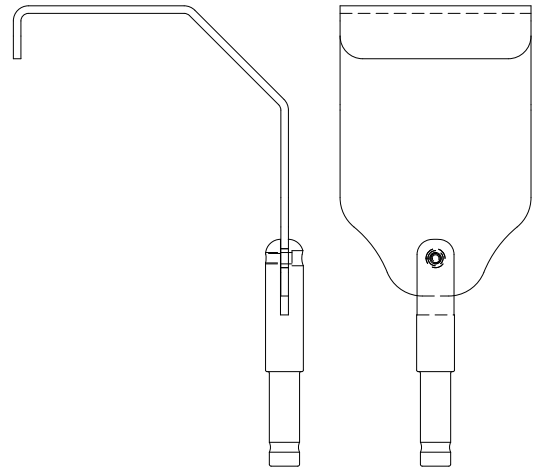
15-923-26-07 -  
15-923-27-07

Wundhaken, MIDCAB  
Wound retractor, MIDCAB  
Separador, MIDCAB  
Écarteur, MIDCAB  
Divaricatore ferite, MIDCAB



1/2

15-923-26-07  
65 x 50 mm



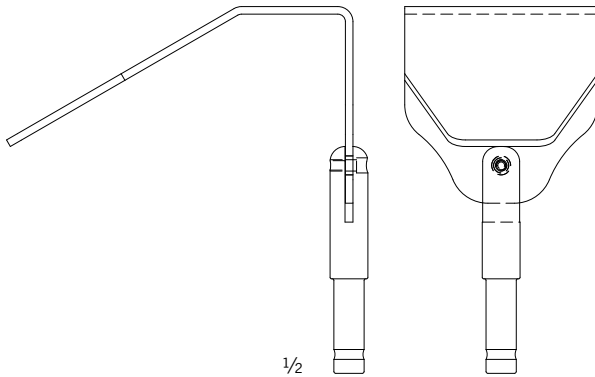
15-923-27-07  
70 x 50 mm



1/3

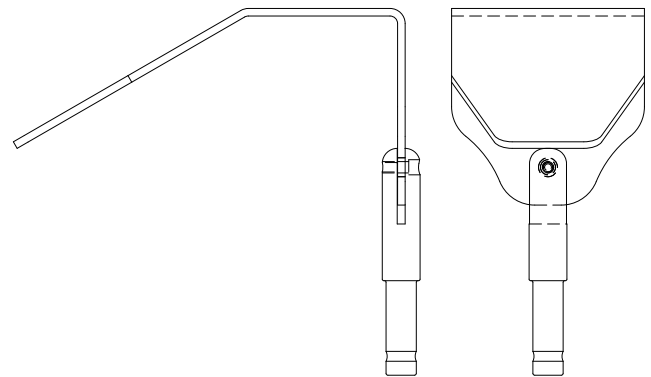
15-923-28-07 -  
15-923-29-07

Wundhaken, MIDCAB  
Wound retractor, MIDCAB  
Separador, MIDCAB  
Écarteur, MIDCAB  
Divaricatore ferite, MIDCAB



1/2

15-923-28-07  
92 x 51 mm



15-923-29-07  
103 x 51 mm

## marTract®-MIDCAB-Komponenten

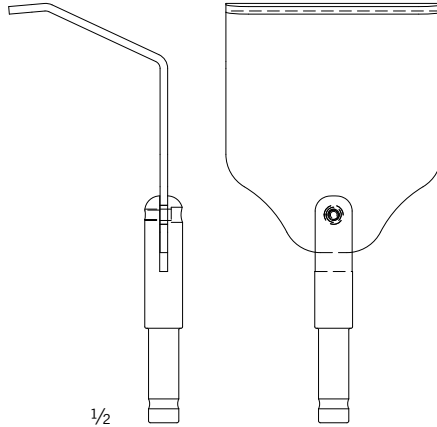
marTract® MIDCAB Components  
 Componentes marTract® MIDCAB  
 Composants marTract® MIDCAB  
 Componenti marTract® MIDCAB



1/3

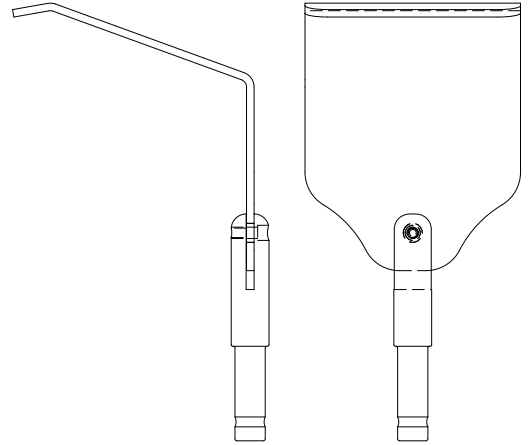
15-923-30-07 -  
 15-923-31-07

Wundhaken, MIDCAB  
 Wound retractor, MIDCAB  
 Separador, MIDCAB  
 Écarteur, MIDCAB  
 Divaricatore ferite, MIDCAB



1/2

15-923-30-07  
 42 x 57 mm



15-923-31-07  
 65 x 57 mm

**Optional**  
**Optional**  
**Opcional**  
**Option**  
**Opzionale**



15-920-46-07

Optikhalterung, flexibel (passender Adapter notwendig)  
 Optics bracket, flexible (suitable adapter required)  
 Soporte óptica, flexible (requiere un adaptador adecuado)  
 Support optique, flexible (adaptateur approprié requis)  
 Supporto per la ottica, flessibile (è necessario un adattatore adatto)



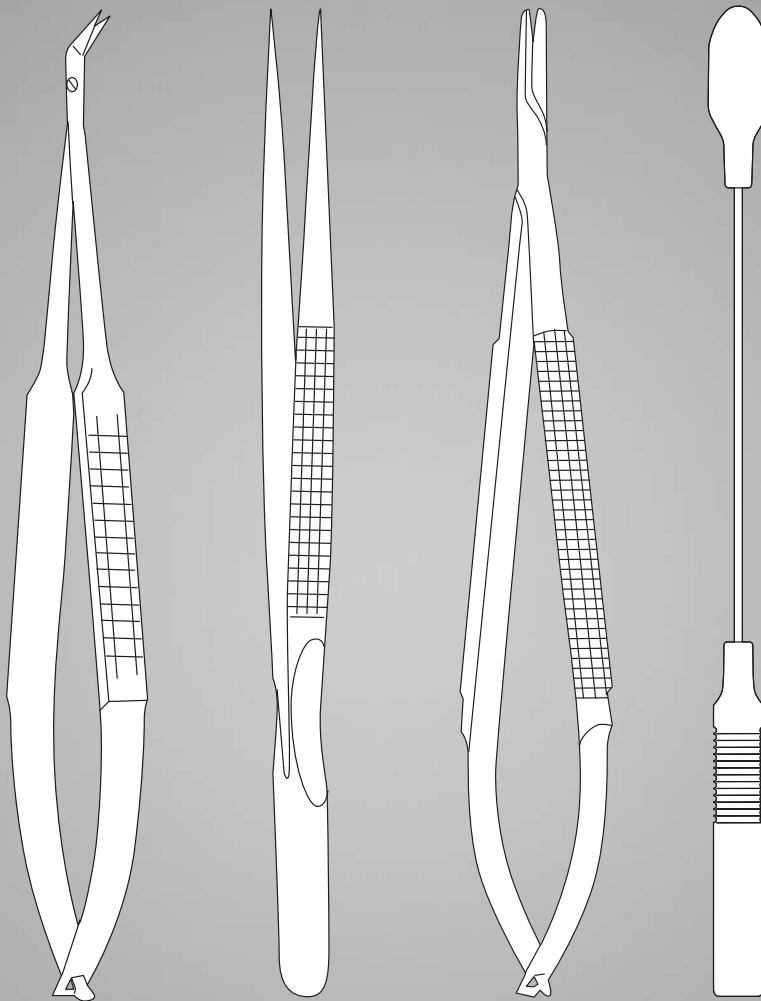
15-920-60-04

Universallichtleitkabel  
 Universal fiber optic cable  
 Cable de fibra óptica universal  
 Câble à fibres optiques universel  
 Cavo fibra ottica universale

Artikelnummer Item number Número de artículo Numéro d'article Numero di parte	Adapter für Optikhalterung, flexibel Adapter for optics bracket, flexible Adaptador por soporte óptica, flexible Adaptateur pour support optique, flexible Adattatore per supporto per la ottica, flessibile Ø
15-920-53-07	10 mm
15-920-54-07	5 mm
15-920-55-07	4 mm
15-920-56-07	3 mm

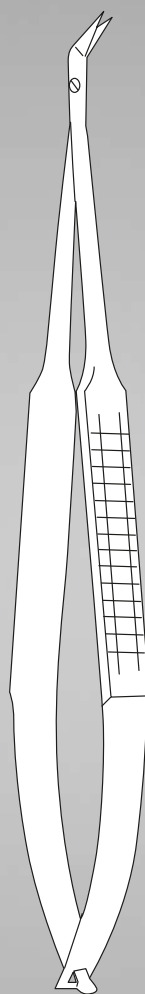


Mikro-Instrumente  
Micro Instruments  
Micro Instrumentos  
Micro-Instruments  
Micro-Strumenti





Mikro-Scheren  
Micro Scissors  
Micro-Tijeras  
Micro-Ciseaux  
Micro-Forbici



## Kurze Mikro-Scheren

Short Micro Scissors

Micro-Tijeras, corto

Micro-Ciseaux, court





Micro-Forbici, corto



1/2

11-370-01-07 -  
11-371-04-07  
12 cm / 4 9/8"



 12 cm / 4 9/8"		<b>A</b> spitz/spitz sharp/sharp agudo/agudo pointu/pointu acuto/acuto	<b>A</b> spitz/spitz sharp/sharp agudo/agudo pointu/pointu acuto/acuto	spitz/stumpf sharp/blunt agudo/romo pointu/mousse acuto/smusso	<b>D</b> stumpf/stumpf blunt/blunt romo/romo mousse/mousse smusso/smusso	mit Knopf with button con botón avec bouton con bottone
		<b>7 mm</b>	<b>7 mm</b>	<b>7 mm</b>	<b>7 mm</b>	<b>7 mm</b>
		11-370-01-07	11-371-01-07	11-371-02-07	11-371-03-07	11-371-04-07



1/2

11-370-02-07 -  
11-371-08-07  
12 cm / 4 9/8"



 12 cm / 4 9/8"		<b>A</b> spitz/spitz sharp/sharp agudo/agudo pointu/pointu acuto/acuto	<b>A</b> spitz/spitz sharp/sharp agudo/agudo pointu/pointu acuto/acuto	spitz/stumpf sharp/blunt agudo/romo pointu/mousse acuto/smusso	<b>D</b> stumpf/stumpf blunt/blunt romo/romo mousse/mousse smusso/smusso	mit Knopf with button con botón avec bouton con bottone
		<b>7 mm</b>	<b>7 mm</b>	<b>7 mm</b>	<b>7 mm</b>	<b>7 mm</b>
		11-370-02-07	11-371-05-07	11-371-06-07	11-371-07-07	11-371-08-07

A = Adventitia  
 D = Präparation  
 A-SB = Adventitia, ein gezahntes Blatt  
 D-SB = Präparation, ein gezahntes Blatt

A = Adventitia  
 D = Dissection  
 A-SB = Adventitia, one serrated blade  
 D-SB = Dissection, one serrated blade

A = Adventicia  
 D = Disección  
 A-SB = Adventicia, una hoja dentada  
 D-SB = Disección, una hoja dentada

A = Advantice  
 D = Dissection  
 A-SB = Advantice, une lame dentelée  
 D-SB = Dissection, une lame dentelée

A = Avventizia  
 D = Dissezione  
 A-SB = Avventizia, una lama dentata  
 D-SB = Dissezione, una lama dentata

## Mikro-Scheren

Micro Scissors  
Micro-Tijeras  
Micro-Ciseaux  
Micro-Forbici

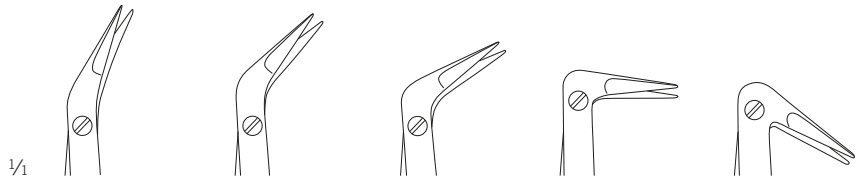
## Mikro-Scheren


Micro Scissors  
Micro-Tijeras  
Micro-Ciseaux  
Micro-Forbici



1/2

Dietrich-Potts  
11-380-25-07 -  
11-382-00-07

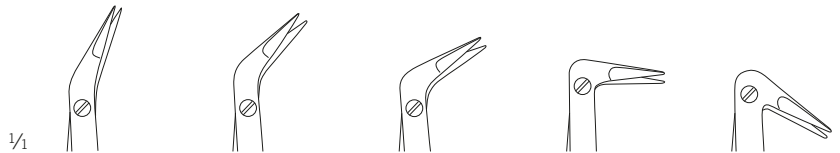



 <b>SuperCut</b>	18 cm / 7 1/8"	25°	45°	60°	90°	125°
		10 mm	10 mm	10 mm	10 mm	10 mm
		11-380-25-07	11-380-45-07	11-380-60-07	11-380-90-07	11-381-00-07
		25°	45°	60°	90°	125°
		10 mm	10 mm	10 mm	10 mm	10 mm
		11-381-25-07	11-381-45-07	11-381-60-07	11-381-90-07	11-382-00-07



1/2

Dietrich-Potts  
11-382-25-07 -  
11-384-00-07



 <b>SuperCut</b>	18 cm / 7 1/8"	25°	45°	60°	90°	125°
		7 mm	7 mm	7 mm	7 mm	7 mm
		11-382-25-07	11-382-45-07	11-382-60-07	11-382-90-07	11-383-01-07
		25°	45°	60°	90°	125°
		7 mm	7 mm	7 mm	7 mm	7 mm
		11-383-25-07	11-383-45-07	11-383-60-07	11-383-90-07	11-384-00-07

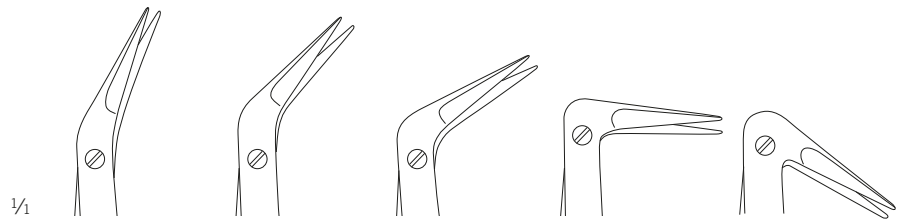
## Mikro-Scheren

Micro Scissors

Micro-Tijeras

Micro-Ciseaux

Micro-Forbici



<b>14 cm / 5 1/8"</b>	<b>25°</b>	<b>45°</b>	<b>60°</b>	<b>90°</b>	<b>125°</b>
	<b>15 mm</b>	<b>15 mm</b>	<b>15 mm</b>	<b>15 mm</b>	<b>15 mm</b>
	11-387-25-07	11-387-45-07	11-387-60-07	11-387-90-07	11-388-00-07
<b>18 cm / 7 1/8"</b>	<b>25°</b>	<b>45°</b>	<b>60°</b>	<b>90°</b>	<b>125°</b>
	<b>15 mm</b>	<b>15 mm</b>	<b>15 mm</b>	<b>15 mm</b>	<b>15 mm</b>
	11-386-25-07	11-386-45-07	11-386-60-07	11-386-90-07	11-387-00-07

Dietrich-Hegemann  
11-386-25-07 -  
11-388-00-07

## Mikro-Scheren

Micro Scissors  
Micro-Tijeras  
Micro-Ciseaux  
Micro-Forbici

## Mikro-Scheren

Micro Scissors  
Micro-Tijeras  
Micro-Ciseaux  
Micro-Forbici

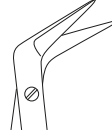
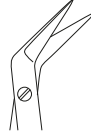


1/2

11-384-25-07 -  
11-401-00-07



1/1



		25°	45°	60°	90°	125°
		<b>10 mm</b>	<b>10 mm</b>	<b>10 mm</b>	<b>10 mm</b>	<b>10 mm</b>
<b>18 cm / 7 1/8"</b>		11-400-25-07	11-400-45-07	11-400-60-07	11-400-90-07	11-401-00-07
<b>21 cm / 8 2/8"</b>		11-384-25-07	11-384-45-07	11-384-60-07	11-384-90-07	11-385-00-07

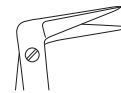
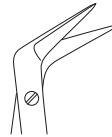
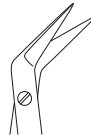


1/2

11-412-25-07 -  
11-437-00-07



1/1



		25°	45°	60°	90°	125°
		<b>10 mm</b>	<b>10 mm</b>	<b>10 mm</b>	<b>10 mm</b>	<b>10 mm</b>
<b>18 cm / 7 1/8"</b>		11-412-25-07	11-412-45-07	11-412-60-07	11-412-90-07	11-413-00-07
<b>21 cm / 8 2/8"</b>		11-436-25-07	11-436-45-07	11-436-60-07	11-436-90-07	11-437-00-07

# Mikro-Scheren

Micro Scissors

Micro-Tijeras

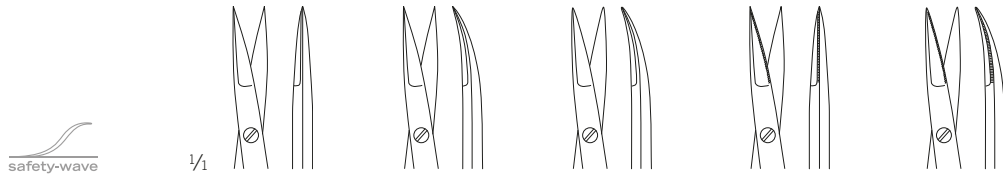
Micro-Ciseaux

Micro-Forbici



1/2

11-710-15-07 -  
11-711-20-07

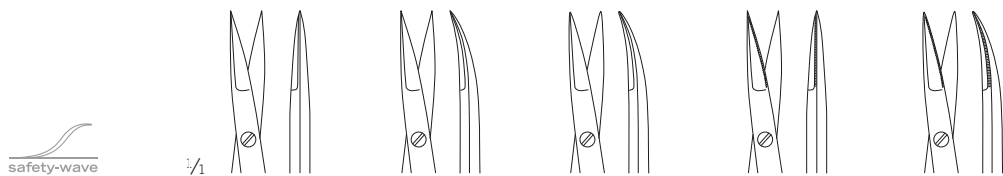


		A	A	D	A-SB	D-SB
		10 mm	10 mm	10 mm	10 mm	10 mm
15 cm / 7 1/8"	St	11-710-15-07	11-711-15-07			
18 cm / 7 1/8"	St	11-710-18-07	11-711-18-07	11-711-19-07	11-710-19-07	11-711-20-07



1/2

11-712-15-07 -  
11-713-20-07



		A	A	D	A-SB	D-SB
		10 mm	10 mm	10 mm	10 mm	10 mm
15 cm / 7 1/8"	St	11-712-15-07	11-713-15-07			
18 cm / 7 1/8"	St	11-712-18-07	11-713-18-07	11-713-19-07	11-712-19-07	11-713-20-07

A = Adventitia  
D = Präparation  
A-SB = Adventitia, ein gezahntes Blatt  
D-SB = Präparation, ein gezahntes Blatt

A = Adventitia  
D = Dissection  
A-SB = Adventitia, one serrated blade  
D-SB = Dissection, one serrated blade

A = Adventicia  
D = Disección  
A-SB = Adventicia, una hoja dentada  
D-SB = Disección, una hoja dentada

A = Advantice  
D = Dissection  
A-SB = Advantice, une lame dentelée  
D-SB = Dissection, une lame dentelée

A = Awventizia  
D = Dissezione  
A-SB = Awventizia, una lama dentata  
D-SB = Dissezione, una lama dentata



**Mikro-Scheren, Mikro-Präparierscheren**

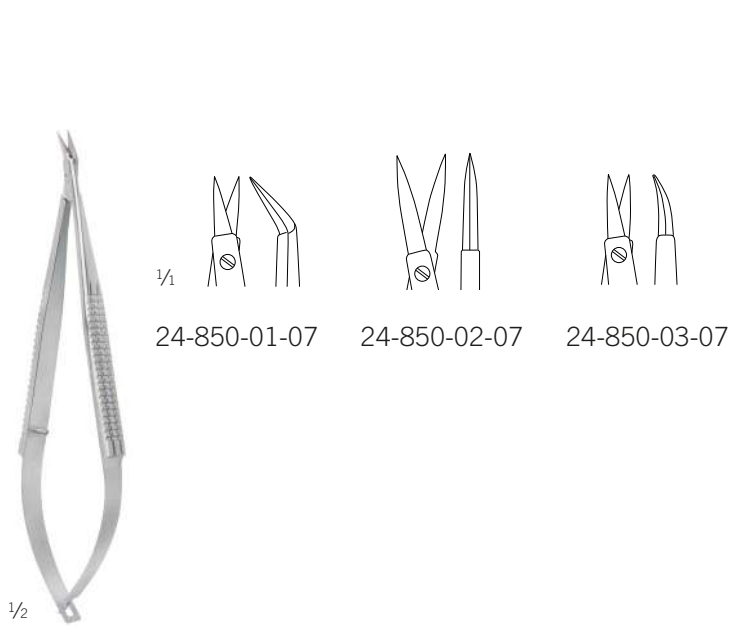
Micro Scissors, Micro Dissecting Scissors  
 Micro-Tijeras, Micro-Tijeras de disección  
 Micro-Ciseaux, Micro-Ciseaux à dissection  
 Micro-Forbici, Micro-Forbici per dissezione

**Mikro-Scheren**

Micro Scissors  
 Micro-Tijeras  
 Micro-Ciseaux  
 Micro-Forbici



**Biemer**  
 11-758-12-07  
 12 cm / 4 6/8"  
 Mikro-Venenschere  
 Micro scissors for veins  
 Micro-tijeras para venas  
 Micro-ciseaux pour les veines  
 Micro-forbici per vene



**Vannas**  
 24-850-01-07 - 24-850-03-07  
 12 cm / 4 6/8"

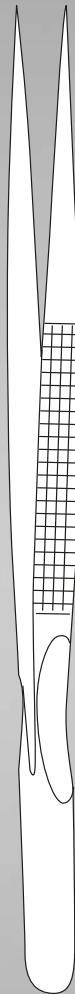


**Vannas**  
 24-850-04-07 - 24-850-05-07  
 16 cm / 6 2/8"



---

Mikro-Pinzetten  
Micro Forceps  
Micro-Pinzas  
Micro-Pinces  
Micro-Pinze



## Kurze Mikro-Pinzetten

Short Micro Forceps

Micro Pinzas, corto

Micro-Pinces, court

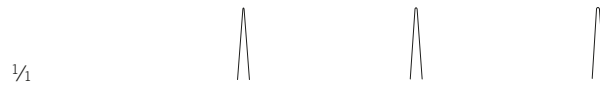
Micro-Pinze, corto



1/2

12-552-01-07 -  
12-553-06-07

11 cm / 4 3/8"



Ø	0.15 mm	0.20 mm	0.30 mm
St	12-552-01-07	12-552-02-07	12-552-03-07



		 diamond-coated	 diamond-coated
Ø	0.50 mm	1.2 mm	
St	12-553-01-07	12-553-05-07	12-553-06-07



	VD	VD	VD
Ø	0.10 mm	0.20 mm	0.30 mm
gewinkelt/angled/ acodada/angulée/ angolata	10°	10°	10°
St	12-552-04-07	12-552-05-07	12-552-06-07



Ø	0.15 mm	0.20 mm	0.30 mm
St	12-552-07-07	12-552-08-07	12-552-09-07



		 diamond-coated	 diamond-coated
Ø	0.50 mm	1.20 mm	
St	12-553-07-07	12-553-08-07	12-553-09-07



1/2

12-552-07-07 -  
12-553-09-07

11 cm / 4 3/8"



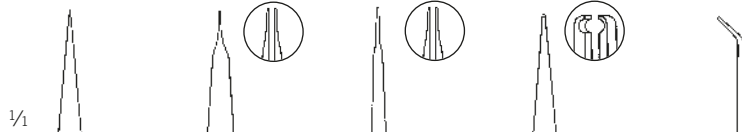
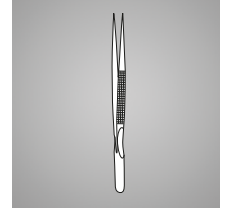
	VD	VD	VD
Ø	0.10 mm	0.20 mm	0.30 mm
gewinkelt/angled/ acodada/angulée/ angolata	10°	10°	10°
St	12-552-10-07	12-552-11-07	12-552-12-07

## Mikro-Pinzetten

Micro Forceps  
Micro-Pinzas  
Micro-Pinces  
Micro-Pinze

## Mikro-Pinzetten

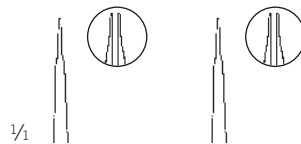
Micro Forceps  
Micro-Pinzas  
Micro-Pinces  
Micro-Pinze



		VD	VD	Pierse	45°
	Ø	0.30 mm	0.20 mm	0.30 mm	0.30 mm
11 cm / 4 3/8"	St	12-560-00-07		12-560-05-07	12-560-45-07
13,5 cm / 5 3/8"	St	12-561-00-07	12-561-02-07	12-561-03-07	12-561-45-07

1/2

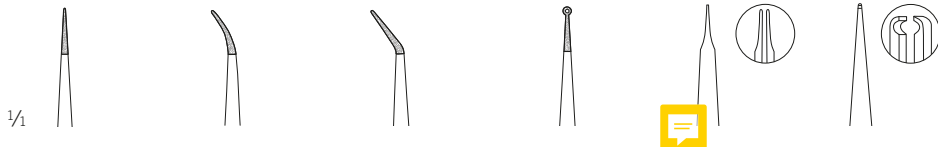
Jeweler mod.  
12-560-00-07 -  
12-561-45-07



		VD	VD
	Ø	0.20 mm	0.30 mm
	gewinkelt/angled/ acodada/angulée/ angolata	10°	10°
11 cm / 4 3/8"	St	12-560-02-07	12-560-03-07

1/2

Jeweler mod.  
12-560-02-07 -  
12-560-03-07



				45°		VD	Pierse
	Ø	0.30 mm	0.30 mm	0.30 mm	1.0 x 0.5 mm	0.30 mm	P 0.30 mm
15 cm / 5 7/8"	St	12-562-00-07	12-562-01-07	12-562-02-07	12-562-03-07	12-562-04-07	12-562-05-07
18 cm / 7 1/8"	St	12-563-00-07	12-563-01-07	12-563-02-07	12-563-03-07	12-563-04-07	12-563-05-07

1/2

12-562-00-07 -  
12-563-05-07

## Mikro-Pinzetten

Micro Forceps

Micro-Pinzas

Micro-Pinces

Micro-Pinze



1/2

12-564-15-07 -  
12-581-21-09



1/1



	Ø	0.40 mm	0.40 mm	0.70 mm	0.70 mm	0.80 mm	0.80 mm
<b>15 cm / 5 7/8"</b>	St	12-564-15-07	12-565-15-07	12-566-15-07	12-567-15-07		
<b>15 cm / 5 7/8"</b>	Ti	12-578-15-09	12-579-15-09			12-580-15-09	12-581-15-09
<b>18 cm / 7 1/8"</b>	St	12-564-18-07	12-565-18-07	12-566-18-07	12-567-18-07		
<b>18 cm / 7 1/8"</b>	Ti	12-578-18-09	12-579-18-09			12-580-18-09	12-581-18-09
<b>21 cm / 8 2/8"</b>	St			12-566-21-07	12-567-21-07		
<b>21 cm / 8 2/8"</b>	Ti					12-580-21-09	12-581-21-09



1/2

12-568-15-07 -  
12-583-18-09



1/1



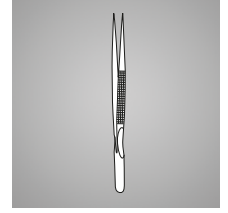
	MM	1:2	1:2	1:2	1:2
	Ø	0.40 mm	0.40 mm	0.70 mm	0.70 mm
<b>15 cm / 5 7/8"</b>	St	12-568-15-07	12-569-15-07	12-570-15-07	12-571-15-07
<b>15 cm / 5 7/8"</b>	Ti	12-582-15-09	12-583-15-09		
<b>18 cm / 7 1/8"</b>	St	12-568-18-07	12-569-18-07	12-570-18-07	12-571-18-07
<b>18 cm / 7 1/8"</b>	Ti	12-582-18-09	12-583-18-09		

## Mikro-Pinzetten, Gefäß-Dilatationspinzetten

Micro Forceps, Micro dilating forceps  
 Micro-Pinzas, Micro pinza de dilatación  
 Micro-Pinces, Micro pince à dilater  
 Micro-Pinze, Micro pinze per dilatazione

## Mikro-Pinzetten

Micro Forceps  
 Micro-Pinzas  
 Micro-Pinces  
 Micro-Pinze



1/2



diamond-coated

1/1



						Atrauma
	Ø	1.0 x 0.5 mm	1.0 x 0.5 mm	2.0 x 1.0 mm	2.0 x 1.0 mm	1.2 mm
15 cm / 5 7/8"	St	12-574-15-07	12-774-15-07	12-576-15-07	12-776-15-07	12-589-15-07
	Ti	12-586-15-09	12-786-15-09	12-588-15-09	12-787-15-09	12-590-15-09
18 cm / 7 1/8"	St	12-574-18-07	12-774-18-07	12-576-18-07	12-776-18-07	12-589-18-07
	Ti	12-586-18-09	12-786-18-09	12-588-18-09	12-787-18-09	12-590-18-09
21 cm / 8 2/8"	St	12-574-21-07	12-774-21-07	12-576-21-07	12-776-21-07	12-589-21-07
	Ti	12-586-21-09	12-786-21-09	12-588-21-09	12-787-21-09	12-590-21-09

12-574-15-07 -  
 12-787-21-09

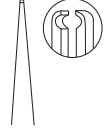


1/2



diamond-coated

1/1



				45°		VD	Pierse
	Ø	0.30 mm	0.30 mm	0.30 mm	1.0 x 0.5 mm	0.30 mm	P 0.40 mm
15 cm / 5 7/8"	St	12-591-00-07	12-591-01-07	12-591-02-07	12-591-03-07	12-591-04-07	12-591-05-07
18 cm / 7 1/8"	St	12-592-00-07	12-592-01-07	12-592-02-07	12-592-03-07	12-592-04-07	12-592-05-07

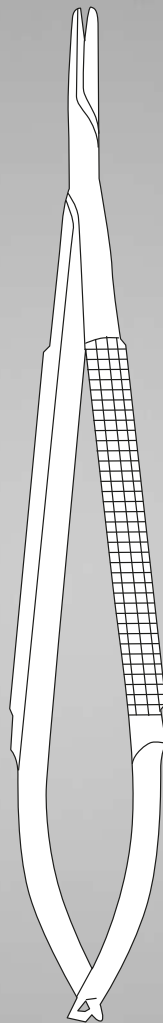
12-591-00-07 -  
 12-592-05-07





---

Mikro-Nadelhalter  
Micro Needle Holders  
Micro-Porta-agujas  
Micro-Porte-aiguilles  
Micro-Portaghi



## Mikro-Nadelhalter

Micro Needle Holders

Micro-Porta-agujas

Micro-Porte-aiguilles

Micro-Portaghi



8-0 - 9-0

1/1



1/2

		mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto
	Ø	<b>0.40 mm</b>	<b>0.40 mm</b>	<b>0.40 mm</b>	<b>0.40 mm</b>
15 cm / 5 7/8"	St	20-002-15-07	20-003-15-07	20-004-15-07	20-005-15-07
	Ti	20-016-15-09	20-017-15-09	20-018-15-09	20-019-15-09
18 cm / 7 1/8"	St	20-002-18-07	20-003-18-07	20-004-18-07	20-005-18-07
	Ti	20-016-18-09	20-017-18-09	20-018-18-09	20-019-18-09

20-002-15-07 -  
20-019-18-09



6-0 - 8-0

1/1



1/2

		mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto
	Ø	<b>0.80 mm</b>	<b>0.80 mm</b>	<b>0.80 mm</b>	<b>0.80 mm</b>
15 cm / 5 7/8"	St	20-010-15-07	20-011-15-07	20-012-15-07	20-013-15-07
	Ti	20-020-15-09	20-021-15-09	20-022-15-09	20-023-15-09
18 cm / 7 1/8"	St	20-010-18-07	20-011-18-07	20-012-18-07	20-013-18-07
	Ti	20-020-18-09	20-021-18-09	20-022-18-09	20-023-18-09
21 cm / 8 3/8"	St	20-010-21-07	20-011-21-07	20-012-21-07	20-013-21-07
	Ti	20-020-21-09	20-021-21-09	20-022-21-09	20-023-21-09
23 cm / 9"	St	20-010-23-07	20-011-23-07	20-012-23-07	20-013-23-07
	Ti	20-020-23-09	20-021-23-09	20-022-23-09	20-023-23-09

20-010-15-07 -  
20-023-23-09

## Mikro-Nadelhalter

Micro Needle Holders  
Micro-Porta-agujas  
Micro-Porte-aiguilles  
Micro-Portaghi

## Mikro-Nadelhalter

Micro Needle Holders  
Micro-Porta-agujas  
Micro-Porte-aiguilles  
Micro-Portaghi



1/1



1/2

20-030-15-07 -  
20-033-23-09

		mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto
	Ø	<b>1.2 mm</b>	<b>1.2 mm</b>	<b>1.2 mm</b>	<b>1.2 mm</b>
<b>15 cm / 5 7/8"</b>	St	20-030-15-07	20-031-15-07	20-032-15-07	20-033-15-07
	Ti	20-030-15-09	20-031-15-09	20-032-15-09	20-033-15-09
<b>18 cm / 7 1/8"</b>	St	20-030-18-07	20-031-18-07	20-032-18-07	20-033-18-07
	Ti	20-030-18-09	20-031-18-09	20-032-18-09	20-033-18-09
<b>21 cm / 8 2/8"</b>	St	20-030-21-07	20-031-21-07	20-032-21-07	20-033-21-07
	Ti	20-030-21-09	20-031-21-09	20-032-21-09	20-033-21-09
<b>23 cm / 9"</b>	St	20-030-23-07	20-031-23-07	20-032-23-07	20-033-23-07
	Ti	20-030-23-09	20-031-23-09	20-032-23-09	20-033-23-09

1/1



1/2

20-048-18-07 -  
20-051-18-07  
18 cm / 7 1/8"

		mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto
<b>18 cm / 7 1/8"</b>	St	20-048-18-07	20-049-18-07	20-050-18-07	20-051-18-07

## Mikro-Nadelhalter

Micro Needle Holders

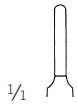
Micro-Porta-agujas

Micro-Porte-aiguilles

Micro-Portaghi



**TC GOLD**



6-0 - 12-0

Smooth

Hepp-Scheidel  
20-602-18-07

18,5 cm / 7 2/8"



2-0 - 4-0

1/4



		mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto
	Ø	2.0 mm	2.0 mm	2.0 mm	2.0 mm
15 cm / 5 7/8"	St	20-606-15-07	20-605-15-07	20-608-15-07	20-607-15-07
18 cm / 7 1/8"	St	20-606-18-07	20-605-18-07	20-608-18-07	20-607-18-07
21 cm / 8 2/8"	St	20-606-21-07	20-605-21-07	20-608-21-07	20-607-21-07
23 cm / 9"	St	20-606-23-07	20-605-23-07	20-608-23-07	20-607-23-07

20-605-15-07 -  
20-608-23-07

## Mikro-Nadelhalter

Micro Needle Holders  
Micro-Porta-agujas  
Micro-Porte-aiguilles  
Micro-Portaghi

## Mikro-Nadelhalter

Micro Needle Holders  
Micro-Porta-agujas  
Micro-Porte-aiguilles  
Micro-Portaghi



2-0 - 5-0



diamond-coated



safety-wave



1/1



5-0 - 8-0



Micro

1/2

Jaboma  
20-610-18-07  
18 cm / 7 1/8"



1/1



20-613-19-07  
19 cm / 7 4/8"

20-613-23-07  
23 cm / 9"

1/2

Heavy Duty  
20-613-19-07 -  
20-613-23-07

## Kurze Mikro-Nadelhalter

Short Micro Needle Holders

Micro Porta-agujas, corto

Micro porte-aiguilles, court

Micro Portaghi, corto



1/2

20-614-01-07 -  
20-615-02-07



safety-wave



diamond-coated



8-0-9-0

1/1



	●	mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto
	Ø	0.40 mm	0.40 mm	0.40 mm	0.40 mm
14,5 cm / 5 7/8"	St	20-614-02-07	20-615-01-07	20-614-01-07	20-615-02-07



1/2

20-614-03-07 -  
20-615-04-07



safety-wave



diamond-coated



8-0-9-0

1/1



	●	mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	ohne Sperre without lock sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	mit Sperre with lock con trinquete avec cran d'arrêt con arresto
	Ø	0.40 mm	0.40 mm	0.40 mm	0.40 mm
14,5 cm / 5 7/8"	St	20-614-04-07	20-615-04-07	20-614-03-07	20-615-03-07

## Mikro-Nadelhalter

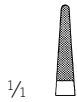
Micro Needle Holders  
Micro-Porta-agujas  
Micro-Porte-aiguilles  
Micro-Portaghi

## Mikro-Nadelhalter

Micro Needle Holders  
Micro-Porta-agujas  
Micro-Porte-aiguilles  
Micro-Portaghi



## TC GOLD



20-620-00-07

14,5 cm / 5 5/8"

Mikroprofil  
micro profile  
perfil micro  
profil micro  
profilo micro



20-620-01-07

14,5 cm / 5 5/8"

Mikroprofil  
micro profile  
perfil micro  
profil micro  
profilo micro



20-620-14-07

14,5 cm / 5 5/8"

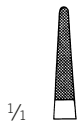
glattes Maul  
smooth jaw  
boca lisa  
mors lisse  
morso liscio



20-620-18-07

18 cm / 7 1/8"

Mikroprofil  
micro profile  
perfil micro  
profil micro  
profilo micro



20-620-21-07

22 cm / 8 5/8"

Mikroprofil  
micro profile  
perfil micro  
profil micro  
profilo micro



20-621-14-07

14,5 cm / 5 5/8"

glattes Maul  
smooth jaw  
boca lisa  
mors lisse  
morso liscio



20-621-18-07

18 cm / 7 1/8"

Mikroprofil  
micro profile  
perfil micro  
profil micro  
profilo micro



20-621-21-07

22 cm / 8 5/8"

Mikroprofil  
micro profile  
perfil micro  
profil micro  
profilo micro



1/2

Castroviejo  
20-620-00-07 -  
20-621-21-07

## Mikro-Nadelhalter

Micro Needle Holders

Micro-Porta-agujas

Micro-Porte-aiguilles

Micro-Portaghi

## TC GOLD



Castroviejo  
20-624-13-07

12,5 cm / 4 7/8"

mit Sperre  
with lock  
con cierre  
avec serrure  
con fermo



Barraquer  
20-626-13-07

13 cm / 5 1/8"

mit Sperre  
with lock  
con cierre  
avec serrure  
con fermo



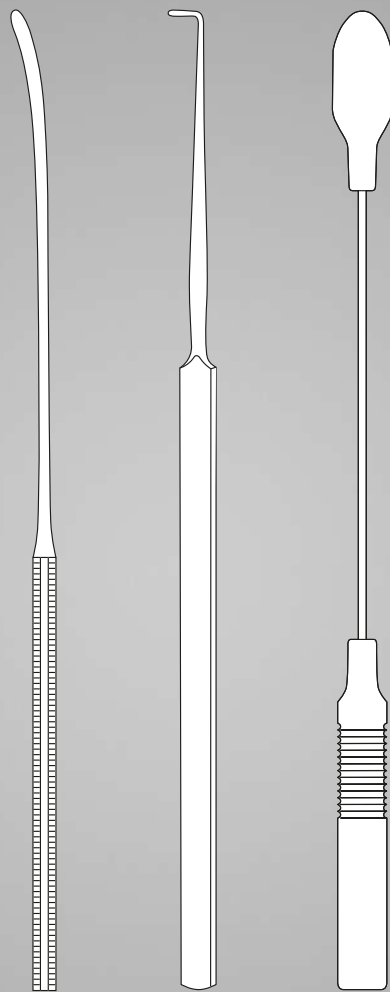
Barraquer  
20-628-13-07

13 cm / 5 1/8"

ohne Sperre  
without lock  
sin trinquete  
sans cran d'arrêt  
senza arresto



Mikro-Instrumente  
Micro Instruments  
Micro Instrumentos  
Micro-Instruments  
Micro-Strumenti



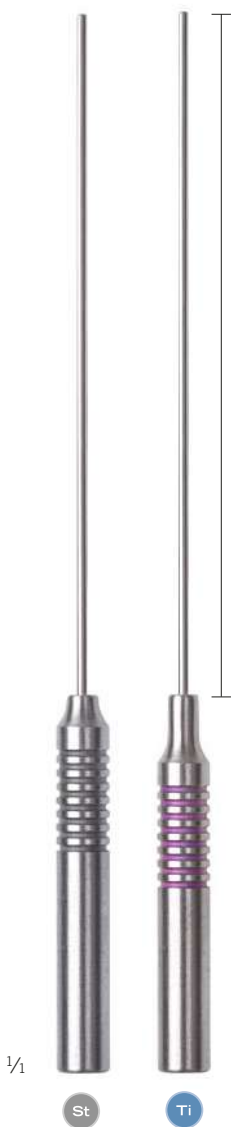
# Gefäßdilatoren

Vascular Dilators

Dilatadores vasculares

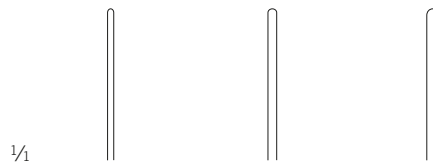
Dilatateurs vasculaires

Dilatatori vascolari

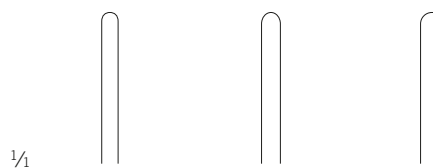


Nit

biegsam  
malleable  
maleable  
malléable  
malleabili



	Ø	0.5 mm	1.0 mm	1.5 mm
14 cm / 5 1/8"	St	24-506-05-01	24-506-10-01	24-506-15-01
	Ti	24-515-05-04	24-515-10-04	24-515-15-04
19 cm / 7 1/8"	St	24-507-05-01	24-507-10-01	24-507-15-01
	Ti	24-516-05-04	24-516-10-04	24-516-15-04



	Ø	2.0 mm	2.5 mm	3.0 mm
14 cm / 5 1/8"	St	24-506-20-01	24-506-25-01	24-506-30-01
	Ti	24-515-20-04	24-515-25-04	24-515-30-04
19 cm / 7 1/8"	St	24-507-20-01	24-507-25-01	24-507-30-01
	Ti	24-516-20-04	24-516-25-04	24-516-30-04

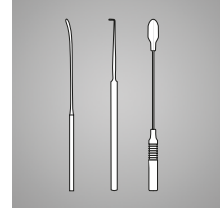
Cooley  
24-506-05-01 -  
24-516-30-04

# Gefäßdilatoren

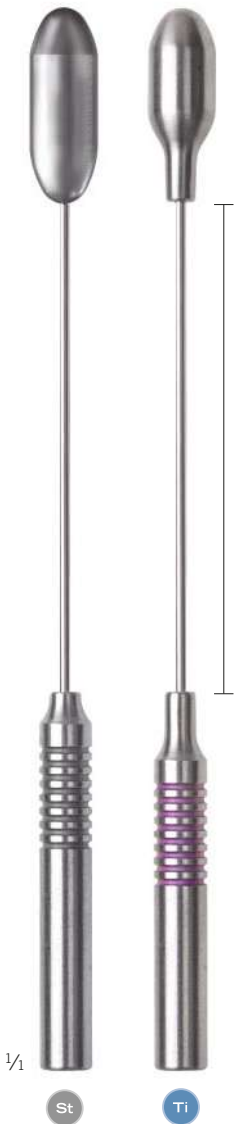
Vascular Dilators  
 Dilatadores vasculares  
 Dilatateurs vasculaires  
 Dilatatori vascolari

# Mikro-Instrumente

Micro Instruments  
 Micro Instrumentos  
 Micro-Instruments  
 Micro-Strumenti

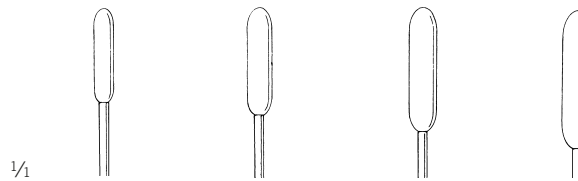


	Ø	0.5 mm	1.0 mm	1.5 mm	2.0 mm
14 cm / 5 1/8"	St	24-493-05-01	24-493-10-01	24-493-15-01	24-493-20-01
	Ti	24-509-05-04	24-509-10-04	24-509-15-04	24-509-20-04
19 cm / 7 1/8"	St	24-492-05-01	24-492-10-01	24-492-15-01	24-492-20-01
	Ti	24-510-05-04	24-510-10-04	24-510-15-04	24-510-20-04

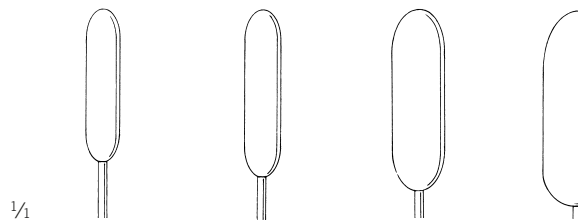


Nit

biegsam  
 malleable  
 maleable  
 malléable  
 malleabili



	Ø	2.5 mm	3.0 mm	3.5 mm	4.0 mm
14 cm / 5 1/8"	St	24-493-25-01	24-493-30-01	24-493-35-01	24-493-40-01
	Ti	24-509-25-04	24-509-30-04	24-509-35-04	24-509-40-04
19 cm / 7 1/8"	St	24-492-25-01	24-492-30-01	24-492-35-01	24-492-40-01
	Ti	24-510-25-04	24-510-30-04	24-510-35-04	24-510-40-04



	Ø	4.5 mm	5.0 mm	7.0 mm	9.0 mm
14 cm / 5 1/8"	St	24-493-45-01	24-493-50-01		
	Ti	24-509-45-04	24-509-50-04		
19 cm / 7 1/8"	St	24-492-45-01	24-492-50-01	24-492-70-01	24-492-90-01
	Ti	24-510-45-04	24-510-50-04	24-510-70-04	24-510-90-04

DeBakey  
 24-492-05-01 -  
 24-510-90-04

## Intimaspatel, Gefäßdissektoren

Intima Spatulas, Vascular Dissectors

Espátulas para la íntima, Disecadores vasculares

Spatules pour la tunique interne, Dissecteurs vasculaires

Spatole per intima, Dissettori vascolari



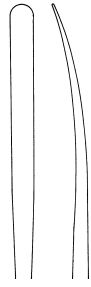
1/2

24-535-18-07 -  
24-537-24-07



1/1

**3 mm**  
24-535-18-07  
18,5 cm / 7 2/8"



**3 mm**  
24-535-21-07  
21,5 cm / 4 4/8"



**4 mm**  
24-537-14-07  
14 cm / 5 4/8"



**5,5 mm**  
24-537-24-07  
23,5 cm / 9 2/8"



1/2

Freer  
37-543-19-07  
19 cm / 7 4/8"



1/1

**5 mm**  
stumpf  
blunt  
romo  
mousse  
smusso



1/2

Freer  
37-545-18-07  
18 cm / 7 1/8"



**5 mm**

**5 mm**



1/1



1/2

Biemer  
13-010-00-07  
16 cm / 6 2/8"  
Gefäßspreizer  
Vascular spreader  
Dilatador de vasos  
Ecarteur vasculaire  
Dilatatore vascolare

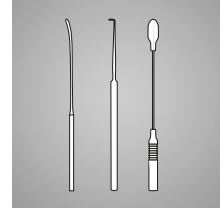
1/1









# Häkchen

Hooklets  
Ganchitos  
Crochets  
Uncini

# Mikro-Instrumente

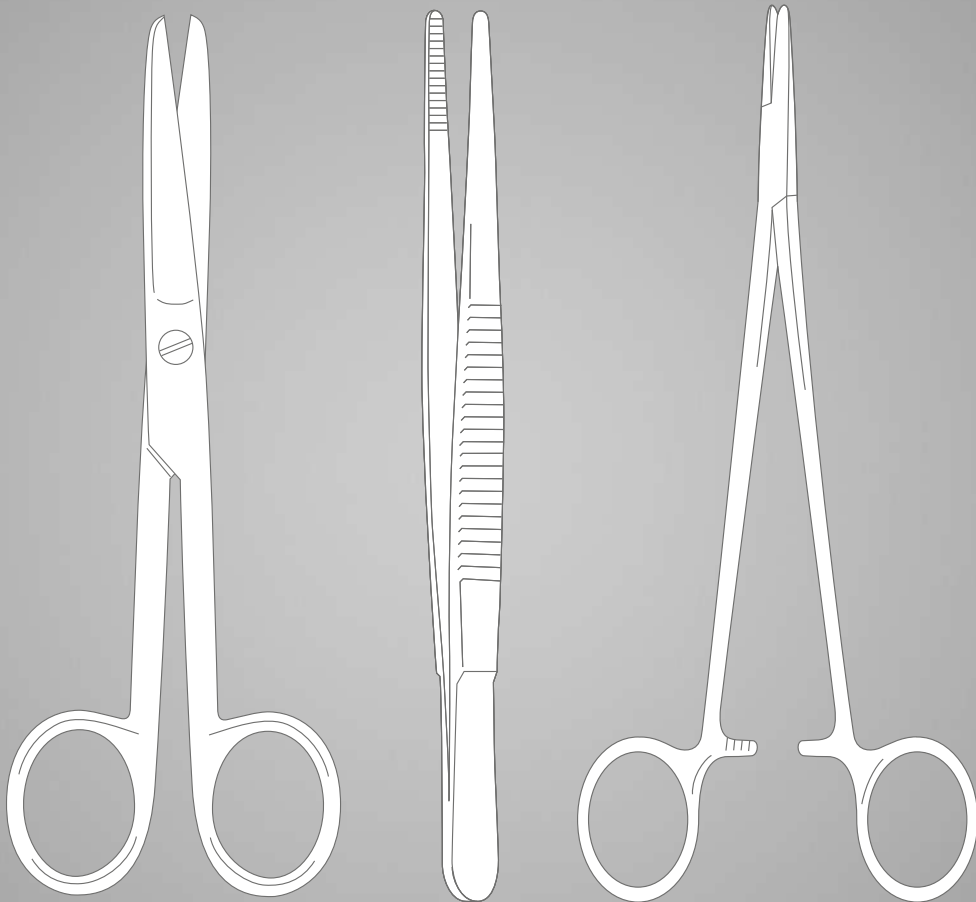
Micro Instruments  
Micro Instrumentos  
Micro-Instruments  
Micro-Strumenti



 <p>1/2</p> <p>Ø 1,4 mm 90°</p>	 <p>1/2</p> <p>Ø 1,4 mm 30°</p>	 <p>1/2</p> <p>Ø 2,4 mm 90°</p>	 <p>1/2</p> <p>Ø 2,4 mm</p>	 <p>1/2</p> <p>Ø 1,0 mm 90° Fig. 1 24-742-19-07 19 cm / 7 4/8"</p>	 <p>1/2</p> <p>Ø 1,6 mm 90° Fig. 2 24-744-19-07 19 cm / 7 4/8"</p>
 <p>1/2</p> <p>Ø 1,0 mm 90° Fig. 1 24-742-28-07 28 cm / 11"</p>	 <p>1/2</p> <p>Ø 1,6 mm 90° Fig. 2 24-744-28-07 28 cm / 11"</p>				
Crile 24-541-20-07 20 cm / 7 7/8"	Crile 24-543-20-07 20,5 cm / 8 1/8"	Groningen 24-738-26-07 26,5 cm / 10 3/8"	Groningen 24-740-26-07 26,5 cm / 10 3/8"	Cushing 24-742-19-07 - 24-742-28-07	Cushing 24-744-19-07 - 24-744-28-07



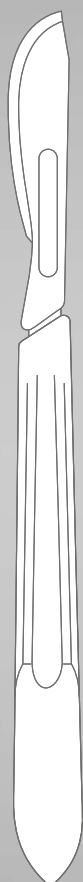
Allgemeines Instrumentarium  
General instruments  
Instrumentos generales  
Instrumentation générale  
Strumentario generale







Skalpelle, Messer  
Scalpels, Knives  
Bisturíes, Cuchillos  
Bistouris, Couteaux  
Bistur, Coltelli



## Skalpellgriffe

Scalpel Handles

Mangos de bisturí

Manches pour bistouris

Manici per bisturi



Fig. 18 - 36

1/2 **Nr. 4L**

10-104-41-07

21 cm / 8 2/8"

massiv  
solid  
macizo  
solide  
pieno



Fig. 10 - 17

1/2 **Nr. 3**

10-120-04-07

16,5 cm / 6 2/8"



Fig. 10 - 17

1/2 **Nr. 3**

10-130-03-07

12 cm / 4 6/8"

massiv  
solid  
macizo  
solide  
pieno



Fig. 10 - 17

1/2 **Nr. 3**

10-130-04-07

12 cm / 4 6/8"

massiv  
solid  
macizo  
solide  
pieno



Fig. 10 - 17

1/2 **Nr. 3**

10-130-05-07

12 cm / 4 6/8"

massiv, mit cm-Graduierung  
solid, cm-graduation  
macizo, graduado en cm  
solide, gradué en cm  
pieno, graduato in cm

## Skalpellgriffe

Scalpel Handles

Mangos de bisturí

Manches pour bistouris

Manici per bisturi

## Skalpelle, Messer

Scalpels, Knives

Bisturíes, Cuchillos

Bistouris, Couteaux

Bistur, Coltelli



45°  
aufgebogen  
curved upwards  
curva por arriba  
courbée en haut  
curva in alto

1/2 Nr. 3L

1/2 Nr. 3L

10-133-31-07

21,5 cm / 8 4/8"

massiv, lang  
solid, long  
macizo, largo  
solide, long  
pieno, lungo

10-133-35-07

20,5 cm / 8 1/8"

massiv, lang  
solid, long  
macizo, largo  
solide, long  
pieno, lungo

## Skalpellgriffe

Scalpel Handles

Mangos de bisturí

Manches pour bistouris

Manici per bisturi



Fig. 10 - 17

Nr. 7

10-137-07-07

16 cm / 6 <sup>7</sup>/<sub>8</sub>"

massiv  
solid  
macizo  
solide  
pieno



Fig. 10 - 17

Nr. 7K

10-137-71-07

12,5 cm / 4 <sup>7</sup>/<sub>8</sub>"

massiv  
solid  
macizo  
solide  
pieno



Fig. 10 - 17

Nr. 3

10-146-03-07

14 cm / 5 <sup>4</sup>/<sub>8</sub>"

massiv  
solid  
macizo  
solide  
pieno



Fig. 10 - 17

Nr. 3

10-147-03-07

14 cm / 5 <sup>4</sup>/<sub>8</sub>"

massiv  
solid  
macizo  
solide  
pieno

## Skalpellklingen

Scalpel Blades  
Hojas de bisturí  
Lames de bistouris  
Lame per bisturi

## Skalpelle, Messer

Scalpels, Knives  
Bisturíes, Cuchillos  
Bistouris, Couteaux  
Bistur, Coltelli



einzel verpackt, VE = 100 Stück  
single packed, SU = 100/pack  
envase individual, UV = 100 piezas  
enveloppe individuelle, UC = 100 untiés  
bustina individuale, UV = 100 pezzi



10-199-00-01

Skalpellklingen-Entferner  
Scalpel Blade Remover  
Quita-hojas  
Enlève-lame  
Distributore lame

1/1



	Fig. 10	Fig. 11	Fig. 12	Fig. 12 D	Fig. 15	Fig. 15 C
<b>STERILE IR</b>	10-155-10-04	10-155-11-04	10-155-12-04	10-156-12-04	10-155-15-04	10-156-15-04

1/1



	Fig. 18	Fig. 20	Fig. 21	Fig. 22	Fig. 23	Fig. 24	Fig. 36
<b>STERILE IR</b>	10-155-18-04	10-155-20-04	10-155-21-04	10-155-22-04	10-155-23-04	10-155-24-04	10-155-36-04

## Skalpellgriffe

Scalpel Handles

Mangos de bisturí

Manches pour bistouris

Manici per bisturi



1/1

10-160-01-07

13,5 cm / 5 3/8"

für Mikro-Skalpellklingen

for micro scalpel blades

para micro hojas

pour micro-lames de bisturis

per micro lame

## Einmalskalpelle

Disposable Scalpels  
Bisturíes desechables  
Bistouris à usage unique  
Bisturi per uso unico

## Skalpelle, Messer

Scalpels, Knives  
Bisturíes, Cuchillos  
Bistouris, Couteaux  
Bistur, Coltelli



### STERILE | R

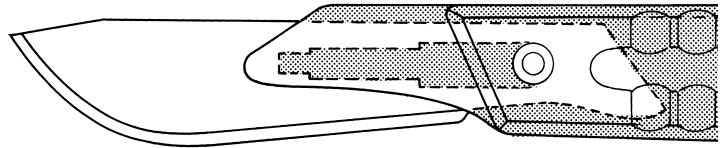
steril  
einzeln verpackt  
Packung mit 10 Stück

sterile  
single packed  
package with 10 units

estéril  
envase individual  
paquete con 10 unidades

stérile  
enveloppe individuelle  
boîte de 10 bisturis

sterile  
bustina individuale  
scatola di 10 bisturi



1/1

	Fig. 20	Fig. 21	Fig. 22	Fig. 23	Fig. 24
STERILE   R	10-285-20-04	10-285-21-04	10-285-22-04	10-285-23-04	10-285-24-04

## Einmalskalpelle

Disposable Scalpels  
Bisturíes desechables  
Bistouris à usage unique  
Bisturi per uso unico

### STERILE | R

steril  
einzeln verpackt  
Packung mit 10 Stück

sterile  
single packed  
package with 10 units

estéril  
envase individual  
paquete con 10 unidades

stérile  
enveloppe individuelle  
boîte de 10 bisturis

sterile  
bustina individuale  
scatola di 10 bisturi



	Fig. 10	Fig. 11	Fig. 12	Fig. 15	Fig. 12 D	Fig. 15 C
STERILE   R	10-295-10-04	10-295-11-04	10-295-12-04	10-295-15-04	10-296-12-04	10-296-15-04

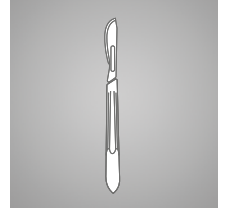


## Fasziotomiemesser

Fasciotomy Knife  
Cuchillo para fasciotomía  
Couteau pour fasciotomi  
Bisturi per fasciotomia

## Skalpelle, Messer

Scalpels, Knives  
Bisturíes, Cuchillos  
Bistouris, Couteaux  
Bistur, Coltelli



10



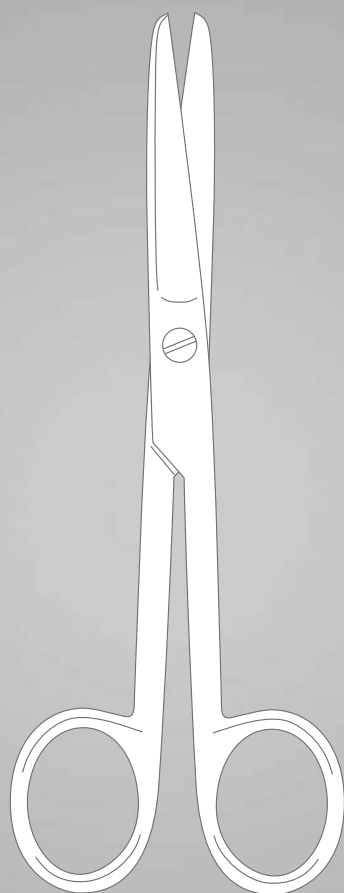
1/2

Hach  
24-521-01-04  
30 cm / 11 5/8"





Scheren  
Scissors  
Tijeras  
Ciseaux  
Forbici

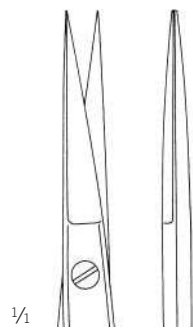


# Chirurgische Scheren

Operating Scissors  
 Tijeras quirúrgicas  
 Ciseaux chirurgicaux  
 Forbici per chirurgia



Kelly	Standard	TC GOLD	SuperCut	AQUILA
16 cm / 6 2/8"	11-226-16-07	11-992-16-07	11-656-16-07	28-474-16-07



16 cm / 6 2/8"

# Chirurgische Scheren

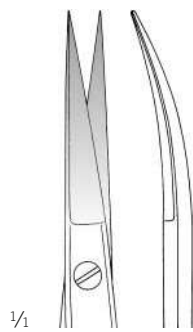
Operating Scissors  
Tijeras quirúrgicas  
Ciseaux chirurgicaux  
Forbici per chirurgia

# Scheren

Scissors  
Tijeras  
Ciseaux  
Forbici



Kelly	Standard	TC GOLD	SuperCut	AQUILA
16 cm / 6 2/8"	11-227-16-07	11-993-16-07	11-657-16-07	28-475-16-07



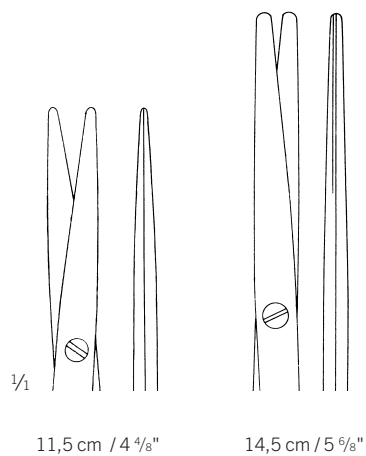
16 cm / 6 2/8"

## Präparierscheren

Dissecting Scissors  
Tijeras de disección  
Ciseaux à dissection  
Forbici per dissezione



Metzenbaum	Standard	TC GOLD	SuperCut
11,5 cm / 4 7/8"	11-248-11-07	11-936-11-07	11-658-11-07
14,5 cm / 5 7/8"	11-250-14-07	11-938-14-07	11-658-14-07



## Präparierscheren

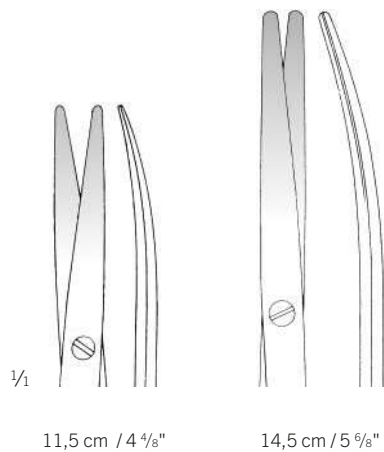
Dissecting Scissors  
Tijeras de disección  
Ciseaux à dissection  
Forbici per dissezione

## Scheren

Scissors  
Tijeras  
Ciseaux  
Forbici



Metzenbaum	Standard	TC GOLD	SuperCut
11,5 cm / 4 5/8"	11-249-11-07	11-937-11-07	11-659-11-07
14,5 cm / 5 7/8"	11-255-14-07	11-939-14-07	11-659-14-07



11,5 cm / 4 5/8"

14,5 cm / 5 7/8"

## Präparierscheren

Dissecting Scissors  
Tijeras de disección  
Ciseaux à dissection  
Forbici per dissezione



Metzenbaum	AQUILA	TCCBlackLine
12 cm / 4 5/8"	11-887-11-07	11-917-11-07



12 cm / 4 5/8"



# Präparierscheren

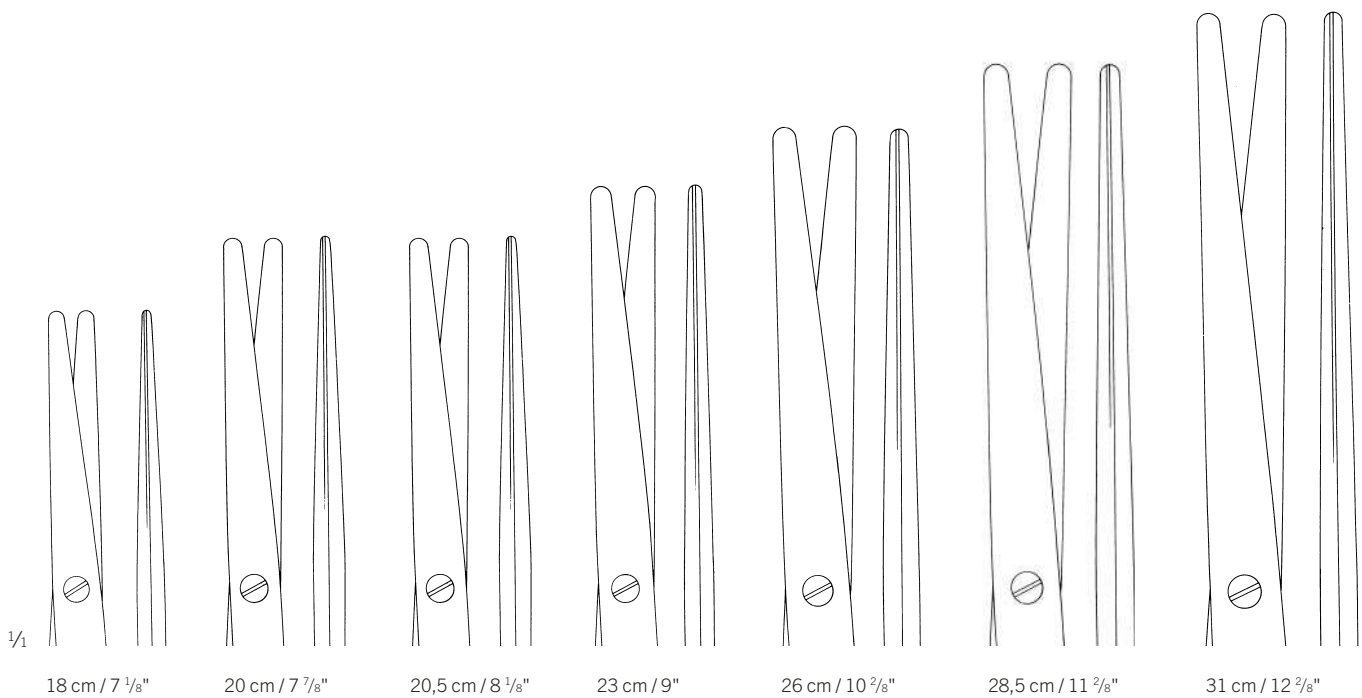
Dissecting Scissors  
Tijeras de disección  
Ciseaux à dissection  
Forbici per dissezione

# Scheren

Scissors  
Tijeras  
Ciseaux  
Forbici



Metzenbaum	Standard	TC GOLD	SuperCut	AQUILA
18 cm / 7 1/8"	11-280-18-07	11-942-18-07	11-660-18-07	
20 cm / 7 7/8"				28-472-20-07
20,5 cm / 8 1/8"	11-280-20-07	11-942-20-07	11-660-20-07	
23 cm / 9"	11-280-23-07	11-942-23-07	11-660-23-07	28-472-23-07
26 cm / 10 2/8"	11-280-25-07	11-942-25-07	11-660-26-07	
28,5 cm / 11 2/8"	11-280-28-07	11-942-28-07	11-660-28-07	
31 cm / 12 2/8"	11-280-30-07	11-942-30-07	11-660-31-07	

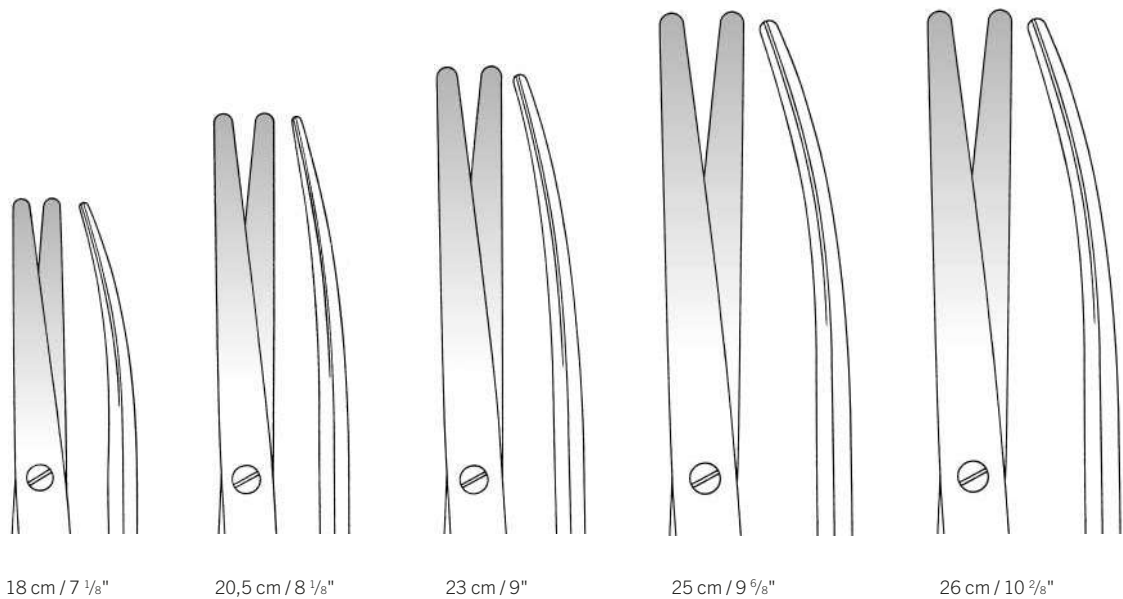


# Präparierscheren

Dissecting Scissors  
 Tijeras de disección  
 Ciseaux à dissection  
 Forbici per dissezione



Metzenbaum	Standard	TC GOLD	SuperCut
18 cm / 7 1/8"	11-285-18-07	11-943-18-07	11-661-18-07
20,5 cm / 8 1/8"	11-285-20-07	11-943-20-07	11-661-20-07
23 cm / 9"	11-285-23-07	11-943-23-07	11-661-23-07
25 cm / 9 6/8"			
26 cm / 10 2/8"	11-285-25-07	11-943-25-07	11-661-26-07
28,5 cm / 11 2/8"	11-285-28-07	11-943-28-07	11-661-28-07
30 cm / 11 6/8"		11-943-30-07	
31 cm / 12 2/8"	11-285-30-07		11-661-31-07



18 cm / 7 1/8"

20,5 cm / 8 1/8"

23 cm / 9"

25 cm / 9 6/8"

26 cm / 10 2/8"

## Präparierscheren

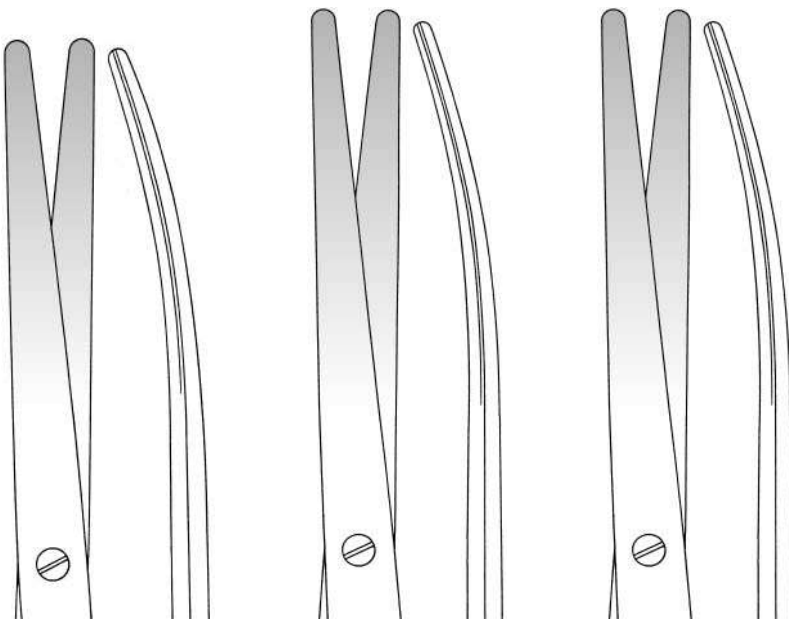
Dissecting Scissors  
Tijeras de disección  
Ciseaux à dissection  
Forbici per dissezione

## Scheren

Scissors  
Tijeras  
Ciseaux  
Forbici



Metzenbaum	AQUILA	TCCBlackLine
18 cm / 7 1/8"	11-887-18-07	11-917-18-07
20,5 cm / 8 1/8"	11-887-20-07	11-917-20-07
23 cm / 9"	11-887-23-07	11-917-23-07
25 cm / 9 6/8"	11-887-25-07	11-917-25-07
26 cm / 10 2/8"		
28,5 cm / 11 2/8"		
30 cm / 11 6/8"	11-887-30-07	11-917-30-07
31 cm / 12 2/8"		



28,5 cm / 11 2/8"

30 cm / 11 6/8"

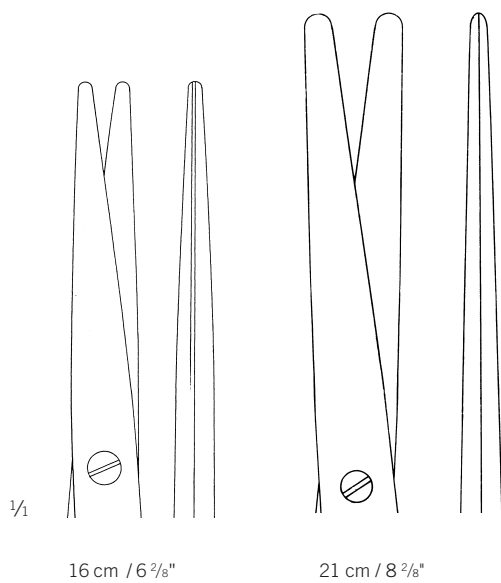
31 cm / 12 1/8"

# Präparierscheren

Dissecting Scissors  
 Tijeras de disección  
 Ciseaux à dissection  
 Forbici per dissezione



Lexer	Standard	TC GOLD	SuperCut	AQUILA
16 cm / 6 2/8"	11-310-16-07	11-950-16-07	11-662-16-07	28-468-16-07
21 cm / 8 2/8"		11-950-21-07		



# Präparierscheren

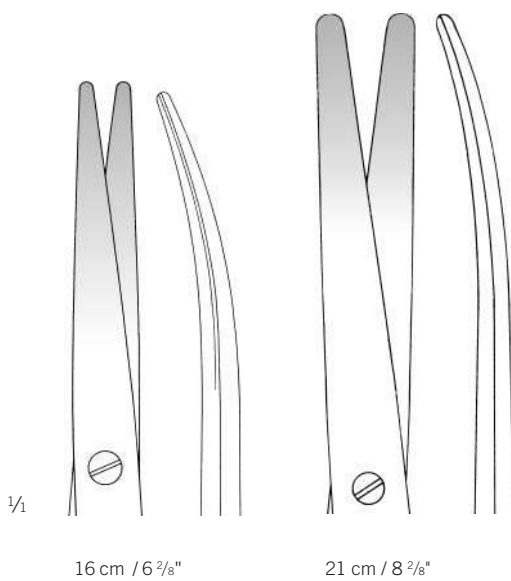
Dissecting Scissors  
Tijeras de disección  
Ciseaux à dissection  
Forbici per dissezione

# Scheren

Scissors  
Tijeras  
Ciseaux  
Forbici



Lexer	Standard	TC GOLD	SuperCut	AQUILA
16 cm / 6 2/8"	11-311-16-07	11-951-16-07	11-663-16-07	28-469-16-07
21 cm / 8 2/8"		11-951-21-07		



16 cm / 6 2/8"

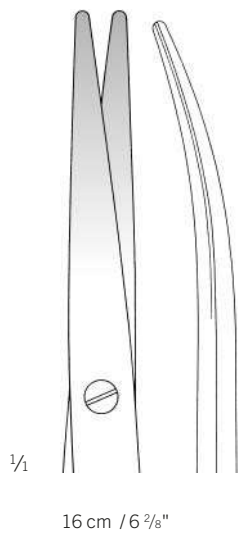
21 cm / 8 2/8"

## Präparierscheren

Dissecting Scissors  
Tijeras de disección  
Ciseaux à dissection  
Forbici per dissezione



Lexer	AQUILA	TCCBlackLine
16 cm / 6 2/8"	11-895-16-07	11-923-16-07



## Präparierscheren

Dissecting Scissors  
Tijeras de disección  
Ciseaux à dissection  
Forbici per dissezione

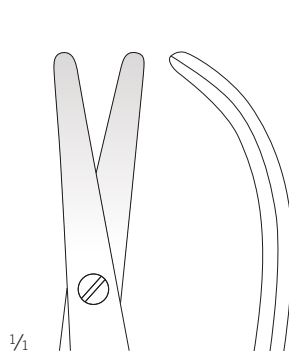
## Scheren

Scissors  
Tijeras  
Ciseaux  
Forbici



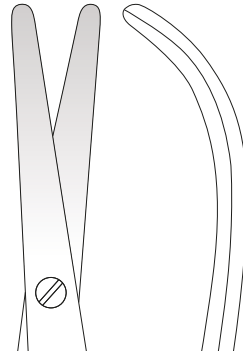
TC GOLD

1/2

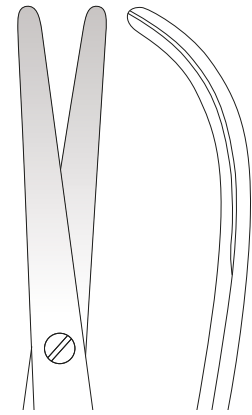


1/4

11-314-18-07  
18 cm / 7 1/8"



11-314-21-07  
21 cm / 8 2/8"

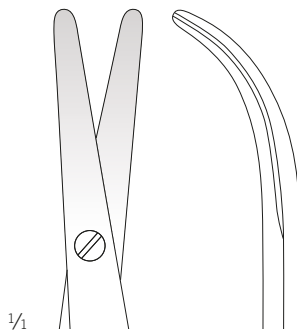


11-314-24-07  
24 cm / 9 4/8"

Hohenfellner  
11-314-18-07 -  
11-314-24-07

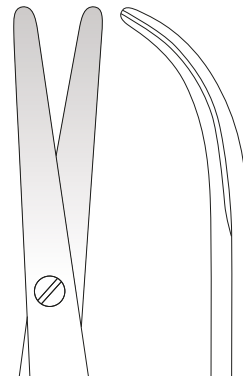


1/2



1/4

11-316-17-07  
17,5 cm / 6 7/8"



11-316-20-07  
20 cm / 7 7/8"

DeBakey  
11-316-17-07 -  
11-316-20-07

## Feine Präparierscheren

Delicate Dissecting Scissors

Tijeras finas de disección

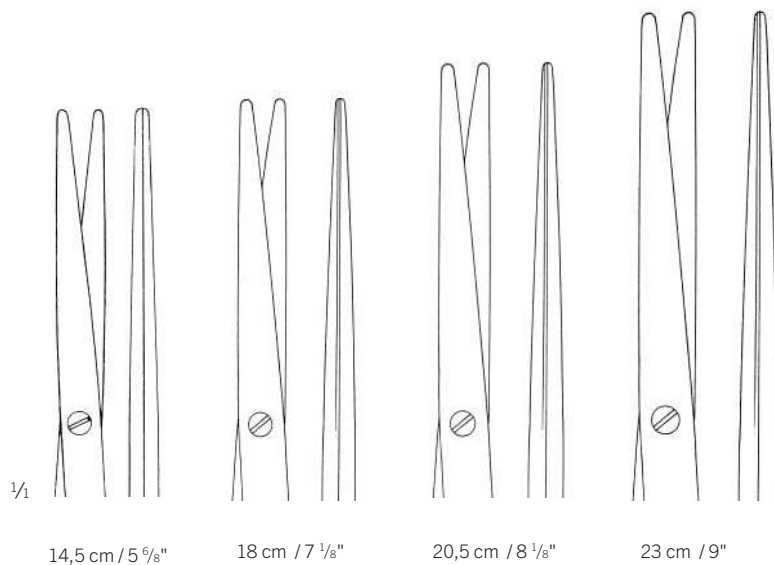
Ciseaux fins à dissection

Forbici fini per dissezione

**finoLine**



Metzenbaum	Standard	TC GOLD
14,5 cm / 5 5/8"	11-326-14-07	11-954-14-07
18 cm / 7 1/8"	11-330-18-07	11-960-18-07
20,5 cm / 8 1/8"	11-330-20-07	
23 cm / 9"	11-330-23-07	





# Feine Präparierscheren

Delicate Dissecting Scissors  
Tijeras finas de disección  
Ciseaux fins à dissection  
Forbici fini per dissezione

# Scheren

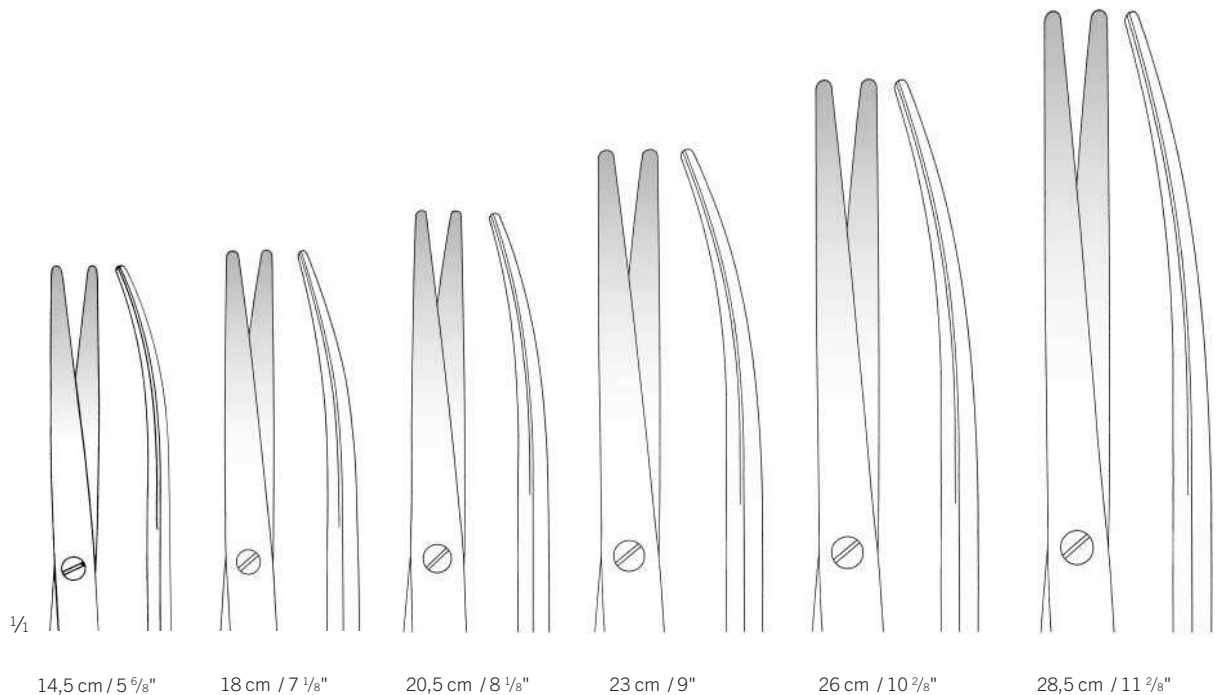
Scissors  
Tijeras  
Ciseaux  
Forbici



## finoLine



Metzenbaum-Fino	Standard	TC GOLD	SuperCut	AQUILA
14,5 cm / 5 7/8"	11-327-14-07	11-955-14-07	11-665-14-07	11-889-14-07
18 cm / 7 1/8"	11-331-18-07	11-961-18-07	11-665-18-07	11-889-18-07
20,5 cm / 8 1/8"	11-331-20-07	11-961-20-07	11-665-20-07	
23 cm / 9"	11-331-23-07	11-961-23-07	11-665-23-07	
26 cm / 10 2/8"		11-961-25-07		
28,5 cm / 11 2/8"		11-961-28-07		



14,5 cm / 5 7/8"

18 cm / 7 1/8"

20,5 cm / 8 1/8"

23 cm / 9"

26 cm / 10 2/8"

28,5 cm / 11 2/8"

## Feine Präparierscheren

Delicate Dissecting Scissors

Tijeras finas de disección

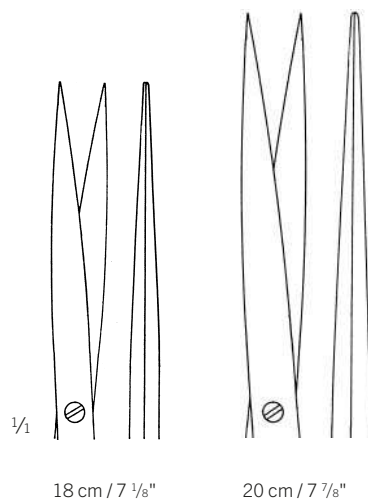
Ciseaux fins à dissection

Forbici fini per dissezione

**finoLine**



Metzenbaum-Fino	TCGOLD
18 cm / 7 1/8"	11-962-18-07
20 cm / 7 7/8"	11-962-20-07



## Feine Präparierscheren

Delicate Dissecting Scissors

Tijeras finas de disección

Ciseaux fins à dissection

Forbici fini per dissezione

## Scheren

Scissors

Tijeras

Ciseaux

Forbici

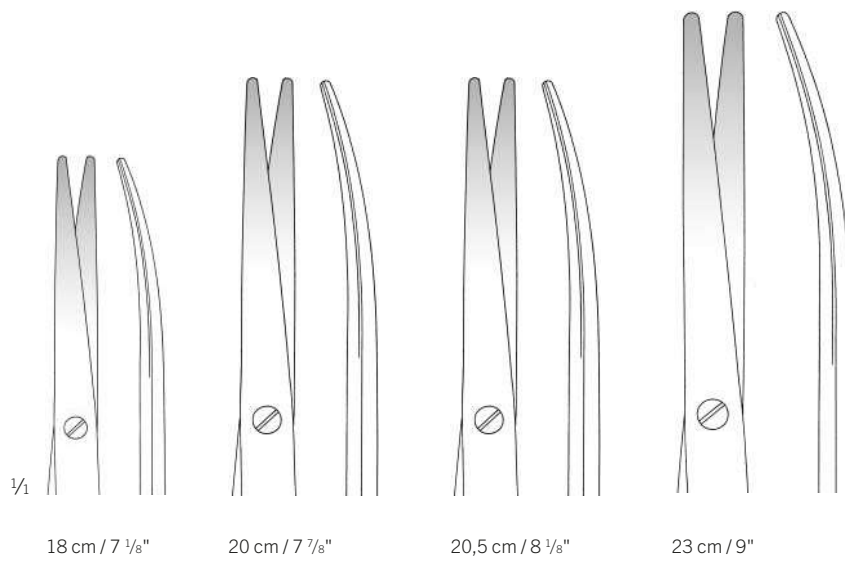


### finoLine



Metzenbaum-Fino	Standard	TC GOLD	AQUILA
18 cm / 7 1/8"	11-335-18-07	11-967-18-07	28-473-18-07
20 cm / 7 7/8"			28-473-20-07
20,5 cm / 8 1/8"	11-335-20-07	11-967-20-07	
23 cm / 9"	11-335-23-07	11-967-23-07	28-473-23-07

schlankes Modell, S-Form  
slender pattern, S-shaped  
modelo delgado, forma S  
modèle gracile, courbé en S  
modello delicato, curvo in forma S



18 cm / 7 1/8"

20 cm / 7 7/8"

20,5 cm / 8 1/8"

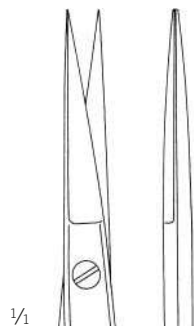
23 cm / 9"

## Chirurgische Scheren

Operating Scissors  
Tijeras quirúrgicas  
Ciseaux chirurgicaux  
Forbici per chirurgia



Joseph	Standard	TC GOLD	SuperCut
14,5 cm / 5 7/8"	11-350-14-07	11-948-14-07	11-666-14-07



14,5 cm / 5 7/8"

## Chirurgische Scheren

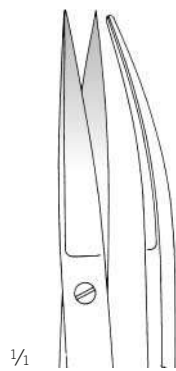
Operating Scissors  
Tijeras quirúrgicas  
Ciseaux chirurgicaux  
Forbici per chirurgia

## Scheren

Scissors  
Tijeras  
Ciseaux  
Forbici



Joseph	Standard	TC GOLD	SuperCut
14,5 cm / 5 7/8"	11-351-14-07	11-949-14-07	11-667-14-07



14,5 cm / 5 7/8"

## Präparierscheren, Gefäßscheren

Dissecting Scissors, Vascular Scissors

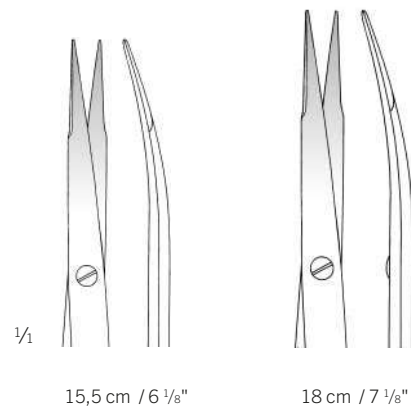
Tijeras de disección, Tijeras vasculares

Ciseaux à dissection, Ciseaux vasculaires

Forbici per dissezione, Forbici vascolari



Reynolds  
11-364-15-07  
15,5 cm / 6 1/8"



Reynolds	Standard	SuperCut
15,5 cm / 6 1/8"	11-365-15-07	11-671-15-07
18 cm / 7 1/8"	11-365-18-07	11-671-18-07

## Präparierscheren, Gefäßscheren

Dissecting Scissors, Vascular Scissors

Tijeras de disección, Tijeras vasculares

Ciseaux à dissection, Ciseaux vasculaires

Forbici per dissezione, Forbici vascolari

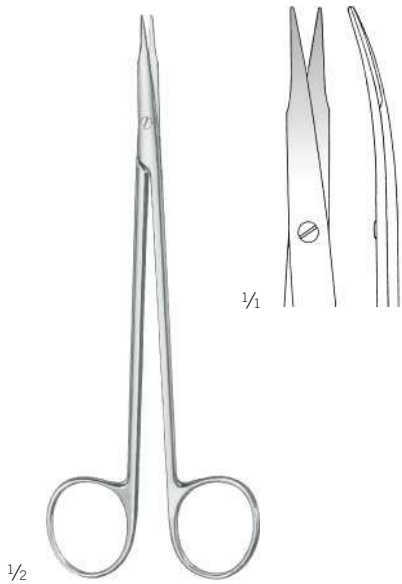
## Scheren

Scissors

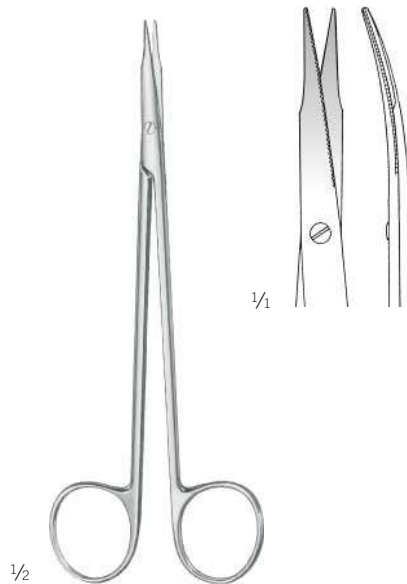
Tijeras

Ciseaux

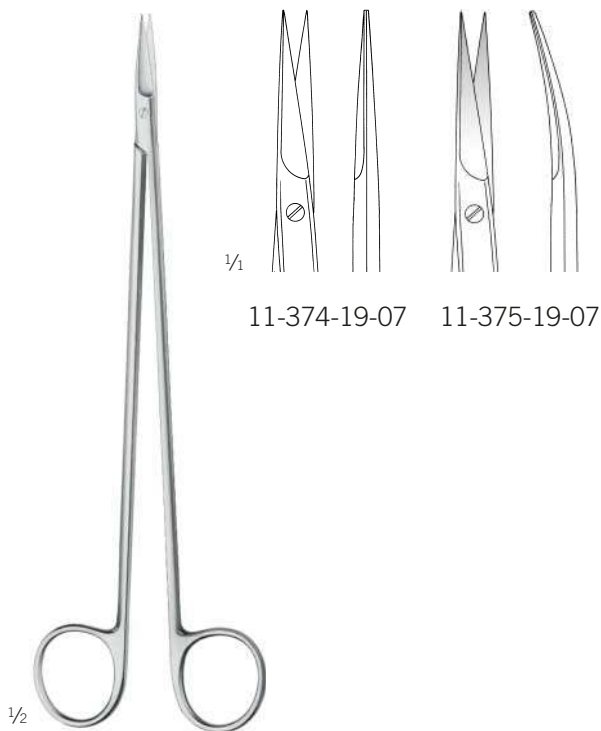
Forbici



Jameson  
11-367-14-07  
15,5 cm / 6 1/8"



Jameson  
11-369-14-07  
15,5 cm / 6 1/8"  
eine Schneide gezahnt  
one toothed cutting edge  
una hoja dentada  
une lame dentelée  
una lama dentata



11-374-19-07 11-375-19-07

11-374-19-07 -  
11-375-19-07  
20 cm / 7 7/8"



Satinsky  
11-375-24-07  
25,5 cm / 10"

## Gefäßscheren, Koronarscheren

Vascular Scissors, Coronary Scissors

Tijeras vasculares, Tijeras coronarias

Ciseaux vasculaires, Ciseaux coronaires

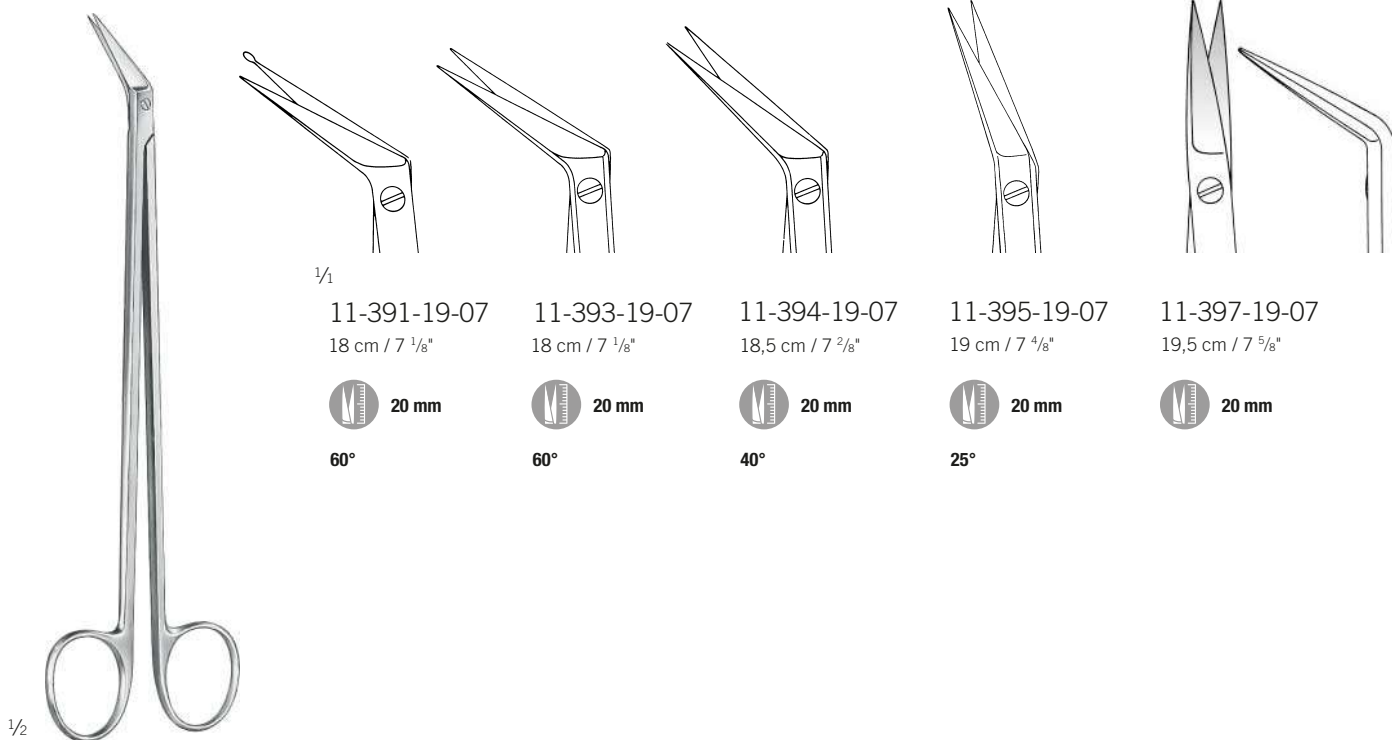
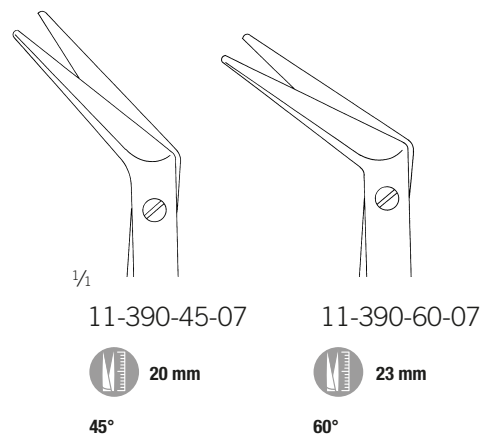
Forbici vascolari, Forbici per arteria coronaria



Diethrich  
11-381-01-07  
17,5 cm / 6 <sup>7</sup>/<sub>8</sub>"



De Bakey  
11-390-45-07 -  
11-390-60-07  
16 cm / 6 <sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



Potts-Smith  
11-391-19-07 -  
11-397-19-07



## Gefäßscheren

Vascular Scissors  
Tijeras vasculares  
Ciseaux vasculaires  
Forbici vascolari

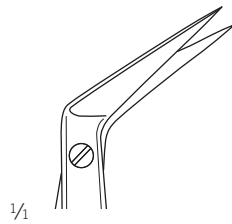
## Scheren

Scissors  
Tijeras  
Ciseaux  
Forbici



1/2

Potts-Smith  
11-396-19-07 -  
11-398-19-07



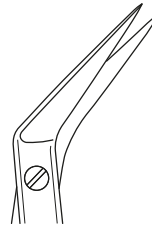
1/4

11-396-19-07  
18 cm / 7 1/8"



20 mm

60°

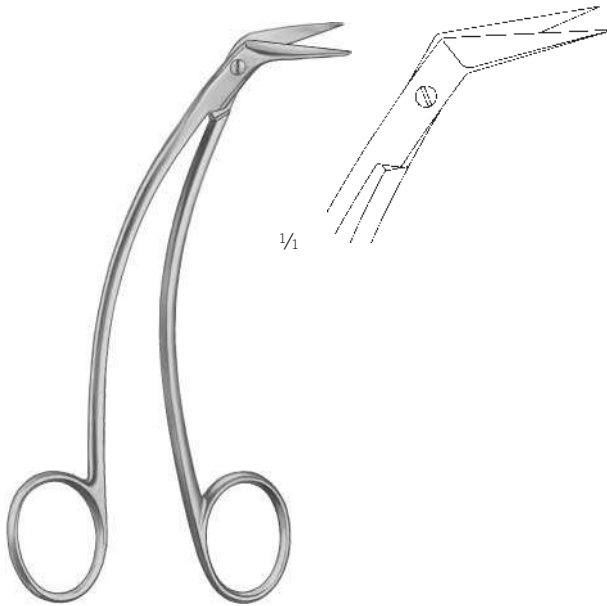


11-398-19-07  
18,5 cm / 7 2/8"



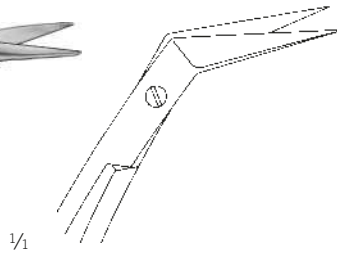
20 mm

40°



1/2

40°  
Favaloro  
11-419-90-07  
14,5 cm / 5 5/8"



1/4



1/2

11-420-11-07  
12 cm / 4 5/8"



1/4

## Feine Präparierscheren

Delicate Dissecting Scissors

Tijeras finas de disección

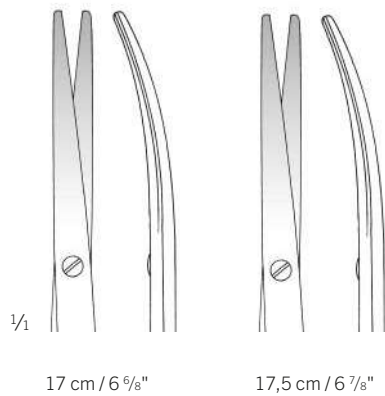
Ciseaux fins à dissection

Forbici fini per dissezione

### finoLine



Toennis-Adson	Standard	TC GOLD	AQUILA	TCCBlackLine
17 cm / 6 5/8"				11-921-17-07
17,5 cm / 6 7/8"	11-459-17-07	11-965-17-07	11-893-17-07	



## Irisscheren

Iris Scissors

Tijeras para iridectomía

Ciseaux à iridectomie

Forbici per iridectomia

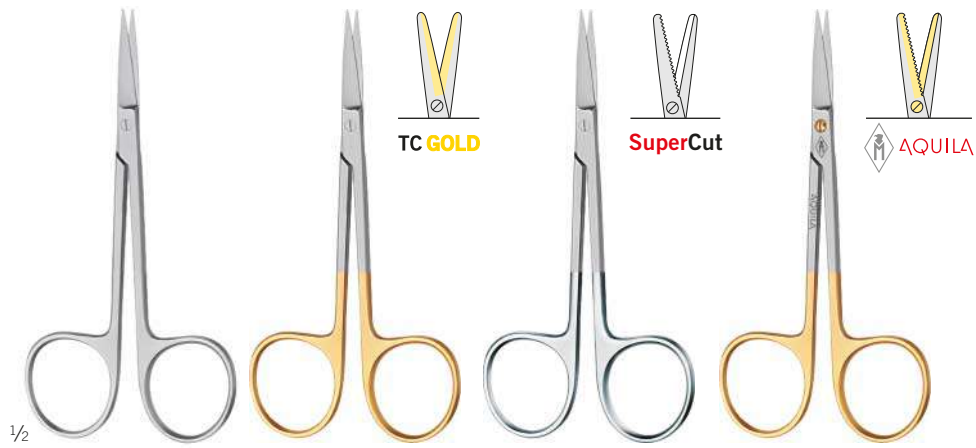
## Scheren

Scissors

Tijeras

Ciseaux

Forbici



	Standard	TC GOLD	SuperCut	 AQUILA
11,5 cm / 4 7/8"	11-630-11-07	11-982-11-07	11-672-11-07	28-464-11-07



11,5 cm / 4 7/8"

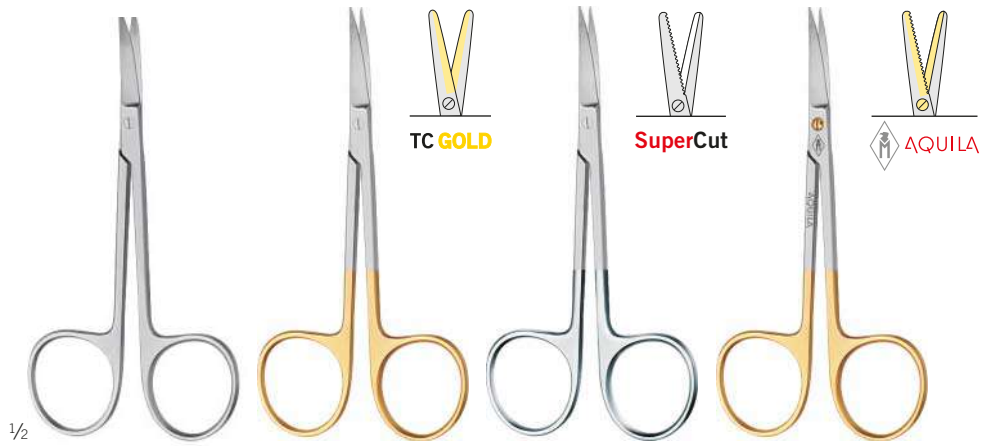
## Irisscheren

Iris Scissors

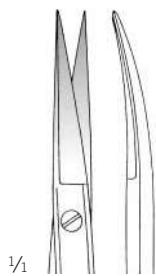
Tijeras para iridectomía

Ciseaux à iridectomie

Forbici per iridectomia



	Standard	TC GOLD	SuperCut	AQUILA
11,5 cm / 4 5/8"	11-631-11-07	11-983-11-07	11-673-11-07	28-465-11-07



11,5 cm / 4 5/8"

## Drahtscheren

Wire Cutting Scissors  
Tijeras para cortar hilos de acero  
Ciseaux coupe-fil  
Forbici per tagliare fili metallici

## Scheren

Scissors  
Tijeras  
Ciseaux  
Forbici



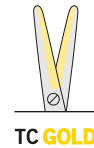
1/2

Universal  
11-865-12-07



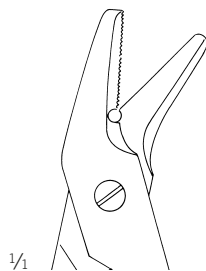
1/2

Universal  
11-995-12-07



TC GOLD

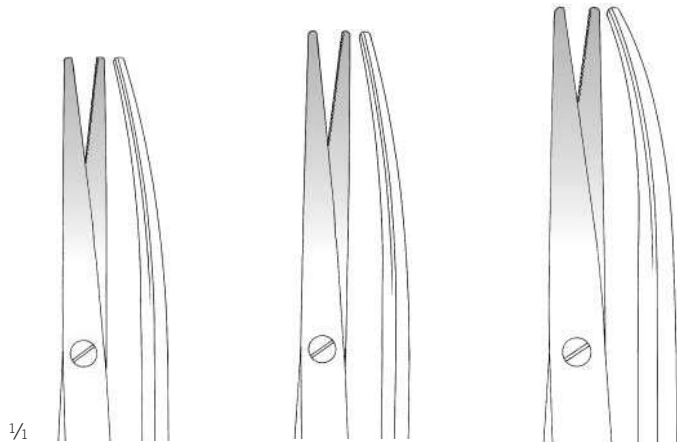
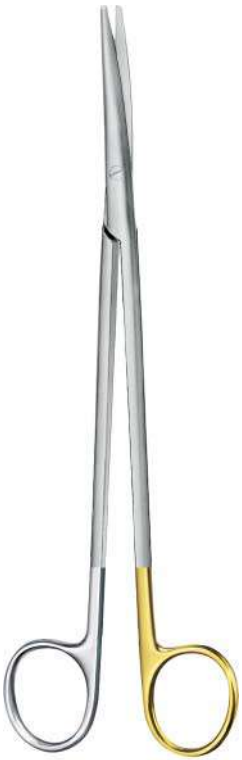
	Standard	TC GOLD
12 cm / 4 5/8"	11-865-12-07	
12,5 cm / 4 7/8"		11-995-12-07
	max Ø = 0,4 mm weicher Draht soft wire alambre blando fil métallique souple filo morbido	max Ø = 1,0 mm      max Ø = 0,5 mm weicher Draht      harter Draht soft wire              hard wire alambre blando      alambre duro fil métallique souple      fil métallique raide filo morbido              filo rigido



1/1

eine Schneide gezahnt  
one toothed cutting edge  
una hoja dentada  
une lame dentelée  
una lama dentata

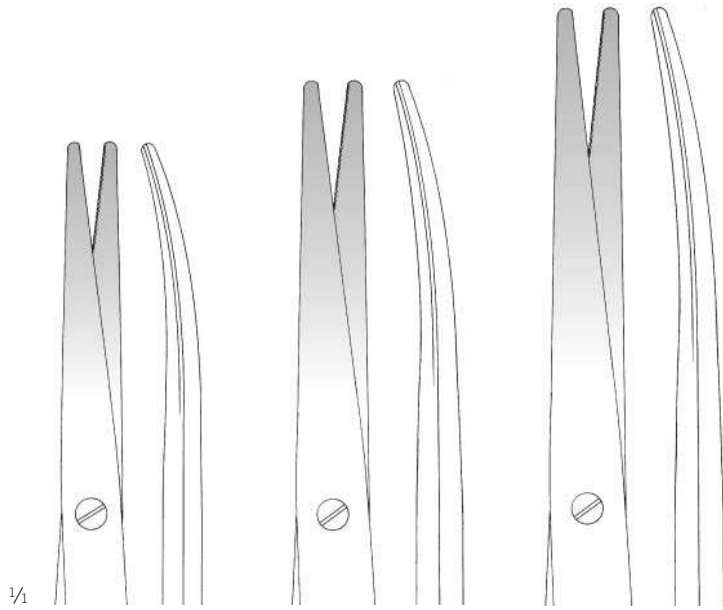
**Ligaturescheren**  
 Ligature Scissors  
 Tijeras para ligaduras  
 Ciseaux pour ligatures  
 Forbici per legature



11-914-14-07  
 14,5 cm / 5 3/4"

11-914-18-07  
 18 cm / 7"

11-914-20-07  
 20,5 cm / 8"



11-914-23-07  
 23 cm / 9"

11-914-25-07  
 25 cm / 9 3/4"

11-914-30-07  
 30 cm / 11 5/8"

11-914-14-07 -  
 11-914-30-07

für Synthetik-Nahtmaterial,  
 eine Schneide gezahnt

for synthetic suture material,  
 one toothed cutting edge

para hilos de sutura sintéticos,  
 una hoja dentada

pour matériel de suture synthétique,  
 une lame dentelée

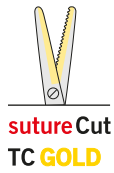
per materiale di sutura sintetico,  
 una lama dentata

## Ligaturscheren

Ligature Scissors  
Tijeras para ligaduras  
Ciseaux pour ligatures  
Forbici per legature

## Scheren

Scissors  
Tijeras  
Ciseaux  
Forbici



1/2

11-915-14-07 -  
11-915-23-07

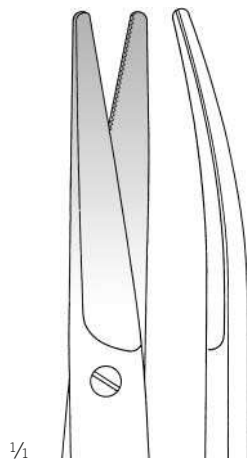
für Synthetik-Nahtmaterial,  
eine Schneide gezahnt

for synthetic suture material,  
one toothed cutting edge

para hilos de sutura sintéticos,  
una hoja dentada

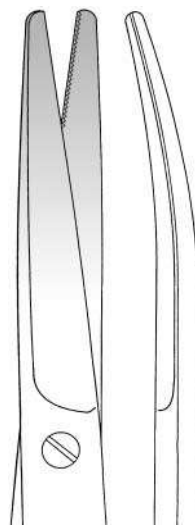
pour matériel de suture synthétique,  
une lame dentelée

per materiale di sutura sintetico,  
una lama dentata

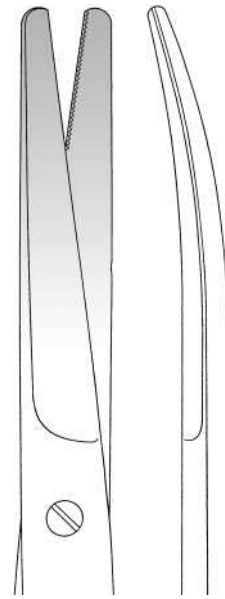


1/1

11-915-14-07  
14,5 cm / 5 3/4"



11-915-17-07  
17 cm / 6 3/4"



11-915-23-07  
23 cm / 9"

## TCC-BlackLine-Scheren

TCC-BlackLine Scissors

Tijeras TCC-BlackLine

Ciseaux TCC-BlackLine

Forbici TCC-BlackLine

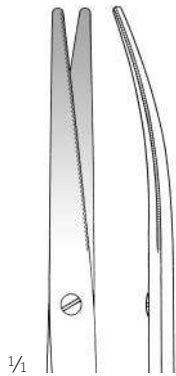


**TCC BlackLine**

**finoLine TC GOLD**



1/2



1/4

11-919-14-07  
14,5 cm / 5 9/16"



11-919-18-07  
18 cm / 7 1/8"

Tönnis-Adson TCC-BlackLine

11-919-14-07 -

11-919-18-07

sehr fein  
very delicate  
muy fino  
très fin  
strafino

Keramik-Beschichtung,  
eine Schneide gezahnt

Coated with ceramics,  
one toothed cutting edge

Cubierto con material de cerámicas,  
una hoja dentada

Recouvert avec matériau de la  
céramique, une lame dentelée

Ricoprito con materiale di ceramica,  
una lama dentata



## Präparierscheren

Dissecting Scissors  
Tijeras de disección  
Ciseaux à dissection  
Forbici per dissezione

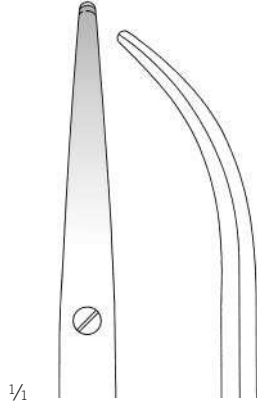
## Scheren

Scissors  
Tijeras  
Ciseaux  
Forbici



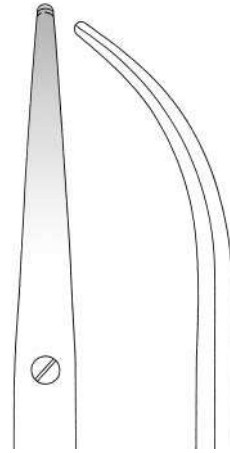
1/2

Metzenbaum-Thorek  
11-945-20-07 -  
11-945-28-07

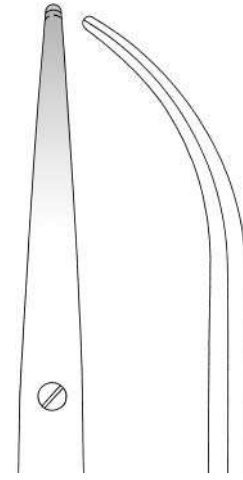


1/4

11-945-20-07  
20 cm / 7 7/8"



11-945-23-07  
23 cm / 9"

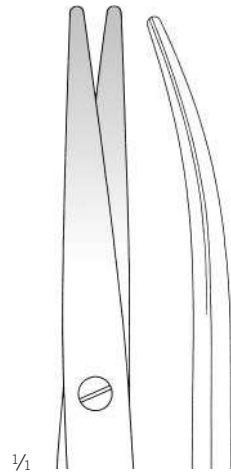


11-945-28-07  
28 cm / 11"



1/2

Mayo-Lexer  
11-953-16-07  
16 cm / 6 2/8"



1/4

## Feine Präparierscheren

Delicate Dissecting Scissors

Tijeras finas de disección

Ciseaux fins à dissection

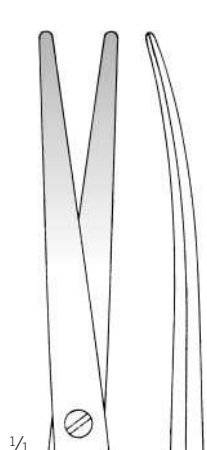
Forbici fini per dissezione



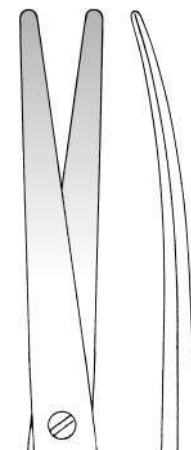
Metzenbaum-Lahey  
11-965-14-07

14,5 cm / 5 7/8"

schlankes Modell  
slender pattern  
modelo delgado  
modèle gracile  
modello delicato



11-965-20-07  
20,5 cm / 8 1/8"



11-965-23-07  
23 cm / 9"

Metzenbaum-Fino  
11-965-20-07 -  
11-965-23-07

schlankes Modell  
slender pattern  
modelo delgado  
modèle gracile  
modello delicato

## Uterusscheren

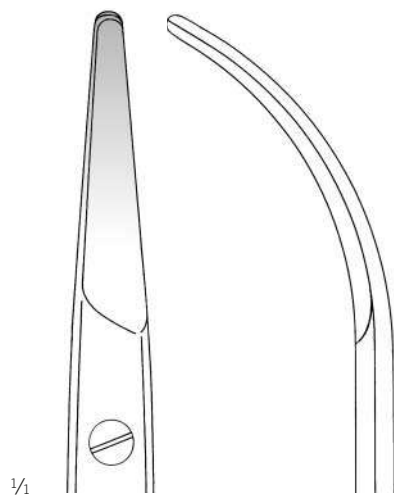
Uterine Scissors  
Tijeras uterinas  
Ciseaux utérins  
Forbici uterine

## Scheren

Scissors  
Tijeras  
Ciseaux  
Forbici



	TC GOLD	AQUILA
22 cm / 8 5/8"	11-979-22-07	11-989-22-07



## Uterusscheren


Uterine Scissors

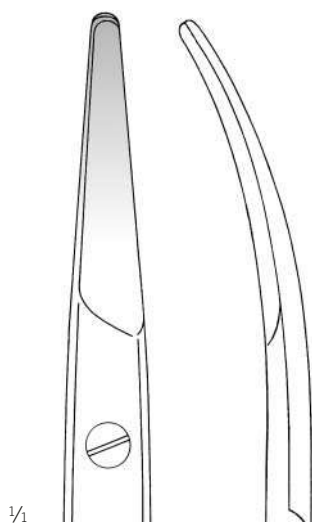
Tijeras uterinas

Ciseaux utérins

Forbici uterine



	<b>TC GOLD</b>	 <b>AQUILA</b>
23 cm / 9"	11-979-23-07	11-989-23-07

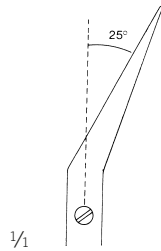


## Winkelscheren

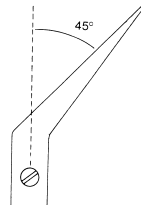
Angled Scissors  
Tijeras acodadas  
Ciseaux coudés  
Forbici angolate

## Scheren

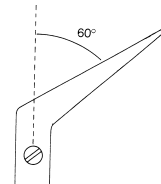
Scissors  
Tijeras  
Ciseaux  
Forbici



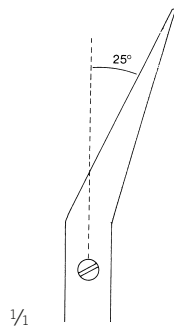
11-985-25-07  
19 cm / 7 <sup>4</sup>/<sub>8</sub>"



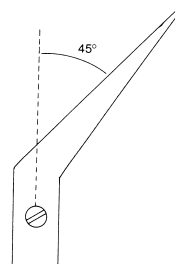
11-985-45-07  
18,5 cm / 7 <sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



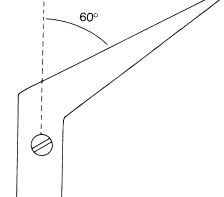
11-985-60-07  
18 cm / 7 <sup>1</sup>/<sub>8</sub>"



11-987-25-07  
23 cm / 9"



11-987-45-07  
23 cm / 9"



11-987-60-07  
22 cm / 8 <sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



De Bakey  
11-985-25-07 -  
11-987-60-07

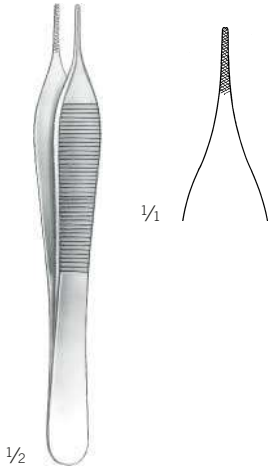


Pinzetten  
Forceps  
Pinzas  
Pincers  
Pinze



## Anatomische Pinzetten

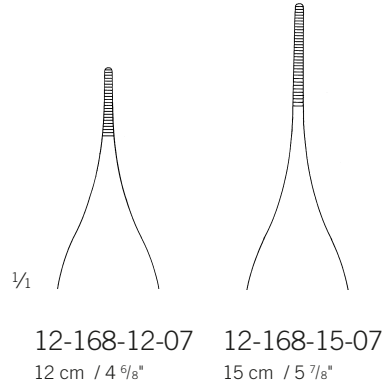
Dissecting Forceps  
 Pinzas de disección  
 Pincés à dissection  
 Pinze per dissezione



Mini-Adson  
 12-166-12-07  
 12 cm / 4 5/8"

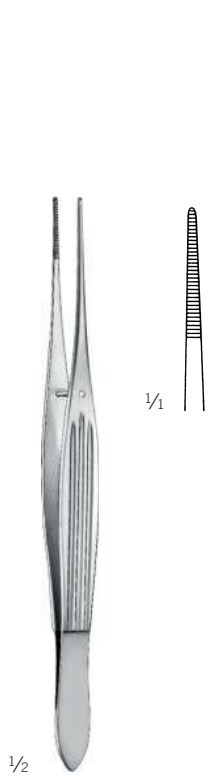


Adson  
 12-168-12-07 -  
 12-168-15-07



12-168-12-07  
 12 cm / 4 5/8"

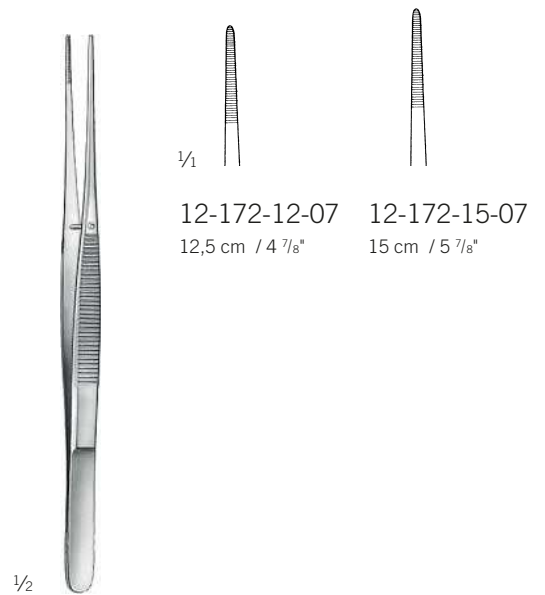
12-168-15-07  
 15 cm / 5 7/8"



McIndoe  
 12-170-15-07  
 15 cm / 5 7/8"



Waugh  
 12-171-20-07  
 20 cm / 7 7/8"



12-172-12-07  
 12,5 cm / 4 7/8"

12-172-15-07  
 15 cm / 5 7/8"

Semken  
 12-172-12-07 -  
 12-172-15-07

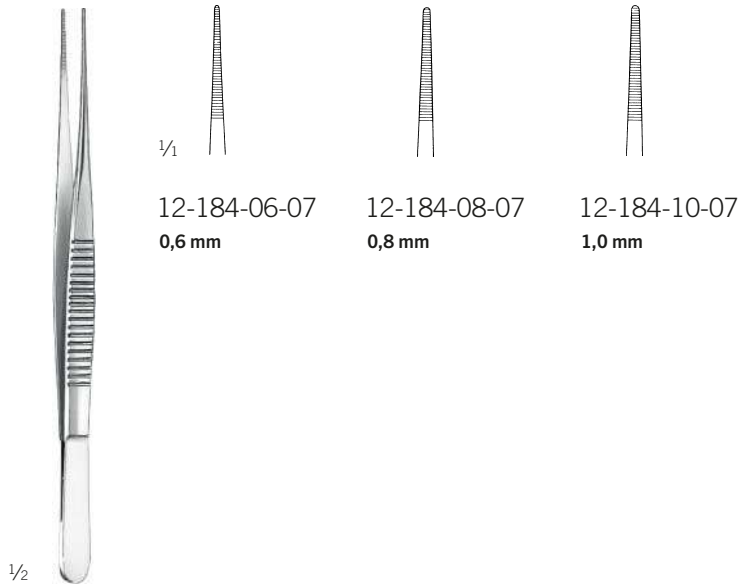
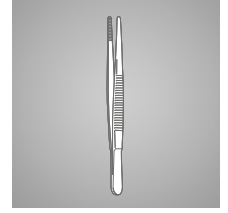


## Anatomische Pinzetten

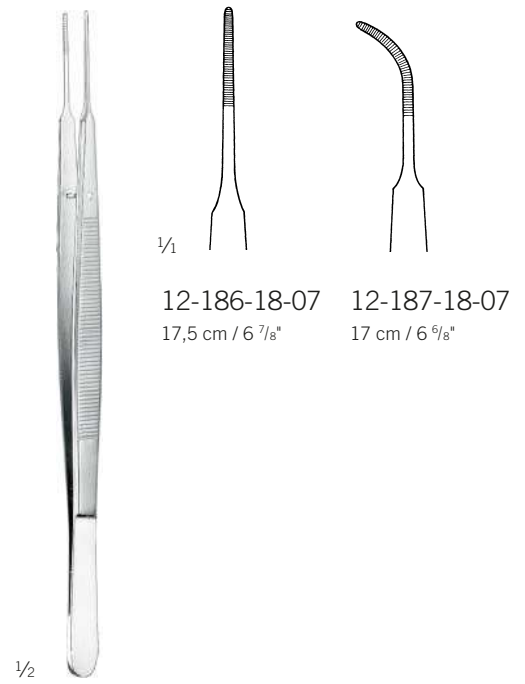
Dissecting Forceps  
Pinzas de disección  
Pincès à dissection  
Pinze per dissezione

## Pinzetten

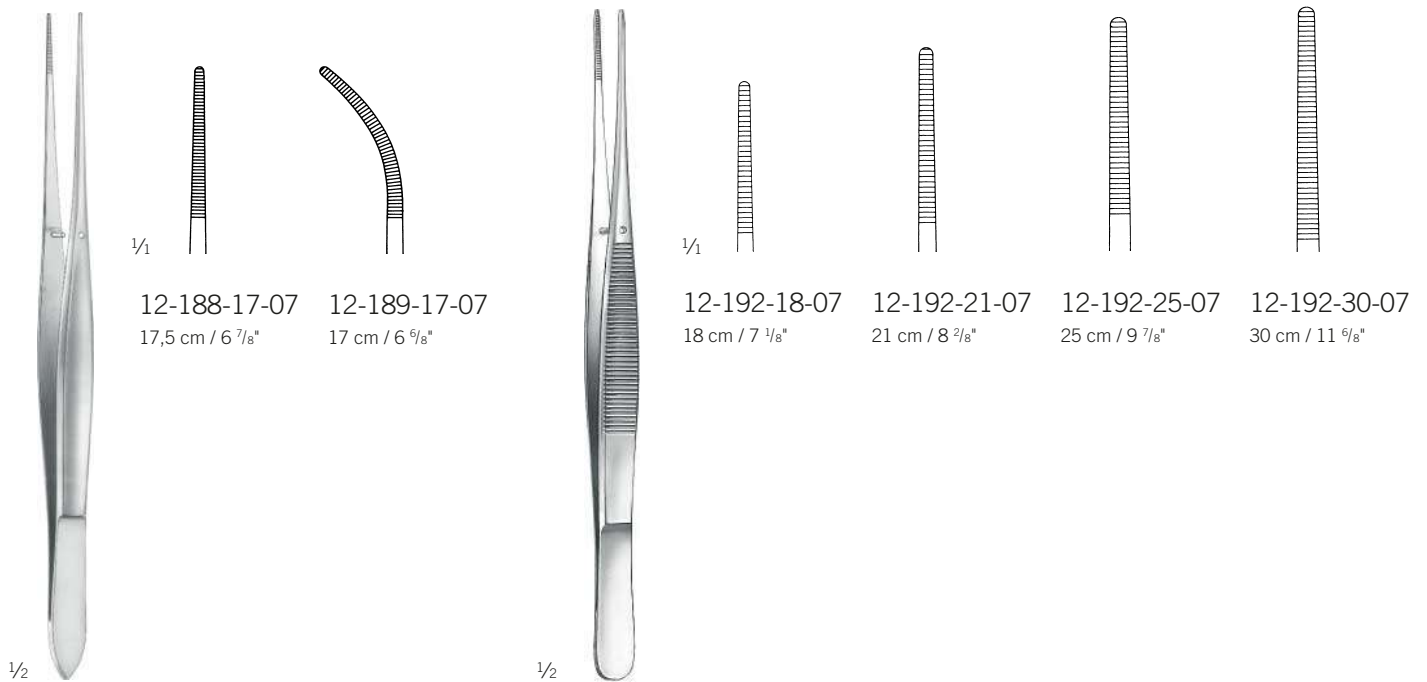
Forceps  
Pinzas  
Pincès  
Pinze



12-184-06-07 -  
12-184-10-07  
15,5 cm / 6 1/8"



Gerald  
12-186-18-07 -  
12-187-18-07



Cushing  
12-188-17-07 -  
12-189-17-07

Potts-Smith  
12-192-18-07 -  
12-192-30-07

# Chirurgische Pinzetten, Anatomische Pinzetten

Tissue Forceps, Dissecting Forceps

Pinzas de disección con diente, Pinzas de disección

Pinces à dissection à griffes, Pinces à dissection

Pinze per dissezione con denti, Pinze per dissezione

## TC GOLD



**Gerald**  
12-234-17-07  
17,5 cm / 6 7/8"  
Normalprofil  
standard profile  
perfil estándar  
profil normal  
profilo normale



**Gillies**  
12-236-15-07  
15,5 cm / 6 1/8"  
Miniprofil  
mini profile  
perfil mini  
profil mini  
mini-profilo



**McIndoe**  
12-238-15-07  
15 cm / 5 7/8"  
Miniprofil  
mini profile  
perfil mini  
profil mini  
mini-profilo



**Semken**  
12-240-16-07 -  
12-242-18-07



1:2



1:2



1:2



1:2

# Chirurgische Pinzetten, Anatomische Pinzetten

Tissue Forceps, Dissecting Forceps

Pinzas de disección con diente, Pinzas de disección

Pinces à dissection à griffes, Pinces à dissection

Pinze per dissezione con denti, Pinze per dissezione

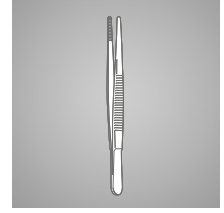
# Pinzetten

Forceps


Pinzas

Pinces

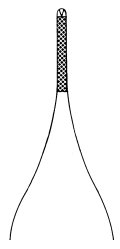
Pinze



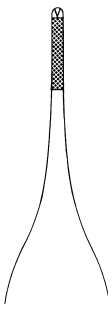
## TC GOLD



1/2




1/4




**12-246-12-07**  
12 cm / 4 5/8"

Miniprofil  
mini profile  
perfil mini  
profil mini  
mini-profilo


 1:2

**12-246-15-07**  
15 cm / 5 7/8"

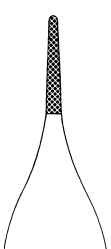
Miniprofil  
mini profile  
perfil mini  
profil mini  
mini-profilo

 1:2

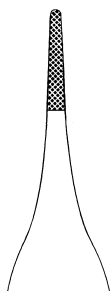
Adson  
12-246-12-07 -  
12-246-15-07

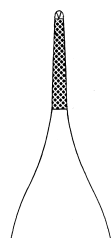


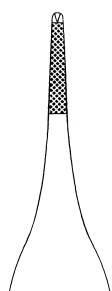
1/2



1/4







**12-250-12-07**  
12 cm / 4 5/8"


Normalprofil  
normal profile  
perfil normal  
profil normal  
profilo normale

**12-250-15-07**  
15 cm / 5 7/8"

Normalprofil  
normal profile  
perfil normal  
profil normal  
profilo normale


**12-252-12-07**  
12 cm / 4 5/8"

Normalprofil  
normal profile  
perfil normal  
profil normal  
profilo normale

 1:2

**12-252-15-07**  
15 cm / 5 7/8"

Normalprofil  
normal profile  
perfil normal  
profil normal  
profilo normale

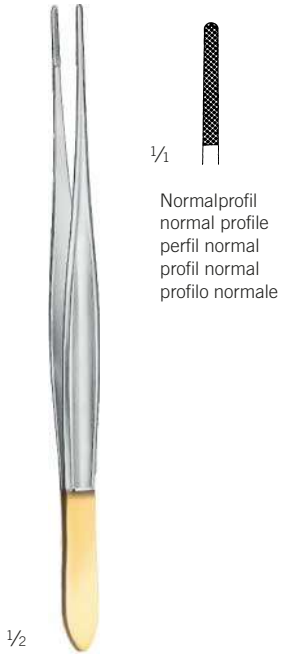
 1:2

Adson  
12-250-12-07 -  
12-252-15-07

# Anatomische Pinzetten

Dissecting Forceps  
 Pinzas de disección  
 Pincès à dissection  
 Pinze per dissezione

## TC GOLD



Cushing  
 12-254-17-07  
 17,5 cm / 6 7/8"



Cushing  
 12-255-18-07  
 17 cm / 6 5/8"



Potts-Smith  
 12-258-14-07 -  
 12-258-25-07



12-258-14-07  
 14,5 cm / 5 6/8"  
 Normalprofil  
 normal profile  
 perfil normal  
 profil normal  
 profilo normale



12-258-15-07  
 16 cm / 6 2/8"  
 Normalprofil  
 normal profile  
 perfil normal  
 profil normal  
 profilo normale



12-258-18-07  
 18,5 cm / 7 2/8"  
 Normalprofil  
 normal profile  
 perfil normal  
 profil normal  
 profilo normale



12-258-20-07  
 20 cm / 7 7/8"  
 Normalprofil  
 normal profile  
 perfil normal  
 profil normal  
 profilo normale



12-258-23-07  
 23 cm / 9"  
 Normalprofil  
 normal profile  
 perfil normal  
 profil normal  
 profilo normale



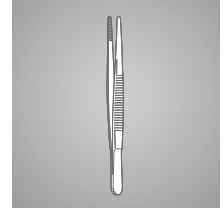
12-258-25-07  
 25 cm / 9 7/8"  
 Normalprofil  
 normal profile  
 perfil normal  
 profil normal  
 profilo normale

# Chirurgische Pinzetten, Anatomische Pinzetten

Tissue Forceps, Dissecting Forceps  
 Pinzas de disección con diente, Pinzas de disección  
 Pincès à dissection à griffes, Pincès à dissection  
 Pinze per dissezione con denti, Pinze per dissezione

# Pinzetten

Forceps  
 Pinzas  
 Pincès  
 Pinze



## TC GOLD

 1/2	 1/1	 1/1	 1/1	 1/1	 1/1
	12-260-14-07 14,5 cm / 5 5/8" Normalprofil normal profile perfil normal profil normal profilo normale	12-260-16-07 16 cm / 6 2/8" Normalprofil normal profile perfil normal profil normal profilo normale	12-260-18-07 18 cm / 7 1/8" Normalprofil normal profile perfil normal profil normal profilo normale	12-260-20-07 20 cm / 7 7/8" Normalprofil normal profile perfil normal profil normal profilo normale	12-260-25-07 25 cm / 9 7/8" Normalprofil normal profile perfil normal profil normal profilo normale
	 1:2	 1:2	 1:2	 1:2	 1:2

## Oehler 12-260-14-07 - 12-260-25-07

 1/2	 1/1	 1/1
	12-266-15-07 15 cm / 5 7/8" Normalprofil normal profile perfil normal profil normal profilo normale	12-266-23-07 23 cm / 9" Normalprofil normal profile perfil normal profil normal profilo normale

 1/2	 1/1
---------	---------

## Wangenstein 12-266-15-07 - 12-266-23-07

## Kübler 12-267-20-07 20 cm / 7"

## Chirurgische Pinzetten, Anatomische Pinzetten

Tissue Forceps, Dissecting Forceps

Pinzas de disección con diente, Pinzas de disección

Pinces à dissection à griffes, Pinces à dissection

Pinze per dissezione con denti, Pinze per dissezione

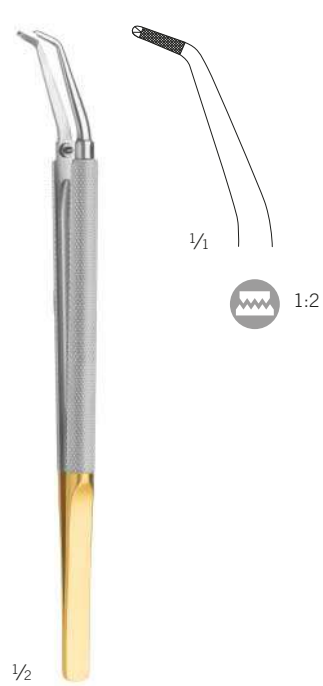
### TC GOLD



Jaboma  
12-276-18-07  
18 cm / 7 1/8"



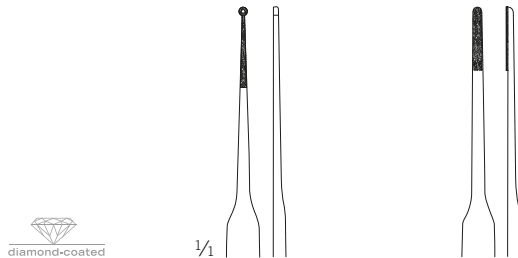
Jaboma  
12-278-18-07  
18 cm / 7 1/8"





Jaboma  
12-279-18-07  
18 cm / 7 1/8"



Gerald  
12-285-18-07 -  
12-287-20-07



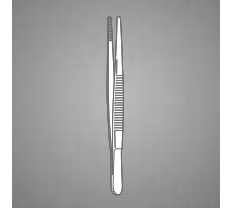
		
	Ø <b>1,0 x 0,5 mm</b>	<b>1,0 mm</b>
18 cm / 7 1/8"	St 12-286-18-07	12-287-18-07
20 cm / 7 7/8"	St 12-286-20-07	12-287-20-07

# Chirurgische Pinzetten

Tissue Forceps  
 Pinzas de disección con diente  
 Pincès à dissection à griffes  
 Pinze per dissezione con denti

# Pinzetten

Forceps  
 Pinzas  
 Pincès  
 Pinze



1/2

12-302-11-07 -  
 12-302-25-07

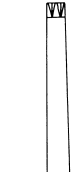
1/1



12-302-11-07  
 12 cm / 4 6/8"



12-302-13-07  
 13 cm / 5 1/8"



12-302-14-07  
 14,5 cm / 5 6/8"



12-302-16-07  
 16 cm / 6 2/8"



1/1



12-302-18-07  
 18 cm / 7 1/8"



12-302-20-07  
 20,5 cm / 8 1/8"



12-302-25-07  
 25 cm / 9 7/8"



1/2

Stille  
 12-331-15-07 -  
 12-332-15-07  
 15 cm / 5 7/8"

1/1



12-331-15-07



12-332-15-07



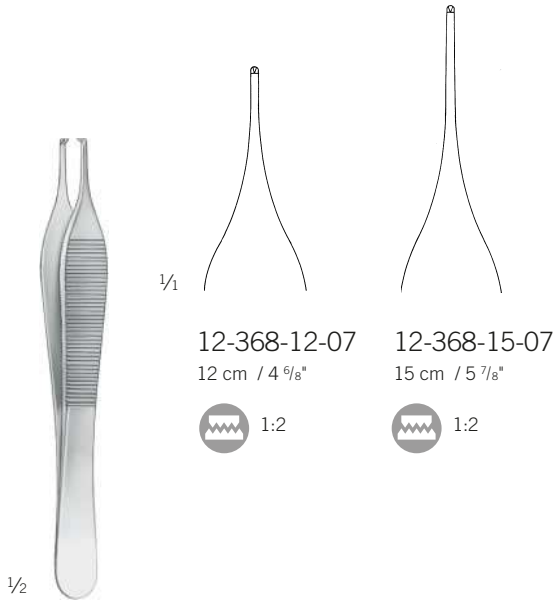
## Chirurgische Pinzetten

Tissue Forceps

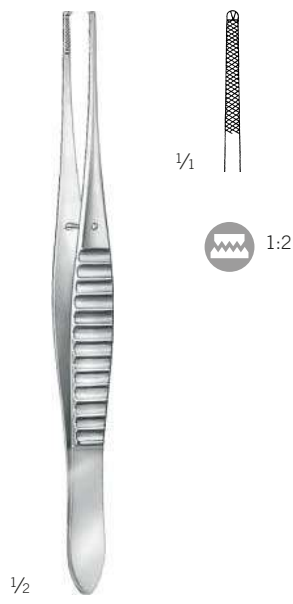
Pinzas de disección con diente

Pinces à dissection à griffes

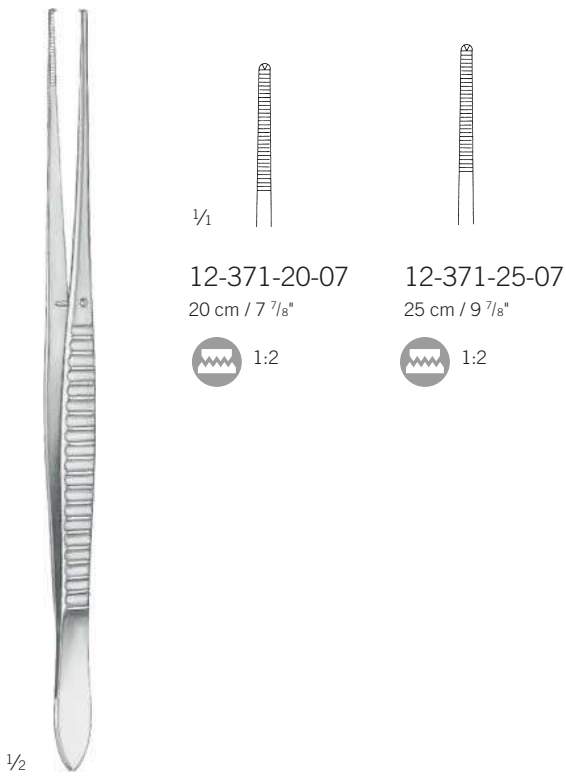
Pinze per dissezione con denti



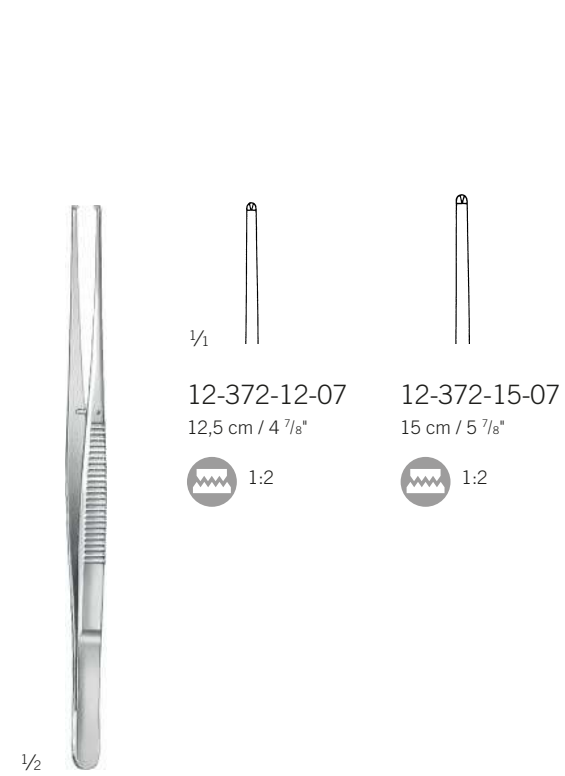
Adson  
12-368-12-07 -  
12-368-15-07



Gillies  
12-370-15-07  
15,5 cm / 6 1/8"



Waugh  
12-371-20-07 -  
12-371-25-07



Semken  
12-372-12-07 -  
12-372-15-07

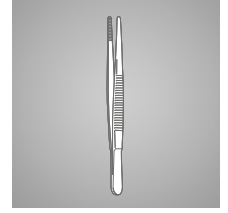


## Chirurgische Pinzetten

Tissue Forceps  
 Pinzas de disección con diente  
 Pincès à dissection à griffes  
 Pinze per dissezione con denti

## Pinzetten

Forceps  
 Pinzas  
 Pincès  
 Pinze



12-384-06-07  
 0,6 mm



12-384-08-07  
 0,8 mm



12-384-10-07  
 1,0 mm



1/2

12-384-06-07 -  
 12-384-10-07  
 15,5 cm / 6 1/8"



12-386-17-07  
 17,5 cm / 6 7/8"



12-387-17-07  
 17 cm / 6 6/8"



1/2

Gerald  
 12-386-17-07 -  
 12-387-17-07

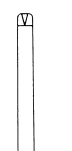


1/2

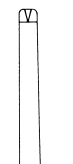
Cushing  
 12-388-17-07  
 18 cm / 7 1/8"



12-392-18-07  
 18 cm / 7 1/8"



12-392-21-07  
 21 cm / 8 2/8"



12-392-25-07  
 25 cm / 9 7/8"



1/2

Potts-Smith  
 12-392-18-07 -  
 12-392-25-07

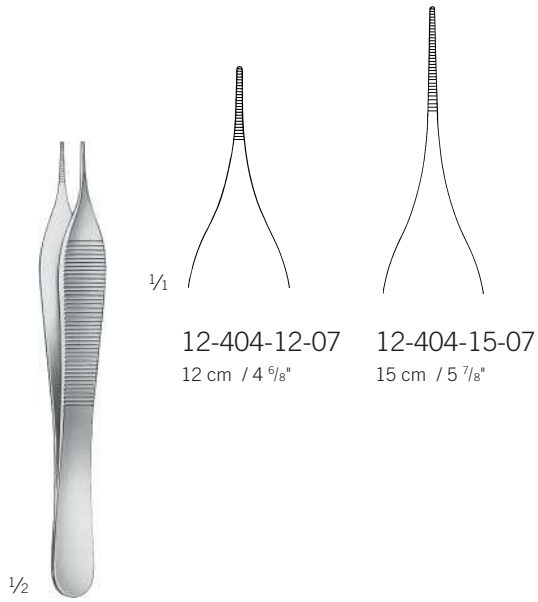
## Chirurgische Pinzetten, Anatomische Pinzetten

Tissue Forceps, Dissecting Forceps

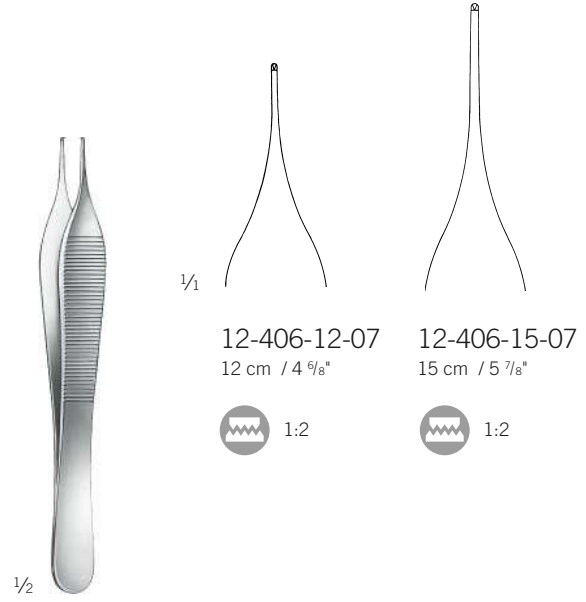
Pinzas de disección con diente, Pinzas de disección

Pinces à dissection à griffes, Pinces à dissection

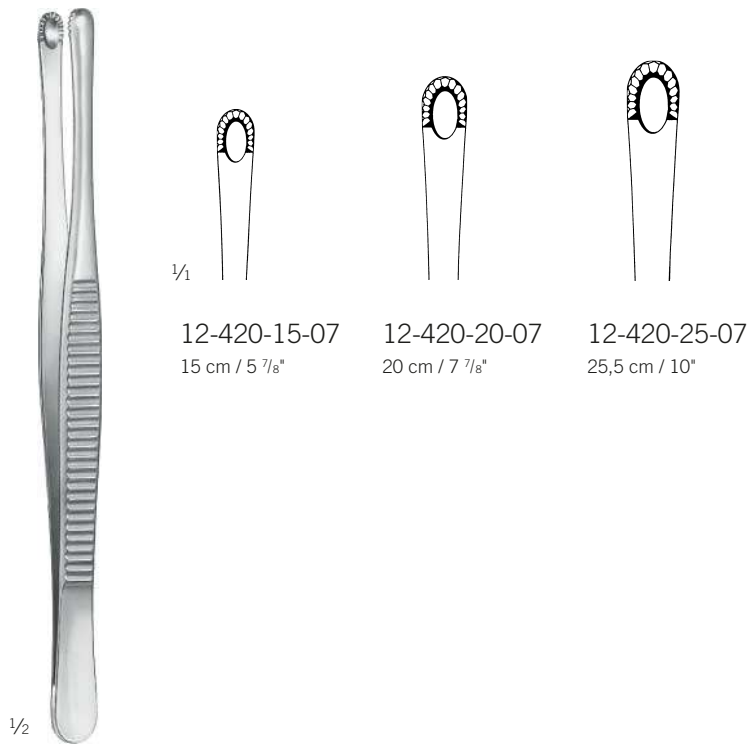
Pinze per dissezione con denti, Pinze per dissezione



Mikro-Adson  
12-404-12-07 -  
12-404-15-07



Mikro-Adson  
12-406-12-07 -  
12-406-15-07



Russ. Modell  
12-420-15-07 -  
12-420-25-07

# Chirurgische Pinzetten, Anatomische Pinzetten

Tissue Forceps, Dissecting Forceps

Pinzas de disección con diente, Pinzas de disección

Pinces à dissection à griffes, Pinces à dissection

Pinze per dissezione con denti, Pinze per dissezione

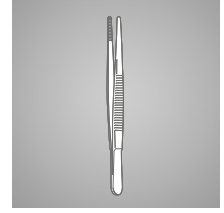
# Pinzetten

Forceps

Pinzas

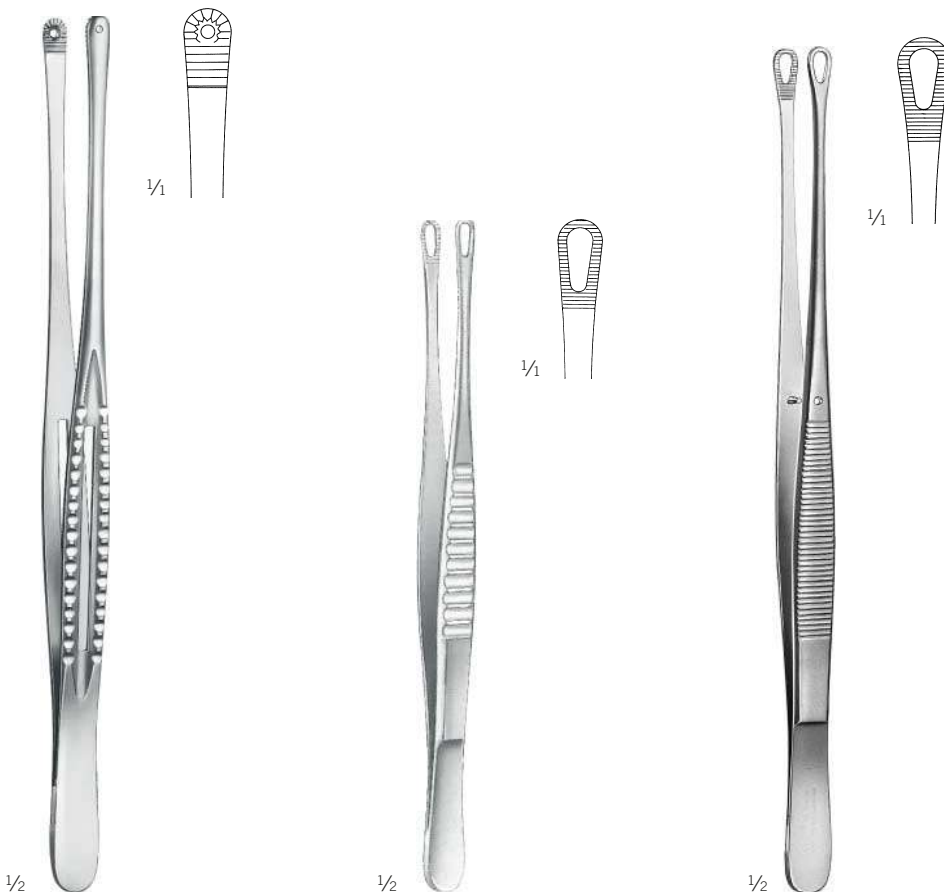
Pinces

Pinze



Durante  
12-426-14-07 -  
12-426-25-07

Stille-Barraya  
12-444-18-07



Mayo  
12-456-23-07  
23 cm / 9"

Singley-Tuttle  
12-460-18-07  
18 cm / 7 1/8"

Singley-Tuttle  
12-460-23-07  
23 cm / 9"

## Chirurgische Pinzetten, Anatomische Pinzetten

Tissue Forceps, Dissecting Forceps

Pinzas de disección con diente, Pinzas de disección

Pinces à dissection à griffes, Pinces à dissection

Pinze per dissezione con denti, Pinze per dissezione



Nelson  
12-466-23-07  
23 cm / 9"



Resano  
12-467-23-07  
23 cm / 9"

Atraumatische Pinzetten

Atraumatic Forceps

Pinzas atraumáticas

Pinces atraumatiques

Pinze atraumatiche



## Gefäßpinzetten

Vascular Forceps

Pinzas de disección vascular

Pinces à dissection vasculaires

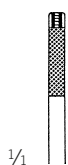
Pinze per dissezione vascolari



1/2

### TC GOLD

#### Atrauma



1/1

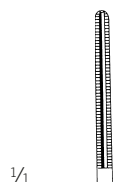
	Miniprofil mini profile perfil mini profil mini mini-profilo
	<b>2,0 mm</b>
16 cm / 6 2/8"	12-272-15-07
20 cm / 7 7/8"	12-272-19-07
24,5 cm / 9 5/8"	12-272-24-07

DeBakey  
12-270-15-07 -  
12-272-24-07

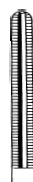


1/2

#### Atrauma



1/1



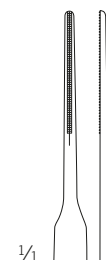
	1,5 mm	1,8 mm
16 cm / 6 2/8"	12-282-16-09	12-284-16-09
20,5 cm / 8 1/8"	12-282-20-09	12-284-20-09
24,5 cm / 9 5/8"	12-282-24-09	12-284-24-09

DeBakey  
12-282-16-09 -  
12-284-24-09



1/2

#### Atrauma



1/1

	1,5 mm
18 cm / 7 1/8"	12-285-18-07
20 cm / 7 7/8"	12-285-20-07

Gerald  
12-285-18-07 -  
12-287-20-07

## Gefäßpinzetten

Vascular Forceps

Pinzas de disección vascular

Pinces à dissection vasculaires

Pinze per dissezione vascolari

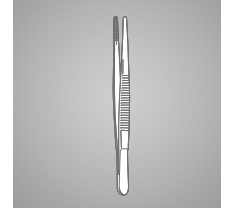
## Atraumatische Pinzetten

Atraumatic Forceps

Pinzas atraumáticas

Pinces atraumatiques

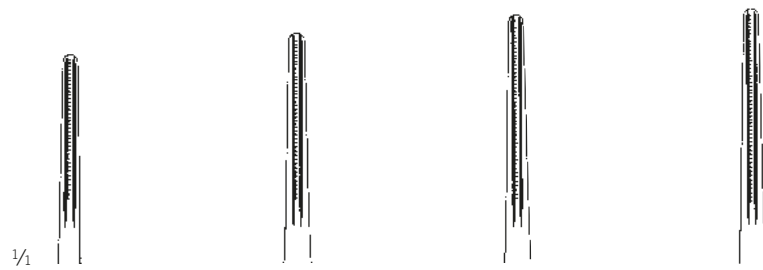
Pinze atraumatiche



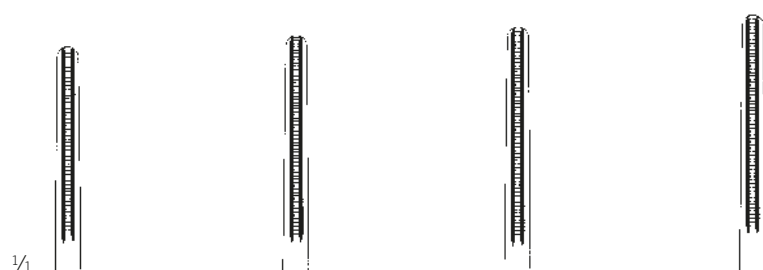
**Atrauma**



1,5 mm	1,5 mm	1,5 mm
24-386-16-07	24-386-20-07	24-386-24-07
16 cm / 6 <sup>2</sup> / <sub>8</sub> "	20 cm / 7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "	25 cm / 9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "



2,0 mm	2,0 mm	2,0 mm	2,0 mm
24-388-16-07	24-388-20-07	24-388-24-07	24-388-30-07
16 cm / 6 <sup>2</sup> / <sub>8</sub> "	20 cm / 7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "	25 cm / 9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "	30 cm / 11 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "



2,7 mm	2,7 mm	2,7 mm	2,7 mm
24-384-16-07	24-384-20-07	24-384-24-07	24-384-30-07
16 cm / 6 <sup>2</sup> / <sub>8</sub> "	20 cm / 7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "	25 cm / 9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "	30 cm / 11 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "

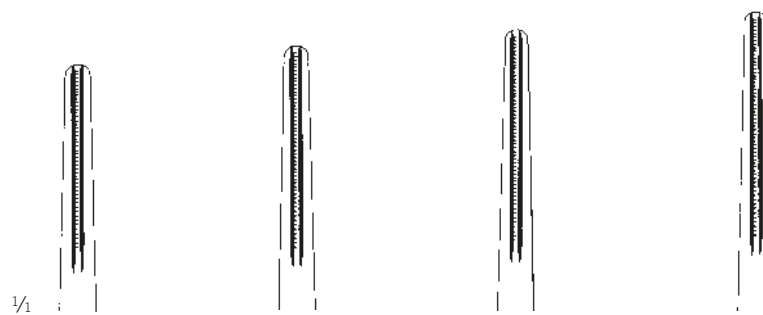


1/2

De Bakey

24-384-16-07 -

24-390-30-07



3,5 mm	3,5 mm	3,5 mm	3,5 mm
24-390-16-07	24-390-20-07	24-390-24-07	24-390-30-07
16 cm / 6 <sup>2</sup> / <sub>8</sub> "	20 cm / 7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "	25 cm / 9 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "	30 cm / 11 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "

## Gefäßpinzetten

Vascular Forceps

Pinzas de disección vascular

Pinces à dissection vasculaires

Pinze per dissezione vascolari

**Atrauma**

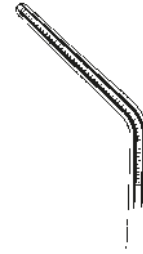
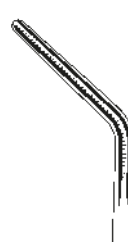


1/2

De Bakley  
24-389-16-07 -  
24-389-30-07



1/1

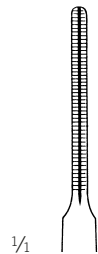


2,0 mm	2,0 mm	2,0 mm	2,0 mm
24-389-16-07	24-389-20-07	24-389-24-07	24-389-30-07
16 cm / 6 2/8"	20 cm / 7 7/8"	25 cm / 9 7/8"	30 cm / 11 5/8"



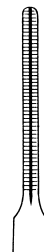
1/2

Cooley  
24-464-16-07 -  
24-464-20-07



1/1

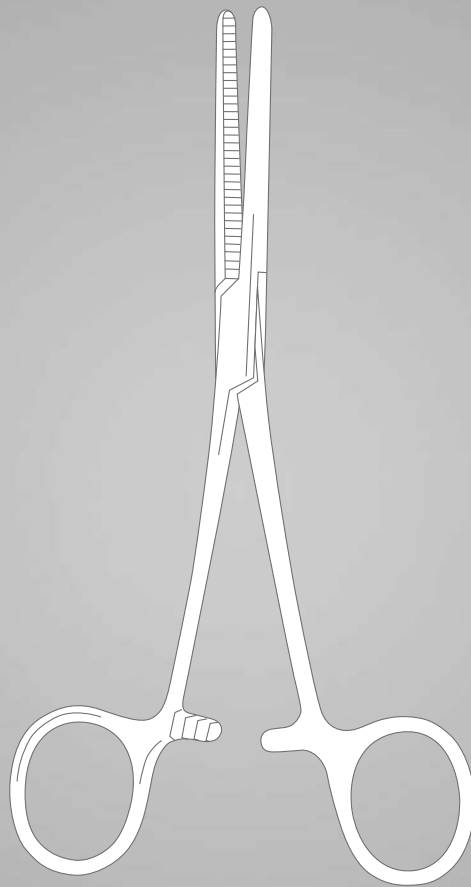
2,0 mm  
24-464-16-07  
16 cm / 6 2/8"



2,0 mm  
24-464-20-07  
20 cm / 7 7/8"



Arterienklemmen  
Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pinces hémostatiques  
Pinze emostatiche



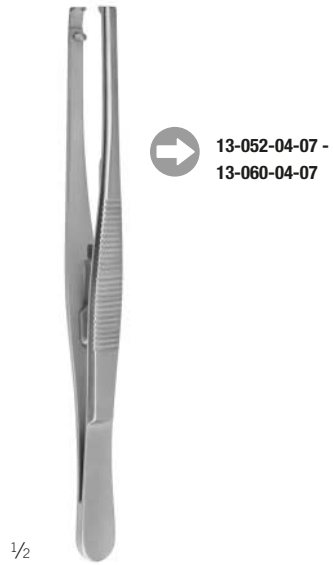
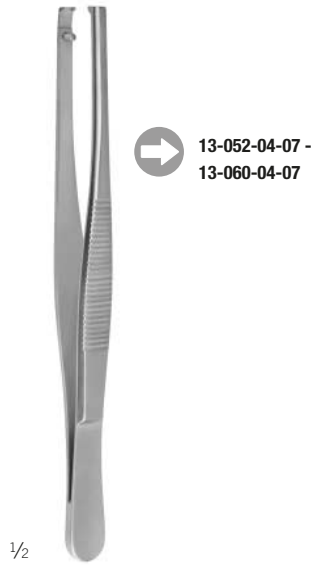
## Clip-Anlegepinzette, Gefäßclips

Clip Applying Forceps, Vessel Clips

Pinzas para aplicar clips vasculares, Clips vasculares

Pinces pour poser les clips vasculaires, Clips vasculaires

Pinze per applicazione clips vascolari, Clips vascolari



13-050-14-07

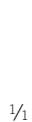
14,5 cm / 5 7/8"

ohne Sperre  
w/o ratchet  
sin cremallera  
sans cremaillère  
senza cremagliera

13-051-14-07

14,5 cm / 5 7/8"

mit Sperre  
with ratchet  
con cremallera  
avec cremaillère  
con cremagliera



Biemer  
13-052-04-07 -  
13-053-05-07

St	13-052-04-07	13-052-05-07	13-053-05-07
	14 mm	17 mm	17 mm
	6 mm	9 mm	9 mm
	4 mm	7 mm	7 mm
P	30 - 40 g	30 - 40 g	20 - 25 g

## Gefäßclips, Approximatoren

Vessel Clips, Approximators

Clips vasculares, Aproximadores

Clips vasculaires, Approximateurs

Clip vascolari, Approssimatori

## Arterienklemmen

Haemostatic Forceps

Pinzas hemostáticas

Pinces hémostatiques

Pinze emostatiche



Biemer-Müller

13-054-05-07 -

13-059-05-07

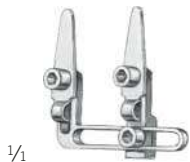


	gerade, breit straight, wide recto, ancho droit, large retto, largo	gewinkelt, breit angled, wide angulado, ancho coudé, large angolato, largo	gerade, schmal straight, narrow recto, estrecho droit, étroit retto, stretto	gerade, schmal straight, narrow recto, estrecho droit, étroit retto, stretto	gewinkelt, schmal angled, narrow angulado, estrecho coudé, étroit angolato, stretto
<b>St</b>	13-054-05-07	13-055-05-07	13-056-03-07	13-058-05-07	13-059-05-07
	17 mm	17 mm	13 mm	17 mm	17 mm
	9 mm	9 mm	4,5 mm	9 mm	9 mm
	7 mm	7 mm	4 mm	7 mm	7 mm
<b>P</b>	30 - 40 g	30 - 40 g	30 - 40 g	30 - 40 g	25 - 30 g

## Approximatoren

Approximators  
Aproximadores  
Approximateurs  
Approssimatori

für Mikro-Gefäß Anastomosen in der Tiefe  
for Micro vessel anastomosis in the depth  
para micro anastomosis en la profundidad  
pour micro-anastomoses vasculaires en profondeur  
per micro-anastomosi vascolari nella profondità



13-062-00-07

komplett mit Schlüssel  
complete with key  
completo con llave  
complet avec clef  
completti con chiave

$\frac{1}{1}$



$\frac{1}{1}$

13-062-01-07

Schlüssel für Approximator  
Key for Approximator  
Llave para aproximador  
Clef pour approximateur  
Chiave per approssimatore



13-062-02-07



$\frac{1}{1}$

13-062-02-07

Approximator, allein  
Approximator, only  
Aproximador, suelto  
Approximateur, seul  
Approssimatore, solo

## Mini-Gefäßclips, Clip-Anlegezangen

Mini Vessel Clips, Clip Applying Forceps  
 Mini Clips vasculares, Pinzas para aplicar clips  
 Micro-clips vasculaires, Pincettes pour poser clips  
 Mini-clip vascolari, Pinze per applicare clips

## Arterienklemmen

Haemostatic Forceps  
 Pinzas hemostáticas  
 Pincettes hémostatiques  
 Pinze emostatiche



➔ 13-102-04-07 -  
13-102-10-07

1/2

13-104-14-07

14,5 cm / 5 7/8"

mit Sperre  
 with ratchet  
 con cremallera  
 avec crémaillère  
 con cremagliera



➔ 13-102-04-07 -  
13-102-10-07

1/2

13-106-18-07

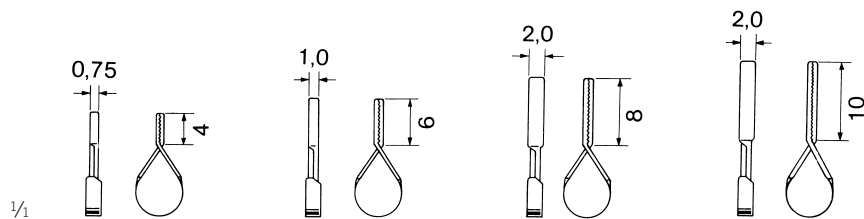
18,5 cm / 7 3/8"

mit Sperre  
 with ratchet  
 con cremallera  
 avec crémaillère  
 con cremagliera



1/4

13-102-04-07 -  
13-102-10-07



St	13-102-04-07	13-102-06-07	13-102-08-07	13-102-10-07
	1,3 cm	1,5 cm	1,7 cm	2,0 cm
	4 mm	6 mm	8 mm	10 mm
	4 mm	5 mm	6 mm	7 mm
	60 g	85 g	100 g	125 g

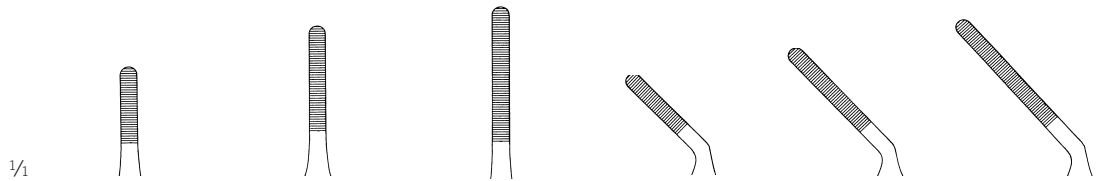
## Bulldogklemmen

Bulldog Clamps  
Clamps Bulldog  
Clamps Bulldog  
Pinze Bulldog



1/2

13-108-10-07 -  
13-109-18-07



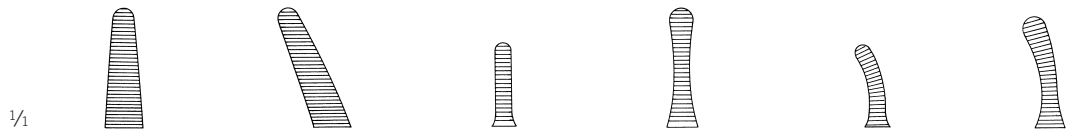
1/4

<b>St</b>	13-108-10-07	13-108-14-07	13-108-18-07	13-109-10-07	13-109-14-07	13-109-18-07
	3,1 cm	3,5 cm	3,9 cm	3,0 cm	3,3 cm	3,6 cm
	10 mm	14 mm	18 mm	10 mm	14 mm	18 mm
<b>P</b>	30 g	30 g	30 g	30 g	30 g	30 g



1/2

Dieffenbach  
13-110-06-07 -  
13-115-05-07



1/4

<b>St</b>	13-110-06-07	13-111-06-07	13-114-03-07	13-114-05-07	13-115-03-07	13-115-05-07
	6 cm / 2 3/8"	6 cm / 2 3/8"	3,5 cm / 1 3/8"	5 cm / 2"	3,5 cm / 1 3/8"	5 cm / 2"
	17 mm	17 mm	11 mm	15 mm	11 mm	15 mm

## Bulldogklemmen

Bulldog Clamps  
Clamps Bulldog  
Clamps Bulldog  
Pinze Bulldog

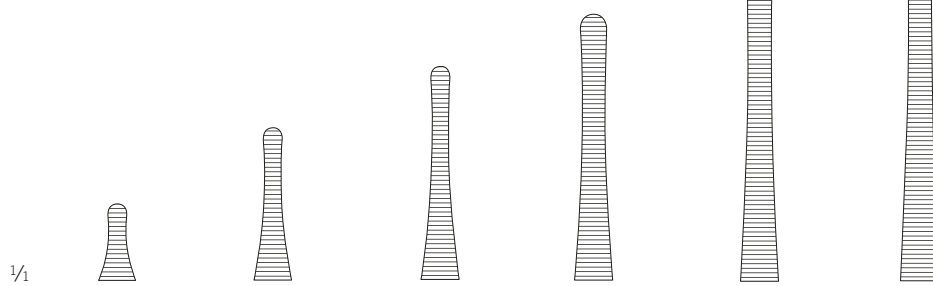
## Arterienklemmen

Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pinces hémostatiques  
Pinze emostatiche



1/2

Johns-Hopkins  
13-115-38-07 -  
13-115-90-07



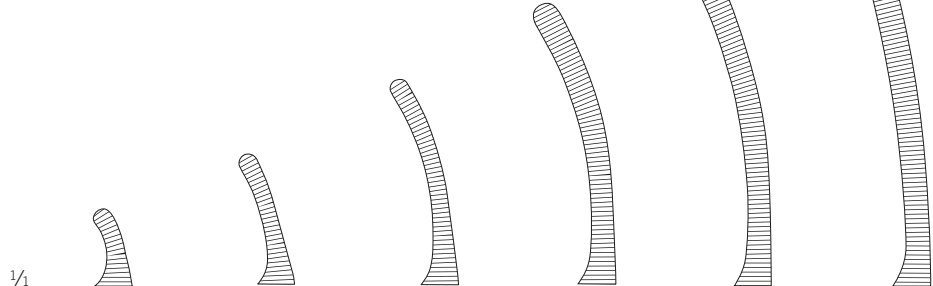
1/1

<b>St</b>	13-115-38-07	13-115-45-07	13-115-55-07	13-115-65-07	13-115-75-07	13-115-90-07
	3,8 cm / 1 3/8"	4,5 cm / 1 6/8"	5,5 cm / 2 1/8"	6,5 cm / 2 4/8"	7,5 cm / 3"	9 cm / 3 4/8"
	12 mm	17 mm	25 mm	30 mm	40 mm	50 mm
<b>P</b>	300 g	300 g	300 g	300 g	300 g	300 g



1/2

Johns-Hopkins  
13-116-38-07 -  
13-116-90-07



1/1

<b>St</b>	13-116-38-07	13-116-45-07	13-116-55-07	13-116-65-07	13-116-75-07	13-116-90-07
	3,8 cm / 1 4/8"	5 cm / 2"	5,5 cm / 2 1/8"	6,5 cm / 2 4/8"	7,5 cm / 3"	9 cm / 3 4/8"
	12 mm	17 mm	25 mm	30 mm	40 mm	50 mm
<b>P</b>	300 g	300 g	300 g	300 g	300 g	300 g

## Bulldogklemmen

Bulldog Clamps

Clamps Bulldog

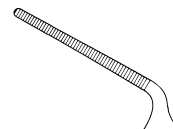
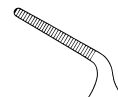
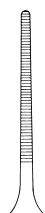
Clamps Bulldog

Pinze Bulldog



1/2

1/4



Diethrich  
13-120-08-07 -  
13-121-12-07

<b>St</b>	13-120-08-07	13-120-10-07	13-120-12-07	13-121-08-07	13-121-10-07	13-121-12-07
	4,5 cm / 1 7/16"	5,0 cm / 12 11/16"	6,0 cm / 2 3/8"	4,0 cm / 10 3/16"	4,5 cm / 11 7/16"	5,0 cm / 12 11/16"
	8 mm	12 mm	20 mm	8 mm	12 mm	20 mm
<b>P</b>	50 g	50 g	50 g	50 g	50 g	50 g

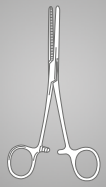


## Arterienklemmen

Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincès hémostatiques  
Pinze emostatiche

## Arterienklemmen

Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincès hémostatiques  
Pinze emostatiche



1/2

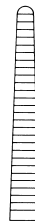
Spencer-Wells  
13-248-13-07 -  
13-249-20-07

1/1



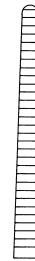
13-248-13-07

13 cm / 5 1/8"



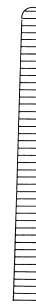
13-248-14-07

14,5 cm / 5 6/8"



13-248-15-07

15,5 cm / 6 1/8"



13-248-18-07

18,5 cm / 7 2/8"



13-248-20-07

20 cm / 7 7/8"

1/1



13-249-13-07

13 cm / 5 1/8"



13-249-14-07

14 cm / 5 4/8"



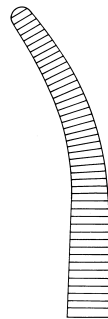
13-249-15-07

15 cm / 5 7/8"



13-249-18-07

18 cm / 7 1/8"

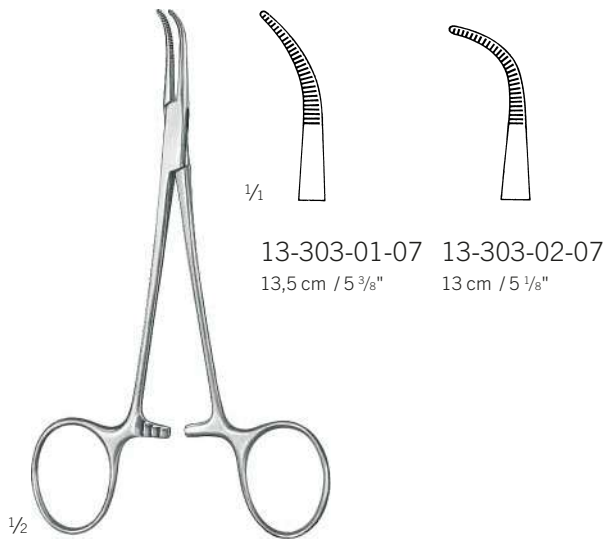


13-249-20-07

20 cm / 7 7/8"

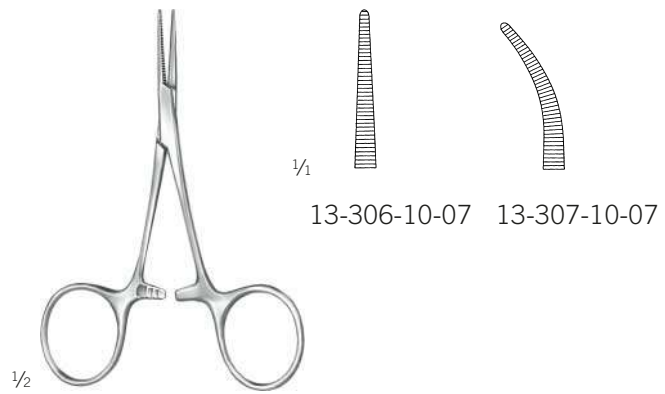
## Arterienklemmen

Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincas hémostatiques  
Pinze emostatiche



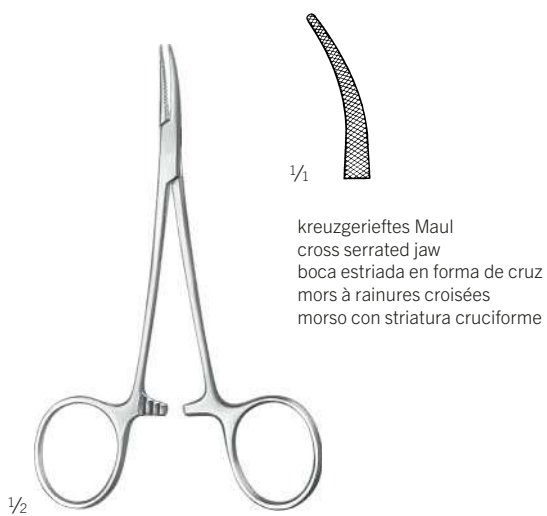
13-303-01-07 13-303-02-07  
13,5 cm / 5 3/8" 13 cm / 5 1/8"

Mixer-Baby  
13-303-01-07 -  
13-303-02-07



13-306-10-07 13-307-10-07  
10 cm / 3 7/8"

Hartmann  
13-306-10-07 -  
13-307-10-07  
10 cm / 3 7/8"



kreuzgerieftes Maul  
cross serrated jaw  
boca estriada en forma de cruz  
mors à rainures croisées  
morso con striatura cruciforme

13-309-12-07

12 cm / 4 5/8"

Fadenklemme  
Ligature Forceps  
Pinza para hilos  
Pince à ligatures  
Pinza per legature

## Arterienklemmen

Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincès hémostatiques  
Pinze emostatiche

## Arterienklemmen

Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincès hémostatiques  
Pinze emostatiche



1/2

Halsted-Mosquito  
13-310-12-07 -  
13-313-14-07

1/4 			
13-310-12-07 12,5 cm / 4 7/8"	13-310-14-07 14,5 cm / 5 6/8"	13-311-12-07 12 cm / 4 6/8"	13-311-14-07 14 cm / 5 4/8"
1/4 			
13-312-12-07 12,5 cm / 4 7/8"	13-312-14-07 14,5 cm / 5 6/8"	13-313-12-07 12,5 cm / 4 7/8"	13-313-14-07 14,5 cm / 5 6/8"
1:2	1:2	1:2	1:2

Ti



1/2

Halsted-Mosquito  
13-310-62-09 -  
13-313-62-09

1/4 			
13-310-62-09 12,5 cm / 4 7/8"	13-311-62-09 12 cm / 4 6/8"	13-312-62-09 12 cm / 4 6/8"	13-313-62-09 12 cm / 4 6/8"
		1:2	1:2

## Arterienklemmen

Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincas hémostatiques  
Pinze emostatiche



1/2

Halsted-Mosquito  
13-316-18-07 -  
13-319-21-07

1/1



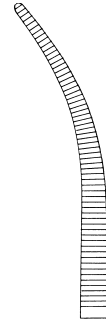
13-316-18-07  
18,5 cm / 7 2/8"



13-316-21-07  
21 cm / 8 2/8"



13-317-18-07  
18 cm / 7 1/8"



13-317-21-07  
20,5 cm / 8 1/8"

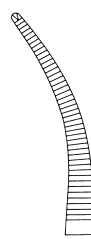
1/1



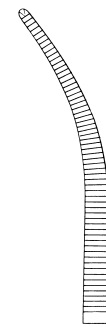
13-318-18-07  
18,5 cm / 7 2/8"



13-318-21-07  
21 cm / 8 2/8"



13-319-18-07  
18 cm / 7 1/8"



13-319-21-07  
20,5 cm / 8 1/8"



1:2



1:2



1:2



1:2

## Arterienklemmen

Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincès hémostatiques  
Pinze emostatiche

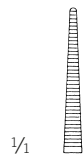
## Arterienklemmen

Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincès hémostatiques  
Pinze emostatiche



1/2

Mikro-Mosquito  
13-320-10-07 -  
13-323-12-07



1/1

13-320-10-07  
10 cm / 3 7/8"



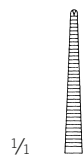
13-320-12-07  
12 cm / 4 6/8"



13-321-10-07  
10 cm / 3 7/8"



13-321-12-07  
12 cm / 4 6/8"



1/1

13-322-10-07  
10 cm / 3 7/8"



13-322-12-07  
12 cm / 4 6/8"



13-323-10-07  
10 cm / 3 7/8"



13-323-12-07  
12 cm / 4 6/8"



1:2



1:2



1:2

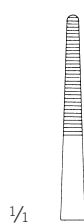


1:2



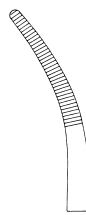
1/2

Providence-Hospital  
13-324-14-07 -  
13-325-14-07



1/1

13-324-14-07  
14 cm / 5 4/8"



13-325-14-07  
13,5 cm / 5 3/8"



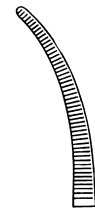
1/2

Leriche  
13-326-15-07 -  
13-329-15-07



1/1

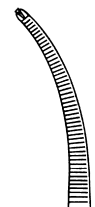
13-326-15-07  
15,5 cm / 6 1/8"



13-327-15-07  
15 cm / 5 7/8"



13-328-15-07  
15,5 cm / 6 1/8"



13-329-15-07  
15 cm / 5 7/8"



1:2



1:2

## Arterienklemmen

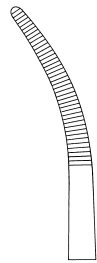
Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincas hémostatiques  
Pinze emostatiche



1/1



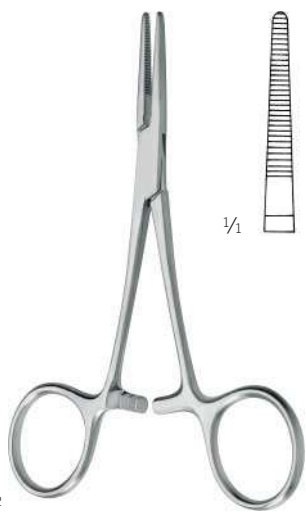
13-330-14-07  
14,5 cm / 5 7/8"



13-331-14-07  
14 cm / 5 4/8"

Kelly  
13-330-14-07 -  
13-331-14-07

1/2

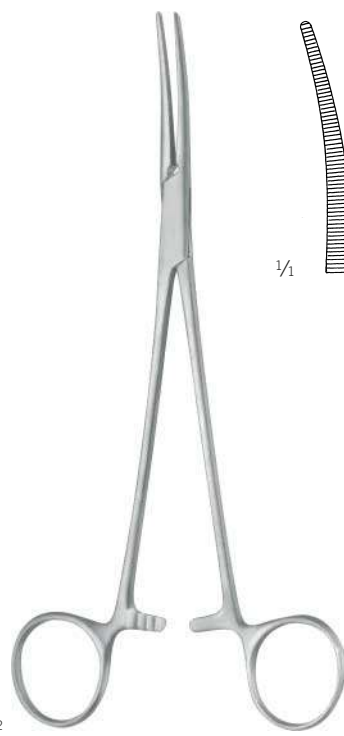


1/1



Dunhill  
13-332-12-07  
12,5 cm / 4 7/8"

1/2



1/1



Dunhill  
13-333-19-07  
18,5 cm / 7 2/8"

1/2

## Arterienklemmen, Präparierklemmen

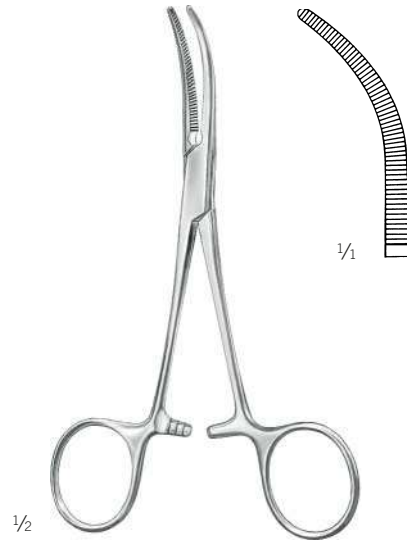
Haemostatic Forceps, Dissecting and Ligature Forceps  
 Pinzas hemostáticas, Pinzas para preparación y ligadura  
 Pincas hémostatiques, Pincas à dissecquer et à ligatures  
 Pinze emostatiche, Pinze per preparazioni e legature

## Arterienklemmen

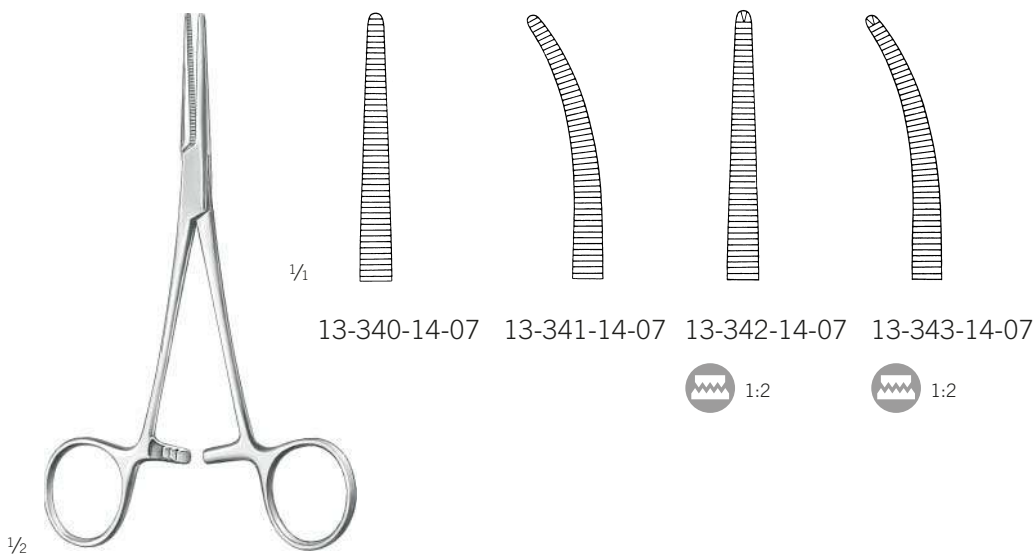
Haemostatic Forceps  
 Pinzas hemostáticas  
 Pincas hémostatiques  
 Pinze emostatiche



Kelly-Rankin  
 13-334-16-07 -  
 13-335-16-07  
 16 cm / 6 2/8"



Overholt-Baby  
 13-339-14-07  
 13,5 cm / 5 3/8"



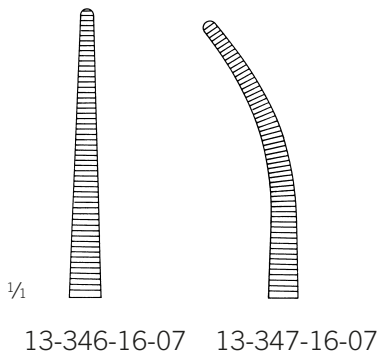
Crile  
 13-340-14-07 -  
 13-343-14-07  
 14,5 cm / 5 7/8"

## Arterienklemmen

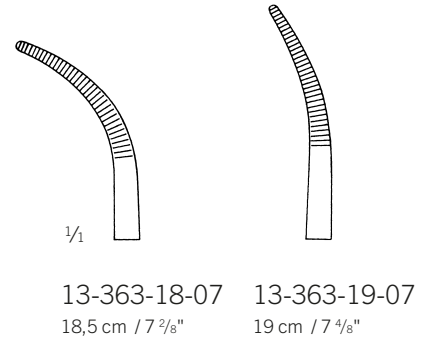
Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincas hémostatiques  
Pinze emostatiche



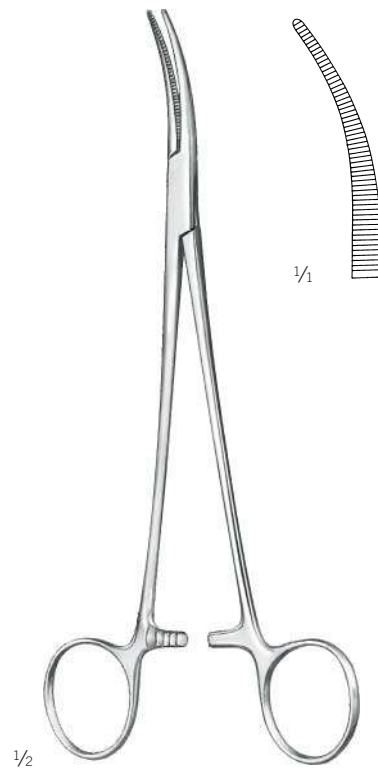
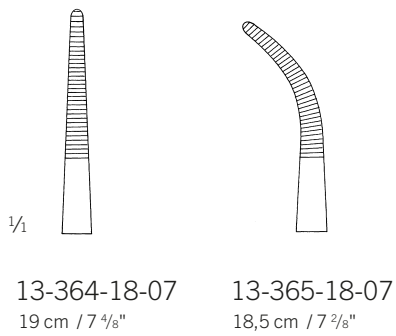
Crile-Rankin  
13-346-16-07 -  
13-347-16-07  
16 cm / 6 2/8"



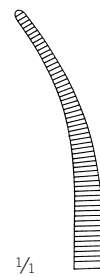
Schidt  
13-363-18-07 -  
13-363-19-07



Adson  
13-364-18-07 -  
13-365-18-07



Martin-Fuchsig  
13-369-20-07  
20,5 cm / 8 1/8"



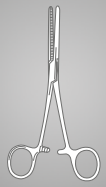


## Arterienklemmen

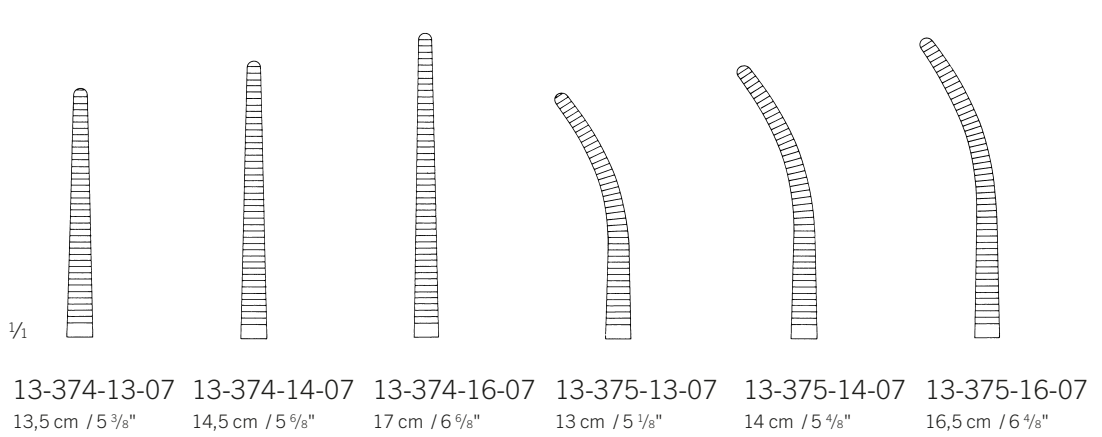
Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincès hémostatiques  
Pinze emostatiche

## Arterienklemmen

Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincès hémostatiques  
Pinze emostatiche



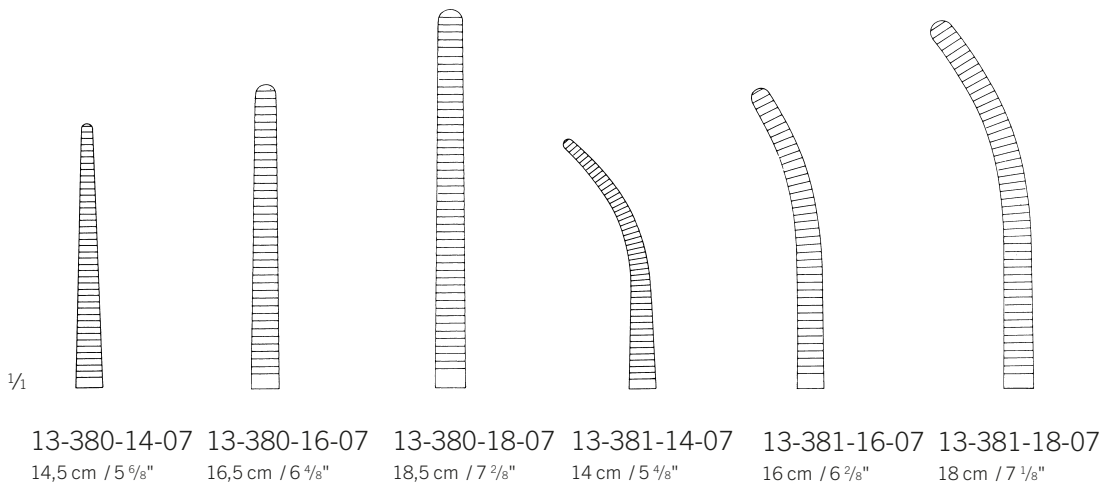
1/2



Pean  
13-374-13-07 -  
13-375-16-07



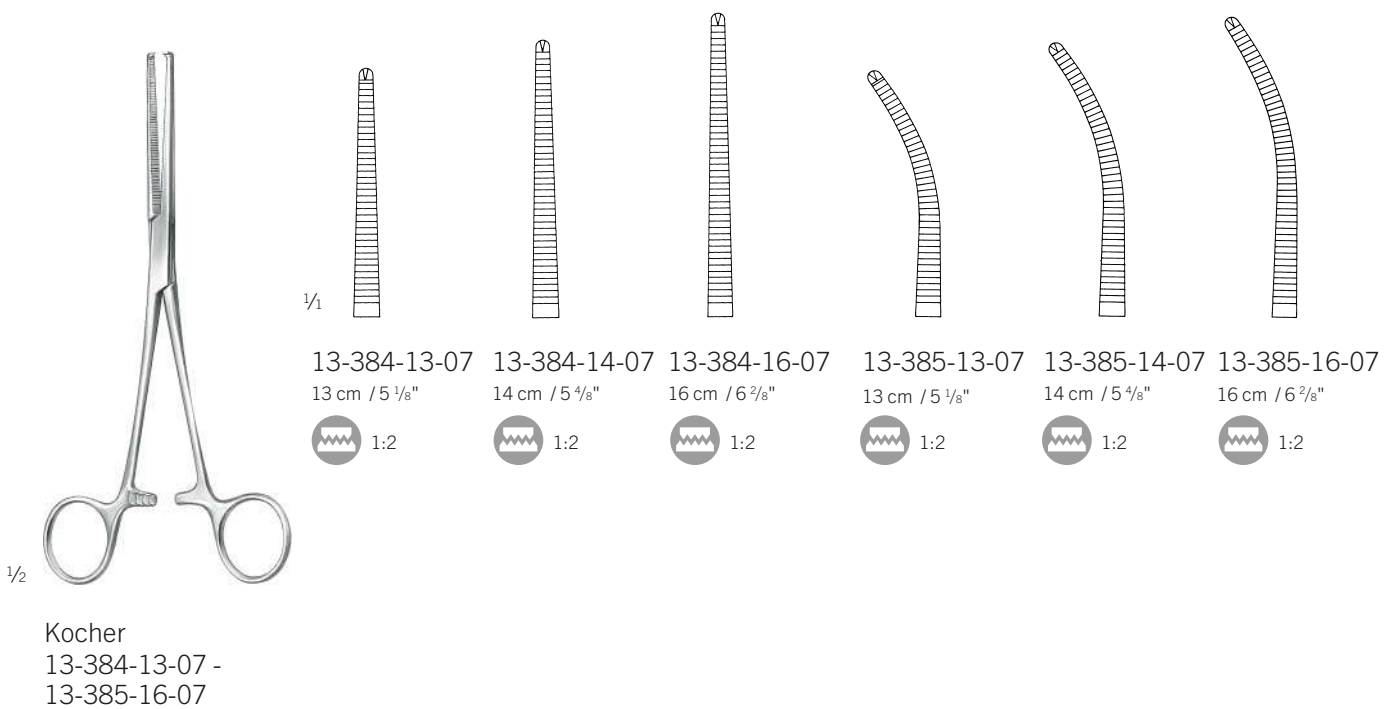
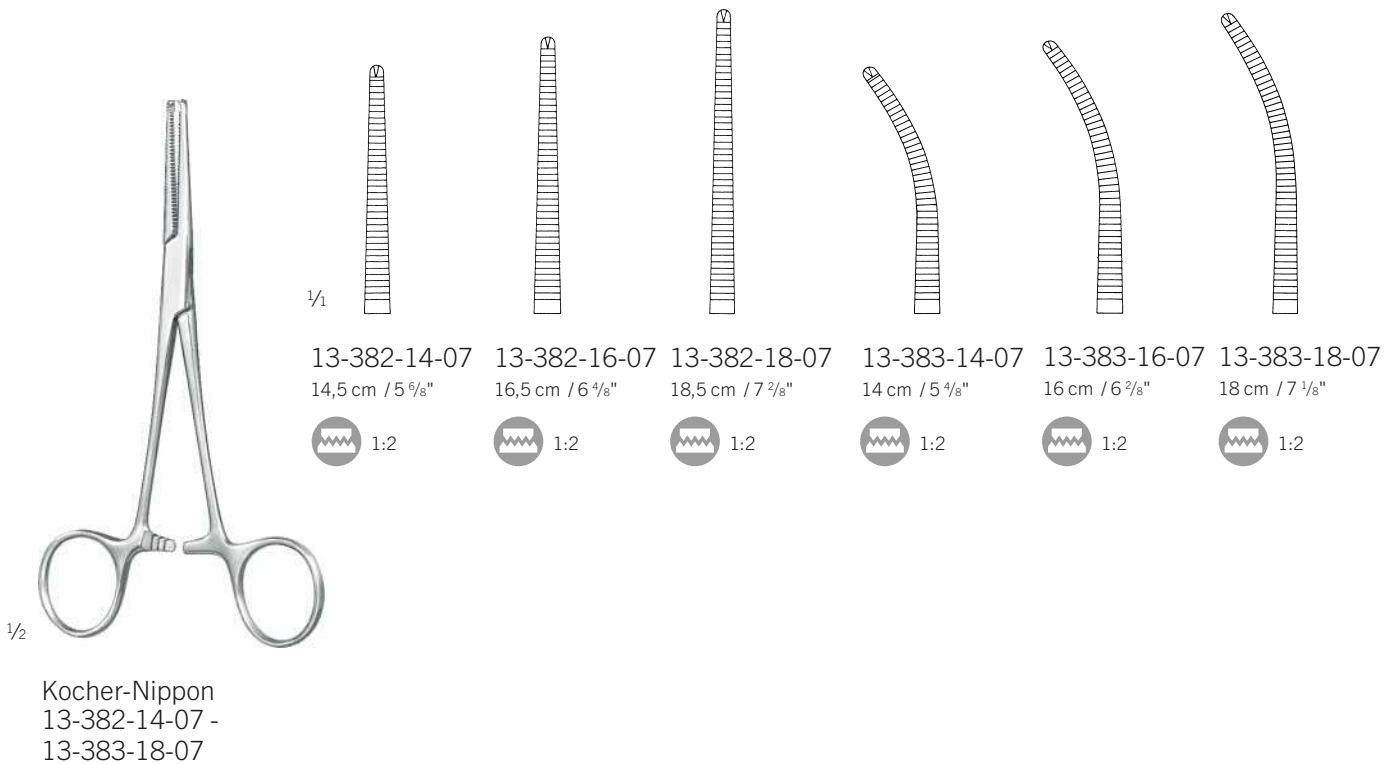
1/2



Pean-Nippon  
13-380-14-07 -  
13-381-18-07

## Arterienklemmen

Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincès hémostatiques  
Pinze emostatiche

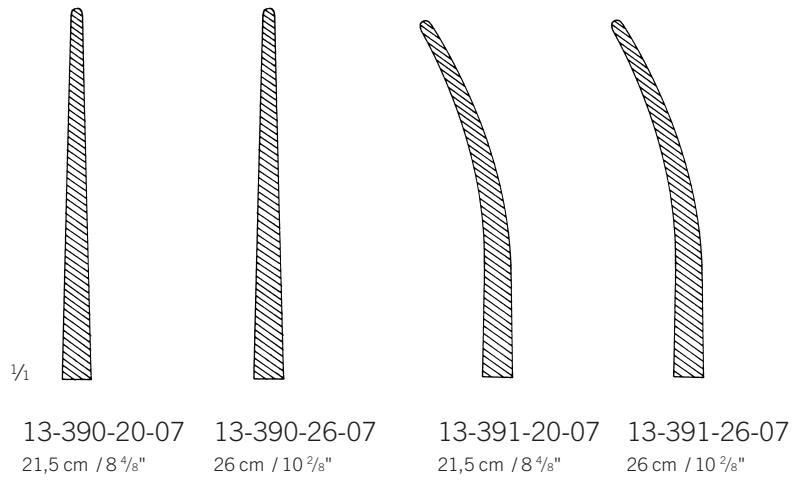


## Arterienklemmen

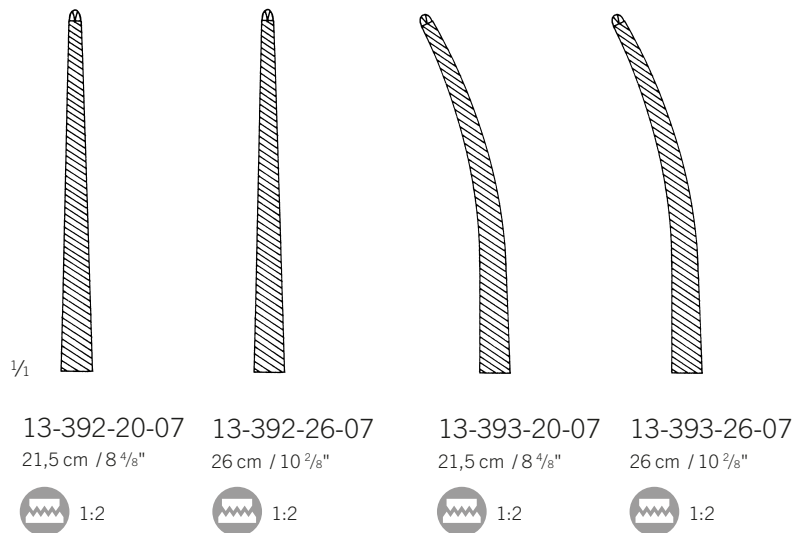
Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincès hémostatiques  
Pinze emostatiche

## Arterienklemmen

Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincès hémostatiques  
Pinze emostatiche



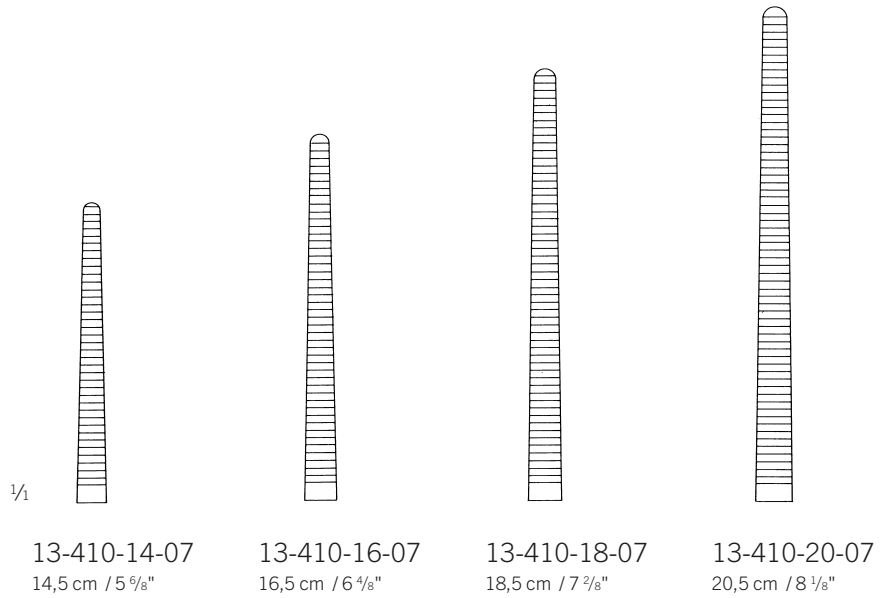
1/2



Bengolea  
13-390-20-07 -  
13-393-26-07

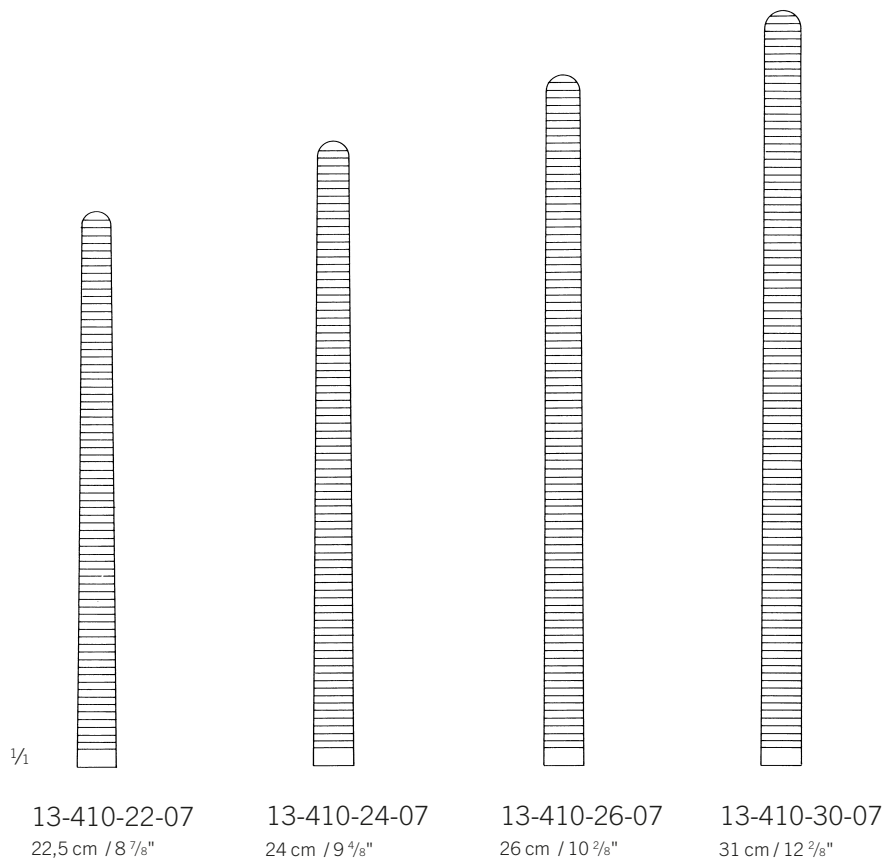
## Arterienklemmen

Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincas hémostatiques  
Pinze emostatiche



1/2

Pean (Rochester)  
13-410-14-07 -  
13-410-30-07

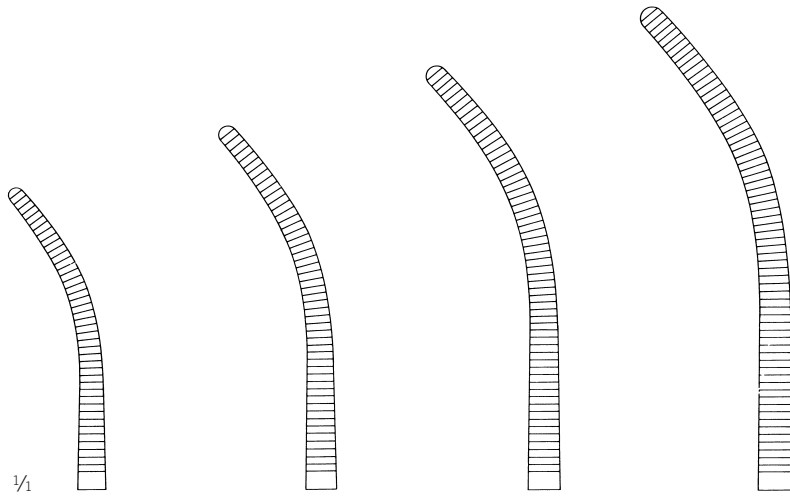


## Arterienklemmen

Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincas hémostatiques  
Pinze emostatiche

## Arterienklemmen

Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincas hémostatiques  
Pinze emostatiche



1/1

13-411-14-07  
14 cm / 5 4/8"

13-411-16-07  
16,5 cm / 6 4/8"

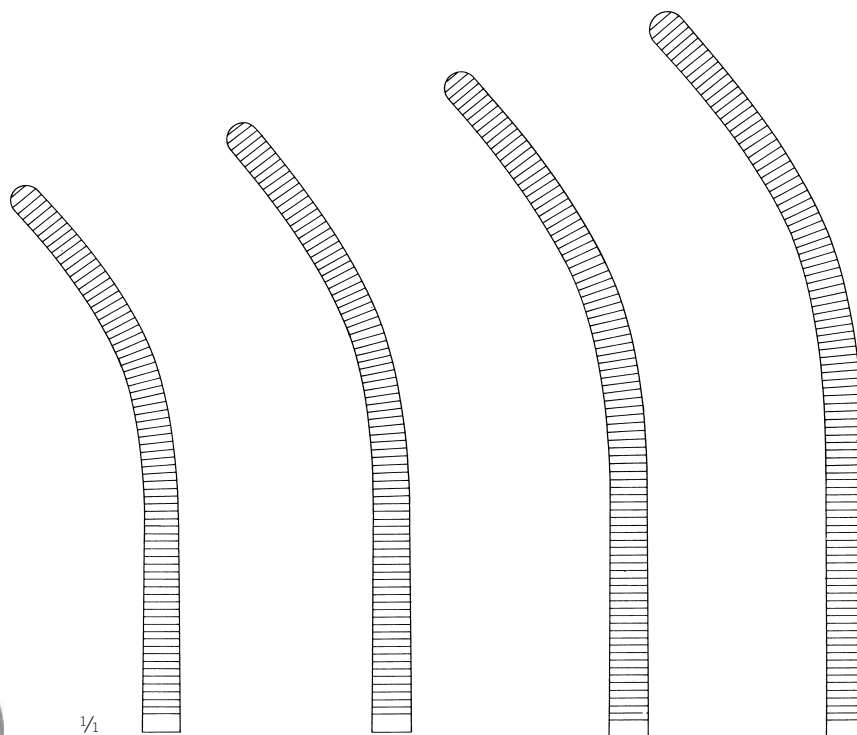
13-411-18-07  
18,5 cm / 7 2/8"

13-411-20-07  
20,5 cm / 8 1/8"



1/2

Pean (Rochester)  
13-411-14-07 -  
13-411-30-07



1/1

13-411-22-07  
22 cm / 8 5/8"

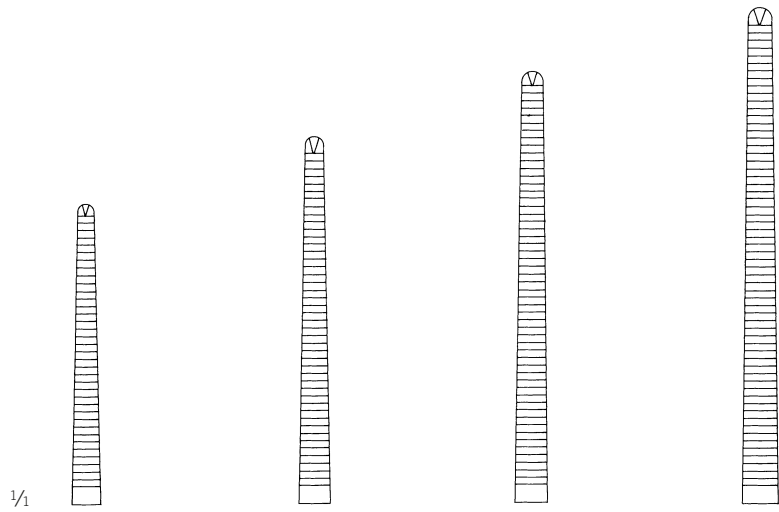
13-411-24-07  
24 cm / 9 4/8"

13-411-26-07  
26 cm / 10 2/8"

13-411-30-07  
30,5 cm / 12"

## Arterienklemmen

Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincas hémostatiques  
Pinze emostatiche



1/1

13-414-14-07  
14,5 cm / 5 6/8"



13-414-16-07  
16,5 cm / 6 4/8"



13-414-18-07  
18,5 cm / 7 2/8"

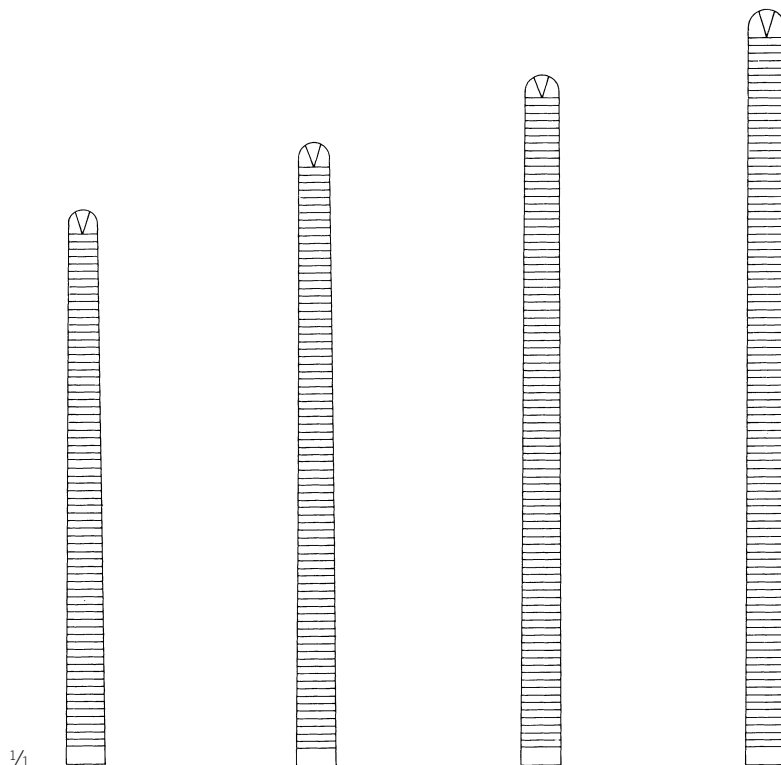


13-414-20-07  
20,5 cm / 8 1/8"



1/2

Kocher (Ochsner)  
13-414-14-07 -  
13-414-30-07



1/1

13-414-22-07  
22,5 cm / 8 7/8"



13-414-24-07  
24 cm / 9 4/8"



13-414-26-07  
26 cm / 10 2/8"



13-414-30-07  
31 cm / 12 2/8"

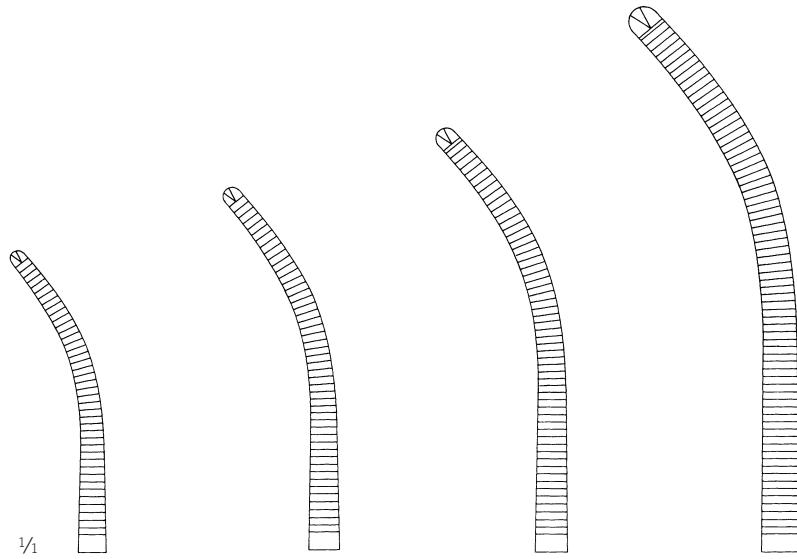


## Arterienklemmen

Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincers hémostatiques  
Pinze emostatiche

## Arterienklemmen

Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincers hémostatiques  
Pinze emostatiche



1/4

13-415-14-07

14 cm / 5 4/8"



13-415-16-07

16,5 cm / 6 4/8"



13-415-18-07

18,5 cm / 7 2/8"



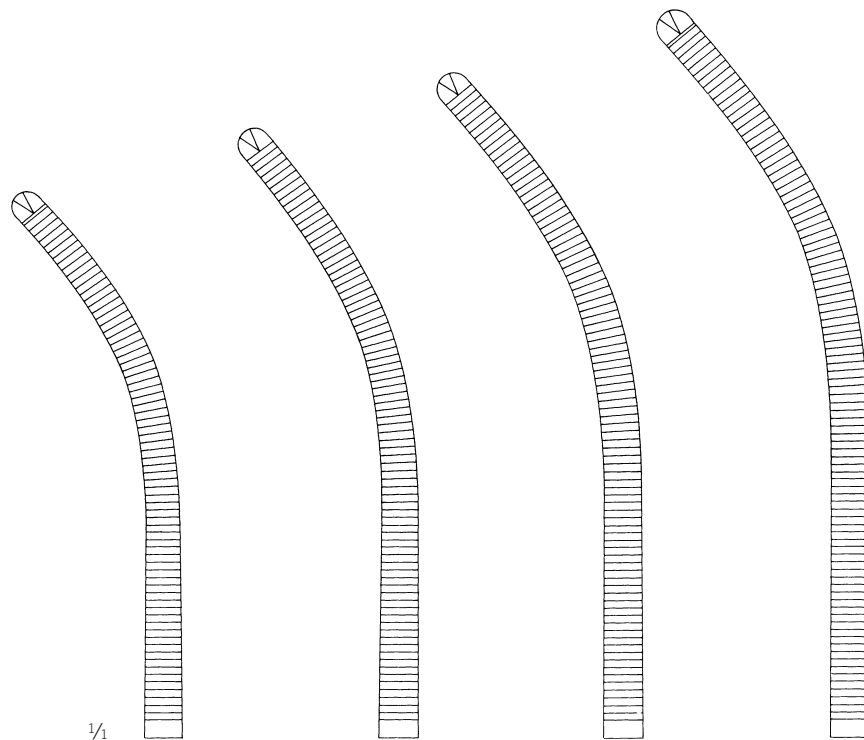
13-415-20-07

20 cm / 7 7/8"



1/2

Kocher (Ochsner)  
13-415-14-07 -  
13-415-30-07



1/2

13-415-22-07

22,5 cm / 8 7/8"



13-415-24-07

24 cm / 9 4/8"



13-415-26-07

26 cm / 10 2/8"



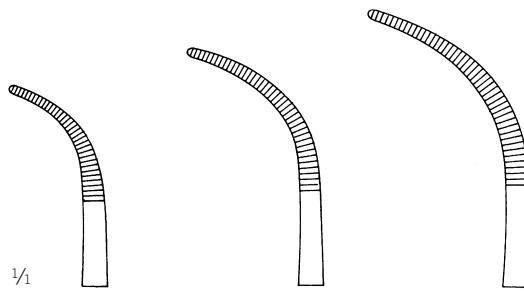
13-415-30-07

30,5 cm / 12"



## Präparierklemmen

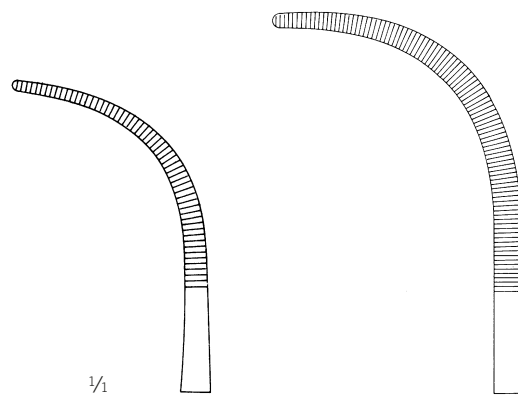
Dissecting and Ligature Forceps  
Pinzas para preparación y ligadura  
Pinces à disséquer et à ligatures  
Pinze per preparazioni e legature



**Fig. 1**  
13-417-01-07  
18,5 cm / 7 3/8"

**Fig. 2**  
13-417-02-07  
20,5 cm / 8 1/8"

**Fig. 3**  
13-417-03-07  
21cm / 8 3/8"



**Fig. 4**  
13-417-04-07  
21,5 cm / 8 5/8"

**Fig. 5**  
13-417-05-07  
24,5 cm / 9 6/8"



Overholt-Martin  
13-417-01-07 -  
13-417-05-07



## Präparierklemmen

Dissecting and Ligature Forceps  
 Pinzas para preparación y ligadura  
 Pincas à disséquer et à ligatures  
 Pinze per preparazioni e legature

## Arterienklemmen

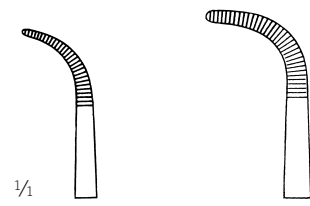
Haemostatic Forceps  
 Pinzas hemostáticas  
 Pincas hémostatiques  
 Pinze emostatiche



Mixer-Baby  
 13-419-18-07  
 18,5 cm / 7 3/8"



Adson-Baby  
 13-421-14-07 -  
 13-421-18-07

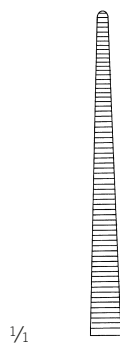


13-421-14-07  
 14,5 cm / 5 7/8"

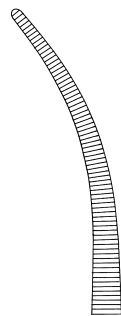
13-421-18-07  
 18 cm / 7 1/8"



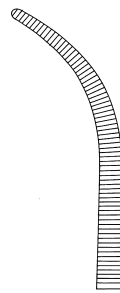
Heiss  
 13-422-20-07 -  
 13-425-20-07



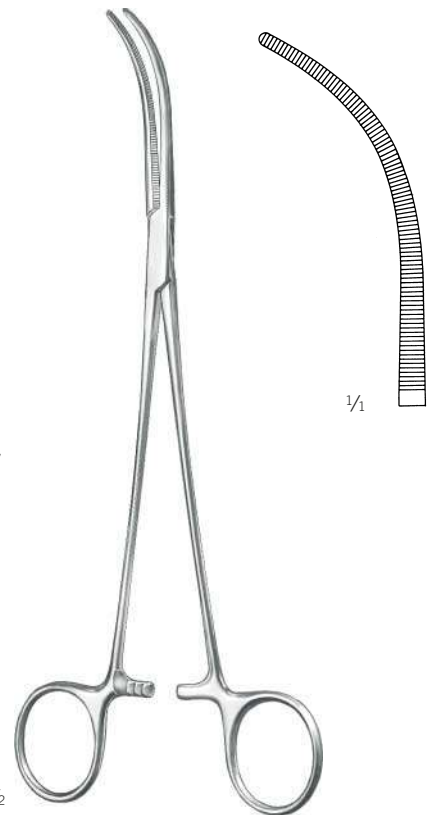
13-422-20-07  
 21 cm / 8 2/8"



13-423-20-07  
 20,5 cm / 8 1/8"



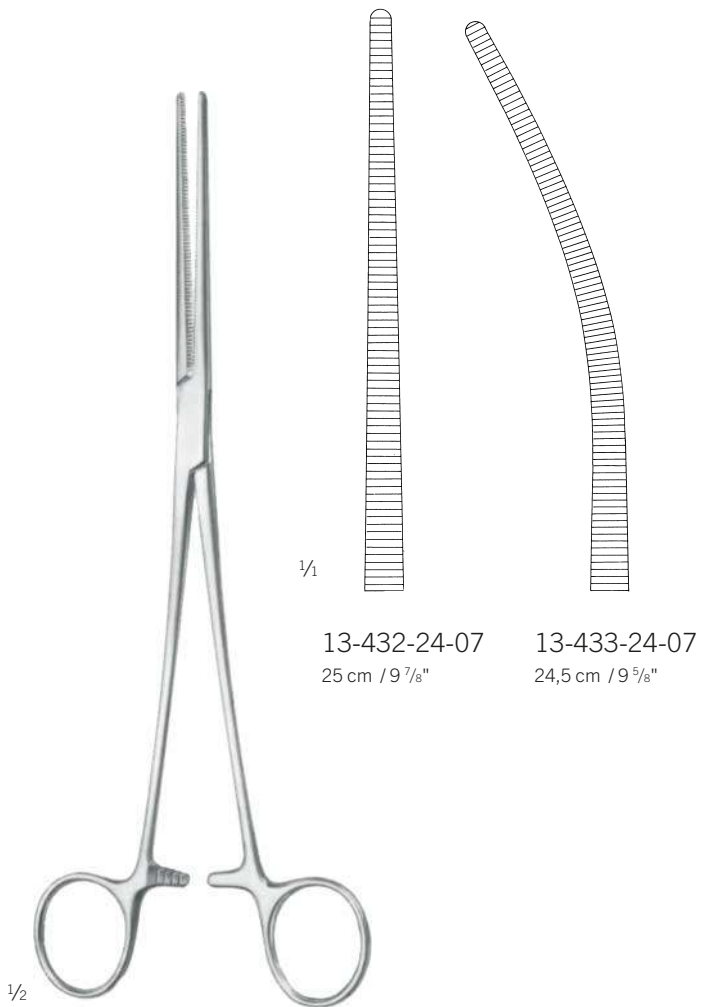
13-425-20-07  
 21 cm / 8 2/8"



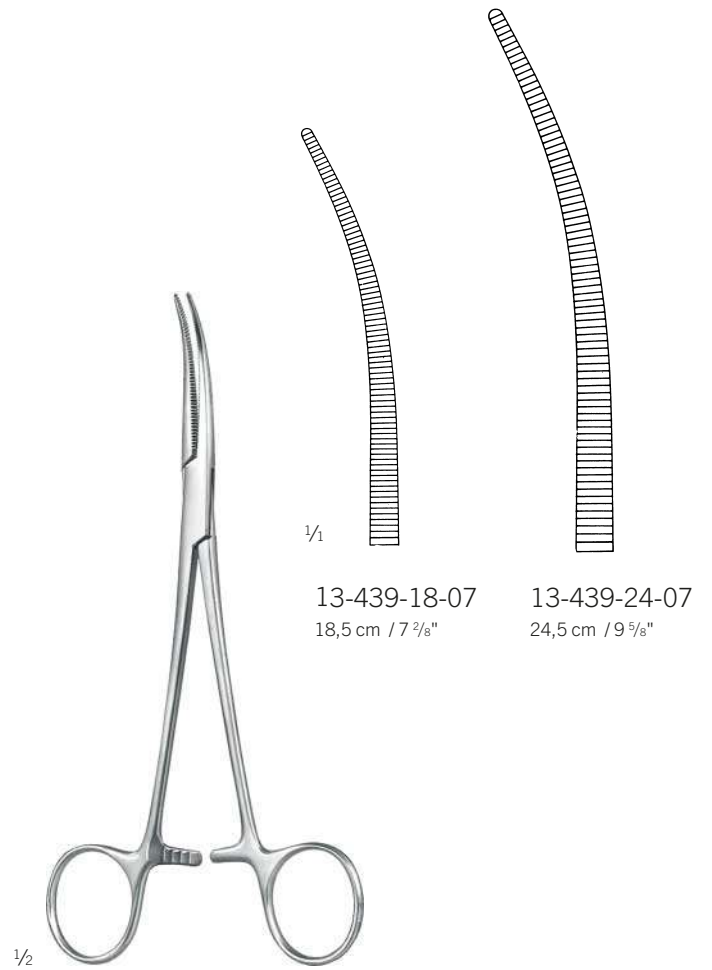
Overholt-Mixer  
 13-427-21-07  
 22 cm / 8 5/8"

## Präparierklemmen

Dissecting and Ligature Forceps  
Pinzas para preparación y ligadura  
Pincès à disséquer et à ligatures  
Pinze per preparazioni e legature



Sarot  
13-432-24-07 -  
13-433-24-07



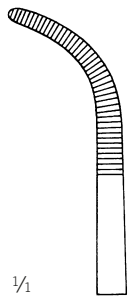
Crafoord  
13-439-18-07 -  
13-439-24-07

## Präparierklemmen

Dissecting and Ligature Forceps  
 Pinzas para preparación y ligadura  
 Pincas à disséquer et à ligatures  
 Pinze per preparazioni e legature

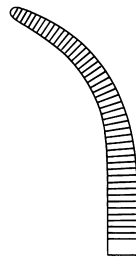
## Arterienklemmen

Haemostatic Forceps  
 Pinzas hemostáticas  
 Pincas hémostatiques  
 Pinze emostatiche

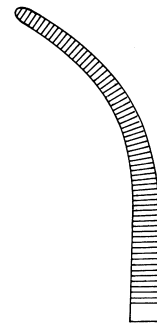


1/1

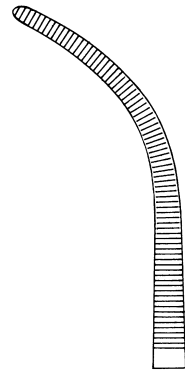
**Fig. 1**  
 13-443-01-07  
 20,5 cm / 8 1/8"



**Fig. 2**  
 13-443-02-07  
 20 cm / 7 7/8"



**Fig. 3**  
 13-443-03-07  
 21,5 cm / 8 4/8"



**Fig. 4**  
 13-443-04-07  
 22 cm / 8 5/8"

13-447-01-07  
 27 cm / 10 5/8"

13-447-02-07  
 26,5 cm / 10 3/8"

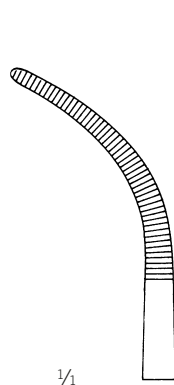
13-447-03-07  
 27,5 cm / 10 7/8"

13-447-04-07  
 28 cm / 11"



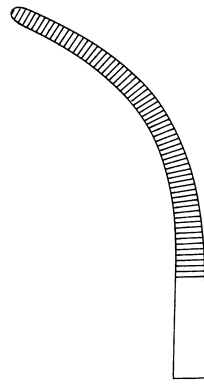
1/2

Overholt-Geissendörfer  
 13-443-01-07 -  
 13-447-07-07



1/1

**Fig. 5**  
 13-443-05-07  
 21,5 cm / 8 4/8"



**Fig. 6**  
 13-443-06-07  
 21,5 cm / 8 5/8"



**Fig. 7**  
 13-443-07-07  
 22 cm / 8 5/8"

13-447-05-07  
 27,5 cm / 10 7/8"

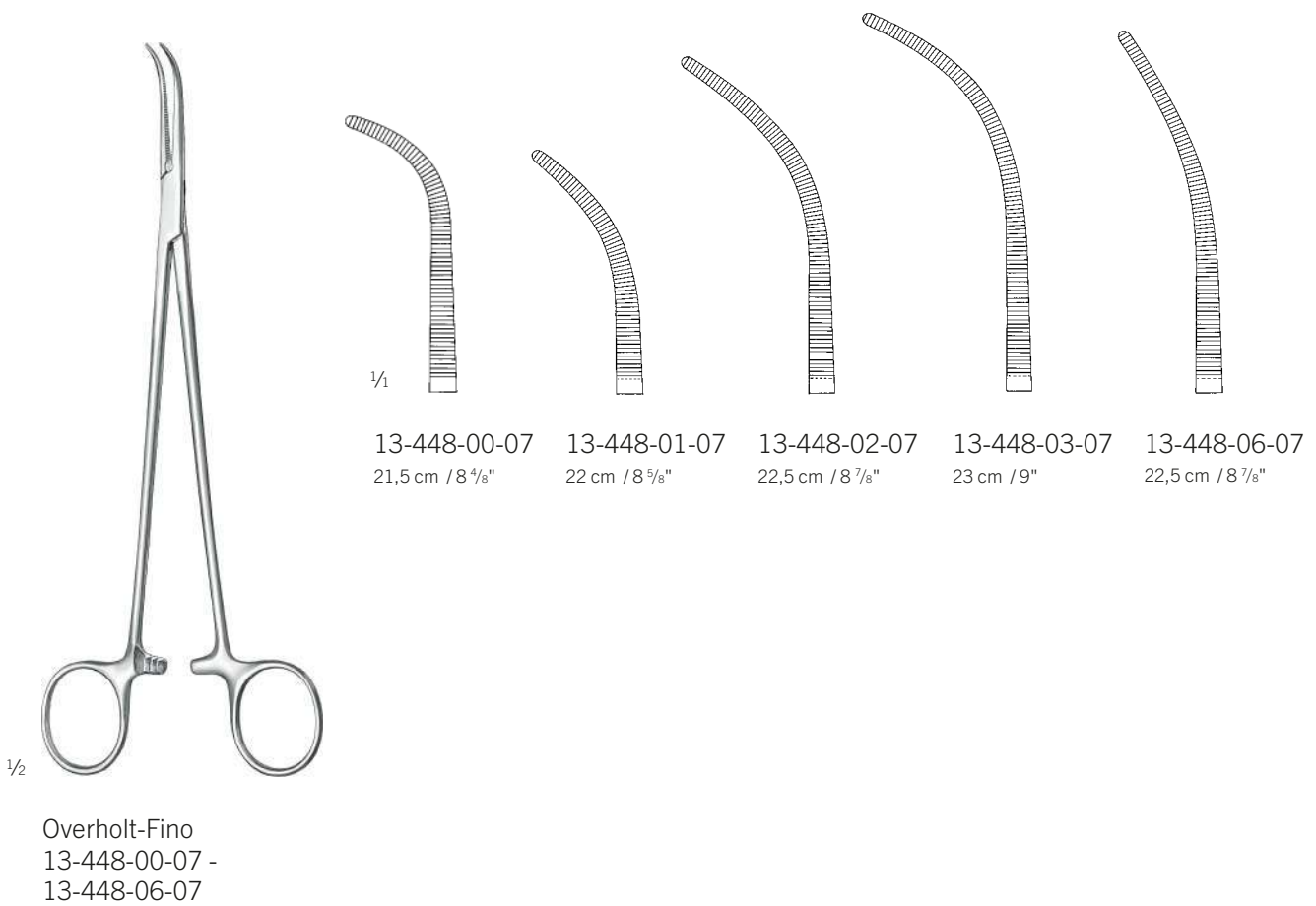
13-447-06-07  
 28 cm / 11"

13-447-07-07  
 27,5 cm / 10 7/8"

## Präparierklemmen

Dissecting and Ligature Forceps  
Pinzas para preparación y ligadura  
Pincès à disséquer et à ligatures  
Pinze per preparazioni e legature

finoLine

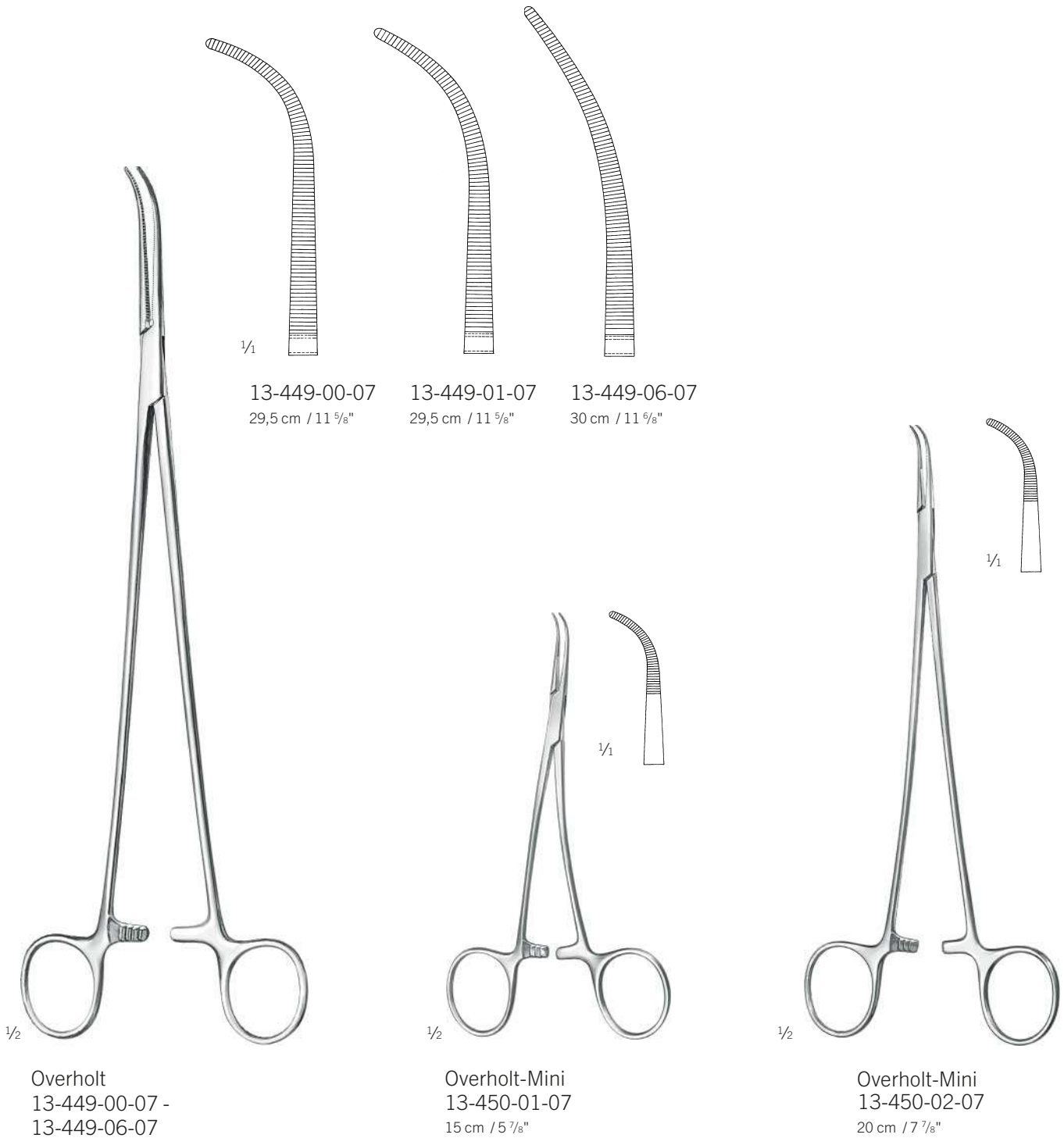


## Präparierklemmen

Dissecting and Ligature Forceps  
Pinzas para preparación y ligadura  
Pincas à disséquer et à ligatures  
Pinze per preparazioni e legature

## Arterienklemmen

Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincas hémostatiques  
Pinze emostatiche



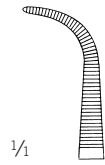
## Präparierklemmen

Dissecting and Ligature Forceps  
 Pinzas para preparación y ligadura  
 Pincès à disséquer et à ligatures  
 Pinze per preparazioni e legature



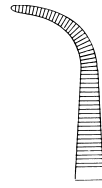
1/2

Gemini  
 13-451-13-07 -  
 13-451-28-07

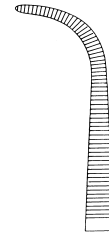


1/4

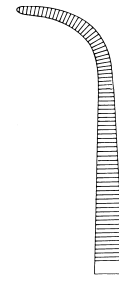
13-451-13-07  
 13 cm / 5 1/8"



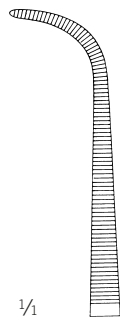
13-451-16-07  
 16 cm / 6 2/8"



13-451-18-07  
 18 cm / 7 1/8"

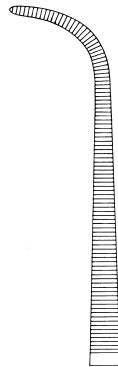


13-451-20-07  
 21 cm / 8 2/8"

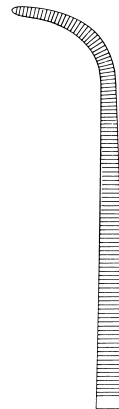


1/4

13-451-23-07  
 23 cm / 9"



13-451-25-07  
 25 cm / 9 7/8"

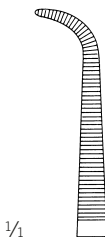


13-451-28-07  
 28 cm / 11"



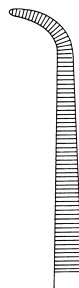
1/2

Mini-Gemini  
 13-453-18-07 -  
 13-453-28-07



1/4

13-453-18-07  
 18 cm / 7 1/8"



13-453-22-07  
 23 cm / 9"



13-453-25-07  
 25 cm / 9 7/8"



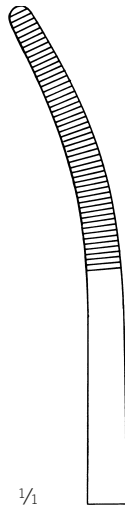
13-453-28-07  
 28,5 cm / 11 2/8"

## Präparierklemmen

Dissecting and Ligature Forceps  
Pinzas para preparación y ligadura  
Pincès à disséquer et à ligatures  
Pinze per preparazioni e legature

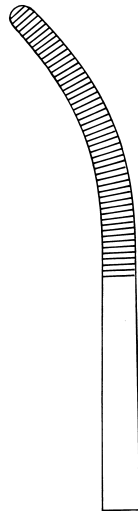
## Arterienklemmen

Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincès hémostatiques  
Pinze emostatiche

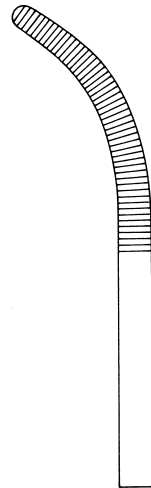


1/1

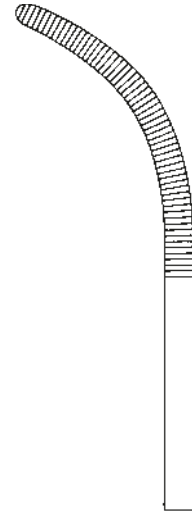
**Fig. 1**  
13-461-01-07  
24 cm / 9 4/8"



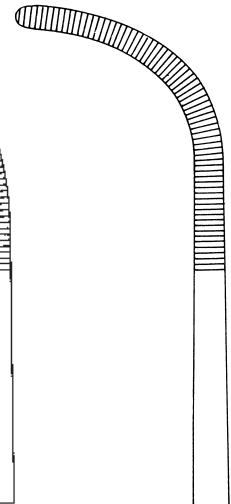
**Fig. 2**  
13-461-02-07  
24 cm / 9 4/8"



**Fig. 3**  
13-461-03-07  
23,5 cm / 9 2/8"



**Fig. 4**  
13-461-04-07  
24 cm / 9 4/8"



**Fig. 5**  
13-461-05-07  
24 cm / 9 4/8"

1/2

Rumel  
13-461-01-07 -  
13-461-05-07

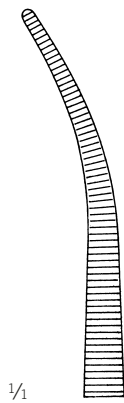
## Präparierklemmen

Dissecting and Ligature Forceps  
Pinzas para preparación y ligadura  
Pincès à disséquer et à ligatures  
Pinze per preparazioni e legature



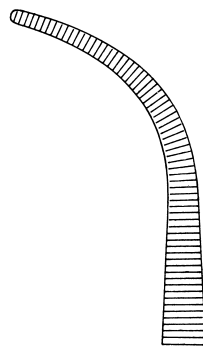
1/2

Zenker  
13-469-01-07 -  
13-469-02-07



1/1

13-469-01-07  
29,5 cm / 11 5/8"



13-469-02-07  
28,5 cm / 11 2/8"



1/2

Mixer-Baby  
13-471-14-07  
13 cm / 5 1/8"



1/1

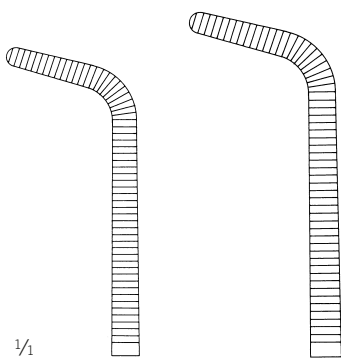


## Präparierklemmen

Dissecting and Ligature Forceps  
Pinzas para preparación y ligadura  
Pincas à disséquer et à ligatures  
Pinze per preparazioni e legature

## Arterienklemmen

Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincas hémostatiques  
Pinze emostatiche



1/1

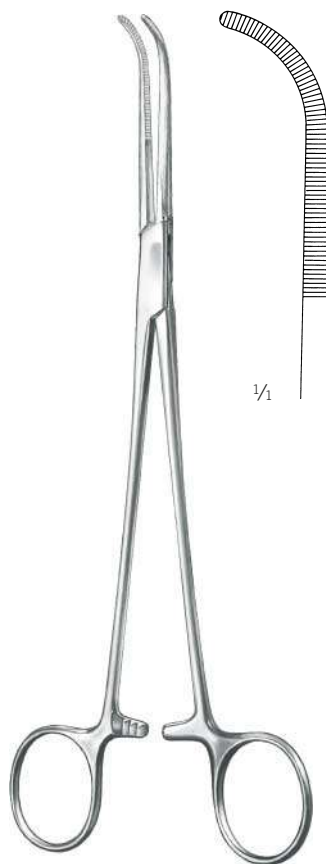
13-473-15-07  
16 cm / 6 2/8"

13-473-19-07  
17,5 cm / 6 7/8"



1/2

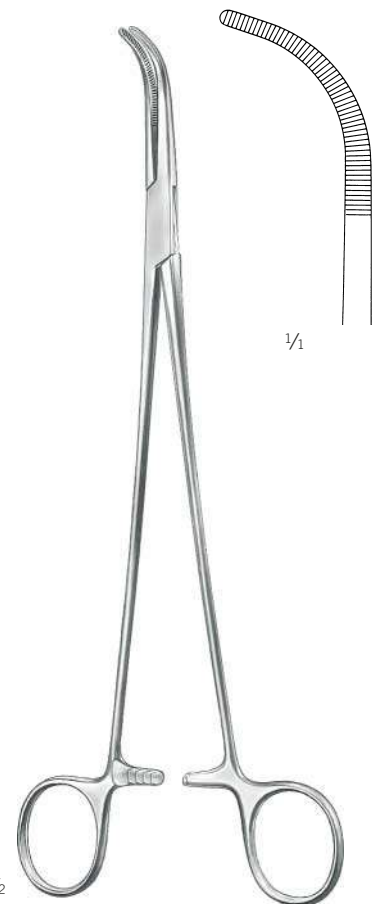
Mixer  
13-473-15-07 -  
13-473-19-07



1/1

1/2

Mixer  
13-483-22-07  
22,5 cm / 8 7/8"



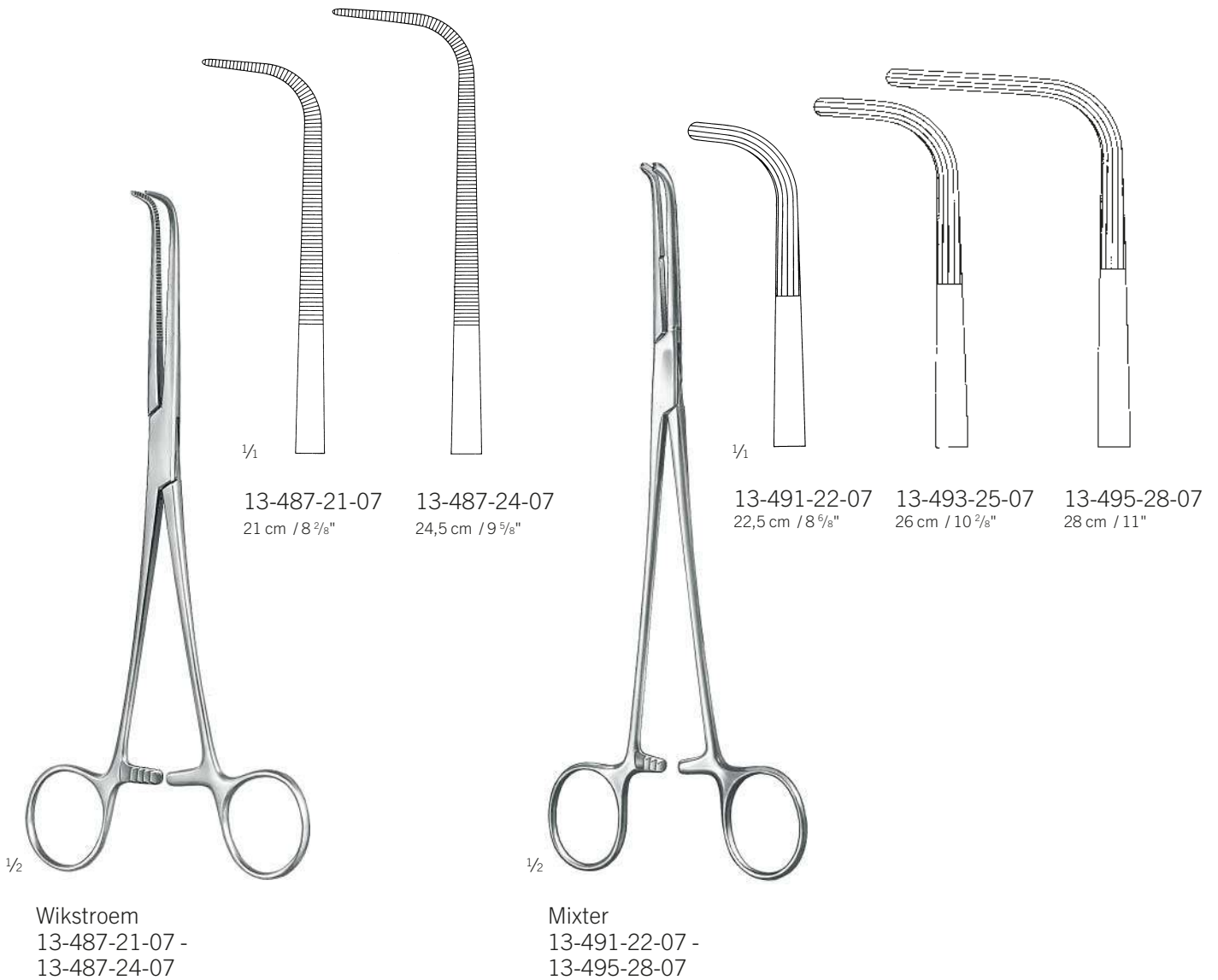
1/1

1/2

Mixer  
13-485-23-07  
23 cm / 9"

## Präparierklemmen

Dissecting and Ligature Forceps  
Pinzas para preparación y ligadura  
Pincas à disséquer et à ligatures  
Pinze per preparazioni e legature

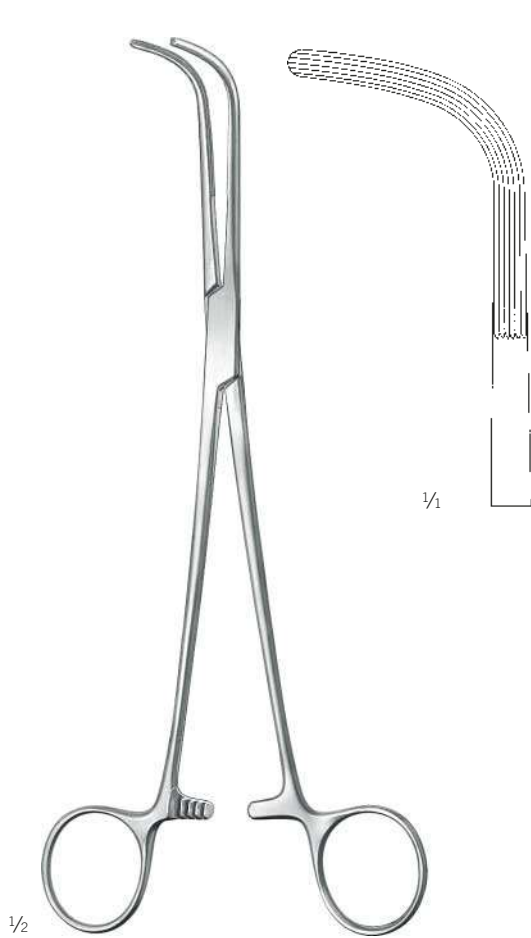
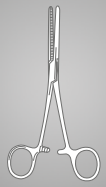


## Präparierklemmen

Dissecting and Ligature Forceps  
Pinzas para preparación y ligadura  
Pincès à disséquer et à ligatures  
Pinze per preparazioni e legature

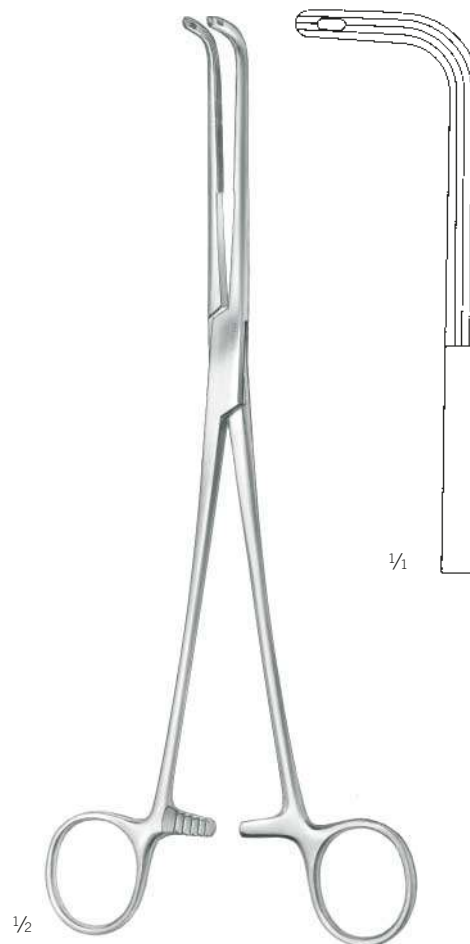
## Arterienklemmen

Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincès hémostatiques  
Pinze emostatiche



1/2

McQuigg-Mixer  
13-497-22-07  
23,5 cm / 9 2/8"

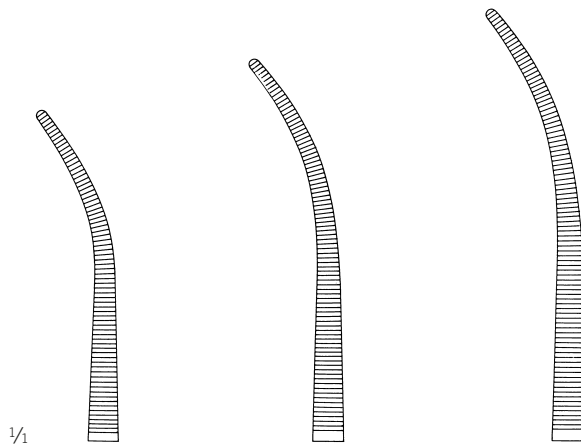


1/2

Finochietto  
13-521-24-07  
24,5 cm / 9 5/8"

# Präparierklemmen

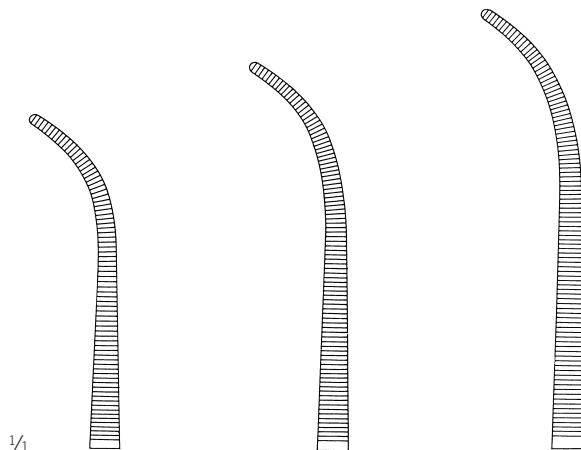
Dissecting and Ligature Forceps  
 Pinzas para preparación y ligadura  
 Pincas à disséquer et à ligatures  
 Pinze per preparazioni e legature



1/1  
**Fig. 1**  
 13-577-19-07  
 19 cm / 7 7/8"

**Fig. 1**  
 13-577-22-07  
 22,5 cm / 8 7/8"

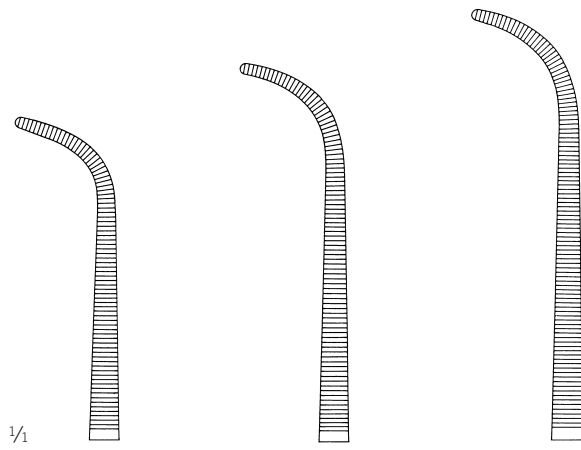
**Fig. 1**  
 13-577-24-07  
 23 cm / 9"



1/1  
**Fig. 2**  
 13-579-19-07  
 19 cm / 7 7/8"

**Fig. 2**  
 13-579-22-07  
 22 cm / 8 5/8"

**Fig. 2**  
 13-579-24-07  
 23,5 cm / 9 1/8"



1/1  
**Fig. 3**  
 13-581-19-07  
 18,5 cm / 7 3/8"

**Fig. 3**  
 13-581-22-07  
 21,5 cm / 8 4/8"

**Fig. 3**  
 13-581-24-07  
 23 cm / 9"



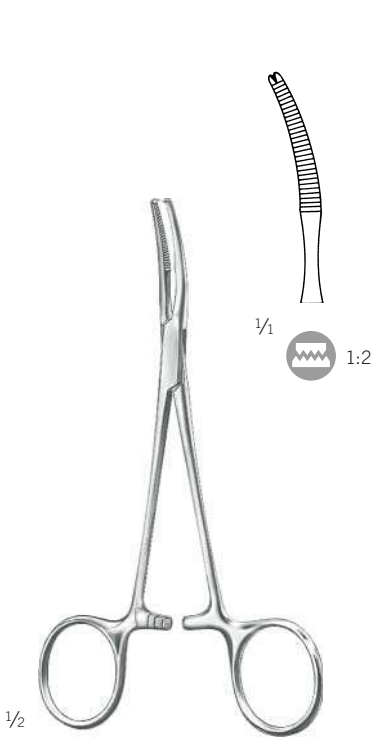
1/2  
 Kelly  
 13-577-19-07 -  
 13-581-24-07

## Peritoneumklemmen

Peritoneum Forceps  
Pinzas para peritoneo  
Pince pour le péritoine  
Pinze per peritoneo

## Arterienklemmen

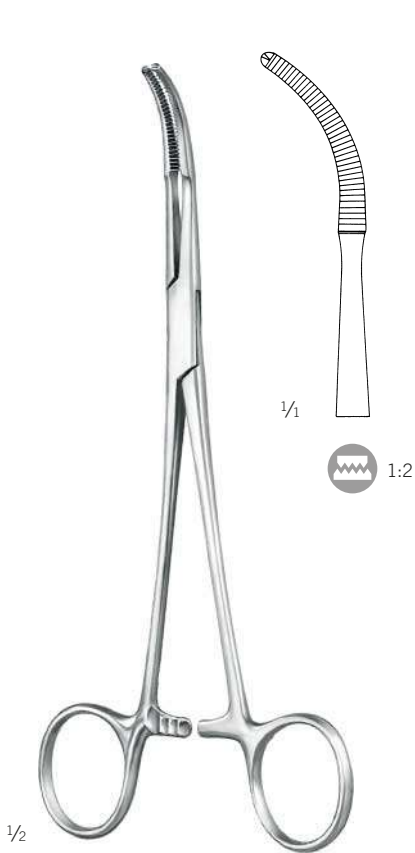
Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincas hémostatiques  
Pinze emostatiche



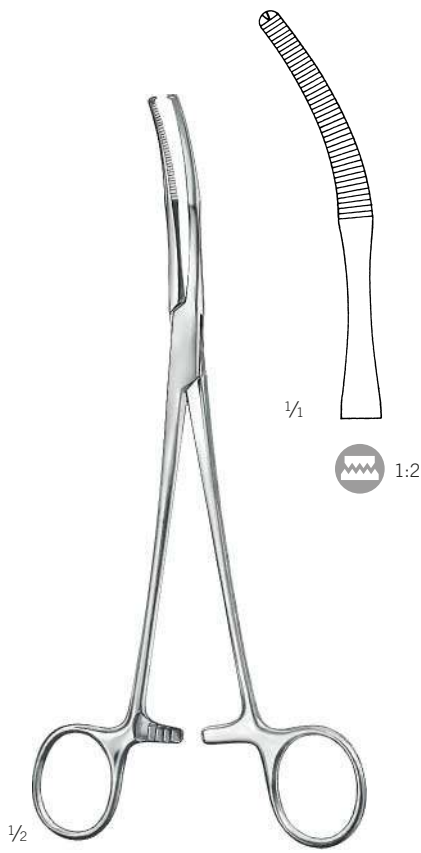
Mikulicz-Baby  
13-721-14-07  
14,5 cm / 5 9/16"



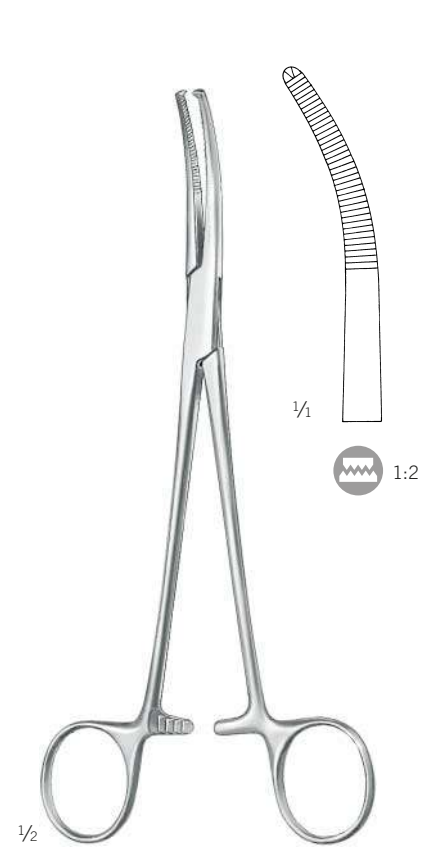
Mikulicz  
13-725-18-07  
18,5 cm / 7 3/8"



Mikulicz  
13-727-20-07  
20 cm / 7 7/8"



Mikulicz  
13-745-20-07  
20 cm / 7 7/8"



Mikulicz  
13-749-21-07  
20 cm / 7 7/8"

## Tuchklemmen

Towel Clamps  
Pinzas de campo  
Pincas à champs  
Pinze fissateli



13-881-05-07

5,5 cm / 2 1/8"

13-881-09-07

8,5 cm / 3 3/8"

1/2

Jones

13-881-05-07 -

13-881-09-07

scharf  
sharp  
agudo  
pointu  
acuto



13-909-11-07

11 cm / 4 3/8"

13-909-13-07

13 cm / 5 1/8"

1/2

Backhaus

13-909-11-07 -

13-909-13-07

graziles Modell, scharf  
delicate model, sharp  
modelo delicado, agudo  
modèle gracile, aiguë  
modello delicato, acuto



1/2

Backhaus

13-913-11-07

11 cm / 4 3/8"

scharf, mit Schlauchhalter  
sharp, with tube holder  
agudo, con porta-tubo  
pointu, avec clamp porte-tube  
acuto, con porta-tubo



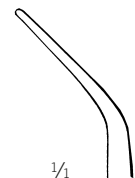
1/2

Backhaus

13-915-08-07 -

13-915-15-07

scharf  
sharp  
agudo  
pointu  
acuto



1/1

13-915-08-07

9 cm / 3 4/8"

13-915-11-07

11 cm / 4 3/8"

13-915-13-07

13 cm / 5 1/8"

13-915-15-07

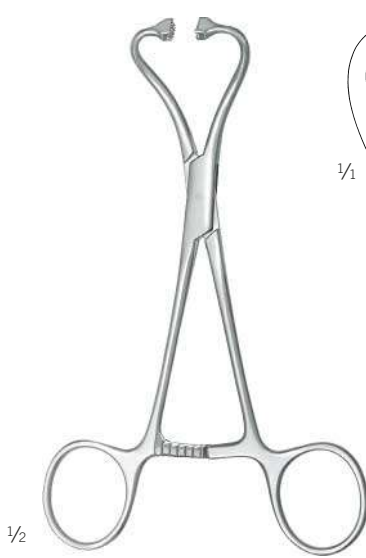
16 cm / 6 2/8"

## Tuchklemmen

Towel Clamps  
Pinzas de campo  
Pincas à champs  
Pinze fissateli

## Arterienklemmen

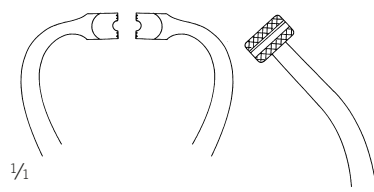
Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincas hémostatiques  
Pinze emostatiche



Peers-Bertram modif.  
13-916-15-07

14,5 cm / 5 7/8"

weites Maul zur Schlauchfixierung  
wide jaw for tube fixation  
boca ancha para fijación de tubos  
mors large pour fixation de tube  
morso spalancato per fissare il tubo



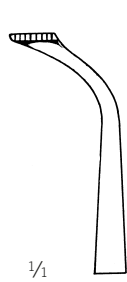
Roeder  
13-917-13-07

13,5 cm / 5 3/8"



Lorna  
13-919-10-07 -  
13-919-13-07

fein gezahnt, breites Maul  
fine serration, wide jaw  
delicadamente dentada, boca ancha  
avec dents fins, mors large  
con denti fini, morso largo



13-919-10-07  
10 cm / 3 7/8"

13-919-13-07  
13 cm / 5 1/8"



Bernhard  
13-921-16-07

16,5 cm / 6 4/8"

scharf  
sharp  
agudo  
pointu  
acuto



Tohoku  
13-923-10-07 -  
13-923-13-07

stumpf  
blunt  
romo  
mousse  
smusso



13-923-10-07  
10,5 cm / 4 1/8"

13-923-13-07  
13,5 cm / 5 3/8"

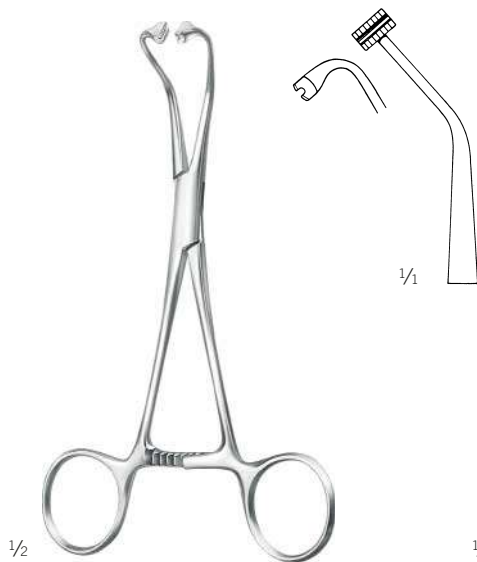
## Tuchklemmen, Schlauchklemmen

Towel Clamps, Tubing Clamps

Pinzas de campo, Pinzas para tubos

Pinces à champs, Pincers presse-tubes

Pinze fissateli, Pinze serratubi



Peers-Bertram  
13-923-14-07  
14,5 cm / 5 7/8"



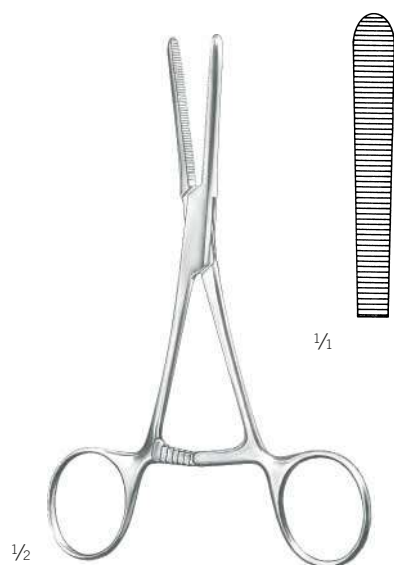
13-924-11-07  
11,5 cm / 4 5/8"

13-924-14-07  
14 cm / 5 4/8"

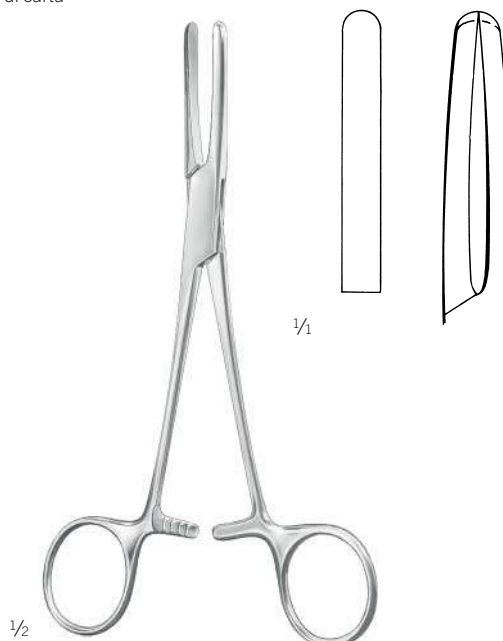
13-924-11-07 -  
13-924-14-07  
für Papierabdeckung  
for paper drapes  
para paños de papel  
pour couverture en papier  
per copertura di carta



Lane  
13-935-20-07  
19,5 cm / 7 7/8"



13-940-14-07  
14 cm / 5 4/8"  
extra lange Sperre  
extra long ratchet  
cremallera extra larga  
cremaillère extrêmement longue  
cremagliera stralunga



13-942-16-07  
16,5 cm / 6 4/8"  
glattes Maul  
smooth jaw  
boca lisa  
mors lisse  
morso liscio

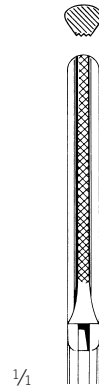


## Schlauchklemmen

Tubing Clamps  
Pinzas para tubos  
Pincas presse-tubes  
Pinze serratubi

## Arterienklemmen

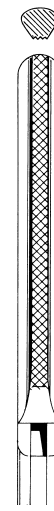
Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincas hémostatiques  
Pinze emostatiche



13-944-15-07  
15,5 cm / 6 1/8"

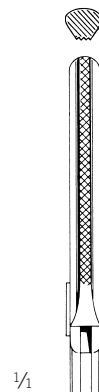


13-944-18-07  
19 cm / 7 4/8"

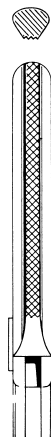


13-944-20-07  
20,5 cm / 8 1/8"

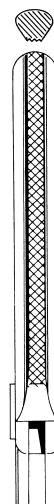
13-944-15-07 -  
13-944-20-07



13-946-15-07  
15,5 cm / 6 1/8"



13-946-18-07  
19 cm / 7 4/8"



13-946-20-07  
20,5 cm / 8 1/8"

13-946-15-07 -  
13-946-20-07

mit Schutzbügel  
with safety guard  
con stribo de protección  
avec protection  
con protezione

## Schlauchklemmen

Tubing Clamps

Pinzas para tubos

Pinces presse-tubes

Pinze serratubi



1/2

Brompton  
13-948-01-04  
16,5 cm / 6 4/8"



1/2

Gunnar-Hey  
13-948-02-07  
18 cm / 7 1/8"

## Schlauchhalter

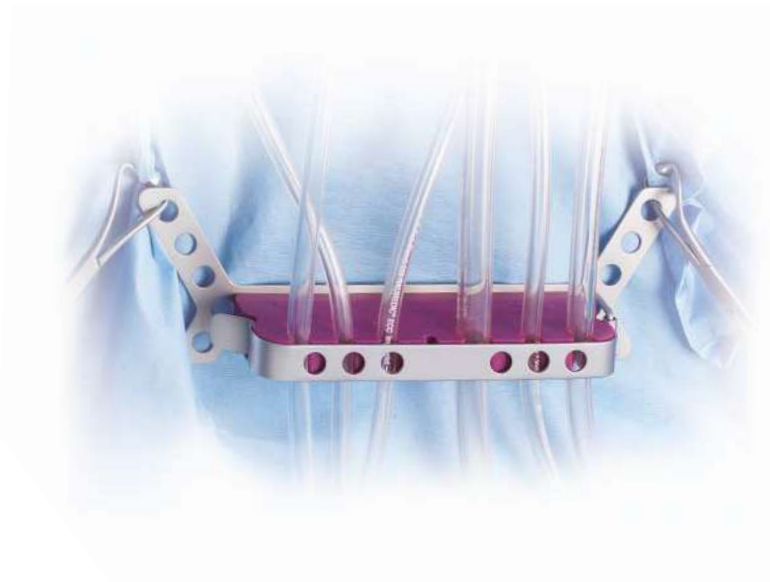
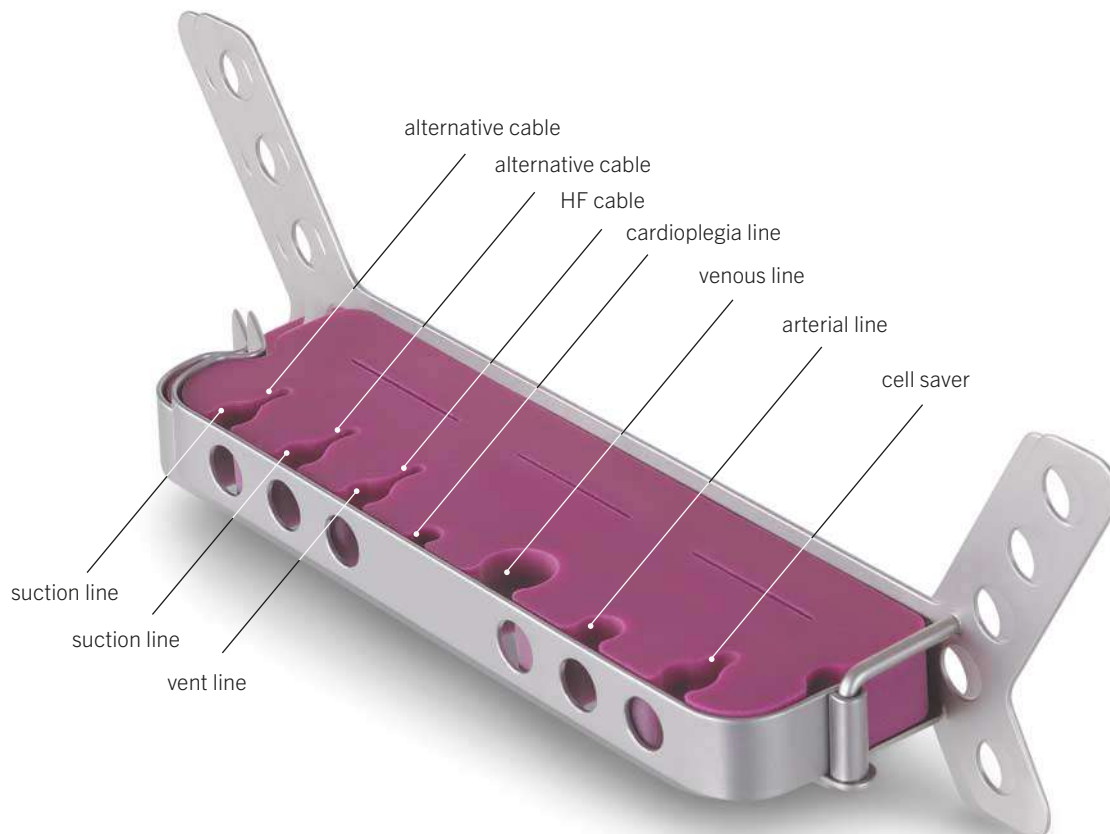
Tube holder  
Soporte de tubos  
Port-tubes  
Porta-tubi

## Arterienklemmen

Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincas hemostatiques  
Pinze emostatiche



**Konfigurationsbeispiel aus dem Deutschen Herzkompetenzzentrum Tübingen**  
**Exemplary configuration in the German Heart Institute Tübingen**  
**Ejemplo de configuración al Instituto Alemán de Cardiología en Tübingen**  
**Exemple de configuration à l'Institut Allemand de Cardiologie à Tübingen**  
**Esemplare di configurazione del Istituto Tedesco di Cardiocirurgia di Tübingen**



13-938-00-07

Halterung für Schlauchhalter-Inlays  
Carrier for tube holding inlays  
Caballete para insertos de soporte de tubos  
Support pour insert porte-tubes  
Supporto per inserti porta-tubi

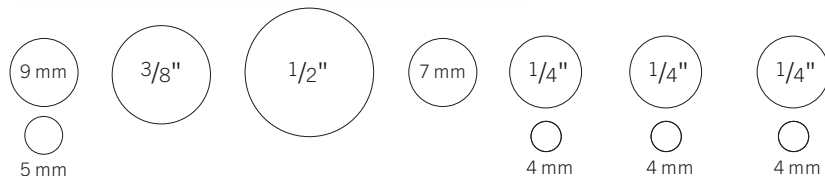
## Schlauchhalter

Tube holder  
Soporte de tubos  
Port-tubes  
Porta-tubi



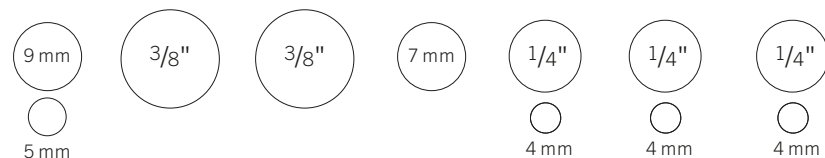
13-938-01-04

Inlay für Erwachsene  
Inlay for adults  
Inserto para adultos  
Insert pour adultes  
Inserto per adulti



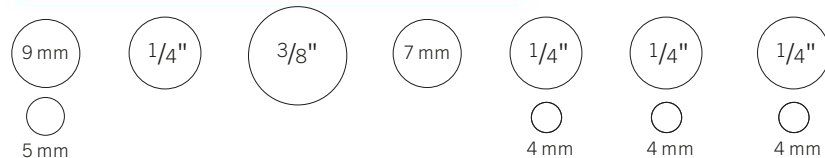
13-938-02-04

Inlay für Erwachsene  
Inlay for adults  
Inserto para adultos  
Insert pour adultes  
Inserto per adulti



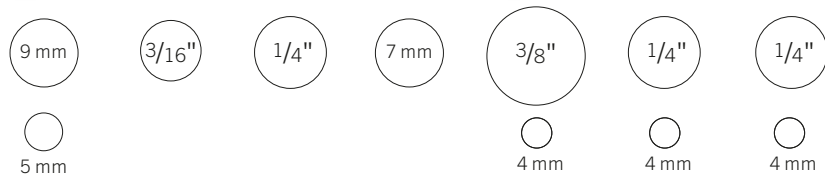
13-938-03-04

Inlay für Kinder  
Inlay for children  
Inserto para niños  
Insert pour enfants  
Inserto per bambini



13-938-04-04

Inlay für Kleinkinder  
Inlay for infants  
Inserto para niños pequeños  
Insert pour enfants en bas âge  
Inserto per infanti



13-938-05-04

Inlay für Neonaten  
Inlay for neonates  
Inserto para neonatos  
Insert pour nouveau-nés  
Inserto per neonati



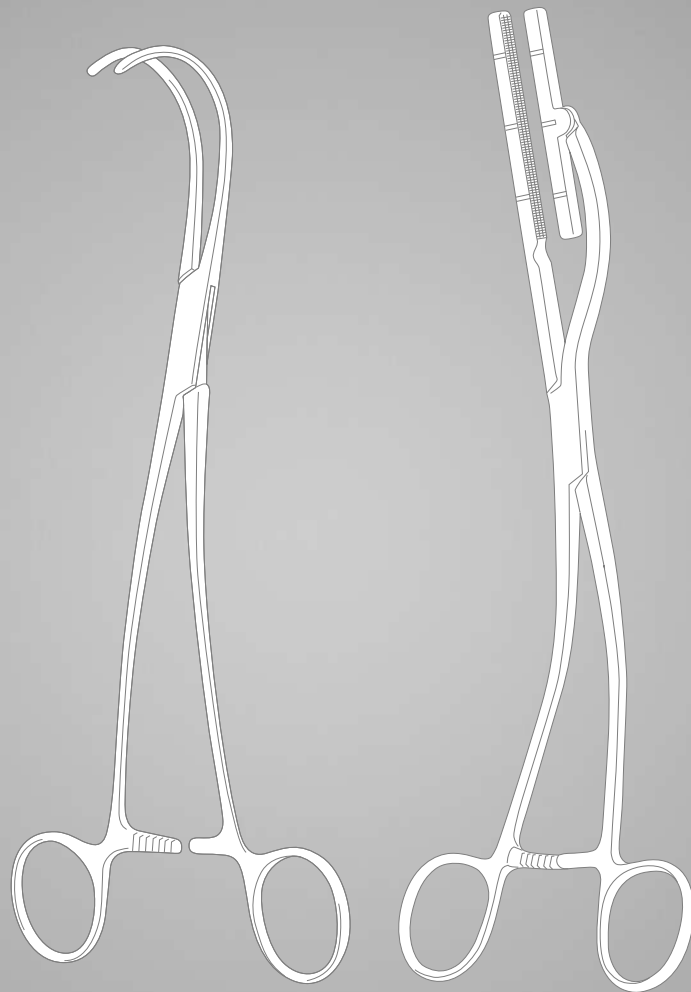
Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps

Pinzas atraumáticas

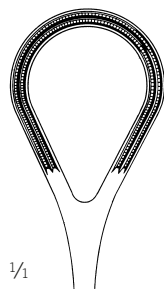
Pinces atraumatiques

Pinze atraumatiche

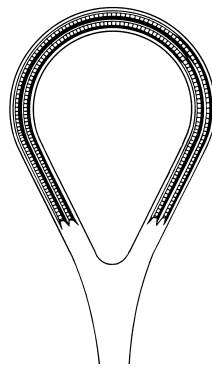


**Organfasszangen**  
Organ Grasping Forceps  
Pinzas para sacar órganos  
Pincers pour saisir organes  
Pinze per afferrare organi

**Atrauma**



13-266-25-07  
25 cm / 9  $\frac{7}{8}$ "



13-266-26-07  
26 cm / 10  $\frac{2}{8}$ "

13-266-25-07 -  
13-266-26-07

## Tangentialklemmen, Nierenstiellklemmen

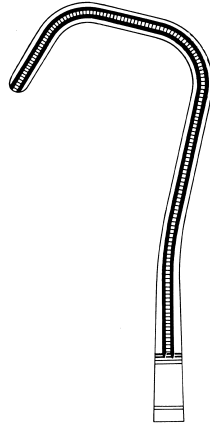
Tangential Forceps, Kidney Pedicle Clamps  
 Pinzas tangenciales, Pinzas para pedículo renal  
 Pincas tangentielles, Pince-clamps pour pédicules rénaux  
 Pinze tangenziali, Pinze per peduncoli renali

## Atraumatische Klemmen

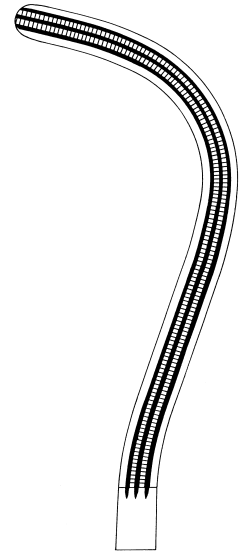
Atraumatic Clamps  
 Pinzas atraumáticas  
 Pincas atraumatiques  
 Pinze atraumatiche



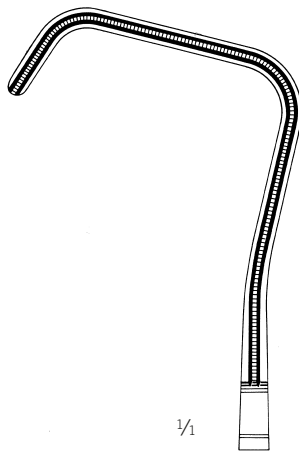
### Atrauma



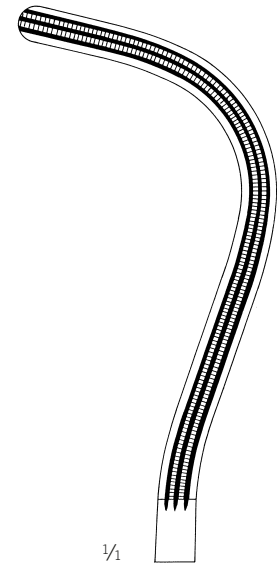
**Fig. 1**  
 13-527-01-07  
 25 cm / 9 7/8"



13-529-23-07  
 23 cm / 9"



**Fig. 2**  
 13-527-02-07  
 26 cm / 10 2/8"



13-529-24-07  
 24 cm / 9 4/8"



1/2

Uro-Tangential  
 13-527-01-07 -  
 13-527-02-07



1/2

Guyon  
 13-529-23-07 -  
 13-529-24-07

## Bronchusklemmen

Bronchus Clamps

Pinzas bronquiales

Pince-clamps à bronches

Pinze per bronchi



Price-Thomas  
24-241-22-07  
22 cm / 8  $\frac{5}{8}$ "



Price-Thomas  
24-245-22-07 -  
24-247-22-07  
22 cm / 8  $\frac{5}{8}$ "

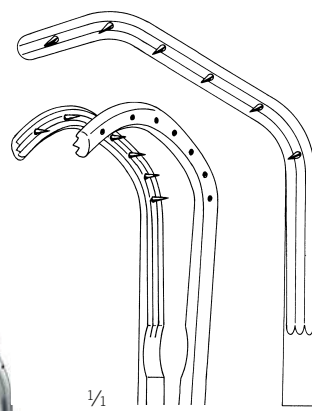


Fig. 1  
24-245-22-07

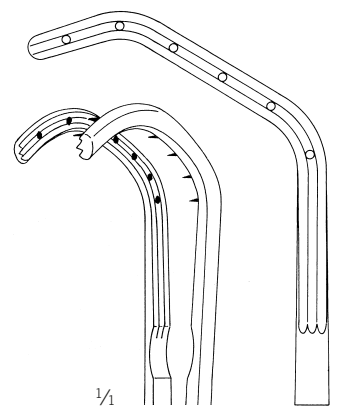


Fig. 2  
24-247-22-07

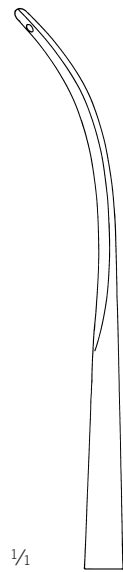
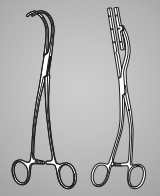


## Bronchusklemmen

Bronchus Clamps  
Pinzas bronquiales  
Pince-clamps à bronches  
Pinze per bronchi

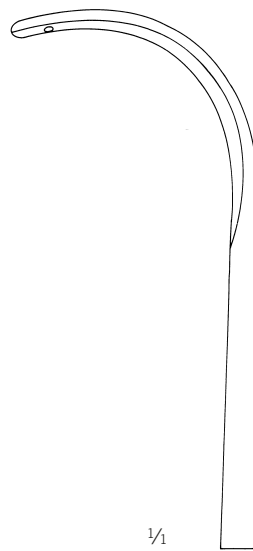
## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pinces atraumatiques  
Pinze atraumatiche



1/1

24-265-24-07  
25 cm / 9 7/8"



1/1

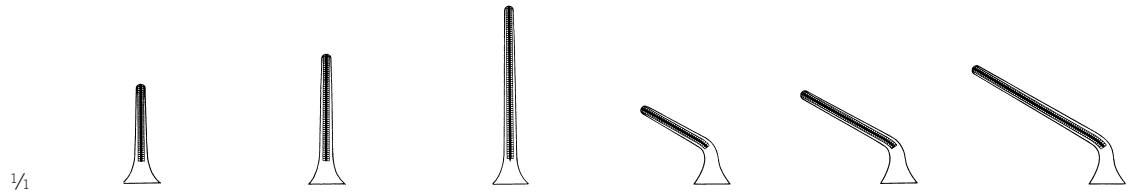
24-267-24-07  
24,5 cm / 9 5/8"

1/2

Semb  
24-265-24-07 -  
24-267-24-07

## Bulldogklemmen

Bulldog Clamps  
Clamps Bulldog  
Clamps Bulldog  
Pinze Bulldog



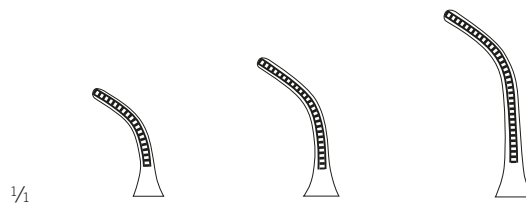
### Atrauma



1/2

DeBakey-Diethrich  
13-122-10-07 -  
13-125-20-07

<b>St</b>	13-122-10-07	13-122-14-07	13-122-20-07	13-123-10-07	13-123-14-07	13-123-20-07
	4,5 cm / 11 7/16"	5,0 cm / 12 11/16"	6,0 cm / 15 4/16"	3,5 cm / 8 14/16"	4,5 cm / 11 7/16"	5,0 cm / 12 11/16"
	10 mm	14 mm	20 mm	10 mm	14 mm	20 mm
<b>P</b>	180 g	180 g	180 g	180 g	180 g	180 g



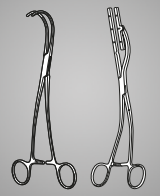
<b>St</b>	13-125-10-07	13-125-14-07	13-125-20-07
	3,5 cm / 8 14/16"	4,5 cm / 11 7/16"	5,0 cm / 12 11/16"
	10 mm	14 mm	20 mm
<b>P</b>	180 g	180 g	180 g

## Bulldogklemmen

Bulldog Clamps  
Clamps Bulldog  
Clamps Bulldog  
Pinze Bulldog

## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pinces atraumatiques  
Pinze atraumatiche

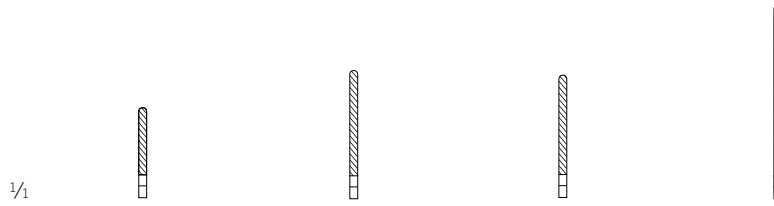


### Atrauma



1/1

Mini-Glover  
13-132-30-09 -  
13-142-50-09



Vena				
<b>Ti</b>	13-132-30-09	13-132-35-09	13-132-40-09	13-132-50-09
	3,0 cm / 7 <sup>10</sup> / <sub>16</sub> "	3,5 cm / 8 <sup>14</sup> / <sub>16</sub> "	4,0 cm / 10 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> "	5,0 cm / 12 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> "
<b>V</b>	9 mm	13 mm	14 mm	23 mm
<b>P</b>	110 g <sup>+40</sup> / <sub>-0</sub> g	110 g <sup>+40</sup> / <sub>-0</sub> g	110 g <sup>+40</sup> / <sub>-0</sub> g	110 g <sup>+40</sup> / <sub>-0</sub> g

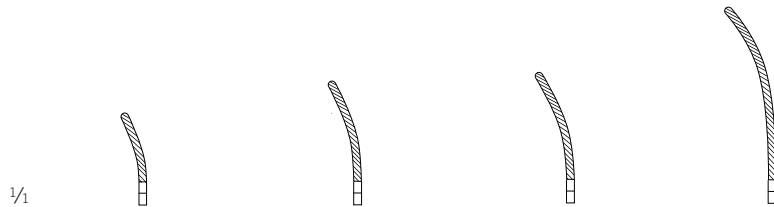
Arteria				
<b>Ti</b>	13-142-30-09	13-142-35-09	13-142-40-09	13-142-50-09
	3,0 cm / 7 <sup>10</sup> / <sub>16</sub> "	3,5 cm / 8 <sup>14</sup> / <sub>16</sub> "	4,0 cm / 10 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> "	5,0 cm / 12 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> "
<b>V</b>	9 mm	13 mm	14 mm	23 mm
<b>P</b>	220 g <sup>+60</sup> / <sub>-0</sub> g	220 g <sup>+60</sup> / <sub>-0</sub> g	220 g <sup>+60</sup> / <sub>-0</sub> g	220 g <sup>+60</sup> / <sub>-0</sub> g

### Atrauma



1/1

Mini-Glover  
13-133-30-09 -  
13-143-50-09



Vena				
<b>Ti</b>	13-133-30-09	13-133-35-09	13-133-40-09	13-133-50-09
	3,0 cm / 7 <sup>10</sup> / <sub>16</sub> "	3,5 cm / 8 <sup>14</sup> / <sub>16</sub> "	4,0 cm / 10 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> "	5,0 cm / 12 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> "
<b>V</b>	9 mm	13 mm	14 mm	23 mm
<b>P</b>	110 g <sup>+40</sup> / <sub>-0</sub> g	110 g <sup>+40</sup> / <sub>-0</sub> g	110 g <sup>+40</sup> / <sub>-0</sub> g	110 g <sup>+40</sup> / <sub>-0</sub> g

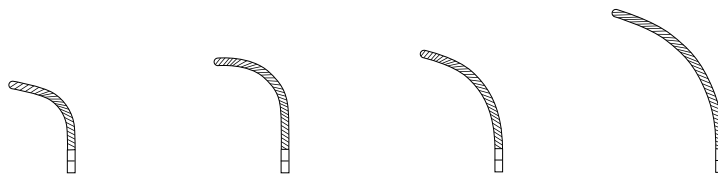
Arteria				
<b>Ti</b>	13-143-30-09	13-143-35-09	13-143-40-09	13-143-50-09
	3,0 cm / 7 <sup>10</sup> / <sub>16</sub> "	3,5 cm / 8 <sup>14</sup> / <sub>16</sub> "	4,0 cm / 10 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> "	5,0 cm / 12 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> "
<b>V</b>	9 mm	13 mm	14 mm	23 mm
<b>P</b>	220 g <sup>+60</sup> / <sub>-0</sub> g	220 g <sup>+60</sup> / <sub>-0</sub> g	220 g <sup>+60</sup> / <sub>-0</sub> g	220 g <sup>+60</sup> / <sub>-0</sub> g

## Bulldogklemmen

Bulldog Clamps  
Clamps Bulldog  
Clamps Bulldog  
Pinze Bulldog

### Atrauma

1/1



Vena				
<b>Ti</b>	13-135-30-09	13-135-35-09	13-135-40-09	13-135-50-09
	3,0 cm / 7 <sup>10</sup> / <sub>16</sub> "	3,5 cm / 8 <sup>14</sup> / <sub>16</sub> "	4,0 cm / 10 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> "	5,0 cm / 12 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> "
	9 mm	13 mm	14 mm	23 mm
<b>P</b>	110 g <sup>+40g</sup> <sub>-0g</sub>	110 g <sup>+40g</sup> <sub>-0g</sub>	110 g <sup>+40g</sup> <sub>-0g</sub>	110 g <sup>+40g</sup> <sub>-0g</sub>

1/1



Mini-Glover  
13-135-30-09 -  
13-145-50-09

Arteria				
<b>Ti</b>	13-145-30-09	13-145-35-09	13-145-40-09	13-145-50-09
	3,0 cm / 7 <sup>10</sup> / <sub>16</sub> "	3,5 cm / 8 <sup>14</sup> / <sub>16</sub> "	4,0 cm / 10 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> "	5,0 cm / 12 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> "
	9 mm	13 mm	14 mm	23 mm
<b>P</b>	220 g <sup>+60g</sup> <sub>-0g</sub>	220 g <sup>+60g</sup> <sub>-0g</sub>	220 g <sup>+60g</sup> <sub>-0g</sub>	220 g <sup>+60g</sup> <sub>-0g</sub>

1/2



Mini-Glover  
13-131-24-07  
24 cm / 9 <sup>4</sup>/<sub>8</sub>"

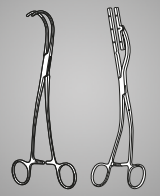
Anlegezange für Bulldogklemmen, Mini-Glover  
Applying Forceps for Bulldog clamps, Mini-Glover  
Pinza applicadora para clamps bulldog, Mini-Glover  
Pince pour poser les clamps Bulldog, Mini-Glover  
Pinza per posizionare le pinze Bulldog, Mini-Glover

## Bulldogklemmen

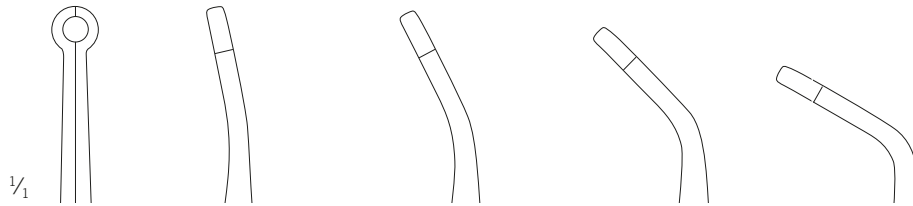
Bulldog Clamps  
Clamps Bulldog  
Clamps Bulldog  
Pinze Bulldog

## Atraumatische Klemmen

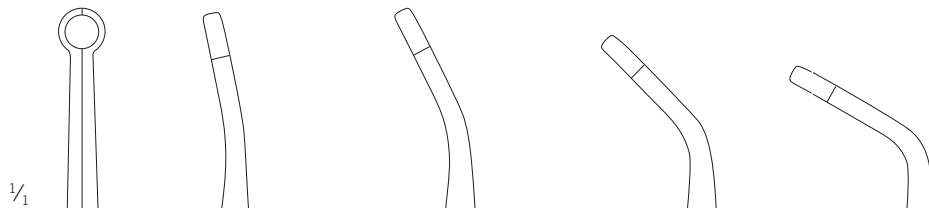
Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pinces atraumatiques  
Pinze atraumatiche



Ti



<b>Ø 10 Fr.</b>	24-280-10-09	24-280-25-09	24-280-45-09	24-280-60-09
	10°	25°	45°	60°
	7,5 cm / 3"	7,5 cm / 3"	7 cm / 2 5/8"	6,5 cm / 2 1/8"

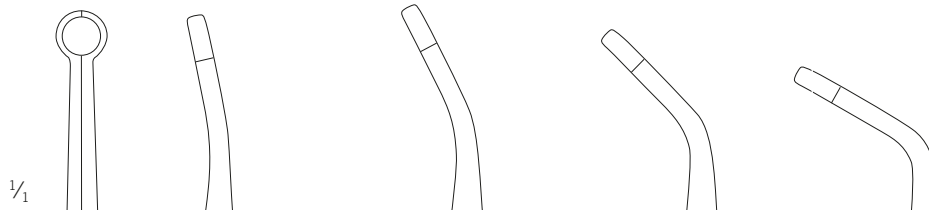


<b>Ø 12 Fr.</b>	24-281-10-09	24-281-25-09	24-281-45-09	24-281-60-09
	10°	25°	45°	60°
	7,5 cm / 3"	7,5 cm / 3"	7 cm / 2 5/8"	6,5 cm / 2 1/8"



1/2

24-280-10-09 -  
24-282-60-09



<b>Ø 14 Fr.</b>	24-282-10-09	24-282-25-09	24-282-45-09	24-282-60-09
	10°	25°	45°	60°
	7,5 cm / 3"	7,5 cm / 3"	7 cm / 2 5/8"	6,5 cm / 2 1/8"

## Bulldogklemmen

Bulldog Clamps  
Clamps Bulldog  
Clamps Bulldog  
Pinze Bulldog

Atrauma



1/2

De Bakley  
24-392-07-07 -  
24-392-12-07

St



1/2

De Bakley  
24-288-07-09 -  
24-288-10-09

Ti

1/4



St	24-392-07-07	24-392-08-07	24-392-10-07	24-392-12-07
	8 cm / 3 1/8"	9 cm / 3 4/8"	10,5 cm / 4 1/8"	12,5 cm / 4 7/8"
	30 mm	40 mm	55 mm	75 mm

Ti	24-288-07-09	24-288-08-09	24-288-09-09	24-288-10-09
	8 cm / 3 1/8"	9 cm / 3 4/8"	11 cm / 4 3/8"	13 cm / 5 1/8"
	25 mm	35 mm	55 mm	75 mm



1/2

De Bakley  
24-393-07-07 -  
24-393-12-07

St

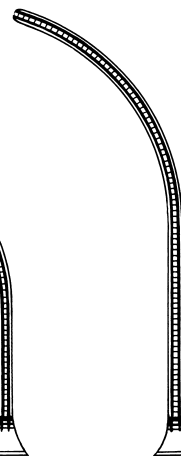
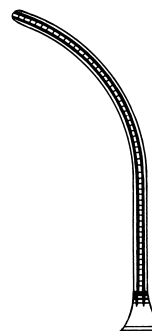
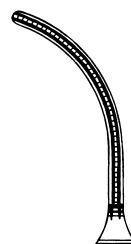
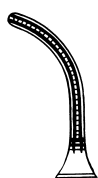


1/2

De Bakley  
24-289-07-09 -  
24-289-10-09

Ti

1/4



St	24-393-07-07	24-393-08-07	24-393-10-07	24-393-12-07
	8 cm / 3 1/8"	8,5 cm / 3 3/8"	9,5 cm / 3 5/8"	11,5 cm / 4 4/8"
	25 mm	35 mm	50 mm	65 mm

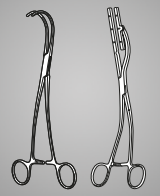
Ti	24-289-07-09	24-289-08-09	24-289-09-09	24-289-10-09
	8 cm / 3 1/8"	9 cm / 3 4/8"	10 cm / 3 7/8"	11,5 cm / 4 4/8"
	25 mm	30 mm	45 mm	60 mm

## Bulldogklemmen

Bulldog Clamps  
Clamps Bulldog  
Clamps Bulldog  
Pinze Bulldog

## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pincas atraumatiques  
Pinze atraumatiche



### Atrauma



De Bakey-Satinsky  
24-291-07-07  
7 cm / 2 5/8"



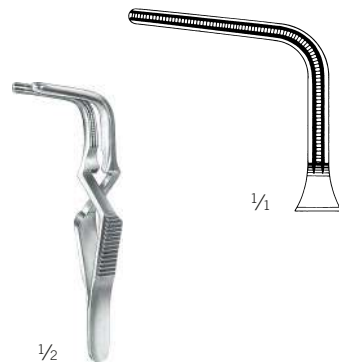
De Bakey-Satinsky  
24-291-09-07  
9 cm / 3 4/8"



De Bakey-Satinsky  
24-291-10-07  
10 cm / 3 7/8"



Glover  
24-293-06-07  
6,5 cm / 2 1/8"



Santulli  
24-295-07-07  
7 cm / 2 5/8"



## Shunt-Bulldogklemmen

Shunt Bulldog Clamps  
Pinzas Bulldog para shunt  
Pincas Bulldog pour carotide  
Pinze Bulldog per shunt

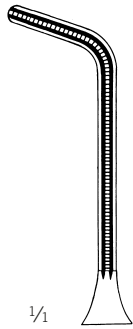
Atrauma



1/2

Gregory, soft  
24-297-09-07 -  
24-297-11-07

Carotis-Bulldogklemme  
Carotid clamp  
Clamp para carotis  
Pince pour carotide  
Pinza per carotide

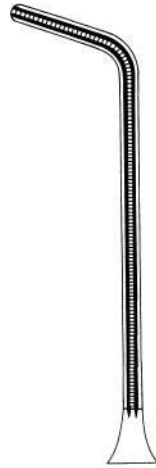


1/1

24-297-09-07  
9 cm / 3 4/8"



40 mm



24-297-11-07  
11 cm / 4 3/8"



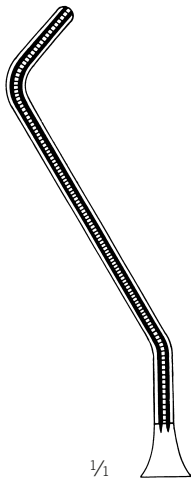
60 mm



1/2

Gregory  
24-299-01-07 -  
24-299-02-07

Carotis-Bulldogklemme  
Carotid clamp  
Clamp para carotis  
Pince pour carotide  
Pinza per carotide

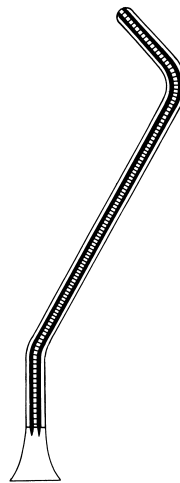


1/1

24-299-01-07  
11 cm / 4 3/8"



60 mm



24-299-02-07  
11 cm / 4 3/8"



60 mm

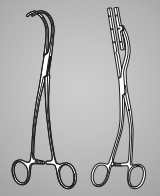


## Bulldogklemmen

Bulldog Clamps  
Clamps Bulldog  
Clamps Bulldog  
Pinze Bulldog

## Atraumatische Klemmen

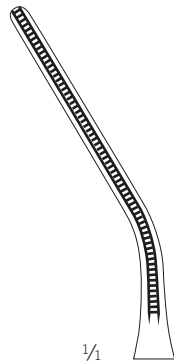
Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pinces atraumatiques  
Pinze atraumatiche



1/2

Gregory-Style  
24-394-01-07 -  
24-394-02-07

Carotis-Bulldogklemme  
Carotid clamp  
Clamp para carotis  
Pince pour carotide  
Pinza per carotide



1/1

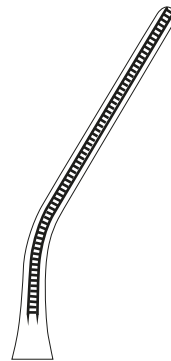
24-394-01-07

9,5 cm / 3 6/8"

rechts  
right  
derecho  
droit  
destra



47 mm



24-394-02-07

9,5 cm / 3 6/8"

links  
left  
izquierdo  
gauche  
sinistra



47 mm

## Bulldogklemmen

Bulldog Clamps  
Clamps Bulldog  
Clamps Bulldog  
Pinze Bulldog

Atrauma 

1/2



1/1



 St	24-398-06-07	24-398-07-07	24-398-09-07	24-398-11-07
	7 cm / 2 5/8"	8 cm / 3 1/8"	9,5 cm / 3 5/8"	11 cm / 4 2/8"
	30 mm	40 mm	50 mm	70 mm

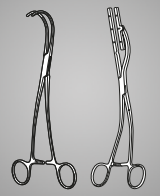
Glover  
24-398-06-07 -  
24-398-11-07

## Bulldogklemmen

Bulldog Clamps  
Clamps Bulldog  
Clamps Bulldog  
Pinze Bulldog

## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pinces atraumatiques  
Pinze atraumatiche



1/2

1/4

St	24-399-06-07	24-399-07-07	24-399-09-07	24-399-11-07
	6,5 cm / 2 4/8"	7,5 cm / 3"	9,0 cm / 3 4/8"	10,5 cm / 4"
	25 mm	35 mm	45 mm	65 mm

1/2

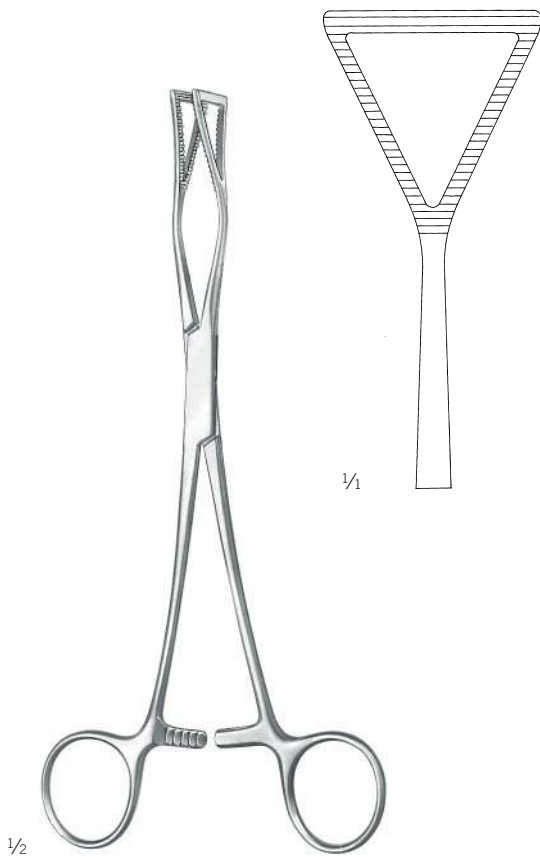
Glover  
24-399-06-07 -  
24-399-11-07

24-395-23-07  
24 cm / 9 4/8"

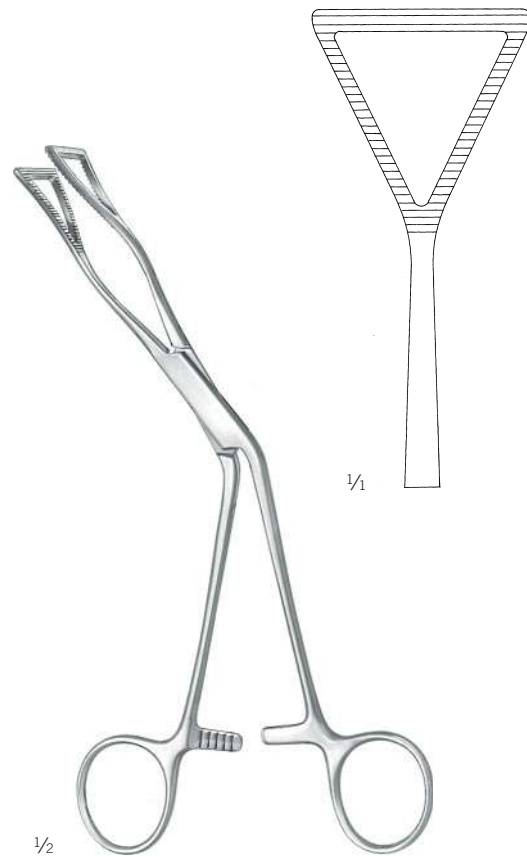
Anlegezange für Bulldogklemmen  
Applying Forceps for Bulldog clamps  
Pinza aplicadora para clamps bulldog  
Pince pour poser les clamps Bulldog  
Pinza per posizionare le pinze Bulldog

## Lungenfasszangen

Lung Grasping Forceps  
Pinzas para coger el pulmón  
Pince-clamps à poumons  
Pinze per afferrare polmone



Lovelace  
24-286-20-07  
20,5 cm / 8 1/8"



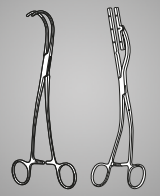
Lovelace  
24-287-20-07  
19 cm / 7 4/8"

## Aortaklemmen

Aortic Clamps  
Pinzas aórticas  
Pinces-clamps pour aorte  
Pinze per aorta

## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pinces atraumatiques  
Pinze atraumatiche



**Atrauma**



## Aortaklemmen

Aortic Clamps

Pinzas aórticas

Pinces-clamps pour aorte

Pinze per aorta

Atrauma



Ochsner  
24-317-23-07  
22 cm / 8 5/8"



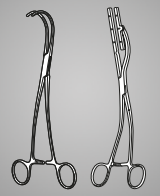
Diethrich  
24-319-21-07  
21 cm / 8 2/8"

## Mehrzweck-Gefäßklemmen

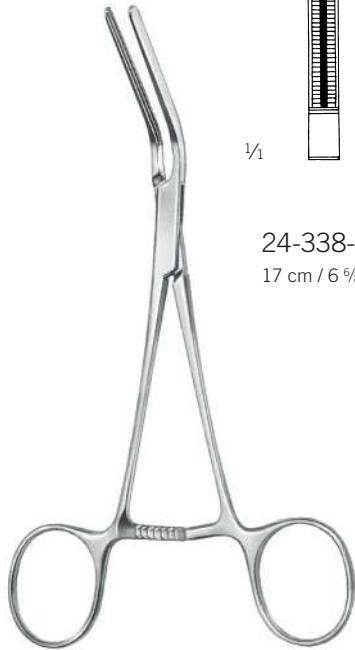
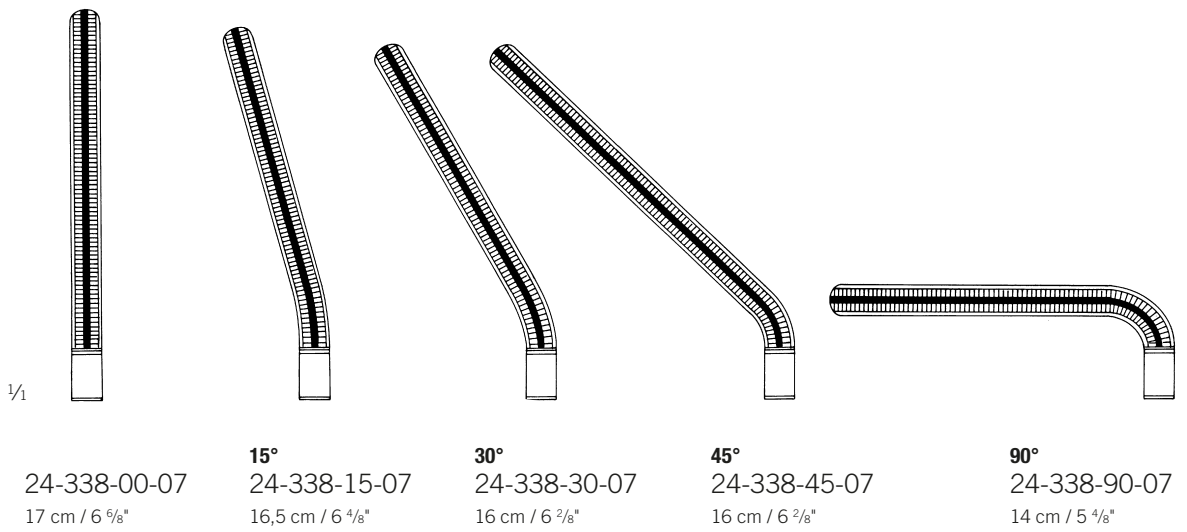
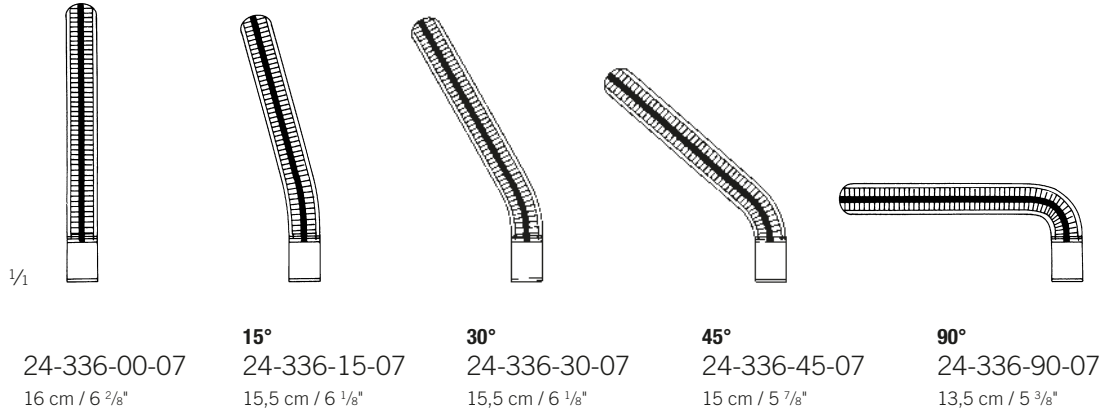
Multi purpose Vascular Clamps  
Pinzas vasculares de usos múltiples  
Pincas vasculaires universelles  
Pinze vascolari universali

## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pincas atraumatiques  
Pinze atraumatiche



**Atrauma**



1/2

Dardik  
24-336-00-07 -  
24-338-90-07

## Peripheral-Gefäßklemmen

Peripheral Vascular Clamps

Pinzas para vasos periféricos

Pinces-clamps vasculaires périphériques

Pinze vascolari periferiche

**Atrauma**

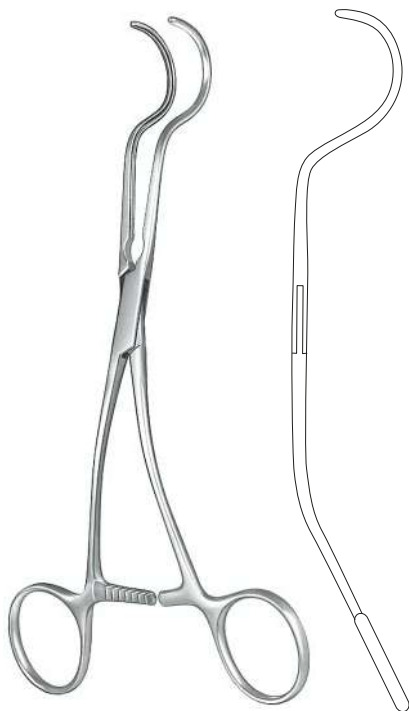


1/1

1/2

Dale  
24-340-18-07

18 cm / 7 1/8"



1/1

24-341-17-07  
17,5 cm / 6 7/8"

24-341-18-07  
18 cm / 7 1/8"

24-341-19-07  
18,5 cm / 7 2/8"

1/2

Dale  
24-341-17-07 -  
24-341-19-07

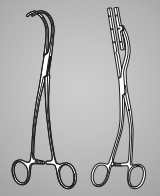


## Profundaklemmen

Profunda Clamps  
Pinzas para la profunda  
Pincas fémorale  
Pinze profunda

## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pincas atraumatiques  
Pinze atraumatiche

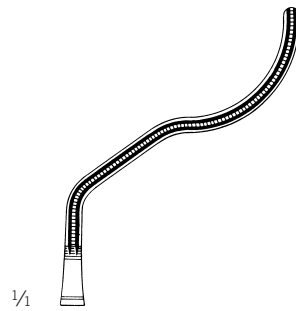


Atrauma



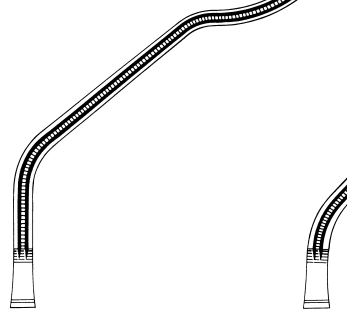
1/2

Gregory  
24-342-14-07 -  
24-342-18-07

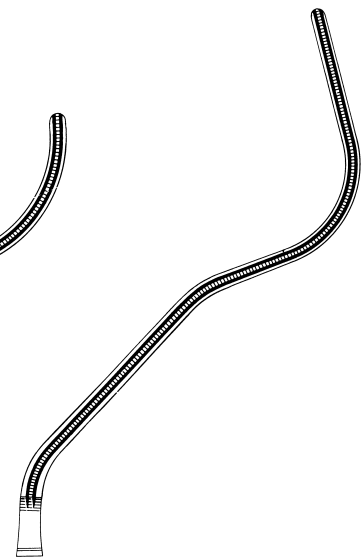


1/4

24-342-14-07  
13,5 cm / 5 3/8"



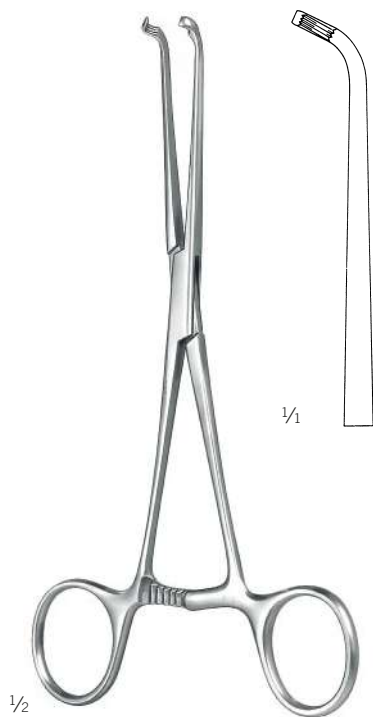
24-342-16-07  
16 cm / 6 2/8"



24-342-18-07  
18 cm / 7 1/8"

## Carotis-Shuntklemmen

Carotid Shunt Clamps  
Pinzas para shunt carótido  
Pincès pour carotide  
Pinze per carotide



Javid  
24-343-18-07  
17,5 cm / 6  $\frac{7}{8}$ "



Javid  
24-343-19-07  
18,5 cm / 7  $\frac{2}{8}$ "

## Peripheral-Gefäßklemmen

Peripheral Vascular Clamps

Pinzas para vasos periféricos

Pinces-clamps vasculaires périphériques

Pinze vascolari periferiche

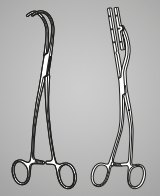
## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps

Pinzas atraumáticas

Pinces atraumatiques

Pinze atraumatiche



**Atrauma**



1/2

Martin  
24-344-16-07 -  
24-344-18-07

1/1

24-344-16-07  
16 cm / 6 2/8"

24-344-18-07  
18 cm / 7 1/8"



1/2

Martin  
24-344-17-07 -  
24-344-20-07

1/1

24-344-17-07  
17 cm / 6 6/8"

24-344-20-07  
19,5 cm / 7 5/8"

## Aortaklemmen

Aortic Clamps

Pinzas aórticas

Pinces-clamps pour aorte

Pinze per aorta

Atrauma



Wylie  
24-344-24-07  
24 cm / 9 4/8"



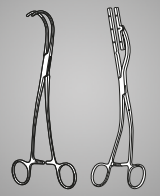
Wylie  
24-344-27-07  
27 cm / 10 5/8"

## Aortaklemmen

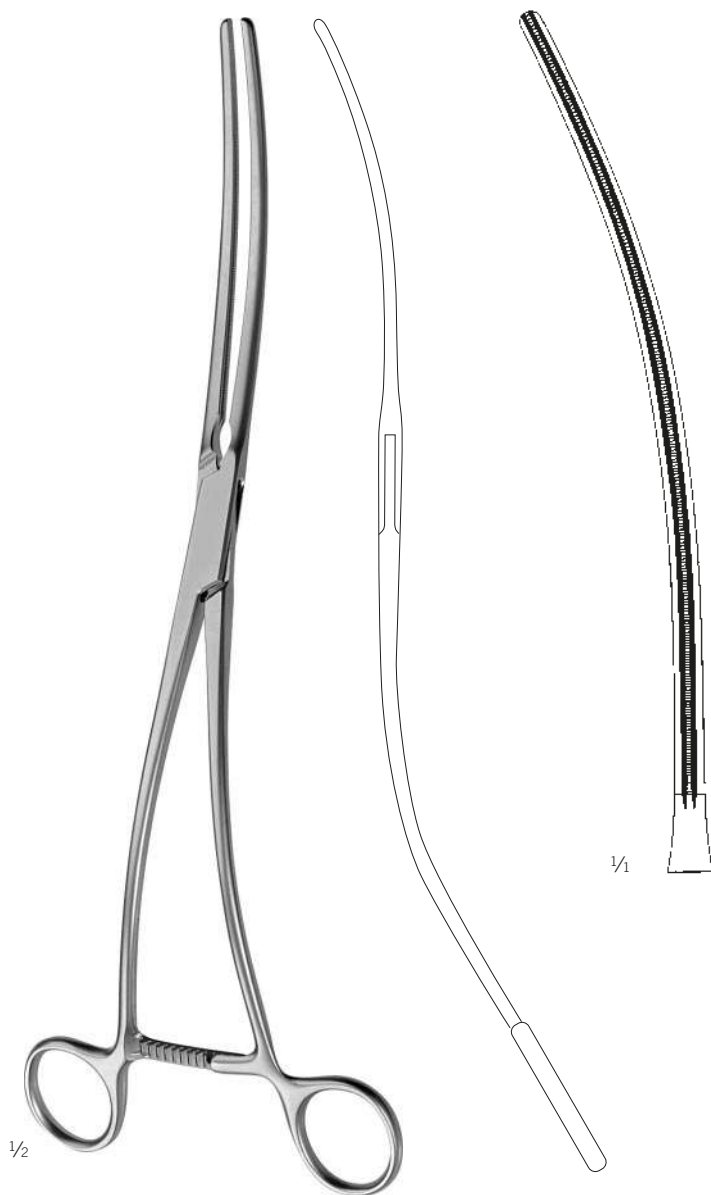
Aortic Clamps  
Pinzas aórticas  
Pincers-clamps pour aorte  
Pinze per aorta

## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pincers atraumatiques  
Pinze atraumatiche



**Atrauma**



De Bakey  
24-344-30-07  
30 cm / 11 <sup>6</sup>/<sub>8</sub>"

## Peripheral-Gefäßklemmen

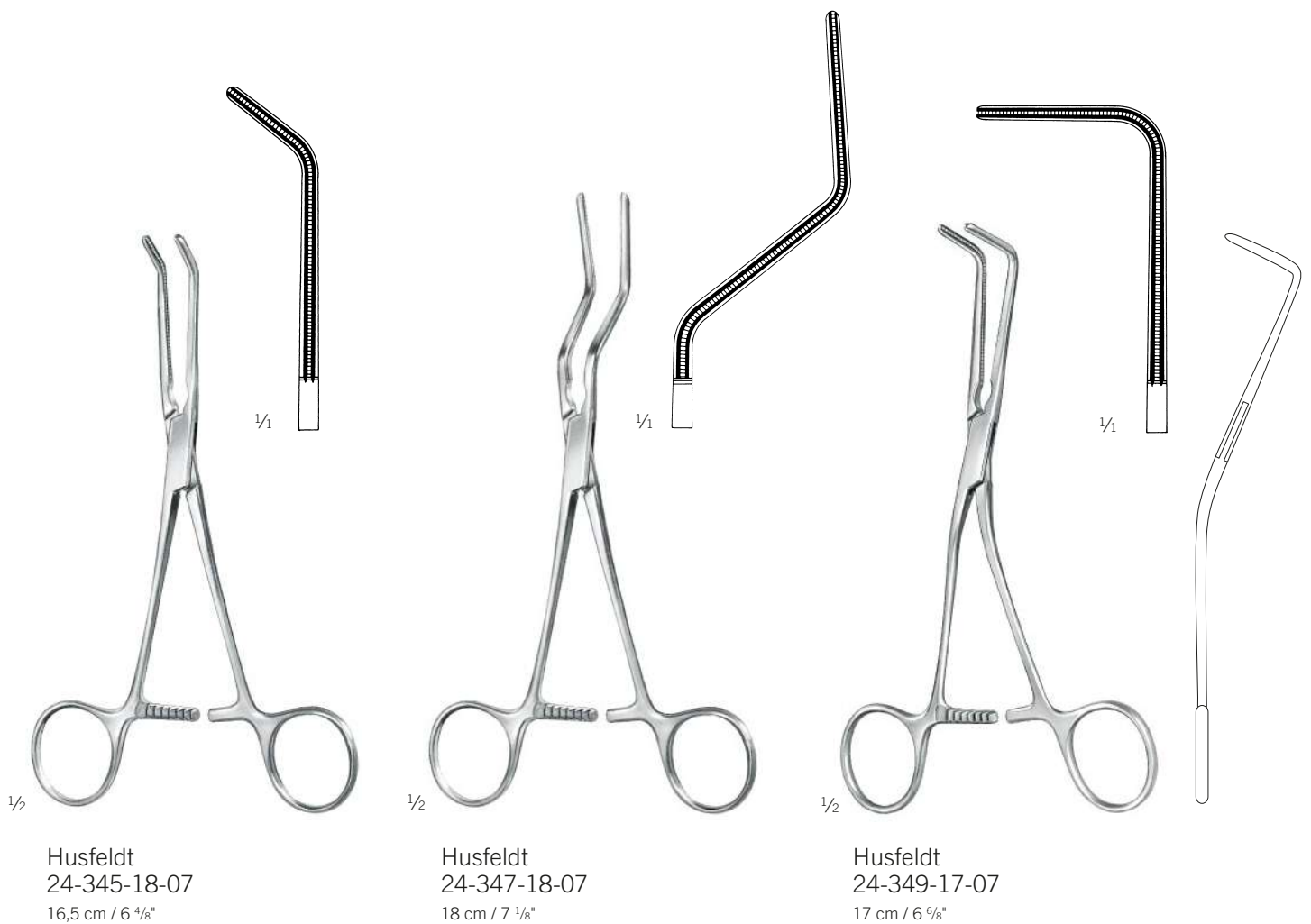
Peripheral Vascular Clamps

Pinzas para vasos periféricos

Pinces-clamps vasculaires périphériques

Pinze vascolari periferiche

Atrauma



## Gefäß-Messzirkel, Peripheral-Gefäßklemmen

Vascular Measuring Device, Peripheral Vascular Clamps

Compas para medir vasos, Pinzas para vasos periféricos

Compas pour mesurer la longueur des vaisseaux, Pincas-clamps vasculaires périphériques

Pinza vascolare compasso, Pinze vascolari periferiche

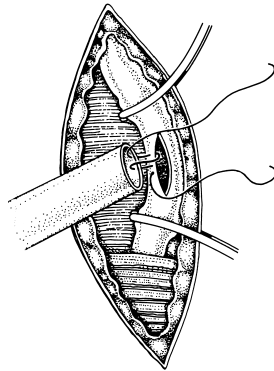
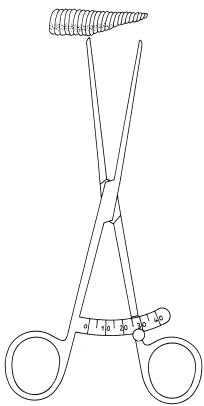
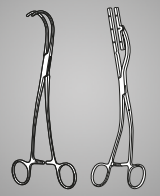
## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps

Pinzas atraumáticas

Pincas atraumatiques

Pinze atraumatiche



**Atrauma**



1/2

**Martin**  
24-349-18-07

18 cm / 7 1/8"

Gefäß-Messzirkel

Vascular Measuring Device

Compas para medir vasos

Compas pour mesurer la longueur des vaisseaux

Pinza vascolare compasso



1/2

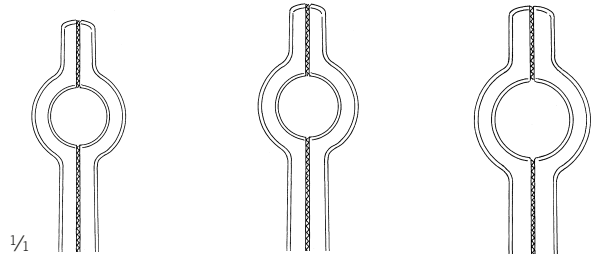
**Henly**  
24-349-20-07

20 cm / 7 7/8"

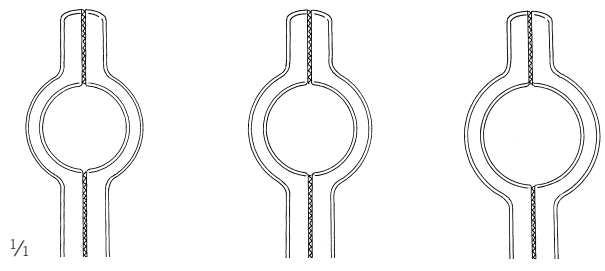
# Katheterklemmen

Catheter Clamps  
 Pinzas para catéteres  
 Pincas pour sondes  
 Pinze per cateteri

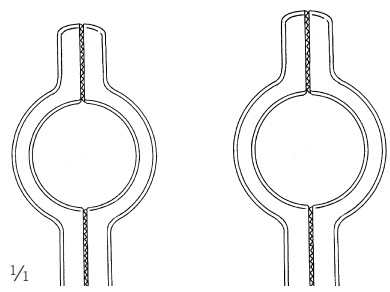
Atrauma



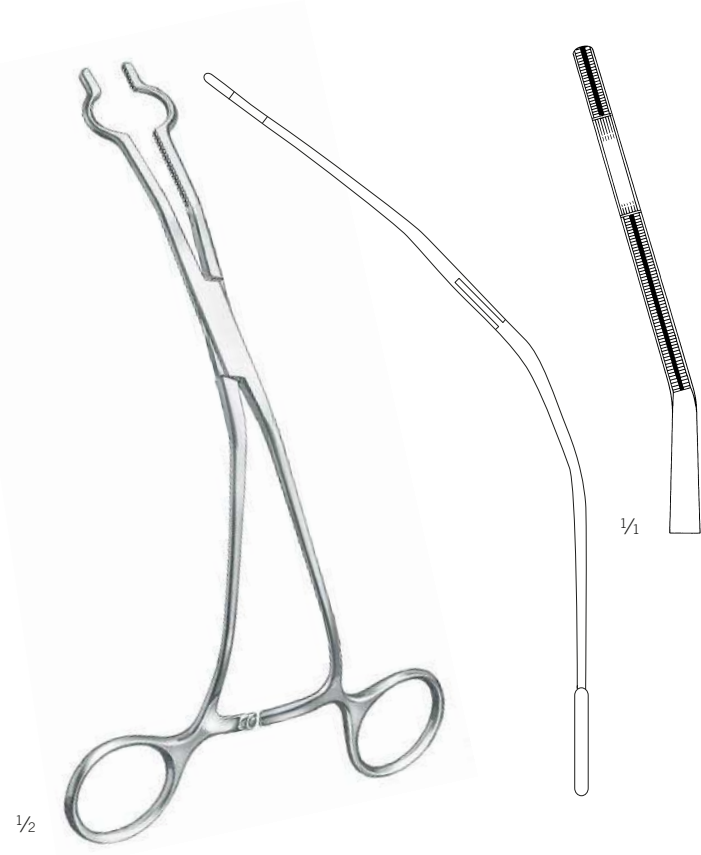
24-350-00-07	24-350-01-07	24-350-03-07
17 cm / 6 5/8"	17 cm / 6 5/8"	20 cm / 7 7/8"
20 Charr.	24 Charr.	28 Charr.



24-350-04-07	24-350-05-07	24-350-07-07
20 cm / 7 7/8"	20 cm / 7 7/8"	20 cm / 7 7/8"
30 Charr.	32 Charr.	36 Charr.



24-350-08-07	24-350-09-07
20 cm / 7 7/8"	20 cm / 7 7/8"
38 Charr.	40 Charr.



Cooley  
 24-350-00-07 -  
 24-350-09-07



## Abdominale Aortaklemmen

Abdominal Aortic Clamps

Pinzas aórticas abdominales

Pinces-clamps pour aorte abdominaux

Pinze per aorta addominali

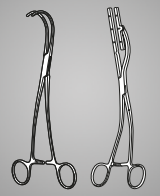
## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps

Pinzas atraumáticas

Pinces atraumatiques

Pinze atraumatiche

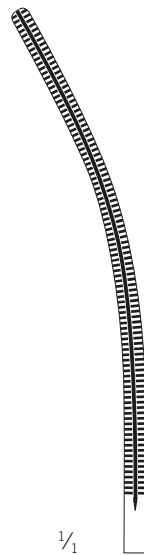


**Atrauma**



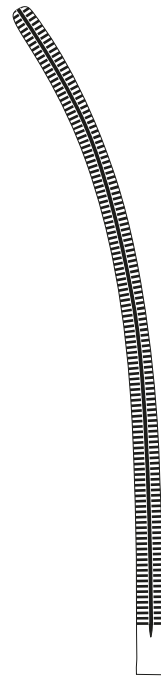
$\frac{1}{2}$

Cooley  
24-354-19-07 -  
24-354-34-07

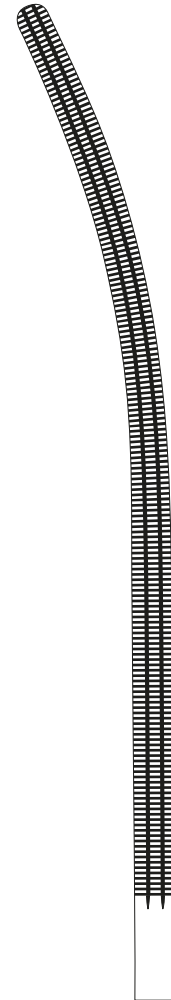


$\frac{1}{1}$

24-354-19-07  
19 cm / 7  $\frac{4}{8}$ "



24-354-27-07  
26,5 cm / 10  $\frac{4}{8}$ "



24-354-34-07  
33,5 cm / 13  $\frac{4}{8}$ "

## Abdominale Aortaklemmen

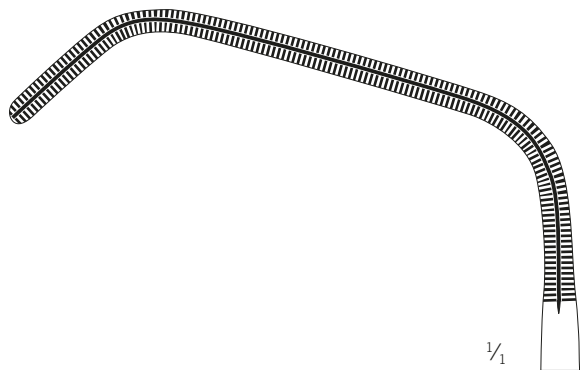
Abdominal Aortic Clamps

Pinzas aórticas abdominales

Pinces-clamps pour aorte abdominaux

Pinze per aorta addominali

Atrauma

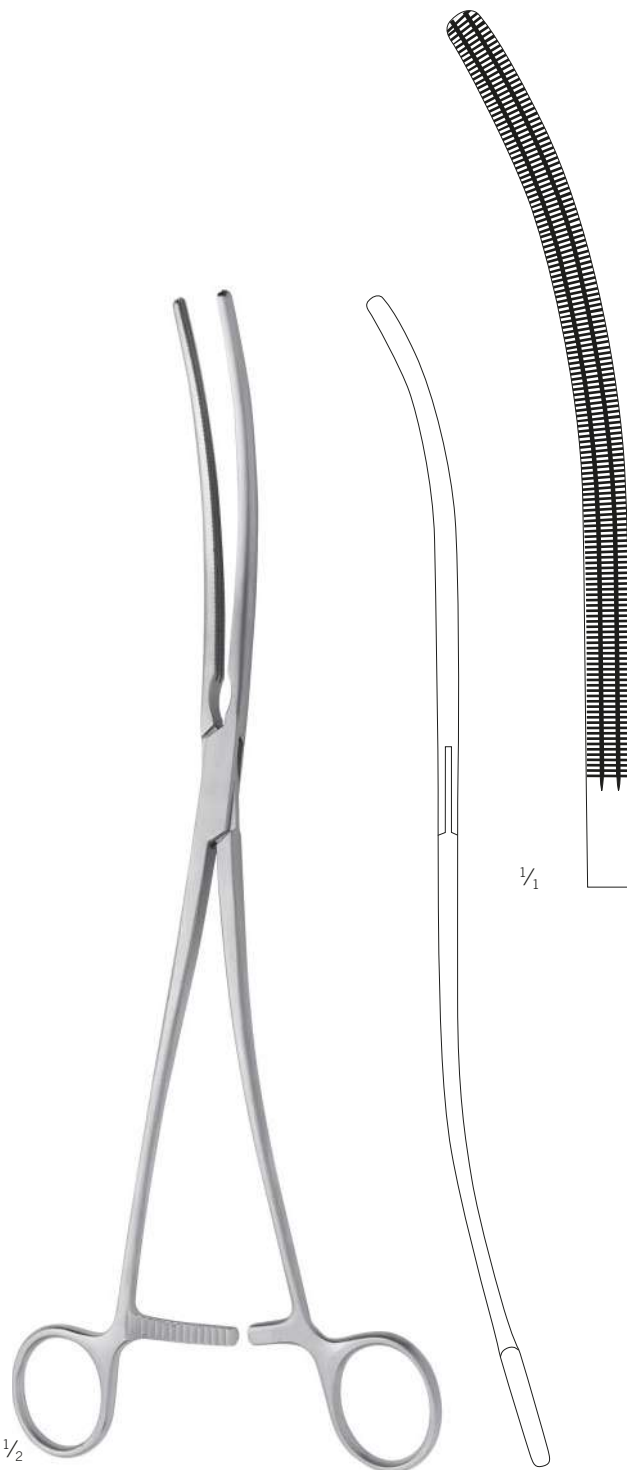


1/1



1/2

Cooley  
24-354-26-07  
26 cm / 10 2/8"



1/1

1/2

Cooley  
24-354-32-07  
31,5 cm / 12 2/8"

## Coarctationsklemmen

Coarctation Clamps

Pinzas para coarctación

Pinces-clamps pour coarctation

Pinze per coartazione

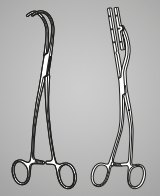
## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps

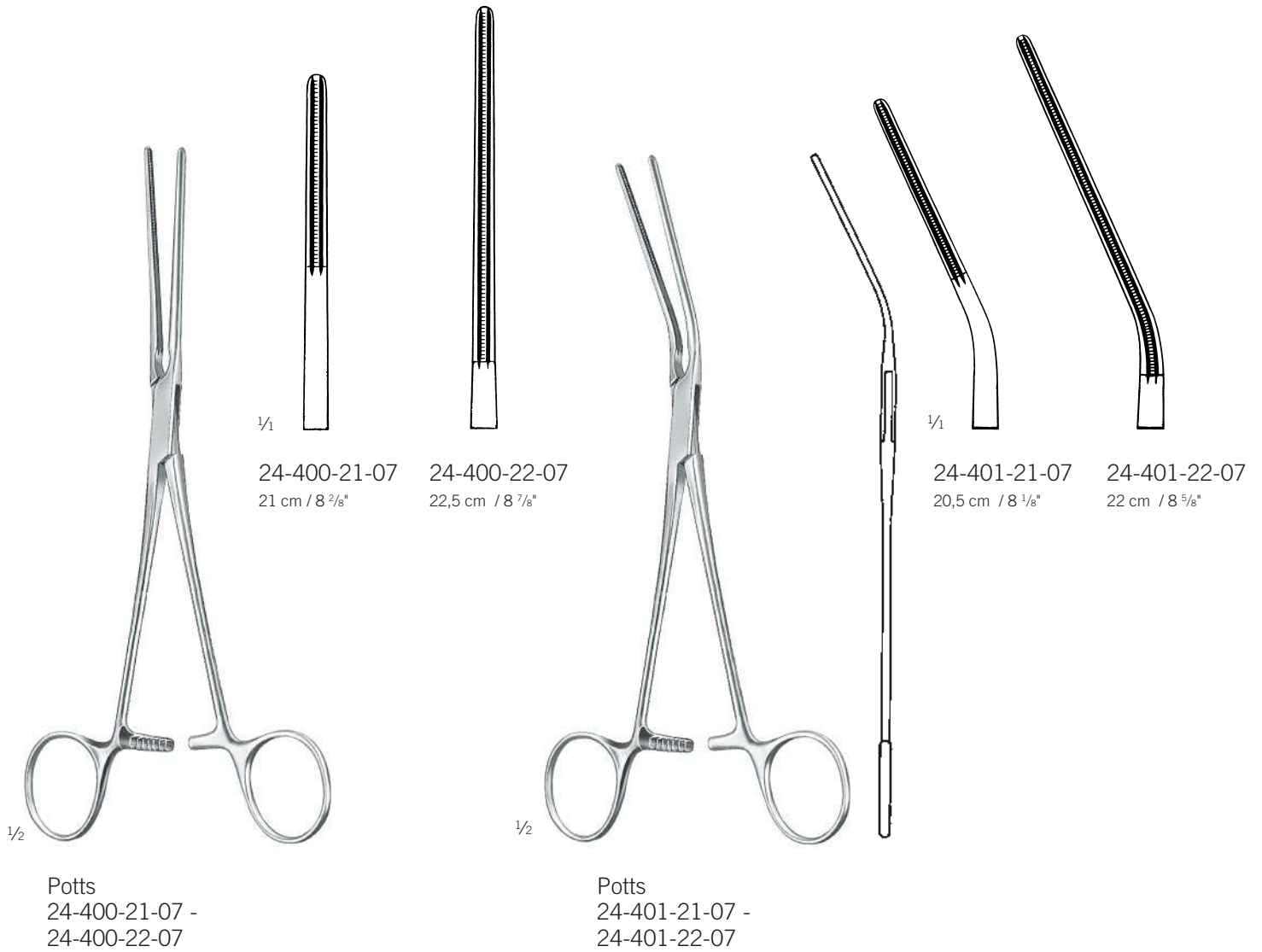
Pinzas atraumáticas

Pinces atraumatiques

Pinze atraumatiche



**Atrauma**



1/1

24-400-21-07  
21 cm / 8 2/8"

24-400-22-07  
22,5 cm / 8 7/8"

1/1

24-401-21-07  
20,5 cm / 8 1/8"

24-401-22-07  
22 cm / 8 5/8"

1/2

Potts  
24-400-21-07 -  
24-400-22-07

1/2

Potts  
24-401-21-07 -  
24-401-22-07

## Coarctationsklemmen

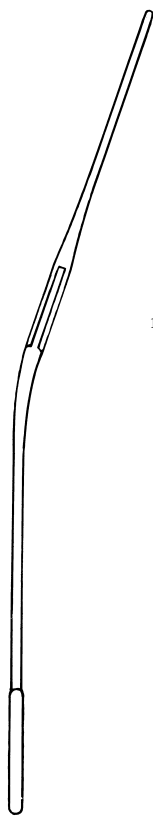
Coarctation Clamps

Pinzas para coarctación

Pinces-clamps pour coarctation

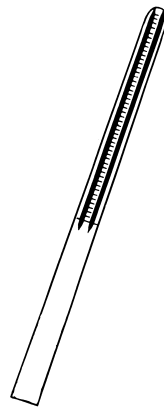
Pinze per coartazione

**Atrauma**

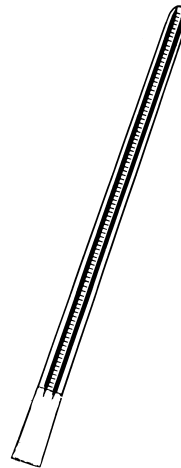


1/1

24-403-21-07  
20,5 cm / 8"



24-403-22-07  
22 cm / 8 6/8"



1/2

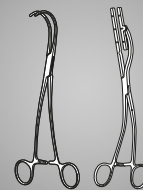
Potts  
24-403-21-07 -  
24-403-22-07

## Anastomosenklemmen, Ligaturklemmen

Anastomosis Clamps, Ligature Forceps  
 Pinzas para anastomosis, Pinzas para ligaduras  
 Pincers-clamps à anastomose, Pincers à ligatures  
 Pinze per anastomosi, Pinze per legature

## Herz- und Gefäßchirurgie

Atraumatic Clamps  
 Pinzas atraumáticas  
 Pincers atraumatiques  
 Pinze atraumatiche



**Atrauma**

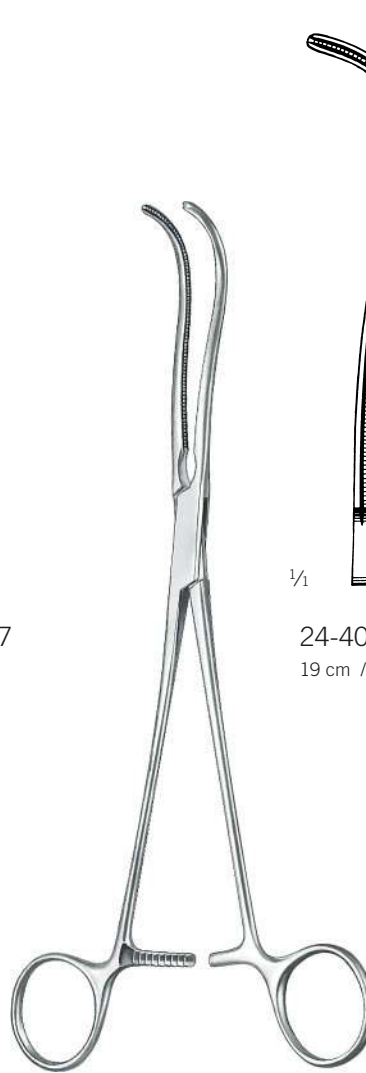


1/1

24-405-22-07  
 21,5 cm / 8 4/8"



24-407-22-07  
 22 cm / 8 5/8"

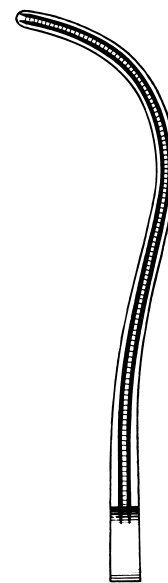


1/2

De Bakey  
 24-408-19-07 -  
 24-408-23-07

1/1

24-408-19-07  
 19 cm / 7 4/8"



24-408-23-07  
 24 cm / 9 4/8"

Potts  
 24-405-22-07 -  
 24-407-22-07

## Peripheral-Gefäßklemmen

Peripheral Vascular Clamps

Pinzas para vasos periféricos

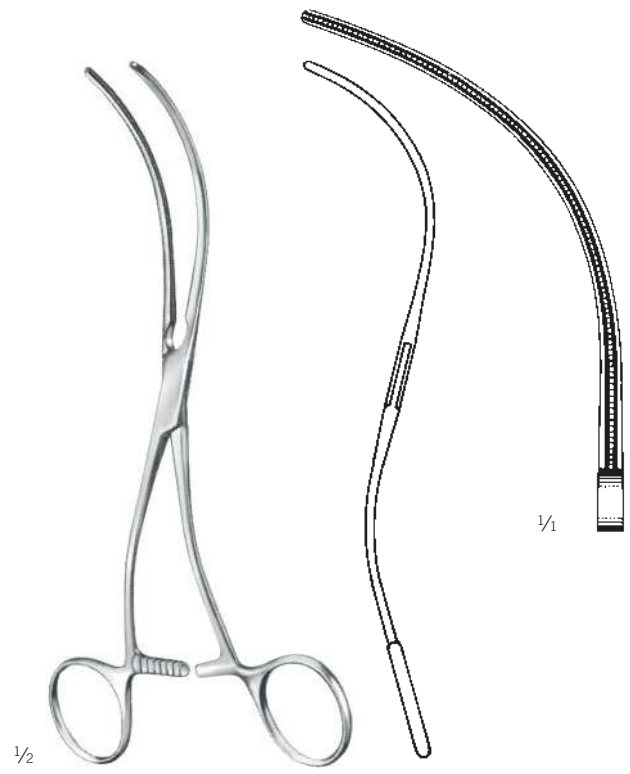
Pinces-clamps vasculaires périphériques

Pinze vascolari periferiche

**Atrauma**



De Bakey  
24-409-16-07  
16 cm / 6 2/8"



De Bakey  
24-411-19-07  
19 cm / 7 4/8"



De Bakey  
24-411-20-07  
20 cm / 7 7/8"

## Peripheral-Gefäßklemmen

Peripheral Vascular Clamps

Pinzas para vasos periféricos

Pinces-clamps vasculaires périphériques

Pinze vascolari periferiche

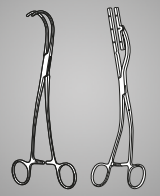
## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps

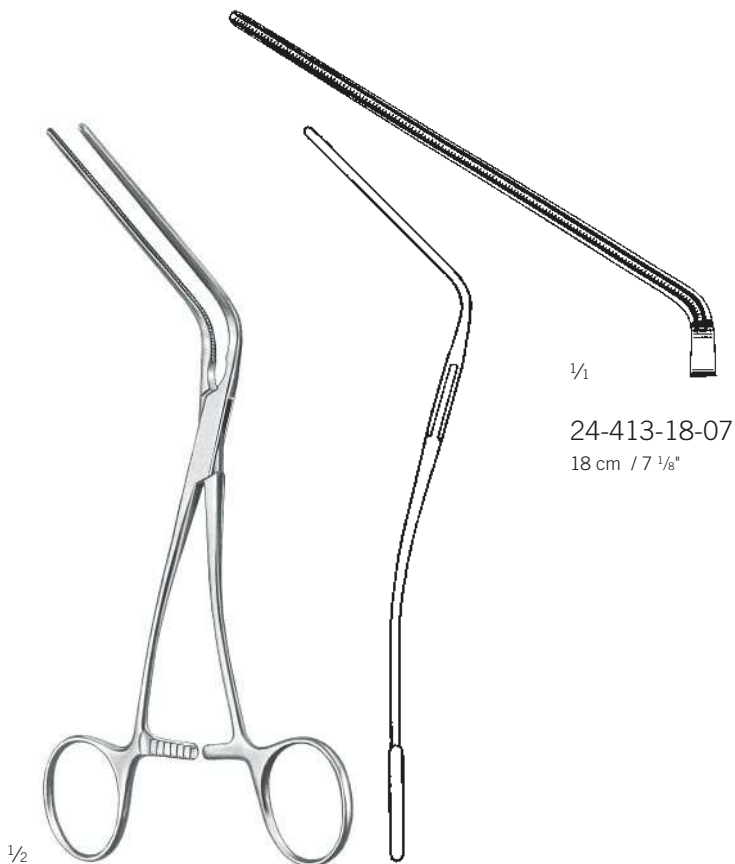
Pinzas atraumáticas

Pinces atraumatiques

Pinze atraumatiche



**Atrauma**



1/2

Leland-Jones  
24-413-18-07 -  
24-413-20-07



1/1

24-413-18-07  
18 cm / 7 1/8"

24-413-19-07  
19 cm / 7 4/8"

24-413-20-07  
20 cm / 7 7/8"

## Mehrzweck-Gefäßklemmen

Multi purpose Vascular Clamps  
Pinzas vasculares de usos múltiples  
Pincas vasculaires universelles  
Pinze vascolari universali

Atrauma



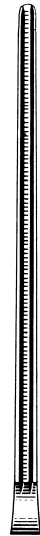
1/2

Bainbridge  
24-414-15-07 -  
24-414-18-07

1/1



24-414-15-07  
15 cm / 5 7/8"



24-414-18-07  
18,5 cm / 7 2/8"

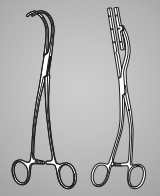


## Mehrzweck-Gefäßklemmen

Multi purpose Vascular Clamps  
Pinzas vasculares de usos múltiples  
Pincas vasculaires universelles  
Pinze vascolari universali

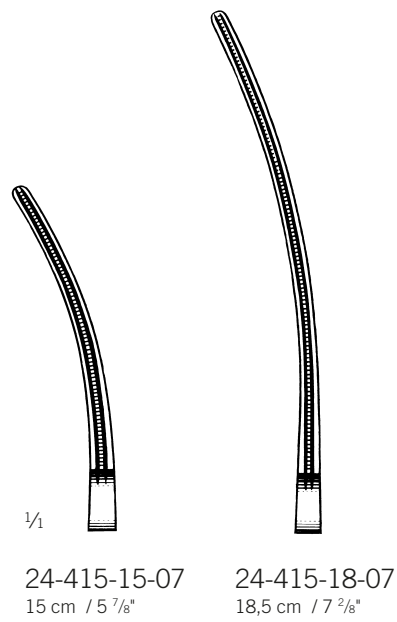
## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pincas atraumatiques  
Pinze atraumatiche



1/2

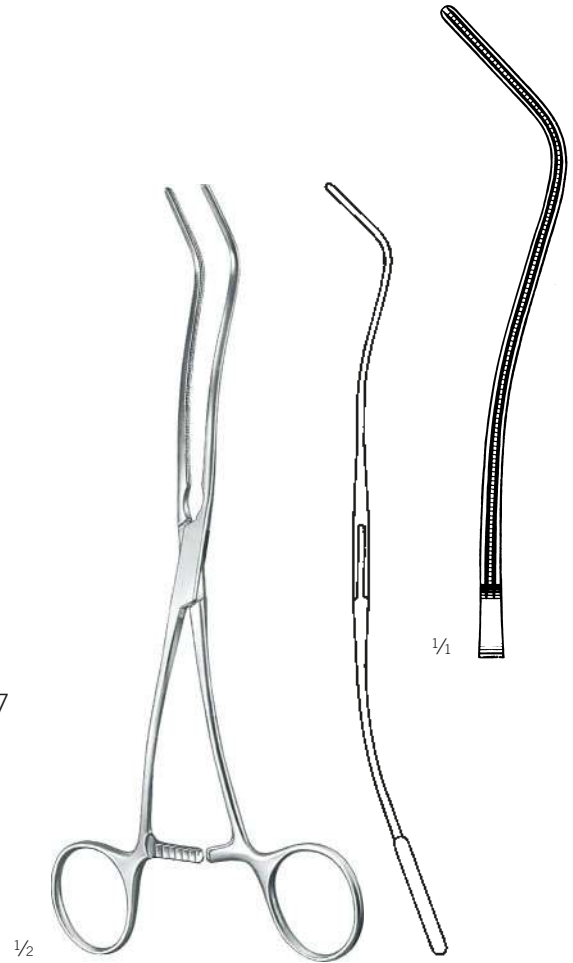
Bainbridge  
24-415-15-07 -  
24-415-18-07



1/1

24-415-15-07  
15 cm / 5 7/8"

24-415-18-07  
18,5 cm / 7 2/8"



1/2

De Bakey  
24-416-20-07  
20 cm / 7 7/8"

1/1

## Aortaklemmen

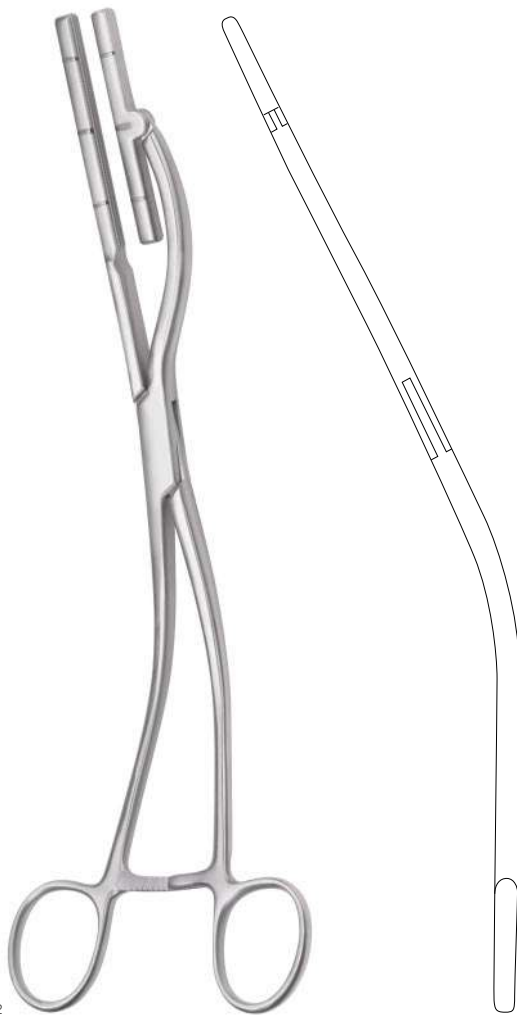
Aortic Clamps

Pinzas aórticas

Pinces-clamps pour aorte

Pinze per aorta

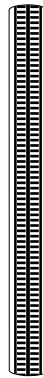
**Atrauma**



1/2

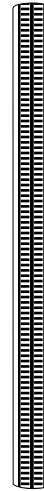
Kowalski  
24-416-26-07 -  
24-416-28-07

1/4



24-416-26-07  
26 cm / 10 2/8"

 50 mm



24-416-27-07  
27 cm / 10 2/8"

 65 mm



24-416-28-07  
28 cm / 11"

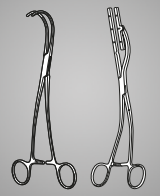
 90 mm

## Aortaklemmen

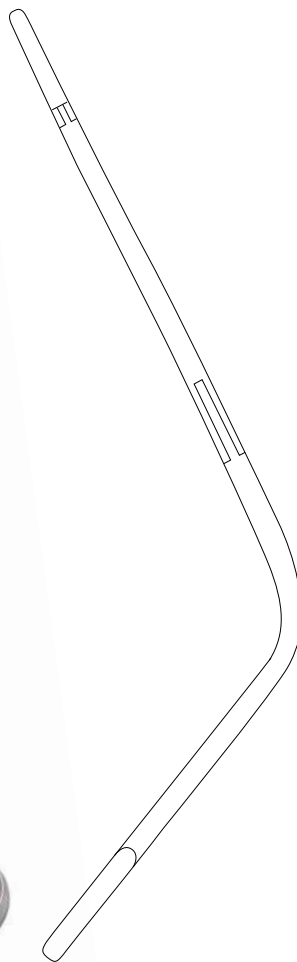
Aortic Clamps  
Pinzas aórticas  
Pincers-clamps pour aorte  
Pinze per aorta

## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pincers atraumatiques  
Pinze atraumatiche



**Atrauma**



1/1

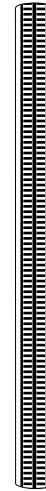


24-416-30-07

26 cm / 10 2/8"



50 mm

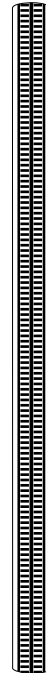


24-416-31-07

27 cm / 10 2/8"



65 mm



24-416-32-07

28 cm / 11"



90 mm

1/2

Kowalski  
24-416-30-07 -  
24-416-32-07

## Aorta-Aneurysmaklemmen

Aortic Aneurysm Clamps

Pinzas para aneurisma de aórtica

Pinces-clamps pour anévrisme de l'aorte

Pinze per aneurisma della aorta

Atrauma



De Bakey  
24-417-26-07 -  
24-417-33-07

## Aneurysmaklemmen

Aneurysm Clamps

Pinzas para aneurisma

Pinces-clamps pour anévrisme

Pinze per aneurisma

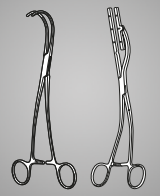
## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps

Pinzas atraumáticas

Pinces atraumatiques

Pinze atraumatiche



**Atrauma**



1/2

De Bakey  
24-418-28-07  
28 cm / 11"



1/2

De Bakey  
24-419-30-07  
30 cm / 11 6/8"

## Aneurysmaklemmen

Aneurysm Clamps

Pinzas para aneurisma

Pinces-clamps pour anévrisme

Pinze per aneurisma

**Atrauma**



Cooley  
24-420-25-07  
25 cm / 9 7/8"



De Bakey  
24-420-27-07  
27 cm / 10 5/8"

## Ligaturklemmen, Aortaklemmen

Ligature Forceps, Aortic Clamps

Pinzas para ligaduras, Pinzas aórticas

Pinces à ligatures, Pincers-clamps pour aorte

Pinze per legature, Pinze per aorta

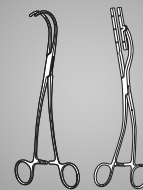
## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps

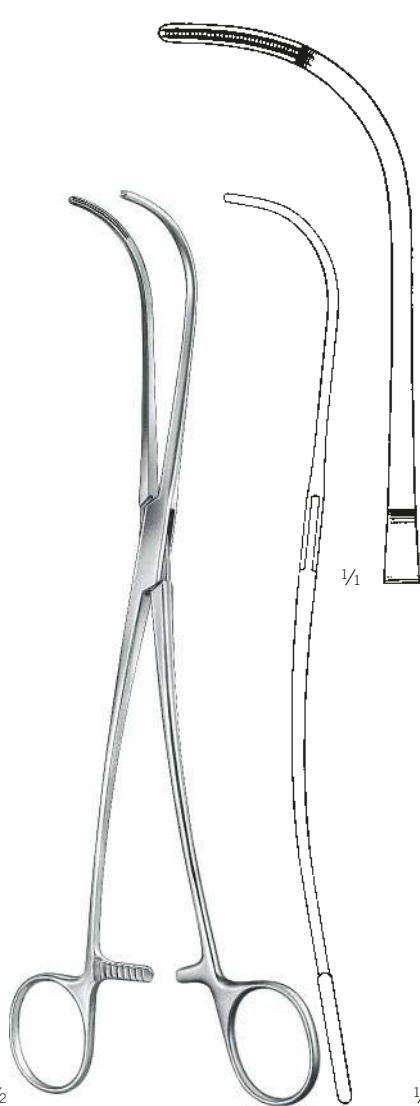
Pinzas atraumáticas

Pinces atraumatiques

Pinze atraumatiche

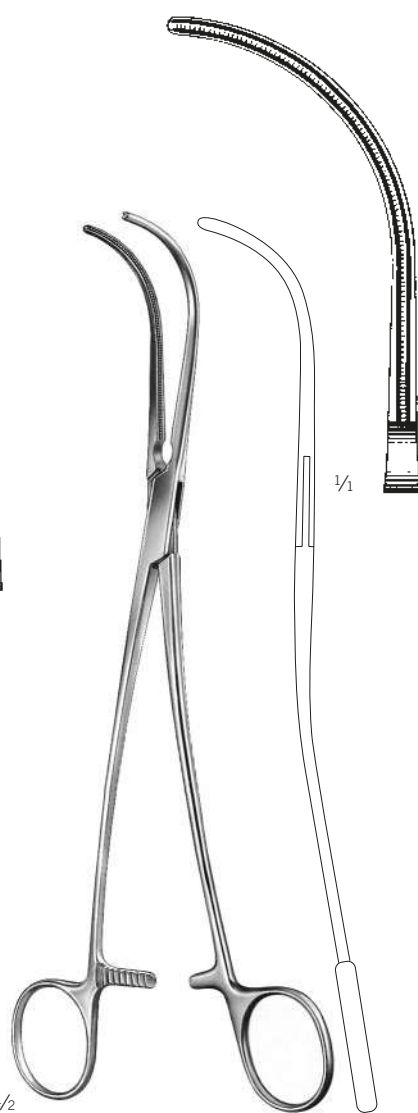


Atrauma



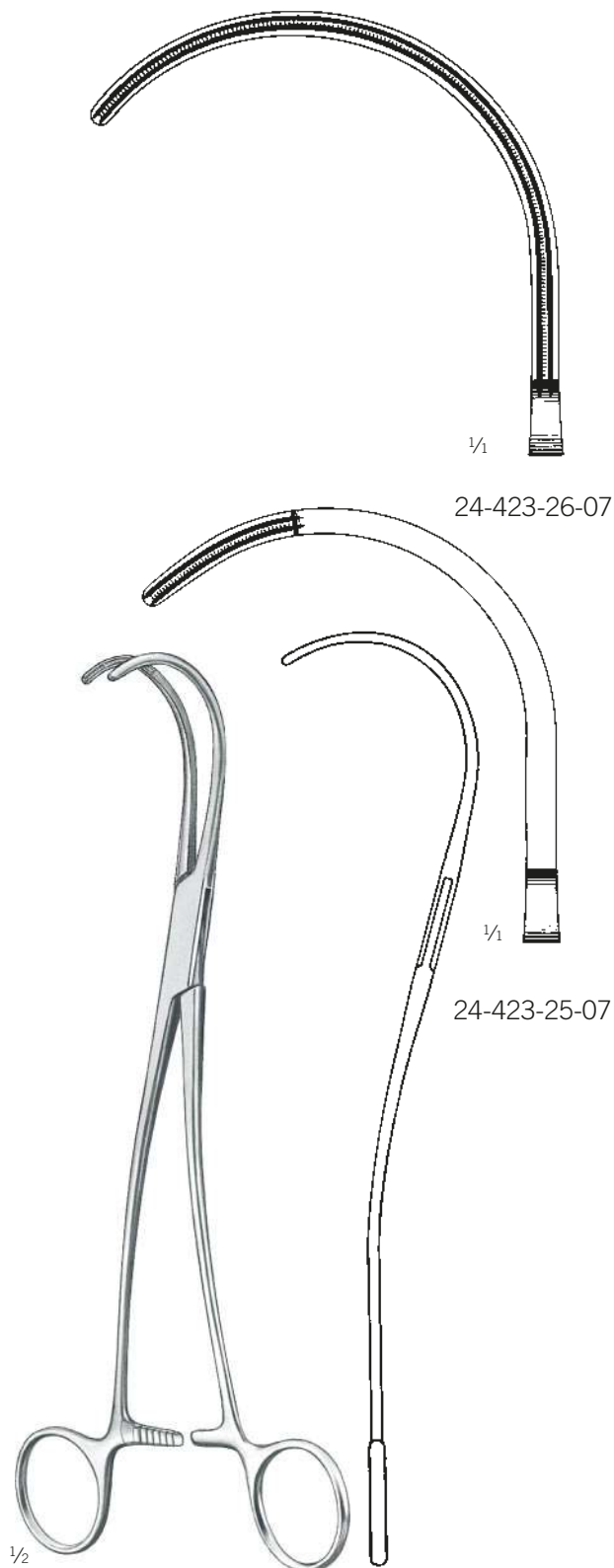
1/2

De Bakey  
24-421-24-07  
24,5 cm / 9 5/8"



1/2

De Bakey  
24-422-24-07  
24,5 cm / 9 5/8"



1/2

De Bakey  
24-423-25-07 -  
24-423-26-07  
27 cm / 10 5/8"

1/2

24-423-26-07

24-423-25-07

## Aortaklemmen

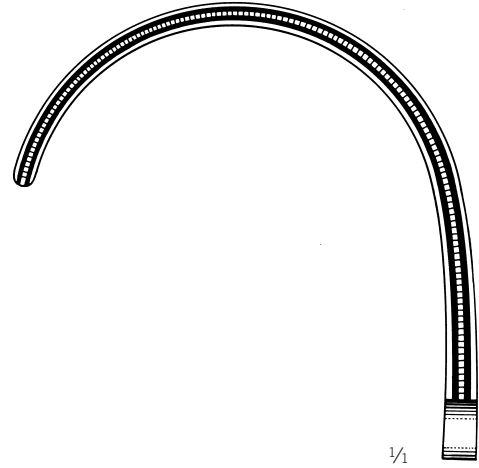
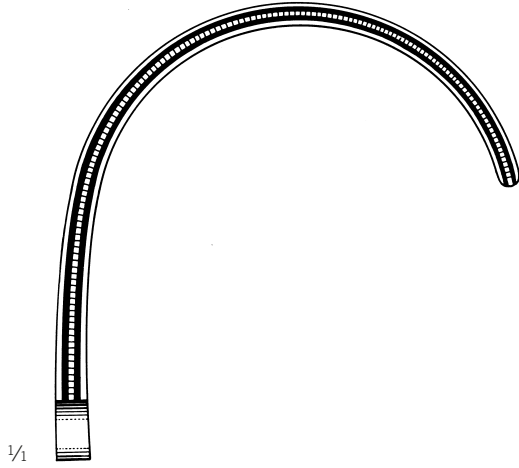
Aortic Clamps

Pinzas aórticas

Pinces-clamps pour aorte

Pinze per aorta

Atrauma



Weber  
24-424-01-07  
24 cm / 9 4/8"



Weber  
24-424-02-07  
24 cm / 9 4/8"

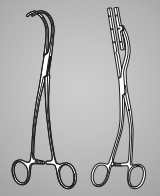


## Aorta-, Anastomosen-, Vena-Cava-Klemmen

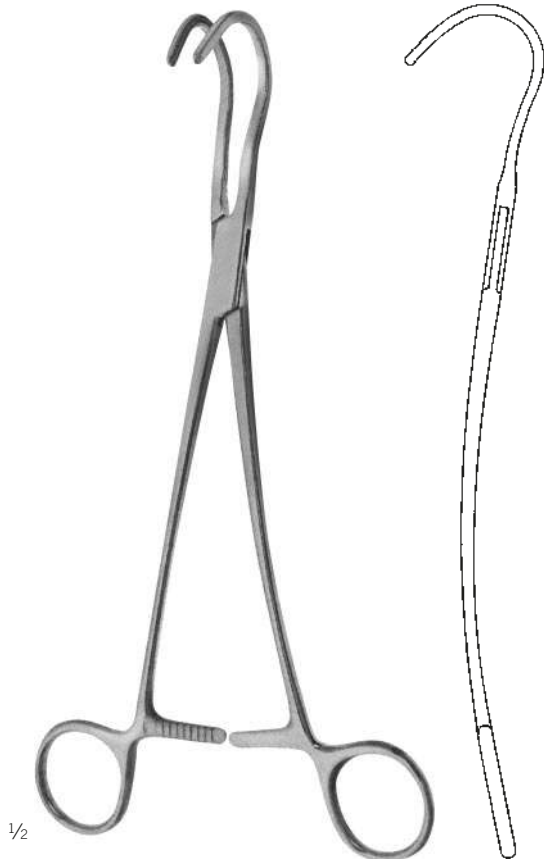
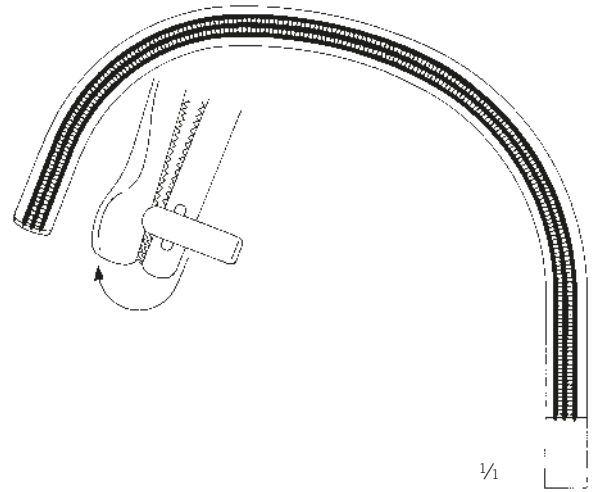
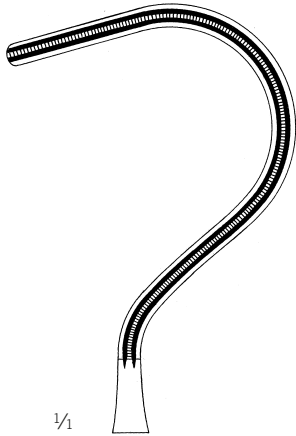
Aortic Clamps, Anastomosis Clamps, Vena Cava Clamps  
Pinzas aórticas, Pinzas para anastomosis, Pinzas para vena cava  
Pincers-clamps pour aorte, Pincers-clamps pour anastomosis, Pinzas pour vena cava  
Pinze per aorta, Pinze per anastomosi, Pinze per vena cava

## Herz- und Gefäßchirurgie

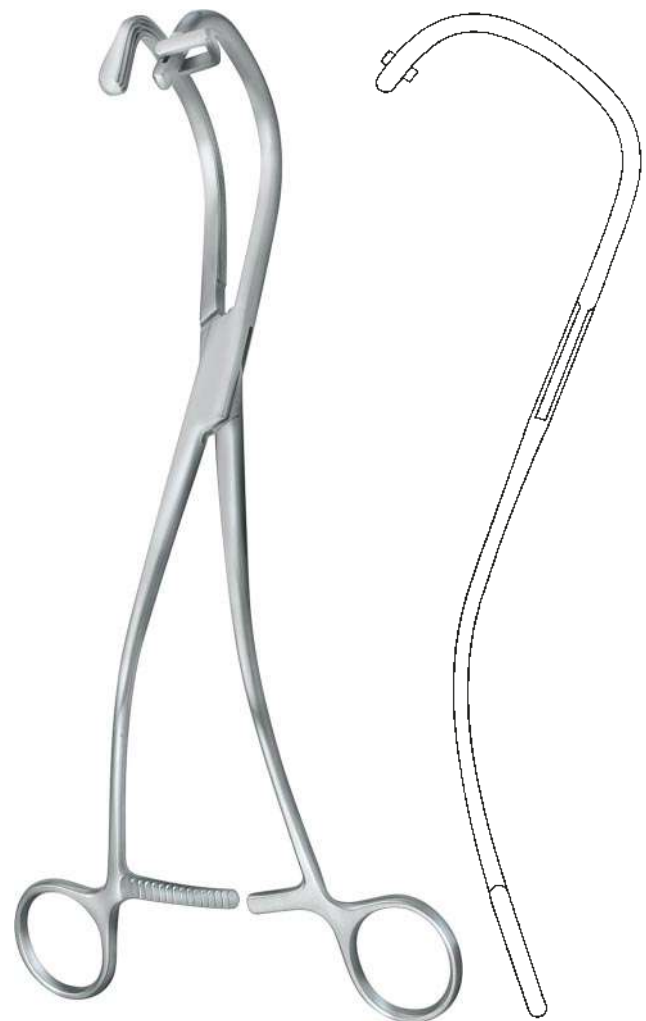
Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pincers atraumatiques  
Pinze atraumatiche



**Atrauma**



Wylie  
24-424-04-07  
23 cm / 9"



Calne  
24-425-00-07  
27 cm / 10 5/8"

## Nieren- und Pankreas-Klemmen

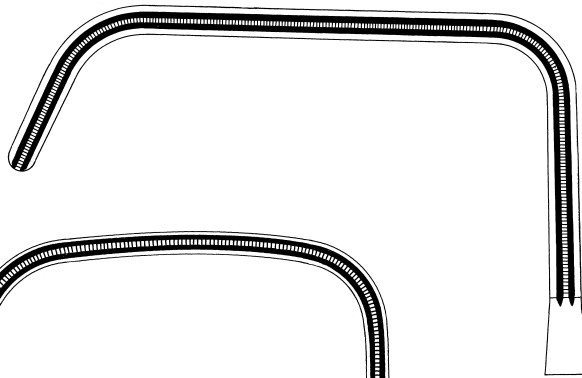
Forceps for kidney and pancreas

Pinzas para riñón y páncreas

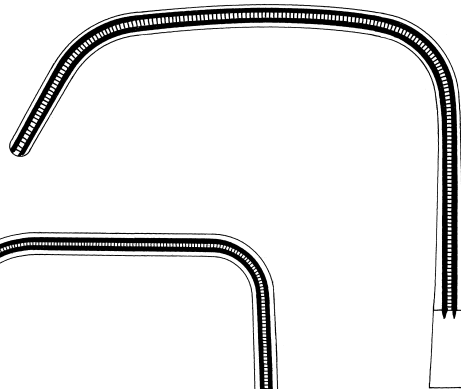
Pinces pour le rein et pancréas

Pinze per il rene e pancreas

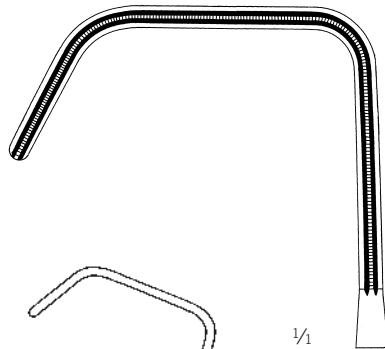
Atrauma



24-425-09-07



24-425-08-07



1/1

24-425-07-07



1/2

24-425-07-07 -  
24-425-09-07  
20 cm / 7 7/8"



1/2

Satinsky  
24-425-15-07  
15,5 cm / 6"

1/1

kreuzgerieftes Maul  
cross serrated jaw  
boca estriada en forma de cruz  
mors à rainures croisées  
morso con striatura cruciforme

## Tangentialklemmen

Tangential Occlusion Clamps

Pinzas para oclusión tangencial

Pinces-clamps pour occlusion tangentielle

Pinze per occlusione tangenziale

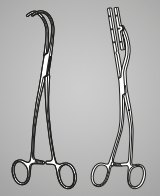
## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps

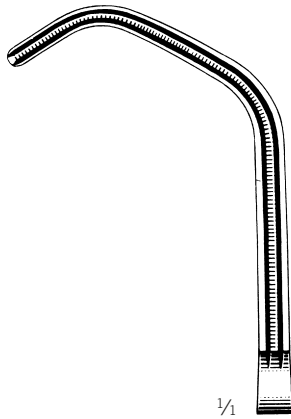
Pinzas atraumáticas

Pinces atraumatiques

Pinze atraumatiche

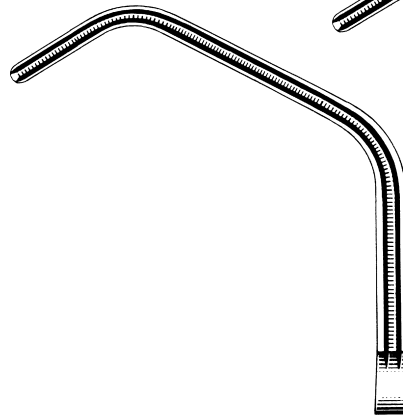


**Atrauma**

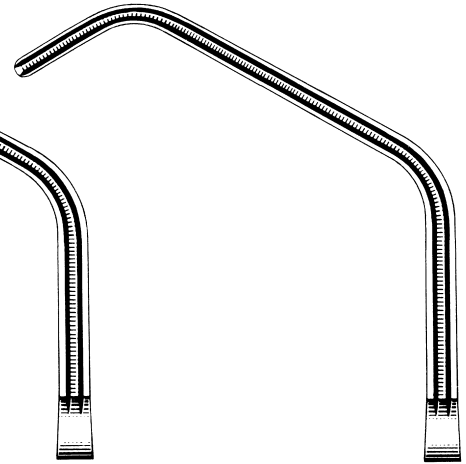


1/1

24-425-20-07  
22 cm / 8 5/8"



24-425-24-07  
26 cm / 10 2/8"



24-425-25-07  
26,5 cm / 10 4/8"



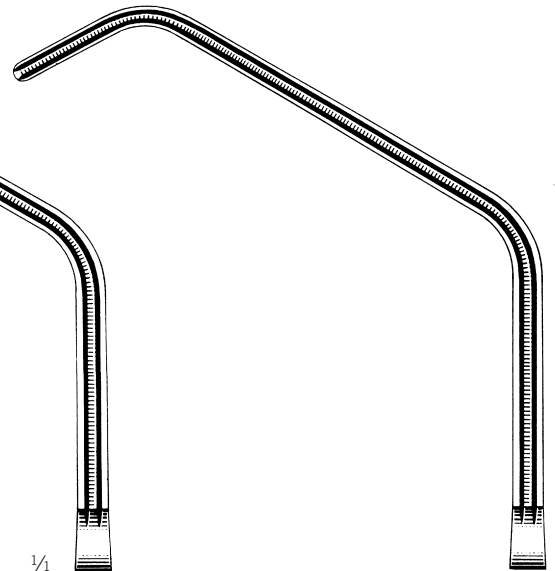
1/2

Satinsky  
24-425-20-07 -  
24-425-27-07



1/1

24-425-26-07  
27,5 cm / 10 5/8"



24-425-27-07  
28,5 cm / 11 2/8"

# Bronchusklemmen

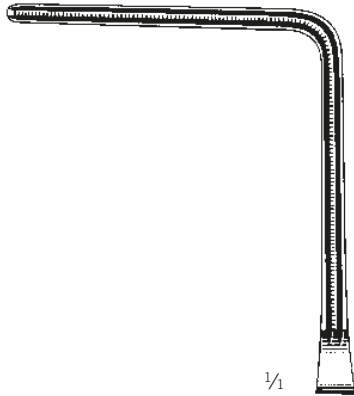
Bronchus Clamps

Pinzas bronquiales

Pinces-clamps à bronches

Pinze per bronchi

**Atrauma**



1/1

24-427-23-07  
23 cm / 9"



1/1

24-427-25-07  
25,5 cm / 10"



1/1

Lees  
24-429-25-07  
26 cm / 10 2/8"

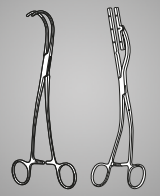
Lees  
24-427-23-07 -  
24-427-25-07

## Anastomosenklemmen

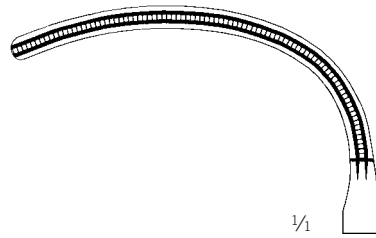
Anastomosis Clamps  
Pinzas para anastomosis  
Pincers-clamps pour anastomose  
Pinze per anastomosi

## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pincers atraumatiques  
Pinze atraumatiche



**Atrauma**



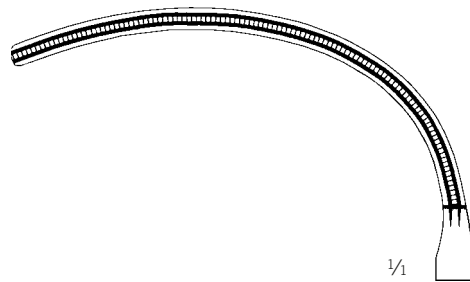
$\frac{1}{16}$

24-430-00-07  
18 cm / 7  $\frac{1}{8}$ "



$\frac{1}{2}$

Glover  
24-430-00-07 -  
24-430-01-07



$\frac{1}{16}$

24-430-01-07  
22 cm / 8  $\frac{5}{8}$ "

## Aortaklemmen, Anastomosenklemmen

Aortic Clamps, Anastomosis Clamps

Pinzas aórticas, Pinzas para anastomosis

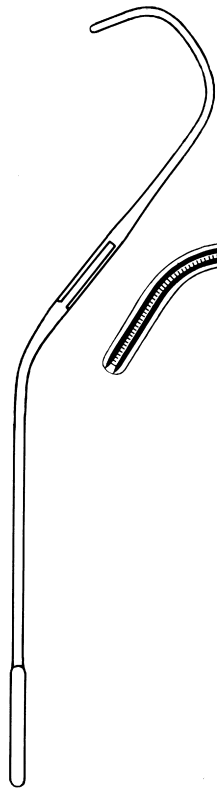
Pinces-clamps pour aorte, Pinces-clamps pour anastomose

Pinze per aorta, Pinze per anastomosi

**Atrauma**



1/2



1/1

24-430-21-07  
22,5 cm / 8 5/8"

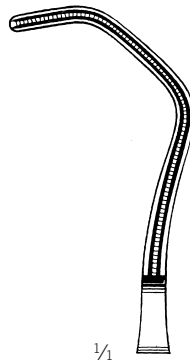


24-430-22-07  
20,5 cm / 8 1/8"

Lambert-Kay  
24-430-21-07 -  
24-430-22-07



1/2



1/1

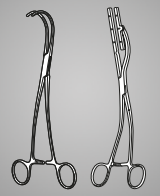
De Bakey  
24-431-17-07  
16,5 cm / 6 4/8"

## Aortaklemmen

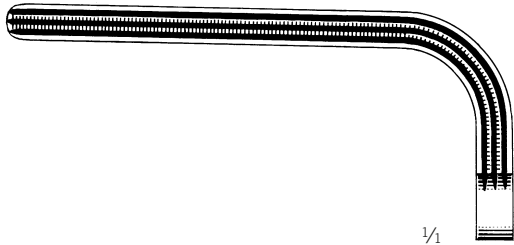
Aortic Clamps  
Pinzas aórticas  
Pincés-clamps pour aorte  
Pinze per aorta

## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pincés atraumatiques  
Pinze atraumatiche

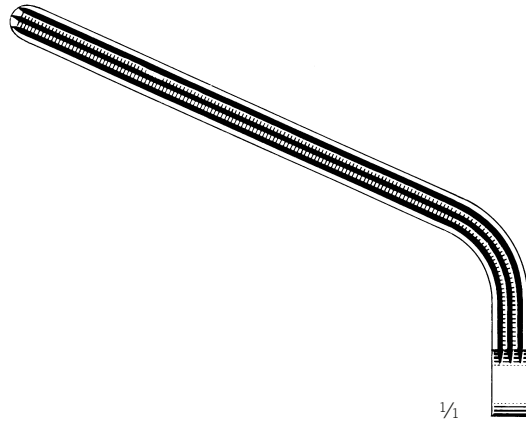


## Atrauma



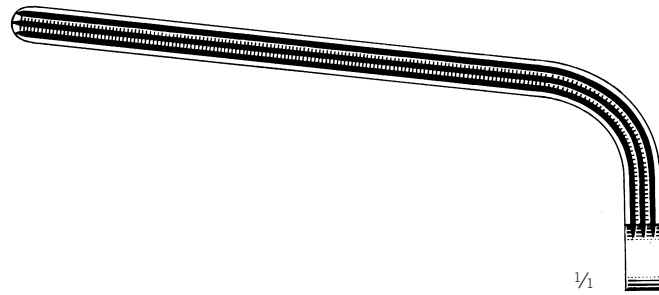
1/1

24-432-18-07  
18,5 cm / 7 3/8"



1/1

24-432-20-07  
20 cm / 8"



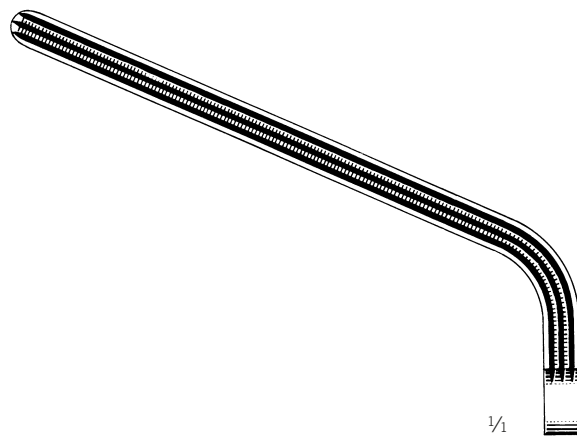
1/1

24-432-23-07  
26 cm / 10 2/8"



1/2

Morris-De Bakey  
24-432-18-07 -  
24-432-25-07



1/1

24-432-25-07  
27,5 cm / 10 7/8"

## Aneurysmaklemmen

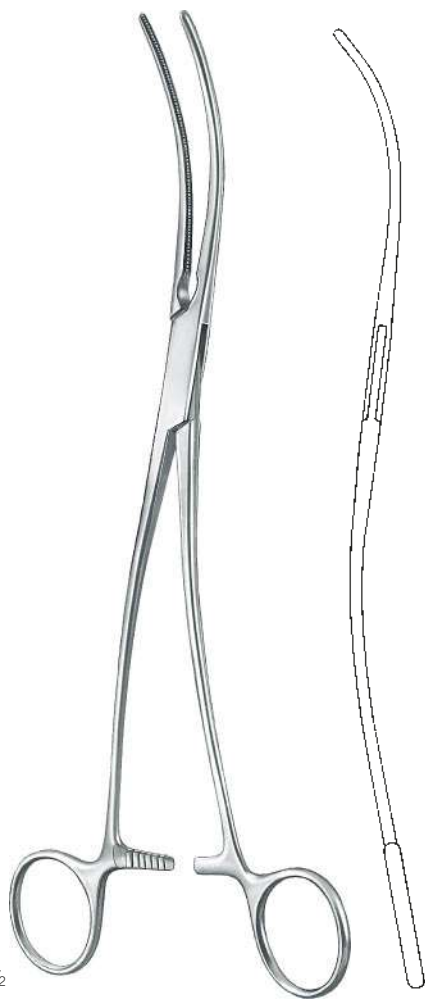
Aneurysm Clamps

Pinzas para aneurisma

Pinces-clamps pour anévrisme

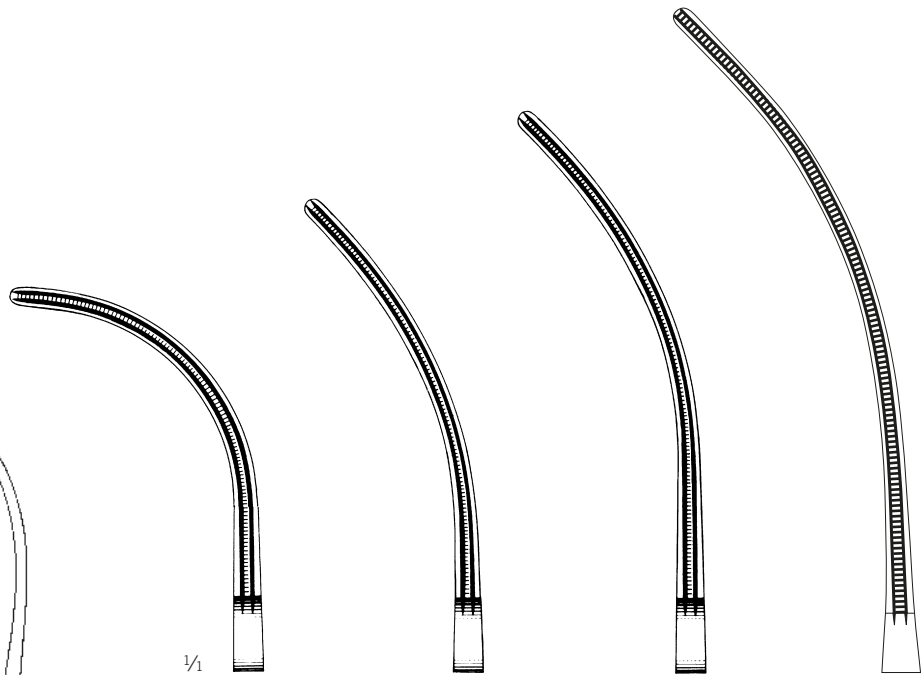
Pinze per aneurisma

Atrauma



1/2

De Bakey-Bahnson  
24-433-23-07 -  
24-433-26-07



1/1

24-433-23-07  
23,5 cm / 9 2/8"

24-433-24-07  
24,5 cm / 9 5/8"

24-433-25-07  
25,5 cm / 10"

24-433-26-07  
26,5 cm / 10 4/8"

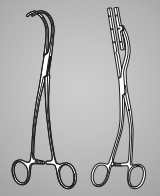


## Mehrzweck-Gefäßklemmen

Multi purpose Vascular Clamps  
 Pinzas vasculares de usos múltiples  
 Pincas vasculaires universelles  
 Pinze vascolari universali

## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps  
 Pinzas atraumáticas  
 Pincas atraumatiques  
 Pinze atraumatiche

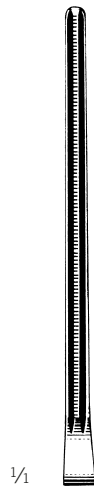


**Atrauma**



1/2

Potts  
 24-434-21-07 -  
 24-434-31-07

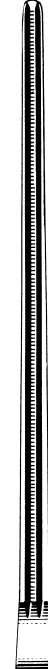


1/1

24-434-21-07  
 21,5 cm / 8 4/8"



24-434-23-07  
 23,5 cm / 9 2/8"



24-434-27-07  
 27 cm / 10 5/8"

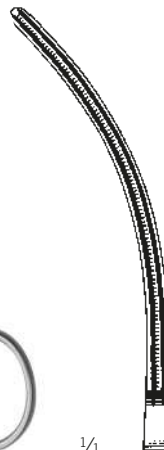


24-434-31-07  
 31,5 cm / 12 3/8"



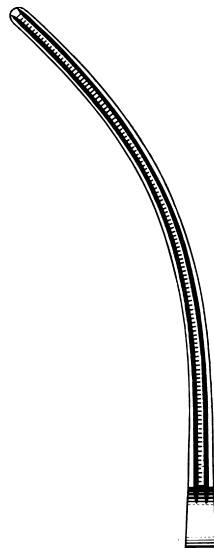
1/2

Potts  
 24-435-21-07 -  
 24-435-31-07

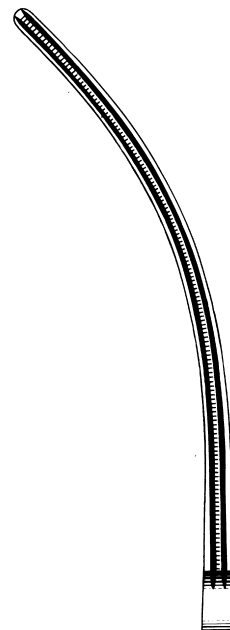


1/1

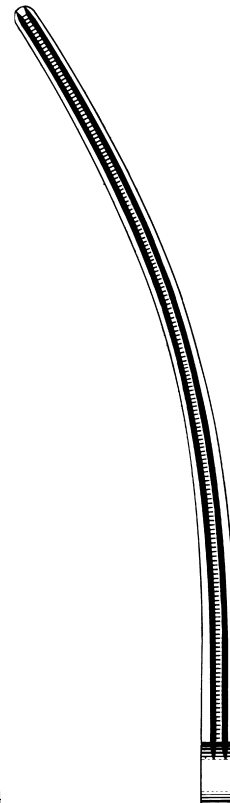
24-435-21-07  
 21 cm / 8 2/8"



24-435-23-07  
 23 cm / 9"



24-435-27-07  
 26 cm / 10 2/8"

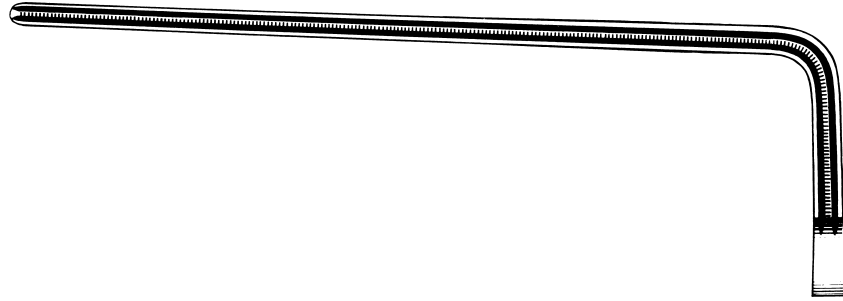


24-435-31-07  
 31 cm / 12 2/8"

## Mehrzweck-Gefäßklemmen

Multi purpose Vascular Clamps  
Pinzas vasculares de usos múltiples  
Pinces vasculaires universelles  
Pinze vascolari universali

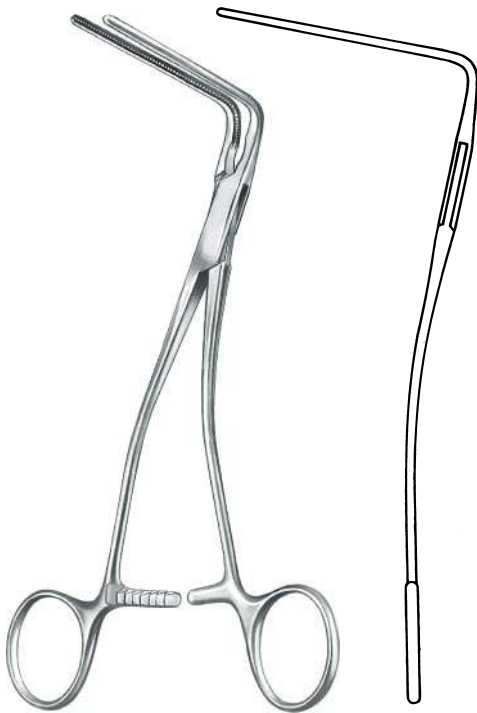
Atrauma



24-436-27-07  
27,5 cm / 10 <sup>9</sup>/<sub>8</sub>"

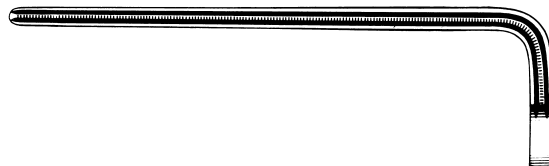


24-436-23-07  
23 cm / 9"



1/2

De Bakey  
24-436-18-07 -  
24-436-27-07



24-436-19-07  
20 cm / 7 <sup>7</sup>/<sub>8</sub>"



1/1

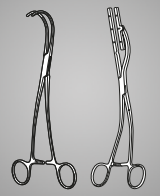
24-436-18-07  
19 cm / 7 <sup>4</sup>/<sub>8</sub>"

## Mehrzweck-Gefäßklemmen

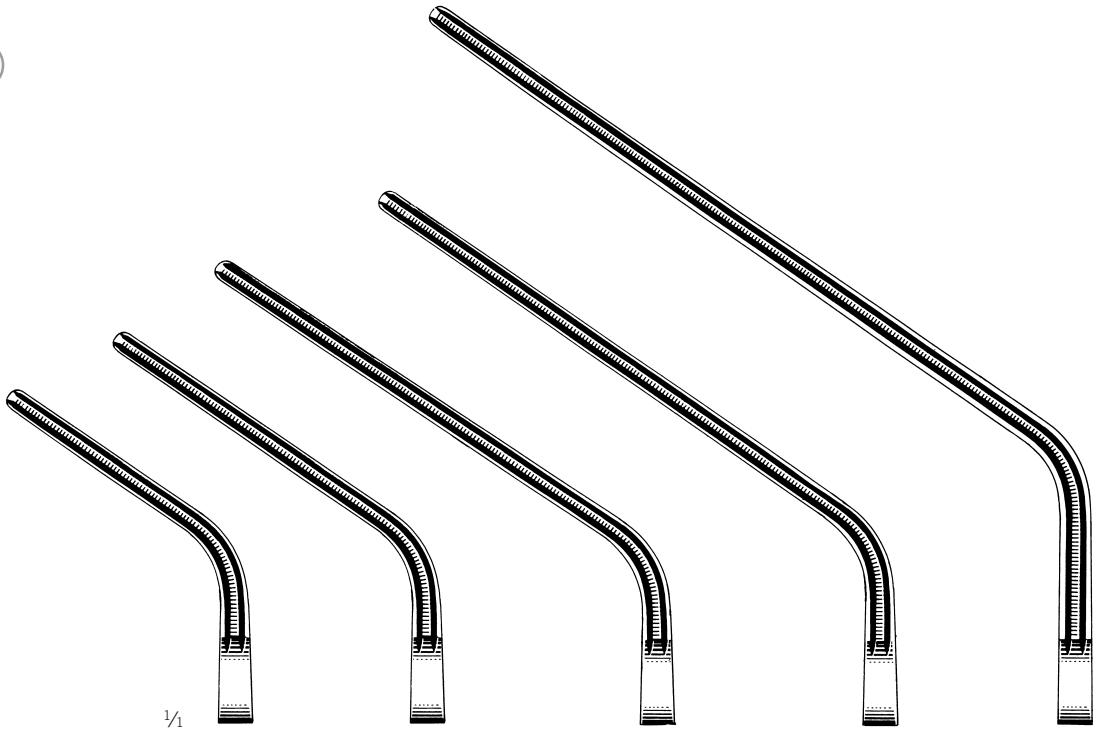
Multi purpose Vascular Clamps  
Pinzas vasculares de usos múltiples  
Pincas vasculaires universelles  
Pinze vascolari universali

## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pincas atraumatiques  
Pinze atraumatiche



**Atrauma**



1/1

24-437-18-07  
18 cm / 7 1/8"

24-437-20-07  
21 cm / 8 2/8"

24-437-21-07  
22 cm / 8 6/8"

24-437-25-07  
26 cm / 10 2/8"

24-437-29-07  
31,5 cm / 12 3/8"



1/2

De Bakey  
24-437-18-07 -  
24-437-29-07

## Arterienklemmen

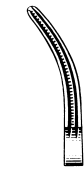
Haemostatic Forceps  
Pinzas hemostáticas  
Pincas hémostatiques  
Pinze emostatiche

### Atrauma



1/1

24-438-12-07



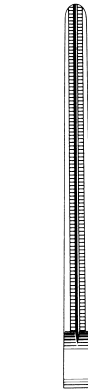
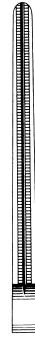
24-439-12-07

De Bakey-Mosquito  
24-438-12-07 -  
24-439-12-07  
12,5 cm / 4 7/8"

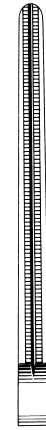


1/1

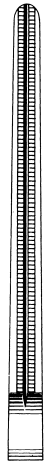
24-438-14-07  
14,5 cm / 5 6/8"



24-438-16-07  
16,5 cm / 6 4/8"



24-438-18-07  
18,5 cm / 7 2/8"



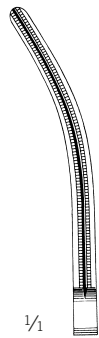
24-438-20-07  
20,5 cm / 8 1/8"

De Bakey-Pean  
24-438-14-07 -  
24-438-20-07



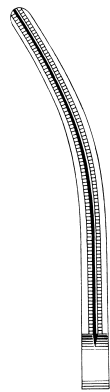
1/2

De Bakey-Pean  
24-439-14-07 -  
24-439-20-07

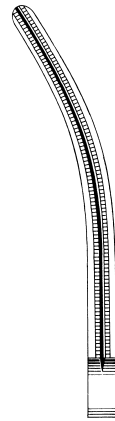


1/1

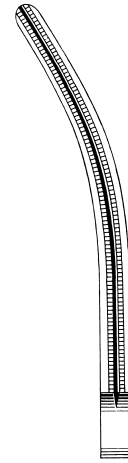
24-439-14-07  
14,5 cm / 5 6/8"



24-439-16-07  
16,5 cm / 6 4/8"



24-439-18-07  
18,5 cm / 7 2/8"



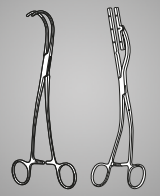
24-439-20-07  
20 cm / 7 7/8"

## Mehrzweck-Gefäßklemmen

Multi purpose Vascular Clamps  
Pinzas vasculares de usos múltiples  
Pincas vasculaires universelles  
Pinze vascolari universali

## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pincas atraumatiques  
Pinze atraumatiche



### Atrauma



1/1



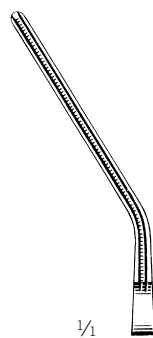
1/2

De Bakey  
24-440-17-07  
17,5 cm / 6 7/8"



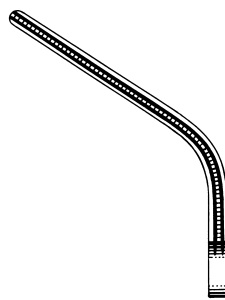
1/2

De Bakey  
24-441-16-07 -  
24-445-15-07

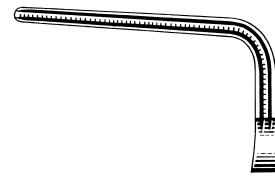


1/1

24-441-16-07  
16,5 cm / 6 1/2"



24-443-15-07  
16 cm / 6 2/8"



24-445-15-07  
15 cm / 5 7/8"

## Mehrzweck-Gefäßklemmen

Multi purpose Vascular Clamps  
 Pinzas vasculares de usos múltiples  
 Pincas vasculaires universelles  
 Pinze vascolari universali

### Atrauma



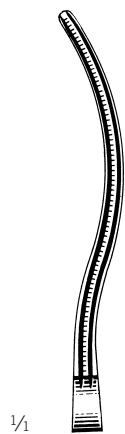
De Bakey  
 24-447-17-07  
 16,5 cm / 6 4/8"



Glover  
 24-449-17-07  
 17 cm / 6 6/8"



Glover  
 24-451-17-07 -  
 24-451-26-07



24-451-17-07  
 17,5 cm / 6 7/8"



24-451-21-07  
 21 cm / 8 2/8"



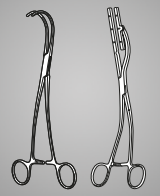
24-451-26-07  
 26 cm / 10 2/8"

## Anastomosenklemmen

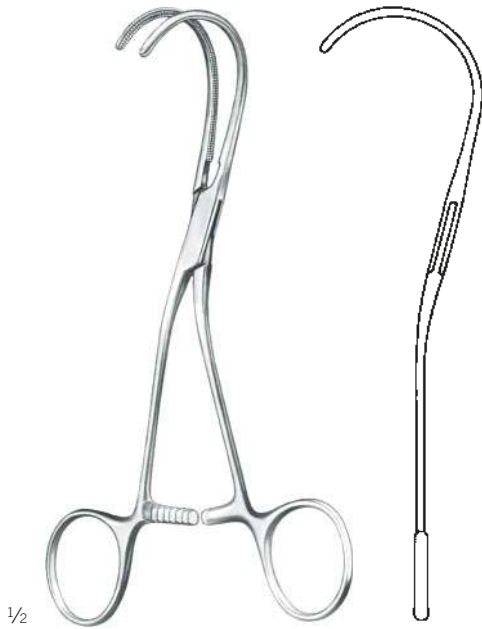
Anastomosis Clamps  
Pinzas para anastomosis  
Pincas pour anastomose  
Pinze per anastomosi

## Atraumatische Klemmen

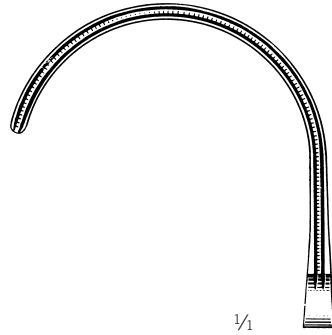
Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pincas atraumatiques  
Pinze atraumatiche



### Atrauma

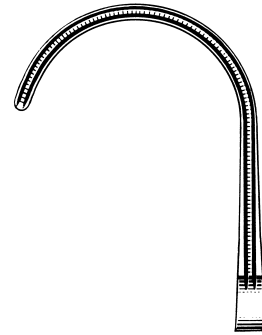


De Bakey  
24-453-16-07 -  
24-455-17-07  
16,5 cm / 6 4/8"

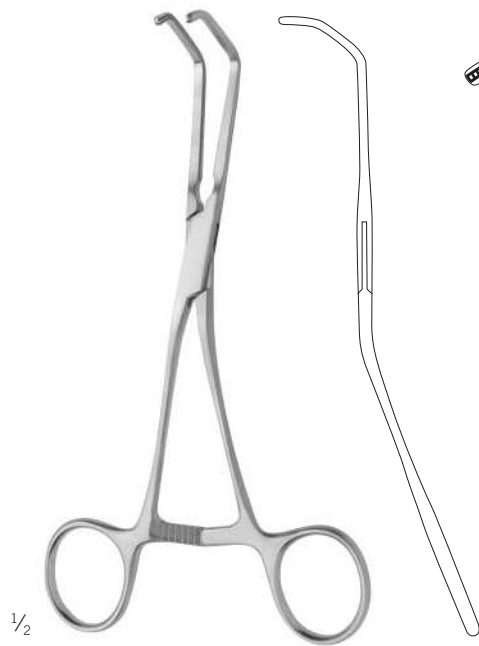


1/1

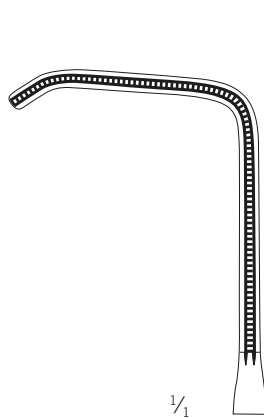
24-453-16-07



24-455-17-07

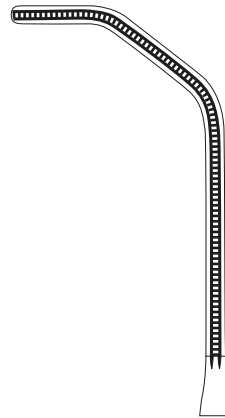


De Bakey-Reynolds  
24-454-16-07 -  
24-454-17-07



1/1

24-454-16-07  
16,5 cm / 6 4/8"



24-454-17-07  
17,5 cm / 6 5/8"

## Anastomosenklemmen

Anastomosis Clamps  
Pinzas para anastomosis  
Pincès pour anastomose  
Pinze per anastomosi

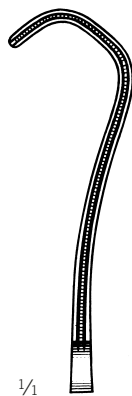
### Atrauma



1/2

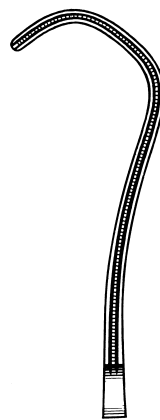
Derra

24-456-16-07 -  
24-456-18-07

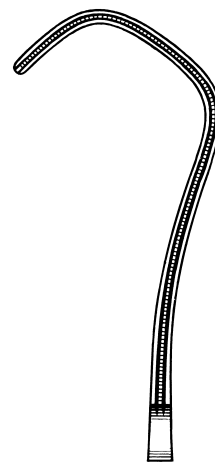


1/1

**Fig. 1**  
24-456-16-07  
16,5 cm / 6 4/8"



**Fig. 2**  
24-456-17-07  
17 cm / 6 5/8"

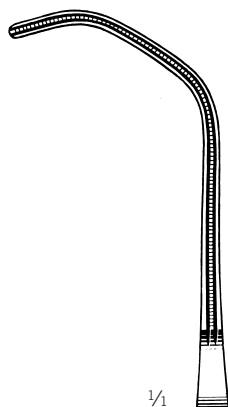


**Fig. 3**  
24-456-18-07  
17,5 cm / 6 5/8"



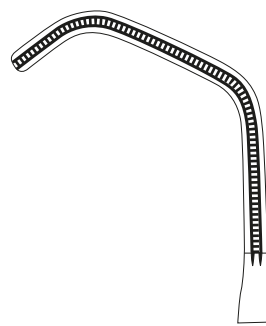
1/2

De Bakey-Beck  
24-457-17-07 -  
24-457-19-07



1/1

24-457-17-07  
17 cm / 6 5/8"



24-457-19-07  
19 cm / 7 4/8"

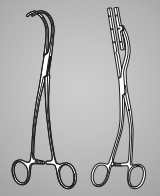


## Kinder-Gefäßklemmen

Pediatric Vascular Clamps  
Pinzas vasculares pediátricas  
Pincas vasculaires pédiatriques  
Pinze vascolari pediatriche

## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pincas atraumatiques  
Pinze atraumatiche



**Atrauma**



De Bakey  
24-458-10-07 -  
24-458-12-07



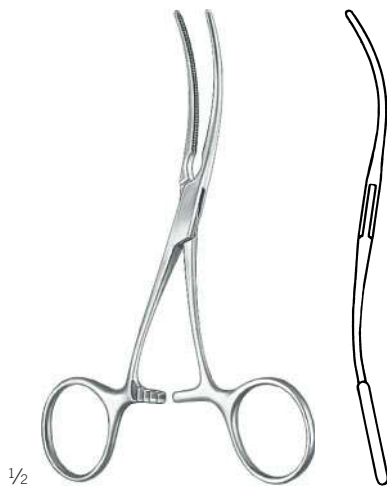
24-458-10-07  
10 cm / 3 7/8"



24-458-11-07  
13 cm / 5 1/8"



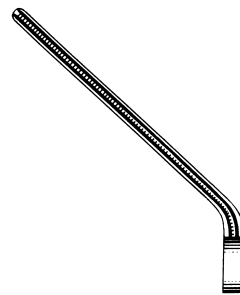
24-458-12-07  
13 cm / 5 1/8"



De Bakey  
24-459-12-07 -  
24-459-13-07  
12,5 cm / 4 7/8"



24-459-12-07



24-459-13-07

## Kinder-Gefäßklemmen

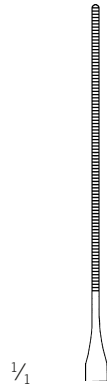
Pediatric Vascular Clamps

Pinzas vasculares pediátricas

Pinces vasculaires pédiatriques

Pinze vascolari pediatriche

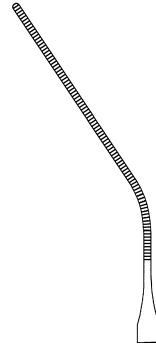
Ti



$\frac{1}{1}$

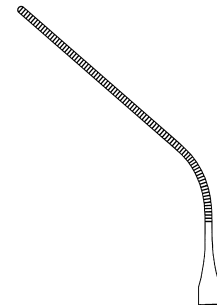
24-460-01-09

13 cm / 5  $\frac{1}{8}$ "



24-460-02-09

12,5 cm / 4  $\frac{7}{8}$ "



24-460-03-09

12 cm / 4  $\frac{6}{8}$ "

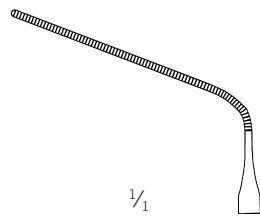


$\frac{1}{2}$

Castañeda

24-460-01-09 -

24-460-08-09



$\frac{1}{1}$

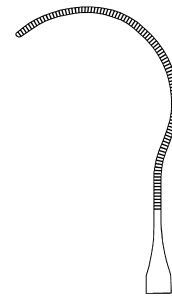
24-460-04-09

12 cm / 4  $\frac{6}{8}$ "



24-460-05-09

11 cm / 4  $\frac{3}{8}$ "



24-460-08-09

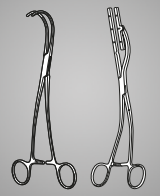
12 cm / 4  $\frac{6}{8}$ "

## Kinder-Gefäßklemmen

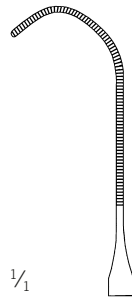
Pediatric Vascular Clamps  
Pinzas vasculares pediátricas  
Pincas vasculaires pédiatriques  
Pinze vascolari pediatriche

## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pincas atraumatiques  
Pinze atraumatiche

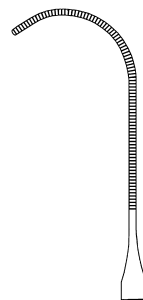


Ti

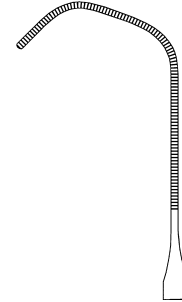


$\frac{1}{4}$

24-460-06-09



24-460-07-09



24-460-09-09



$\frac{1}{2}$

Castañeda  
24-460-06-09 -  
24-460-09-09  
15 cm / 5  $\frac{7}{8}$ "

## Kinder-Gefäßklemmen

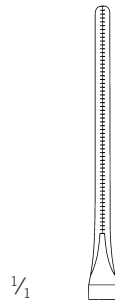
Pediatric Vascular Clamps

Pinzas vasculares pediátricas

Pinces vasculaires pédiatriques

Pinze vascolari pediatriche

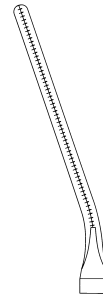
Atrauma



$\frac{1}{1}$

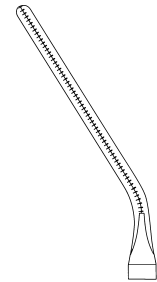
24-461-01-09

13,5 cm / 5  $\frac{3}{8}$ "



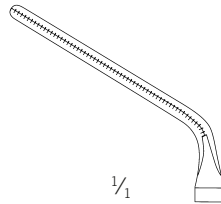
24-461-02-09

13,5 cm / 5  $\frac{3}{8}$ "



24-461-03-09

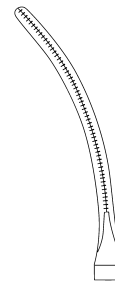
13 cm / 5  $\frac{1}{8}$ "



$\frac{1}{1}$

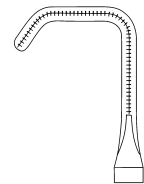
24-461-04-09

12,5 cm / 4  $\frac{7}{8}$ "



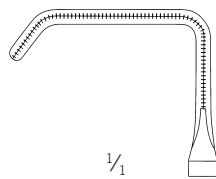
24-461-05-09

13,5 cm / 5  $\frac{3}{8}$ "



24-461-06-09

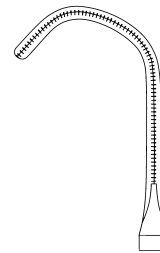
12 cm / 4  $\frac{6}{8}$ "



$\frac{1}{1}$

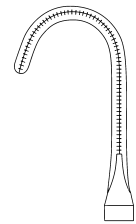
24-461-07-09

12 cm / 4  $\frac{6}{8}$ "



24-461-08-09

12,5 cm / 4  $\frac{7}{8}$ "



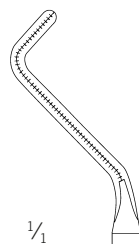
24-461-09-09

13 cm / 5  $\frac{1}{8}$ "



$\frac{1}{2}$

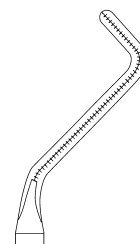
De Bakey baby  
24-461-01-09 -  
24-461-11-09



$\frac{1}{1}$

24-461-10-09

14 cm / 5  $\frac{4}{8}$ "



24-461-11-09

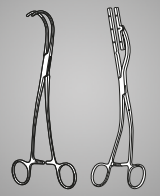
14 cm / 5  $\frac{4}{8}$ "

## Kinder-Gefäßklemmen

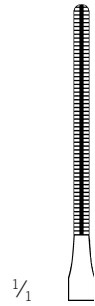
Pediatric Vascular Clamps  
Pinzas vasculares pediátricas  
Pincas vasculaires pédiatriques  
Pinze vascolari pediatriche

## Atraumatische Klemmen

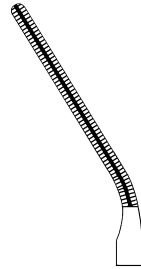
Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pincas atraumatiques  
Pinze atraumatiche



Atrauma

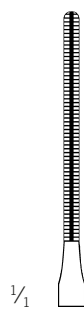


24-461-30-09

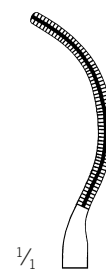


24-461-31-09

Cooley  
24-461-30-09 -  
24-461-31-09  
14 cm / 5 4/8"



Cooley  
24-461-32-09  
14 cm / 5 4/8"



Cooley  
24-461-33-09  
13,5 cm / 5 3/8"

## Kinder-Gefäßklemmen

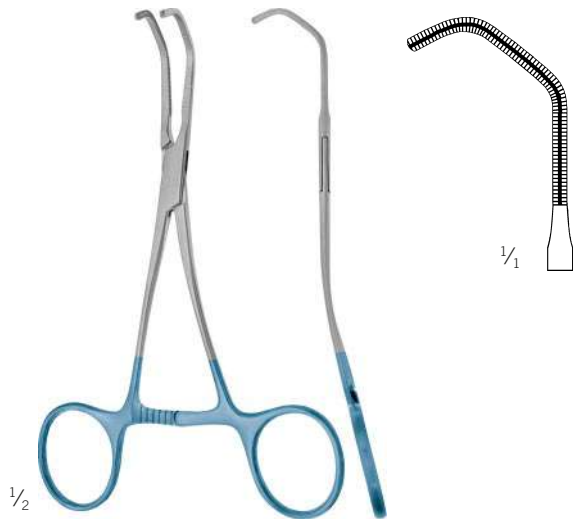
Pediatric Vascular Clamps

Pinzas vasculares pediátricas

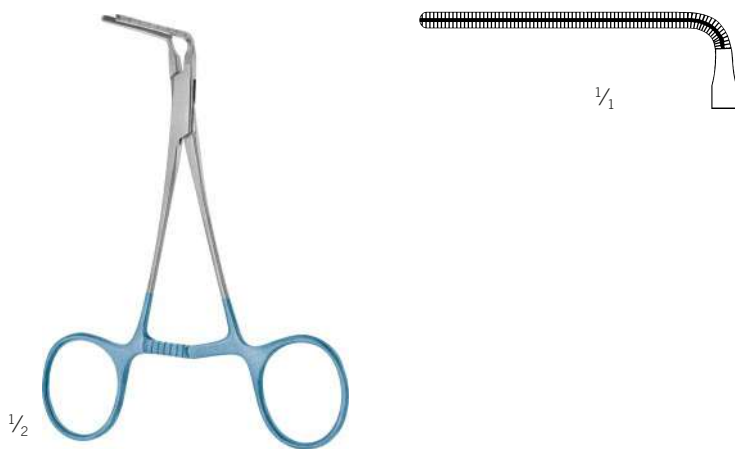
Pinces vasculaires pédiatriques

Pinze vascolari pediatriche

Atrauma



Cooley  
24-461-34-09  
13,5 cm / 5 3/8"



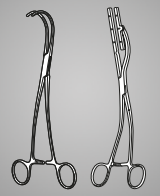
Cooley  
24-461-37-09  
11,5 cm / 4 4/8"

## Kinder-Gefäßklemmen

Pediatric Vascular Clamps  
Pinzas vasculares pediátricas  
Pincas vasculaires pédiatriques  
Pinze vascolari pediatriche

## Atraumatische Klemmen

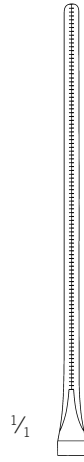
Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pincas atraumatiques  
Pinze atraumatiche



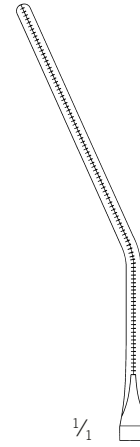
Atrauma



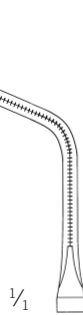
De Bakey baby  
24-461-50-09  
16,5 cm / 6 1/8"



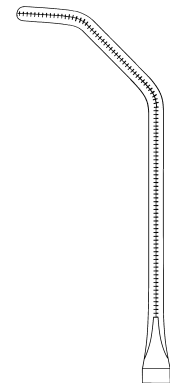
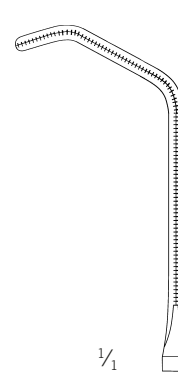
De Bakey baby  
24-461-51-09  
16 cm / 6 2/8"



De Bakey baby  
24-461-52-09  
15 cm / 5 7/8"



De Bakey baby  
24-461-53-09 -  
24-461-54-09  
15 cm / 5 7/8"



24-461-53-09

24-461-54-09

## Aortaklemmen

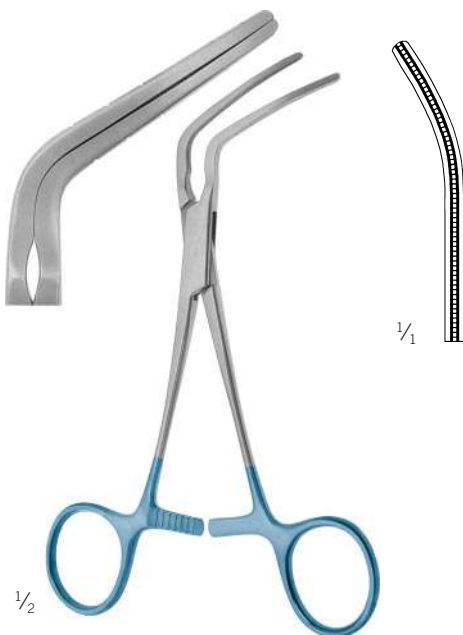
Aortic Clamps

Pinzas aórticas

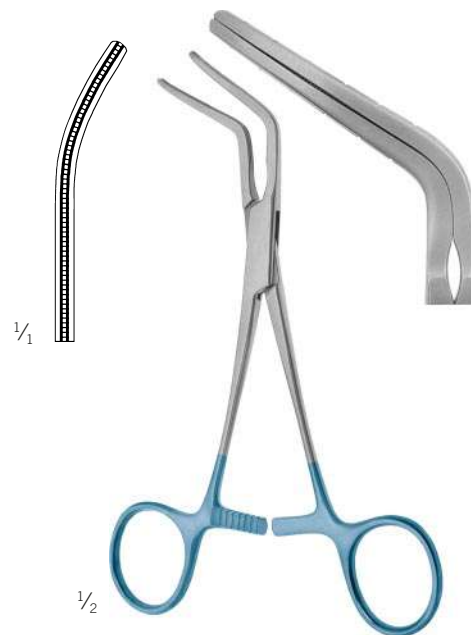
Pinces-clamps pour aorte

Pinze per aorta

Atrauma



Subramanian  
24-462-20-09  
15,5 cm / 6 1/8"



Subramanian  
24-462-21-09  
15,5 cm / 6 1/8"



Subramanian  
24-462-22-09  
16,5 cm / 6 5/8"



De Bakey-Beck  
24-462-23-09  
16 cm / 6 3/8"

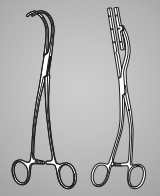


## Anastomosenklemmen

Anastomosis Clamps  
Pinzas para anastomosis  
Pinces-clamps pour anastomose  
Pinze per anastomosi

## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pinces atraumatiques  
Pinze atraumatiche

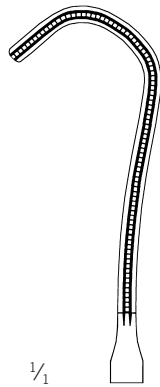


**Atrauma**



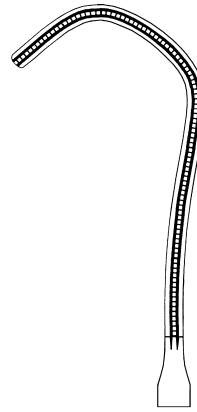
1/2

De Bakey-Derra  
24-462-40-09 -  
24-462-42-09  
16,5 cm / 6 1/8"

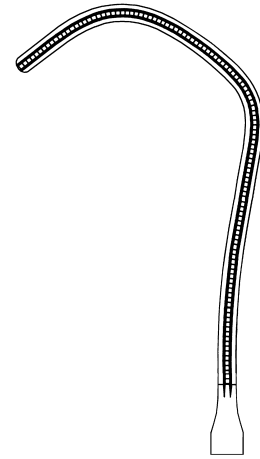


1/1

24-462-40-09



24-462-41-09



24-462-42-09

## Tangentialklemmen

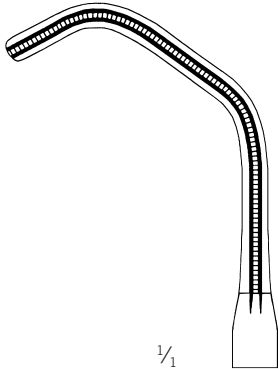
Tangential Occlusion Clamps

Pinzas para oclusión tangencial

Pinces-clamps pour occlusion tangentielle

Pinze per occlusione tangenziale

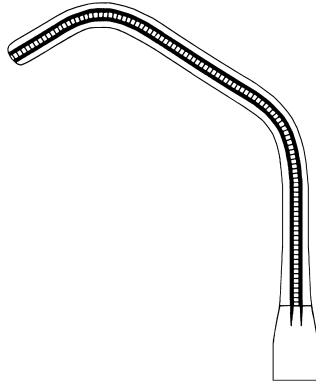
Atrauma



$\frac{1}{1}$

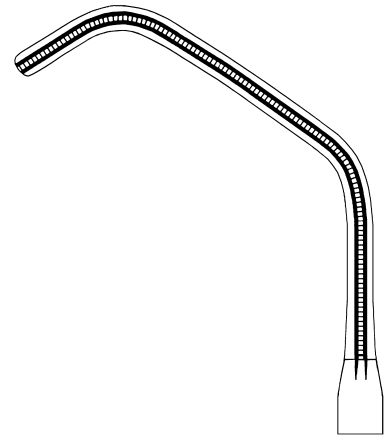
24-462-43-09

23,5 cm / 9  $\frac{2}{8}$ "



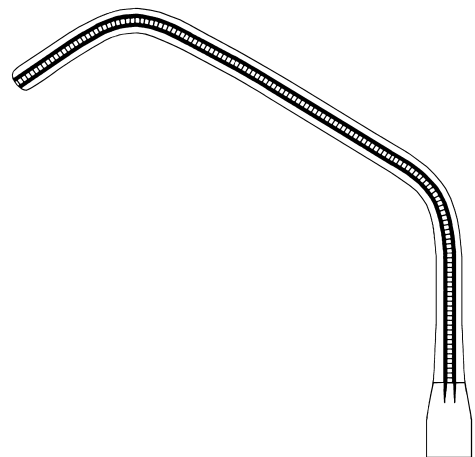
24-462-44-09

24 cm / 9  $\frac{4}{8}$ "



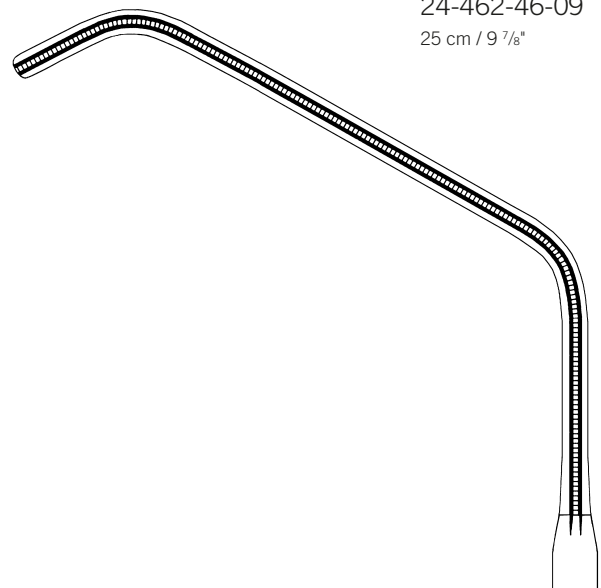
24-462-45-09

24,5 cm / 9  $\frac{5}{8}$ "



24-462-46-09

25 cm / 9  $\frac{7}{8}$ "



24-462-47-09

28,5 cm / 11  $\frac{2}{8}$ "



$\frac{1}{2}$

De Bakey-Satinsky

24-462-43-09 -

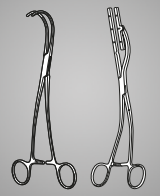
24-462-47-09

## Anastomosenklemmen

Anastomosis Clamps  
Pinzas para anastomosis  
Pinces-clamps pour anastomose  
Pinze per anastomosi

## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pinces atraumatiques  
Pinze atraumatiche



Atrauma



Lambert-Kay  
24-462-48-09  
19,5 cm / 7  $\frac{5}{8}$ "

## Aortaklemmen

Aortic Clamps

Pinzas aórticas

Pinces-clamps pour aorte

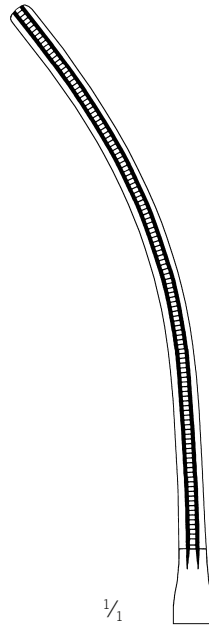
Pinze per aorta

Atrauma



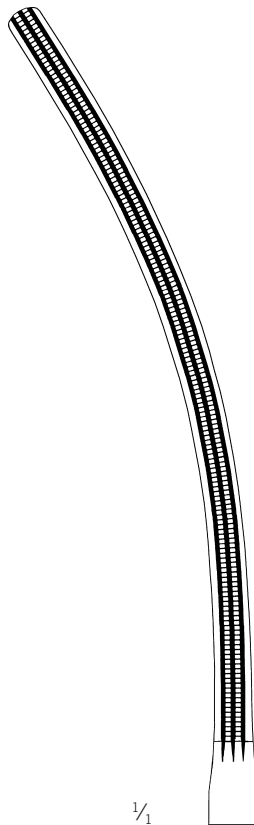
1/2

De Bakey  
24-462-60-09 -  
24-462-63-09



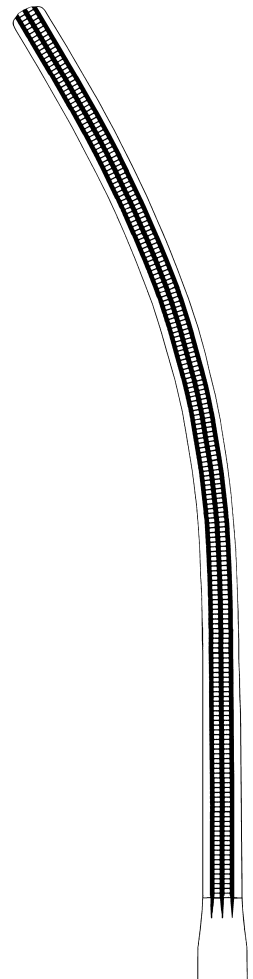
1/1

24-462-60-09  
26 cm / 10 3/8"



1/1

24-462-62-09  
31 cm / 12 3/8"



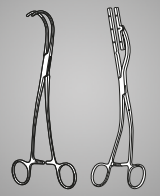
24-462-63-09  
33 cm / 13"

## Kinder-Gefäßklemmen

Pediatric Vascular Clamps  
Pinzas vasculares pediátricas  
Pincas vasculaires pédiatriques  
Pinze vascolari pediatriche

## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pincas atraumatiques  
Pinze atraumatiche

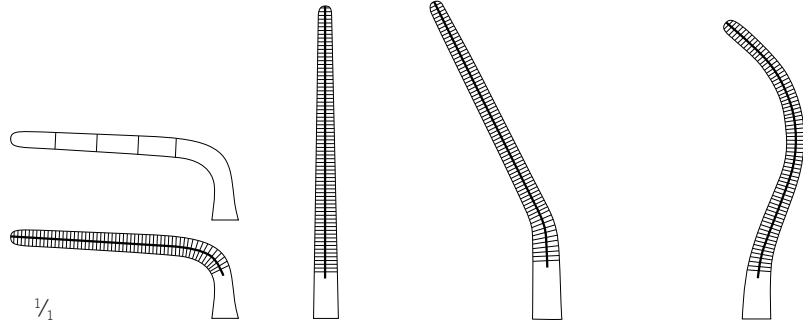


**Atrauma**



1/2

Cooley  
24-466-00-07 -  
24-466-05-07



1/1

24-466-00-07  
11,5 cm / 4 4/8"

24-466-01-07  
14,5 cm / 5 6/8"

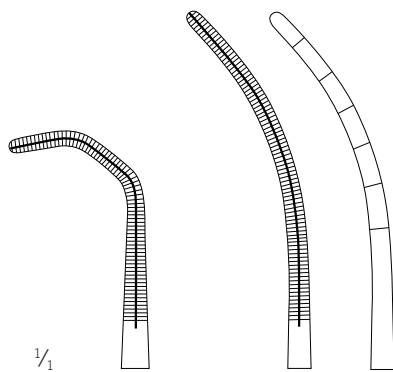
24-466-02-07  
14,5 cm / 5 6/8"

24-466-05-07  
14,5 cm / 5 6/8"



1/2

Cooley  
24-466-04-07 -  
24-466-06-07



1/1

24-466-04-07  
14 cm / 5 4/8"

24-466-06-07  
12,5 cm / 4 7/8"



1/2

Cooley  
24-466-03-07  
14,5 cm / 5 6/8"

1/1

## Anastomosenklemmen, Mehrzweck-Gefäßklemmen

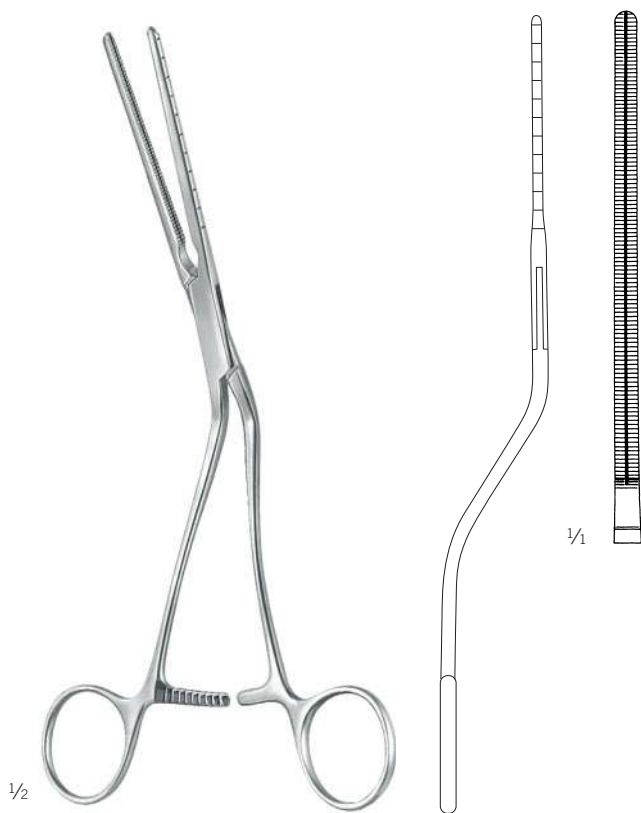
Anastomosis Clamps, Multi purpose Vascular Clamps

Pinzas para anastomosis, Pinzas vasculares de usos múltiples

Pinces-clamps pour anastomose, Pinces vasculaires universelles

Pinze per anastomosi, Pinze vascolari universali

Atrauma



Cooley  
24-467-21-07

22 cm / 8 5/8"

Iliacklemme  
Iliac Clamp  
Pinza para iliaca  
Pince-clamps iliaque  
Pinza iliaca



Cooley  
24-468-17-07

17 cm / 6 5/8"

## Anastomosenklemmen, Mehrzweck-Gefäßklemmen

Anastomosis Clamps, Multi purpose Vascular Clamps

Pinzas para anastomosis, Pinzas vasculares de usos múltiples

Pinces-clamps pour anastomose, Pincas vasculaires universelles

Pinze per anastomosi, Pinze vascolari universali

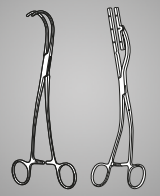
## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps

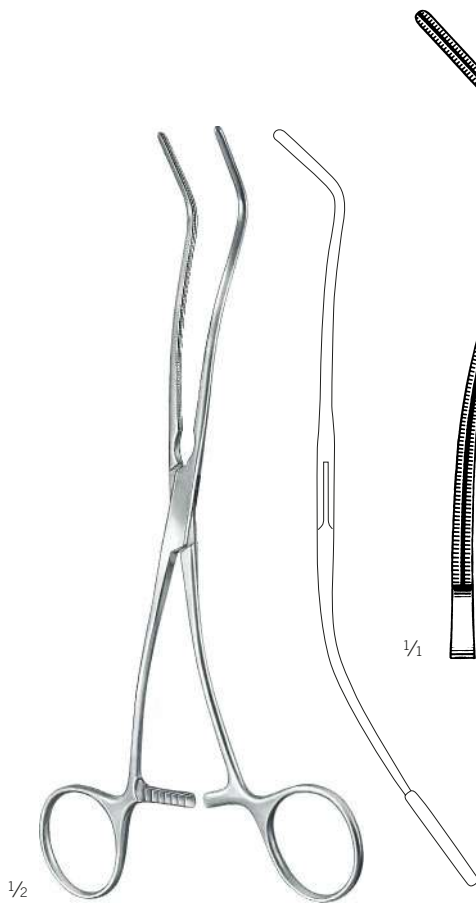
Pinzas atraumáticas

Pinces atraumatiques

Pinze atraumatiche



Atrauma

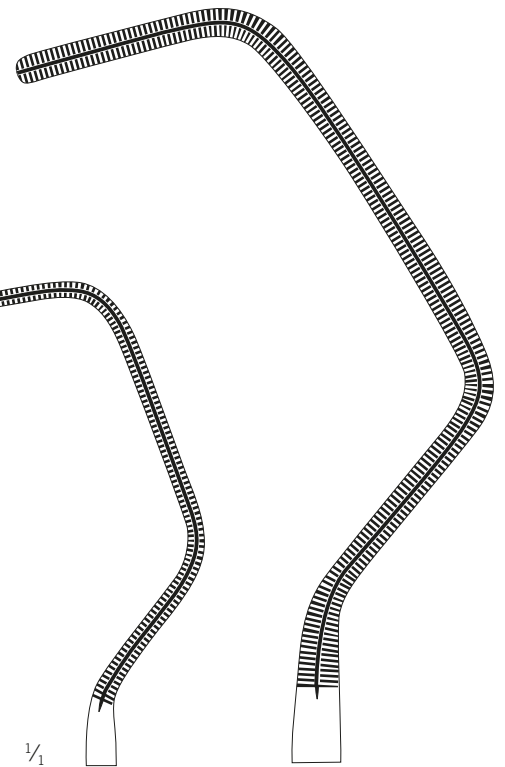


Cooley  
24-469-20-07  
20 cm / 7 7/8"

Carotisklemme  
Carotid Clamp  
Pinza para carótida  
Pince-clamps pour carotide  
Pinza per carotis



Cooley-Parry  
24-469-18-07 -  
24-469-26-07



24-469-18-07  
18 cm / 7 1/8"

24-469-26-07  
26 cm / 10 2/8"

## Anastomosenklemmen, Mehrzweck-Gefäßklemmen

Anastomosis Clamps, Multi purpose Vascular Clamps

Pinzas para anastomosis, Pinzas vasculares de usos múltiples

Pinces-clamps pour anastomose, Pinces vasculaires universelles

Pinze per anastomosi, Pinze vascolari universali

### Atrauma



1/2  
Cooley  
24-470-17-07  
17 cm / 6 5/8"



1/2  
Cooley  
24-471-16-07  
16 cm / 6 2/8"



1/1  
24-472-15-07  
14,5 cm / 5 5/8"

24-472-16-07  
16 cm / 6 2/8"

24-472-17-07  
16,5 cm / 6 4/8"

1/2  
Cooley  
24-472-15-07 -  
24-472-17-07

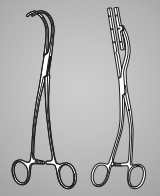


## Anastomosenklemmen

Anastomosis Clamps  
Pinzas para anastomosis  
Pincers-clamps pour anastomose  
Pinze per anastomosi

## Atraumatische Klemmen

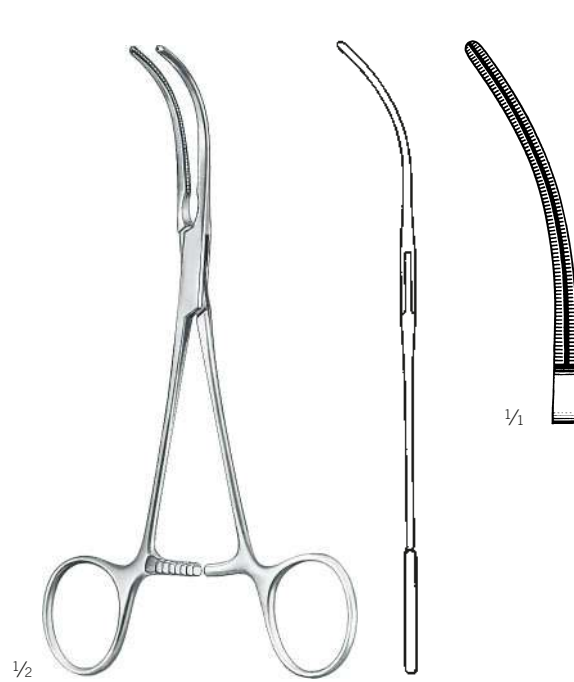
Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pincers atraumatiques  
Pinze atraumatiche



**Atrauma**



Cooley  
24-473-17-07  
17 cm / 6 5/8"

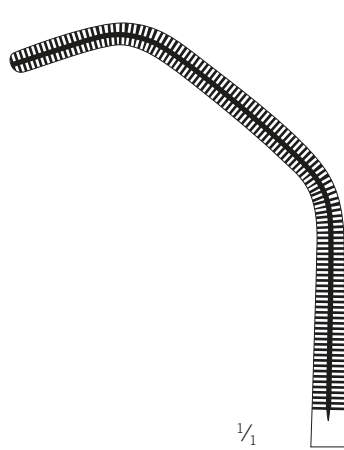


Cooley  
24-474-17-07  
17 cm / 6 5/8"

# Anastomosenklemmen

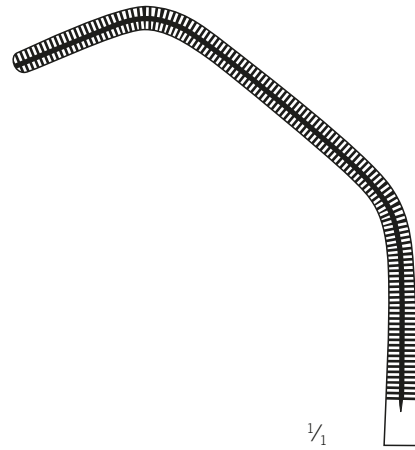
Anastomosis Clamps  
Pinzas para anastomosis  
Pinces-clamps pour anastomose  
Pinze per anastomosi

Atrauma



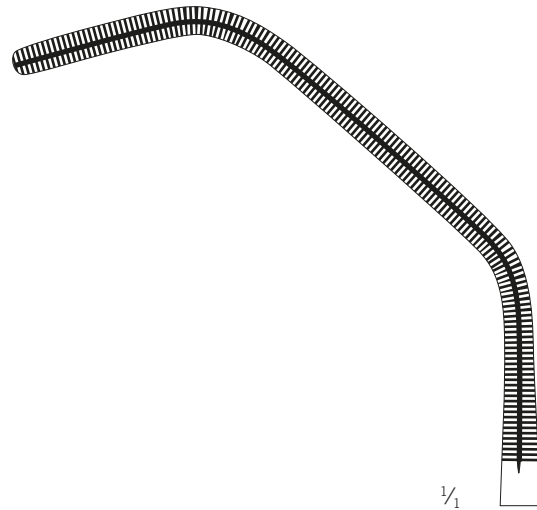
$\frac{1}{1}$

24-475-26-07  
26,5 cm / 10  $\frac{4}{8}$ "



$\frac{1}{1}$

24-475-27-07  
26,5 cm / 10  $\frac{4}{8}$ "



$\frac{1}{1}$

24-475-28-07  
27,5 cm / 10  $\frac{6}{8}$ "



$\frac{1}{2}$

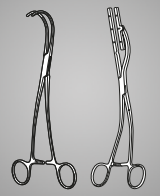
Cooley  
24-475-26-07 -  
24-475-28-07

## Anastomosenklemmen

Anastomosis Clamps  
 Pinzas para anastomosis  
 Pincés-clamps pour anastomose  
 Pinze per anastomosi

## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps  
 Pinzas atraumáticas  
 Pincés atraumatiques  
 Pinze atraumatiche



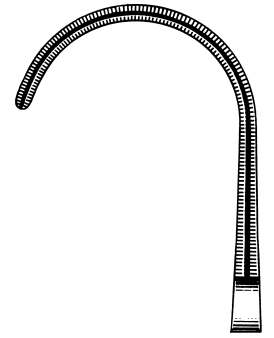
**Atrauma**



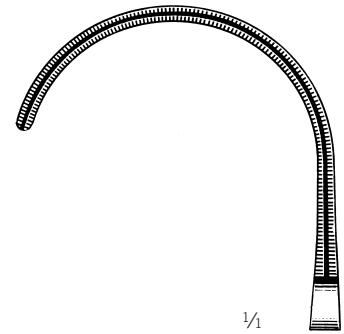
Cooley  
 24-476-17-07  
 17,5 cm / 6 7/8"



Cooley  
 24-477-16-07 -  
 24-477-17-07  
 16,5 cm / 6 4/8"



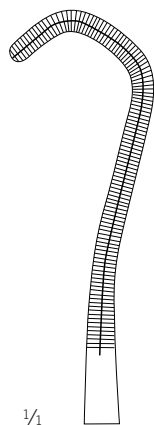
24-477-16-07



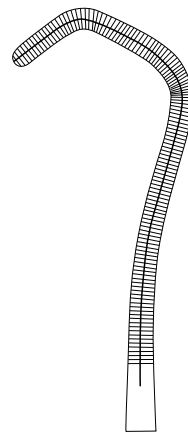
24-477-17-07



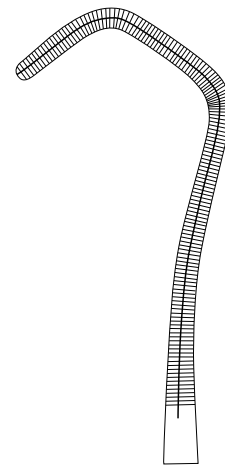
Cooley-Derra  
 24-478-16-07 -  
 24-478-18-07



24-478-16-07  
 16,5 cm / 6 4/8"



24-478-17-07  
 17 cm / 6 5/8"



24-478-18-07  
 17,5 cm / 6 7/8"

## Anastomosenklemmen

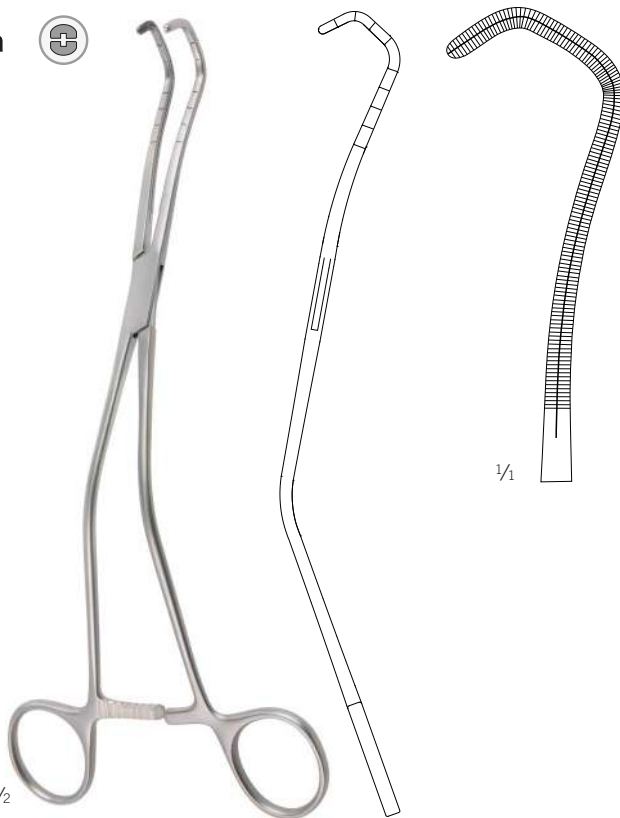
Anastomosis Clamps

Pinzas para anastomosis

Pinces-clamps pour anastomose

Pinze per anastomosi

**Atrauma**



Cooley-Derra  
24-478-21-07  
21 cm / 8 2/8"



Cooley-Beck  
24-479-17-07  
17 cm / 6 5/8"



Alenberg Cobra  
24-480-23-07 -  
24-480-25-07

24-480-23-07  
23,5 cm / 9 2/8"

## Kinder-Aortaklemmen, Kinder-Gefäßklemmen

Pediatric Aortic Clamps, Pediatric Vascular Clamps

Pinzas aórticas pediátricas, Pinzas vasculares pediátricas

Pinces-clamps pour aorte pédiatriques, Pinces vasculaires pédiatriques

Pinze per aorta pediatriche, Pinze vascolari pediatriche

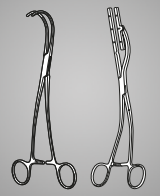
## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps

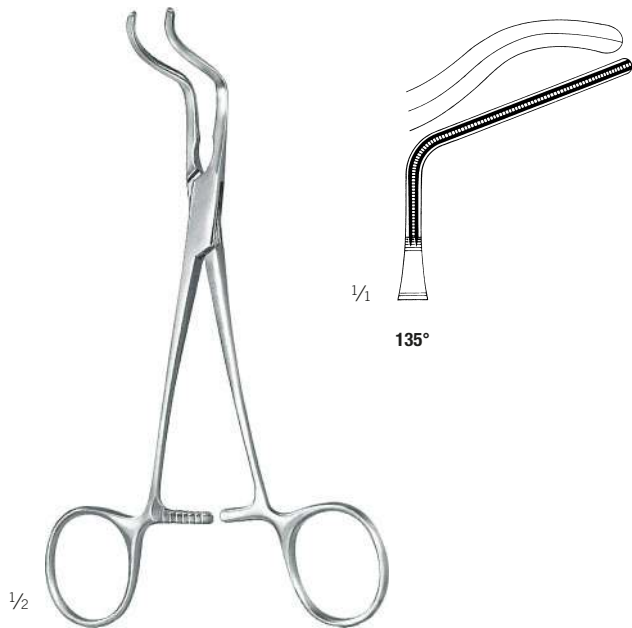
Pinzas atraumáticas

Pinces atraumatiques

Pinze atraumatiche

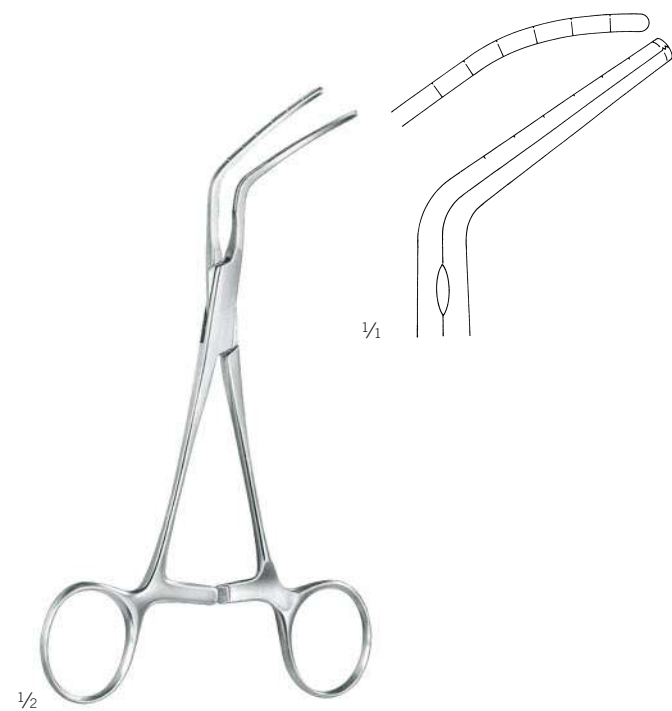


**Atrauma**



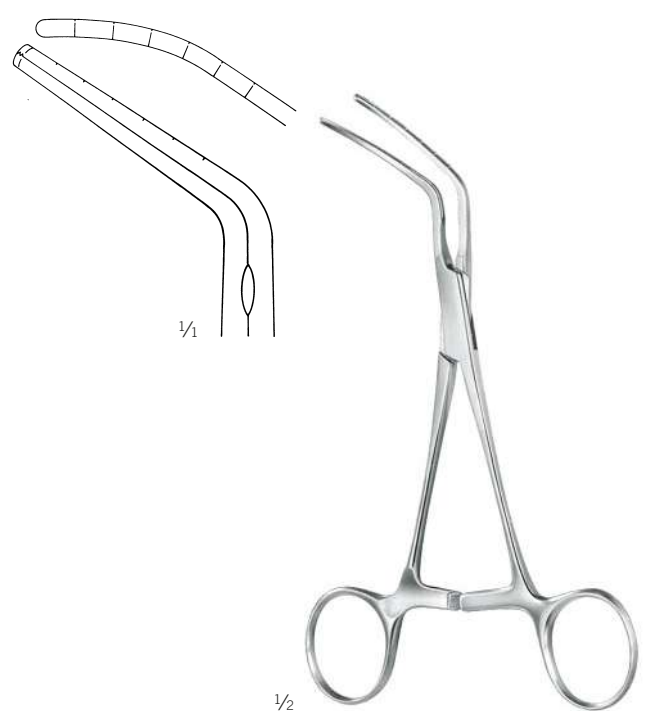
Subramanian-Miniature  
24-559-15-07

16 cm / 6 2/8"



Subramanian  
24-561-16-07

16 cm / 6 2/8"

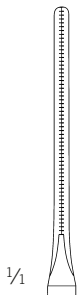


Subramanian  
24-563-16-07

16 cm / 6 2/8"

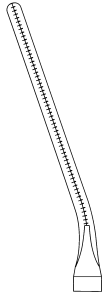
**Kinder-Gefäßklemmen**  
 Pediatric Vascular Clamps  
 Pinzas vasculares pediátricas  
 Pincas vasculaires pédiatriques  
 Pinze vascolari pediatriche

**Atrauma**

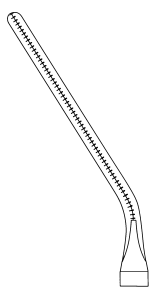


1/1

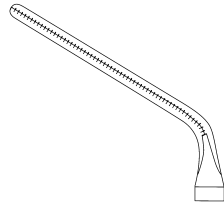
**Fig. 1**  
24-573-01-07  
14 cm / 5 4/8"



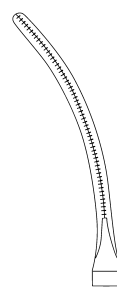
**Fig. 2**  
24-573-02-07  
14 cm / 5 4/8"



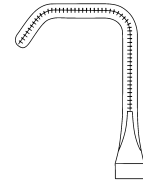
**Fig. 3**  
24-573-03-07  
14 cm / 5 4/8"



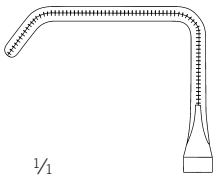
**Fig. 4**  
24-573-04-07  
14 cm / 5 4/8"



**Fig. 5**  
24-573-05-07  
14 cm / 5 4/8"

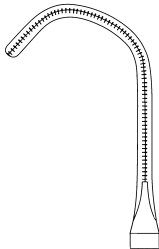


**Fig. 6**  
24-573-06-07  
13 cm / 5"

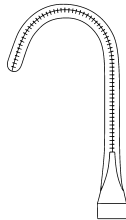


1/1

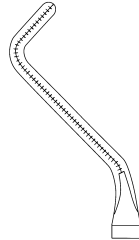
**Fig. 7**  
24-573-07-07  
13 cm / 5"



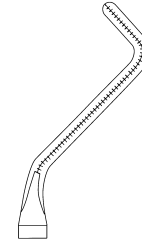
**Fig. 8**  
24-573-08-07  
14 cm / 5 4/8"



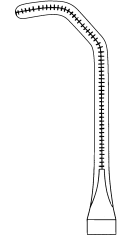
**Fig. 9**  
24-573-09-07  
13 cm / 5"



**Fig. 10**  
24-573-10-07  
14 cm / 5 4/8"



**Fig. 11**  
24-573-11-07  
14 cm / 5 4/8"

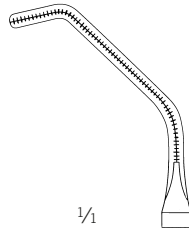


**Fig. 12**  
24-573-12-07  
14 cm / 5 4/8"



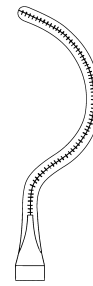
1/2

**De Bakey baby**  
24-573-01-07 -  
24-573-15-07

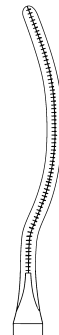


1/1

**Fig. 13**  
24-573-13-07  
14 cm / 5 4/8"



**Fig. 14**  
24-573-14-07  
14 cm / 5 4/8"



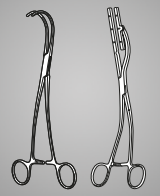
**Fig. 15**  
24-573-15-07  
14 cm / 5 4/8"

## Kinder-Gefäßklemmen

Pediatric Vascular Clamps  
Pinzas vasculares pediátricas  
Pincas vasculaires pédiatriques  
Pinze vascolari pediatriche

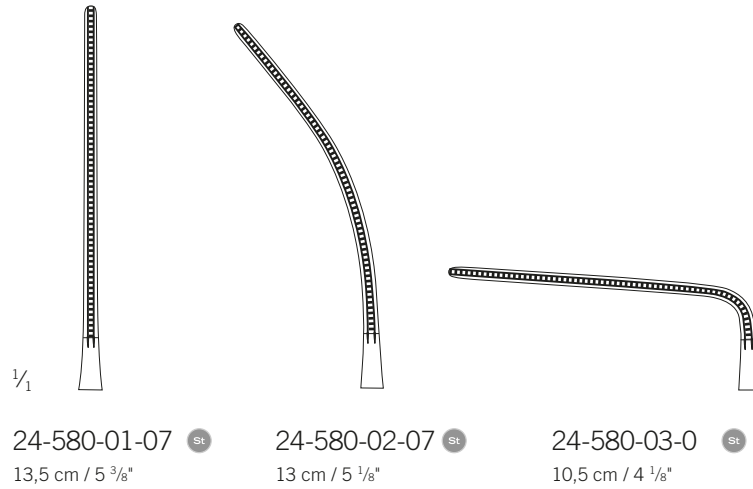
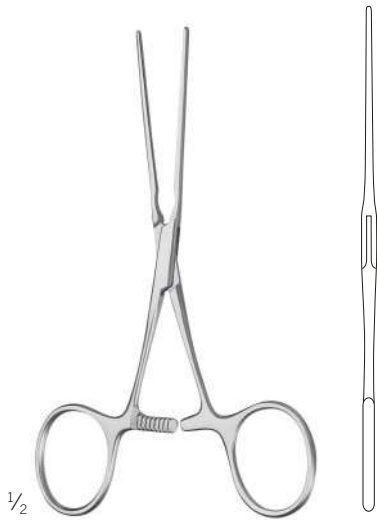
## Atraumatische Klemmen

Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pincas atraumatiques  
Pinze atraumatiche



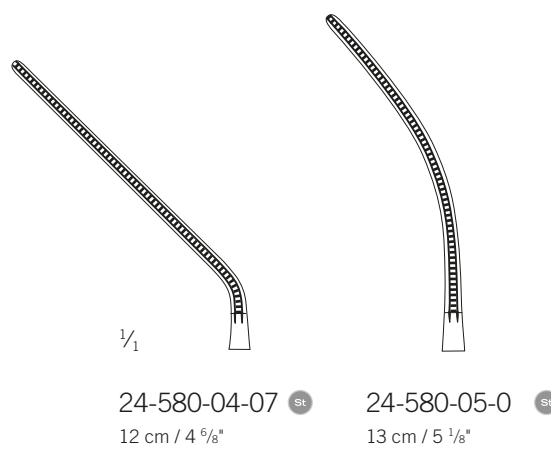
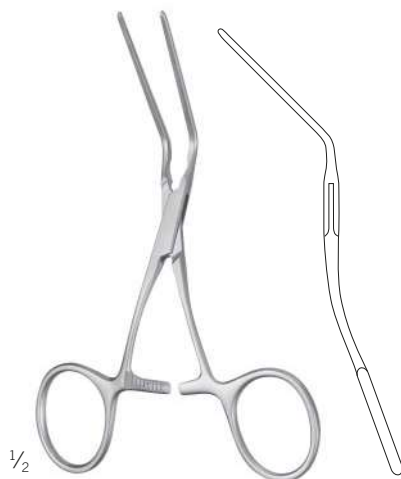
**Atrauma**

**finoLine**



De Bakey  
24-580-01-07 -  
24-580-03-07

feine Zahnung  
delicate serration  
dentado fina  
denture fine  
dentatura delicata



De Bakey  
24-580-04-07 -  
24-580-05-07

feine Zahnung  
delicate serration  
dentado fina  
denture fine  
dentatura delicata

## Neonatal-Gefäßklemmen

Neonatal Vascular Clamps

Pinzas vasculares para recién nacidos

Pinces vasculaires pour nouveaux nés

Pinze vascolari per neonati

Atrauma

finoLine



De Bakey  
24-581-01-09

10,5 cm / 4 1/8"

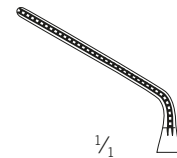
sehr feine Zahnung  
very delicate serration  
dentado muy fina  
denture très fine  
dentatura molto delicata



De Bakey  
24-581-02-09 -  
24-581-03-09

10,5 cm / 4 1/8"

sehr feine Zahnung  
very delicate serration  
dentado muy fina  
denture très fine  
dentatura molto delicata



24-581-02-09



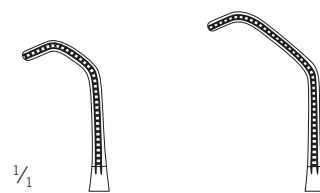
24-581-03-09



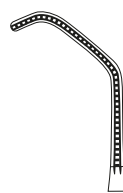
De Bakey  
24-581-04-09 -  
24-581-05-09

10,5 cm / 4 1/8"

sehr feine Zahnung  
very delicate serration  
dentado muy fina  
denture très fine  
dentatura molto delicata



24-581-04-09



24-581-05-09

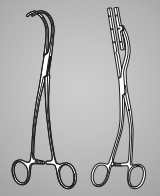


## Kinder-Gefäßklemmen

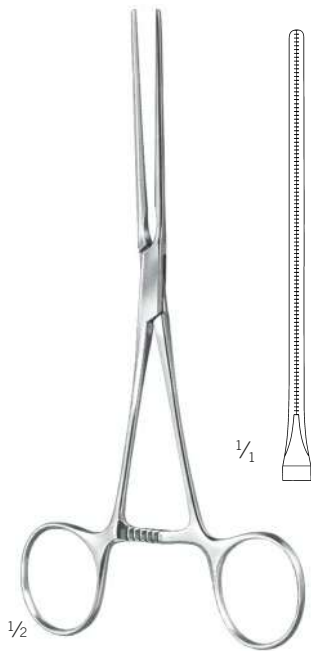
Pediatric Vascular Clamps  
Pinzas vasculares pediátricas  
Pincas vasculaires pédiatriques  
Pinze vascolari pediatriche

## Atraumatische Klemmen

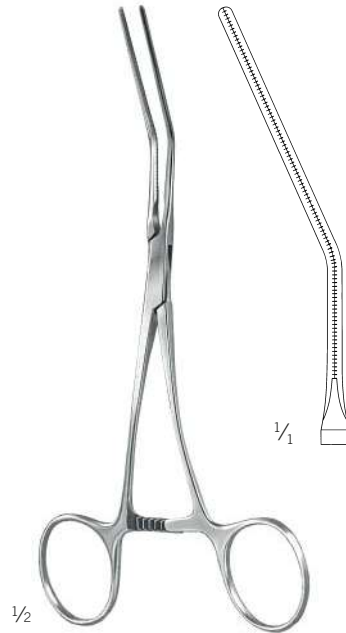
Atraumatic Clamps  
Pinzas atraumáticas  
Pincas atraumatiques  
Pinze atraumatiche



**Atrauma** 



De Bakey baby  
24-588-16-07  
16,5 cm / 6 5/8"



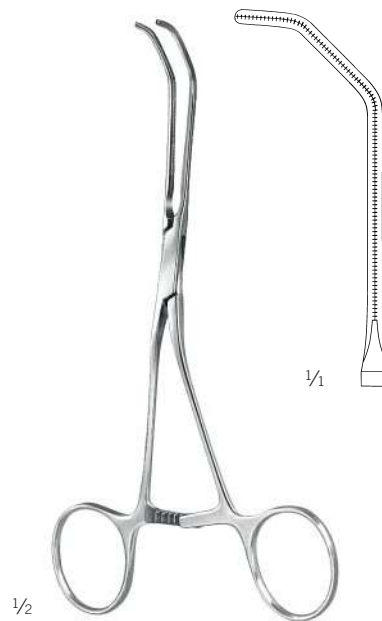
De Bakey baby  
24-589-16-07  
16,5 cm / 6 5/8"



De Bakey baby  
24-590-16-07  
15,5 cm / 6"



De Bakey baby  
24-591-15-07  
15,5 cm / 6"



De Bakey baby  
24-592-16-07  
16 cm / 6 2/8"

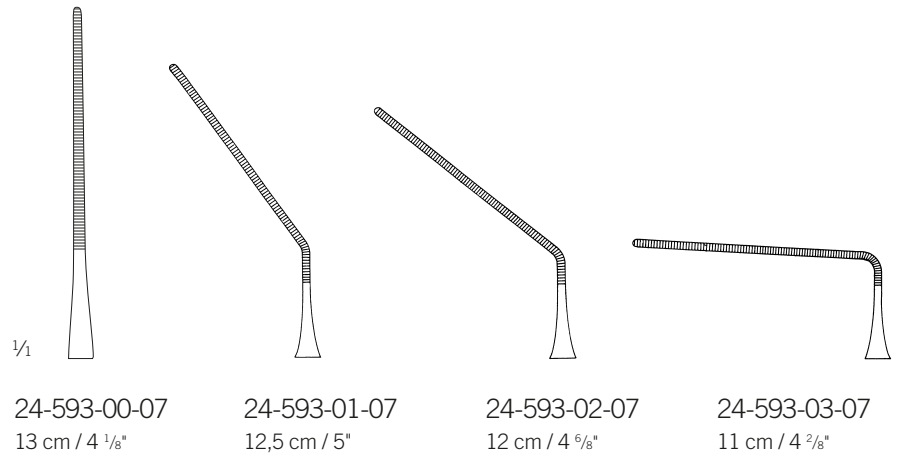
## Kinder-Gefäßklemmen

Pediatric Vascular Clamps

Pinzas vasculares pediátricas

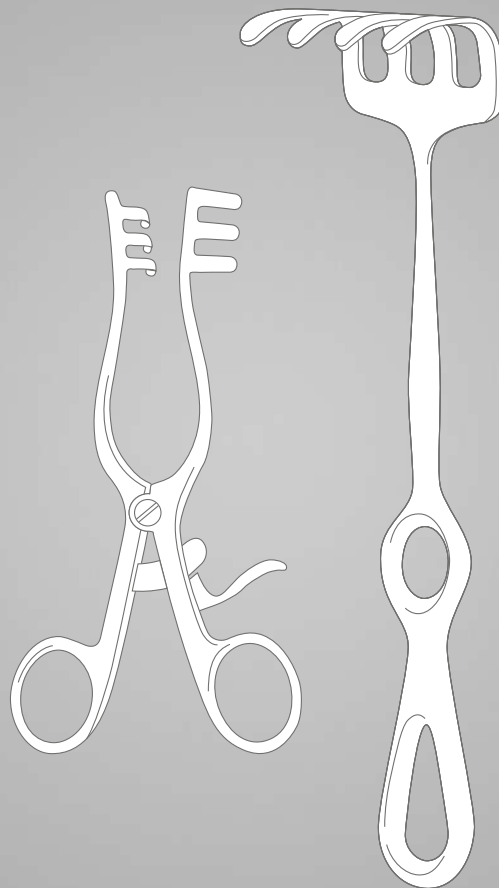
Pinces vasculaires pédiatriques

Pinze vascolari pediatriche



Castañeda  
24-593-00-07 -  
24-597-12-07

Wundhaken und Spreizer  
Retractors and Spreaders  
Retradores y Separadores  
Ecarteurs  
Retrattori e Divaricatori



# Wundhäkchen

Hooklets  
Ganchitos  
Crochetes  
Divaricatori

flexibel, scharf flexible, sharp flexible, agudo flexible, pointu flessibile, acuto	15-078-02-07	15-078-03-07
flexibel, stumpf flexible, blunt flexible, romo flexible, mousse flessibile, smusso	15-079-02-07	15-079-03-07

15-078-02-07 -  
15-079-03-07  
15,5 cm / 6 1/8"

scharf sharp agudo pointu acuto	15-100-01-07	15-100-02-07	15-100-03-07	15-100-04-07
stumpf blunt romo mousse smusso	15-101-01-07	15-101-02-07	15-101-03-07	15-101-04-07

15-099-16-07  
16 cm / 6 2/8"  
stumpf  
blunt  
romo  
mousse  
smusso

15-100-01-07 -  
15-101-04-07  
16,5 cm / 6 4/8"

## Sattelhäkchen

Saddle Hooks

Ganchos en forma de silla

Ecarteurs sous forme de selle

Divaricatori a forma di sella

## Wundhaken und Spreizer

Retractors and Spreaders

Retradores y Separadores

Ecarteurs

Retrattori e Divaricatori



Desmarres

15-091-08-07 -

15-091-18-07

16 cm / 6 2/8"



Langenbeck-Mini

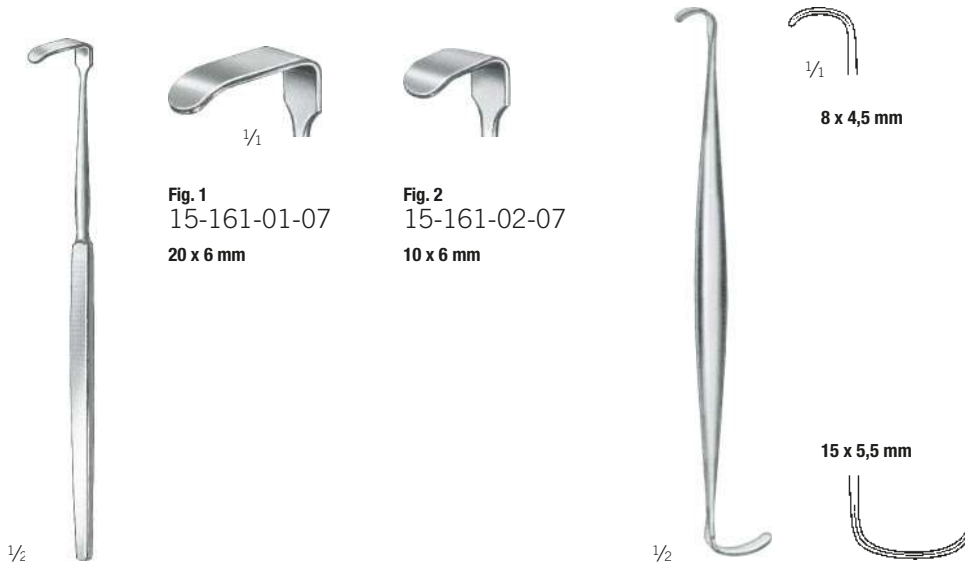
15-095-10-07 -

15-095-22-07

16 cm / 6 2/8"

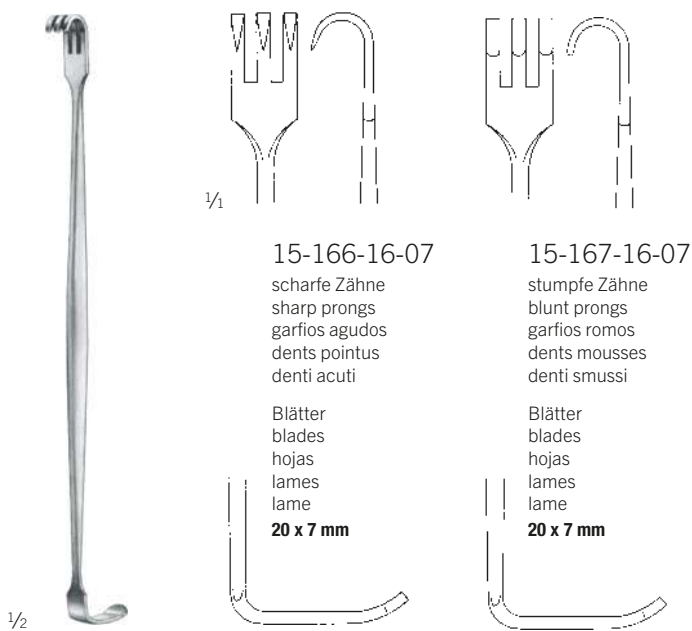
## Wundhäkchen

Hooklets  
Ganchitos  
Crochetes  
Divaricatori



Senn-Green  
15-161-01-07 -  
15-161-02-07  
16 cm / 6 2/8"

Ragnell-Davis  
15-164-14-07  
15 cm / 5 7/8"



Senn-Miller  
15-166-16-07 -  
15-167-16-07  
16 cm / 6 2/8"

## Sattelhäkchen

Saddle Hooks

Ganchos en forma de silla

Ecarteurs sous forme de selle

Divaricatori a forma di sella

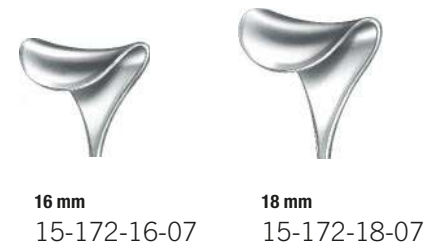
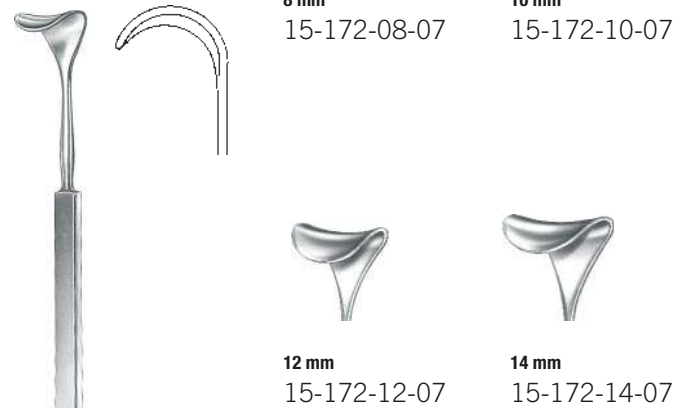
## Wundhaken und Spreizer

Retractors and Spreaders

Retradores y Separadores

Ecarteurs

Retrattori e Divaricatori



1/2

Cushing  
15-171-08-07 -  
15-171-18-07  
20,5 cm / 8 1/8"

1/2

Cushing  
15-172-08-07 -  
15-172-18-07  
24 cm / 9 4/8"

## Sattelhäkchen

Saddle Hooks

Ganchos en forma de silla

Ecarteurs sous forme de selle

Divaricatori a forma di sella





## Venenhäkchen

Vein Hooks

Ganchitos para venas

Ecarteurs pour veines

Divaricatori per vene

## Wundhaken und Spreizer

Retractors and Spreaders

Retradores y Separadores

Ecarteurs

Retrattori e Divaricatori



1/2



1/4

15-176-01-07

schmal  
narrow  
estrecho  
étroit  
stretto



15-176-02-07

breit  
wide  
ancho  
large  
largo

Brom

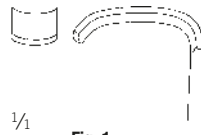
15-176-01-07 -

15-176-02-07

19 cm / 7 4/8"



1/2



1/4

Fig. 1

15-191-01-07

glattes Blattende  
smooth blade end  
valva lisa  
extrémité de la lame lisse  
valva liscia

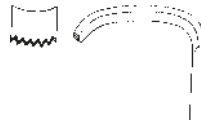


Fig. 2

15-191-02-07

gezahntes Blattende  
toothed blade end  
valva dentada  
extrémité de la lame dentelé  
valva dentada

Strandell-Stille

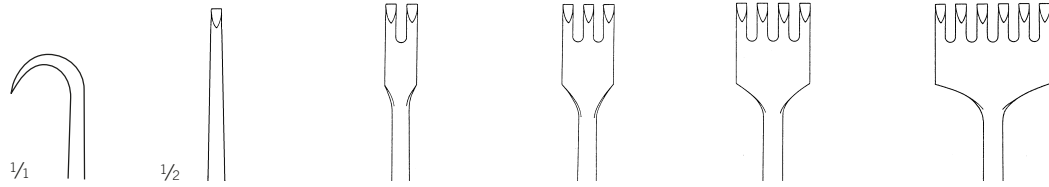
15-191-01-07 -

15-191-02-07

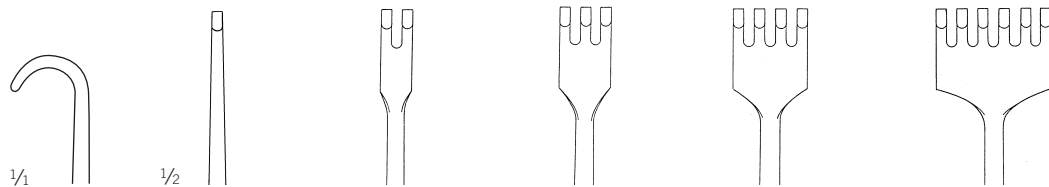
19 cm / 7 4/8"

# Wundhaken

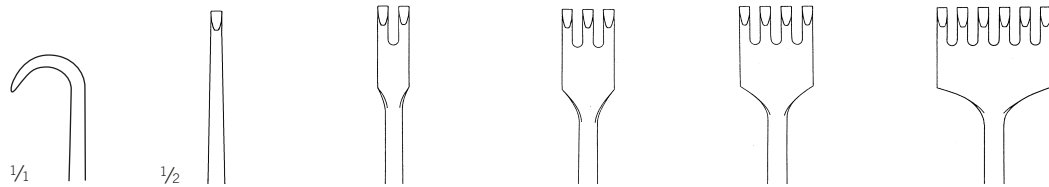
Retractors  
Separadores  
Ecarteurs  
Divaricatori



scharf sharp agudo pointu acuto	15-220-01-07	15-220-02-07	15-220-03-07	15-220-04-07	15-220-06-07
---	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------



stumpf blunt romo mousse smusso	15-221-01-07	15-221-02-07	15-221-03-07	15-221-04-07	15-221-06-07
---	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------



halbscharf semi-sharp semi-agudo semi-pointu semi-acuto	15-222-01-07	15-222-02-07	15-222-03-07	15-222-04-07	15-222-06-07
---	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------



1/2

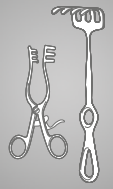
Volkman  
15-220-01-07 -  
15-222-06-07  
22,5 cm / 8 7/8"

## Wundhaken

Retractors  
Separadores  
Ecarteurs  
Divaricatori

## Wundhaken und Spreizer

Retractors and Spreaders  
Retradores y Separadores  
Ecarteurs  
Retrattori e Divaricatori



1/2

Volkman  
15-230-01-07

21,5 cm / 8 4/8"

scharf  
sharp  
agudo  
pointu  
acuto



1/2

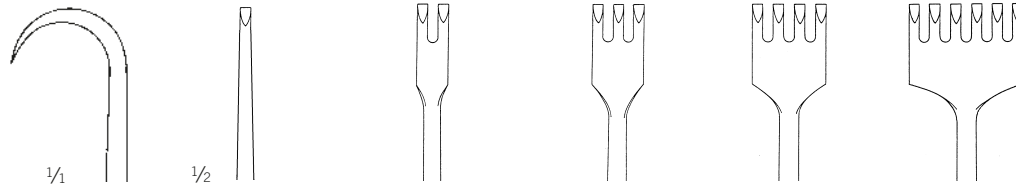
Volkman  
15-231-01-07

21,5 cm / 8 4/8"

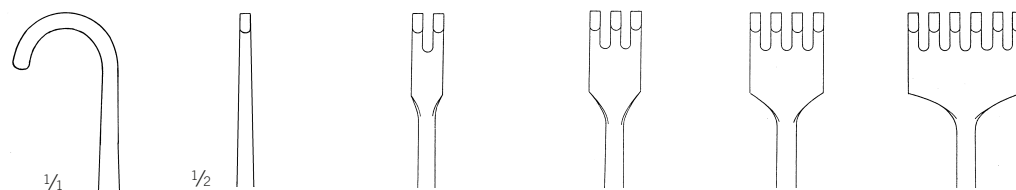
stumpf  
blunt  
romo  
mousse  
smusso

# Wundhaken

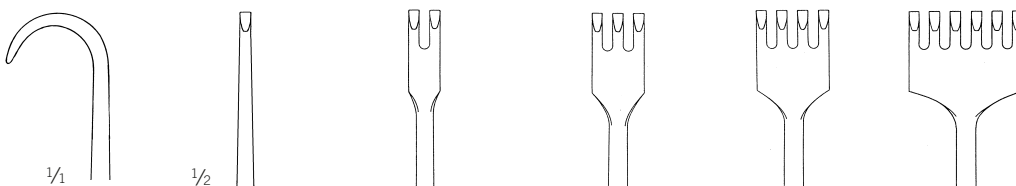
Retractors  
 Separadores  
 Ecarteurs  
 Divaricatori



scharf sharp agudo pointu acuto	15-240-01-07	15-240-02-07	15-240-03-07	15-240-04-07	15-240-06-07
---	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------



stumpf blunt romo mousse smusso	15-241-01-07	15-241-02-07	15-241-03-07	15-241-04-07	15-241-06-07
---	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------



halbscharf semi-sharp semi-agudo semi-pointu semi-acuto	15-242-01-07	15-242-02-07	15-242-03-07	15-242-04-07	15-242-06-07
---	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------



1/2

Kocher  
 15-240-01-07 -  
 15-242-06-07  
 22,5 cm / 8 7/8"

## Wundhaken

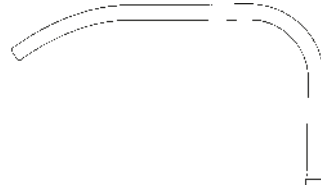
Retractors  
Separadores  
Ecarteurs  
Divaricatori

## Wundhaken und Spreizer

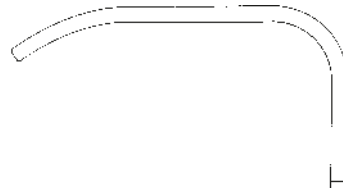
Retractors and Spreaders  
Retradores y Separadores  
Ecarteurs  
Retrattori e Divaricatori



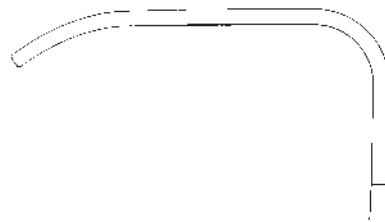
1/1



**40 x 40 mm**  
15-281-04-07



**45 x 50 mm**  
15-283-05-07



**50 x 60 mm**  
15-287-06-07



**70 x 70 mm**  
15-289-07-07



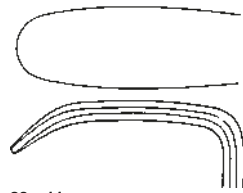
1/2

Israel  
15-281-04-07 -  
15-289-07-07  
24,5 cm / 9 5/8"

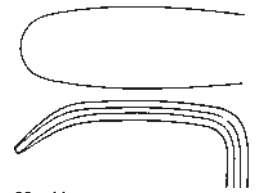
stumpf  
blunt  
romo  
mousse  
smusso

# Wundhaken

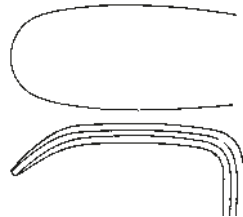
Retractors  
Separadores  
Ecarteurs  
Divaricatori



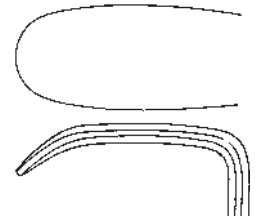
30 x 11 mm  
15-291-01-07



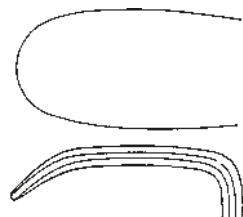
30 x 11 mm  
15-293-01-07



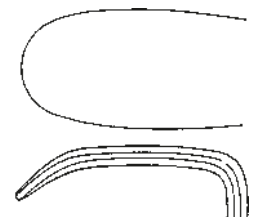
30 x 14 mm  
15-291-02-07



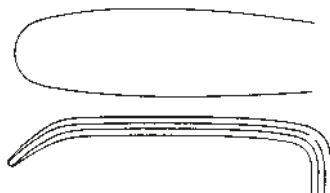
30 x 14 mm  
15-293-02-07



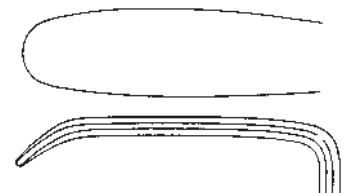
30 x 15 mm  
15-291-03-07



30 x 15 mm  
15-293-03-07



40 x 11 mm  
15-291-04-07



40 x 11 mm  
15-293-04-07



50 x 11 mm <sup>1/1</sup>  
15-291-05-07



50 x 11 mm <sup>1/1</sup>  
15-293-05-07



1/2

Langenbeck  
15-291-01-07 -  
15-291-05-07  
22 cm / 8 5/8"



1/2

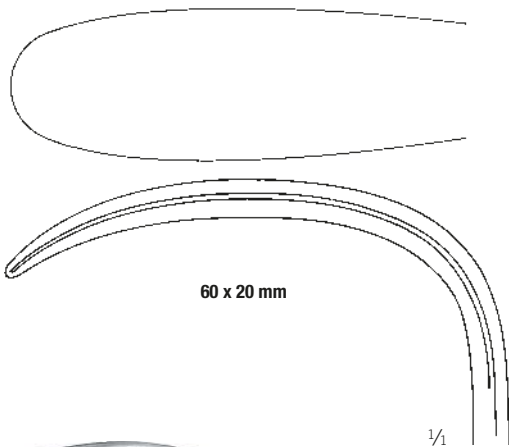
Langenbeck  
15-293-01-07 -  
15-293-05-07  
22 cm / 8 5/8"

## Wundhaken

Retractors  
Separadores  
Ecarteurs  
Divaricatori

## Wundhaken und Spreizer

Retractors and Spreaders  
Retradores y Separadores  
Ecarteurs  
Retrattori e Divaricatori



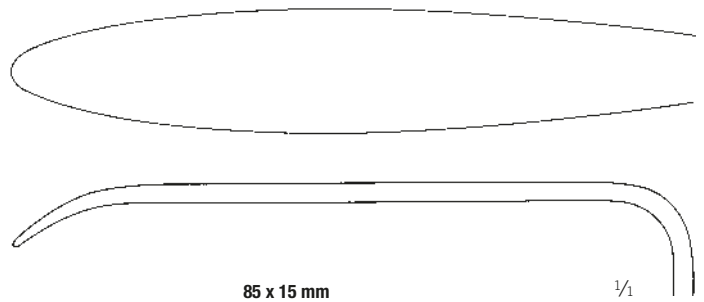
60 x 20 mm

1/4



1/2

Langenbeck  
15-295-21-07  
21 cm / 8 3/8"



85 x 15 mm

1/4



1/2

Langenbeck  
15-297-21-07  
22,5 cm / 8 7/8"

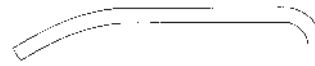
# Wundhaken

Retractors  
Separadores  
Ecarteurs  
Divaricatori



1/2

Kocher  
15-315-18-07 -  
15-315-40-07  
23 cm / 9"



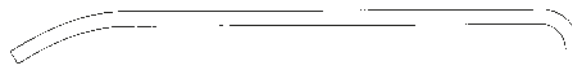
41 x 18 mm  
15-315-18-07



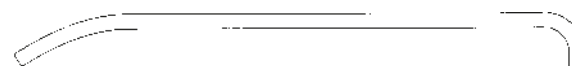
61 x 20 mm  
15-315-20-07



61 x 25 mm  
15-315-25-07



75 x 30 mm  
15-315-30-07



75 x 40 mm  
15-315-40-07

1/1



## Wundhaken

Retractors  
Separadores  
Ecarteurs  
Divaricatori

## Wundhaken und Spreizer

Retractors and Spreaders  
Retradores y Separadores  
Ecarteurs  
Retrattori e Divaricatori

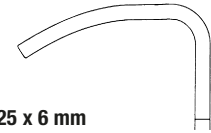


1/2

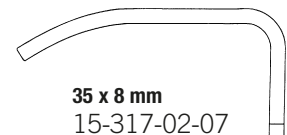
Kocher-Langenbeck  
15-317-01-07 -  
15-317-09-07  
21,5 cm / 8 4/8"



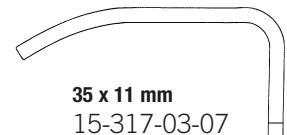
25 x 6 mm  
15-317-01-07



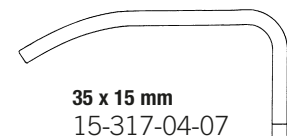
35 x 8 mm  
15-317-02-07



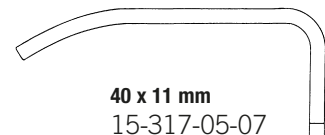
35 x 11 mm  
15-317-03-07



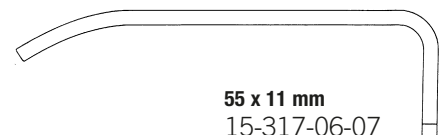
35 x 15 mm  
15-317-04-07



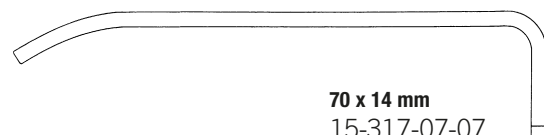
40 x 11 mm  
15-317-05-07



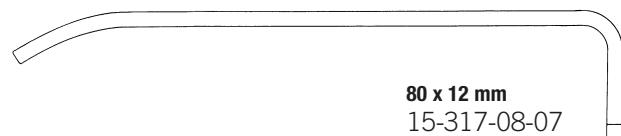
55 x 11 mm  
15-317-06-07



70 x 14 mm  
15-317-07-07



80 x 12 mm  
15-317-08-07



80 x 16 mm  
15-317-09-07

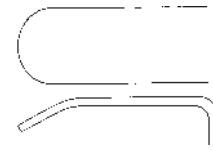
1/4

# Wundhaken

Retractors  
Separadores  
Ecarteurs  
Divaricatori



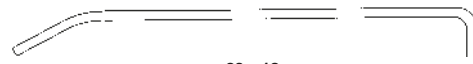
Kocher-Langenbeck  
15-319-01-07 -  
15-319-08-07  
21,5 cm / 8 4/8"



25 x 10 mm  
15-319-01-07



40 x 13 mm  
15-319-02-07



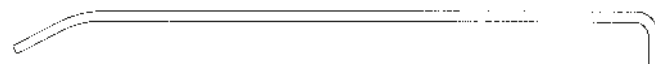
60 x 13 mm  
15-319-03-07



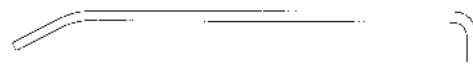
40 x 18 mm  
15-319-04-07



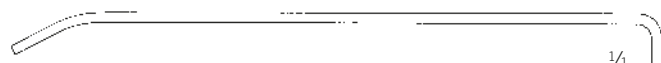
60 x 18 mm  
15-319-05-07



85 x 18 mm  
15-319-06-07



60 x 25 mm  
15-319-07-07



85 x 25 mm  
15-319-08-07

## Wundhaken

Retractors  
Separadores  
Ecarteurs  
Divaricatori

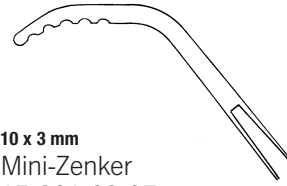
## Wundhaken und Spreizer

Retractors and Spreaders  
Retradores y Separadores  
Ecarteurs  
Retrattori e Divaricatori



1/2

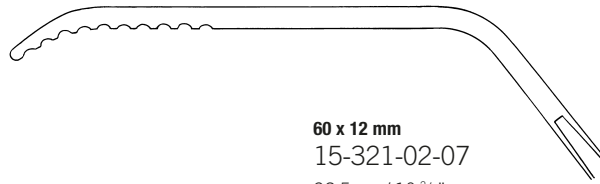
Zenker  
15-321-00-07 -  
15-321-03-07



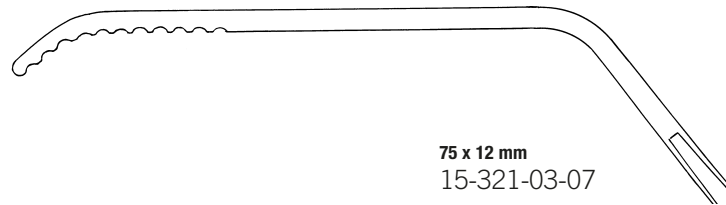
**10 x 3 mm**  
Mini-Zenker  
15-321-00-07  
18 cm / 7"



**35 x 9 mm**  
15-321-01-07  
25 cm / 9 3/4"



**60 x 12 mm**  
15-321-02-07  
26,5 cm / 10 2/8"



**75 x 12 mm**  
15-321-03-07  
27,5 cm / 10 6/8"

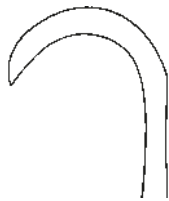
# Wundhaken

Retractors  
Separadores  
Ecarteurs  
Divaricatori



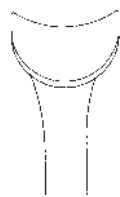
1/2

Kocher  
15-325-01-07 -  
15-325-02-07  
21,5 cm / 8 1/8"



1/4

20 x 12 mm  
15-325-01-07

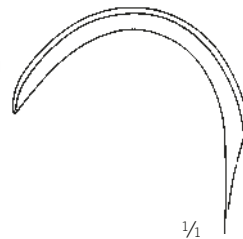


23 x 14 mm  
15-325-02-07

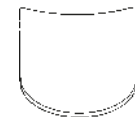


1/2

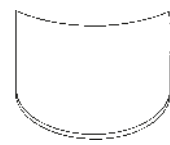
Kocher  
15-351-01-07 -  
15-351-03-07



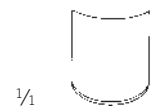
1/4



40 x 15 mm  
15-351-02-07  
23 cm / 9"



40 x 20 mm  
15-351-03-07  
23 cm / 9"



1/4

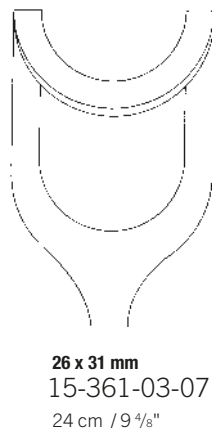
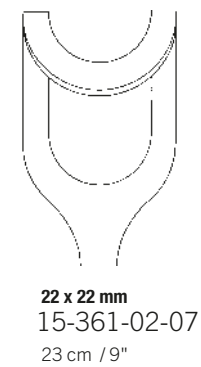
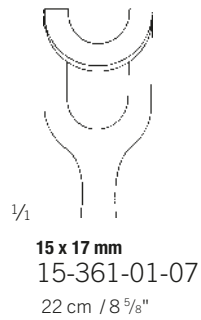
40 x 10 mm  
15-351-01-07  
22 cm / 8 5/8"

## Wundhaken

Retractors  
Separadores  
Ecarteurs  
Divaricatori

## Wundhaken und Spreizer

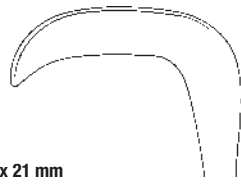
Retractors and Spreaders  
Retradores y Separadores  
Ecarteurs  
Retrattori e Divaricatori



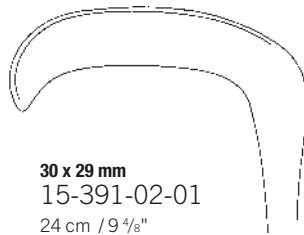
Middeldorpf  
15-361-01-07 -  
15-361-03-07

## Wundhaken

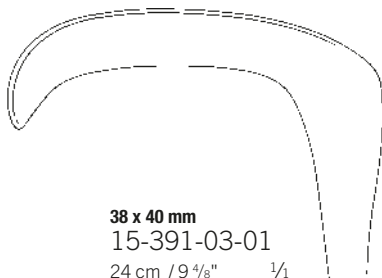
Retractors  
Separadores  
Ecarteurs  
Divaricatori



**25 x 21 mm**  
15-391-01-01  
23,5 cm / 9 <sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



**30 x 29 mm**  
15-391-02-01  
24 cm / 9 <sup>4</sup>/<sub>8</sub>"



**38 x 40 mm**  
15-391-03-01  
24 cm / 9 <sup>4</sup>/<sub>8</sub>" <sup>1</sup>/<sub>1</sub>



<sup>1</sup>/<sub>2</sub>

Richardson  
15-391-01-01 -  
15-391-03-01



**48 x 22 mm**

<sup>1</sup>/<sub>2</sub>

Richardson  
15-395-24-01  
24 cm / 9 <sup>4</sup>/<sub>8</sub>"



**62 x 50 mm**

<sup>1</sup>/<sub>2</sub>

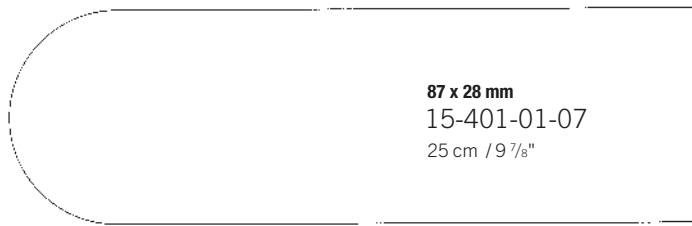
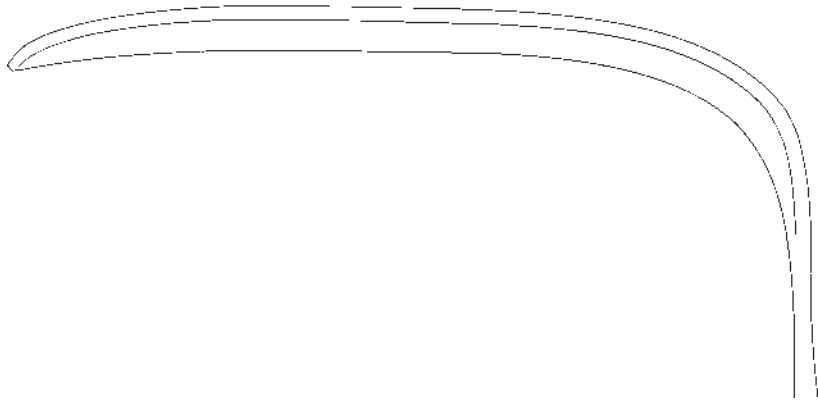
Kelly  
15-397-26-01  
26 cm / 10 <sup>2</sup>/<sub>8</sub>"

## Wundhaken

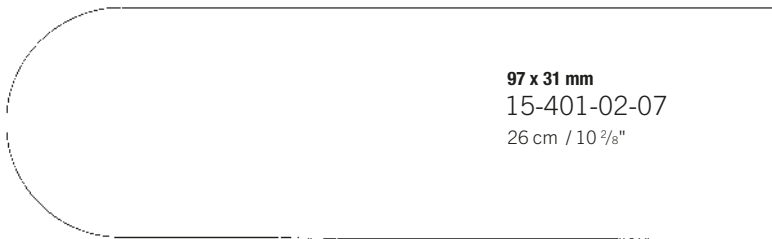
Retractors  
Separadores  
Ecarteurs  
Divaricatori

## Wundhaken und Spreizer

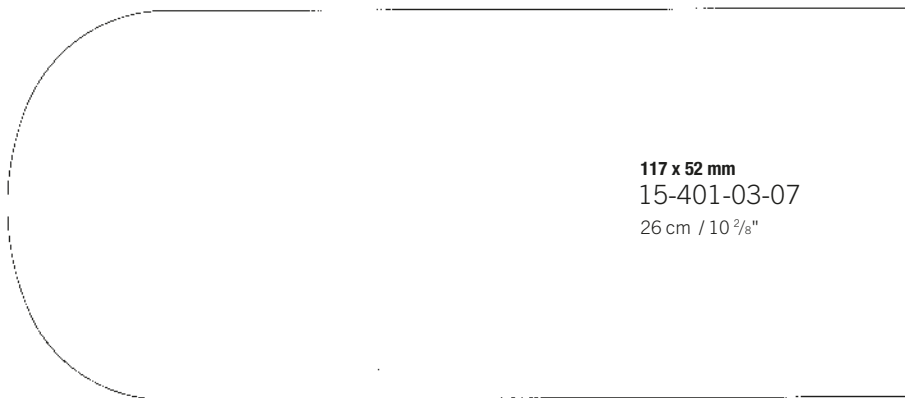
Retractors and Spreaders  
Retradores y Separadores  
Ecarteurs  
Retrattori e Divaricatori



**87 x 28 mm**  
15-401-01-07  
25 cm / 9 <sup>7</sup>/<sub>8</sub>"



**97 x 31 mm**  
15-401-02-07  
26 cm / 10 <sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



**117 x 52 mm**  
15-401-03-07  
26 cm / 10 <sup>2</sup>/<sub>8</sub>"

1/4



1/2

Doyen-Stillie  
15-401-01-07 -  
15-401-03-07

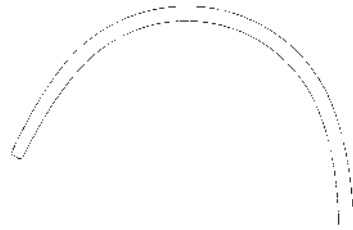
# Wundhaken

Retractors  
Separadores  
Ecarteurs  
Divaricatori



1/2

**43 x 45 mm**  
15-441-01-07  
27 cm / 10 5/8"

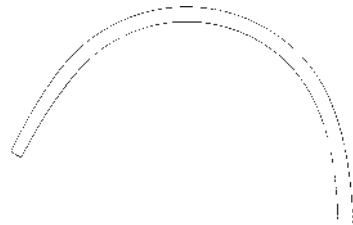


1/2

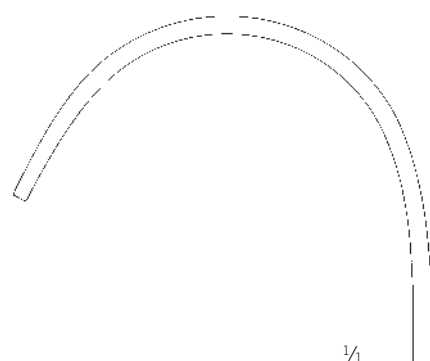
Middeldorpf  
15-441-01-07 -  
15-441-03-07



**52 x 50 mm**  
15-441-02-07  
27 cm / 10 5/8"



**52 x 70 mm**  
15-441-03-07  
28 cm / 11"



1/1



## Wundhaken

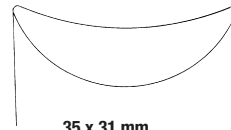
Retractors  
Separadores  
Ecarteurs  
Divaricatori

## Wundhaken und Spreizer

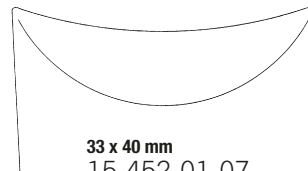
Retractors and Spreaders  
Retradores y Separadores  
Ecarteurs  
Retrattori e Divaricatori



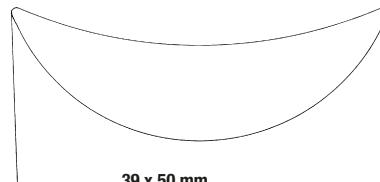
Fritsch  
15-452-00-07 -  
15-452-05-07



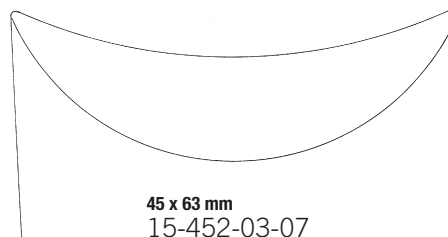
35 x 31 mm  
15-452-00-07  
23,5 cm / 9 2/8"



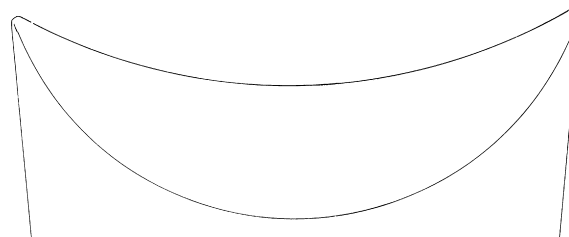
33 x 40 mm  
15-452-01-07  
24 cm / 9 4/8"



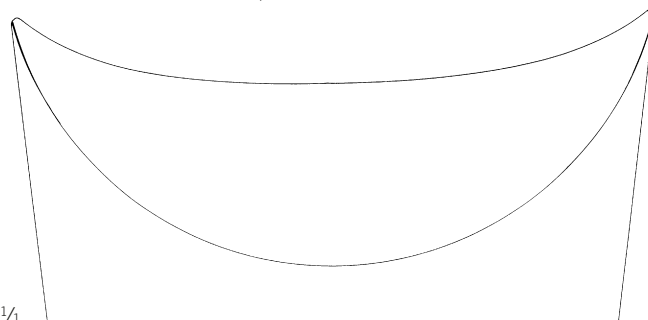
39 x 50 mm  
15-452-02-07  
25 cm / 9 5/8"



45 x 63 mm  
15-452-03-07  
25 cm / 9 5/8"



45 x 75 mm  
15-452-04-07  
25,5 cm / 10"



53 x 85 mm  
15-452-05-07  
25,5 cm / 10"

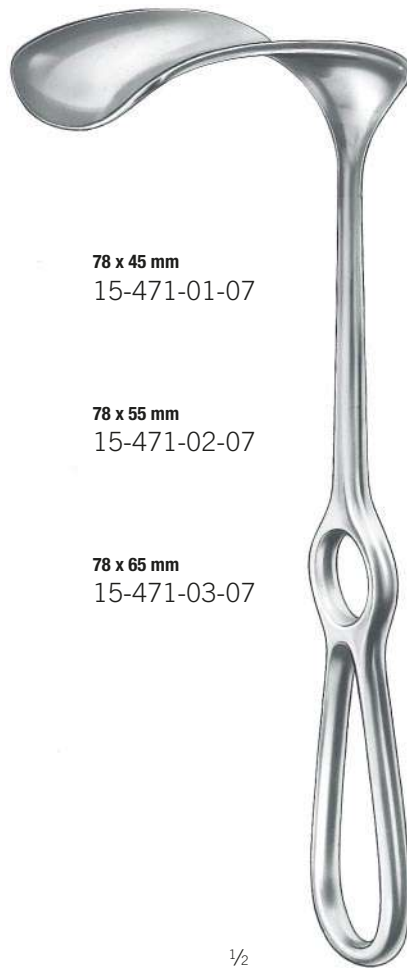
## Wundhaken

Retractors  
Separadores  
Ecarteurs  
Divaricatori



1/2

**70 x 25 mm**  
Kocher  
15-469-22-07  
23,5 cm / 9 2/8"



**78 x 45 mm**  
15-471-01-07

**78 x 55 mm**  
15-471-02-07

**78 x 65 mm**  
15-471-03-07

1/2

Kocher  
15-471-01-07 -  
15-471-03-07  
25 cm / 9 7/8"

## Scapulahaken

Scapula Retractors  
Separadores para escapula  
Ecarteurs pour scapula  
Divaricatori per scapola

## Wundhaken und Spreizer

Retractors and Spreaders  
Retradores y Separadores  
Ecarteurs  
Retratori e Divaricatori



1/2

**80 x 54 mm**  
Davidson  
15-545-01-07  
19 cm / 7 1/8"



1/2

**75 x 93 mm**  
Davidson  
15-545-02-07  
18,5 cm / 7 2/8"

## Aortaklappenhaken

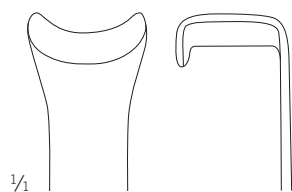
Aortic Valve Retractors

Retractor de válvula aórtica

Écarteurs pour valve aortique

Retrattori per valvola aortica

Sic

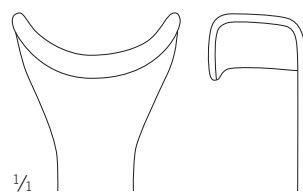


**Fig. 1**

**13 x 16 mm**

**15-563-01-07**

26,5 cm / 10 <sup>3</sup>/<sub>8</sub>"

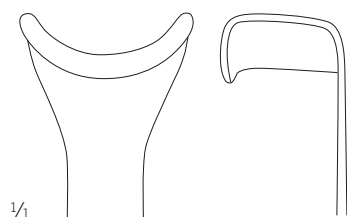


**Fig. 2**

**11 x 22 mm**

**15-563-02-07**

27 cm / 10 <sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

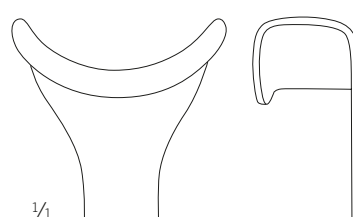


**Fig. 3**

**15 x 23 mm**

**15-563-03-07**

27 cm / 10 <sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

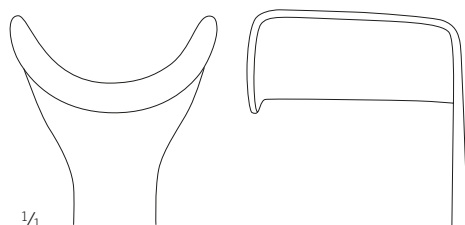


**Fig. 4**

**12 x 28 mm**

**15-563-04-07**

27,5 cm / 10 <sup>7</sup>/<sub>8</sub>"

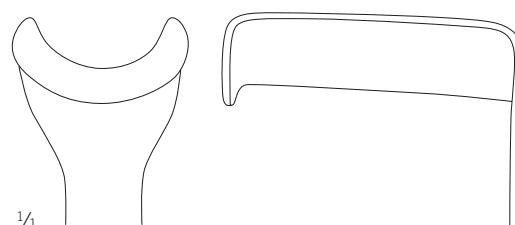


**Fig. 5**

**27 x 27 mm**

**15-563-05-07**

27,5 cm / 10 <sup>7</sup>/<sub>8</sub>"



**Fig. 6**

**38 x 24 mm**

**15-563-06-07**

27,5 cm / 10 <sup>7</sup>/<sub>8</sub>"



1/2

Ross  
15-563-01-07 -  
15-563-06-07

flexibler Schaft  
flexible shaft  
vástagó flexible  
tíge flexible  
asta flessibile

## Aortklappenhaken

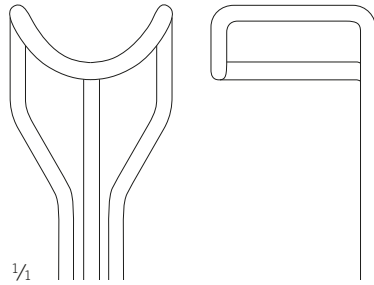
Aortic Valve Retractors  
Retractor de válvula aórtica  
Écarteurs pour valve aortique  
Retrattori per valvola aortica

## Wundhaken und Spreizer

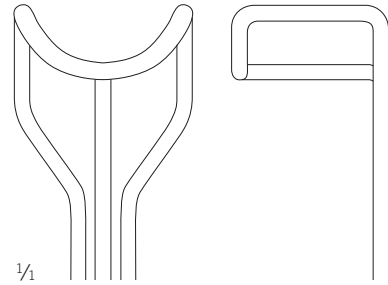
Retractors and Spreaders  
Retradores y Separadores  
Écarteurs  
Retrattori e Divaricatori



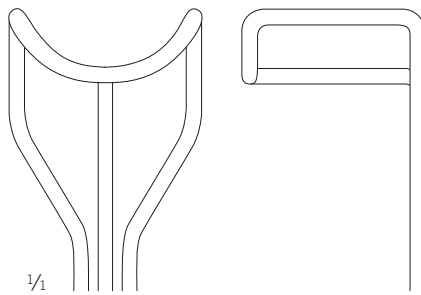
Sic



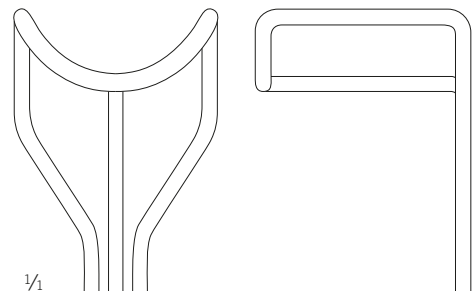
**Fig. 1**  
17 x 21 mm  
15-564-01-07



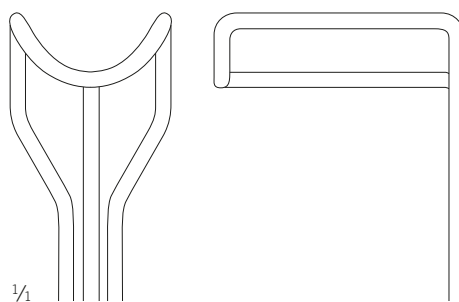
**Fig. 2**  
16 x 23 mm  
15-564-02-07



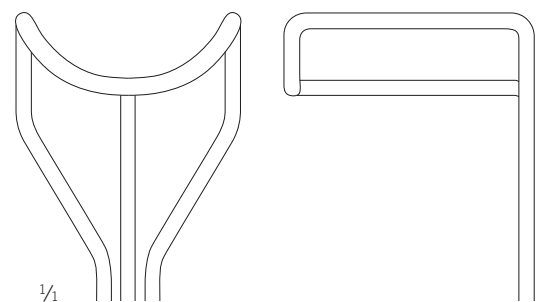
**Fig. 3**  
15-564-03-07  
20 x 25 mm



**Fig. 4**  
15-564-04-07  
24 x 27 mm



**Fig. 5**  
15-564-05-07  
28 x 20 mm



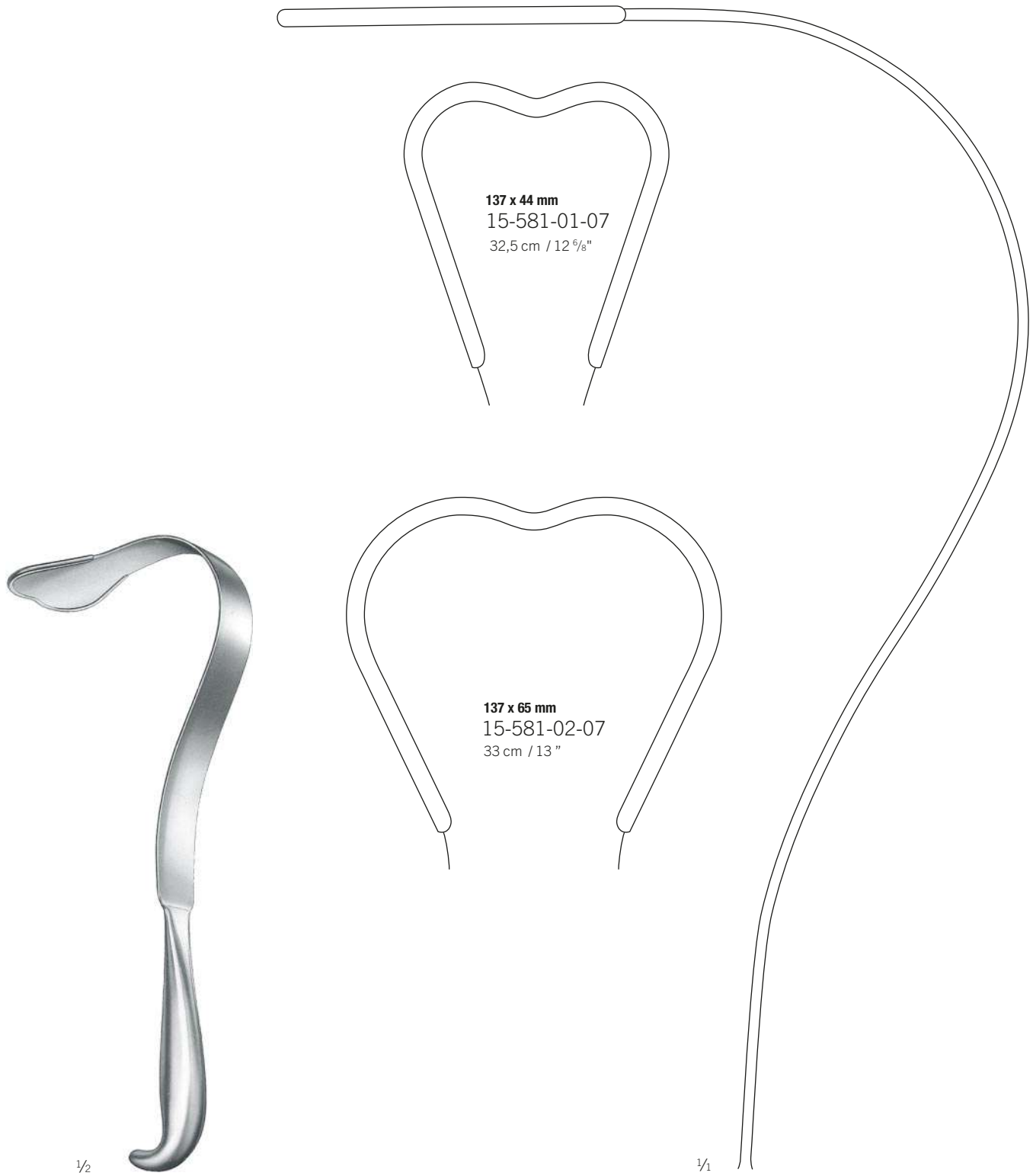
**Fig. 6**  
15-564-06-07  
28 x 29 mm

1/2

Borowski  
15-564-01-07 -  
15-564-06-07  
27 cm / 10 5/8"

# Wundhaken

Retractors  
Separadores  
Ecarteurs  
Divaricatori



Harrington  
15-581-01-07 -  
15-581-02-07

## Wundhaken

Retractors  
Separadores  
Ecarteurs  
Divaricatori

## Wundhaken und Spreizer

Retractors and Spreaders  
Retradores y Separadores  
Ecarteurs  
Retrattori e Divaricatori



1/2

**16 mm**  
Deaver  
15-591-00-07  
18 cm / 7 1/8"

**19 mm**  
Deaver  
15-591-01-07  
18 cm / 7 1/8"

**22 mm**  
Deaver  
15-591-02-07  
21,5 cm / 8 4/8"

**25 mm**  
Deaver  
15-591-03-07  
26 cm / 10 2/8"

**25 mm**  
Deaver  
15-591-04-07  
30,5 cm / 12"

**25 mm**  
Deaver  
15-591-05-07  
33,5 cm / 13 3/8"

**25 mm**  
Deaver  
15-591-06-07  
34,5 cm / 13 5/8"

## Wundhaken

Retractors  
Separadores  
Ecarteurs  
Divaricatori

---



1/2

**38 mm**  
Deaver  
15-591-07-07  
32 cm / 12 5/8"



**50 mm**  
Deaver  
15-591-08-07  
31,5 cm / 12 3/8"



**75 mm**  
Deaver  
15-591-09-07  
31,5 cm / 12 3/8"

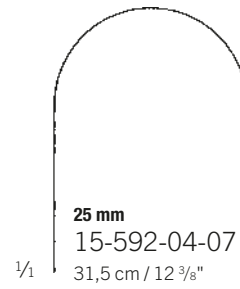


## Wundhaken

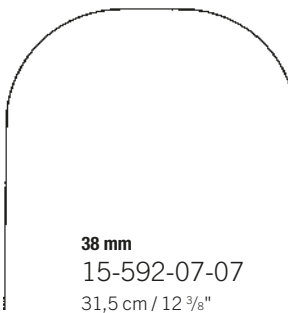
Retractors  
Separadores  
Ecarteurs  
Divaricatori

## Wundhaken und Spreizer

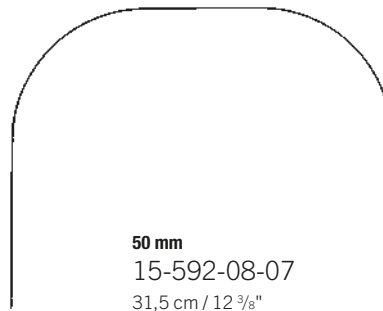
Retractors and Spreaders  
Retradores y Separadores  
Ecarteurs  
Retrattori e Divaricatori



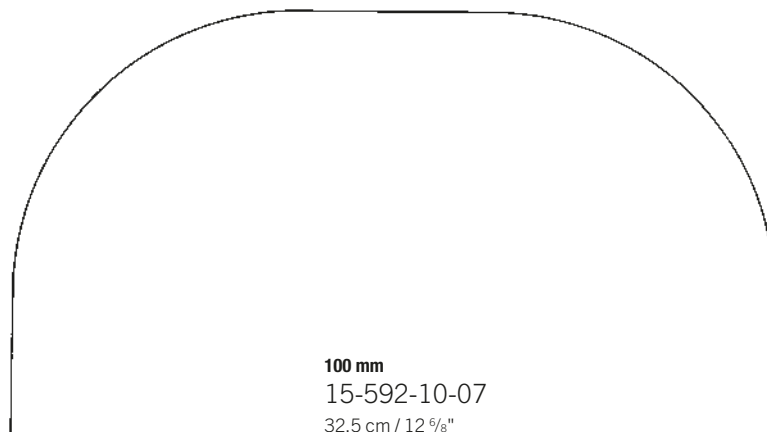
25 mm  
15-592-04-07  
31,5 cm / 12 3/8"



38 mm  
15-592-07-07  
31,5 cm / 12 3/8"



50 mm  
15-592-08-07  
31,5 cm / 12 3/8"



100 mm  
15-592-10-07  
32,5 cm / 12 9/8"



1/2

Deaver  
15-592-04-07 -  
15-592-10-07

## Atriumhaken

Atrium Retractors

Separadores para atrio

Ecarteurs pour atrium

Divaricatori per atrio

Sic



1/2

**48 x 48 mm**  
Cooley  
15-593-01-01  
25 cm / 9 7/8"  
rechts  
right  
derecho  
droit  
destra



1/2

**48 x 48 mm**  
Cooley  
15-593-02-01  
25 cm / 9 7/8"  
rechts, gerieft  
right, serrated  
derecho, estriado  
droit, avec stries  
destra, con striatura



1/2

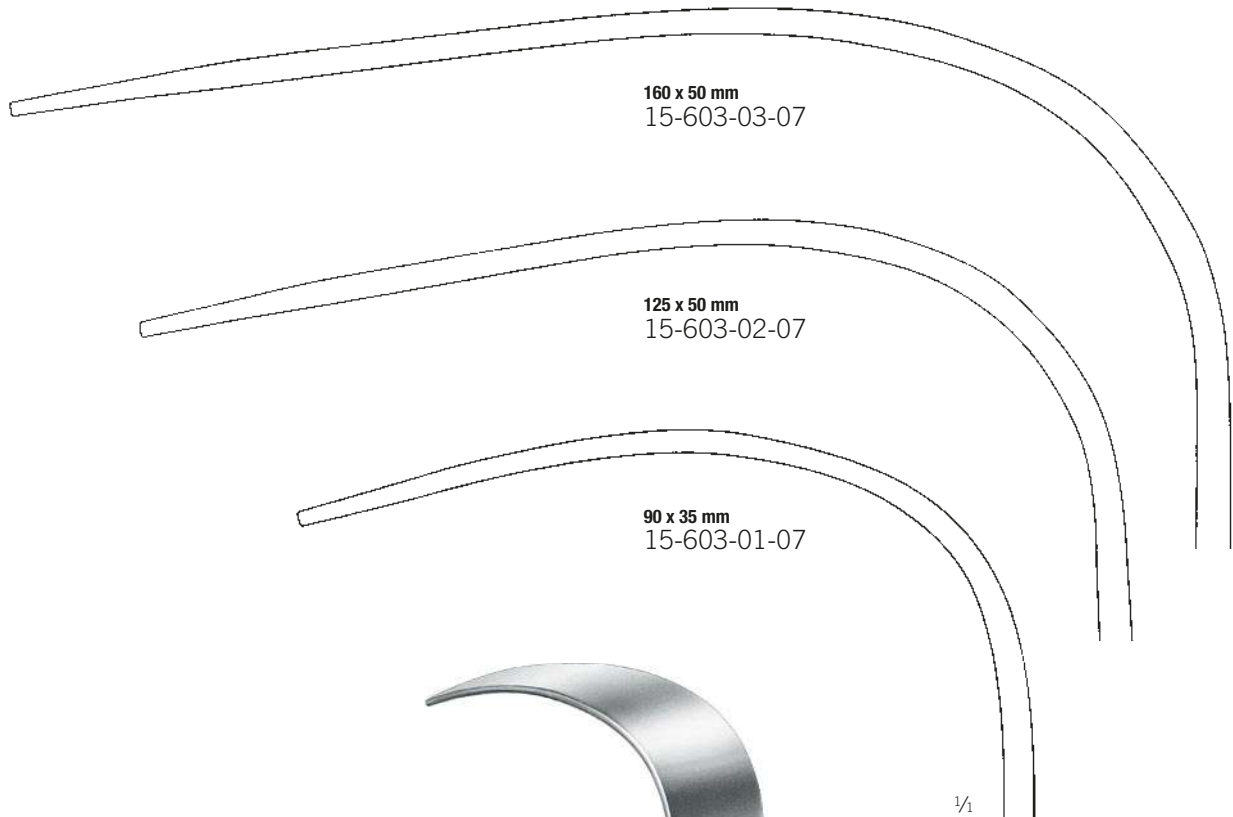
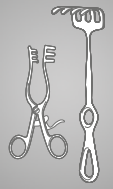
**30 x 48 mm**  
Cooley  
15-593-03-01  
27,5 cm / 10 7/8"  
links  
left  
izquierdo  
gauche  
sinistra

## Wundhaken

Retractors  
Separadores  
Ecarteurs  
Divaricatori

## Wundhaken und Spreizer

Retractors and Spreaders  
Retradores y Separadores  
Ecarteurs  
Retratori e Divaricatori



160 x 50 mm  
15-603-03-07

125 x 50 mm  
15-603-02-07

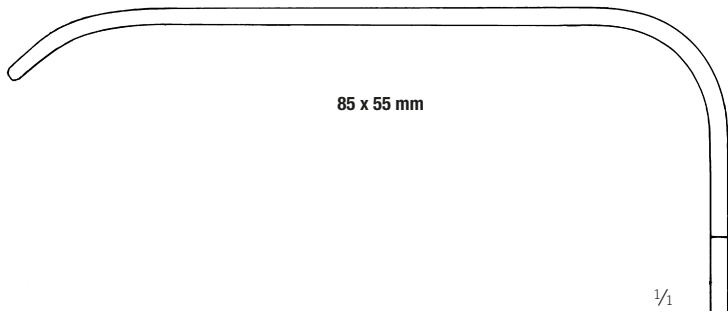
90 x 35 mm  
15-603-01-07

1/2

Mikulicz  
15-603-01-07 -  
15-603-03-07  
25 cm / 9 7/8"

# Wundhaken

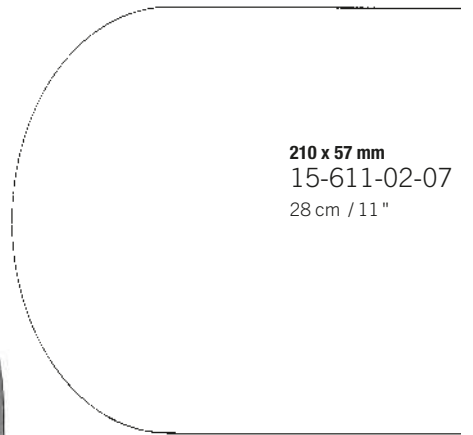
Retractors  
Separadores  
Ecarteurs  
Divaricatori



Mikulicz  
15-607-26-07  
26 cm / 10 1/8"



Kelly  
15-611-01-07 -  
15-611-02-07



## Wundhaken

Retractors  
Separadores  
Ecarteurs  
Divaricatori

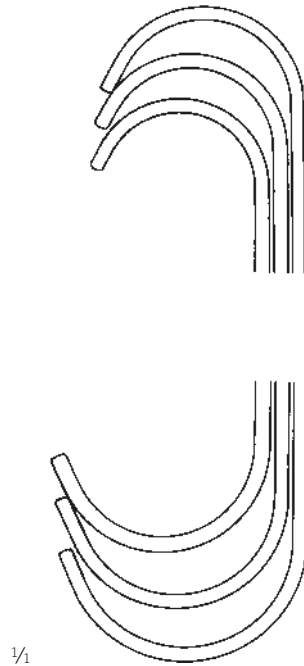
## Wundhaken und Spreizer

Retractors and Spreaders  
Retradores y Separadores  
Ecarteurs  
Retrattori e Divaricatori



1/2

Roux  
15-655-00-01 -  
15-655-03-01



1/1

Fig. 1 - 3  
15-655-00-01  
17 cm / 6 5/8"  
Satz  
Set

Fig. 1

22 x 21 mm  
27 x 29 mm  
15-655-01-01  
14,5 cm / 5 5/8"

Fig. 2

25 x 26 mm  
30 x 38 mm  
15-655-02-01  
16 cm / 6 2/8"

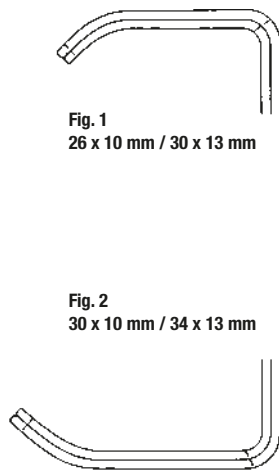
Fig. 3

28 x 29 mm  
33 x 43 mm  
15-655-03-01  
17 cm / 6 5/8"



1/2

Farabeuf  
15-663-00-07  
12 cm / 4 5/8"



1/1

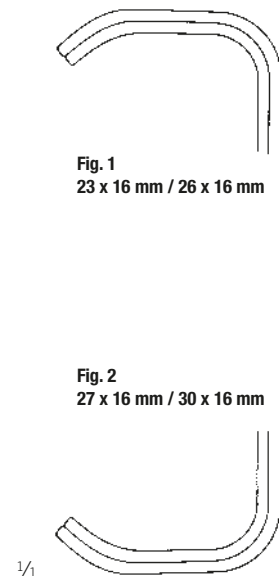
Fig. 1  
26 x 10 mm / 30 x 13 mm

Fig. 2  
30 x 10 mm / 34 x 13 mm



1/2

Farabeuf  
15-665-00-07  
15,5 cm / 6 1/8"



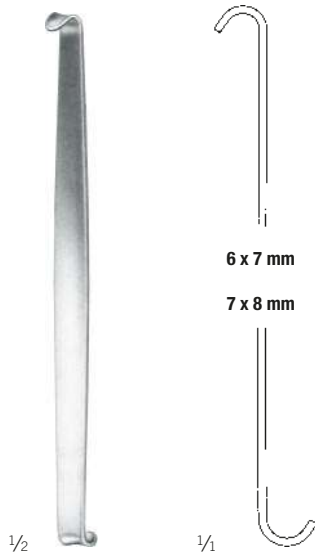
1/1

Fig. 1  
23 x 16 mm / 26 x 16 mm

Fig. 2  
27 x 16 mm / 30 x 16 mm

## Wundhaken

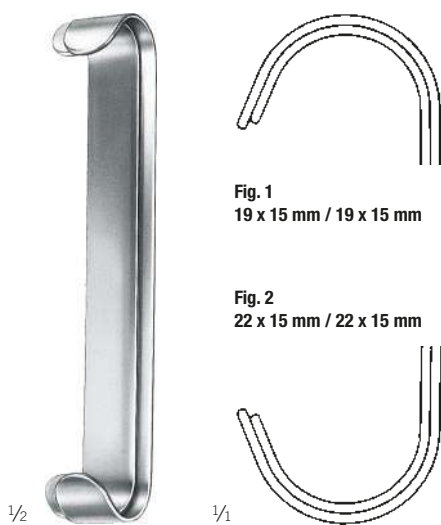
Retractors  
Separadores  
Ecarteurs  
Divaricatori



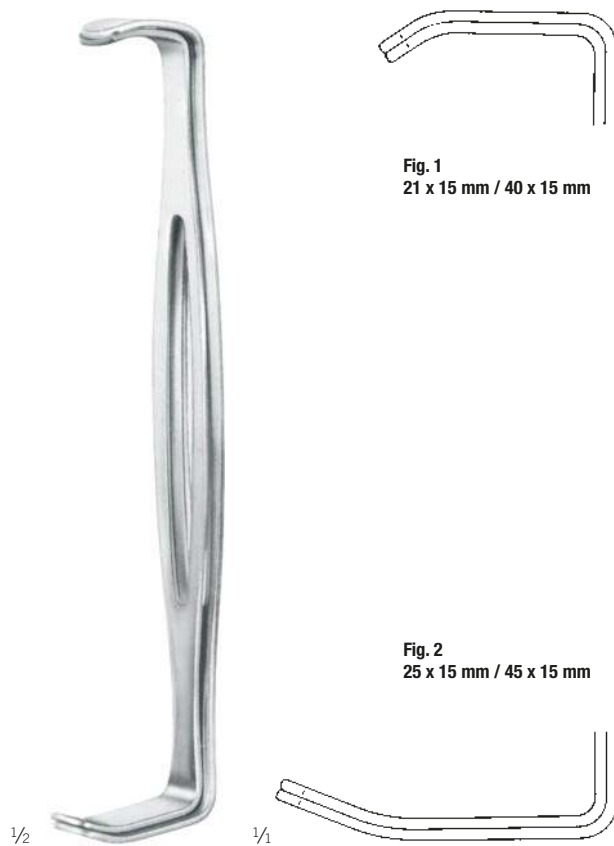
Roux-Mini  
15-667-06-01  
14,5 cm / 5 7/8"



Roux-Baby  
15-669-13-01  
12,5 cm / 4 7/8"



Parker  
15-673-01-07  
14 cm / 5 4/8"



Parker-Langenbeck  
15-687-00-07  
21,5 cm / 8 4/8"

## Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining

Separadores autoestáticos

Ecarteurs autostatiques

Divaricatori autostatici

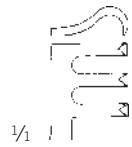
## Wundhaken und Spreizer

Retractors and Spreaders

Retradores y Separadores

Ecarteurs

Retrattori e Divaricatori



1/1

15-700-05-07

5 cm / 2"

scharf  
sharp  
agudo  
pointu  
acuto



2:3



16 mm



15-701-05-07

5 cm / 2"

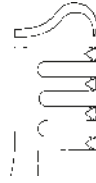
stumpf  
blunt  
romo  
mousse  
smusso



2:3



16 mm



15-702-07-07

7 cm / 2 5/8"

scharf  
sharp  
agudo  
pointu  
acuto



3:4



20 mm



15-703-07-07

7 cm / 2 5/8"

stumpf  
blunt  
romo  
mousse  
smusso



3:4



20 mm



1/2

Finsen

15-700-05-07 -

15-703-07-07



1/1

15-714-07-07

7 cm / 2 5/8"

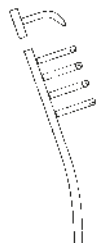
scharf  
sharp  
agudo  
pointu  
acuto



4:4



55 mm



15-714-10-07

10 cm / 3 7/8"

scharf  
sharp  
agudo  
pointu  
acuto



4:4



70 mm



15-715-07-07

7 cm / 2 5/8"

stumpf  
blunt  
romo  
mousse  
smusso



4:4



55 mm



15-715-10-07

10 cm / 3 7/8"

stumpf  
blunt  
romo  
mousse  
smusso



4:4



70 mm



1/2

Alm

15-714-07-07 -

15-715-10-07

mit Stellschraube  
with adjusting screw  
con tornillo de ajuste  
avec vis d'ajustage  
con vite di arresto

## Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining

Separadores autoestáticos

Ecarteurs autostatiques

Divaricatori autostatici



1/2

scharf  
sharp  
agudo  
pointu  
acuto



4:4



84 mm

1/2

Anderson-Adson

15-732-20-07

19 cm / 7 1/2"



1/2



4:5



110 mm

1/2

Norfolk-Norwich

15-733-22-07

22 cm / 8 5/8"

stumpf  
blunt  
romo  
mousse  
smusso



## Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining

Separadores autoestáticos

Ecarteurs autostatiques

Divaricatori autostatici

## Wundhaken und Spreizer

Retractors and Spreaders

Retradores y Separadores

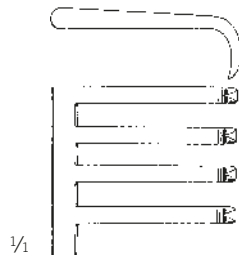
Ecarteurs

Retrattori e Divaricatori



1/2

Weitlaner  
15-734-20-07 -  
15-735-26-07



1/4

15-734-20-07

20 cm / 7 7/8"

scharf

sharp

agudo

pointu

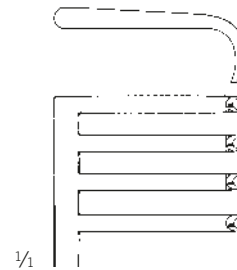
acuto



3:4



90 mm



1/4

15-735-20-07

20 cm / 7 7/8"

stumpf

blunt

romo

mousse

smusso



3:4



90 mm

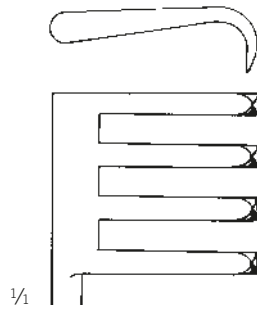
## Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining

Separadores autoestáticos

Ecarteurs autostatiques

Divaricatori autostatici



15-736-26-07

26 cm / 10 2/8"

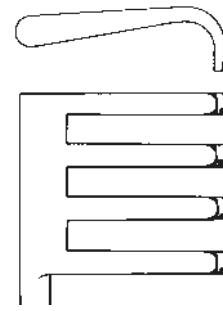
scharf  
sharp  
agudo  
pointu  
acuto



3:4



100 mm



15-737-26-07

26 cm / 10 2/8"

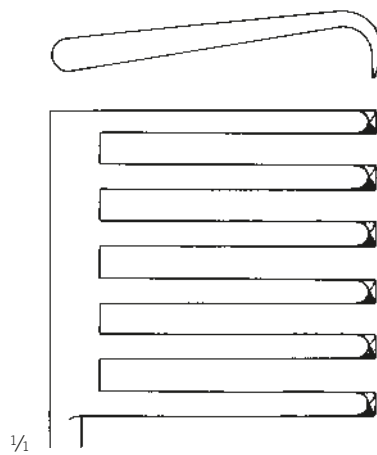
stumpf  
blunt  
romo  
mousse  
smusso



3:4



100 mm



15-738-26-07

29 cm / 11 3/8"

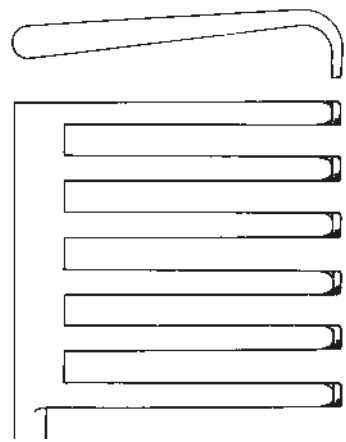
scharf  
sharp  
agudo  
pointu  
acuto



6:6



110 mm



15-739-26-07

29 cm / 11 3/8"

stumpf  
blunt  
romo  
mousse  
smusso



6:6



110 mm



1/2

Adson

15-736-26-07 -

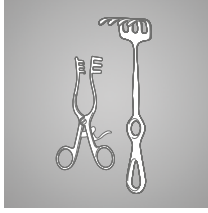
15-739-26-07

## Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining  
 Separadores autoestáticos  
 Ecarteurs autostatiques  
 Divaricatori autostatici

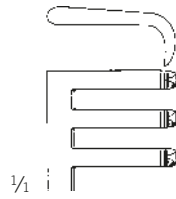
## Wundhaken und Spreizer

Retractors and Spreaders  
 Retractores y Separadores  
 Ecarteurs  
 Retrattori e Divaricatori



1/2

Weitlaner  
 15-748-10-07 -  
 15-749-10-07  
 11 cm / 4 3/8"



1/1

15-748-10-07

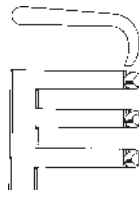
scharf  
 sharp  
 agudo  
 pointu  
 acuto



2:3



40 mm



1/1

15-749-10-07

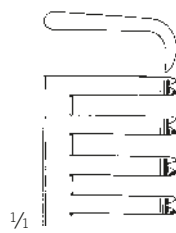
stumpf  
 blunt  
 romo  
 mousse  
 smusso



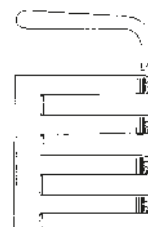
2:3



40 mm



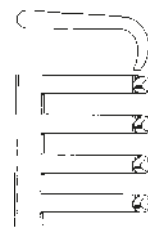
1/1



scharf sharp agudo pointu acuto		15-750-13-07	15-750-16-07
		13,5 cm / 5 3/8"	16 cm / 6 2/8"
		43 mm	83 mm
		3:4	3:4



1/1



stumpf blunt romo mousse smusso		15-751-13-07	15-751-16-07
		13,5 cm / 5 3/8"	16 cm / 6 2/8"
		43 mm	83 mm
		3:4	3:4



1/2

Weitlaner  
 15-750-13-07 -  
 15-751-16-07

## Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining

Separadores autoestáticos

Ecarteurs autostatiques

Divaricatori autostatici



1/2

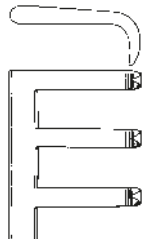
Weitlaner-Wullstein

15-752-13-07 -

15-753-13-07

13 cm / 5 1/8"

1/1



15-752-13-07

scharf

sharp

agudo

pointu

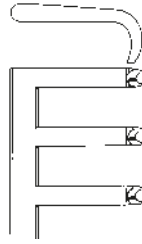
acuto



3:3



40 mm



15-753-13-07

stumpf

blunt

romo

mousse

smusso

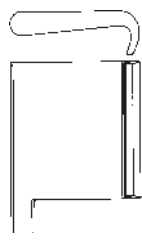


3:3



40 mm

1/1



50 mm

1/2

Weitlaner-Baby

15-767-13-07

13,5 cm / 5 3/8"

## Wundspreizer, selbsthaltend, Mittelvalven

Wound Spreaders, self-retaining, Central Blades

Separadores autoestáticos, valvas centrales

Ecarteurs autostatiques, valves centrales

Divaricatori autostatici, valve centrali

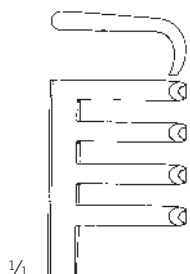
## Wundhaken und Spreizer

Retractors and Spreaders

Retradores y Separadores

Ecarteurs

Retrattori e Divaricatori



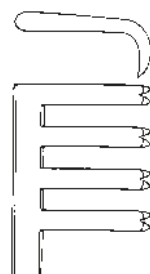
1/1

15-768-00-07



3:4

stumpf  
blunt  
romo  
mousse  
smusso



15-769-00-07



3:4

scharf  
sharp  
agudo  
pointu  
acuto



1/2

Henley

15-768-00-07 -

15-769-00-07

16,5 cm / 6 4/8"



85 mm

komplett mit 3 Mittelvalven

Art.-Nr. 15-768-19-07, 15-768-25-07 und 15-768-32-07

complete with 3 central blades

ref. 15-768-19-07, 15-768-25-07 and 15-768-32-07

completo con 3 valvas centrales

ref. 15-768-19-07, 15-768-25-07 y 15-768-32-07

complet avec 3 valves centrales

réf. 15-768-19-07, 15-768-25-07 et 15-768-32-07

completo con 3 valve centrali

rif. 15-768-19-07, 15-768-25-07 e 15-768-32-07



1/2

15-768-19-07

19 x 17 mm



15-768-25-07

25 x 17 mm



15-768-32-07

32 x 17 mm

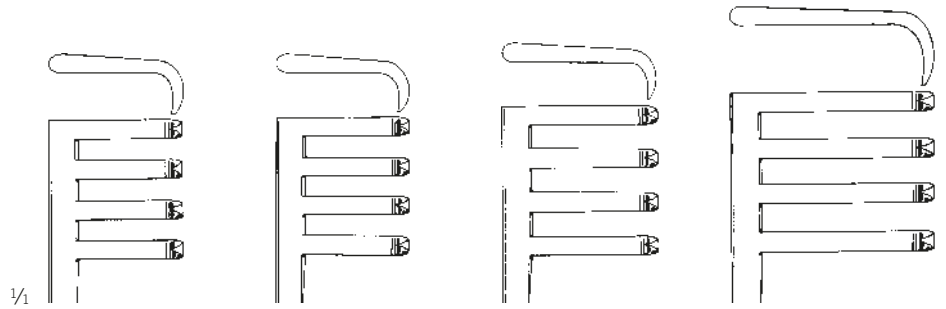
## Wundspreizer, selbsthaltend, Mittelvalven

Wound Spreaders, self-retaining, Central Blades

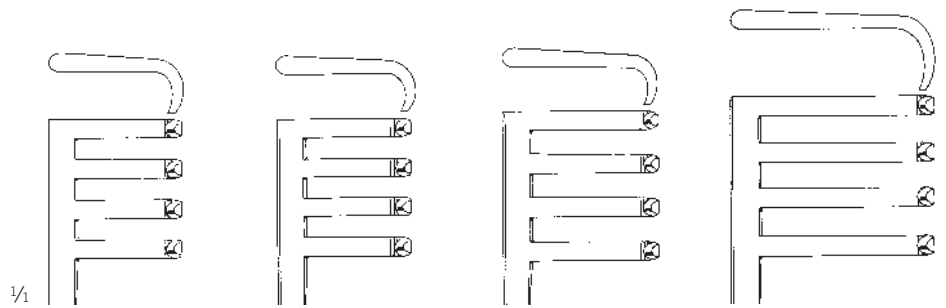
Separadores autoestáticos, valvas centrales

Ecarteurs autostatiques, valves centrales

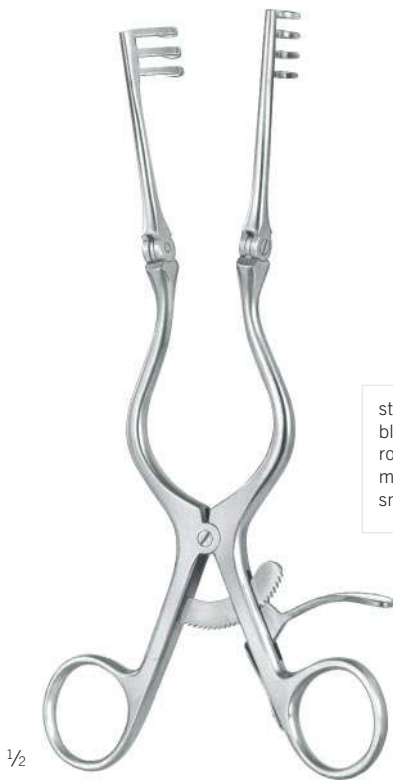
Divaricatori autostatici, valve centrali



scharf sharp agudo pointu acuto		15-770-13-07	15-770-16-07	15-770-20-07	15-770-26-07
		14 cm / 5 4/8"	16,5 cm / 6 4/8"	21 cm / 8 2/8"	24,5 cm / 9 5/8"
		<b>81 mm</b>	<b>90 mm</b>	<b>135 mm</b>	<b>135 mm</b>
		<b>3:4</b>	<b>3:4</b>	<b>3:4</b>	<b>3:4</b>



stumpf blunt romo mousse smusso		15-771-13-07	15-771-16-07	15-771-20-07	15-771-26-07
		14 cm / 5 4/8"	16,5 cm / 6 4/8"	21 cm / 8 2/8"	24,5 cm / 9 5/8"
		<b>81 mm</b>	<b>90 mm</b>	<b>135 mm</b>	<b>135 mm</b>
		<b>3:4</b>	<b>3:4</b>	<b>3:4</b>	<b>3:4</b>



Adson  
15-770-13-07 -  
15-771-26-07

## Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining

Separadores autoestáticos

Ecarteurs autostatiques

Divaricatori autostatici

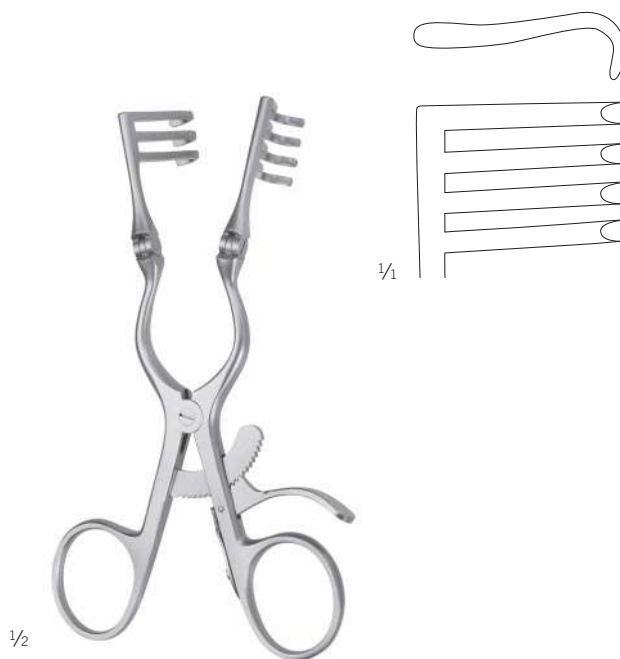
## Wundhaken und Spreizer

Retractors and Spreaders

Retradores y Separadores

Ecarteurs

Retrattori e Divaricatori



1/2

Adson  
15-773-13-07

14 cm / 5 4/8"

stumpf  
blunt  
romo  
mousse  
smusso



3:4



60 mm

## Wundspreizer, selbsthaltend, Valven

Wound Spreaders, self-retaining, Blades

Separadores autoestáticos, valvas

Ecarteurs autostatiques, valves

Divaricatori autostatici, valve



Cloward  
15-774-00-07



149 mm

komplett mit je 2 Steckvalven  
Art.-Nr. 15-774-40-07 - 15-774-60-07

with 2 each plug-in blades  
ref. 15-774-40-07 - 15-774-60-07

con 2 valvas enchufables de c.u.  
ref. 15-774-40-07 - 15-774-60-07

chacun avec 2 valves interchangeables  
réf. 15-774-40-07 - 15-774-60-07

con 2 valve ad innesto  
rif. 15-774-40-07 - 15-774-60-07

1/2



15-774-40-07  
4 cm / 1 5/8"



15-774-00-07 & 15-774-25-07,  
15-775-00-07 & 15-775-15-07

gezahnt, Paar  
toothed, pair  
dentado, par  
dentelé, paire  
dentato, paio



15-774-45-07  
4,5 cm / 1 9/16"



15-774-00-07 & 15-774-25-07,  
15-775-00-07 & 15-775-15-07

gezahnt, Paar  
toothed, pair  
dentado, par  
dentelé, paire  
dentato, paio



15-774-50-07  
5 cm / 2"



15-774-00-07 & 15-774-25-07,  
15-775-00-07 & 15-775-15-07

gezahnt, Paar  
toothed, pair  
dentado, par  
dentelé, paire  
dentato, paio



15-774-55-07  
5,5 cm / 2 1/8"



15-774-00-07 & 15-774-25-07,  
15-775-00-07 & 15-775-15-07

gezahnt, Paar  
toothed, pair  
dentado, par  
dentelé, paire  
dentato, paio



15-774-60-07  
6 cm / 2 3/8"



15-774-00-07 & 15-774-25-07,  
15-775-00-07 & 15-775-15-07

gezahnt, Paar  
toothed, pair  
dentado, par  
dentelé, paire  
dentato, paio

15-774-25-07  
25 cm / 9 7/8"

Sperrer allein  
Spreader only  
Separador suelto  
Ecarteur seul  
Divaricatore solo



## Wundspreizer, selbsthaltend, Valven

Wound Spreaders, self-retaining, Blades

Separadores autoestáticos, valvas

Ecarteurs autostatiques, valves

Divaricatori autostatici, valve

## Wundhaken und Spreizer

Retractors and Spreaders

Retradores y Separadores

Ecarteurs

Retrattori e Divaricatori



15-775-40-07

4 cm / 1 5/8"



15-775-00-07 & 15-775-15-07,  
15-774-00-07 & 15-774-25-07

glatt, Paar  
smooth, pair  
lisa, par  
lisse, paire  
liscio, paio



15-775-45-07

4,5 cm / 1 6/8"



15-775-00-07 & 15-775-15-07,  
15-774-00-07 & 15-774-25-07

glatt, Paar  
smooth, pair  
lisa, par  
lisse, paire  
liscio, paio



15-775-50-07

5 cm / 2"



15-775-00-07 & 15-775-15-07,  
15-774-00-07 & 15-774-25-07

glatt, Paar  
smooth, pair  
lisa, par  
lisse, paire  
liscio, paio



15-775-55-07

5,5 cm / 2 1/8"



15-775-00-07 & 15-775-15-07,  
15-774-00-07 & 15-774-25-07

glatt, Paar  
smooth, pair  
lisa, par  
lisse, paire  
liscio, paio



15-775-60-07

6 cm / 2 3/8"



15-775-00-07 & 15-775-15-07,  
15-774-00-07 & 15-774-25-07

glatt, Paar  
smooth, pair  
lisa, par  
lisse, paire  
liscio, paio



1/2

Cloward

15-775-00-07



58 mm

komplett mit je 2 Steckvalven  
Art.-Nr. 15-775-40-07 - 15-775-60-07

with 2 each plug-in blades  
ref. 15-775-40-07 - 15-775-60-07

con 2 valvas enchufables de c.u.  
ref. 15-775-40-07 - 15-775-60-07

chacun avec 2 valves interchangeableables  
réf. 15-775-40-07 - 15-775-60-07

con 2 valve ad innesto  
rif. 15-775-40-07 - 15-775-60-07

15-775-15-07

15 cm / 5 7/8"

Sperrer allein  
Spreader only  
Separador solo  
Ecarteur seul  
Divaricatore solo

## Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining

Separadores autoestáticos

Ecarteurs autostatiques

Divaricatori autostatici



Beckmann  
15-776-31-07



Adson  
15-777-32-07  
33 cm / 13 "

## Wundspreizer, selbsthaltend

Wound Spreaders, self-retaining

Separadores autoestáticos

Ecarteurs autostatiques

Divaricatori autostatici

## Wundhaken und Spreizer

Retractors and Spreaders

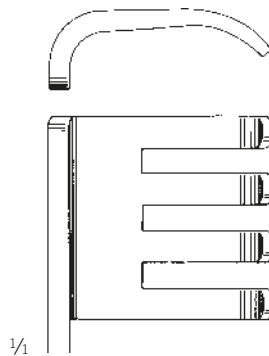
Retradores y Separadores

Ecarteurs

Retrattori e Divaricatori



1/2

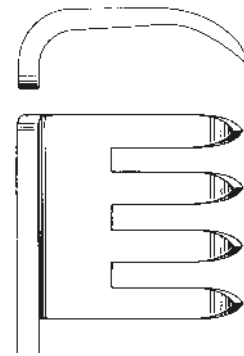


1/1

15-778-00-07

31 cm / 12 2/8"

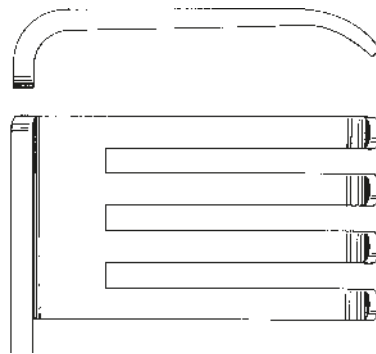
stumpf  
blunt  
romo  
mousse  
smusso



15-778-01-07

31 cm / 12 2/8"

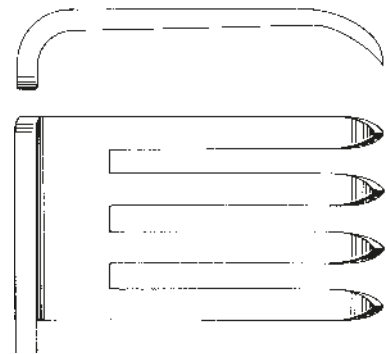
scharf  
sharp  
agudo  
pointu  
acuto



15-778-02-07

30,5 cm / 12 "

stumpf  
blunt  
romo  
mousse  
smusso



15-778-03-07

30,5 cm / 12 "

scharf  
sharp  
agudo  
pointu  
acuto



Beckman-Adson  
15-778-00-07 -  
15-778-03-07



142 mm

## Bauchdeckenhalter

Abdominal Retractors  
Separadores abdominales  
Ecarteurs abdominaux  
Divaricatori addominali

Gesamtlänge Bauchdeckenhalter ohne Valve  
Total length of abdominal retractor without blade  
Longitud total separador abdominal sin valva  
Longueur totale écarteur abdominal sans valve  
Lunghezza totale divaricatore addominale senza valva



1/2

### Collin, Baby 15-820-00-07

18 cm / 7 1/8"

komplett, mit 2 Paar Seitenvalven Art.-Nr. 15-839-18-07 (18 x 40 mm) und 15-839-27-07 (27 x 40 mm)

complete, with 2 pairs of lateral blades ref. 15-839-18-07 (18 x 40 mm) and 15-839-27-07 (27 x 40 mm)

completo, con 2 pares de valvas laterales ref. 15-839-18-07 (18 x 40 mm) y 15-839-27-07 (27 x 40 mm)

complet, avec 2 paires de valves latérales réf. 15-839-18-07 (18 x 40 mm) et 15-839-27-07 (27 x 40 mm)

completo, con 2 paia di valve laterali ref. 15-839-18-07 (18 x 40 mm) e 15-839-27-07 (27 x 40 mm)



60 mm



1/2

### Collin 15-822-22-07

20 cm / 7 7/8"

komplett, mit 1 Paar Seitenvalven Art.-Nr. 15-839-38-07 (38 x 60 mm)

complete, with 1 pair of lateral blades ref. 15-839-38-07 (38 x 60 mm)

completo, con 1 par de valvas laterales ref. 15-839-38-07 (38 x 60 mm)

complet, avec 1 paire de valves latérales réf. 15-839-38-07 (38 x 60 mm)

completo, con 1 paio di valve laterali rif. 15-839-38-07 (38 x 60 mm)



80 mm

## Bauchdeckenhalter

Abdominal Retractors  
Separadores abdominales  
Ecarteurs abdominaux  
Divaricatori addominali

## Wundhaken und Spreizer

Retractors and Spreaders  
Retradores y Separadores  
Ecarteurs  
Retrattori e Divaricatori



Gesamtlänge Bauchdeckenhalter ohne Valve  
Total length of abdominal retractor without blade  
Longitud total separador abdominal sin valva  
Longueur totale écarteur abdominal sans valve  
Lunghezza totale divaricatore addominale senza valva



1/2

15-823-90-98

Mittelvalve  
central blad  
valva central  
valve centrale  
valva centrale



15-823-00-07

15-824-90-98

Mittelvalve  
central blad  
valva central  
valve centrale  
valva centrale



15-824-00-07

Collin

15-823-00-07

20 cm / 7 7/8"

komplett, mit 1 Paar Seitenvalven Art.-Nr. 15-839-38-07 (38 x 60 mm) und Mittelvalve Art.-Nr. 15-823-90-98 (38 x 55 mm)  
complete, with 1 pair of lateral blades ref. 15-839-38-07 (38 x 60 mm) and central blade ref. 15-823-90-98 (38 x 55 mm)  
completo, con 1 par de valvas laterales ref. 15-839-38-07 (38 x 60 mm) y valva central ref. 15-823-90-98 (38 x 55 mm)  
complet, avec 1 paire de valves latérales réf. 15-839-38-07 (38 x 60 mm) et valve centrale réf. 15-823-90-98 (38 x 55 mm)  
completo, con 1 paio di valva laterali rif. 15-839-38-07 (38 x 60 mm) e valva centrale rif. 15-823-90-98 (38 x 55 mm)



100 mm

Collin

15-824-00-07

20 cm / 7 7/8"

komplett, mit 1 Paar Seitenvalven Art.-Nr. 15-839-45-07 (45 x 80 mm) und Mittelvalve Art.-Nr. 15-824-90-98 (50 x 75 mm)  
complete, with 1 pair of lateral blades ref. 15-839-45-07 (45 x 80 mm) and central blade ref. 15-824-90-98 (50 x 75 mm)  
completo, con 1 par de valvas laterales ref. 15-839-45-07 (45 x 80 mm) y valva central ref. 15-824-90-98 (50 x 75 mm)  
complet, avec 1 paire de valves latérales réf. 15-839-45-07 (45 x 80 mm) et valve centrale réf. 15-824-90-98 (50 x 75 mm)  
completo, con 1 paio di valva laterali rif. 15-839-45-07 (45 x 80 mm) e valva centrale rif. 15-824-90-98 (50 x 75 mm)



100 mm

## Bauchdeckenhalter

Abdominal Retractors

Separadores abdominales

Ecarteurs abdominaux

Divaricatori addominali

Gesamtlänge Bauchdeckenhalter ohne Valve  
Total length of abdominal retractor without blade  
Longitud total separador abdominal sin valva  
Longueur totale écarteur abdominal sans valve  
Lunghezza totale divaricatore addominale senza valva



15-826-90-98

Mittelvalve  
central blad  
valva central  
valve centrale  
valva centrale



15-826-00-07

1/2

Collin

15-826-00-07

31 cm / 12 2/8"

komplett, mit 1 Paar Seitenvalven Art.-Nr. 15-839-60-07  
(60 x 80 mm) und Mittelvalve Art.-Nr. 15-826-90-98 (60 x 75 mm)

complete, with 1 pair of lateral blades ref. 15-839-60-07  
(60 x 80 mm) and central blade ref. 15-826-90-98 (60 x 75 mm)

completo, con 1 par de valvas laterales ref. 15-839-60-07  
(60 x 80 mm) y valva central ref. 15-826-90-98 (60 x 75 mm)

complet, avec 1 paire de valves latérales réf. 15-839-60-07  
(60 x 80 mm) et valve centrale réf. 15-826-90-98 (60 x 75 mm)

completo, con 1 paio di valve laterali rif. 15-839-60-07  
(60 x 80 mm) e valva centrale réf. 15-826-90-98 (60 x 75mm)



140 mm

## Seitenvalven

Lateral Blades  
Valvas laterales  
Valves laterales  
Valve laterali

## Wundhaken und Spreizer

Retractors and Spreaders  
Retradores y Separadores  
Écarteurs  
Retrattori e Divaricatori



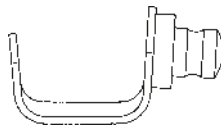
1/2

15-839-18-07 -  
15-839-60-07

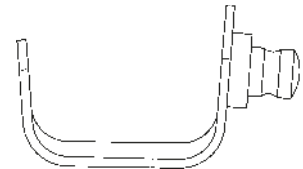
für Bauchdeckenhalter  
for abdominal retractors  
para separadores abdominales  
pour écarteurs abdominaux  
per divaricatori addominali



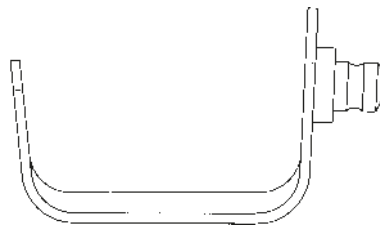
15-820-00-07 -  
15-826-00-07



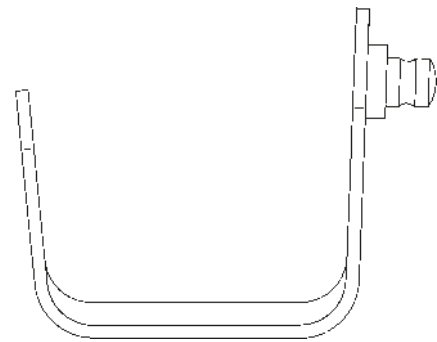
18 x 40 mm  
15-839-18-07



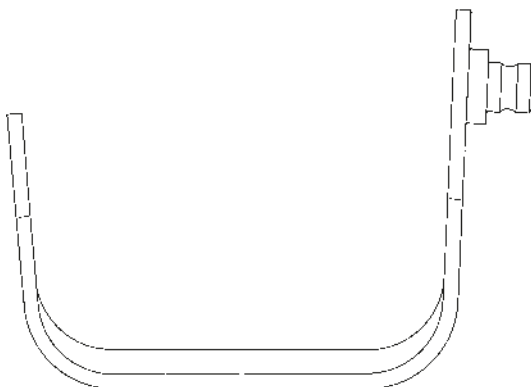
27 x 40 mm  
15-839-27-07



38 x 60 mm  
15-839-38-07



45 x 80 mm  
15-839-45-07



60 x 80 mm  
15-839-60-07

## Seitenvalven

Lateral Blades

Valvas laterales

Valves laterales

Valve laterali



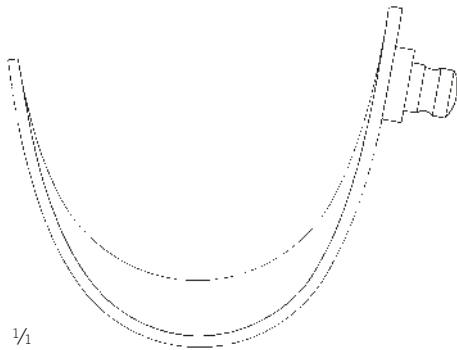
15-839-50-07 -  
15-839-94-07

für Bauchdeckenhalter  
for abdominal retractors  
para separadores abdominales  
pour écarteurs abdominaux  
per divaricatori addominali



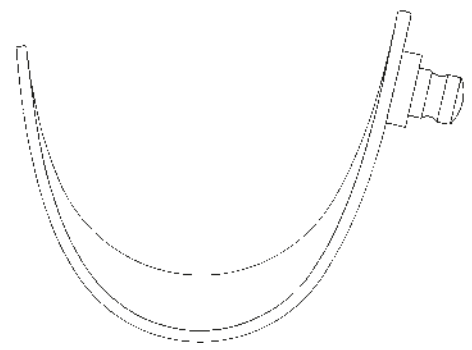
15-820-00-07 -  
15-826-00-07

1/2

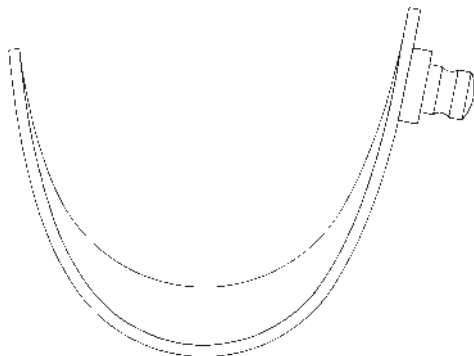


1/2

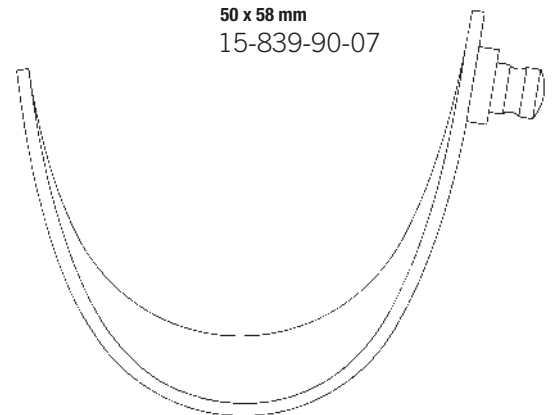
50 x 70 mm  
15-839-50-07



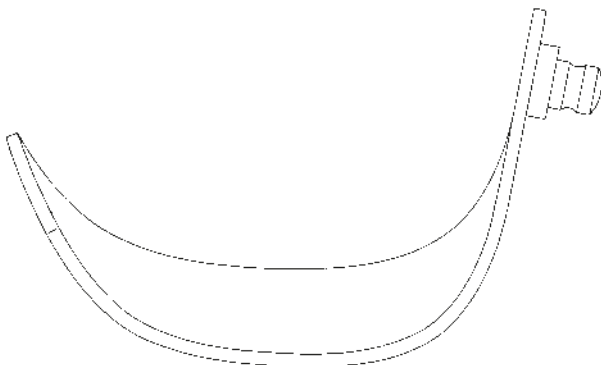
50 x 58 mm  
15-839-90-07



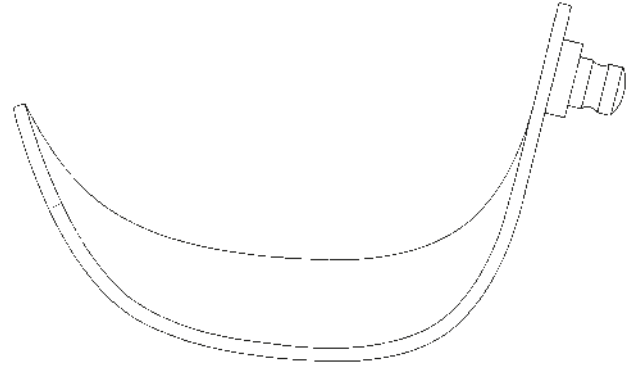
52 x 110 mm  
15-839-52-07



60 x 80 mm  
15-839-92-07



70 x 55 mm  
15-839-70-07



72 x 85 mm  
15-839-94-07

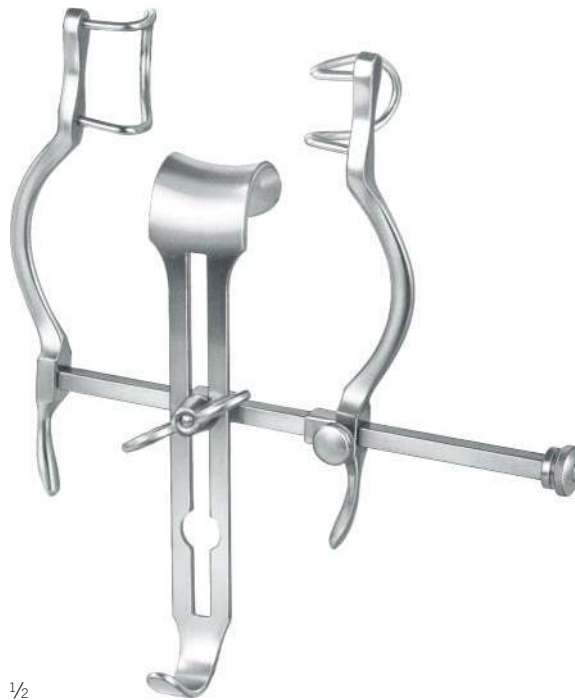


## Bauchdeckenhalter

Abdominal Retractors  
Separadores abdominales  
Ecarteurs abdominaux  
Divaricatori addominali

## Wundhaken und Spreizer

Retractors and Spreaders  
Retradores y Separadores  
Ecarteurs  
Retrattori e Divaricatori



1/2

### Balfour-Baby 15-850-00-07

12,5 cm / 4 7/8"

komplett, mit 1 Paar Seitenvalven (30 x 20 mm)  
und Mittelvalve (24 x 20 mm)

complete, with 1 pair of lateral blades (30 x 20 mm)  
and central blade (24 x 20 mm)

completo, con 1 par de valvas laterales (30 x 20 mm)  
y valva central (24 x 20 mm)

complet, avec 1 paire de valves latérales (30 x 20 mm)  
et valve centrale réf. (24 x 20 mm)

completo, con 1 paio di valve laterali (30 x 20 mm)  
e valva centrale rif. (24 x 20 mm)



80 mm

## Bauchdeckenhalter

Abdominal Retractors  
Separadores abdominales  
Ecarteurs abdominaux  
Divaricatori addominali



1/2

### Balfour 15-852-00-07

23 cm / 9"

komplett, mit 1 Paar Seitenvalven (70 x 35 mm)  
und Mittelvalve Art.-Nr. 15-859-01-07 (45 x 80 mm)  
complete, with 1 pair of lateral blades (70 x 35 mm)  
and central blade ref. 15-859-01-07 (45 x 80 mm)  
completo, con 1 par de valvas laterales (70 x 35 mm)  
y valva central ref. 15-859-01-07 (45 x 80 mm)  
complet, avec 1 paire de valves latérales (70 x 35 mm)  
et valve centrale réf. 15-859-01-07 (45 x 80 mm)  
completo, con 1 paio di valve laterali (70 x 35 mm)  
e valva centrale rif. 15-859-01-07 (45 x 80 mm)



1/2

### Balfour 15-854-00-07

23 cm / 9"

komplett, mit 1 Paar Seitenvalven (70 x 35 mm)  
und Mittelvalve Art.-Nr. 15-859-01-07 (45 x 80 mm)  
complete, with 1 pair of lateral blades (70 x 35 mm)  
and central blade ref. 15-859-01-07 (45 x 80 mm)  
completo, con 1 par de valvas laterales (70 x 35 mm)  
y valva central ref. 15-859-01-07 (45 x 80 mm)  
complet, avec 1 paire de valves latérales (70 x 35 mm)  
et valve centrale réf. 15-859-01-07 (45 x 80 mm)  
completo, con 1 paio di valve laterali (70 x 35 mm)  
e valva centrale rif. 15-859-01-07 (45 x 80 mm)



## Bauchdeckenhalter

Abdominal Retractors  
Separadores abdominales  
Ecarteurs abdominaux  
Divaricatori addominali

## Wundhaken und Spreizer

Retractors and Spreaders  
Retradores y Separadores  
Ecarteurs  
Retrattori e Divaricatori



1/2

### Balfour 15-856-00-07

24 cm / 9 5/8"

komplett, mit 1 Paar Seitenvalven (100 x 35 mm)  
und Mittelvalve Art.-Nr. 15-856-91-98 (100 x 60 mm)

complete, with 1 pair of lateral blades (100 x 35 mm)  
and central blade ref. 15-856-91-98 (100 x 60 mm)

completo, con 1 par de valvas laterales (100 x 35 mm)  
y valva central ref. 15-856-91-98 (100 x 60 mm)

complet, avec 1 paire de valves latérales (100 x 35 mm)  
et valve centrale réf. 15-856-91-98 (100 x 60 mm)

completo, con 1 paio di valve laterali (100 x 35 mm)  
e valva centrale rif. 15-856-91-98 (100 x 60 mm)



180 mm

### 15-856-90-98

Mittelvalve  
central blade  
valva central  
vlave centrale  
vlava centrale  
**100 x 70 mm**



15-856-00-07

### 15-856-91-98

Mittelvalve  
central blade  
valva central  
vlave centrale  
vlava centrale  
**100 x 60 mm**



15-856-00-07

## Bauchdeckenhalter, Mittelvalven

Abdominal Retractors, Central Blades  
Separadores abdominales, valvas centrales  
Ecarteurs abdominaux, valves centrales  
Divaricatori addominali, valve centrali



1/2

### Balfour-Standard 15-858-00-07

30 cm / 11 9/16"

komplett, mit 1 Paar Seitenvlaven (100 x 35 mm)  
und Mittelvalve Art.-Nr. 15-859-02-07 (68 x 85 mm)

complete, with 1 pair of lateral blades (100 x 35 mm)  
and central blade ref. 15-859-02-07 (68 x 85 mm)

completo, con 1 par de valvas laterales (100 x 35 mm)  
y valva central ref. 15-859-02-07 (68 x 85 mm)

complet, avec 1 paire de valves latérales (100 x 35 mm)  
et valve centrale réf. 15-859-02-07 (68 x 85 mm)

completo, con 1 paio di valve laterali (100 x 35 mm)  
e valva centrale rif. 15-859-02-07 (68 x 85 mm)



230 mm



1/2

### Balfour 15-859-01-07 - 15-859-06-07

15-859-01-07

**45 x 80 mm**

15-859-02-07

**68 x 85 mm**

15-859-06-07

**40 x 68 mm**

## Bauchdeckenhalter

Abdominal Retractors  
Separadores abdominales  
Ecarteurs abdominaux  
Divaricatori addominali

## Wundhaken und Spreizer

Retractors and Spreaders  
Retradores y Separadores  
Ecarteurs  
Retrattori e Divaricatori



1/2

### Balfour, Mod. USA 15-860-00-07

25 cm / 9 7/8"

komplett, mit je 1 Paar Seitenvälven Art.-Nr. 15-860-06-07 (60 x 30 mm), 15-860-08-07 (80 x 30 mm) und Mittelvalve Art.-Nr. 15-859-02-07 (68 x 85 mm)

complete, with 1 pair of lateral blades ref. 15-860-06-07 (60 x 30 mm), 15-860-08-07 (80 x 30 mm) and central blade ref. 15-859-02-07 (68 x 85 mm)

completo, con 1 par de valvas laterales ref. 15-860-06-07 (60 x 30 mm), 15-860-08-07 (80 x 30 mm) y valva central ref. 15-859-02-07 (68 x 85 mm)

complet, avec 1 paire de valves latérales réf. 15-860-06-07 (60 x 30 mm), 15-860-08-07 (80 x 30 mm) et valve centrale réf. 15-859-02-07 (68 x 85 mm)

completo, con 1 paio di valve laterali rif. 15-860-06-07 (60 x 30 mm), 15-860-08-07 (80 x 30 mm) e valva centrale rif. 15-859-02-07 (68 x 85 mm)



190 mm



### 15-860-06-07

Drahtvalven (Paar)  
Fenestrated Blades (pair)  
Valvas de alambre (par)  
Valves en fil (paire)  
Valve di filo (paio)

60 x 30 mm



15-860-00-07



### 15-860-08-07

Drahtvalven (Paar)  
Fenestrated Blades (pair)  
Valvas de alambre (par)  
Valves en fil (paire)  
Valve di filo (paio)

80 x 30 mm



15-860-00-07

## Bauchdeckenhalter

Abdominal Retractors

Separadores abdominales

Ecarteurs abdominaux

Divaricatori addominali



1/2

### O'Sullivan-O'Connor 15-868-00-01

20 cm / 7 7/8"

komplett, mit 2 festen Seitenvalven (60 x 35 mm)  
und 2 Mittelvalven Art.-Nr. 15-868-90-98 (80 x 45 mm) und 15-868-91-98 (110 x 70 mm)

complete, with 2 fixed lateral blades (60 x 35 mm)  
and 2 central blades ref. 15-868-90-98 (80 x 45 mm) and 15-868-91-98 (110 x 70 mm)

completo, con 2 valvas laterales fijas (60 x 35 mm)  
y 2 valvas centrales ref. 15-868-90-98 (80 x 45 mm) y 15-868-91-98 (110 x 70 mm)

complet, avec 2 valves latérales fixes (60 x 35 mm)  
et 2 valves centrales réf. 15-868-90-98 (80 x 45 mm) et 15-868-91-98 (110 x 70 mm)

completo, con 2 valve laterali fisse (60 x 35 mm)  
e 2 valve centrali rif. 15-868-90-98 (80 x 45 mm) e 15-868-91-98 (110 x 70 mm)



190 mm

### 15-868-90-98

Mittelvalve  
central blade  
valva central  
valve centrale  
valva centrale  
**80 x 45 mm**



15-868-00-01

### 15-868-91-98

Mittelvalve  
central blade  
valva central  
valve centrale  
valva centrale  
**110 x 70 mm**



15-868-00-01

## Bauchdeckenhalter

Abdominal Retractors  
Separadores abdominales  
Ecarteurs abdominaux  
Divaricatori addominali

## Wundhaken und Spreizer

Retractors and Spreaders  
Retradores y Separadores  
Ecarteurs  
Retrattori e Divaricatori



1/3

### Kirschner 15-882-00-07

Rahmen Art.-Nr. 15-882-30-07, 3 Haken Art.-Nr. 15-889-50-07, und je 1 Haken Art.-Nr. 15-889-80-07, 15-889-98-07 und 15-889-99-07

Frame ref. 15-882-30-07, 3 retractors ref. 15-889-50-07 and 1 retractor each ref. 15-889-80-07, 15-889-98-07 and 15-889-99-07

Bastidor ref. 15-882-30-07, 3 retractoros ref. 15-889-50-07 y 1 retractor c.u. ref. 15-889-80-07, 15-889-98-07 y 15-889-99-07

Cadre réf. 15-882-30-07, 3 rétracteurs réf. 15-889-50-07 et avec 1 rétracteurs réf. 15-889-80-07, 15-889-98-07 et 15-889-99-07

Telaio cod. art. 15-882-30-07, 3 retrattori cod. art. 15-889-50-07 e 1 retrattore ciascuno, cod. art. 15-889-80-07, 15-889-98-07 e 15-889-99-07

### Kirschner 15-882-30-07

Rahmen, allein  
Frame, only  
Cuadro, solo  
Cadre, seul  
Telaio, solo

Innenmaß  
Internal dimensions  
Dimensiones interiores  
Dimension intérieure  
Misura interna

**300 x 240 mm**

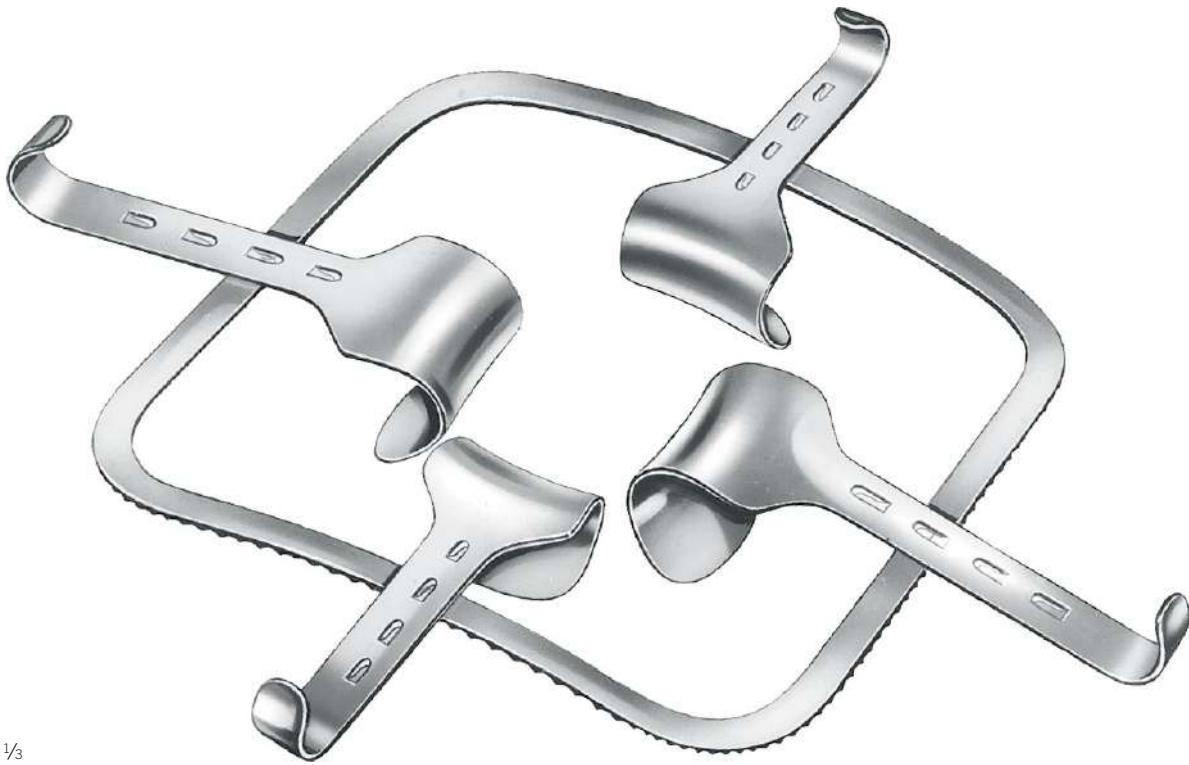
## Bauchdeckenhalter

Abdominal Retractors

Separadores abdominales

Ecarteurs abdominaux

Divaricatori addominali



1/3

### Kirschner 15-884-00-07

Rahmen Art.-Nr. 15-884-24-07  
und je 2 Haken Art.-Nr. 15-889-40-07 und 15-889-50-07

frame ref. 15-884-24-07,  
2 hooks ref. 15-889-40-07 and 2 hooks ref. 15-889-50-07

bastidor ref. 15-884-24-07,  
2 ganchos ref. 15-889-40-07 y 2 ganchos ref. 15-889-50-07

cadre réf. 15-884-24-07,  
2 valves réf. 15-889-40-07 et 2 valves réf. 15-889-50-07

telaio rif. 15-884-24-07,  
2 valve rif. 15-889-40-07 e 2 valve rif. 15-889-50-07

### Kirschner 15-884-24-07

Rahmen, allein

Frame, only

Cuadro, solo

Cadre, seul

Telaio, solo

Innenmaß

Internal dimensions

Dimensiones interiores

Dimension intérieure

Misura interna

**240 x 240 mm**

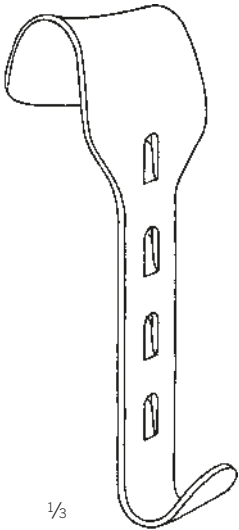


## Valven

Blades  
Valvas  
Valves  
Valve

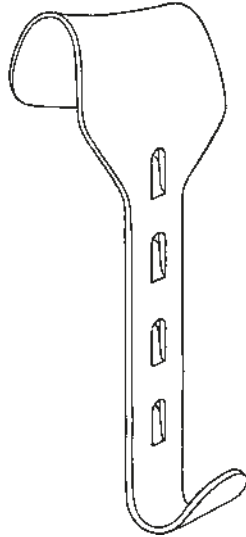
## Wundhaken und Spreizer

Retractors and Spreaders  
Retradores y Separadores  
Ecarteurs  
Retrattori e Divaricatori



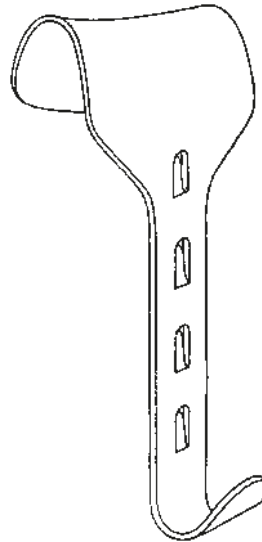
15-889-40-07  
40 x 55 mm  
Standard

➔ 15-882-30-07,  
15-884-24-07



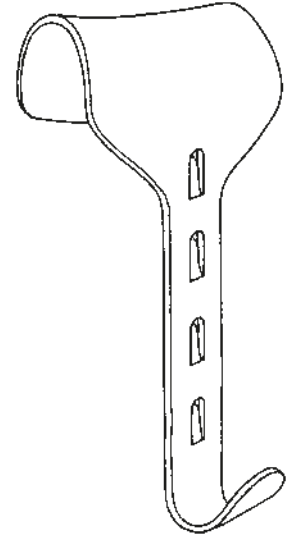
15-889-50-07  
50 x 65 mm  
Standard

➔ 15-882-30-07,  
15-884-24-07



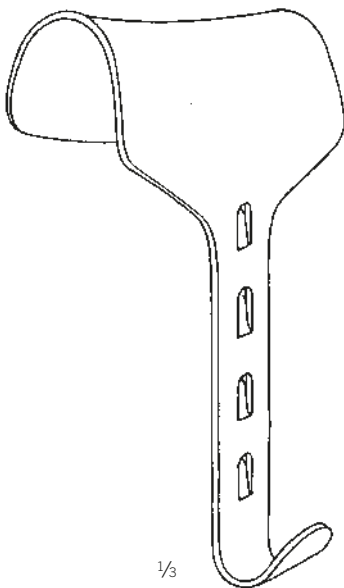
15-889-60-07  
60 x 85 mm  
Standard

➔ 15-882-30-07,  
15-884-24-07



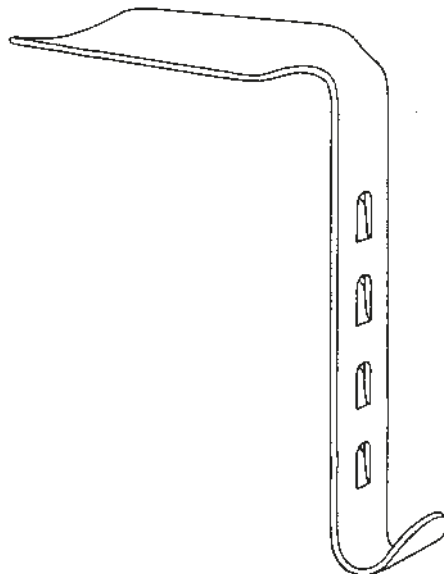
15-889-78-07  
78 x 65 mm

➔ 15-882-30-07,  
15-884-24-07



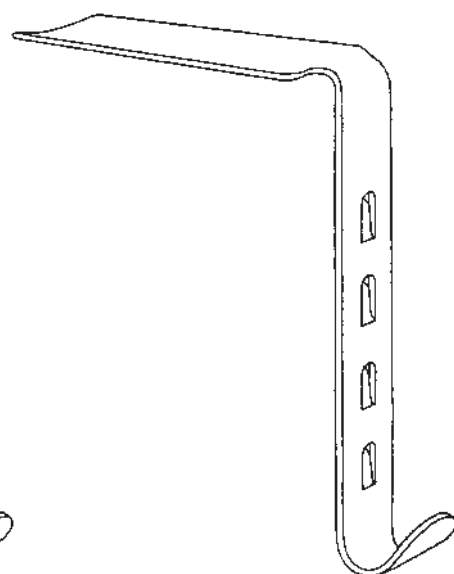
15-889-80-07  
85 x 90 mm

➔ 15-882-30-07,  
15-884-24-07



15-889-98-07  
98 x 50 mm

➔ 15-882-30-07,  
15-884-24-07



15-889-99-07  
105 x 35 mm

➔ 15-882-30-07,  
15-884-24-07

## Martin Arm-System

Martin Arm System  
Sistema Brazo Martin  
Système Bras Martin  
Sistema Braccio Martin



Martin  
15-910-01-07

Martin Arm-System  
Martin Arm System  
Sistema Brazo Martin  
Système Bras Martin  
Sistema braccio Martin

15-910-50-07

Universal-Befestigungskloben für Martin-Arm-System  
Universal Fixation Clamp for Martin Arm system  
Mordaza universal para sistema brazo Martin  
Etau de maintien universel pour système bras Martin  
Morsetto di fissaggio universale per sistema braccio Martin

## Bauchspatel

Abdominal Spatulas  
Espátulas abdominales  
Spatules abdominales  
Spatole addominali

## Wundhaken und Spreizer

Retractors and Spreaders  
Retradores y Separadores  
Ecarteurs  
Retrattori e Divaricatori



1/2

15-963-01-01

33 cm / 13 "

**30 mm**

15-963-02-01

33 cm / 13 "

**40 mm**

15-963-03-01

33 cm / 13 "

**50 mm**

15-963-01-01 -  
15-963-03-01

biegsam  
malleable  
maleable  
malléable  
malleabili



1/2

15-971-00-01

20 cm / 7 7/8"

**16 mm - 25 mm**

15-971-01-01

28 cm / 11 "

**25 mm - 30 mm**

15-971-02-01

30 cm / 11 5/8"

**37 mm - 45 mm**

Haberer  
15-971-00-01 -  
15-971-02-01

konische Form  
tapered  
forma cónica  
forme conique  
forma conica



1/2

15-975-06-01

20 cm / 7 7/8"

**6,5 mm**

15-975-09-01

20 cm / 7 7/8"

**9,5 mm**

15-975-13-01

20 cm / 7 7/8"

**13 mm**

15-975-16-01

20 cm / 7 7/8"

**16 mm**

15-975-19-01

20 cm / 7 7/8"

**19 mm**

15-975-25-01

20 cm / 7 7/8"

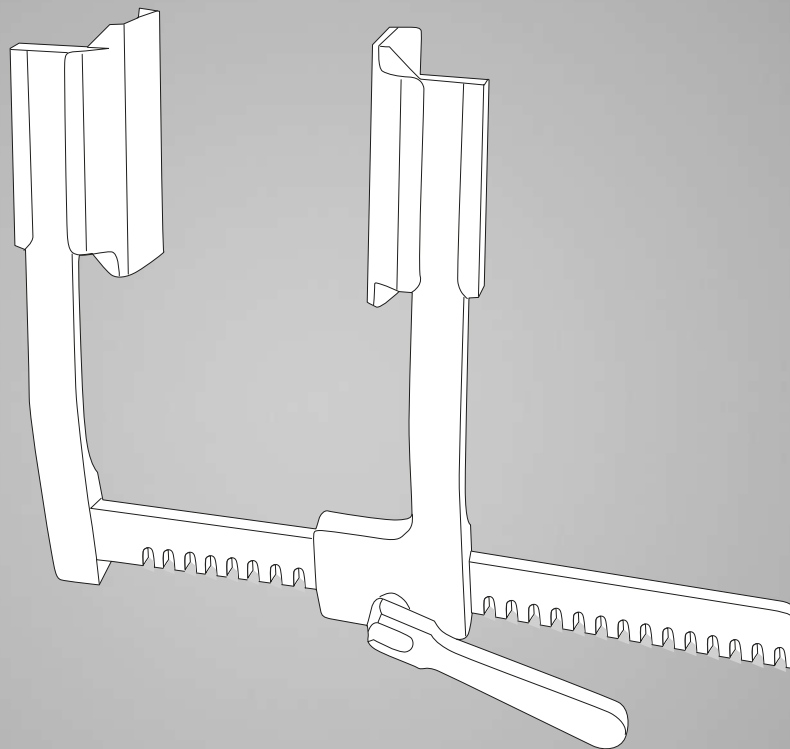
**25 mm**

Martin  
15-975-06-01 -  
15-975-25-01

biegsam, sehr weich  
malleable, very soft  
maleable, muy blando  
malléable, très souple  
malleabili, molto dolci



Sternum- und Rippensperrer  
Sternum and Rib Retractors  
Separadores esternales y costales  
Écarteurs à sternum et des côtes  
Divaricatori per sterno e costali



## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors

Separadores esternales y costales

Écarteurs à sternum et des côtes

Divaricatori per sterno e costali



24-159-02-09  
9 x 20 mm


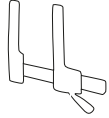


24-159-03-09  
9 x 10 mm



1/2

24-159-01-09 -  
24-159-03-09

Ti				
	für Säuglinge for babies para recién nacidos pour nourissons per neonati			
		a x b	c	d
	24-159-02-09	9 x 20 mm	40 mm	52 mm
24-159-03-09	9 x 10 mm			
24-159-01-09	2 Paar Valven (24-159-02-09/-03-09) und Rahmen 2 pairs of blades (24-159-02-09/-03-09) and frame 2 pares de valvas (24-159-02-09/-03-09) y bastidor 2 paires de valves (24-159-02-09/-03-09) et cadre 2 coppie di valve (24-159-02-09/-03-09) e telaio			
	24-159-02-09			
	24-159-03-09			



1/2

Cooley  
24-160-01-04 -  
24-160-02-04

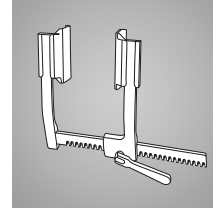
AI				
	für Säuglinge for babies para recién nacidos pour nourissons per neonati			
		a x b	c	d
	24-160-01-04	12 x 16 mm	60 mm	95 mm
	für Kinder for children para niños pour enfants per bambini			
		a x b	c	d
	24-160-02-04	15 x 30 mm	80 mm	95 mm

## Sternum- und Ripensperrer

Sternum and Rib Retractors  
 Separadores esternales y costales  
 Écarteurs à sternum et des côtes  
 Divaricatori per sterno e costali

## Sternum- und Ripensperrer

Sternum and Rib Retractors  
 Separadores esternales y costales  
 Écarteurs à sternum et des côtes  
 Divaricatori per sterno e costali



1/2  
 Cooley  
 24-160-03-04 -  
 24-160-05-07

		<b>a x b</b>	<b>c</b>	<b>d</b>
für Kinder for children para niños pour enfants per bambini	24-160-03-04 <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">Al</span>	20 x 45 mm	100 mm	150 mm
	für Erwachsene for adults para adultos pour adultes per adulti			
	24-160-05-07 <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">St</span>	30 x 105 mm	160 mm	195 mm



1/2  
 Finochietto  
 24-161-01-04 -  
 24-162-01-04

		<b>a x b</b>	<b>c</b>	<b>d</b>
für Säuglinge for babies para recién nacidos pour nourissons per neonati	24-161-01-04 <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">Al</span>	15 x 15 mm	60 mm	75 mm
	für Kinder for children para niños pour enfants per bambini			
	24-162-01-04 <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">Al</span>	31 x 31 mm	80 mm	100 mm

## Sternum- und Rippensperrerr

Sternum and Rib Retractors

Separadores esternales y costales

Écarteurs à sternum et des côtes

Divaricatori per sterno e costali



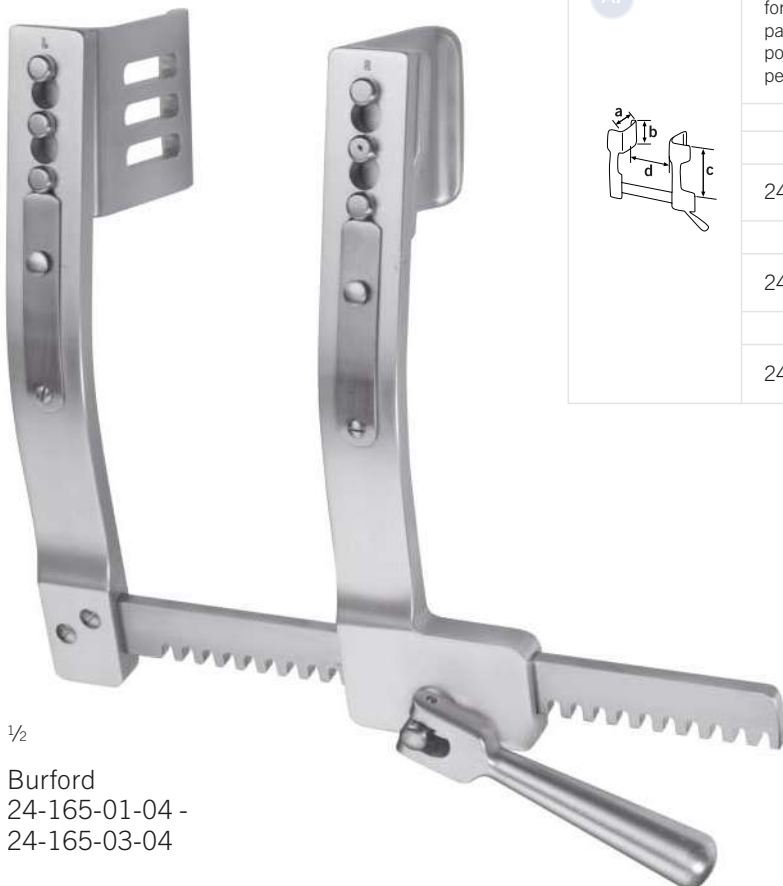
1/2

Finochietto

24-163-01-04 -

24-163-03-04

AI			
für Kinder und Erwachsene for children and adults para niños y adultos pour enfants et adultes per bambini e adulti			
	a x b	c	d
24-163-01-04	40 x 45 mm	105 mm	135 mm
24-163-02-04	45 x 60 mm	140 mm	175 mm
24-163-03-04	85 x 65 mm	140 mm	175 mm



1/2

Burford

24-165-01-04 -

24-165-03-04

AI			
für Erwachsene for adults para adultos pour adultes per adulti			
	a x b	c	d
24-165-01-04	47 x 62 mm	195 mm	165 mm
	62 x 62 mm		
24-165-02-04	47 x 62 mm	195 mm	260 mm
	62 x 62 mm		
24-165-03-04	47 x 62 mm	195 mm	280 mm
	62 x 62 mm		



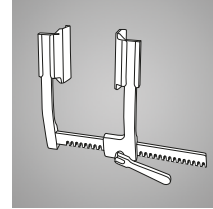


## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors  
 Separadores esternales y costales  
 Écarteurs à sternum et des côtes  
 Divaricatori per sterno e costali

## Sternum- und Rippensperrer

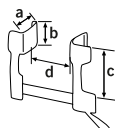
Sternum and Rib Retractors  
 Separadores esternales y costales  
 Écarteurs à sternum et des côtes  
 Divaricatori per sterno e costali



1/2

Castañeda  
 24-166-01-04 -  
 24-166-03-04

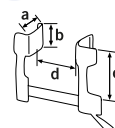
AI			
für Säuglinge for babies para recién nacidos pour nourissons per neonati			
	a x b	c	d
24-166-01-04	10 x 32 mm	60 mm	65 mm
für Säuglinge und Kinder for babies and children para recién nacidos y niños pour nourissons et enfants per neonati e bambini			
	a x b	c	d
24-166-02-04	12 x 45 mm	80 mm	70 mm
für Kinder for children para niños pour enfants per bambini			
	a x b	c	d
24-166-03-04	15 x 60 mm	120 mm	105 mm



1/2

Finochietto (modif.)  
 24-167-01-04

AI			
für Kinder und Erwachsene for children and adults para niños y adultos pour enfants et adultes per bambini e adulti			
	a x b	c	d
24-167-01-04	14 x 15 mm	100 mm	100 mm



## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors

Separadores esternales y costales

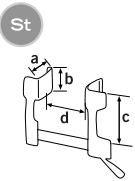
Écarteurs à sternum et des côtes

Divaricatori per sterno e costali



1/2

Haight  
24-168-90-07

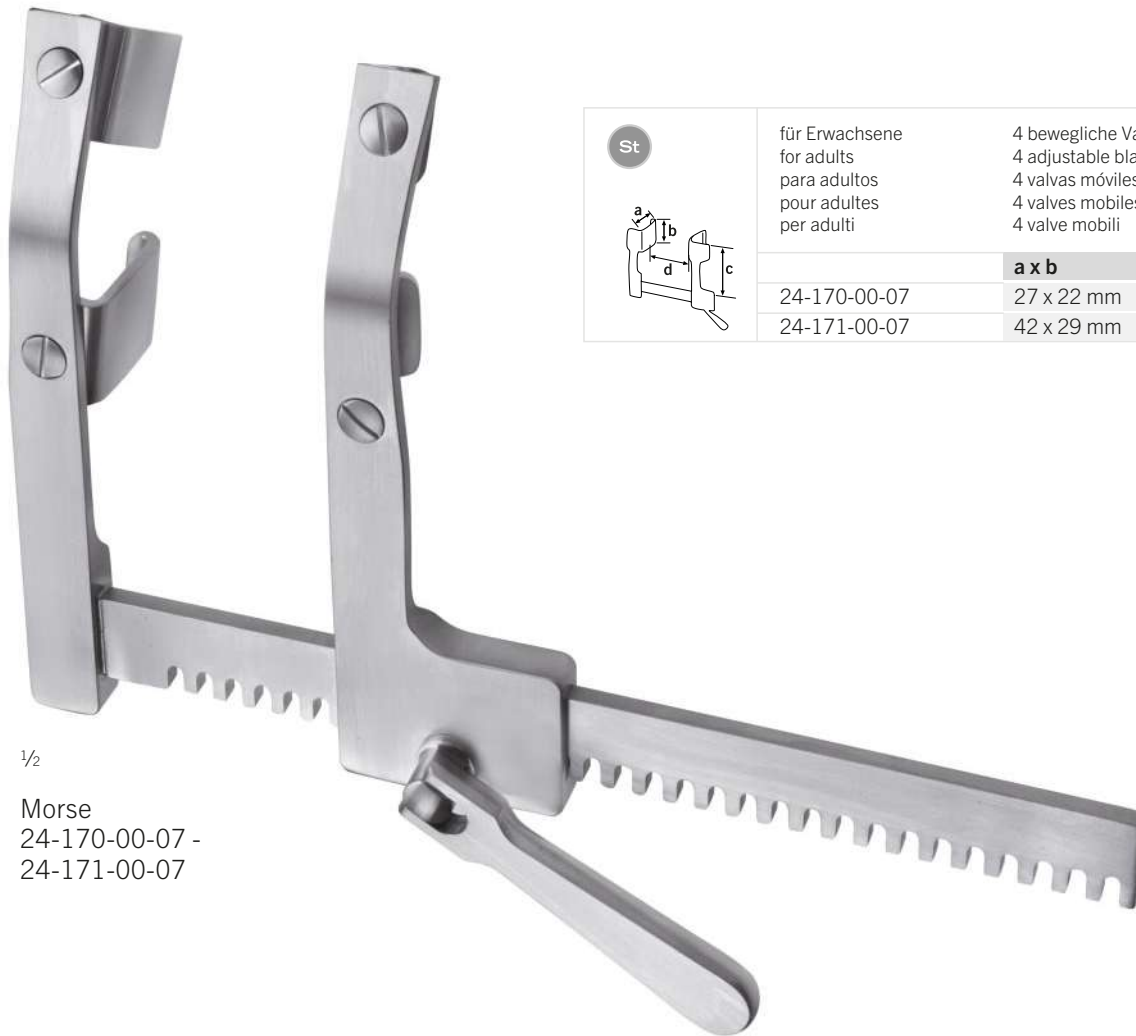
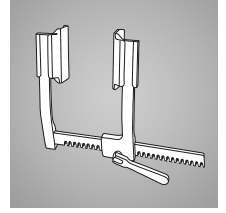
	für Kinder und Erwachsene for children and adults para niños y adultos pour enfants et adultes per bambini e adulti		
	<b>a x b</b>	<b>c</b>	<b>d</b>
24-168-90-07	30 x 30 mm	90 mm	120 mm

## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors  
 Separadores esternales y costales  
 Écarteurs à sternum et des côtes  
 Divaricatori per sterno e costali

## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors  
 Separadores esternales y costales  
 Écarteurs à sternum et des côtes  
 Divaricatori per sterno e costali



1/2

Morse  
 24-170-00-07 -  
 24-171-00-07

	für Erwachsene for adults para adultos pour adultes per adulti	4 bewegliche Valven 4 adjustable blades 4 valvas móviles 4 valves mobiles 4 valve mobili		
		<b>a x b</b>	<b>c</b>	<b>d</b>
		27 x 22 mm	145 mm	200 mm
		42 x 29 mm	140 mm	210 mm



1/2

Tuffier  
 24-174-02-07

	für Erwachsene for adults para adultos pour adultes per adulti			
		<b>a x b</b>	<b>c</b>	<b>d</b>
		45 x 45 mm	110 mm	170 mm

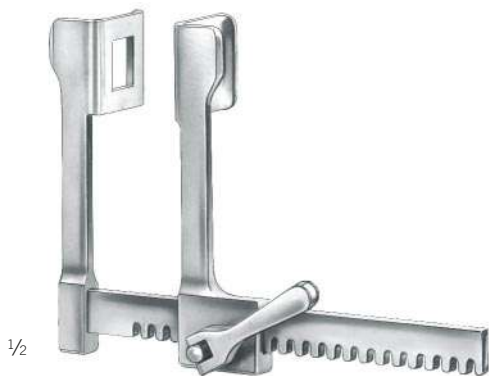
## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors

Separadores esternales y costales

Écarteurs à sternum et des côtes

Divaricatori per sterno e costali



	für Säuglinge und Kinder for babies and children para recién nacidos y niños pour nourissons et enfants per neonati e bambini		
	<b>a x b</b>	<b>c</b>	<b>d</b>
24-177-75-07	15 x 20 mm	50 mm	75 mm

Finochietto, Baby  
24-177-75-07



	für Erwachsene for adults para adultos pour adultes per adulti		
	<b>a x b</b>	<b>c</b>	<b>d</b>
24-178-01-07	40 x 45 mm	110 mm	150 mm
24-178-02-07	45 x 65 mm	140 mm	165 mm
24-178-03-07	80 x 65 mm	140 mm	190 mm

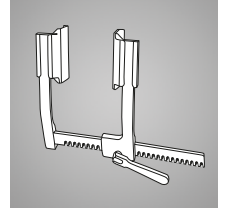
Finochietto  
24-178-01-07 -  
24-178-03-07

## Sternum- und Ripensperrer

Sternum and Rib Retractors  
 Separadores esternales y costales  
 Écarteurs à sternum et des côtes  
 Divaricatori per sterno e costali

## Sternum- und Ripensperrer

Sternum and Rib Retractors  
 Separadores esternales y costales  
 Écarteurs à sternum et des côtes  
 Divaricatori per sterno e costali



1/3

De Bakey  
 24-179-00-07

St	für Erwachsene for adults para adultos pour adultes per adulti	Diagram 1		Diagram 2	
		a x b	c	d	
24-179-00-07		30 x 30 mm	160 mm	150 mm	
		40 x 40 mm			
		50 x 50 mm			
bestehend aus consisting of formado por composé de consistente in	3 Paar Valven 3 pairs of blades 3 pares de valvas 3 paires de valves 3 coppie di valve	Rahmen Frame Bastidor Cadre Telaio			
		24-179-02-07			
		24-179-03-07		24-179-01-07	
		24-179-04-07			

1/3



De Bakey  
 24-179-02-07  
 30 x 30 mm



De Bakey  
 24-179-03-07  
 40 x 40 mm



De Bakey  
 24-179-04-07  
 50 x 50 mm

## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors

Separadores esternales y costales

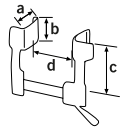
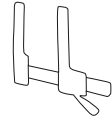
Écarteurs à sternum et des côtes

Divaricatori per sterno e costali



1/3

De Bakey  
24-180-00-07

St	für Erwachsene for adults para adultos pour adultes per adulti			
		a x b	c	
24-180-00-07		60 x 60 mm	170 mm	200 mm
		50 x 80 mm		
		40 x 100 mm		
bestehend aus consisting of formado por composé de consistente in	3 Paar Valven 3 pairs of blades 3 pares de valvas 3 paires de valves 3 coppie di valve	Rahmen Frame Bastidor Cadre Telaio		
		24-180-02-07	24-180-01-07	
		24-180-03-07		
		24-180-04-07		

1/3



De Bakey  
24-180-02-07  
60 x 60 mm



De Bakey  
24-180-03-07  
50 x 80 mm



De Bakey  
24-180-04-07  
40 x 100 mm

1/3



De Bakey  
24-180-05-07  
80 x 60 mm



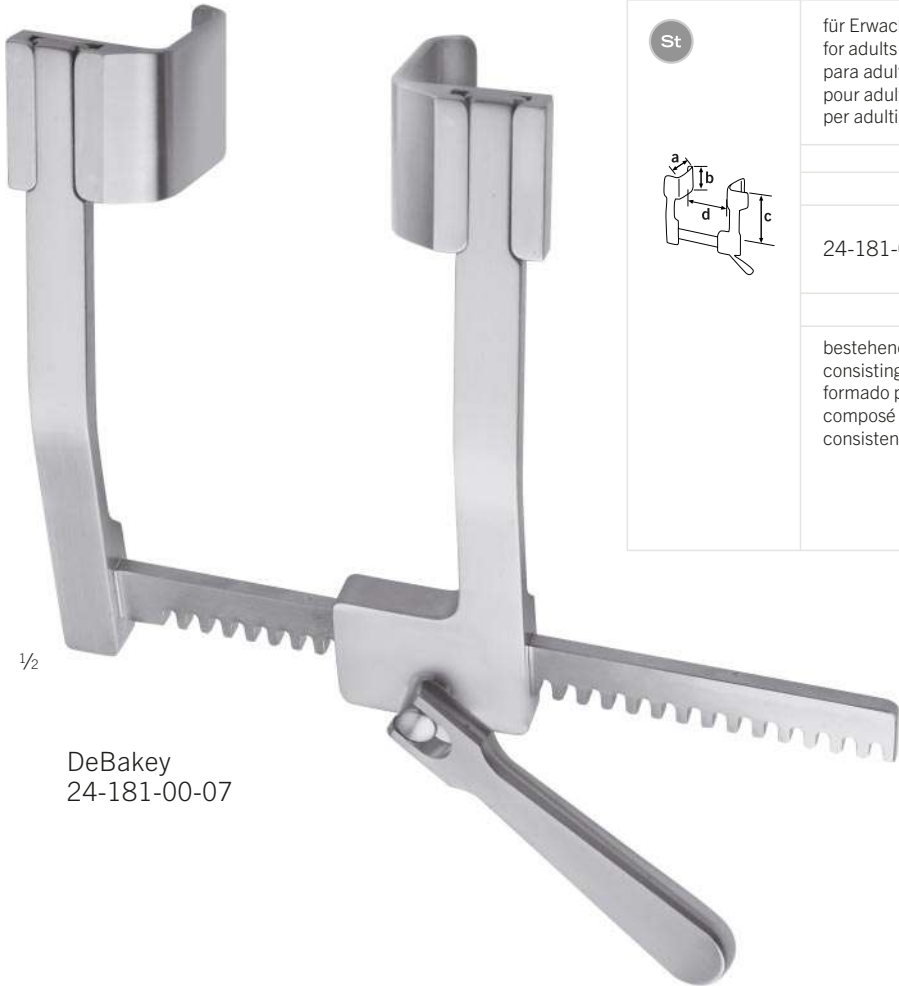
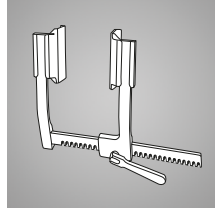
De Bakey  
24-180-06-07  
50 x 65 mm

## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors  
 Separadores esternales y costales  
 Écarteurs à sternum et des côtes  
 Divaricatori per sterno e costali

## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors  
 Separadores esternales y costales  
 Écarteurs à sternum et des côtes  
 Divaricatori per sterno e costali



1/2

DeBakey  
 24-181-00-07

St 	für Erwachsene for adults para adultos pour adultes per adulti			
		<b>a x b</b>	<b>c</b>	<b>d</b>
	24-181-00-07	30 x 30 mm 40 x 40 mm 50 x 50 mm	145 mm	150 mm
	bestehend aus consisting of formado por composé de consistente in	3 Paar Valven 3 pairs of blades 3 pares de valvas 3 paires de valves 3 coppie di valve	Rahmen Frame Bastidor Cadre Telaio	
		24-181-02-07 24-181-03-07 24-181-04-07	24-181-01-07	



1/2

DeBakey  
 24-181-02-07  
 30 x 30 mm



DeBakey  
 24-181-03-07  
 40 x 40 mm



DeBakey  
 24-181-04-07  
 50 x 50 mm

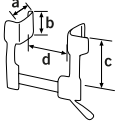

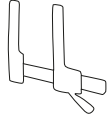
## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors

Separadores esternales y costales

Écarteurs à sternum et des côtes

Divaricatori per sterno e costali

<p>St</p> 	für Erwachsene for adults para adultos pour adultes per adulti			
		<b>a x b</b>	<b>c</b>	<b>d</b>
	24-182-00-07	60 x 60 mm 50 x 80 mm 40 x 100 mm	190 mm	240 mm
	bestehend aus consisting of formado por composé de consistente in	3 Paar Valven 3 pairs of blades 3 pares de valvas 3 paires de valves 3 coppie di valve	Rahmen Frame Bastidor Cadre Telaio	



DeBakey  
24-182-00-07

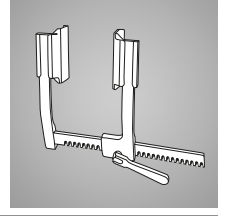


## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors  
Separadores esternales y costales  
Écarteurs à sternum et des côtes  
Divaricatori per sterno e costali

## Wundspreizer, Sternum- und Rippensperrer

Wound Spreaders, Sternum and Rib Retractors  
Retradores, separadores esternales y costales  
Écarteurs, écarteurs à sternum et des côtes  
Retrattori, divaricatori per sterno e costali



1/2

DeBakey  
24-182-02-07  
60 x 60 mm



DeBakey  
24-182-03-07  
50 x 80 mm



1/2

DeBakey  
24-182-04-07  
40 x 100 mm



DeBakey  
24-182-05-07  
80 x 60 mm



1/2

DeBakey  
24-182-06-07  
50 x 65 mm

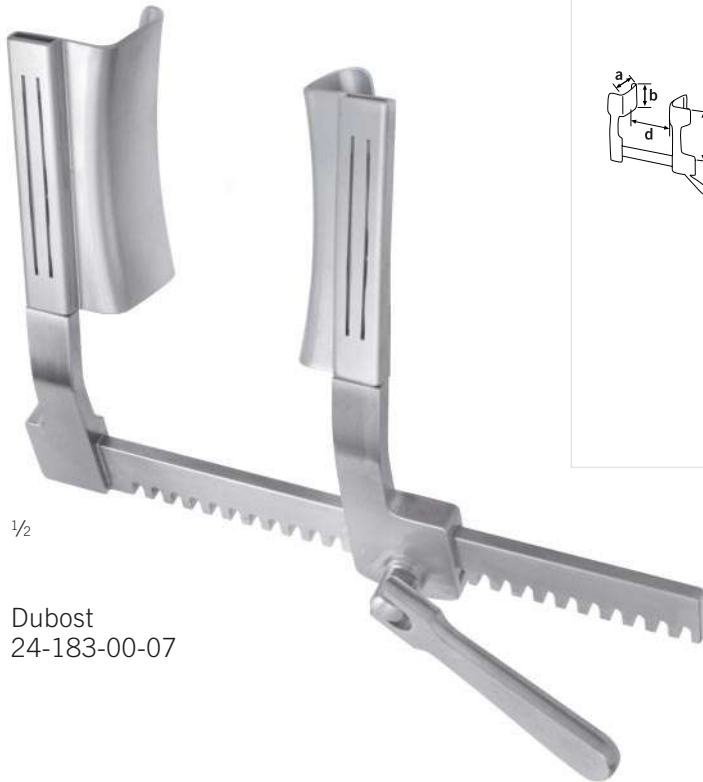
## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors

Separadores esternales y costales

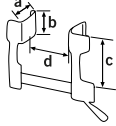

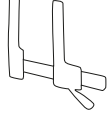
Écarteurs à sternum et des côtes

Divaricatori per sterno e costali



1/2

Dubost  
24-183-00-07

St	für Erwachsene for adults para adultos pour adultes per adulti	IMA-Konfiguration	
		a x b	c d
	 	30 x 100 mm	140 mm 160 mm
		40 x 100 mm	
		50 x 100 mm	
bestehend aus consisting of formado por composé de consistente in	3 Paar Valven 3 pairs of blades 3 pares de valvas 3 paires de valves 3 coppie di valve	Rahmen Frame Bastidor Cadre Telaio	
	24-183-03-07	24-183-02-07	
	24-183-04-07		
	24-183-05-07		



1/2

Dubost  
24-183-01-07

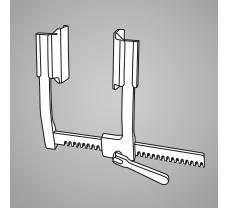
St	IMA-Konfiguration		
	a x b	c	d
bestehend aus consisting of formado por composé de consistente in	3 Paar Valven 3 pairs of blades 3 pares de valvas 3 paires de valves 3 coppie di valve	IMA-Valven IMA blades Valvas IMA Valves IMA Valve IMA	Rahmen Frame Bastidor Cadre Telaio
	24-183-03-07	24-183-06-07	24-183-02-07
	24-183-04-07	24-183-07-07	
	24-183-05-07		

## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors  
Separadores esternales y costales  
Écarteurs à sternum et des côtes  
Divaricatori per sterno e costali

## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors  
Separadores esternales y costales  
Écarteurs à sternum et des côtes  
Divaricatori per sterno e costali



1/2



Dubost  
24-183-03-07  
30 x 100 mm



Dubost  
24-183-04-07  
40 x 100 mm



Dubost  
24-183-05-07  
50 x 100 mm



1/2

Dubost  
24-183-06-07  
für IMA-Konfiguration  
for IMA configuration  
para configuración IMA  
pour configuration IMA  
per configurazione IMA



1/2

Dubost  
24-183-07-07  
für IMA-Konfiguration  
for IMA configuration  
para configuración IMA  
pour configuration IMA  
per configurazione IMA

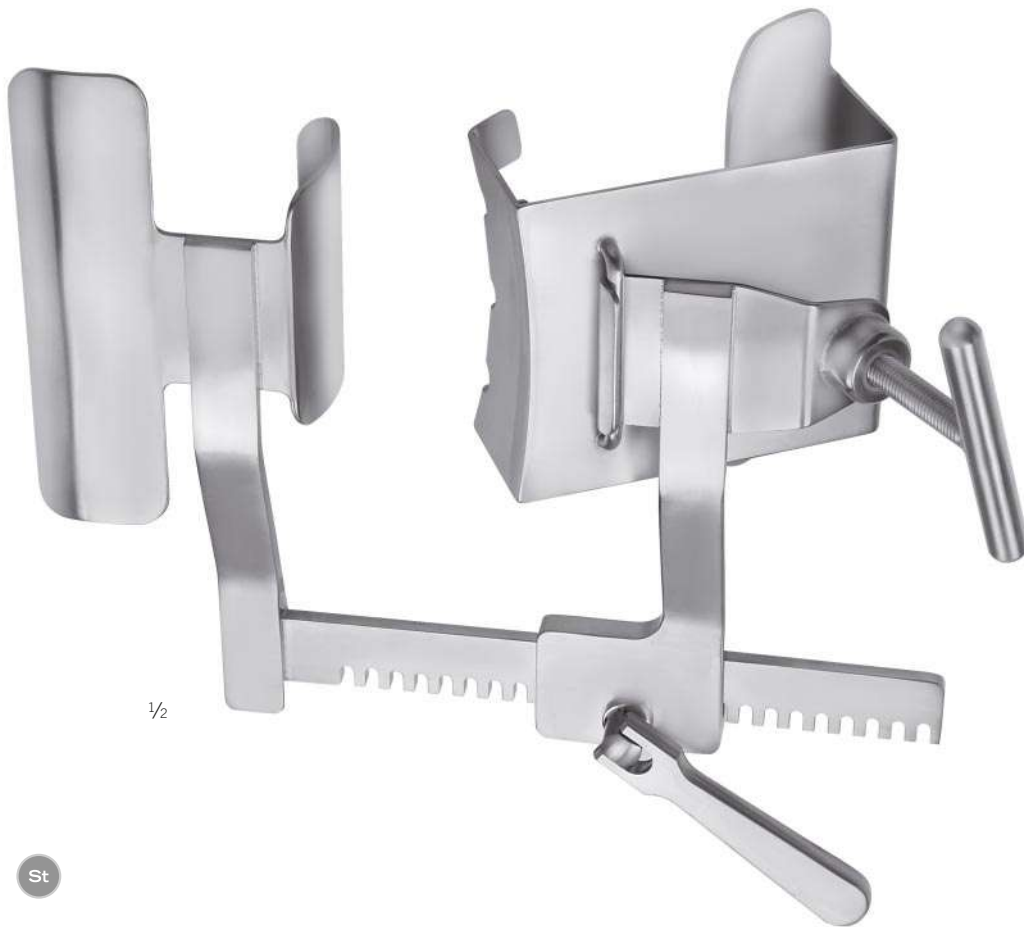
## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors

Separadores esternales y costales

Écarteurs à sternum et des côtes

Divaricatori per sterno e costali



St

24-184-00-07

IMA-Sperrer  
IMA retractor  
Separador IMA  
Rétracteur IMA  
Divaricatore IMA

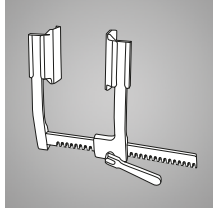
für Erwachsene  
for adults  
para adultos  
pour adultes  
per adulti

## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors  
 Separadores esternales y costales  
 Écarteurs à sternum et des côtes  
 Divaricatori per sterno e costali

## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors  
 Separadores esternales y costales  
 Écarteurs à sternum et des côtes  
 Divaricatori per sterno e costali



### Multi-Sperrer

- für Klappen-, Bypass-, Kombinations-eingriffe u.v.m.
- simples Handling
- beliebig zusammenstellbar

### Multi-rétracteur

- pour interventions sur les valves, bypass et combinées etc.
- facile à manier
- configurable à volonté

### Multi-retractor

- for valve, bypass and combination procedures and much more
- easy handling
- can be configured as desired

### Multi-divaricatore

- per interventi alle valvole, di bypass, combinati e molti altri
- uso semplice
- configurabile a piacimento

### Separador multifunción

- para intervenciones en las válvulas, de bypass, combinadas y otras tantas más
- manejo sencillo
- configuración arbitraria



Exemplarische Klappenchirurgie-Konfiguration, bestehend aus  
 Exemplary valve surgery configuration, consisting of  
 Configuración ejemplar de cirugía valvular, formado por  
 Exemple de configuration de chirurgie valvulaire, composé de  
 Configurazione esemplare di chirurgia valvolare, composta da

Rahmen Frame Bastidor Cadre Telaio	Valven Blades Valvas Valves Valve	Querstangen Detachable T-bars Varillas transversales Barres transversales Barre trasversali	Fixierelemente Fixation elements Elementos de fijación Éléments de fixation Elementi di fissaggio	Haken Retractor Retractor Rétracteur Retrattoe
24-184-10-07	2x 24-184-12-07	2x 24-184-13-07	3x 24-187-02-07	24-187-01-07
				24-187-03-07
				24-187-05-07

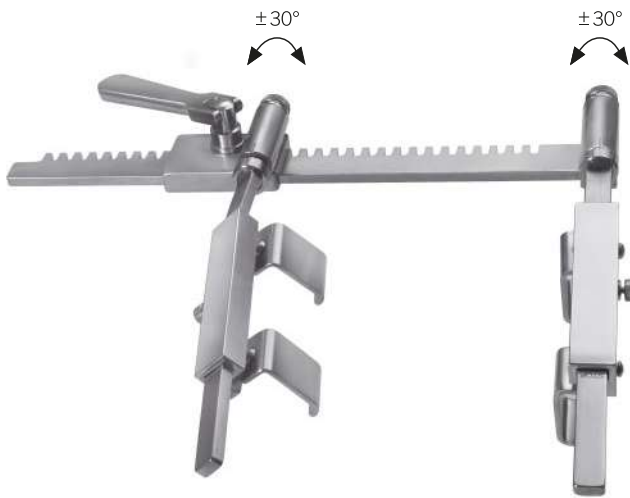
## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors

Separadores esternales y costales

Écarteurs à sternum et des côtes

Divaricatori per sterno e costali



Sperrer-Arme winkelverstellbar für IMA-Entnahme  
Retractor arms are angle-adjustable for IMA harvesting  
Brazos de retractor de ángulo ajustable para la extracción IMA  
Bras de rétracteur à angle réglable pour extraction IMA  
Bracci del retrattore con angolo regolabile per l'estrazione IMA

	St für Erwachsene for adults para adultos pour adultes per adulti		
		<b>a x b</b> 32 x 25 mm	<b>c</b> 195 mm
	Konfiguration Configuration Configuración Configuration Configurazione		
	bestehend aus consisting of formado por composé de consistente in	Valven Blades Valvas Valves Valve	Rahmen Frame Bastidor Cadre Telaio
		2x 24-184-11-07	24-184-10-07



24-184-10-07

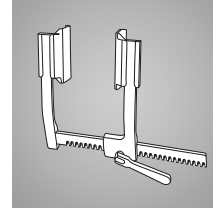
Multi-Rahmen  
Multi frame  
Multi bastidor  
Multi-cadre  
Multi-telaio

## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors  
Separadores esternales y costales  
Écarteurs à sternum et des côtes  
Divaricatori per sterno e costali

## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors  
Separadores esternales y costales  
Écarteurs à sternum et des côtes  
Divaricatori per sterno e costali



24-184-11-07

1x Multi-Valve (beweglich)  
1x multi-blade (adjustable)  
1x valva múltiple (móvil)  
1x multi-valve (mobile)  
1x multi-valva (mobile)

32 x 25 mm

➔ 24-184-10-07



24-184-12-07

1x Multi-Valve (beweglich) für Adaption der Querstange 24-184-13-07  
1x multi-blade (adjustable) for adapting T-bar 24-184-13-07  
1x valva múltiple (móvil) para la adaptación de la varilla transversal 24-184-13-07  
1x multi-valve (mobile) pour l'adaptation de la barre transversale 24-184-13-07  
1x multi-valva (mobile) per l'adattamento della barra trasversale 24-184-13-07

32 x 25 mm

➔ 24-184-10-07



24-184-13-07

Multi-Querstange  
Multi T-bar  
Varilla transversal multifunción  
Multi-barre transversale  
Multi-barra trasversale

➔ 24-184-10-07

## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors

Separadores esternales y costales

Écarteurs à sternum et des côtes

Divaricatori per sterno e costali



24-185-00-07

Mini-Thorakotomie-Sperrer mit beweglichen Armen und abnehmbarer Querstange

Mini thoracotomy retractor with adjustable, jointed arms and detachable bar

Separador mini de toracotomía con brazos articulados y varilla transversal desmontable

Écarteur mini-thoracotomie à bras mobiles et barre transversale amovible

Divaricatore mini per toracotomia con bracci mobili e barra trasversale smontabile



	für Erwachsene for adults para adultos pour adultes per adulti			
		<b>a x b</b>	<b>c</b>	<b>d</b>
	24-185-00-07	40 x 36 mm 55 x 36 mm	100 mm	140 mm
	bestehend aus consisting of formado por composé de consistente in	2 Paar Valven 2 pairs of blades 2 pares de valvas 2 paires de valves 2 coppie di valve	Rahmen mit Querstange Frame with bar Bastidor con varilla transversal Cadre avec barre transversale Telaio con barra trasversale	
	24-185-04-07	24-185-01-07		
	24-185-05-07			

Exemplarische Klappenchirurgie-Konfiguration, bestehend aus  
Exemplary valve surgery configuration, consisting of  
Configuración ejemplar de cirugía valvular, formado por  
Exemple de configuration de chirurgie valvulaire, composé de  
Configurazione esemplare di chirurgia valvolare, composta da

Rahmen mit abnehmbarer Querstange Frame with detachable bar Bastidor con varilla transversal desmontable Cadre avec barre transversale amovible Telaio con barra trasversale smontabile	1 Paar Valven 1 pair of blades 1 par de valvas 1 paire de valves 1 coppia di valve	Fixierelement Fixation element Elemento de fijación Élément de fixation Elemento di fissaggio	Haken Retractor Retractor Rétracteur Retrattore
24-185-01-07	24-185-04-07	24-187-02-07	24-187-01-07

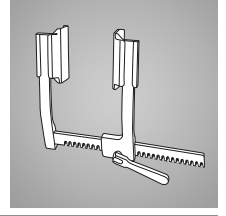


## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors  
 Separadores esternales y costales  
 Écarteurs à sternum et des côtes  
 Divaricatori per sterno e costali

## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors  
 Separadores esternales y costales  
 Écarteurs à sternum et des côtes  
 Divaricatori per sterno e costali

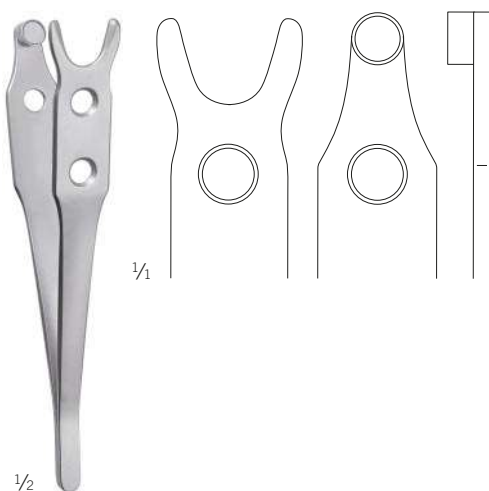


Kein Gewinde, kein Verfangen von Fäden möglich  
 No thread, no danger of suture getting caught  
 No rosca, no existe peligro de enredo de las suturas  
 Aucun vis, les fils de suture ne peuvent plus s'emmêler  
 No filettatura, nessun pericolo di impiglio della sutura

### 24-185-02-07

Mini-Thoracotomie-Sperrer mit beweglichen Armen  
 Mini thoracotomy retractor with adjustable, jointed arms  
 Separador mini de toracotomía con brazos móviles  
 Écarteur mini-thoracotomie à bras mobiles  
 Divaricatore mini per toracotomia con bracci mobili

	für Erwachsene for adults para adultos pour adultes per adulti			
		<b>a x b</b>	<b>c</b>	<b>d</b>
	24-185-02-07	40 x 36 mm 55 x 36 mm	100 mm	140 mm
	bestehend aus consisting of formato por composé de consistente in	2 Paar Valven 2 pairs of blades 2 pares de valvas 2 paires de valves 2 coppie di valve	Rahmen Bastidor Cadre Telaio	
		24-185-04-07 24-185-05-07	24-185-03-07	



### 15-814-99-07

Pinzette zum Austauschen von Valven  
 Forceps for blade replacement  
 Pinza para cambiar las valvas  
 Pince pour remplacer les valves  
 Pinza per la sostituzione delle valve

➔ 24-185-00-07,  
 24-185-01-07,  
 24-185-02-07,  
 24-185-03-07



### 24-185-04-07

40 x 36 mm

➔ 24-185-00-07,  
 24-185-01-07,  
 24-185-02-07,  
 24-185-03-07



### 24-185-05-07

55 x 36 mm

➔ 24-185-00-07,  
 24-185-01-07,  
 24-185-02-07,  
 24-185-03-07

## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors

Separadores esternales y costales

Écarteurs à sternum et des côtes

Divaricatori per sterno e costali



24-186-00-07 -  
24-186-02-07

Mini-Thorakotomie-Sperrer mit abnehmbarer Querstange

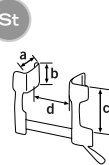
Mini thoracotomy retractor with detachable cross-bar

Separador mini de toracotomía con varilla transversal desmontable

Écarteur mini-thoracotomie avec barre transversale amovible

Mini-divaricatore per toracotomia con barra trasversale asportabile

St	a x b	c	d
24-186-00-07	45 x 36 mm	76 mm	85 mm
24-186-01-07	60 x 36 mm	76 mm	85 mm
24-186-02-07	80 x 36 mm	76 mm	85 mm



abnehmbarer Griff für ein freies OP-Feld

detachable handle for unobstructed view  
of the surgical site

mango desmontable para una visión sin obstáculos  
del campo operatorio

poignée amovible pour un champ  
opérateur libre

impugnatura smontabile per una visione  
senza ostruzioni del campo operatorio

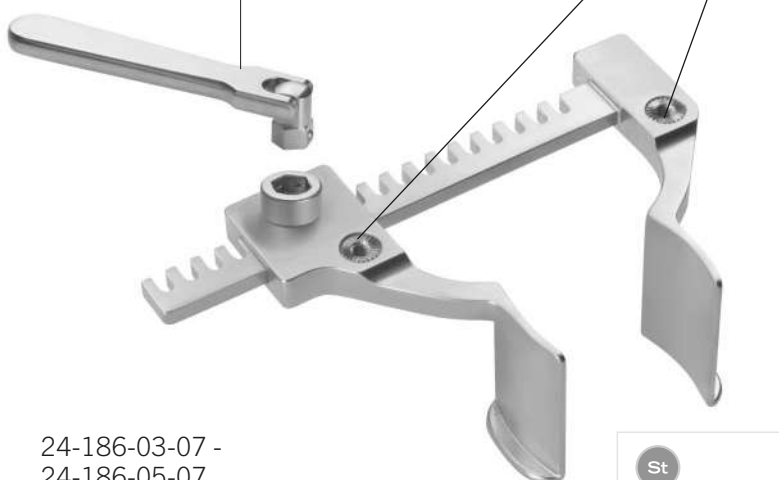
kein Verfangen von Fäden möglich durch versunkenes Gewinde  
für Querstange (24-186-06-07)

no danger of suture getting caught, thanks to recessed threads  
for cross-bar (24-186-06-07)

no existe peligro de enredo de las suturas gracias a la rosca sumergida  
para varilla transversal (24-186-06-07)

les fils de suture ne peuvent plus s'emmêler grâce aux vis encastrées  
pour barre transversale (24-186-06-07)

nessun pericolo di impiglio della sutura grazie a filettatura incassata  
per barra trasversale (24-186-06-07)



24-186-03-07 -  
24-186-05-07

Mini-Thorakotomie-Sperrer

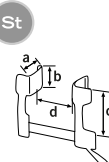
Mini thoracotomy retractor

Separador mini de toracotomía

Écarteur mini-thoracotomie

Divaricatore mini per toracotomia

St	a x b	c	d
24-186-03-07	45 x 36 mm	76 mm	85 mm
24-186-04-07	60 x 36 mm	76 mm	85 mm
24-186-05-07	80 x 36 mm	76 mm	85 mm

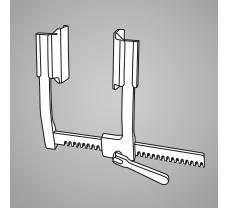


## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors  
Separadores esternales y costales  
Écarteurs à sternum et des côtes  
Divaricatori per sterno e costali

## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors  
Separadores esternales y costales  
Écarteurs à sternum et des côtes  
Divaricatori per sterno e costali



1/2

24-186-07-07

Kurbel für Mini-Thorakotomie-Sperrer  
Handle for mini thoracotomy retractor  
Manivela para separador mini de toracotomía  
Manivelle pour écarteur mini-thoracotomie  
Manovella per divaricatore mini per toracotomia

→ 24-186-00-07,  
24-186-01-07,  
24-186-02-07,  
24-186-03-07,  
24-186-04-07,  
24-186-05-07



1/1

76 x 25 mm

1/2



1/2

24-186-06-07

Querstange  
Cross-bar  
Varilla transversal  
Barre transversale  
Barra trasversale

→ 24-185-00-07,  
24-185-01-07,  
24-186-03-07,  
24-186-04-07,  
24-186-05-07



24-187-02-07

Fixierelement  
Fixation element  
Elemento de fijación  
Élément de fixation  
Elemento di fissaggio

→ 24-184-10-07,  
24-184-13-07,  
24-185-00-07,  
24-185-01-07,  
24-186-03-07,  
24-186-04-07,  
24-186-05-07,  
24-186-06-07

24-187-05-07

Haken, biegsam  
Retractor, malleable  
Retractor, maleable  
Rétracteur, flexible  
Retrattore, flessibile

→ 24-184-10-07,  
24-184-13-07,  
24-185-00-07,  
24-185-01-07,  
24-186-03-07,  
24-186-04-07,  
24-186-05-07,  
24-186-06-07

## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors

Separadores esternales y costales

Écarteurs à sternum et des côtes

Divaricatori per sterno e costali

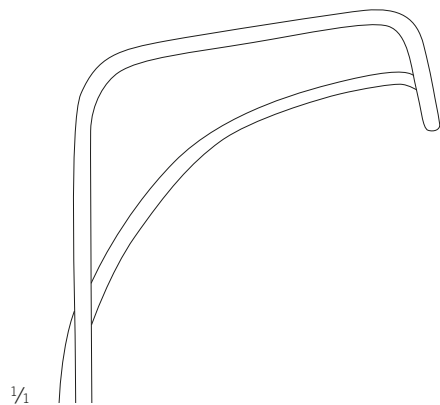


1/2

Cooley  
24-187-01-07 -  
24-187-04-07

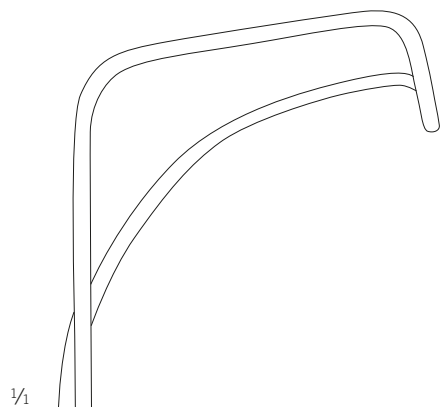
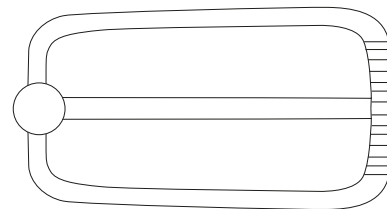
Haken  
Retractor  
Retractor  
Rétracteur  
Reattore

→ 24-184-10-07,  
24-184-13-07,  
24-185-00-07,  
24-185-01-07,  
24-186-00-07,  
24-186-01-07,  
24-186-02-07,  
24-186-03-07,  
24-186-04-07,  
24-186-05-07,  
24-186-06-07



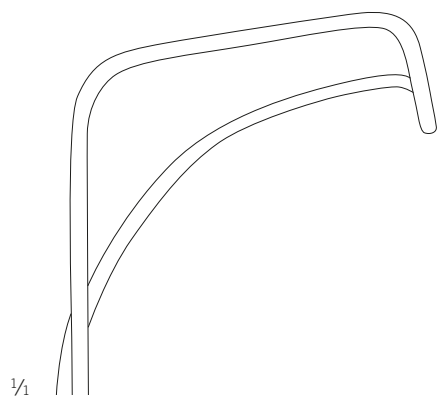
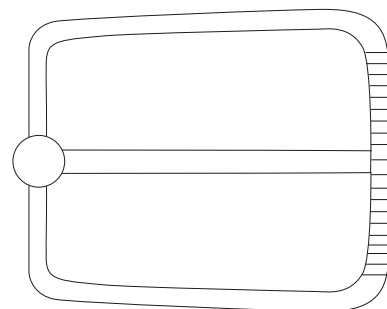
1/1

24-187-01-07  
35 x 25 mm



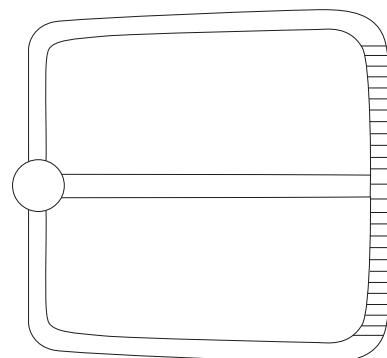
1/1

24-187-03-07  
40 x 36 mm



1/1

24-187-04-07  
50 x 36 mm

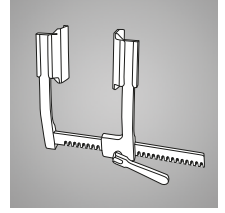


## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors  
 Separadores esternales y costales  
 Écarteurs à sternum et des côtes  
 Divaricatori per sterno e costali

## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors  
 Separadores esternales y costales  
 Écarteurs à sternum et des côtes  
 Divaricatori per sterno e costali



French IMA  
 24-188-00-07



24-188-02-07

IMA-Valve, french  
 IMA blade, french  
 Valva IMA, francesa  
 Valve IMA, française  
 Valva IMA, francese  
**30 x 100 mm**

24-188-00-07

St

French-IMA-Konfiguration  
 French IMA configuration  
 Configuración IMA francesa  
 Configuration IMA française  
 Configurazione IMA francese

bestehend aus  
 consisting of  
 formado por  
 composé de  
 consistente in

3 Valven  
 3 blades  
 3 valvas  
 3 valves  
 3 valve

Rahmen  
 Frame  
 Bastidor  
 Cadre  
 Telaio

24-188-02-07  
 24-188-03-07  
 24-188-04-07

24-188-01-07



24-188-03-07

IMA-Valve, french  
 IMA blade, french  
 Valva IMA, francesa  
 Valve IMA, française  
 Valva IMA, francese  
**50 x 22 mm**



24-188-04-07

IMA-Valve, french  
 IMA blade, french  
 Valva IMA, francesa  
 Valve IMA, française  
 Valva IMA, francese  
**40 x 22 mm**

## Sternensperrer marGate

Sternum Retractors marGate  
 Separadores esternales marGate  
 Écarteurs à sternum marGate  
 Divaricatori per sterno marGate

Exposure, stability and flexibility  
 Perfection for valve and bypass surgery



### Features marGate

- Ausgezeichnete Exposition des OP-Feldes
- Schneller Valvenwechsel mit nur einem Handgriff
- Kompatibel für Nahthalterschiebe
- Besonders flaches Design für mehr Übersicht
- Einfaches und schnelles Rastprinzip über das Fixierelement

### marGate features

- Outstanding exposure of the surgical field
- Fast valve replacement with just a single movement
- Compatible with suture holding inserts
- Particularly flat design for more overview
- Simple and fast locking via the attachment element

### Características marGate

- Excelente exposición del campo quirúrgico
- Cambio rápido de las valvas con una sola maniobra
- Compatible con insertos de sujeción para suturas
- Diseño particularmente plano para mayor vista general
- Enclavamiento sencillo y rápido a través del elemento de fijación

### Caractéristiques marGate

- Exposition exceptionnelle du champ opératoire
- Changement rapide de valve avec un geste seulement
- Compatible avec les inserts pour dispositifs de rétention des sutures
- Design particulièrement plat pour davantage de visibilité
- Principe de serrage simple et rapide sur l'élément de fixation

### Caratteristiche di marGate

- Esposizione straordinaria del campo operatorio
- Rapida sostituzione delle valvole con una sola presa
- Compatibile per inserti di tenuta della sutura
- Design particolarmente piatto per una maggiore visibilità
- Principio d'arresto semplice e rapido tramite l'elemento di fissaggio

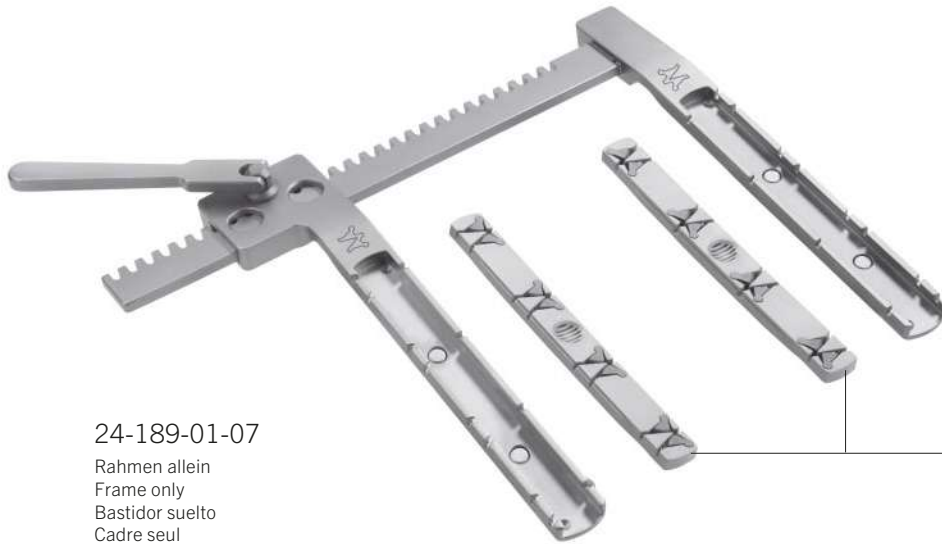
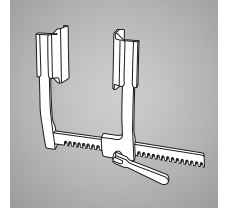
		24-189-00-07			
			<b>a x b</b>	<b>c</b>	<b>d</b>
			30 x 100 mm	225 mm	200 mm
		bestehend aus consisting of formato por composé de consistente in	1 Paar Valven 1 pair of blades 1 par de valvas 1 paire de valves 1 coppia di valve	Rahmen Frame Bastidor Cadre Telaio	
			24-189-02-07	24-189-01-07	

## Sternumsperrer marGate

Sternum Retractors marGate  
Separadores esternales marGate  
Écarteurs à sternum marGate  
Divaricatori per sterno marGate

## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors  
Separadores esternales y costales  
Écarteurs à sternum et des côtes  
Divaricatori per sterno e costali



24-189-01-07

Rahmen allein  
Frame only  
Bastidor suelto  
Cadre seul  
Telaio solo

Beispiel: Nahhalterungen nicht bei KLS Martin erhältlich

Example: Suture holding inserts not available from KLS Martin

Ejemplo: Los dispositivos insertables de retención de suturas no están disponibles en KLS Martin

Example: Inserts de rétention pour sutures non disponibles chez KLS Martin

Esempio: Gli inserti di tenuta della sutura non disponibili presso KLS Martin



1/2

24-189-02-07

30 x 100 mm



24-189-03-07

40 x 100 mm



1/2

24-189-04-07

30 x 28 mm



24-189-05-07

40 x 28 mm

➔ 24-189-00-07,  
24-189-01-07

## Zubehör für Sternumsperrer marGate

Accessories for Sternum Retractors marGate

Accesorios para separadores esternales marGate

Accessoires pour écarteurs à sternum marGate

Accessori per sterno marGate

Nit

Nitinol

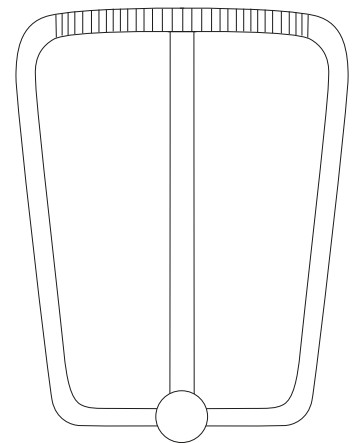
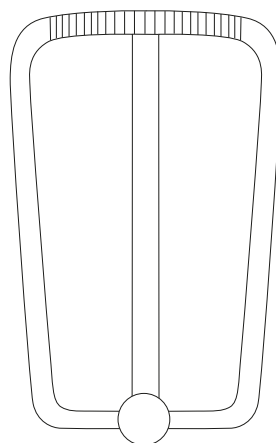
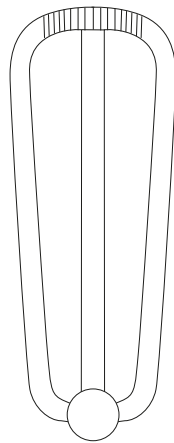
“Memory Effect“



Nit

biegsam  
malleable  
maleable  
malléable  
malleabile

1/1



	60 x 20 mm	60 x 35 mm	60 x 45 mm
St	24-189-10-07	24-189-11-07	24-189-12-07
Nit	24-189-10-04	24-189-11-04	24-189-12-04

1/2

Cooley  
24-189-10-04 -  
24-189-12-07

Atriumhaken, biegsam  
Atrium retractor, malleable  
Retractor auricular, maleable  
Rétracteur atrium, flexible  
Re trattore atrio, flessibile

➔ 24-189-00-07,  
24-189-01-07



1/2

24-189-09-07

Fixierelement  
Fixation element  
Elemento de fijación  
Élément de fixation  
Elemento di fissaggio

➔ 24-189-00-07,  
24-189-01-07



## Zubehör für Sternumsperrer marGate

Accessories for Sternum Retractors marGate

Accesorios para separadores esternales marGate

Accessoires pour écarteurs à sternum marGate

Accessori per sterno marGate

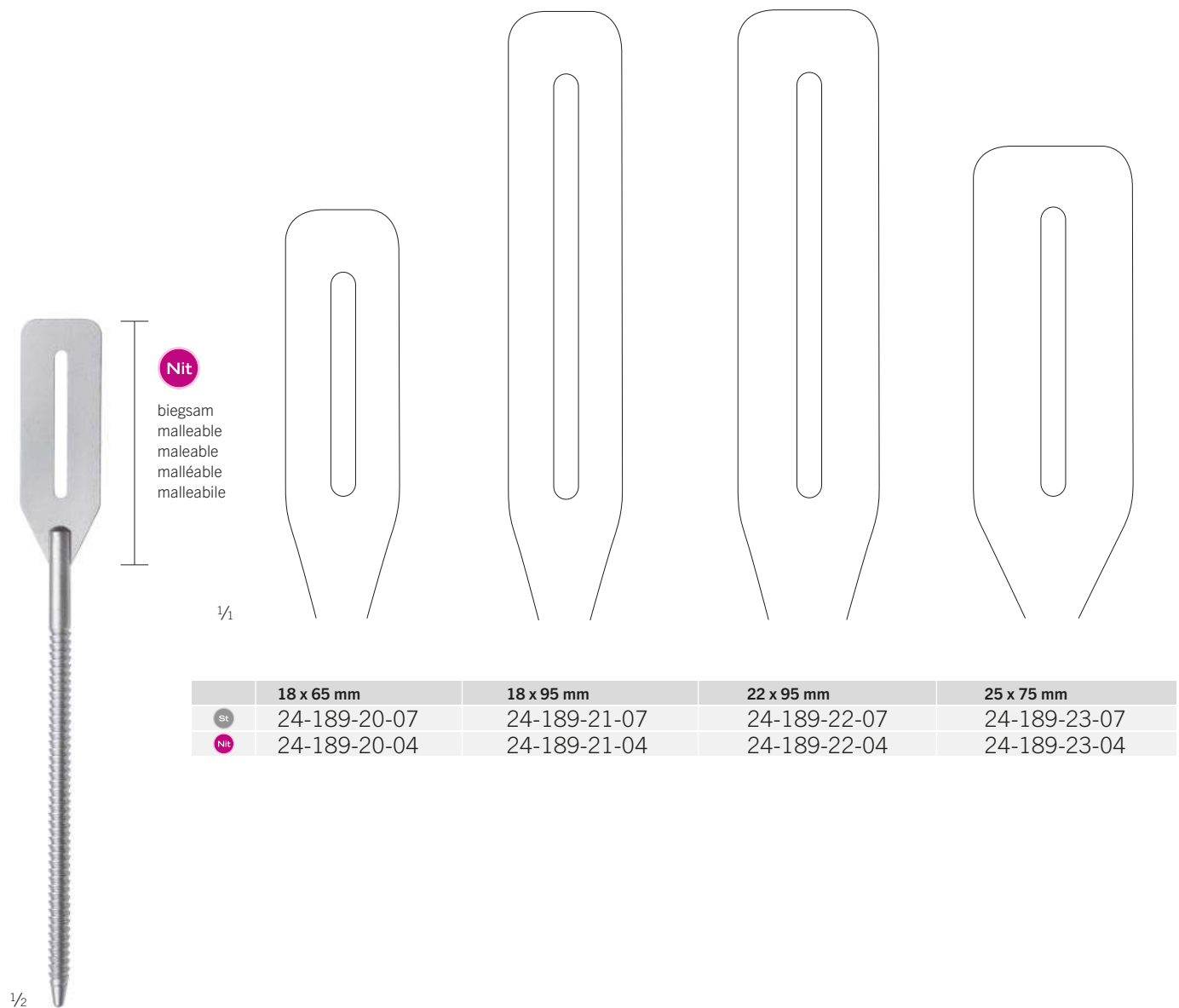
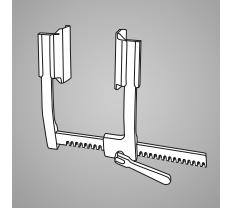
## Sternum- und Rippensperrer

Sternum and Rib Retractors

Separadores esternales y costales

Écarteurs à sternum et des côtes

Divaricatori per sterno e costali



	18 x 65 mm	18 x 95 mm	22 x 95 mm	25 x 75 mm
ST	24-189-20-07	24-189-21-07	24-189-22-07	24-189-23-07
NIT	24-189-20-04	24-189-21-04	24-189-22-04	24-189-23-04

24-189-20-04 -  
24-189-23-07

Klappenhaken, biegsam  
Valve retractor, malleable  
Retractor valvular, maleable  
Rétracteur valves, flexible  
Retratore valvola , flessibile

➔ 24-189-00-07,  
24-189-01-07

## Rippenkontraktoren, Wundspreizer

Rib Contractors, Wound Spreaders, self-retaining  
 Aproximadores para costillas, retractoros autoestáticos  
 Rapprocheurs des côtes, écarteurs autostatiques  
 Approssimatori costali, retrattori autostatici



1/2

Bailey-Baby  
 24-220-14-07  
 15,5 cm / 6 1/8"



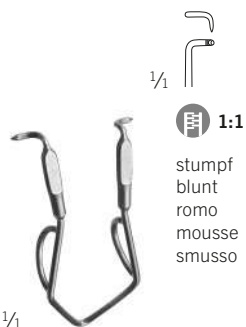
1/2

Bailey  
 24-224-16-07  
 20 cm / 7 7/8"  
 kurze Klauen  
 short claws  
 garras cortas  
 bras courts  
 pinze corte



1/2

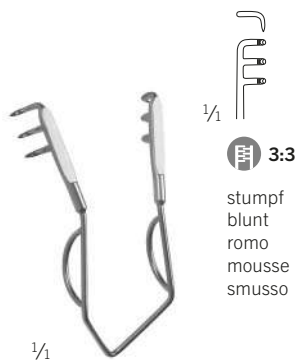
Bailey-Gibbon  
 24-226-16-07  
 20 cm / 7 7/8"  
 lange Klauen  
 long claws  
 garras largas  
 bras longs  
 pinze lunghe



1/1  
 1:1  
 stumpf  
 blunt  
 romo  
 mousse  
 smusso

1/1

24-230-02-07  
 2,5 cm / 1"  
 Koronarfatfspreizer  
 Epicardial spring retractor  
 Retractor de grasa para cirugía  
 coronaria  
 Écarteur pour graisse  
 Retrattore per chirurgia coronarica



1/1  
 3:3  
 stumpf  
 blunt  
 romo  
 mousse  
 smusso

1/1

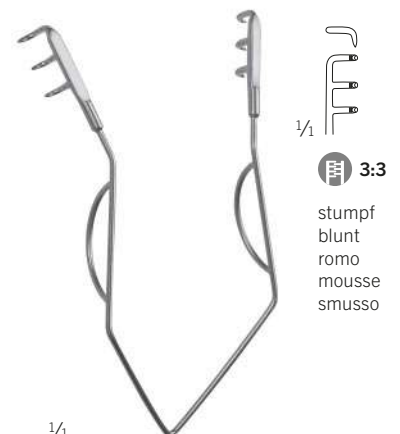
24-230-03-07  
 3,5 cm / 1 3/8"  
 Koronarfatfspreizer  
 Epicardial spring retractor  
 Retractor de grasa para cirugía  
 coronaria  
 Écarteur pour graisse  
 Retrattore per chirurgia coronarica



1/1  
 3:3  
 stumpf  
 blunt  
 romo  
 mousse  
 smusso

1/1

24-230-04-07  
 4 cm / 1 5/8"  
 Koronarfatfspreizer  
 Epicardial spring retractor  
 Retractor de grasa para cirugía  
 coronaria  
 Écarteur pour graisse  
 Retrattore per chirurgia coronarica

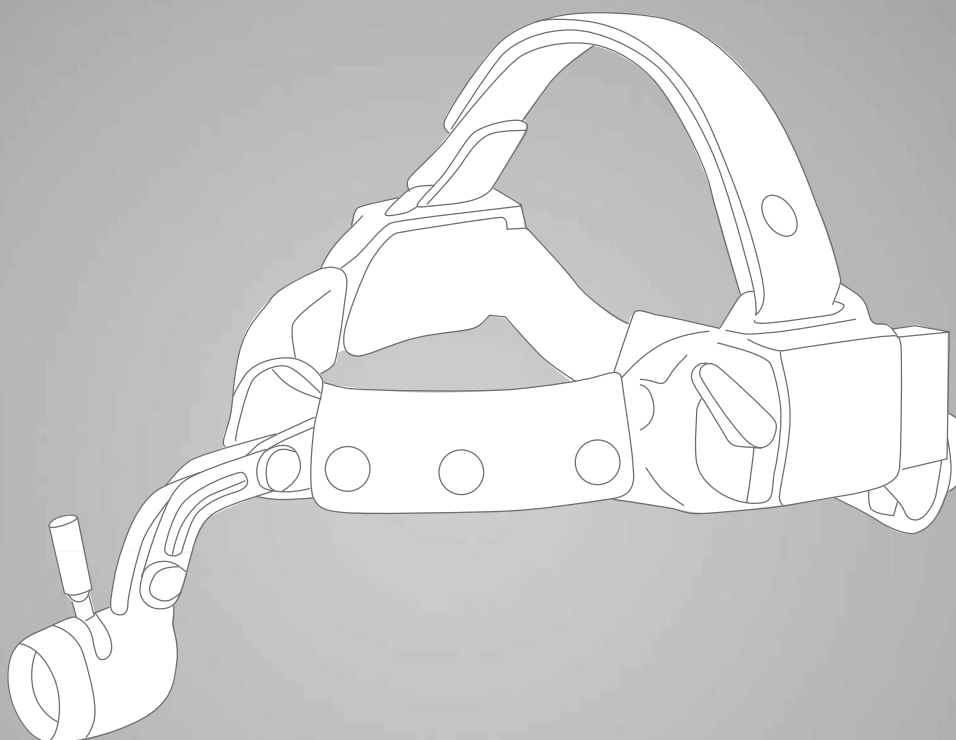


1/1  
 3:3  
 stumpf  
 blunt  
 romo  
 mousse  
 smusso

1/1

24-230-05-07  
 5,5 cm / 2 1/8"  
 Koronarfatfspreizer  
 Epicardial spring retractor  
 Retractor de grasa para cirugía  
 coronaria  
 Écarteur pour graisse  
 Retrattore per chirurgia coronarica

Diagnostik  
Diagnostics  
Diagnóstico  
Diagnostic  
Diagnostica



## Spezial-Produkte

Special Products

Produits spéciaux

Prodotti speciali

Productos especiales

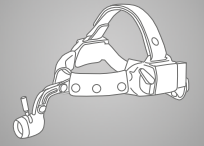
Informationen zu den KLS-Martin-Stirnleuchten entnehmen Sie bitte der separaten Broschüre „MedLED Chrome“.

Please refer to the separate brochure for information about KLS-Martin headlights “MedLED Chrome”.

Encontrará información sobre las lámparas frontal de KLS-Martin en el folletos individual “MedLED Chrome”.

Veuillez vous reporter au brochure séparée pour obtenir des informations détaillées relatives aux lampes frontales KL«MedLED Chrome» .

Per informazioni sulle lampada frontale di KLS Martin, consultare le brochure separate KLS Martin “MedLED Chrome”.



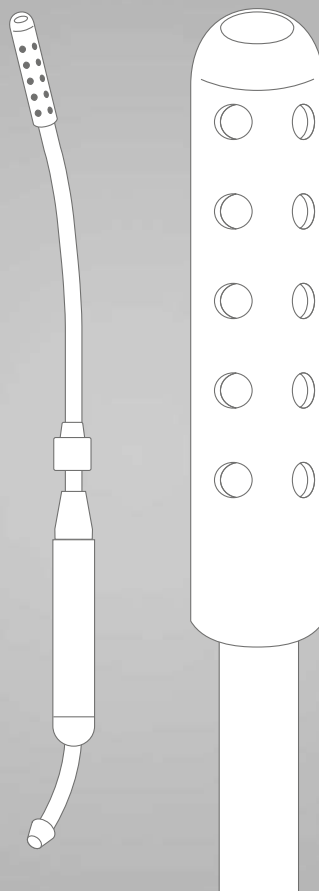
**KLS martin**  
GROUP

**MedLED Chrome**  
Truly Cordless™ Headlight Technology

[www.klsmartin.com](http://www.klsmartin.com)



Sauger, Kanülen  
Suction Tubes, Cannulas  
Tubos de aspiración, Cánulas  
Tubes d'aspiration, Canules  
Tubi d'aspirazione, Cannule



## Sauger

Suction Tubes

Tubos de aspiración

Tubes d'aspiration

Tubi d'aspirazione



1/2

45°

90°

45°

60°

90°

18-510-33-07 -  
18-511-50-07

pädiatrische Sauger, mit perforierter Schraubspitze  
pediatric suction tubes, with perforated screw tip  
tubos de aspiración para niños, con punta perforada y roscada  
tubes d'aspiration pour enfants, avec pointe perforée et fileté  
tubi di aspirazione pediatrici, con punta perforata e filetta

18-510-33-07	45°	18 cm / 7 1/8"	Ø 3,3 mm
18-510-50-07			Ø 5,0 mm
18-511-33-07	90°	16 cm / 6 2/8"	Ø 3,3 mm
18-511-50-07			Ø 5,0 mm

18-512-33-07 -  
18-514-50-07

pädiatrische Sauger  
pediatric suction tubes  
tubos de aspiración para niños  
tubes d'aspiration pour enfants  
tubi di aspirazione

18-512-33-07	45°	21 cm / 8 2/8"	Ø 3,3 mm
18-512-50-07			Ø 5,0 mm
18-513-33-07	60°	18 cm / 7 1/8"	Ø 3,3 mm
18-513-50-07			Ø 5,0 mm
18-514-33-07	90°	15 cm / 5 7/8"	Ø 3,3 mm
18-514-50-07			Ø 5,0 mm



## Saugrohre, Sauger

Suction Cannulas, Suction Tubes

Tubos de aspiración, Tubos de aspiración

Tubes d'aspiration, Tubes d'aspiration

Tubi d'aspirazione, Cannule di aspirazione

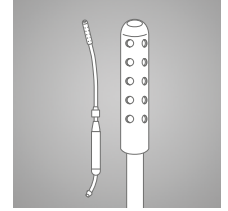
## Sauger, Kanülen

Suction Tubes, Cannulas

Tubos de aspiración, Cánulas

Tubes d'aspiration, Canules

Tubi d'aspirazione, Cannule



1/2

Yasargil  
18-540-15-01 -  
18-540-35-01  
17 cm / 6 5/8"

	Arbeitslänge working length largo útil longueur utile lunghezza utile	
18-540-15-01	150 mm	Ø 1,5 mm
18-540-20-01	150 mm	Ø 2,0 mm
18-540-25-01	150 mm	Ø 2,5 mm
18-540-35-01	150 mm	Ø 3,5 mm



1/2

Ø 8,0 mm  
Baby-Yankauer  
18-542-21-01  
21 cm / 8 2/8"



1/2

Ø 9,4 mm  
Yankauer  
18-543-27-01  
31 cm / 12 2/8"

komplett, mit Saugspitze  
und Schlaucholive  
complete, with suction tip  
and connector  
completo, con punta di succion  
et raccord  
complet, avec pointe de succion  
et raccord  
completi, con punte d'aspirazione  
e raccordo

## Sauger

Suction Tubes

Tubos de aspiración

Tubes d'aspiration

Tubi d'aspirazione



1/2

Ø 2,5 mm

Fig. 0

18-545-10-01

10 cm / 3 7/8"

Ø 3,4 mm

Fig. 1

18-545-11-01

10 cm / 3 7/8"

Ø 4,3 mm

Fig. 2

18-545-12-01

10 cm / 3 7/8"

Ø 6,0 mm

Fig. 3

18-545-13-01

13,5 cm / 5 3/8"

1/2

1/2

1/2

1/2

## Yankauer

18-545-00-01

31 cm / 12 2/8"

komplett, mit Griff, 4 Saugrohren Fig. 0/1/2/3, Saugspitze und Schlaucholive

complete, with handle, 4 tubes fig. 0/1/2/3, suction tip and tube connector

completo, con mango, 4 tubos, fig. 0/1/2/3, punta de succión y conector para tubos

complet, avec manche, 4 tubes, fig. 0/1/2/3, pointe de succion et raccord ou tubes

completi, con manico, 4 tubi, fig. 0/1/2/3, punta per aspirazione e raccordo per tubi

18-545-00-01

Set bestehend aus:

Set consisting of:

Juego formado por:

Set composé de:

Set composto da:

18-545-01-01

18-545-02-01

18-545-10-01

18-545-11-01

18-545-12-01

18-545-13-01

18-545-15-01

18-545-01-01

15 cm / 5 7/8"

Handgriff

Handle

Mango

Manche

Manico

18-545-02-01

2,5 cm / 1"

Schlaucholive

Olive

Oliva

Olive

Oliva

9,9 mm

18-545-15-01

Saugspitze

suction tip

punta de succión

pointe de succion

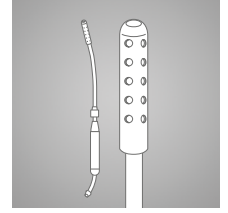
punta per aspirazione

## Sauger

Suction Tubes  
Tubos de aspiración  
Tubes d'aspiration  
Tubi d'aspirazione

## Sauger, Kanülen

Suction Tubes, Cannulas  
Tubos de aspiración, Cánulas  
Tubes d'aspiration, Canules  
Tubi d'aspirazione, Cannule



1/2

De Bakey-Adson  
18-544-16-07 -  
18-544-20-07  
**Ø 4 mm**

1/2

De Bakey-Adson  
18-544-28-07  
28 cm / 6 2/8"  
**Ø 9 mm**

1/2

Baby-Poole  
18-548-19-01  
19 cm / 7 4/8"  
**Ø 6 mm**

1/2

Baby-Poole  
18-549-19-01  
19 cm / 7 4/8"  
**Ø 6 mm**

16 cm / 6 2/8"	18-544-16-07
20 cm / 7 7/8"	18-544-20-07

## Sauger

Suction Tubes

Tubos de aspiración

Tubes d'aspiration

Tubi d'aspirazione



Poole  
18-550-22-01  
24 cm / 9 4/8"  
**Ø 10 mm**



Poole  
18-551-22-01  
25 cm / 9 7/8"  
**Ø 8 mm**



Cooley  
18-561-35-01  
36 cm / 14 1/8"  
**Ø 8 mm**



Cooley  
18-563-31-01  
31 cm / 12 3/8"  
**Ø 10 mm**

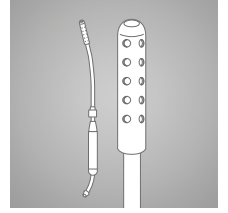
mit perforierter Schraubspitze  
with perforated screw tip  
con punta perforada y roscada  
avec pointe perforée et filetée  
con punta perforata e filetta

## Sauger

Suction Tubes  
Tubos de aspiración  
Tubes d'aspiration  
Tubi d'aspirazione

## Sauger, Kanülen

Suction Tubes, Cannulas  
Tubos de aspiración, Cánulas  
Tubes d'aspiration, Canules  
Tubi d'aspirazione, Cannule

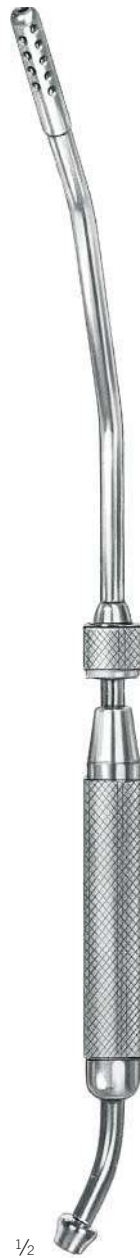


1/2

Cooley  
18-565-30-01  
31 cm / 12 2/8"

**Ø 7 mm**

mit perforierter Schraubspitze  
with perforated screw tip  
con punta perforada y roscada  
avec pointe perforée et fileté  
con punta perforata e filetta



1/2

Cooley  
18-567-33-01  
36 cm / 14 1/8"

**Ø 8 mm**

mit perforierter Schraubspitze  
with perforated screw tip  
con punta perforada y roscada  
avec pointe perforée et fileté  
con punta perforata e filetta

## Saugrohre

Suction Cannulas  
Tubos de aspiración  
Tubes d'aspiration  
Tubi di aspirazione



1/2

18-568-28-07  
28 cm / 11"

**Ø 6 mm**

mit perforierter Schraubspitze  
with perforated screw tip  
con punta perforada y roscada  
avec pointe perforée et filetée  
con punta perforata e filetta



1/2

18-568-30-07  
30 cm / 11 5/8"

**Ø 6 mm**

mit perforierter Schraubspitze  
with perforated screw tip  
con punta perforada y roscada  
avec pointe perforée et filetée  
con punta perforata e filetta



1/2

Jamieson  
18-572-05-07 -  
18-572-15-07  
27 cm / 10 5/8"

18-572-05-07	<b>Ø 0,5 mm</b>
18-572-10-07	<b>Ø 1,0 mm</b>
18-572-15-07	<b>Ø 1,5 mm</b>



1/2

Jamieson  
18-573-05-07 -  
18-573-10-07  
27 cm / 10 5/8"

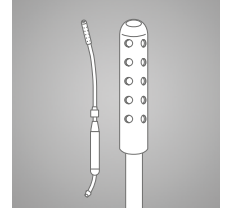
18-573-05-07	<b>Ø 0,5 mm</b>
18-573-10-07	<b>Ø 1,0 mm</b>

## Spezialkanülen

Special Needles  
Agujas especiales  
Aiguilles spéciales  
Aghi speciali

## Sauger, Kanülen

Suction Tubes, Cannulas  
Tubos de aspiración, Cánulas  
Tubes d'aspiration, Canules  
Tubi d'aspirazione, Cannule



1/2

18-610-12-07 -  
18-610-15-07

Venenkanülen  
Vein Cannulas  
Cánulas para venas  
Canules veineuses  
Cannule per vene

1,2 x 80 mm	18-610-12-07
1,5 x 80 mm	18-610-15-07



1/2

18-611-20-07 -  
18-696-06-01

Heparinnadel, Luer-Lock-Ansatz  
Heparin Flushing Needle, Luer Lock connection  
Aguja para heparin, conexión Luer-Lock  
Aiguille pour héparine, raccord Luer-Lock  
Ago per eparina, raccordo Luer-Lock

2,0 x 45 mm	18-611-20-07
3,0 x 45 mm	18-611-30-07
3,7 x 55 mm	18-611-37-07
5,0 x 60 mm	18-611-50-07
2,9 x 65 mm	18-696-06-01

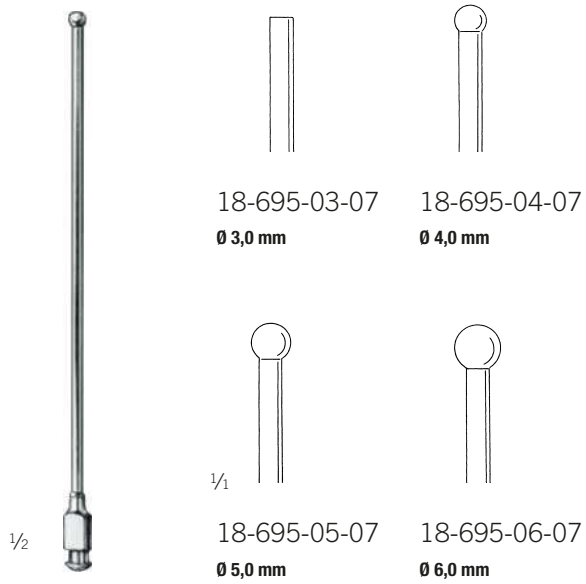
## Gefäß-Spülkanülen

Vessel Irrigation Cannulas

Cánulas para irrigación vascular

Canules pour irrigation vasculaire

Cannule per irrigazione vascolare



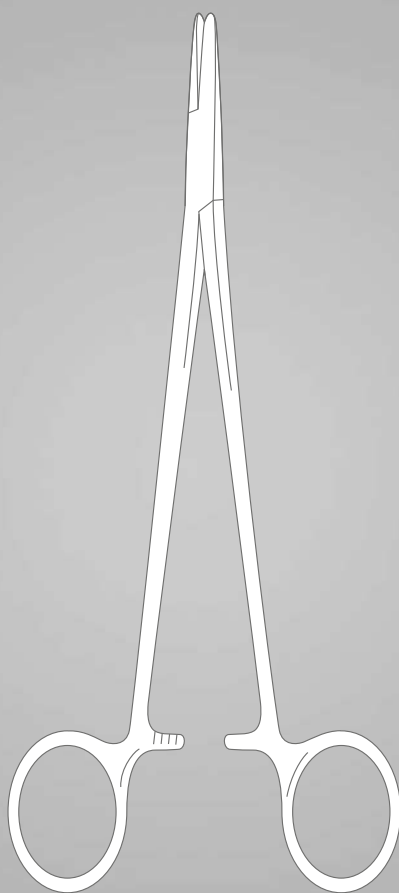
Schmid  
18-695-03-07 -  
18-695-06-07

15 cm / 5 7/8"

biegsam, Luer-Lock Ansatz  
malleable, Luer-Lock connection  
maleable, conexión Luer-Lock  
malléable, raccord Luer-Lock  
malleabili, raccordo Luer-Lock



Naht  
Suture  
Sutura  
Suture  
Sutura



## Nadelhalter

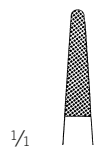
Needle Holders

Porta-agujas

Porte-aiguilles

Portaghi

### TC GOLD



Webster  
20-604-13-07  
13 cm / 5 1/8"

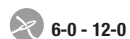
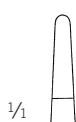


Crile-Wood  
20-604-15-07  
15 cm / 5 7/8"



mit Durchdrücksperrung auch für Linkshänder geeignet  
with automatic release ratchet also for left-handers  
con cremallera automática también para zurdos  
avec crémaillère automatique aussi pour gauchers  
con cremagliera automatica anche per mancini

20-604-13-07 -  
20-604-15-07



Webster  
20-630-13-07  
13 cm / 5 1/8"



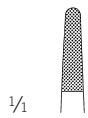
Kilner  
20-631-13-07  
14,5 cm / 5 9/8"



Derf  
20-632-12-07  
12 cm / 4 9/8"

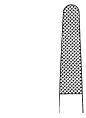


**TC GOLD**



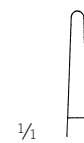
20-634-13-07  
13 cm / 5 1/8"

- 4-0 - 6-0
- Mini



20-634-14-07  
14,5 cm / 5 6/8"

- 4-0 - 6-0
- Mini



20-636-13-07  
13 cm / 5 1/8"

- 6-0 - 12-0
- Smooth

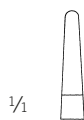


20-637-13-07  
13 cm / 5 1/8"

- 4-0 - 6-0
- Mini

Hegar-Baumgartner  
20-634-13-07 -  
20-634-14-07

Halsey  
20-636-13-07 -  
20-637-13-07



- 6-0 - 12-0
- Smooth



- 4-0 - 6-0
- Mini



- 4-0 - 6-0
- Mini

Webster  
20-637-12-07  
12 cm / 4 6/8"

Crile-Wood  
20-638-15-07  
15 cm / 5 7/8"

Crile-Wood  
20-638-20-07  
20,5 cm / 8 1/8"

# Nadelhalter

Needle Holders

Porta-agujas

Porte-aiguilles

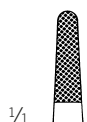
Portaghi

## TC GOLD



1/2

Sarot  
20-640-18-07 -  
20-640-26-07



1/1

20-640-18-07  
18 cm / 7 1/8"



0-6 - 4-0



Standard



20-640-20-07  
20 cm / 7 7/8"



0-6 - 4-0



Standard



20-640-26-07  
26 cm / 10 2/8"



0-6 - 4-0



Standard



1/2

Mayo-Hegar  
20-642-16-07 -  
20-642-30-07



1/1

20-642-16-07  
16 cm / 6 2/8"



0-6 - 4-0



Standard



20-642-18-07  
18,5 cm / 7 2/8"



0-6 - 4-0



Standard



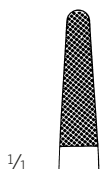
20-642-20-07  
20 cm / 7 7/8"



0-6 - 4-0



Standard



1/1

20-642-24-07  
24 cm / 9 4/8"



0-6 - 4-0



Standard



20-642-26-07  
26,5 cm / 10 3/8"



0-6 - 4-0



Standard



20-642-30-07  
30 cm / 11 6/8"



0-6 - 4-0



Standard



**TC GOLD**



1/2

Heaney  
20-643-20-07 -  
20-643-26-07



1/1

20-643-20-07  
20,5 cm / 8 1/8"



20-643-24-07  
24 cm / 9 4/8"

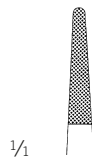


20-643-26-07  
26,5 cm / 10 3/8"



1/2

DeBakey  
20-646-18-07 -  
20-646-31-07



1/1

20-646-18-07  
18 cm / 7 1/8"



20-646-20-07  
20,5 cm / 8 1/8"



20-646-23-07  
23 cm / 9"



1/1

20-646-26-07  
26,5 cm / 10 3/8"



20-646-31-07  
31 cm / 12 2/8"



1/2

Masson  
20-648-27-07  
26,5 cm / 10 3/8"



1/1



# Nadelhalter

Needle Holders

Porta-agujas

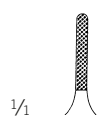
Porte-aiguilles

Portaghi

## TC GOLD



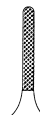
Ryder (Martin)  
20-650-13-07 -  
20-650-26-07



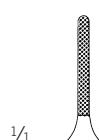
20-650-13-07  
12,5 cm / 4 7/8"



20-650-15-07  
15 cm / 5 7/8"



20-650-18-07  
18 cm / 7 1/8"



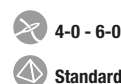
20-650-20-07  
20 cm / 7 7/8"



20-650-23-07  
23 cm / 9"



20-650-26-07  
26 cm / 10 2/8"

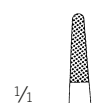


1/2



Martin  
20-652-15-07 -  
20-652-20-07

elastisches Modell  
elastic tip  
modelo elástico  
modèle souple  
modello elastico



20-652-15-07  
15 cm / 5 7/8"



20-652-17-07  
17 cm / 6 5/8"



20-652-20-07  
20,5 cm / 8 1/8"



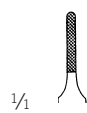
1/2



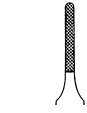
**TC GOLD**



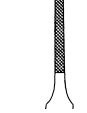
1/2



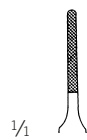
20-654-13-07  
12 cm / 4 5/8"



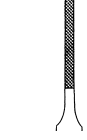
20-654-15-07  
15,5 cm / 6 1/8"



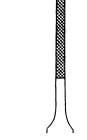
20-654-18-07  
17,5 cm / 6 7/8"



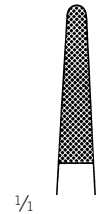
20-654-20-07  
20 cm / 7 7/8"



20-654-23-07  
22,5 cm / 8 7/8"



20-654-26-07  
26 cm / 10 1/4"



1/1



1/2

Ryder-Vascular  
20-654-13-07 -  
20-654-26-07

schlankes Modell  
delicate pattern  
modelo delgado  
modèle délicato  
modelo delicato

Wangenstein  
20-656-27-07  
27 cm / 10 5/8"

# Nadelhalter

Needle Holders

Porta-agujas

Porte-aiguilles

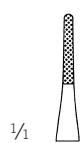
Portaghi

## TC GOLD



1/2

Hegar-Vascular  
20-658-14-07 -  
20-658-23-07



1/4

20-658-14-07  
14 cm / 5 4/8"



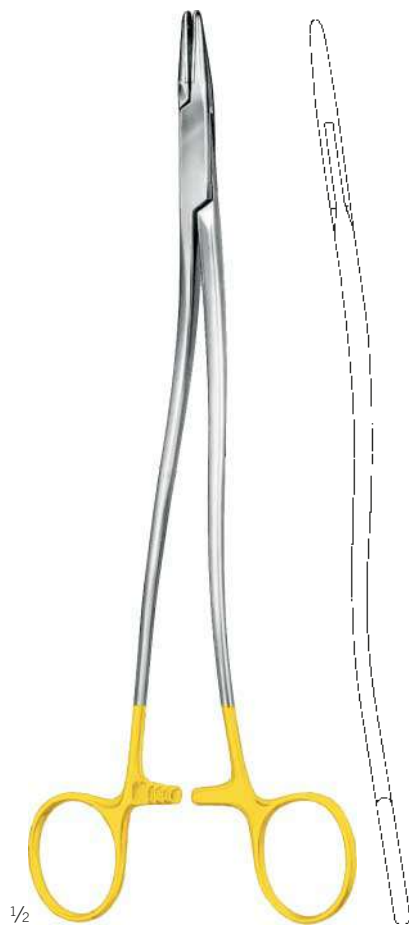
20-658-18-07  
18,5 cm / 7 3/8"



20-658-20-07  
20,5 cm / 8 1/8"

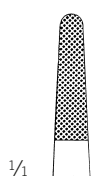


20-658-23-07  
23 cm / 9"



1/2

Bozemann  
20-659-20-07 -  
20-659-28-07



1/4

20-659-20-07  
20,5 cm / 8 1/8"



20-659-24-07  
24 cm / 9 4/8"



20-659-26-07  
26 cm / 10 4/8"



20-659-28-07  
30 cm / 11 6/8"



1/2

Hegar  
20-662-20-07 -  
20-662-24-07



1/4

20-662-20-07  
20 cm / 7 7/8"



20-662-24-07  
24 cm / 9 4/8"





**Nadelhalter**

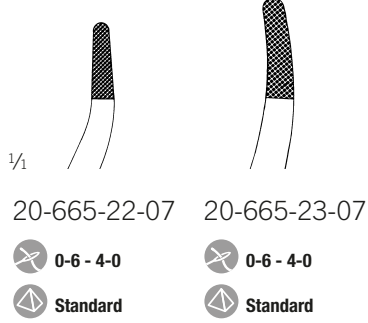
Needle Holders  
Porta-agujas  
Porte-aiguilles  
Portaghi

**Naht**

Suture  
Sutura  
Suture  
Sutura



**TC GOLD**



20-665-22-07

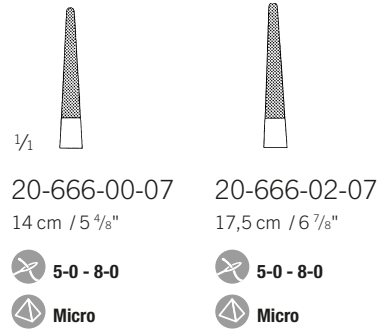
0-6 - 4-0

Standard

20-665-23-07

0-6 - 4-0

Standard



20-666-00-07

14 cm / 5 4/8"

5-0 - 8-0

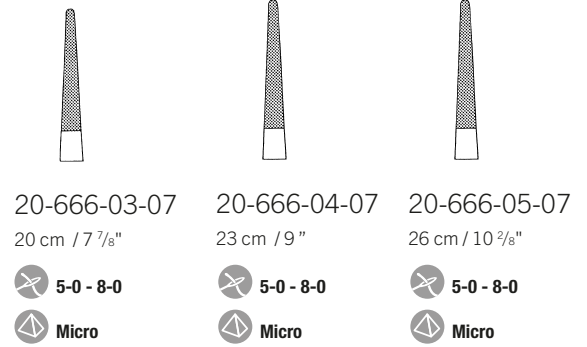
Micro

20-666-02-07

17,5 cm / 6 7/8"

5-0 - 8-0

Micro



20-666-03-07

20 cm / 7 7/8"

5-0 - 8-0

Micro

20-666-04-07

23 cm / 9"

5-0 - 8-0

Micro

20-666-05-07

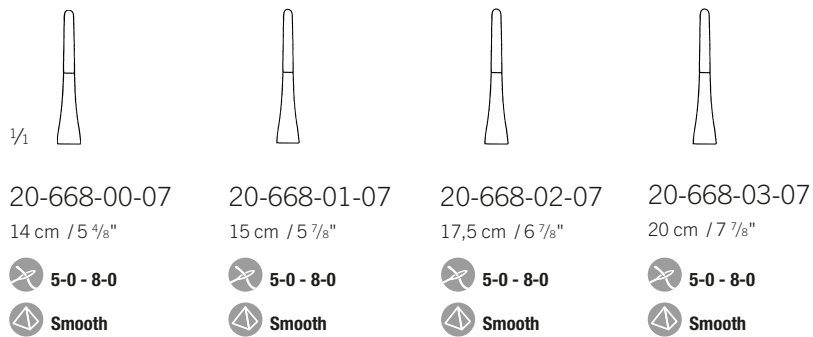
26 cm / 10 2/8"

5-0 - 8-0

Micro

Stratte  
20-665-22-07 -  
20-665-23-07  
23 cm / 9"

Microvascular  
20-666-00-07 -  
20-666-05-07



20-668-00-07

14 cm / 5 4/8"

5-0 - 8-0

Smooth

20-668-01-07

15 cm / 5 7/8"

5-0 - 8-0

Smooth

20-668-02-07

17,5 cm / 6 7/8"

5-0 - 8-0

Smooth

20-668-03-07

20 cm / 7 7/8"

5-0 - 8-0

Smooth

Martini  
20-668-00-07 -  
20-668-03-07

# Nadelhalter

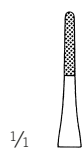
Needle Holders

Porta-agujas

Porte-aiguilles

Portaghi

## TC GOLD



20-670-00-07

14 cm / 5 4/8"



5-0 - 8-0



Micro



20-670-01-07

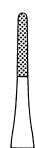
15 cm / 5 7/8"



5-0 - 8-0



Micro



20-670-02-07

17,5 cm / 6 7/8"



5-0 - 8-0



Micro



20-670-03-07

20 cm / 7 7/8"



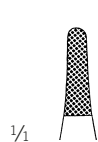
5-0 - 8-0



Micro

Martini  
20-670-00-07 -  
20-670-03-07

schlankes Modell  
delicate pattern  
modelo delgado  
modèle délicato  
modelo delicato



20-674-14-07

14 cm / 5 4/8"



0-6 - 4-0



Standard



20-674-17-07

17 cm / 6 5/8"



0-6 - 4-0



Standard



20-674-20-07

20 cm / 7 7/8"



0-6 - 4-0



Standard

Mathieu  
20-674-14-07 -  
20-674-20-07

## Nadelhalter

Needle Holders  
Porta-agujas  
Porte-aiguilles  
Portaghi

## Naht

Suture  
Sutura  
Suture  
Sutura



### TC GOLD



1/2

Mathieu  
20-676-14-07 -  
20-676-20-07

1/4



20-676-14-07  
14 cm / 5 4/8"



0-6 - 4-0



Standard



20-676-17-07  
17 cm / 6 6/8"



0-6 - 4-0



Standard



20-676-20-07  
20 cm / 7 7/8"



0-6 - 4-0



Standard



1/2

Mathieu  
20-678-17-07 -  
20-678-20-07

mit Innensperre  
with interior ratchet  
con cremallera interior  
avec crémaillère interne  
con cremagliera interna

1/4



20-678-17-07  
17 cm / 6 6/8"



0-6 - 4-0



Standard



20-678-20-07  
20 cm / 7 7/8"



0-6 - 4-0



Standard

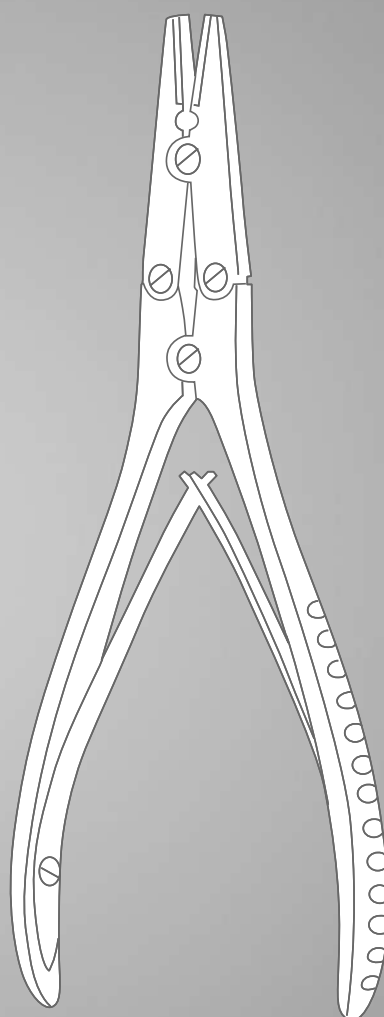
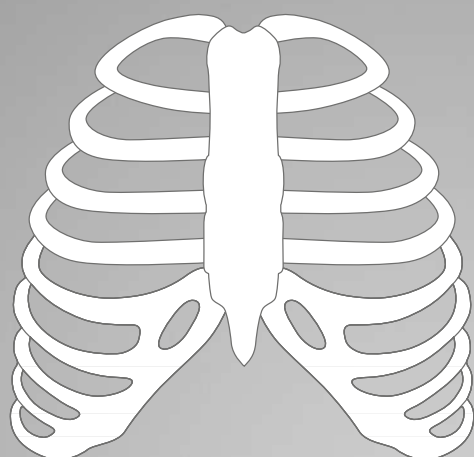
## Fadenfänger, Tourniquets

Tourniquets  
Tourniquetes  
Tourniquets  
Tornichetti

### TC GOLD



Thorakale Knocheninstrumente  
Thoracic Bone Instruments  
Instrumentos óseos toracales  
Instruments osseux thoraciques  
Strumenti ossei toracici



## Drahtwirbelzangen

Wire Twisting Forceps  
Pinzas para torcer alambre  
Pincès à torsader le fil  
Pinze per ritorcere fili

### TC GOLD



1/1

22-500-01-07  
15,5 cm / 6 1/8"

22-500-02-07  
18 cm / 7 1/8"

1/2

22-500-01-07 -  
22-500-02-07



1/1

22-500-11-07  
15,5 cm / 6 1/8"

22-500-12-07  
18 cm / 7 1/8"

1/2

22-500-11-07 -  
22-500-12-07



1/1

22-500-15-07  
15,5 cm / 6 1/8"

1/2



1/1

22-500-20-07  
20 cm / 7 7/8"

1/2



1/1

1/2

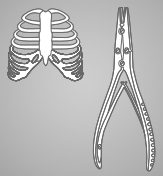
Berry  
22-506-18-07  
19 cm / 7 4/8"  
kräftiges Modell  
heavy pattern  
modelo fuerte  
modèle fort  
modello forte

## Flachzangen

Flat Nose Pliers  
Alicates de pico plano  
Pincers plates  
Tenaglie piatte

## Thorakale Knocheninstrumente

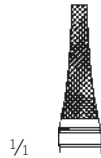
Thoracic Bone Instruments  
Instrumentos óseos toracales  
Instruments osseux thoraciques  
Strumenti ossei toracici



### TC GOLD



1/2



1/4

22-511-01-07



22-511-02-07



22-511-03-07

22-511-01-07 - 22-511-03-07

18 cm / 7 1/8"

parallel fassend  
parallel grip  
acción paralela  
action parallèle  
afferamento parallelo



1/2



1/4

22-510-18-07



22-512-18-07



22-514-18-07

22-510-18-07 - 22-514-18-07

18 cm / 7"

parallel fassend  
parallel grip  
acción paralela  
action parallèle  
afferamento parallelo

## Flachzangen

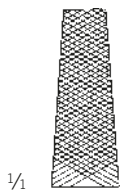
Flat Nose Pliers  
Alicates de pico plano  
Pinces plates  
Tenaglie piatte



22-516-18-07  
19 cm / 7 4/8"



22-519-01-07 -  
22-519-02-07  
17 cm / 6 5/8"



22-519-01-07



22-519-02-07

mit Kreuzrinne  
with crosswise groove  
con ranura en forma de cruz  
avec rainures croisées  
con scannelatura a croce



22-519-03-07  
19 cm / 7 4/8"

Spitz- und Flachzange  
Flat Nose Plier, pointed  
Alicates planos/agudos  
Pinces plates / aiguës  
Tenaglie piatte/appuntate

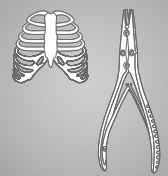


## Drahtschneider

Wire Cutters  
Alicates cortaalambres  
Pincers coupantes  
Pinze tagliafilo

## Thorakale Knocheninstrumente

Thoracic Bone Instruments  
Instrumentos óseos toracales  
Instruments osseux thoraciques  
Strumenti ossei toracici



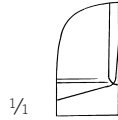
### TC GOLD



1/2

22-523-13-07

13 cm / 5 1/8"



1/1

für weiche Drähte bis  
for soft wires up to  
para alambres blandos hasta  
pour fils mous jusqu'à  
per fili molli fino a  
**Ø 1,5 mm**

für harte Drähte bis  
for hard wires up to  
para alambres duros hasta  
pour fils durs jusqu'à  
per fili metallici duri fino a  
**Ø 1,0 mm**

kräftiges Modell  
heavy pattern  
modelo fuerte  
modèle fort  
modello forte



1/2

22-523-16-07

17 cm / 6 5/8"



1/1

für weiche Drähte bis  
for soft wires up to  
para alambres blandos hasta  
pour fils mous jusqu'à  
per fili molli fino a  
**Ø 2,0 mm**

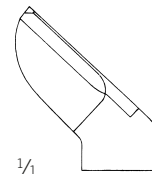
für harte Drähte bis  
for hard wires up to  
para alambres duros hasta  
pour fils durs jusqu'à  
per fili metallici duri fino a  
**Ø 1,7 mm**



1/2

22-523-22-07

23 cm / 9"



1/1

für weiche Drähte bis  
for soft wires up to  
para alambres blandos hasta  
pour fils mous jusqu'à  
per fili molli fino a  
**Ø 2,8 mm**

für harte Drähte bis  
for hard wires up to  
para alambres duros hasta  
pour fils durs jusqu'à  
per fili metallici duri fino a  
**Ø 2,2 mm**

## Drahtschneider

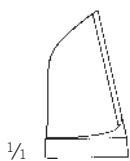
Wire Cutters

Alicates cortaalambres

Pinces coupantes

Pinze tagliafilo

TC GOLD

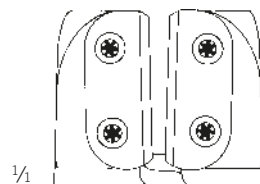


für weiche Drähte bis  
for soft wires up to  
para alambres blandos hasta  
pour fils mous jusqu'à  
per fili molli fino a  
**Ø 3,0 mm**

für harte Drähte bis  
for hard wires up to  
para alambres duros hasta  
pour fils durs jusqu'à  
per fili metallici duri fino a  
**Ø 2,2 mm**

1/2

22-523-24-07  
23 cm / 9"



für weiche Drähte bis  
for soft wires up to  
para alambres blandos hasta  
pour fils mous jusqu'à  
per fili molli fino a  
**Ø 2,8 mm**

für harte Drähte bis  
for hard wires up to  
para alambres duros hasta  
pour fils durs jusqu'à  
per fili metallici duri fino a  
**Ø 2,2 mm**

1/2

22-523-25-07  
21,5 cm / 8 1/8"

22-523-81-98

Ersatzteil-Set

Spare part set

Juego de pieza de repuesto

Set de pièce détachée

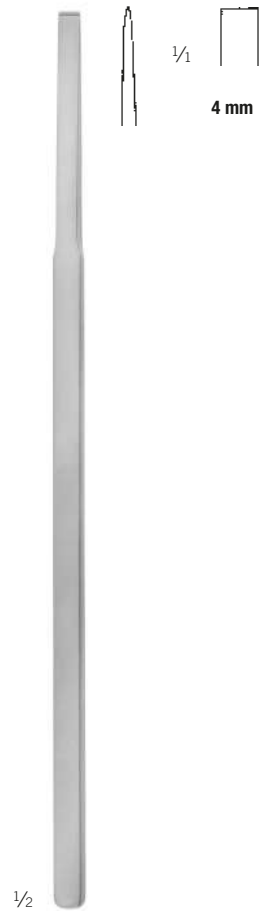
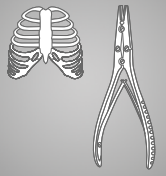
Set di pezzo di ricambio

## Osteotome

Osteotomes  
Osteótomos  
Ostéotomes  
Osteotomi

## Thorakale Knocheninstrumente

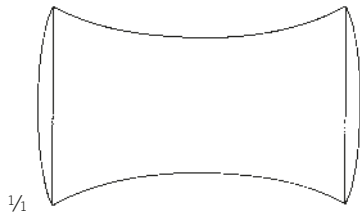
Thoracic Bone Instruments  
Instrumentos óseos toracales  
Instruments osseux thoraciques  
Strumenti ossei toracici



Lambotte  
23-138-04-07  
24 cm / 9 4/8"

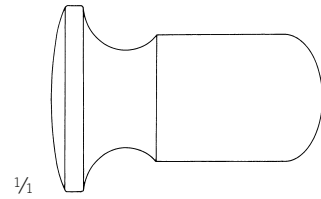
# Hämmer

Mallets  
Martillos  
Maillets  
Martelli



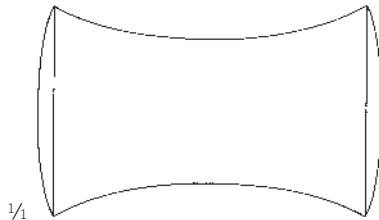
23-200-01-07  
24 cm / 9 4/8"

Gewicht	Kopf
weight	head
peso	cabeza
poids	tête
peso	testa
<b>275 g</b>	<b>Ø 26 mm</b>



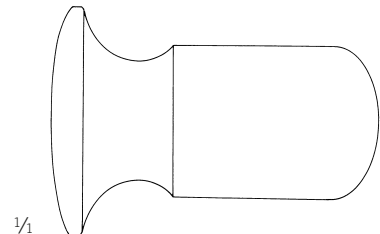
23-204-01-07  
20,5 cm / 8 1/8"

Gewicht	Kopf
weight	head
peso	cabeza
poids	tête
peso	testa
<b>120 g</b>	<b>Ø 25 mm</b>



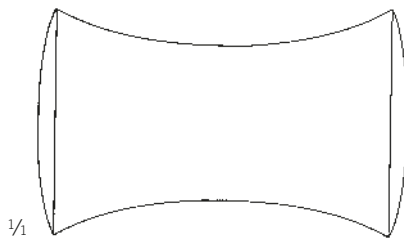
23-200-02-07  
24 cm / 9 4/8"

Gewicht	Kopf
weight	head
peso	cabeza
poids	tête
peso	testa
<b>320 g</b>	<b>Ø 28 mm</b>



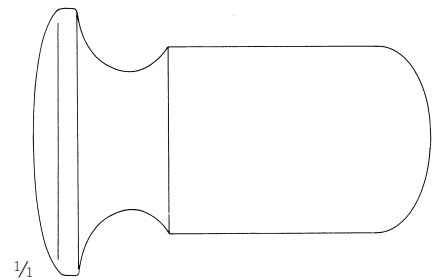
23-204-02-07  
21 cm / 8 2/8"

Gewicht	Kopf
weight	head
peso	cabeza
poids	tête
peso	testa
<b>170 g</b>	<b>Ø 30 mm</b>



23-200-03-07  
24 cm / 9 4/8"

Gewicht	Kopf
weight	head
peso	cabeza
poids	tête
peso	testa
<b>340 g</b>	<b>Ø 30 mm</b>



23-204-03-07  
21,5 cm / 8 4/8"

Gewicht	Kopf
weight	head
peso	cabeza
poids	tête
peso	testa
<b>260 g</b>	<b>Ø 35 mm</b>

Williger  
23-200-01-07 -  
23-200-03-07

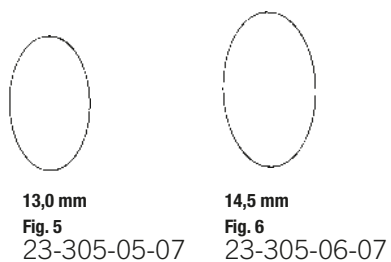
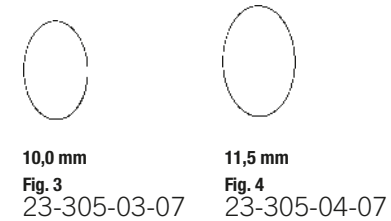
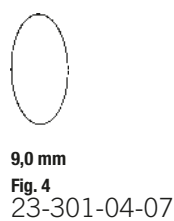
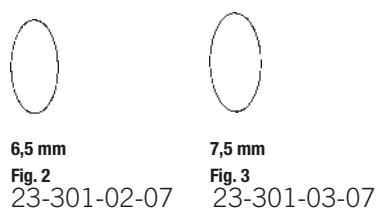
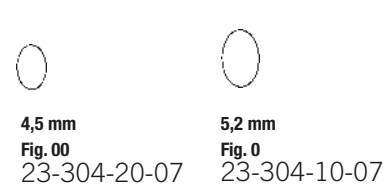
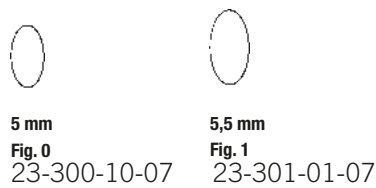
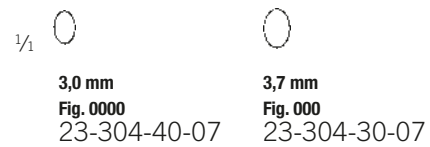
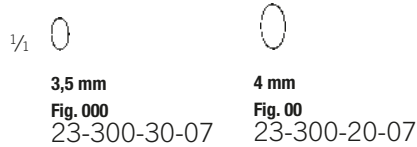
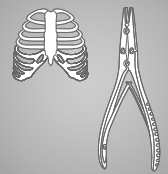
Doyen  
23-204-01-07 -  
23-204-03-07

## Scharfe Löffel

Bone Curettes  
Cucharillas cortantes  
Curettes tranchantes  
Curette taglianti

## Thorakale Knocheninstrumente

Thoracic Bone Instruments  
Instrumentos óseos toracales  
Instruments osseux thoraciques  
Strumenti ossei toracici



Schede  
23-300-10-07 -  
23-301-04-07

17 cm / 6 5/8"  
oval, mit Hohlheft  
oval, with hollow handle  
ovalada, con mango hueco  
ovale, avec manche creux  
ovale, con manico vuoto



Volkmann  
23-304-10-07 -  
23-305-06-07

17 cm / 6 5/8"  
oval, mit Hohlheft  
oval, with hollow handle  
ovalada, con mango hueco  
ovale, avec manche creux  
ovale, con manico vuoto

## Scharfe Löffel

Bone Curettes

Cucharillas cortantes

Curettes tranchantes

Curette taglienti

1/4



**Ø 2,0 mm**  
**Fig. 0000**  
23-308-40-07



**Ø 3,0 mm**  
**Fig. 000**  
23-308-30-07



**Ø 4,0 mm**  
**Fig. 00**  
23-308-20-07



**Ø 5,0 mm**  
**Fig. 0**  
23-308-10-07



**Ø 6,0 mm**  
**Fig. 1**  
23-309-01-07



**Ø 8,0 mm**  
**Fig. 2**  
23-309-02-07



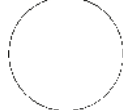
**Ø 10,0 mm**  
**Fig. 3**  
23-309-03-07



**Ø 12,0 mm**  
**Fig. 4**  
23-309-04-07



**Ø 13,0 mm**  
**Fig. 5**  
23-309-05-07



**Ø 14,0 mm**  
**Fig. 6**  
23-309-06-07

1/2



Bruns

23-308-10-07 -  
23-309-06-07

17 cm / 6 5/8"

rund, mit Hohlheft

round, with hollow handle

redonda, con mango hueco

rond, avec manche creux

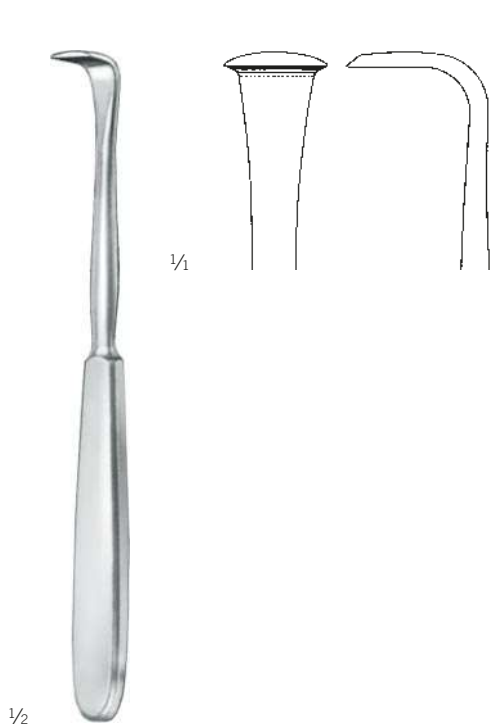
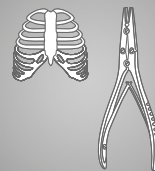
rotonda, con manico vuoto

## Raspatorien

Periosteal Elevators  
Periostótomos  
Rugines-raspatoires  
Periostotomi

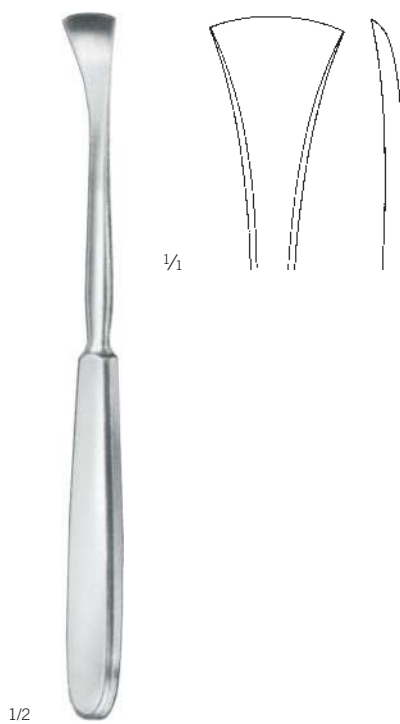
## Thorakale Knocheninstrumente

Thoracic Bone Instruments  
Instrumentos óseos toracales  
Instruments osseux thoraciques  
Strumenti ossei toracici



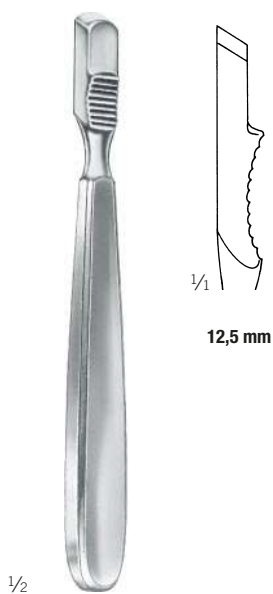
Langenbeck  
23-401-18-07  
18 cm / 7 1/8"

mit Hohlheft  
with hollow handle  
con mango hueco  
avec manche creux  
con manico vuoto



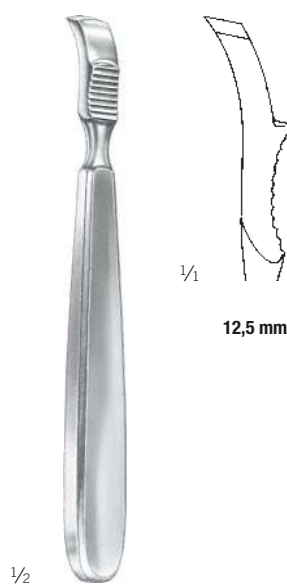
Langenbeck  
23-402-19-07  
19 cm / 7 4/8"

mit Hohlheft  
with hollow handle  
con mango hueco  
avec manche creux  
con manico vuoto



Farabeuf  
23-418-15-07  
15,5 cm / 6 1/8"

mit Hohlheft  
with hollow handle  
con mango hueco  
avec manche creux  
con manico vuoto



Farabeuf  
23-419-15-07  
15,5 cm / 6 1/8"

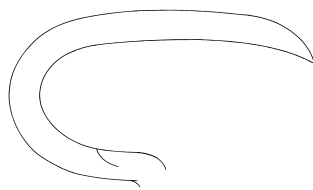
mit Hohlheft  
with hollow handle  
con mango hueco  
avec manche creux  
con manico vuoto

## Raspatorien

Periosteal Elevators  
Periostótomos  
Rugines-raspatoires  
Periostotomi



1/2

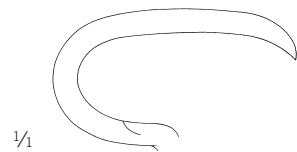


23-441-17-07



23-443-17-07

für Erwachsene  
for adults  
para adultos  
pour adultes  
per adulti



1/1

23-445-17-07



23-447-17-07

für Kinder  
for children  
para niños  
pour enfants  
per bambini

Doyen

23-441-17-07 - 23-447-17-07

17,5 cm / 7"

Rippenraspatorien, mit Hohlheft

Rib Raspatories, with hollow handle

Legras costales, con mango hueco

Rugines pour le périoste costale, avec manche creux

Periostotomi costali, con manico vuoto

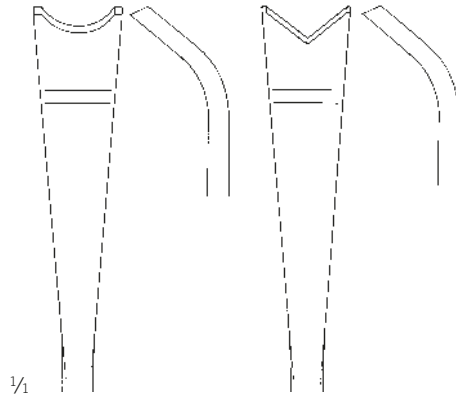
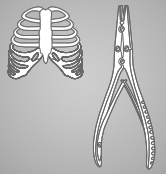


# Raspatorien

Periosteal Elevators  
 Periostótomos  
 Rugines-raspatoires  
 Periostotomi

# Thorakale Knocheninstrumente

Thoracic Bone Instruments  
 Instrumentos óseos toracales  
 Instruments osseux thoraciques  
 Strumenti ossei toracici



1/4  
**12 mm**  
**Fig. 1**  
 23-450-01-07  
 19 cm / 7 4/8"

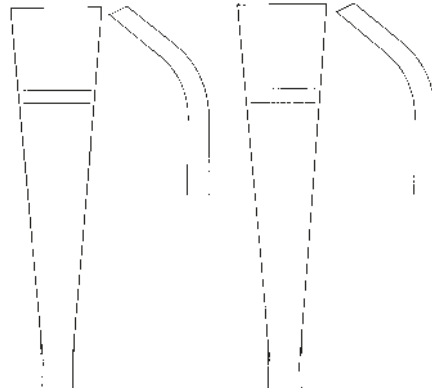
**12 mm**  
**Fig. 2**  
 23-450-02-07  
 22 cm / 8 5/8"



**5 mm**  
 23-461-05-07

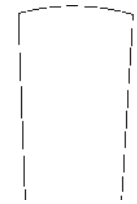


**10 mm**  
 23-461-10-07

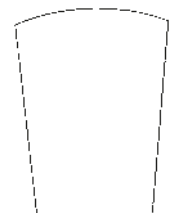


**13 mm**  
**Fig. 3**  
 23-450-03-07  
 19 cm / 7 4/8"

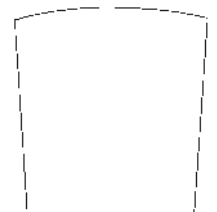
**13 mm**  
**Fig. 4**  
 23-450-04-07  
 22 cm / 8 5/8"



**15 mm**  
 23-461-15-07



**20 mm**  
 23-461-20-07



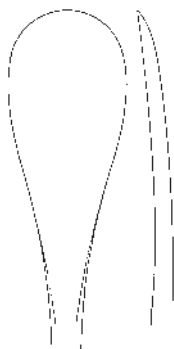
**25 mm**  
 23-461-25-07



1/2  
**Alexander**  
 23-448-21-07  
 21 cm / 8 2/8"



1/2  
**Semb**  
 23-450-01-07 -  
 23-450-05-07



**15 mm**  
**Fig. 5**  
 23-450-05-07  
 23 cm / 9"



1/2  
**Lambotte**  
 23-461-05-07 -  
 23-461-25-07  
 21,5 cm / 8 4/8"

## Knochenhaltezangen

Bone Holding Forceps

Pinzas para hueso

Daviers porte-os

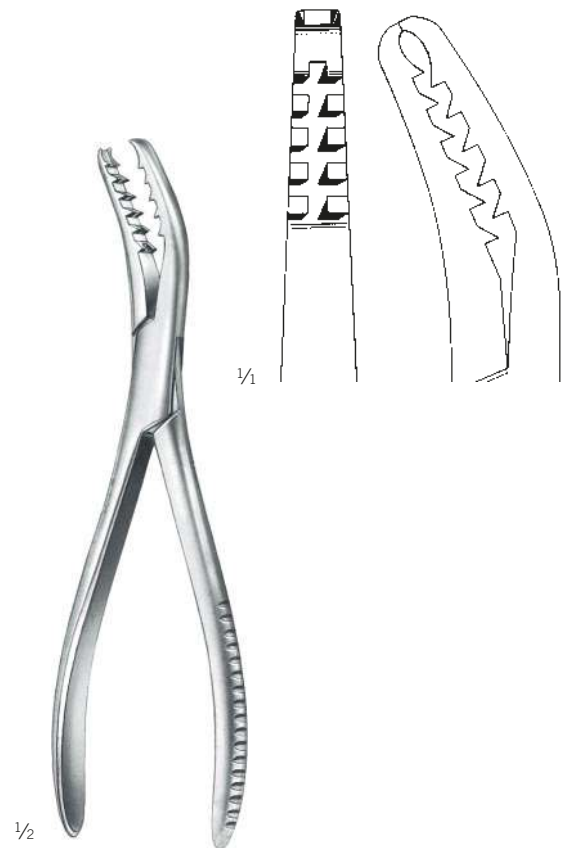
Tenaglie per ossa



Martin  
23-716-19-07  
18,5 cm / 7 <sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



Langenbeck  
23-722-21-07  
21 cm / 8 <sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



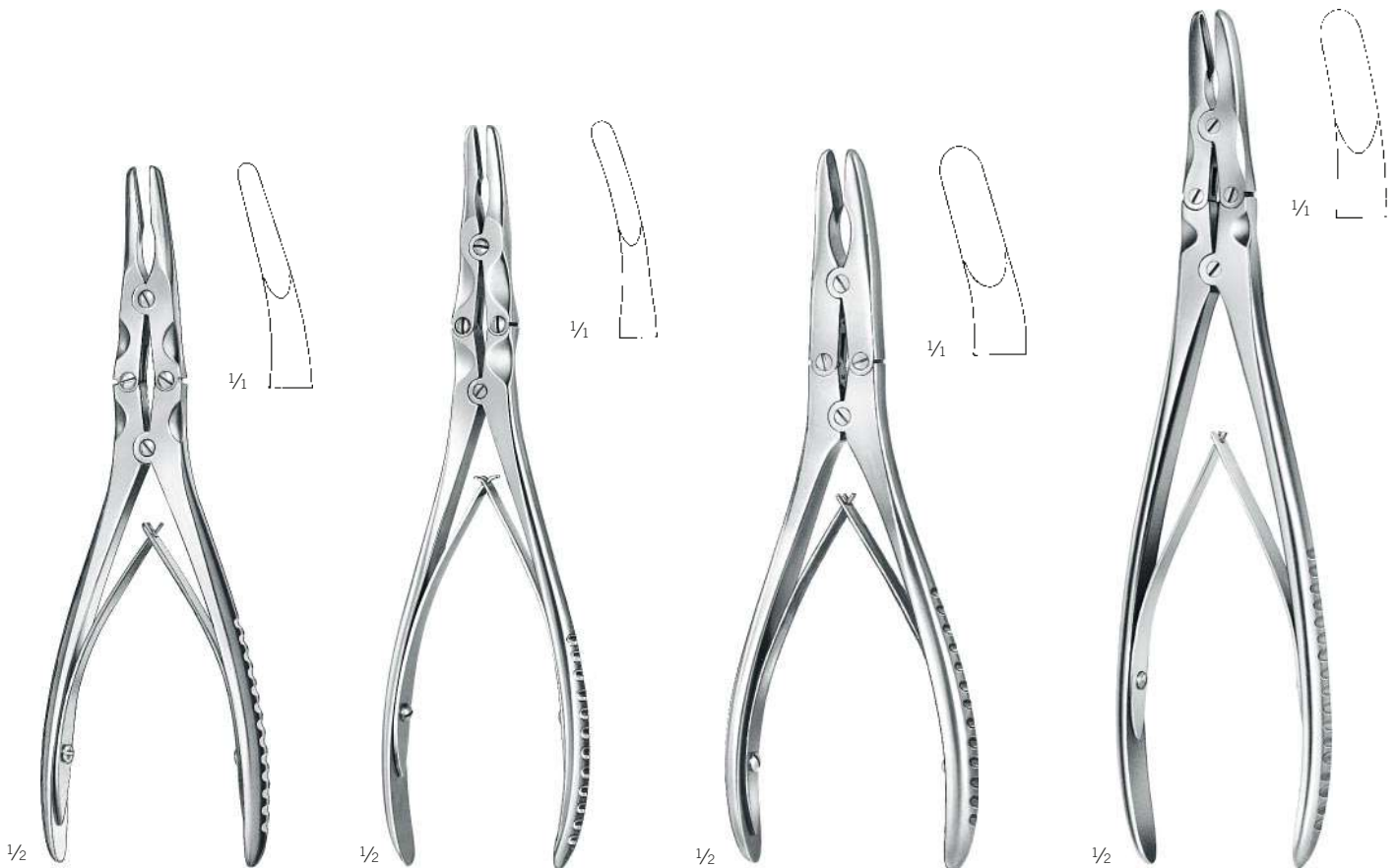
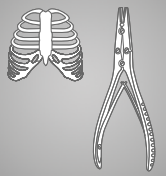
Semb  
23-731-19-07  
19,5 cm / 7 <sup>5</sup>/<sub>8</sub>"  
seitwärts gebogen  
curved sideways  
curva lateralmente  
courbée latéralement  
curva lateralmente

## Hohlmeißelzangen

Bone Rongeurs  
Pinzas gubias  
Pincès-gouges  
Pinze-sgorbie

## Thorakale Knocheninstrumente

Thoracic Bone Instruments  
Instrumentos óseos toracales  
Instruments osseux thoraciques  
Strumenti ossei toracici



Beyer  
23-879-18-07  
18 cm / 7 1/8"

Marquard  
23-885-20-07  
20,5 cm / 8 1/8"

Ruskin  
23-887-18-07  
19 cm / 7 4/8"

Ruskin  
23-893-23-07  
24 cm / 9 4/8"

## Hohlmeißelzangen

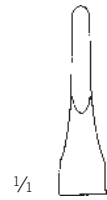
Bone Rongeurs  
Pinzas gubias  
Pincès-gouges  
Pinze-sgorbie



Stille  
23-897-23-07  
22,5 cm / 8 7/8"



Echlin  
23-899-02-07 -  
23-899-04-07  
23 cm / 9"



23-899-02-07



23-899-03-07



23-899-04-07



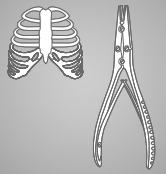
Stille-Ruskin  
23-901-23-07  
23,5 cm / 9 3/8"

## Hohlmeißelzangen

Bone Rongeurs  
Pinzas gubias  
Pincès-gouges  
Pinze-sgorbie

## Thorakale Knocheninstrumente

Thoracic Bone Instruments  
Instrumentos óseos toracales  
Instruments osseux thoraciques  
Strumenti ossei toracici



1/2

Leksell-Stille  
23-905-24-07  
24,5 cm / 9 5/8"



1/2

Frykholm  
23-909-24-07  
24,5 cm / 9 5/8"



1/2

Stille-Luer  
23-910-22-07 -  
23-911-22-07  
22,5 cm / 8 7/8"

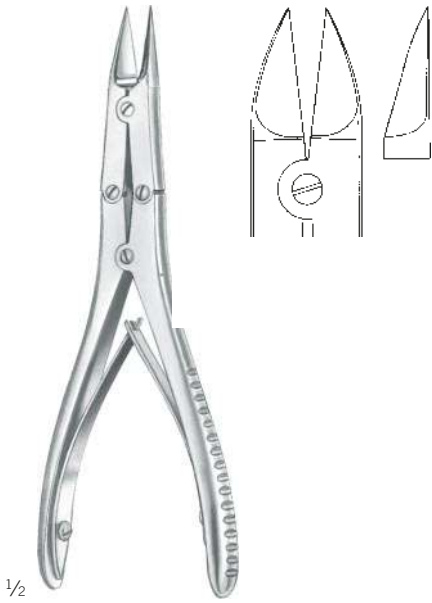
1/1

23-910-22-07

23-911-22-07

## Knochensplitterzangen

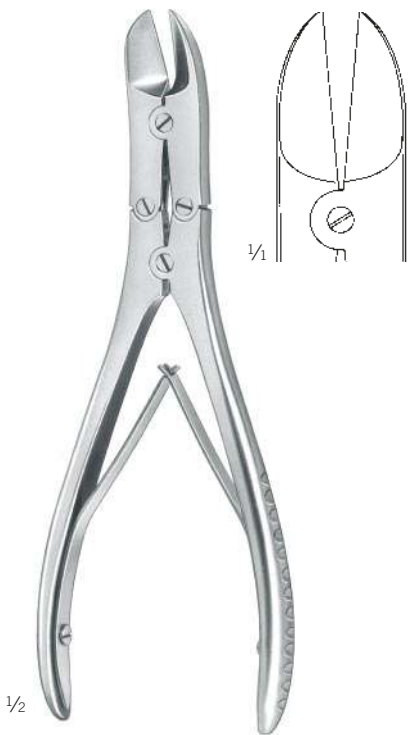
Bone Cutting Forceps  
Pinzas cortantes para hueso  
Pincers coupantes à os  
Cesoie per ossa



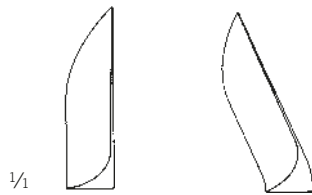
Böhler  
23-944-15-07  
14,5 cm / 5 7/8"



Böhler  
23-946-15-07  
14,5 cm / 5 7/8"



Ruskin-Liston  
23-950-18-07 -  
23-951-18-07



23-950-18-07  
19 cm / 7 1/2"

23-951-18-07  
18,5 cm / 7 3/8"



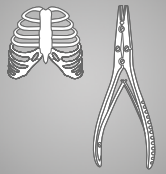
Stille-Liston  
23-952-27-07  
26 cm / 10 3/8"

## Knochensplitterzangen

Bone Cutting Forceps  
Pinzas cortantes para hueso  
Pincès coupantes à os  
Cesoie per ossa

## Thorakale Knocheninstrumente

Thoracic Bone Instruments  
Instrumentos óseos toracales  
Instruments osseux thoraciques  
Strumenti ossei toracici



Stille-Liston  
23-954-27-07  
28 cm / 11 "



23-955-23-07  
23,5 cm / 10 2/8"

23-955-27-07  
28 cm / 11 "

Stille-Liston  
23-955-23-07 -  
23-955-27-07

## Rippenscheren

Rib Shears  
Costótomos  
Costotomes  
Costotomi



1/2

24-101-22-07  
23 cm / 9"



1/2

Gluck  
24-107-22-07  
21 cm / 8 2/8"

ziehender Schnitt  
drawing cut  
corte oblicuo  
lame glissante  
lama di retroazione

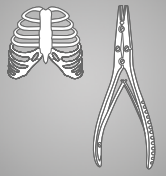


## Rippenscheren

Rib Shears  
Costótomos  
Costotomes  
Costotomi

## Thorakale Knocheninstrumente

Thoracic Bone Instruments  
Instrumentos óseos toracales  
Instruments osseux thoraciques  
Strumenti ossei toracici



1/2

Bethune  
24-126-34-07  
34,5 cm / 13 5/8"



1/2

Sauerbruch  
24-131-26-07  
26 cm / 10 2/8"



1/2

Giertz-Stille  
24-137-27-07  
24,5 cm / 9 5/8"

## Rippenscheren, Sternummeißel

Rib Shears, Sternum Chisel

Costótomos, Cíncel para esternón

Costotomes, Ciseau-burin à sternum

Costotomi, Scalpello per sterno



24-147-28-07

für die rechte Hand  
for right hand  
para la mano derecha  
pour la main droite  
per la mano destra

24-149-28-07

für die linke Hand  
for left hand  
para la mano izquierda  
pour la main gauche  
per la mano sinistra

1/2

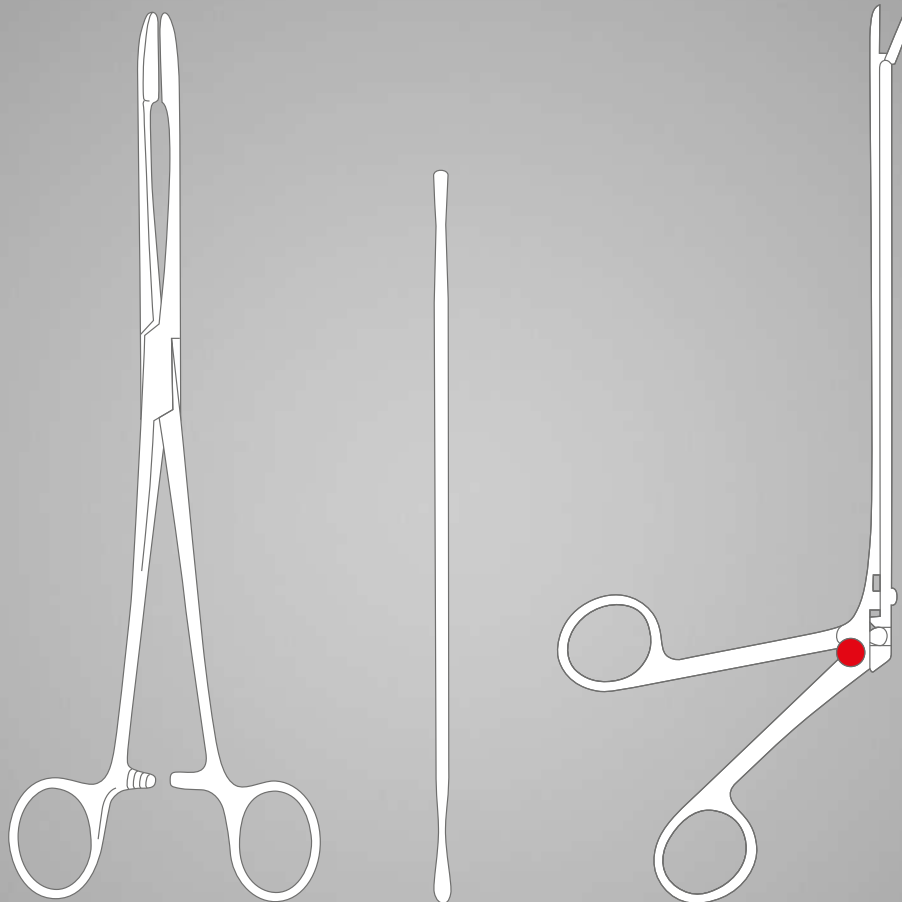
Brunner  
24-147-28-07 -  
24-149-28-07  
32 cm / 12 5/8"



1/2

Lebsche  
24-151-24-07  
24,5 cm / 9 5/8"

Spezialinstrumente für Herz-, Thorax- und Gefäßchirurgie  
Special Instruments for Cardio Thoracic and Vascular Surgery  
Instrumentos especiales para cirugía cardíaca, torácica y vascular  
Instruments spécifiques pour chirurgie cardiaque, thoracique et vasculaire  
Strumenti speciali per chirurgia cardiaca, toracica e vascolare



## Kornzangen

Dressing Forceps

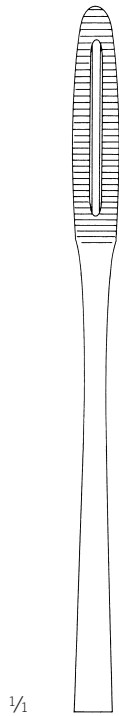
Pinzas para vendajes

Pinces à pansements

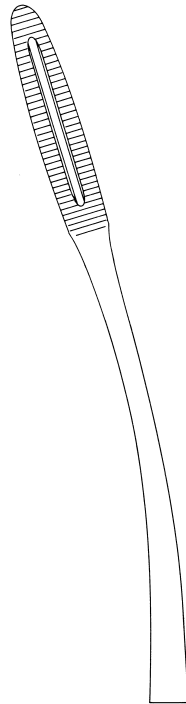
Pinze per medicature



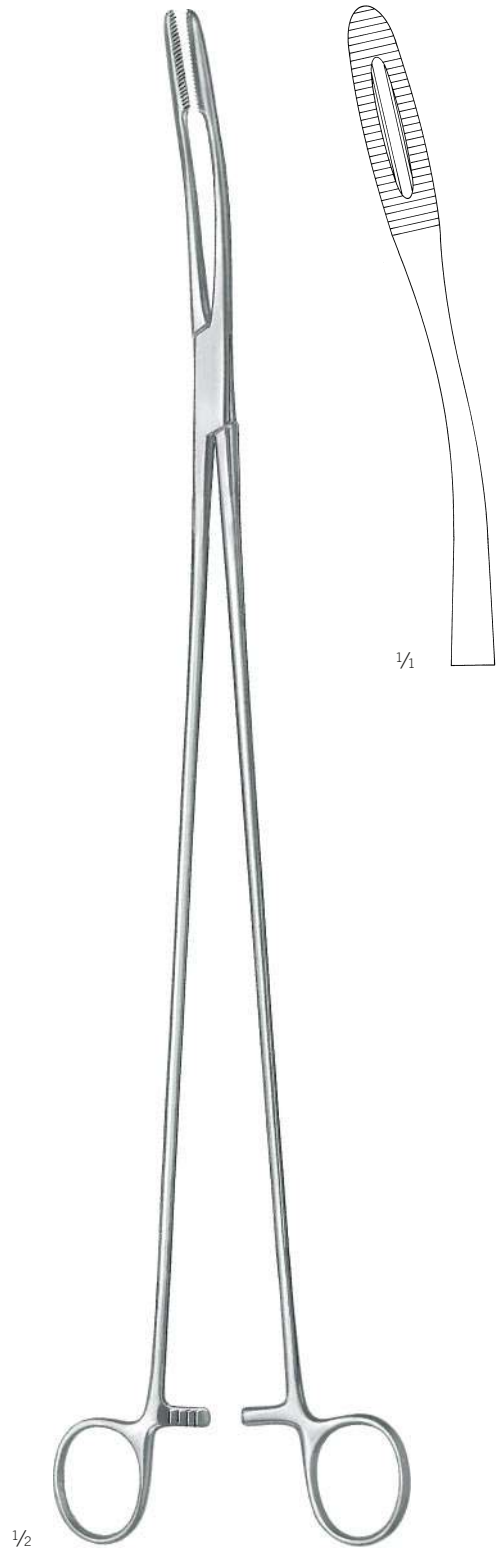
Gross-Maier  
14-222-20-07 -  
14-223-27-07



14-222-27-07  
26,5 cm / 10 3/8"



14-223-27-07  
26,5 cm / 10 3/8"



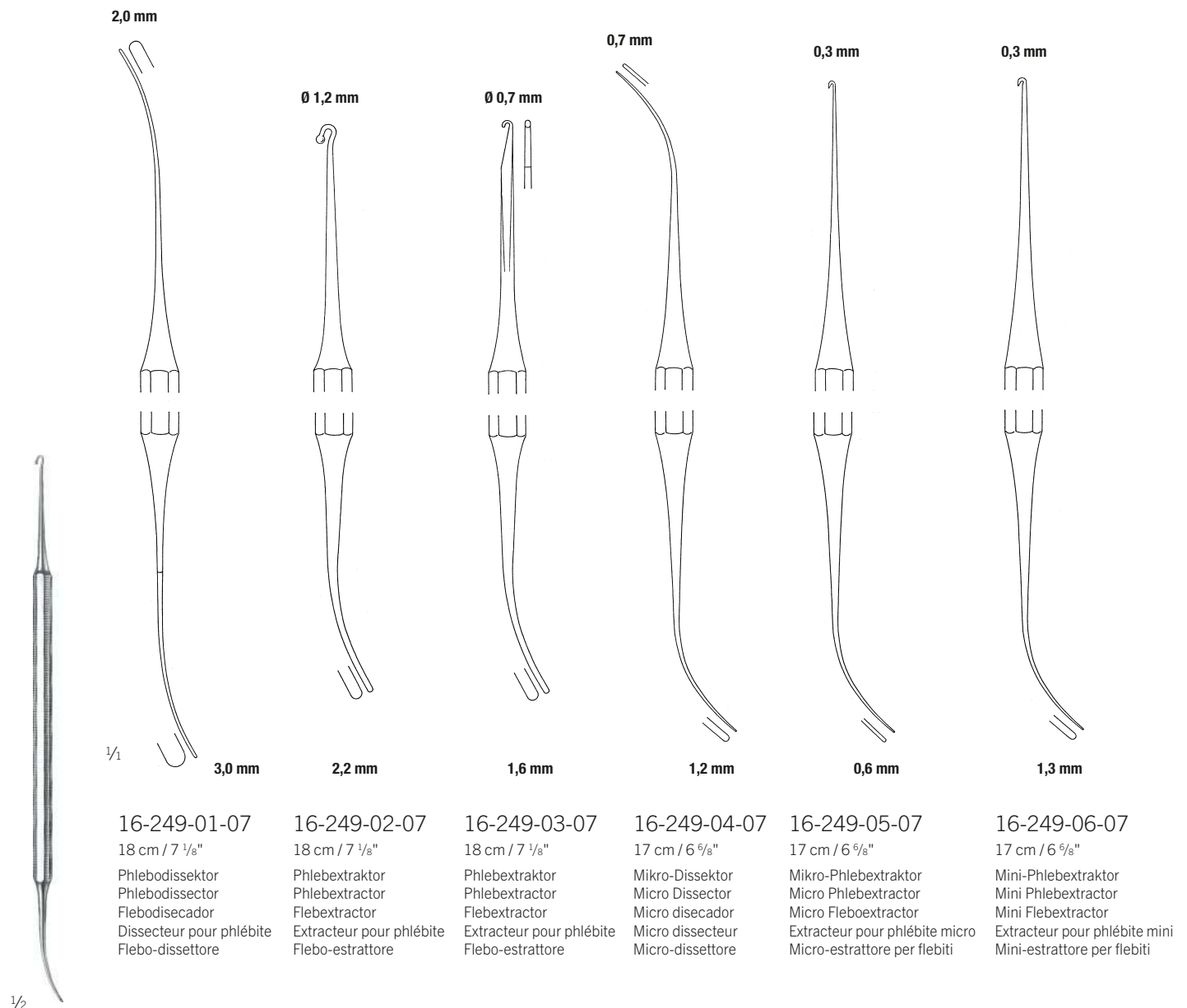
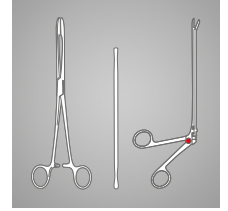
14-231-40-07  
39,5 cm / 15 4/8"  
Tunnelier-Kornzange  
Tunneling Forceps  
Pinza para tunelar  
Pince pour tunnelisation  
Pinza per tunnelizzare

## Varizeninstrumente

Varix Instruments  
Instrumentos para varices  
Instruments pour varices  
Strumenti per varici

## Spezialinstrumente

Special Instruments  
Instrumentos especiales  
Instruments spécifiques  
Strumenti speciali



1/2

Varady  
16-249-01-07 -  
16-249-06-07

## Varizeninstrumente

Varix Instruments  
Instrumentos para varices  
Instruments pour varices  
Strumenti per varici



1/2

### Nabatoff 16-250-00-01

Varizenbesteck  
Varicose Vein Probe Set  
Juego para varices  
Trousse à varices  
Set di sonde per varici

Komplett im marTray, mit Deckel  
Complete in marTray, with lid  
Completo en marTray, con tapa  
Complet sur marTray, avec couvercle  
Completo nel marTray, con coperchio

Set bestehend aus  
set including  
juego compuesto de  
set comprenant  
set costituito da

16-250-02-04  
16-250-03-07  
16-250-06-07  
16-250-09-07  
16-250-12-07  
16-250-80-07  
16-250-90-07



1/1

16-250-02-04

Kunststoffspitze  
Plastic Probe Tip  
Punta plástica  
Pointe en plastique  
Punta di plastica



16-250-03-07

Ø 3,0 mm  
Olive  
Olive  
Oliva  
Olive  
Oliva



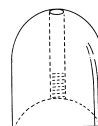
16-250-06-07

Ø 6,0 mm  
Olive  
Olive  
Oliva  
Olive  
Oliva



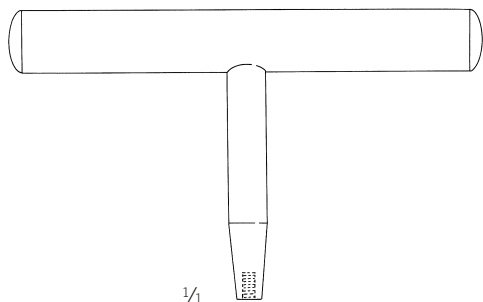
16-250-09-07

Ø 9,0 mm  
Olive  
Olive  
Oliva  
Olive  
Oliva



16-250-12-07

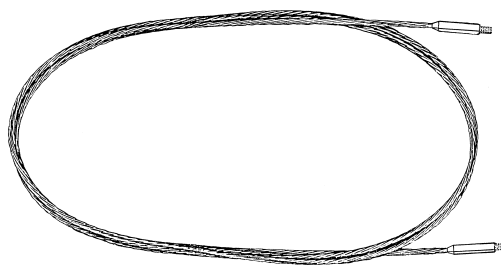
Ø 12,0 mm  
Olive  
Olive  
Oliva  
Olive  
Oliva



1/1

16-250-80-07

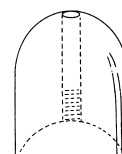
T-Griff  
Handle, T-form  
Mango  
Manche tracteur  
Manico solo



16-250-90-07

Zugseil  
Traction Cable  
Cable de tracción  
Cable tracteur  
Fune di trazione  
**90 cm**

Nicht im Set enthalten  
Not included in the set  
No incluido en el juego  
Non contenu dans le set  
Non contenuto nel set

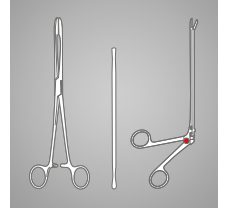


16-250-15-07

Ø 15,0 mm  
Olive  
Olive  
Oliva  
Olive  
Oliva

**Ringstripper**  
 Ring Strippers  
 Fleboextractores  
 Strippers à anneau  
 Stripper anello

**Spezialinstrumente**  
 Special Instruments  
 Instrumentos especiales  
 Instruments spécifiques  
 Strumenti speciali



1/2



16-251-02-01  
 Ø 2,0 mm



16-251-03-01  
 Ø 3,0 mm



16-251-04-01  
 Ø 4,0 mm



16-251-06-01  
 Ø 6,0 mm



16-251-07-01  
 Ø 7,0 mm

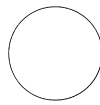


16-251-08-01  
 Ø 8,0 mm

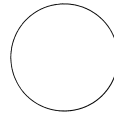


1/1

16-251-10-01  
 Ø 10 mm



16-251-12-01  
 Ø 12 mm



16-251-14-01  
 Ø 14 mm



1/2

Vollmar  
 16-251-02-01 -  
 16-251-14-01  
 50 cm / 19 5/8"  
 stumpf  
 blunt  
 romo  
 mousse  
 smusso

16-251-30-01  
 11,5 cm / 4 1/8"

Handgriff für Ringstripper nach Vollmar  
 Handle for Vollmar Ring Stripper  
 Mango para Vollmar fleboextractor  
 Manche pour stripper à anneau selon Vollmar  
 Manico per stripper anello di Vollmar"

➔ 16-251-02-01 -  
 16-251-14-01

## Aortenstanzen, Drainagedurchführzangen

Aortic Punches, Chest Tube Passer

Perforadores aórticos, Pinza de drenaje

Rongeurs pour aorte, Pince de drainage

Pinze taglianti per aorta, Pinze drenaggio



1/2

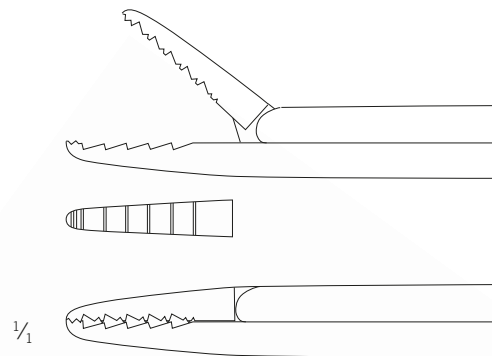
24-156-01-07 -  
24-156-06-07

15 cm / 5 7/8"

Aortenstanzen  
Aortic punches  
Perforadore aórticos  
Rongeur pour aorte  
Pinza tagliante per aorta



	Ø
24-156-01-07	3,0 mm
24-156-02-07	3,5 mm
24-156-03-07	4,0 mm
24-156-04-07	4,5 mm
24-156-05-07	5,0 mm
24-156-06-07	6,0 mm



1/1



1/2

24-156-24-07 -  
24-157-36-07

	ohne Sperre w/o ratchet sin trinquete sans cran d'arrêt senza arresto	mit Sperre with ratchet con trinquete avec cran d'arrêt con arresto
24 cm / 9 1/8"	24-156-24-07	24-157-24-07
34 cm / 13 3/8"	24-156-36-07	24-157-36-07

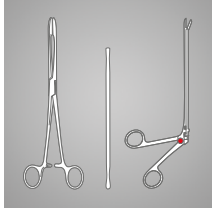


## Lungenspatel

Lung Spatulas  
Espátulas pulmonares  
Spatules pulmonaires  
Spatole per pulmone

## Spezialinstrumente

Special Instruments  
Instrumentos especiales  
Instruments spécifiques  
Strumenti speciali



**40 mm**  
24-231-30-01  
29,5 cm / 11 5/8"  
Arbeitsteil schmal  
Working part, narrow  
Elemento de trabajo, estrecha  
Élément de travail, étroit  
Elemento di lavoro, stretto

1/2

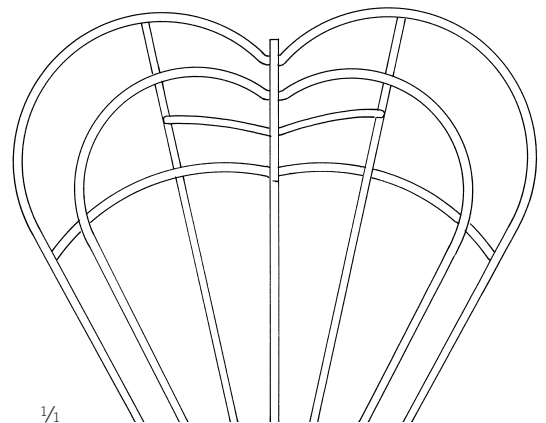
Allison  
24-231-30-01 -  
24-231-32-01



**53 mm**  
24-231-32-01  
33 cm / 13"  
Arbeitsteil breit  
Working part, wide  
Elemento de trabajo, ancha  
Élément de travail, large  
Elemento di lavoro, largo

1/2

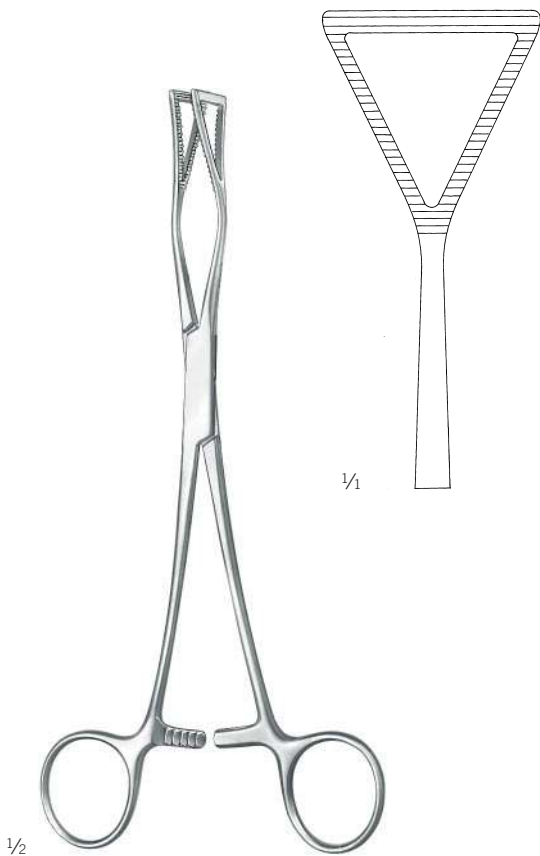
24-233-30-07  
29,5 cm / 11 5/8"



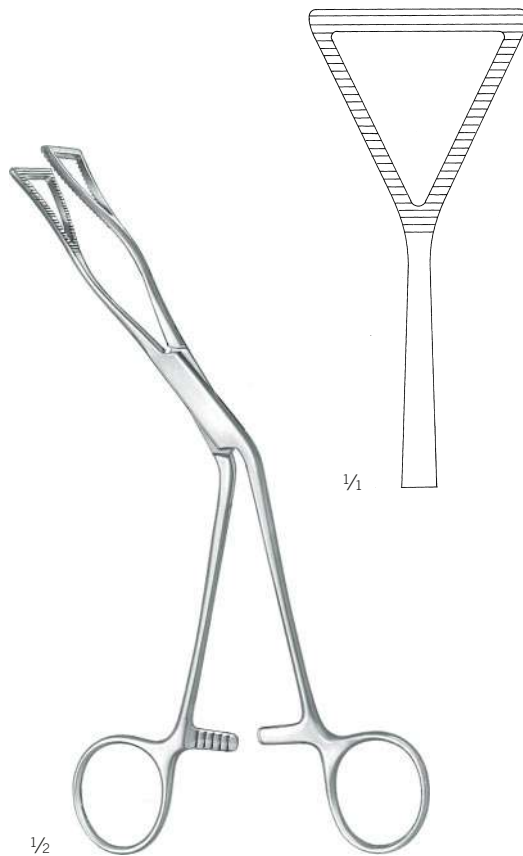
1/4

## Lungenfasszangen

Lung Grasping Forceps  
Pinzas para coger el pulmón  
Pince-clamps à poumons  
Pinze per afferrare polmone



Lovelace  
24-286-20-07  
20,5 cm / 8 1/8"



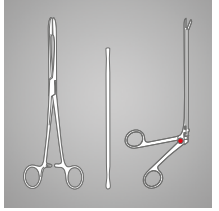
Lovelace  
24-287-20-07  
19 cm / 7 4/8"

## Aorta-Dilatatoren

Aortic Dilators  
Dilatadores aórticos  
Dilatateurs pour aorte  
Dilatatori per aorta

## Spezialinstrumente

Special Instruments  
Instrumentos especiales  
Instruments spécifiques  
Strumenti speciali



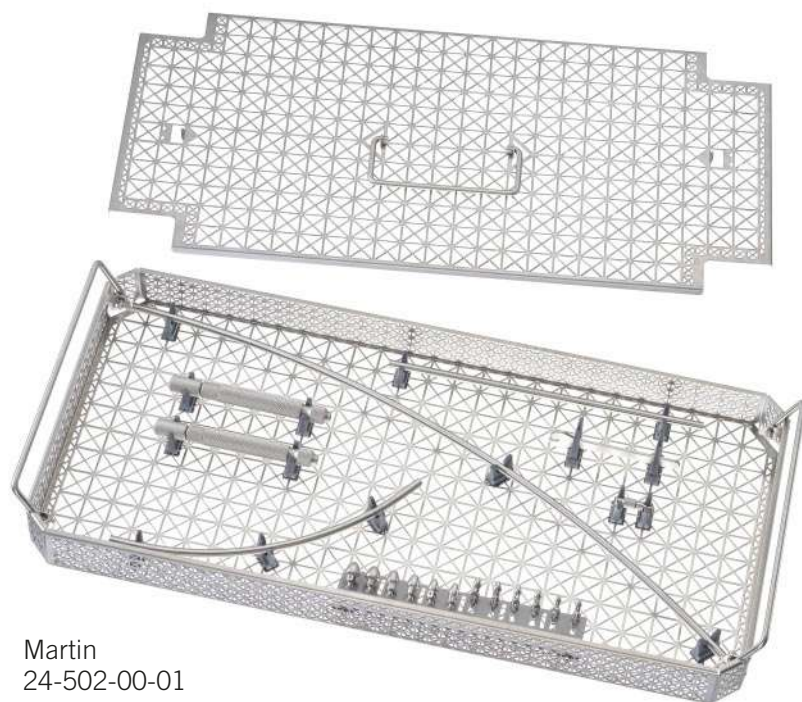
### Tubbs 24-482-00-07

Spreizweite 8 - 42 mm, mit Feststellschraube  
spreading 8 - 42 mm, with fixation screw  
abertura 8 - 42 mm, con tornillo de ajuste  
ouverture 8 - 42 mm, avec vis de fixation  
apertura totale 8 - 42 mm, con vite di fissazione

für Mitralstenosen  
for mitral stenosis  
para estenosis mitral  
pour sténoses mitrales  
per stenosi mitrali

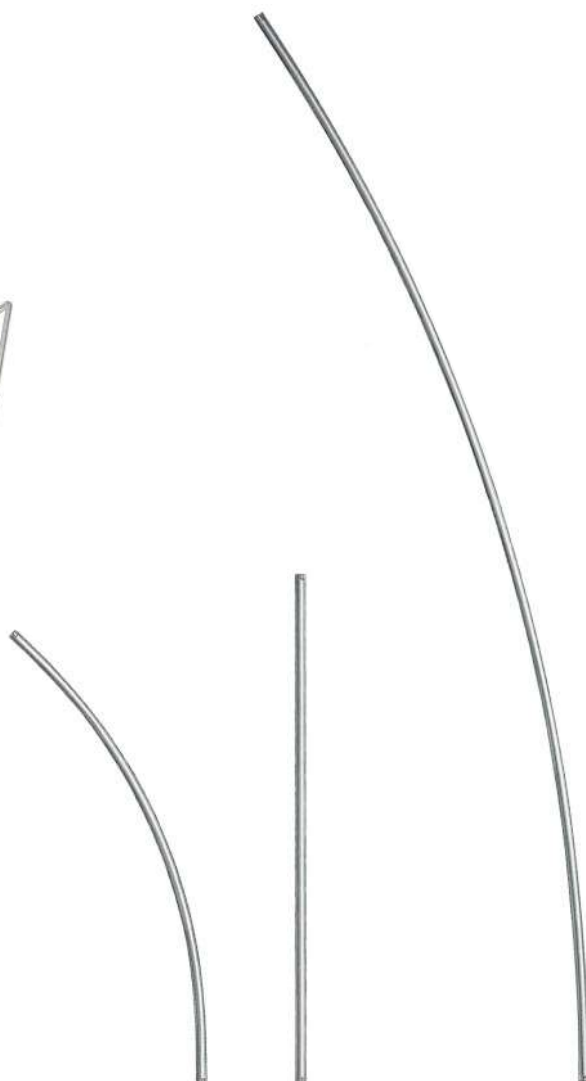
# Tunnelier-Set

Tunneling Set  
 Juego para tunelar  
 Jeu pour tunneler  
 Set per tunnellizare



## Martin 24-502-00-01

Satz komplett mit 3 Schäften, 2 Griffen und 12 Aufsätzen im Lagerungsbehälter  
 complete set with 3 shafts, 2 handles and 12 tips in storage case  
 juego completo con 3 vástagos, 2 mangos y 12 cabezas en caja metálica  
 jeu complet avec 3 tiges, 2 manches et 12 embouts en boîte métal  
 Set completo, con 3 gambi, 2 manici con 12 raccordi in contenitore metallico



1/2

### 24-502-65-01

Schraubaufsatz für Venen  
 Vein Tip  
 Cabeza para venas  
 Embout pour veines  
 Tata adattatore veni  
 mit Knopf, Luer-Lock Ansatz  
 with button, Luer-Lock cone  
 con botón, cono Luer-Lock  
 avec bouton, cône Luer-Lock  
 con bottone, cono Luer-Lock



### 24-502-70-01

Luer-Schraubadapter  
 Luer Adaptor  
 Adaptador Luer  
 Adaptateur Luer  
 Adattatore Luer  
 Luer-Lock Ansatz  
 Luer-Lock cone  
 cono Luer-Lock  
 cône Luer-Lock  
 cono Luer-Lock



1/3

### 24-502-99-07

10 cm / 4"  
 Schrauben-schlüssel  
 Wrench  
 Llave horquilla  
 Tournevis  
 Giravite



### 24-502-01-01

12,5 cm / 5"  
 Universalgriff  
 Universal Handle  
 Mango universal  
 Manche universelle  
 Manico universale

### 24-502-05-01

24,5 cm  
 Tunnelierschaft  
 Tunneling Shaft  
 Vástago para tunelar  
 Tige pour tunneler  
 Gambo per tunnelare  
 gebogen  
 curved  
 curvo  
 courbée  
 curvo

### 24-502-06-01

24,5 cm  
 Tunnelierschaft  
 Tunneling Shaft  
 Vástago para tunelar  
 Tige pour tunneler  
 Gambo per tunnelare  
 gerade  
 straight  
 recto  
 droite  
 diritto

### 24-502-11-01

55,5 cm  
 Tunnelierschaft  
 Tunneling Shaft  
 Vástago para tunelar  
 Tige pour tunneler  
 Gambo per tunnelare  
 gebogen  
 curved  
 curvo  
 courbée  
 curvo



1/2

### 24-502-55-01

Ø 5 mm  
 Schraubolive  
 Screw Olive  
 Oliva  
 Olive  
 Oliva



### 24-502-56-01

Ø 6 mm  
 Schraubolive  
 Screw Olive  
 Oliva  
 Olive  
 Oliva



### 24-502-57-01

Ø 7 mm  
 Schraubolive  
 Screw Olive  
 Oliva  
 Olive  
 Oliva



### 24-502-58-01

Ø 8 mm  
 Schraubolive  
 Screw Olive  
 Oliva  
 Olive  
 Oliva



### 24-502-60-01

Ø 10 mm  
 Schraubolive  
 Screw Olive  
 Oliva  
 Olive  
 Oliva

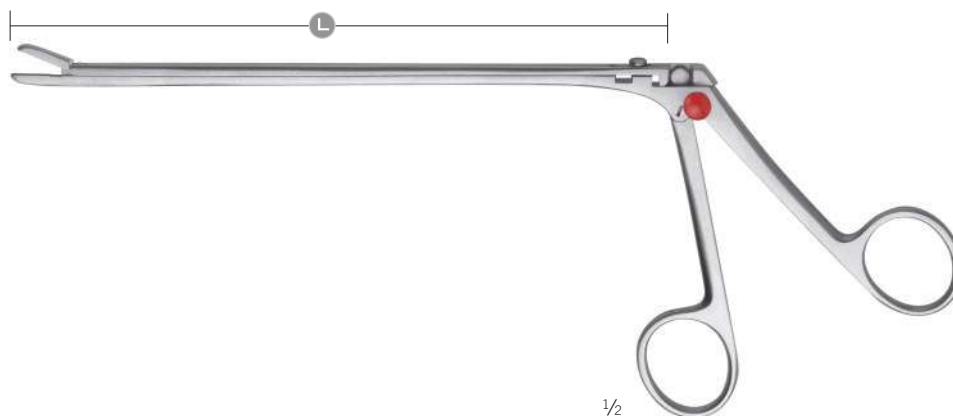
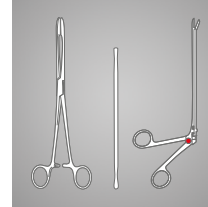


### 24-502-62-01

Ø 12 mm  
 Schraubolive  
 Screw Olive  
 Oliva  
 Olive  
 Oliva





**Rongeurs**  
 Rongeurs  
 Pinzas cortantes  
 Rongeurs  
 Pinze per afferrare

**Spezialinstrumente**  
 Special Instruments  
 Instrumentos especiales  
 Instruments spécifiques  
 Strumenti speciali



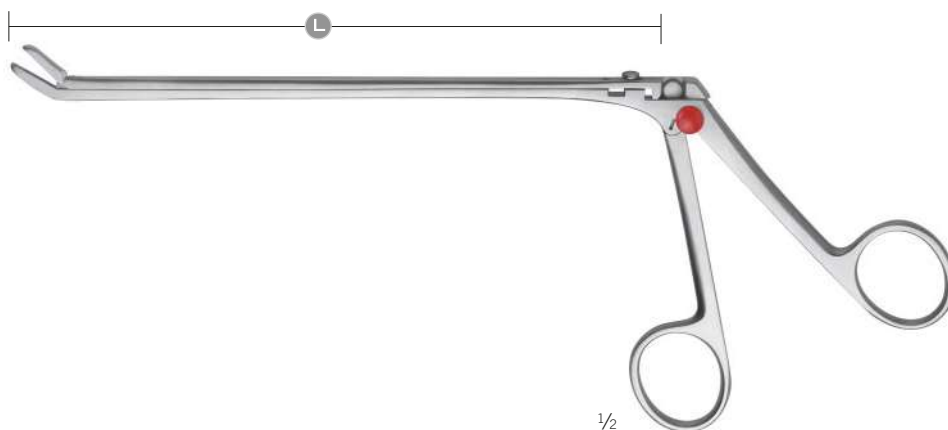
Caspar  
 24-981-05-07 -  
 24-981-16-14

zerlegbar  
 detachable  
 desmontable  
 démontable  
 smontabile

Maulbreite Jaw width Anchura de la boca Largeur de mors Larghezza del morso		gerade straight recto droit diritto		
		L	15 cm	18 cm
2 mm 	St	24-981-05-07	24-981-09-07	24-981-13-07
	SB	24-981-05-14	24-981-09-14	24-981-13-14
3 mm 	St	24-981-06-07	24-981-10-07	24-981-14-07
	SB	24-981-06-14	24-981-10-14	24-981-14-14
4 mm 	St	24-981-07-07	24-981-11-07	24-981-15-07
	SB	24-981-07-14	24-981-11-14	24-981-15-14
5 mm 	St	24-981-08-07	24-981-12-07	24-981-16-07
	SB	24-981-08-14	24-981-12-14	24-981-16-14





## Rongeurs

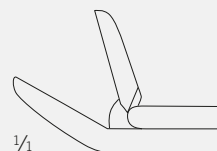
Rongeurs  
Pinzas cortantes  
Rongeurs  
Pinze per afferrare



Caspar  
24-981-25-07 -  
24-981-36-14

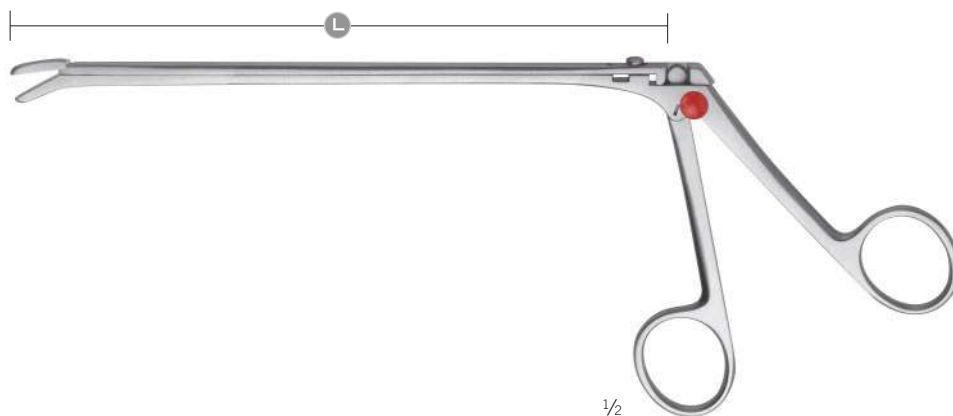
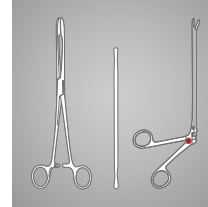
zerlegbar  
detachable  
desmontable  
démontable  
smontabile

Maulbreite Jaw width Anchura de la boca Largeur de mors Larghezza del morso		30° aufgewinkelt angled upward acodado arrib angulé vers le haut angolato verso l'alto			
		L	15 cm	18 cm	20 cm
2 mm		St	24-981-25-07	24-981-29-07	24-981-33-07
		SB	24-981-25-14	24-981-29-14	24-981-33-14
3 mm		St	24-981-26-07	24-981-30-07	24-981-34-07
		SB	24-981-26-14	24-981-30-14	24-981-34-14
4 mm		St	24-981-27-07	24-981-31-07	24-981-35-07
		SB	24-981-27-14	24-981-31-14	24-981-35-14
5 mm		St	24-981-28-07	24-981-32-07	24-981-36-07
		SB	24-981-28-14	24-981-32-14	24-981-36-14







**Rongeurs**  
 Rongeurs  
 Pinzas cortantes  
 Rongeurs  
 Pinze per afferrare

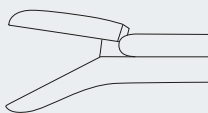
**Spezialinstrumente**  
 Special Instruments  
 Instrumentos especiales  
 Instruments spécifiques  
 Strumenti speciali



Caspar  
 24-981-45-07 -  
 24-981-56-14

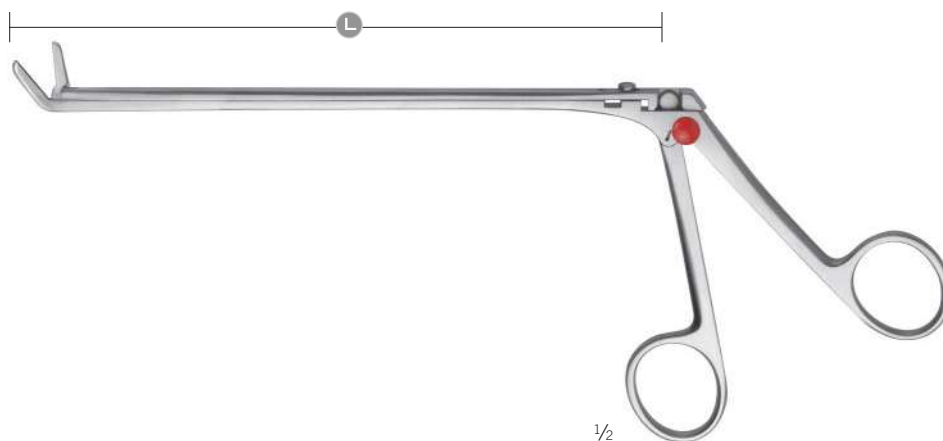
zerlegbar  
 detachable  
 desmontable  
 démontable  
 smontabile

Maulbreite Jaw width Anchura de la boca Largeur de mors Larghezza del morso		30° abgewinkelt angled downward acodado abajo angulé vers le bas angolato verso il basso			
		L	15 cm	18 cm	20 cm
2 mm		St	24-981-45-07	24-981-49-07	24-981-53-07
		SB	24-981-45-14	24-981-49-14	24-981-53-14
3 mm		St	24-981-46-07	24-981-50-07	24-981-54-07
		SB	24-981-46-14	24-981-50-14	24-981-54-14
4 mm		St	24-981-47-07	24-981-51-07	24-981-55-07
		SB	24-981-47-14	24-981-51-14	24-981-55-14
5 mm		St	24-981-48-07	24-981-52-07	24-981-56-07
		SB	24-981-48-14	24-981-52-14	24-981-56-14



# Rongeur

Rongeurs  
Pinzas cortantes  
Rongeurs  
Pinze per afferrare



Caspar  
24-981-80-07 -  
24-981-83-14

zerlegbar  
detachable  
desmontable  
démontable  
smontabile

<b>Maulbreite</b> <b>Jaw width</b> <b>Anchura de la boca</b> <b>Largeur de mors</b> <b>Larghezza del morso</b>	<b>50° aufgewinkelt</b> <b>angled upward</b> <b>acodado arrib</b> <b>angulé vers le haut</b> <b>angolato verso l'alto</b>		<b>50° abgewinkelt</b> <b>angled downward</b> <b>acodado abajo</b> <b>angulé vers le bas</b> <b>angolato verso il basso</b>		
	$\frac{1}{1}$				
<b>4 mm</b>	<b>L</b>	<b>18 cm</b>	<b>30 cm</b>	<b>18 cm</b>	<b>30 cm</b>
	<b>St</b>	24-981-80-07	24-981-81-07	24-981-82-07	24-981-83-07
	<b>SB</b>	24-981-80-14	24-981-81-14	24-981-82-14	24-981-83-14

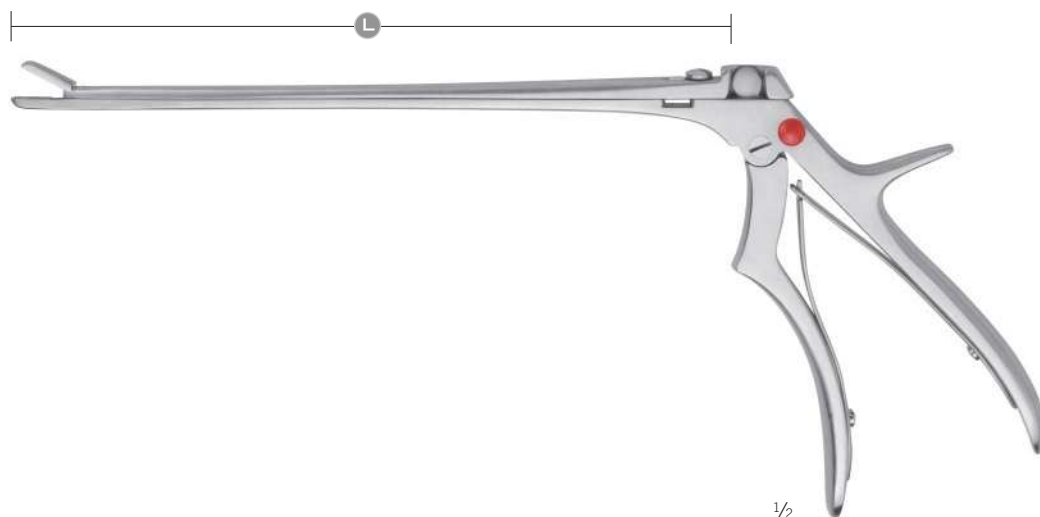
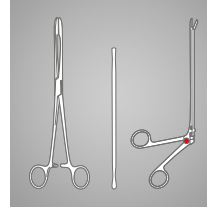


## Rongeurs

Rongeurs  
Pinzas cortantes  
Rongeurs  
Pinze per afferrare

## Spezialinstrumente

Special Instruments  
Instrumentos especiales  
Instruments spécifiques  
Strumenti speciali






Wagner

24-981-91-07 -

24-981-93-14

zerlegbar, **kräftig**  
detachable, **strong model**  
desmontable, **robusto**  
démontable, **robuste**  
smontabile, **robusto**

Maulbreite Jaw width Anchura de la boca Largeur de mors Larghezza del morso		gerade straight recto droit diritto	50° aufgewinkelt angled upward acodado arrib angulé vers le haut angolato verso l'alto		50° abgewinkelt angled downward acodado abajo angulé vers le bas angolato verso il basso	
		$\frac{1}{1}$				
3 mm 	<b>L</b>	<b>20 cm</b>	<b>20 cm</b>	<b>30 cm</b>	<b>20 cm</b>	<b>30 cm</b>
	<b>st</b>	24-981-91-07				
	<b>SB</b>	24-981-91-14				
4 mm 	<b>st</b>	24-981-92-07	24-981-84-07	24-981-85-07	24-981-86-07	24-981-87-07
	<b>SB</b>	24-981-92-14	24-981-84-14	24-981-85-14	24-981-86-14	24-981-87-14
5 mm 	<b>st</b>	24-981-93-07				
	<b>SB</b>	24-981-93-14				

## Lagerung Rongeure

Storage Rongeurs

Almacenaje para pinzas cortantes

Rangement pour rongeurs

Supporto per pinze per afferrare



55-803-20-04

Siebkorb zur Lagerung von Rongeuren

Mesh tray for storage of rongeurs

Bandeja cribada para almacenaje para pinzas cortantes

Panier à maille pour rangement pour rongeurs

Vassoi reticolati per supporto er pinze per afferrare



Beispiel Bestückung

Configuration example

Ejemplo de equipamiento

Exemple d'agencement

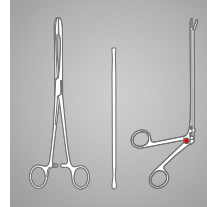
Esempio di strumenti

## Zerlegen der Instrumente

Instrument disassembly  
Desmontaje de los instrumentos  
Démontage des instruments  
Smontaggio degli strumenti

## Spezialinstrumente

Special Instruments  
Instrumentos especiales  
Instruments spécifiques  
Strumenti speciali



### Anweisung zum Öffnen

1. Griff schließen.
2. Knopf drücken und gedrückt halten.
3. Griff wieder öffnen. Druck auf roten Knopf beibehalten.
4. Das obere Schieberteil ist entriegelt und kann nach links ausgeschwenkt werden.



### Disassembly Instructions

1. Close the handle.
2. Push the button and keep it pushed.
3. Release quickly the front part of the handle.
4. The upper movable shaft is unlocked and can be slid to the left.



### Instrucciones de apertura

1. Cerrar el mango.
2. Presionar el botón y mantenerlo pulsado.
3. Volver a abrir el mango.
4. El vástago superior corredero desengrana y puede girarse hacia la izquierda.



### Consigne d'ouverture

1. Refermez le manche.
2. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé.
3. Rouvrez le manche.
4. La partie supérieure du curseur est débloquée et peut être pivotée vers la gauche.



### Istruzioni per l'apertura

1. Chiudere l'impugnatura.
2. Premere e tenere premuto il pulsante.
3. Riaprire l'impugnatura.
4. La parte superiore scorrevole si sblocca e può essere ruotata a sinistra.

### Hinweis

Durch nochmaliges Schließen des Griffes bleibt der Schaft ausgeschwenkt und das Instrument kann in offenem Zustand sterilisiert werden.

### Advice

If the handle is closed again, the shaft remains swivelled out so that the instrument can be sterilized in open position.

### Nota

Al volver a cerrar el mango de forma normal, el vástago gira y el instrumento puede esterilizarse abierto.

### Remarque

En refermant une nouvelle fois le manche, la tige pivotée reste en position et l'instrument ainsi ouvert peut être stérilisé.

### Nota

Richiudendo l'impugnatura il gambo resta ruotato, in modo da consentire la sterilizzazione dello strumento aperto.

### Zusammensetzen

1. Griff schließen.
2. Knopf drücken und gedrückt halten.
3. Griff öffnen, Schieber einschwenken und nach unten drücken.
4. Griff nochmals schließen – das Instrument ist verriegelt.

### Assembly Instructions

1. Close the handle.
2. Push the button and keep it pushed.
3. Open the handle. Slide back the movable shaft on the instrument and push the shaft downward.
4. Close the handle once again and the instrument is locked.

### Montaje

1. Cerrar el mango.
2. Presionar el botón y mantenerlo pulsado.
3. Abrir el mango, girar el vástago hacia el instrumento y presionar hacia abajo.
4. Volver a cerrar el mango. El instrumento está bloqueado de nuevo.

### Assemblage

1. Fermez le manche.
2. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé.
3. Ouvrez le manche, faites pivoter le curseur et appuyez vers le bas.
4. Rouvrez le manche - l'instrument est verrouillé.

### Rimontaggio

1. Chiudere l'impugnatura.
2. Premere e tenere premuto il pulsante.
3. Aprire l'impugnatura, ritrarre la barra scorrevole e premere verso il basso.
4. Richiudere l'impugnatura – lo strumento è bloccato.



## LubriPen 55-997-01-04

für präzises Ölen von chirurgischen Instrumenten und Medizinprodukten  
for precise lubrication of surgical instruments and medical devices  
para una lubricación perfecta de instrumentos quirúrgicos y dispositivos médicos  
Graissage précis d'instruments chirurgicaux et d'équipements médicaux  
Lubrificazione di precisione di strumenti chirurgici e dispositivi medici



Zerlegen der Instrumente  
Instrument disassembly  
Desmontaje de los instrumentos  
Démontage des instruments  
Smontaggio degli strumenti

[https://www.youtube.com/watch?v=18ul\\_MGOiJ4](https://www.youtube.com/watch?v=18ul_MGOiJ4)



[http://www.youtube.com/watch?v=0tODs7\\_7tYE](http://www.youtube.com/watch?v=0tODs7_7tYE)

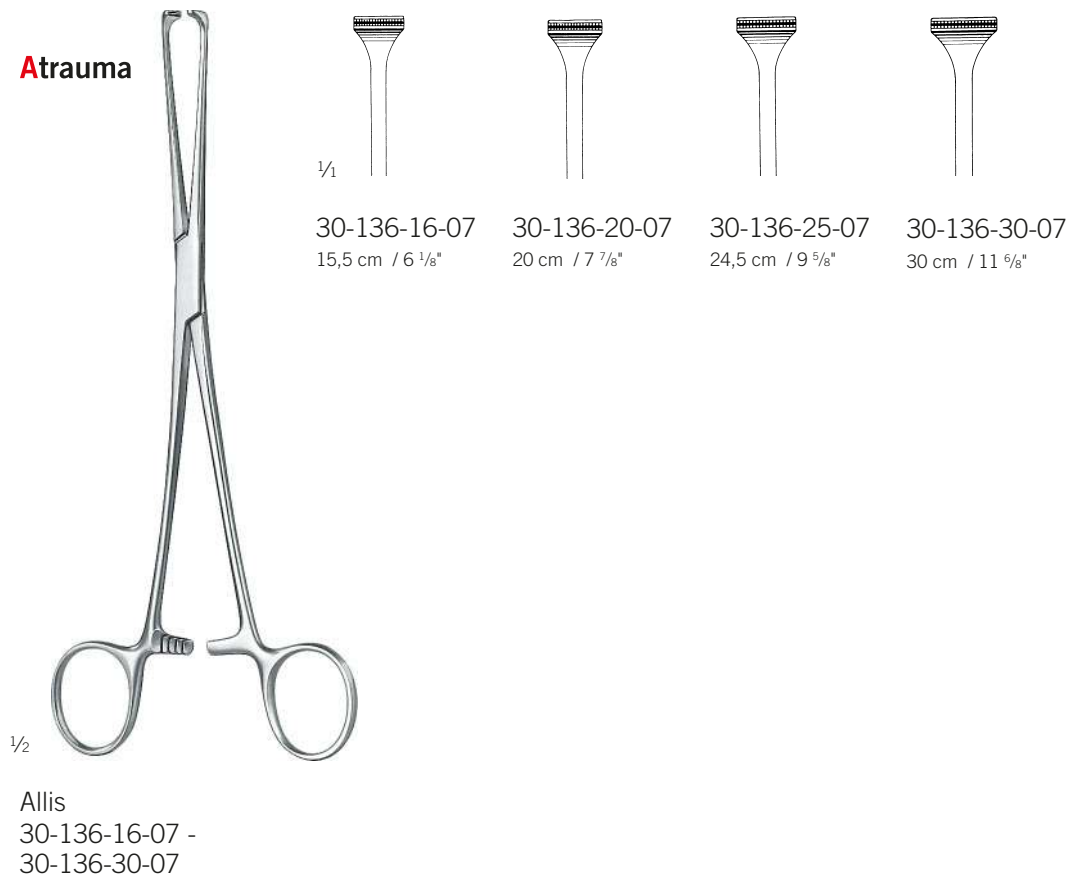
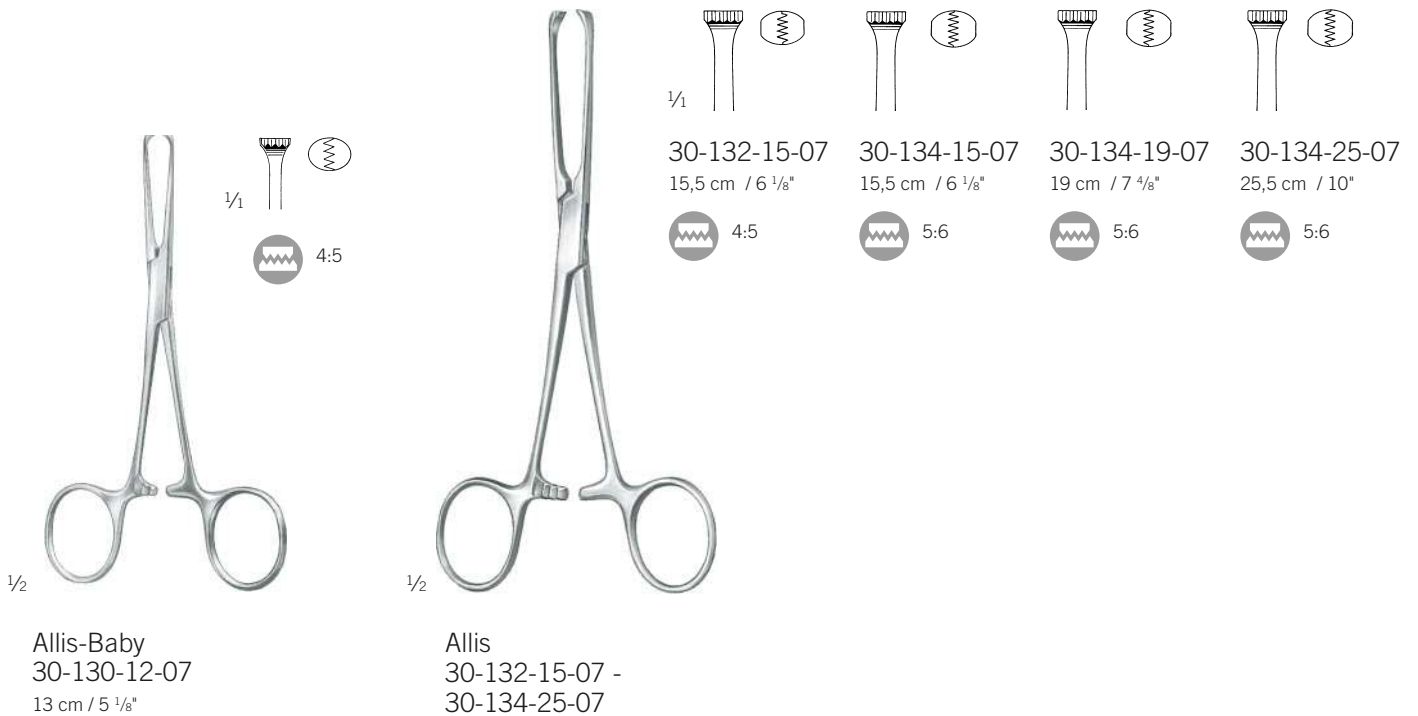
## Darm- und Gewebefassungen

Intestinal and Tissue Grasping Forceps

Pinzas para intestinos y tejidos

Pinces pour saisir intestins et tissus

Pinze per afferrare intestino e tessuti



## Darm- und Gewebefasszangen

Intestinal and Tissue Grasping Forceps

Pinzas para intestinos y tejidos

Pinces pour saisir intestins et tissus

Pinze per afferrare intestino e tessuti

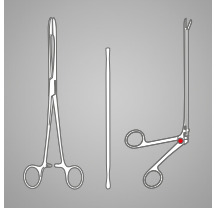
## Spezialinstrumente

Special Instruments

Instrumentos especiales

Instrumenti specifici

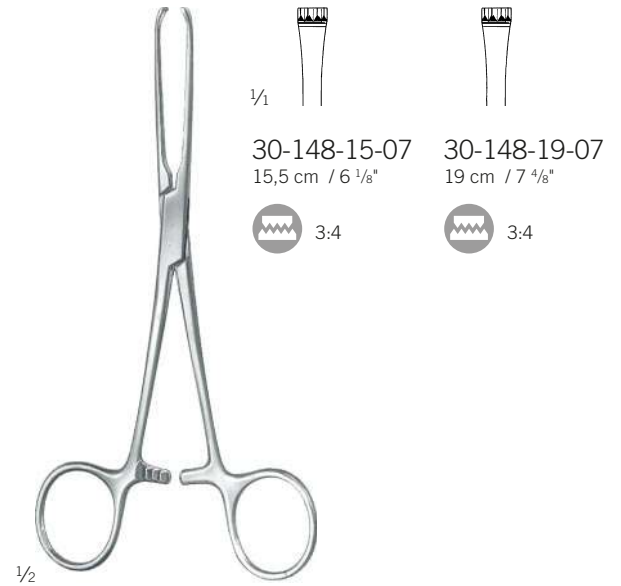
Strumenti speciali



Allis-Adair  
30-138-15-07  
16 cm / 6 2/8"



Boys-Allis  
30-142-15-07  
15,5 cm / 6"



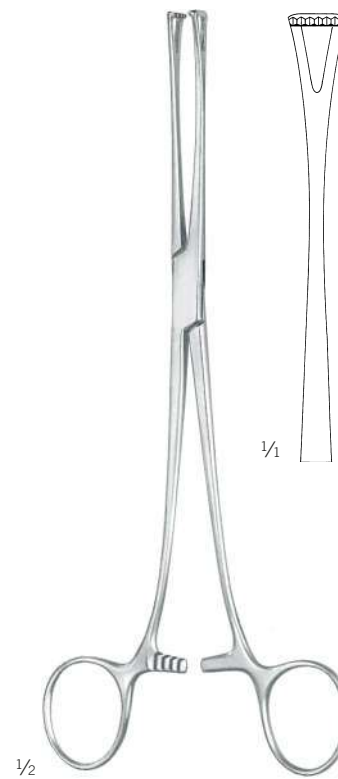
Judd-Allis  
30-148-15-07 -  
30-148-19-07



Thoms-Allis  
30-150-20-07  
20,5 cm / 8 1/8"



Allis  
30-154-20-07  
20 cm / 7 7/8"



Lockwood  
30-170-20-07  
20 cm / 7 7/8"

## Darm- und Gewebefasszangen

Intestinal and Tissue Grasping Forceps

Pinzas para intestinos y tejidos

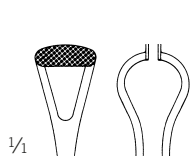
Pinces pour saisir intestins et tissus

Pinze per afferrare intestino e tessuti

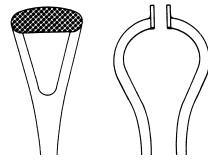
### TC GOLD



1/2

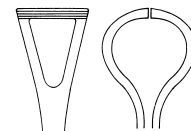


30-190-16-07  
16,5 cm / 6 4/8"



30-190-20-07  
21 cm / 8 2/8"

Babcock  
30-190-16-07 -  
30-190-20-07



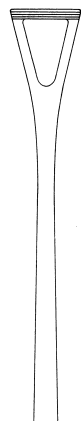
30-192-24-07  
24 cm / 9 4/8"



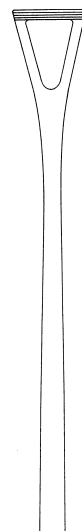
1/2



30-192-16-07  
15,5 cm / 6"



30-192-18-07  
17,5 cm / 7"



30-192-20-07  
21 cm / 8 2/8"

Babcock  
30-192-16-07 -  
30-192-24-07

## Darm- und Gewebefasszangen

Intestinal and Tissue Grasping Forceps

Pinzas para intestinos y tejidos

Pinces pour saisir intestins et tissus

Pinze per afferrare intestino e tessuti

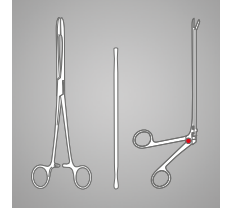
## Spezialinstrumente

Special Instruments

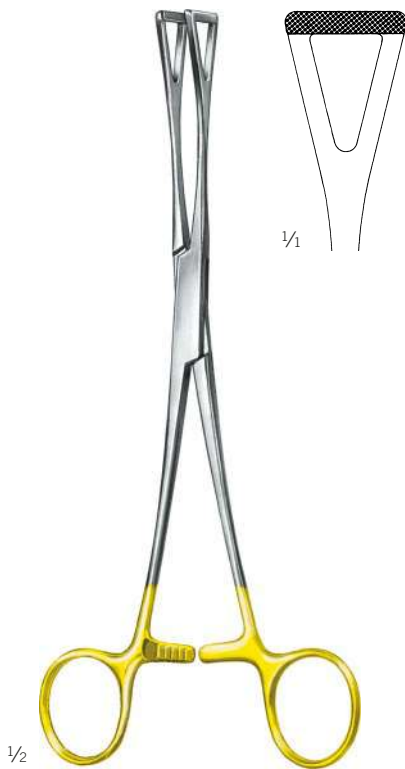
Instrumentos especiales

Instrumenti specifici

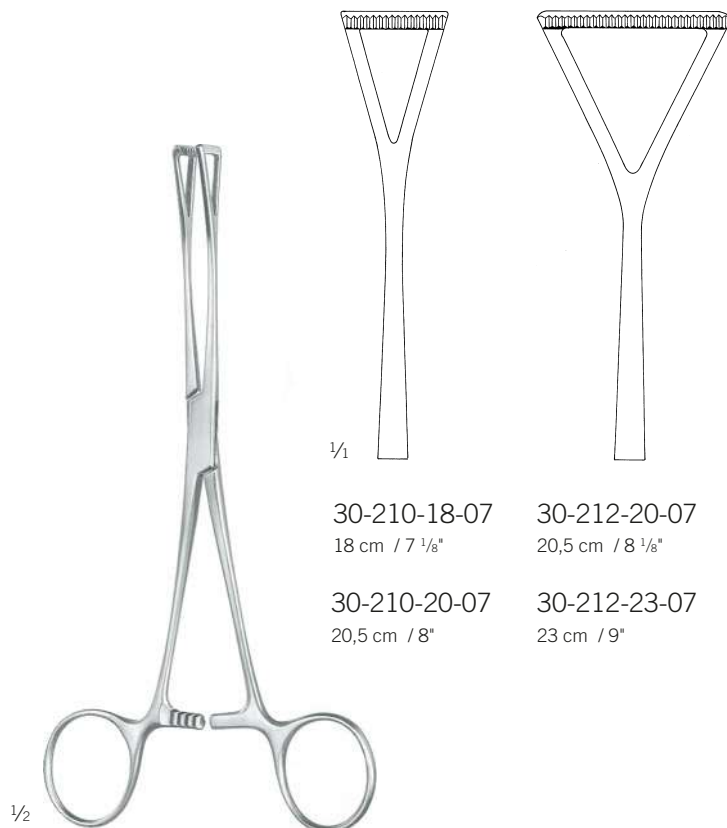
Strumenti speciali



### TC GOLD



Duval  
30-206-20-07  
20,5 cm / 8"



Duval  
30-210-18-07-  
30-212-23-07

30-210-18-07  
18 cm / 7 1/8"

30-212-20-07  
20,5 cm / 8 1/8"

30-210-20-07  
20,5 cm / 8"

30-212-23-07  
23 cm / 9"

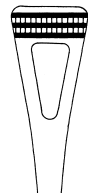
## Organfasszangen

Organ Grasping Forceps  
Pinzas para coger órganos  
Pincers pour saisir des organes  
Pinze per afferrare organi

### Atrauma



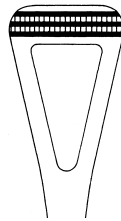
1/1



30-540-18-07

18 cm / 7 1/8"

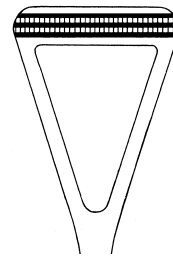
schmal  
narrow  
estrecho  
étroit  
stretto



30-540-20-07

20,5 cm / 8 1/8"

mittel  
medium  
mediano  
moyen  
medio



30-540-23-07

23 cm / 9"

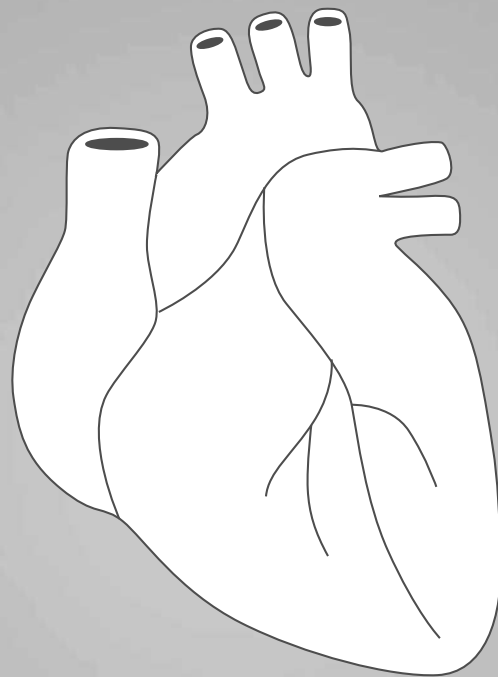
breit  
wide  
ancho  
large  
largo

1/2

Scheibe  
30-540-18-07 -  
30-540-23-07



Transplantation  
Transplantation  
Trasplante  
Transplantation  
Trapianto



## Spezial-Produkte

Special Products

Produits spéciaux

Prodotti speciali

Productos especiales

Informationen zu den Transplantationen entnehmen Sie bitte der separaten Broschüre „Transplantation“.

Please refer to the separate brochure “Transplantation” for information about transplantations.

Encontrará información sobre las trasplantes en el folletos individual “Trasplante”.

Informations sur les transplantations veuillez vous référer à la brochure séparée «Transplantation» .

Per informazioni sulle trapianti, consultare le brochure separate “Trapianto”.

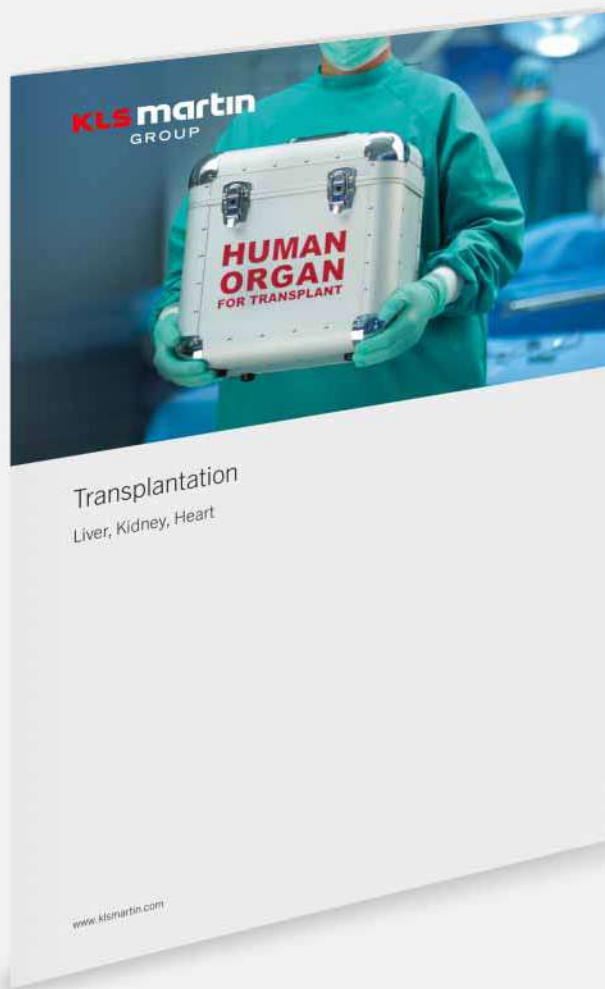
## Transplantation

Transplantation

Trasplante

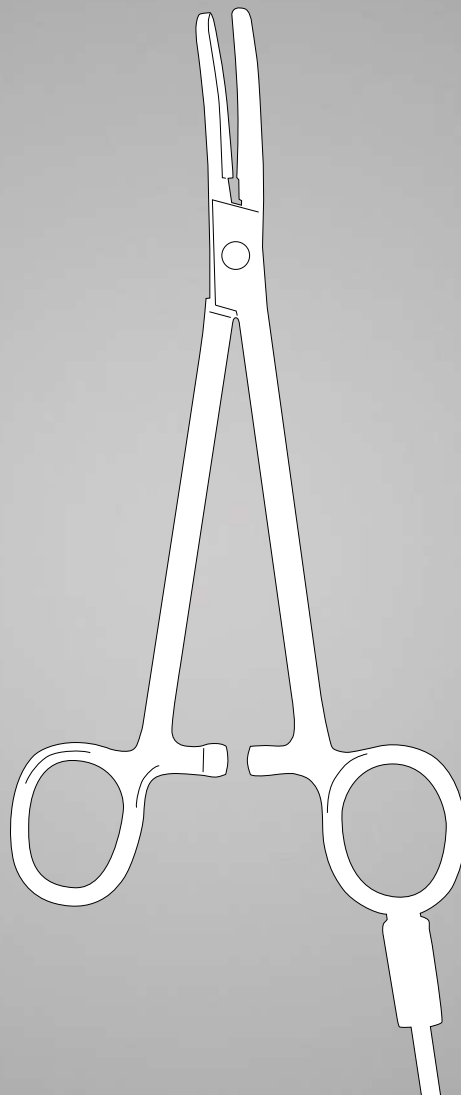
Transplantation

Trapianto





Hochfrequenzchirurgie  
Electrosurgery  
Electrocirugía  
Électrochirurgie  
Elettrochirurgia



## Hochfrequenzchirurgie-Geräte

Electrosurgery units  
Aparatos electroquirúrgicos  
Bistouris Electrochirurgie  
Apparecchi elettrochirurgici

### maXium®



80-042-00-04  
maXium® m  
(100-240 V)

### maXium® smart C



80-043-00-04  
maXium® smart C m  
(100-240 V)

### marVac®



80-060-00-04  
marVac®  
(220-240 V)  
Rauchgasabsaugung  
Smoke evacuator  
Evacuación de gases de combustión  
Evacuateur de fumée  
Aspiratore di fumo

### maXium® smart Vac



80-062-01-04  
marVac®  
(220-240 V)  
Rauchgasabsaugung  
Smoke evacuator  
Evacuación de gases de combustión  
Evacuateur de fumée  
Aspiratore di fumo

## Einmal-Handgriff mit Rauchgasabsaugung

Single-use electrode handle with smoke evacuation  
Mango desechable con aspiración de gases de combustión  
Manche à usage unique avec évacuateur de fumée  
Impugnatura monouso con aspiratore di fumo

## Hochfrequenzchirurgie

Electrosurgery  
Electrocirugía  
Électrochirurgie  
Elettrochirurgia



# smartOne

**STERILE | EO**

**NSTC**

NSTC = nonStick teflon-coated

max. 4500 Vp

Nur kompatibel mit smartOne-Handgriffen  
Only compatible with smartOne handles  
Solo compatible con mangos smartOne  
Uniquement compatible avec des manches smartOne  
Compatibile soltanto con impugnature smartOne

Ø 2,4 mm

**10** VE = Verkaufseinheit  
SU = Unit/pack  
UV = unidad de venta  
VE = Unité de vente  
UV = unità di vendita

Sechskant-Verriegelung  
hexagonal lock  
Bloqueo hexagonal  
Verrouillage hexagonal  
Bloccaggio esagonale



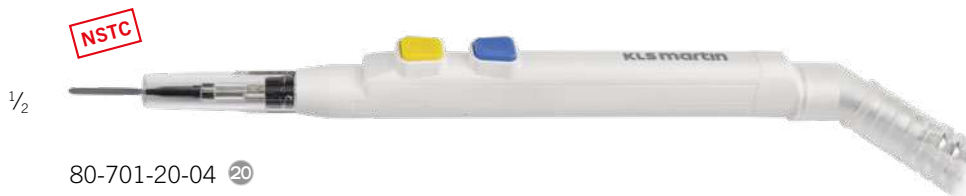
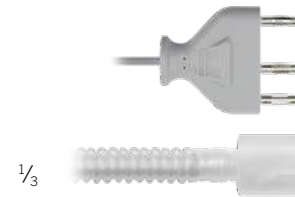
80-701-00-04 **20**

smartOne-Rauchgashandgriff, nonStick-Teflon-Elektrode,  
3-Pin-Stecker, Schlauchlänge 3 m, Kabellänge 4,5 m, Köcher inklusive  
smartOne smoke evacuation handle, nonStick teflon-coated blade,  
3-pin plug, tube length 3 m, cable length 4.5 m, pencil holster included

Mango de gases de combustión smartOne, electrodo de teflón nonStick, clavija de 3 patillas,  
longitud de la manguera 3 m, longitud del cable 4,5 m, bolsa-funda incluida

Manche avec évacuateur de fumée smartOne, électrode téflon antiadhésive, fiche à 3 broches,  
longueur de tuyau 3 m, longueur de câble 4,5 m, y compris gaine

Impugnatura con aspiratore di fumo smartOne, elettrodo in Teflon nonStick, connettore a 3 pin,  
lunghezza tubo 3 m, lunghezza cavo 4,5 m, astuccio incluso



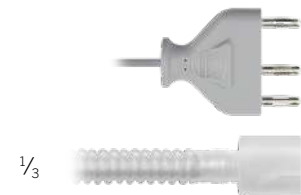
80-701-20-04 **20**

smartOne-Rauchgashandgriff, nonStick-Teflon-Elektrode,  
3-Pin-Stecker, Schlauchlänge 3 m, Kabellänge 4,5 m, Köcher inklusive  
smartOne smoke evacuation handle, nonStick teflon-coated blade,  
3-pin plug, tube length 3 m, cable length 4.5 m, pencil holster included

Mango de gases de combustión smartOne, electrodo de teflón nonStick, clavija de 3 patillas,  
longitud de la manguera 3 m, longitud del cable 4,5 m, bolsa-funda incluida

Manche avec évacuateur de fumée smartOne, électrode téflon antiadhésive, fiche à 3 broches,  
longueur de tuyau 3 m, longueur de câble 4,5 m, y compris gaine

Impugnatura con aspiratore di fumo smartOne, elettrodo in Teflon nonStick, connettore a 3 pin,  
lunghezza tubo 3 m, lunghezza cavo 4,5 m, astuccio incluso



← bis zu 10 cm ausziehbar →  
expandable up to 10 cm  
← extensible hasta 10 cm →  
extensible jusqu'à 10 cm  
← estraibile fino a 10 cm →

## Aktivelektroden

Active electrodes  
Electrodos activos  
Electrodes actives  
Elettrodi attivi

# smartOne

**STERILE | EO**

**NSTC**

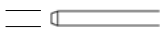
NSTC = nonStick teflon-coated

10 VE = Verkaufseinheit  
SU = Unit/pack  
UV = unidad de venta  
VE = Unité de vente  
UV = unità di vendita

Sechskant-Verriegelung  
hexagonal lock  
Bloqueo hexagonal  
Verrouillage hexagonal  
Bloccaggio esagonale

**max. 3000 Vp**

Nur kompatibel mit smartOne-Handgriffen  
Only compatible with smartOne handles  
Solo compatible con mangos smartOne  
Uniquement compatible avec des manches smartOne  
Compatibile soltanto con impugnature smartOne

Ø 2,4 mm 



80-700-02-04 10

smartOne-Teflon-Messerelektrode  
smartOne blade electrode nonStick teflon-coated  
Electrodo de cuchillo de teflón smartOne  
Electrode couteau smartOne téflon  
Elettrodo a bisturi smartOne in Teflon



80-700-08-04 = Ø 4 mm 10

smartOne-Kugelelektrode  
smartOne ball electrode  
Electrodo de bola smartOne  
Electrode boule smartOne  
Elettrodo a sfera smartOne



80-700-15-04 10

smartOne-Messerelektrode  
smartOne blade electrode  
Electrodo de cuchillo de teflón smartOne  
Electrode couteau smartOne  
Elettrodo a bisturi smartOne



80-700-16-04 10

smartOne-Teflon-Messerelektrode  
smartOne blade electrode nonStick teflon-coated  
Electrodo de cuchillo de teflón smartOne  
Electrode couteau smartOne téflon  
Elettrodo a bisturi smartOne in Teflon



80-700-31-04 10

smartOne-Teflon-Messerelektrode, isoliert  
smartOne blade electrode nonStick teflon-coated, external isolation  
Electrodo de cuchillo de teflón smartOne, aislado  
Electrode couteau smartOne téflon, isolée  
Elettrodo a bisturi smartOne in Teflon, isolato



## Aktivelektroden

Active electrodes  
Electrodos activos  
Electrodes actives  
Elettrodi attivi

## Hochfrequenzchirurgie

Electrosurgery  
Electrocirugía  
Électrochirurgie  
Elettrochirurgia



STERILE | EO

NSTC

NSTC = nonStick teflon-coated

10 VE = Verkaufseinheit  
SU = Unit/pack  
UV = unidad de venta  
VE = Unité de vente  
UV = unità di vendita

Sechskant-Verriegelung  
hexagonal lock  
Bloqueo hexagonal  
Verrouillage hexagonal  
Bloccaggio esagonale

max. 3000 Vp

Nur kompatibel mit smartOne-Handgriffen  
Only compatible with smartOne handles  
Solo compatible con mangos smartOne  
Uniquement compatible avec des manches smartOne  
Compatibile soltanto con impugnature smartOne

∅ 2,4 mm



80-700-19-04 = ∅ 4 mm 10

smartOne-Kugelelektrode  
smartOne ball electrode  
Electrodo de bola smartOne  
Electrode boule smartOne  
Elettrodo a sfera smartOne



80-700-22-04 = ∅ 4 mm 10

smartOne-Teflon-Kugelelektrode  
smartOne ball electrode nonStick teflon-coated  
Electrodo de bola de teflón smartOne  
Electrode boule smartOne téflon  
Elettrodo a sfera smartOne in Teflon

NSTC

## smartOne-Handgriff

smartOne handle

Mango smartOne

Manche smartOne

Impugnatura smartOne

STERILE | EO

max. 4500 Vp



80-701-35-04 25

smartOne-Handgriff mit Messerelektrode, 3-Pin-Stecker, Kabellänge 4,5 m  
smartOne electrode handle, with blade, 3-pin plug, cable length 4.5 m  
Mango con electrodo de cuchillo smartOne, clavija de 3 patillas, longitud de cable 4,5 m  
Manche smartOne avec électrode couteau, fiche à 3 broches, longueur de câble 4,5 m  
Impugnatura smartOne con elettrodo a bisturi, connettore a 3 pin, lunghezza cavo 4,5 m

## Elektroden-Handgriffe

Electrode handles  
Mangos porta-electrodos  
Manches porte-électrodes  
Manici portaelettrodi

Passend für **maXium®/maXium® smart C/ME 411/ME 401/ME 400/ME 200**  
Suitable for **ME MB 3/ME MB 2/ME MB 1/ME M1/ME 102**  
Para  
Pour  
Per

Ø 2,4 mm



80-210-21-04 *max. 6300 Vp*

### KLS Martin/Erbe intern. Version/Valleylab

Elektroden-Handgriff mit zwei Tasten, 3-Pin-Stecker und fest angeschlossenem 4 m Kabel  
Electrode handle with two pushbuttons, 3-pin plug and permanent cord of 4 m  
Mango porta-electrodos con dos teclas, clavija de 3 patillas y cable de conexión fija de 4 m  
Manche porte-électrode avec interrupteur digital double, fiche à 3 broches et câble de raccordement fixe de 4 m  
Manico portaelettrodi con due tasti, spina a 3-spire e cavo di connessione fisso da 4 m

### KLS-Martin-SYN-Elektroden mit Kunststoffisolation

KLS Martin SYN electrodes with plastic insulation

SYN electrodos KLS Martin con aislamiento de plástico

SYN électrodes KLS Martin avec isolation en matière plastique

SYN elettrodi KLS Martin con isolamento in materiale plastico

Aktivelektroden mit Ø 2,4 mm

Active electrodes Ø 2.4 mm

Electrodos activos con Ø 2,4 mm

Electrodes actives Ø 2,4 mm

Elettrodi attivi Ø 2,4 mm



80-510-08-04 *max. 3250 Vp*

Lanzettelektrode, gerade  
Lancet electrode, straight  
Electrodo de lanceta, recto  
Electrode lancette, droite  
Elettrodo a lancetta, retto



80-562-08-04 *max. 3250 Vp*

Kugelelektrode  
Ball electrode  
Electrodo de bola  
Electrode boule  
Elettrodo a sfera

## Monopolare Elektroden

Monopolar electrodes  
Electrodos monopolares  
Electrodes monopolaires  
Elettrodi monopolari

## Hochfrequenzchirurgie

Electrosurgery  
Electrocirugía  
Électrochirurgie  
Elettrochirurgia



**Aktivelektroden mit Ø 2,4 mm**  
**Active electrodes Ø 2.4 mm**  
**Electrodos activos con Ø 2,4 mm**  
**Electrodes actives Ø 2,4 mm**  
**Elettrodi attivi Ø 2,4 mm**

Ø 2,4 mm



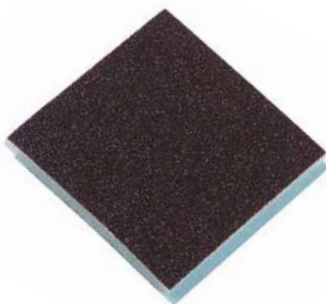
80-678-10-04 **max. 3250 Vp**

Messerelektrode, isoliert  
Knife electrode, insulated  
Electrodo de cuchillo, aislado  
Electrode couteau, isolée  
Elettrodo a bisturi, isolato



80-678-11-04 **max. 3250 Vp**

Kugelelektrode, isoliert  
Ball electrode, insulated  
Electrodo de bola, aislado  
Electrode boule, isolée  
Elettrodo a sfera, isolato



80-505-00-04 **STERILE IEO**

Reinigungspad für Elektroden, steril verpackt,  
Cleaning pad for electrodes, sterile packed,  
Almohadilla de limpieza para electrodos, embalado estéril,  
Tampon de nettoyage pour électrodes, emballage stérile,  
Tampone di pulizia per elettrodi, imballaggio sterile,

VE = 100 Stück  
SU = 100 /pack  
UV = 100 piezas  
UC = 100 unités  
UV = 100 pezzi

## Bipolare Scheren

Bipolar scissors  
Tijeras bipolares  
Ciseaux bipolaires  
Forbici bipolari

marCut®



max. 600 V<sub>p</sub>



max. 600 V<sub>p</sub>



max. 600 V<sub>p</sub>

80-287-33-04 80-287-53-04  
3 m 5 m

KLS-Martin- und Berchtold-Geräte  
→ bipolare Instrumente  
KLS Martin and Berchtold units  
→ bipolar instruments  
Aparatos KLS Martin y Berchtold  
→ instrumentos bipolares  
Appareils KLS Martin et Berchtold  
→ instruments bipolaires  
Apparecchi KLS Martin e Berchtold  
→ strumenti bipolari

80-286-30-04 80-286-50-04  
3 m 5 m

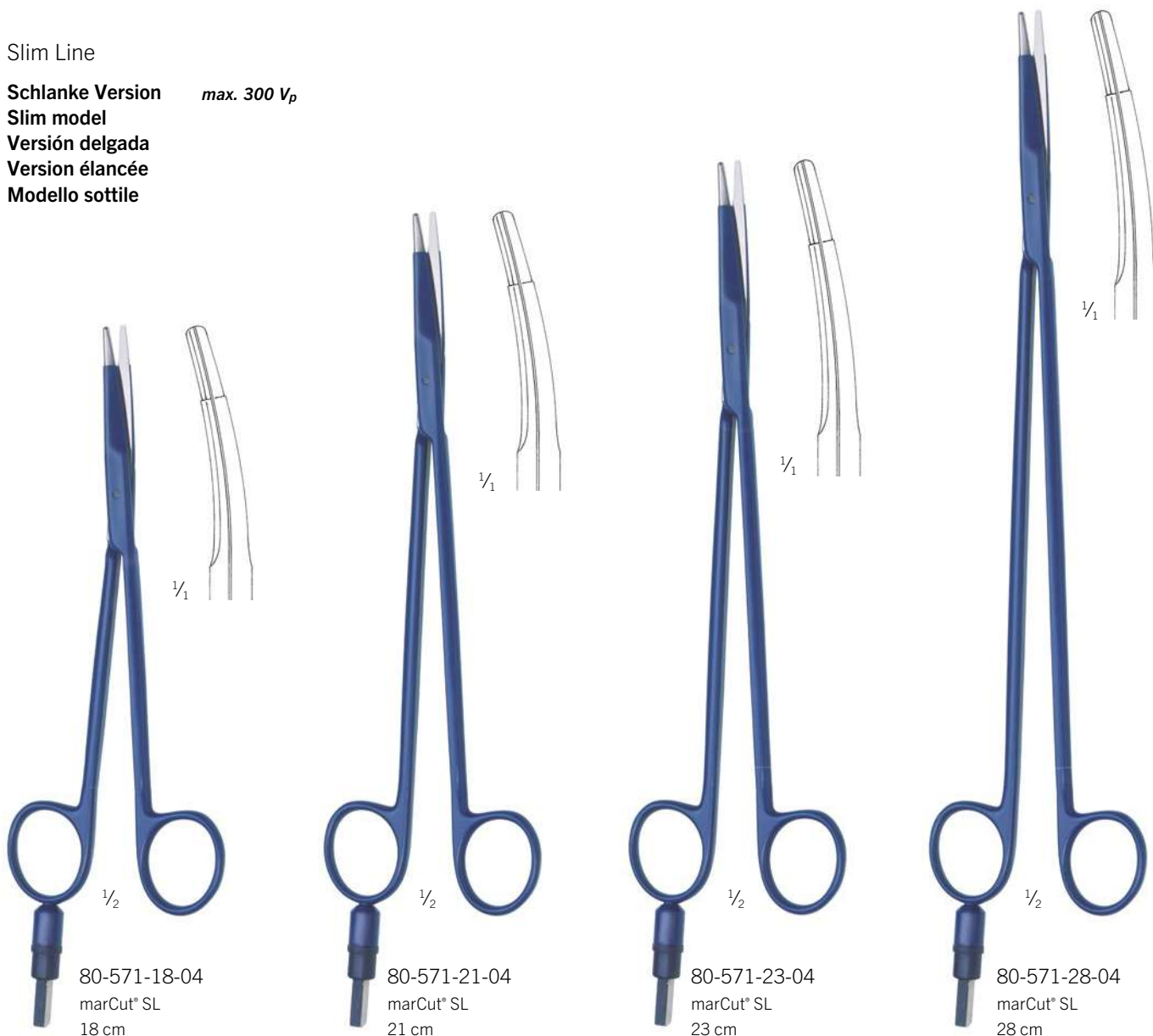
maXium® e / Erbe-Geräte ICC und ACC/VIO  
→ bipolare Instrumente  
maXium® e / ICC and ACC/VIO Erbe units  
→ bipolar instruments  
maXium® e / aparatos Erbe ICC e ACC/VIO  
→ instrumentos bipolares  
maXium® e / appareils Erbe ICC et ACC/VIO  
→ instruments bipolaires  
maXium® e / apparecchi Erbe ICC e ACC/VIO  
→ strumenti bipolari

80-287-89-04 80-287-90-04  
3 m 5 m

maXium® i, ME MB 3 i, ME MB 2 i / Valleylab-Geräte  
→ bipolare Instrumente  
maXium® i, ME MB 3 i, ME MB 2 i / Valleylab units  
→ bipolar instruments  
maXium® i, ME MB 3 i, ME MB 2 i / aparatos Valleylab  
→ instrumentos bipolares  
maXium® i, ME MB 3 i, ME MB 2 i / appareils Valleylab  
→ instruments bipolaires  
maXium® i, ME MB 3 i, ME MB 2 i / apparecchi Valleylab  
→ strumenti bipolari

## Slim Line

Schlanke Version max. 300 V<sub>p</sub>  
Slim model  
Versión delgada  
Version élancée  
Modello sottile



## Bipolare Scheren

Bipolar scissors  
Tijeras bipolares  
Ciseaux bipolaires  
Forbici bipolari

## Hochfrequenzchirurgie

Electrosurgery  
Electrocirugía  
Électrochirurgie  
Elettrochirurgia



80-287-72-04  
5 m

Codman- und Valleylab-Geräte  
→ bipolare Instrumente

Codman and Valleylab units  
→ bipolar instruments

Aparatos Codman y Valleylab  
→ instrumentos bipolares

Appareils Codman et Valleylab  
→ instruments bipolaires

Apparecchi Codman e Valleylab  
→ strumenti bipolari



80-570-00-04

Protector für die Aufbereitung. Wir empfehlen dringend die Verwendung des Protectors für die Aufbereitung der Schere.

Protector for instrument processing. We strongly recommend using the protector when reprocessing the scissors.

Protector para el tratamiento. Recomendamos encarecidamente la utilización del protector para el tratamiento de las tijeras.

Protecteur pour la préparation. Nous recommandons expressément l'utilisation du protecteur pour la préparation des ciseaux.

Protettore per il trattamento. Si consiglia vivamente l'uso del protettore per il trattamento delle forbici.



Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der separaten Broschüre.

For further information please refer to our separate product brochure.

Encontrará informaciones adicionales en el folleto individual.

Vous trouverez des informations supplémentaires dans la brochure.

Per ulteriori informazioni vedasi il prospetto separato.

## Super Slim Line

### Superschlanke Version

### Super slim model

### Versión super delgada

### Version super mince

### Versione extra snella

max. 300 V<sub>p</sub>



80-572-17-04  
marCut® SSL  
17 cm

## Bipolare Pinzetten, nonStick red

Bipolar forceps, nonStick red  
Pinzas bipolares, nonStick red  
Pincers bipolaires, nonStick red  
Pinze bipolari, nonStick red

**nonStick** red

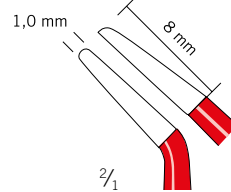


max. 500 V<sub>p</sub>

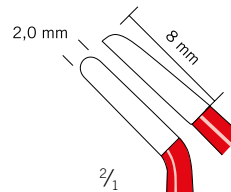
revolutionary  
ergonomic  
design

Bipolare Pinzetten, gewinkelt  
Bipolar forceps, angled  
Pinzas bipolares, acodadas  
Pincers bipolaires, coudées  
Pinze bipolari, piegate

Standard



Standard



Spitzenbreite Tip width Ancho de la punta Largeur des pointes Larghezza delle punte	Länge Length Longitud Longueur Lunghezza	Artikel-Nr. Item No. N.º referencia Référence Codice articolo
---	--	---

stumpf/blunt/roma/mousse/smussa

1,0 mm	12 cm	80-987-12-04
1,0 mm	17 cm	80-987-17-04
1,0 mm	20 cm	80-987-20-04
1,0 mm	23 cm	80-987-23-04

stumpf/blunt/roma/mousse/smussa

2,0 mm	17 cm	80-989-17-04
2,0 mm	20 cm	80-989-20-04
2,0 mm	23 cm	80-989-23-04
2,0 mm	25 cm	80-989-25-04
2,0 mm	28 cm	80-989-28-04
2,0 mm	30 cm	80-989-30-04

1/1

Beispielabbildung  
Example illustration  
Ilustración a modo de ejemplo  
Illustration à titre d'exemple  
Figura di esempio

Instrumente  
Instruments  
Instrumentos  
Instruments  
Strumenti

Europäischer Flachstecker, rund  
European flat plug, round  
Enchufe plano para Europa, redondo  
Fiche plate européenne, ronde  
Spina piatta europea, rotonda

max. 850 V<sub>p</sub>



1/3

Geräte  
Units  
Equipos  
Appareils  
Apparecchi

maXium® i  
maXium® e  
ME MB 2 i  
ME MB 3 i  
Valleylab



80-293-40-04  
4 m

## Fußschalter für Großgeräte

Foot switches for major electrosurgery units  
Interruptores de pie para gran aparatos  
Interrupteurs à pédale pour grands appareils  
Interruttori a pedale per apparecchi grandi

## Hochfrequenzchirurgie

Electrosurgery  
Electrocirugía  
Électrochirurgie  
Elettrochirurgia



80-830-01-04

SWAP-Mode-Doppelpedalfußschalter, 5 m Kabel,  
explosionsgeschützt, AP-geprüft, IP X8, eintauchbar

SWAP mode double-pedal foot switch, 5 m cable,  
explosion-proof, AP-tested, IP X8, immersible

Interruptor de pie de doble pedal con modo SWAP,  
Interrupteur à pédale double avec mode SWAP, câble  
5 m, anti-explosif, catégorie AP, IP X8, immergeable

Interruttore a pedale doppio con modo SWAP, cavo 5 m,  
anti-deflagrante, testato AP, IP X8, immergibile

**ME 400/200 (nur monopolar,  
monopolar only, sólo monopolar,  
monopolaire uniquement,  
solo monopolare)**

**ME 401/411 (nur monopolar,  
monopolar only, sólo monopolar,  
monopolaire uniquement,  
solo monopolare)**

**ME M1/ME MB 1**

**ME CD1**

**ME MB 3**

**ME MB 2**

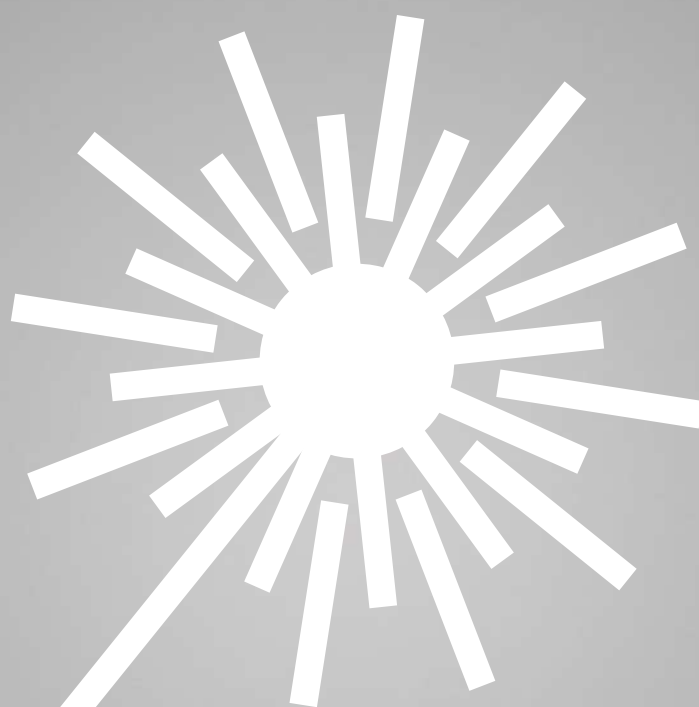
**maXium®**

**maXium® smart C**





Laserchirurgie  
Laser Surgery  
Cirugía láser  
Chirurgie laser  
Chirurgia laser



## Limax® – der diodengepumpte Nd:YAG-Laser

Limax® – the diode-pumped Nd:YAG laser  
Limax® – el láser Nd:YAG bombeado por diodos  
Limax® – le laser Nd:YAG pompé par diodes  
Limax® – il laser Nd:YAG pompato a diodi

**Limax®**



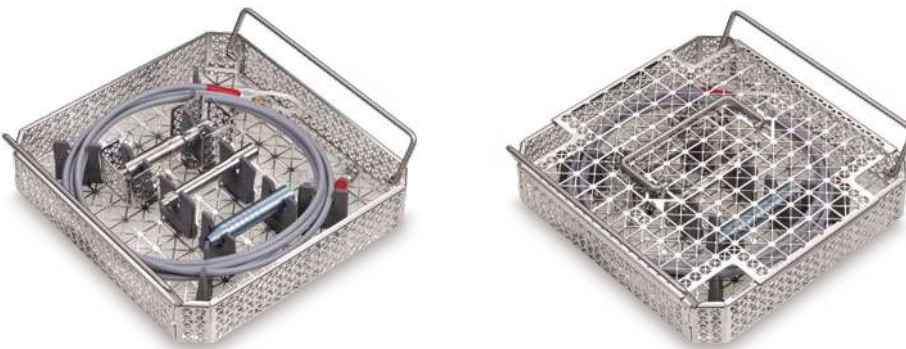
78-201-10-04

Fokussierhandstück Limax®, autoklavierbar\*  
Focusing handpiece Limax®, autoclavable\*  
Mango de enfoque Limax®, autoclavable\*  
Pièce à main de focalisation Limax®, autoclavable\*  
Dispositivo manuale di focalizzazione Limax®, autoclavabile\*

79-302-40-04

Zuleitungsfaser 400 µm, autoklavierbar  
Supply fiber, 400 µm, autoclavable  
Fibra de admisión 400 µm, autoclavable  
Fibre d'arrivée 400 µm, autoclavable  
Cavo di alimentazione in fibra ottica 400 µm, autoclavabile

\* Nur mit dem diodengepumpten Nd:YAG-Laser Limax® einsetzbar  
\* Can be used only with the diode-pumped Nd:YAG laser Limax®  
\* Sólo puede utilizarse con el láser Nd:YAG Limax® bombeado por diodos  
\* Uniquement utilisable avec le laser Nd:YAG Limax® pompé par diodes  
\* Utilizzabile solo per l'apparecchio laser Nd:YAG Limax® pompato a diodi



**Waschsieb**  
**Washing tray**  
**Bandeja de lavado**  
**Crible de lavage**  
**Vassoio reticolato di lavaggio**

55-803-72-04

Lagerungsset für autoklavierbares Fokussierhandstück und Zuleitungsfaser,  
24 x 25 x 4 cm, komplett, vorkonfiguriert, inklusive Deckel  
Storage set for autoclavable laser focusing handpiece  
and autoclavable supply fiber, 24 x 25 x 4 cm, complete, preconfigured, incl. lid  
Kit de almacenamiento para el mango de enfoque láser esterilizable en autoclave  
y la fibra de admisión, 24 x 25 x 4 cm, completo, preconfigurado, incl. tapa  
Set de conservation pour pièce à main de focalisation autoclavable et fibre d'arrivée,  
24 x 25 x 4 cm, complet, pré-configuré, avec couvercle  
Set di stoccaggio per dispositivo manuale di focalizzazione autoclavabile e fibre  
di alimentazione, 24 x 25 x 4 cm, completo, preconfigurato, coperchio incluso

78-215-05-04

Silikonschlauch zur Spülung der Zuleitungsfaser  
Silicone rinsing tube for rinsing the supply fiber  
Tubo de lavado de silicona para lavar la fibra de admisión  
Tubulure de silicone servant à irriguer la fibre d'arrivée  
Tubo in silicone per irrigazione delle fibre di alimentazione

## Limax® – der diodengepumpte Nd:YAG-Laser

Limax® – the diode-pumped Nd:YAG laser  
Limax® – el láser Nd:YAG bombeado por diodos  
Limax® – le laser Nd:YAG pompé par diodes  
Limax® – il laser Nd:YAG pompato a diodi

## Laserchirurgie

Laser Surgery  
Cirugía láser  
Chirurgie laser  
Chirurgia laser



Arbeitslänge 460 mm  
Working length 460 mm  
Longitud de trabajo 460 mm  
Longueur de travail 460 mm  
Lunghezza dell'uso 460 mm



78-312-00-04

Laserinstrument für Bronchoskopie/endotracheale Chirurgie, zur Verwendung mit KARL STORZ HOPKINS®-Optiken Durchmesser 5,5 mm, Blickrichtung 0° oder 30° (KARL STORZ Art.-Nr. 10320 AA oder 10320 BA) und KARL STORZ Universal-Bronchoskop (KARL STORZ Art.-Nr. 10318 B) Durchmesser Faserkanal: 0,8 mm passend für Bare Fiber 400 µm (79-700-40-04)

Instrument for bronchoscopy/endotracheal surgery, for use with KARL STORZ HOPKINS® telescopes diameter 5,5 mm, direction of view 0° or 30° (KARL STORZ item numbers 10320 AA or 10320 BA) and KARL STORZ universal bronchoscope (KARL STORZ item number 10318 B) Fiber channel diameter: 0.8 mm fits 400-µm bare fibers (79-700-40-04)

Instrumento para la broncoscopia/cirugía endotraqueal, para usar con las ópticas KARL STORZ HOPKINS® diámetro 5,5 mm, dirección visual 0° ó 30° (n.º ref. KARL STORZ 10320 AA ó 10320 BA) y KARL STORZ broncoscopio universal (n.º ref. KARL STORZ 10318 B) Diámetro del canal de fibra: 0,8 mm, apropiado para fibras desnudas de 400 µm (79-700-40-04)

Instrument laser pour la bronchoscopie/chirurgie endotrachéale, à utiliser avec les optiques KARL STORZ HOPKINS® diamètre 5,5 mm, direction de la vue 0° ou 30° (KARL STORZ 10320 AA ou 10320 BA) et KARL STORZ bronchoscope universel (réf. KARL STORZ 10318 B) Diamètre du canal de fibre : 0,8 mm convient aux fibres nues 400 µm (79-700-40-04)

Strumento per broncoscopia/chirurgia endotracheale, per l'uso con il sistema ottico KARL STORZ HOPKINS® diametro 5,5 mm, visualizza la direzione 0° o 30° (codice art. KARL STORZ 10320 AA o 10320 BA) e KARL STORZ broncoscopio universale (codice art. KARL STORZ 10318 B) Diametro canale fibra: 0,8 mm adatto a Bare Fiber 400 µm (79-700-40-04)

Arbeitslänge 250 mm  
Working length 250 mm  
Longitud de trabajo 250 mm  
Longueur de travail 250 mm  
Lunghezza dell'uso 250 mm



78-313-00-04

Thorakoskopisches Laserinstrument (komplett) mit Luer-Lock-Anschluss  
Außendurchmesser: Ø 5 mm, Durchmesser Faserkanal: Ø 1,3 mm, passend für alle KLS Martin Bare Fiber

Instrument for thoracoscopic surgery (complete) with Luer-Lock connector  
External diameter: Ø 5 mm, fiber channel diameter: Ø 1.3 mm, fits all KLS Martin bare fibers

Instrumento para la cirugía toracoscópica (completo) con conector tipo Luer-Lock  
Diámetro exterior: Ø 5 mm, diámetro del canal de fibra: Ø 1,3 mm, adecuado para todas fibras desnudas de KLS Martin

Instrument laser thoracoscopique (complet) avec raccord Luer-Lock  
Diamètre externe : Ø 5 mm, diamètre du canal de fibre : Ø 1,3 mm, convient à toutes les fibres nues de KLS Martin

Strumento per chirurgia toracoscopia (completo) con raccordo Luer-Lock  
Diametro esterno: Ø 5 mm, diametro canale fibra: Ø 1,3 mm, adatto per tutte fibre Laser Bare Fiber di KLS Martin



79-311-03-04

Tuohy-Borst-Adapter (VE = 25 Stück, steril, single use)  
Tuohy-Borst adapter (pack of 25, sterile, single use)  
Adaptador Tuohy-Borst (Unidad de embalaje = 25 unidades, estériles, desechables)  
Adaptateur Tuohy-Borst (UV = 25 unités, stérile, à usage unique)  
Adattatore Tuohy-Borst (UV=25 pezzi, sterile, monouso)

## Limax® – der diodengepumpte Nd:YAG-Laser

Limax® – the diode-pumped Nd:YAG laser  
Limax® – el láser Nd:YAG bombeado por diodos  
Limax® – le laser Nd:YAG pompé par diodes  
Limax® – il laser Nd:YAG pompato a diodi

Limax®



### 79-700-40-04

Bare Fiber, 400 µm, Einweg, 3 m, Packung à 5 Stück, Außendurchmesser 730 µm (endobronchiale Chirurgie)  
Bare fiber, 400 µm, disposable, 3 m, pack of 5, external diameter 730 µm (endobronchial surgery)  
Fibra desnuda 400 µm, desechable, 3 m, envase de 5 unidades, diámetro exterior 730 µm (cirugía endobronquial)  
Fibre nue, 400 µm, usage unique, 3 m, conditionnement de 5 unités, diamètre externe 730 µm (chirurgie endobronchique)  
Bare Fiber 400 µm, monouso, 3 m, confezione da 5 pezzi, diametro esterno 730 µm (chirurgia endobroncheale)

### 79-700-60-04

Bare Fiber, 600 µm, Einweg, 3 m, Packung à 5 Stück, Außendurchmesser 1040 µm (endobronchiale Chirurgie)  
Bare fiber, 600 µm, disposable, 3 m, pack of 5, external diameter 1040 µm (endobronchial surgery)  
Fibra desnuda 600 µm, desechable, 3 m, envase de 5 unidades, diámetro exterior 1040 µm (cirugía endobronquial)  
Fibre nue, 600 µm, usage unique, 3 m, conditionnement de 5 unités, diamètre externe 1040 µm (chirurgie endobronchique)  
Bare Fiber 600 µm, monouso, 3 m, confezione da 5 pezzi, diametro esterno 1040 µm (chirurgia endobroncheale)

### 79-700-61-04

Bare Fiber, 600 µm, autoklavierbar, 3 m, Außendurchmesser 1100 µm (offene Thoraxchirurgie, VATS, endobronchiale Chirurgie)  
Bare fiber, 600 µm, autoclavable, 3 m, External diameter 1100 µm (open thoracic surgery, VATS and endobronchial surgery)  
Fibra desnuda 600 µm, autoclavable, 3 m, diámetro exterior 1100 µm (cirugía torácica abierta, VATS, cirugía endobronquial)  
Fibre nue, 600 µm, autoclavable, 3 m, diamètre externe 1100 µm (chirurgie thoracique ouverte, VATS, chirurgie endobronchique)  
Bare Fiber 600 µm, autoclavabile, 3 m, diametro esterno 1100 µm (chirurgia toracica aperta, VATS, chirurgia endobroncheale)



### 79-700-62-04

Bare Fiber TS, 600 µm, Einweg, 3 m, Packung à 5 Stück, Außendurchmesser 920 µm (VATS, offene Thoraxchirurgie)  
Bare Fiber TS, 600 µm, disposable, 3 m, pack of 5, external diameter 920 µm (VATS, open thoracic surgery)  
Fibra desnuda TS 600 µm, desechable, 3 m, envase de 5 unidades, diámetro exterior 920 µm (VATS, cirugía torácica abierta)  
Fibre nue TS, 600 µm, usage unique, 3 m, conditionnement de 5 unités, diamètre externe 920 µm (VATS, chirurgie thoracique ouverte)  
Bare Fiber TS, 600 µm, monouso, 3 m, confezione da 5 pezzi, diametro esterno 920 µm (VATS, chirurgia toracica aperta)

### 79-700-80-04

Bare Fiber TS, 800 µm, autoklavierbar, 3 m, Außendurchmesser 1200 µm (VATS, offene Thoraxchirurgie)  
Bare Fiber TS, 800 µm, autoclavable, 3 m, external diameter 1200 µm (VATS, open thoracic surgery)  
Fibra desnuda TS 800 µm, autoclavable, 3 m, diámetro exterior 1200 µm (VATS, cirugía torácica abierta)  
Fibre nue TS, 800 µm, autoclavable, 3 m, diamètre externe 1200 µm (VATS, chirurgie thoracique ouverte)  
Bare Fiber TS, 800 µm, autoclavabili, 3 m, diametro esterno 1200 µm (VATS, chirurgia toracica aperta)



### 79-700-45-04

Gasgespülte Faser, 400 µm, Einweg, 3 m, Packung à 5 Stück, Außendurchmesser 2100 µm (endobronchiale Chirurgie)  
Gas-irrigated fiber, 400 µm, disposable, 3 m, pack of 5, external diameter 2100 µm (endobronchial surgery)  
Fibra con enjuague de gas, 400 µm, desechable, 3 m, envase con 5 unidades, diámetro exterior 2100 µm (cirugía endobronquial)  
Fibre à balayage à gaz, 400 µm, usage unique, 3 m, conditionnement de 5 unités, diamètre externe 2100 µm (chirurgie endobronchique)  
Fibre irrigate a gas 400 µm, monouso, 3 m, confezione da 5 pezzi, diametro esterno 2100 µm (chirurgia endobronchiale)

## Limax® – der diodengepumpte Nd:YAG-Laser

Limax® – the diode-pumped Nd:YAG laser  
Limax® – el láser Nd:YAG bombeado por diodos  
Limax® – le laser Nd:YAG pompé par diodes  
Limax® – il laser Nd:YAG pompato a diodi

## Laserchirurgie

Laser Surgery  
Cirugía láser  
Chirurgie laser  
Chirurgia laser



79-111-00-04

Faserpräpariererset, autoklavierbar, komplett,  
bestehend aus:  
Abisolierer 400, 600 und 800 µm  
Silikonmatte  
Fasermesser (nur für Bare Fiber einsetzbar)

Fiber preparation set, autoclavable, complete,  
consisting of:  
Fiber stripper 400, 600, 800 µm  
Silicone mat  
Knife (can be used only for bare fibers)

Juego de preparación de fibras, autoclavable, completo,  
formado por:  
Pelacables 400, 600 y 800 µm  
Alfombrilla de silicona  
Cuchilla para fibras  
(sólo puede utilizarse para fibras desnudas)

Set de préparation de fibre, autoclavable, complet,  
composé de :  
Outil à dénuder 400, 600 et 800 µm  
Tapis en silicone  
Coupe-fibre (uniquement utilisable pour les fibres nues)

Set di preparazione delle fibre, autoclavabile, completo,  
composto da:  
Spelacavo 400, 600 e 800 µm  
Tappetino in silicone  
Coltello per fibre (utilizzabile solo per Bare Fiber)



55-803-76-04

Lagerungsset für autoklavierbares Faserpräpariererset  
und autoklavierbare Fasern  
Storage set for autoclavable fiber preparation set  
and autoclavable fibers

Kit de almacenamiento para juego de preparación de  
fibras autoclavable y fibras autoclavables

Set de conservation pour set de préparation de fibre  
autoclavable et fibres autoclavables

Set di stoccaggio per set di preparazione delle fibre  
autoclavabile e fibre autoclavabili



79-100-56-04

Laserschutzbrille universal für Nd:YAG-Laser, CO<sub>2</sub>- und Diodenlaser von KLS Martin  
Laser protective goggles, universal for Nd:YAG laser, CO<sub>2</sub> laser and diode laser from KLS Martin  
Gafas de protección láser universales para láseres Nd:YAG, CO<sub>2</sub> y de diodo de KLS Martin  
Lunettes de protection universelles pour les lasers Nd:YAG, CO<sub>2</sub> et diode de KLS Martin  
Occhiali di protezione laser universali per laser Nd:YAG, laser a CO<sub>2</sub> e a diodi di KLS Martin

## Limax® – der diodengepumpte Nd:YAG-Laser

Limax® – the diode-pumped Nd:YAG laser  
Limax® – el láser Nd:YAG bombeado por diodos  
Limax® – le laser Nd:YAG pompé par diodes  
Limax® – il laser Nd:YAG pompato a diodi

Limax®



79-311-00-04

Faserhalter-Handgriff FlexPen 2.0  
Fiber holder handle FlexPen 2.0  
Mango para portafibras FlexPen 2.0  
Poignée de porte-fibre FlexPen 2.0  
Impugnatura supporto per fibre FlexPen 2.0



79-311-02-04

Ansatzspitze 7 cm mit Absaugung  
(2-teilig: Absaugrohr und innenliegendes Faserführungsrohr)  
7-cm attachment tip with suction  
(2-piece: suction tube and internal fiber guide tube)  
Punta de acoplamiento de 7 cm con aspiración  
(2 piezas: tubo de aspiración y tubo de guía interior para la fibra)  
Embout 7 cm avec aspiration  
(2 éléments : tube d'aspiration et tube intérieur de guidage de fibre)  
Punta 7 cm con aspiratore  
(2 componenti: tubo di aspirazione e tubo guida-fibra interno)



79-311-10-04

Ansatzspitze 10 cm für Hohlleiter (inkl. Biegedorn)  
10-cm attachment tip for waveguide (incl. bending mandrel)  
Punta de acoplamiento de 10 cm para guiaonda (con mandril)  
Embout 10 cm pour guide d'onde (avec mandrin de flexion)  
Punta 10 cm per guida d'onda (incl. mandrino)



79-311-30-04

Ansatzspitze 30 cm für Hohlleiter (inkl. Biegedorn)  
30-cm attachment tip for waveguide (incl. bending mandrel)  
Punta de acoplamiento de 30 cm para guiaonda (con mandril)  
Embout 30 cm pour guide d'onde (avec mandrin de flexion)  
Punta 30 cm per guida d'onda (incl. mandrino)



79-311-03-04

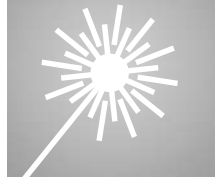
Tuohy-Borst-Adapter (VE = 25 Stück, steril, single use)  
Tuohy-Borst adapter (pack of 25, sterile, single use)  
Adaptador Tuohy-Borst (Unidad de embalaje = 25 unidades, estériles, desechables)  
Adaptateur Tuohy-Borst (UV = 25 unités, stérile, à usage unique)  
Adattatore Tuohy-Borst (UV=25 pezzi, sterile, monouso)

## Limax® – der diodengepumpte Nd:YAG-Laser

Limax® – the diode-pumped Nd:YAG laser  
Limax® – el láser Nd:YAG bombeado por diodos  
Limax® – le laser Nd:YAG pompé par diodes  
Limax® – il laser Nd:YAG pompato a diodi

## Laserchirurgie

Laser Surgery  
Cirugía láser  
Chirurgie laser  
Chirurgia laser



## Bestelldaten

Limax®	
79-050-00-04	Diodengepumpter Nd:YAG-Laser Limax® 120 mit integrierter Rauchgasabsaugung
79-051-00-04	Diodengepumpter Nd:YAG-Laser Limax® 60
Optional:	
79-120-00-04	Konsole „Flyer“
79-050-01-04	Flyerhaltearm für Limax®

marVac® (in Verbindung mit Limax® 60)	
80-060-00-04	Rauchgasabsaugung marVac® 220–240 V inkl. Hauptfilter (Art.-Nr. 80-060-01-04)
79-800-02-04	Interlinkkabel marVac® an Limax® 60
80-060-01-04	Hauptfilter für Rauchgasabsaugung marVac® (ULPA-Standard)

Gerne informieren wir Sie über unser umfangreiches Zubehörsortiment.

## Ordering data

Limax®	
79-050-00-04	Diode-pumped Nd:YAG laser Limax® 120 with integrated smoke evacuation
79-051-00-04	Diode-pumped Nd:YAG laser Limax® 60
Optional:	
79-120-00-04	Console "Flyer"
79-050-01-04	Flyer arm for Limax®

marVac® (in connection with Limax® 60)	
80-060-00-04	Smoke evacuation system marVac® 220–240 V incl. main filter unit (item 80-060-01-04)
79-800-02-04	Interlink cable marVac® to Limax® 60
80-060-01-04	Main filter unit for smoke evacuator marVac® (ULPA standard)

For further information please refer to our accessory brochure.

## Datos de pedido

Limax®	
79-050-00-04	Láser Nd:YAG Limax® 120 bombeado por diodos con evacuación de gases de combustión integrada
79-051-00-04	Láser Nd:YAG Limax® 60 bombeado por diodos
Optional:	
79-120-00-04	Consola de deposición "Flyer"
79-050-01-04	Brazo de soporte de la consola de deposición para Limax®

marVac® (en conjunción con Limax® 60)	
80-060-00-04	Unidad de evacuación de gases de combustión marVac® 220–240 V con filtro principal (nº ref. 80-060-01-04)
79-800-02-04	Cable de interconexión marVac® con Limax® 60
80-060-01-04	Filtro principal para la evacuación de gases de combustión marVac® (estándar ULPA)

Non complacerá informarles sobre nuestra amplia gama de accesorios.

## Références de commande

Limax®	
79-050-00-04	Laser Nd:YAG Limax® 120 pompé par diodes avec évacuateur de fumée intégré
79-051-00-04	Laser Nd:YAG Limax® 60 pompé par diodes
Facultatif :	
79-120-00-04	Console « Flyer » (dépliant)
79-050-01-04	Bras de support de dépliant pour Limax®

marVac® (en association avec Limax® 60)	
80-060-00-04	Évacuateur de fumée marVac® 220–240 V avec filtre principal (réf. 80-060-01-04)
79-800-02-04	Câble d'interconnexion marVac® à Limax® 60
80-060-01-04	Filtre principal pour évacuateur de fumée marVac® (standard ULPA)

Nous vous informons volontiers à propos de notre large assortiment d'accessoires.

## Dati di ordinazione

Limax®	
79-050-00-04	Laser Nd:YAG pompato a diodi Limax® 120 con aspiratore di fumo integrato
79-051-00-04	Laser Nd:YAG pompato a diodi Limax® 60
Opzionale:	
79-120-00-04	Console "Flyer"
79-050-01-04	Braccio di supporto console per Limax®

marVac® (insieme con Limax® 60)	
80-060-00-04	Aspiratore di fumo marVac® 220-240 V compreso filtro principale (codice art. 80-060-01-04)
79-800-02-04	Cavo d'interconnessione da marVac® con Limax® 60
80-060-01-04	Filtro principale per l'aspiratore di fumo marVac® (standard ULPA)

Non esitate a contattarci per ottenere maggiori informazioni sulla nostra ampia gamma di accessori.





---

Nummern-Index  
Index of order numbers  
Índice de números de referencia  
Index numérique des références de commande  
Elenco dei codici



# Nummern-Index

Index of order numbers

Índice de números de referencia

Index numérique des références de commande

Elenco dei codici

## 10

10-104-41-07	58
10-120-04-07	58
10-130-03-07	58
10-130-04-07	58
10-130-05-07	58
10-133-31-07	59
10-133-35-07	59
10-137-07-07	60
10-137-71-07	60
10-146-03-07	60
10-147-03-07	60
10-155-10-04	61
10-155-11-04	12
10-155-11-04	61
10-155-12-04	61
10-155-15-04	61
10-155-18-04	61
10-155-20-04	61
10-155-21-04	61
10-155-22-04	61
10-155-23-04	61
10-155-24-04	61
10-155-36-04	61
10-156-12-04	61
10-156-15-04	61
10-160-01-07	62
10-285-20-04	63
10-285-21-04	63
10-285-22-04	63
10-285-23-04	63
10-285-24-04	63
10-295-10-04	64
10-295-11-04	64
10-295-12-04	64
10-295-15-04	64
10-296-12-04	64
10-296-15-04	64

## 11

11-226-16-07	68
11-227-16-07	69
11-248-11-07	70
11-249-11-07	71
11-250-14-07	70
11-255-14-07	71
11-280-18-07	73
11-280-20-07	73
11-280-23-07	73
11-280-25-07	73
11-280-28-07	73
11-280-30-07	73
11-285-18-07	74
11-285-20-07	74
11-285-23-07	74
11-285-25-07	74
11-285-28-07	74
11-285-30-07	74
11-310-16-07	76
11-311-16-07	77
11-314-18-07	79
11-314-21-07	79
11-314-24-07	79
11-316-17-07	79
11-316-20-07	79
11-326-14-07	80
11-327-14-07	81
11-330-18-07	80
11-330-20-07	80
11-330-23-07	80
11-331-18-07	81
11-331-20-07	81
11-331-23-07	81
11-335-18-07	83
11-335-20-07	83
11-335-23-07	83
11-350-14-07	84
11-351-14-07	85
11-364-15-07	86

11-365-15-07	86
11-365-18-07	86
11-367-14-07	87
11-369-14-07	87
11-370-01-07	28
11-370-02-07	28
11-371-01-07	28
11-371-02-07	28
11-371-03-07	28
11-371-04-07	28
11-371-05-07	28
11-371-06-07	28
11-371-07-07	28
11-371-08-07	28
11-374-19-07	87
11-375-19-07	87
11-375-24-07	87
11-380-25-07	29
11-380-45-07	29
11-380-60-07	29
11-380-90-07	29
11-381-00-07	29
11-381-01-07	88
11-381-25-07	29
11-381-45-07	29
11-381-60-07	29
11-381-90-07	29
11-382-00-07	29
11-382-25-07	29
11-382-45-07	29
11-382-60-07	29
11-382-90-07	29
11-383-01-07	29
11-383-25-07	29
11-383-45-07	29
11-383-60-07	29
11-383-90-07	29
11-384-00-07	29
11-384-25-07	31
11-384-45-07	31
11-384-60-07	31
11-384-90-07	31
11-385-00-07	31
11-386-25-07	30
11-386-45-07	30
11-386-60-07	30
11-386-90-07	30
11-387-00-07	30
11-387-25-07	30
11-387-45-07	30
11-387-60-07	30
11-387-90-07	30
11-388-00-07	30
11-390-45-07	88
11-390-60-07	88
11-391-19-07	88
11-393-19-07	88
11-394-19-07	88
11-395-19-07	88
11-396-19-07	89
11-397-19-07	88
11-398-19-07	89
11-400-25-07	31
11-400-45-07	31
11-400-60-07	31
11-400-90-07	31
11-401-00-07	31
11-412-25-07	31
11-412-45-07	31
11-412-60-07	31
11-412-90-07	31
11-413-00-07	31
11-419-90-07	89
11-420-11-07	89
11-436-25-07	31
11-436-45-07	31
11-436-60-07	31
11-436-90-07	31
11-437-00-07	31
11-459-17-07	90

11-630-11-07	91
11-631-11-07	92
11-656-16-07	68
11-657-16-07	69
11-658-11-07	70
11-658-14-07	70
11-659-11-07	71
11-659-14-07	71
11-660-18-07	73
11-660-20-07	73
11-660-23-07	73
11-660-26-07	73
11-660-28-07	73
11-661-31-07	73
11-661-18-07	74
11-661-20-07	74
11-661-23-07	74
11-661-26-07	74
11-661-28-07	74
11-661-31-07	74
11-662-16-07	76
11-663-16-07	77
11-665-14-07	81
11-665-18-07	81
11-665-20-07	81
11-665-23-07	81
11-666-14-07	84
11-667-14-07	85
11-671-15-07	86
11-671-18-07	86
11-672-11-07	91
11-673-11-07	92
11-710-15-07	32
11-710-18-07	32
11-710-19-07	32
11-711-15-07	32
11-711-18-07	32
11-711-19-07	32
11-711-20-07	32
11-712-15-07	32
11-712-18-07	32
11-712-19-07	32
11-713-15-07	32
11-713-18-07	32
11-713-19-07	32
11-713-20-07	32
11-758-12-07	33
11-865-12-07	93
11-887-11-07	72
11-887-18-07	75
11-887-20-07	75
11-887-23-07	75
11-887-25-07	75
11-887-30-07	75
11-889-14-07	81
11-889-18-07	81
11-893-17-07	90
11-895-16-07	78
11-914-14-07	94
11-914-18-07	94
11-914-20-07	94
11-914-23-07	94
11-914-25-07	94
11-914-30-07	94
11-915-14-07	95
11-915-17-07	95
11-915-23-07	95
11-917-11-07	72
11-917-18-07	75
11-917-20-07	75
11-917-23-07	75
11-917-25-07	75
11-917-30-07	75
11-919-14-07	96
11-919-18-07	96
11-921-17-07	90
11-923-16-07	78
11-936-11-07	70
11-937-11-07	71
11-938-14-07	70

11-939-14-07	71
11-942-18-07	73
11-942-20-07	73
11-942-23-07	73
11-942-25-07	73
11-942-28-07	73
11-942-30-07	73
11-943-18-07	74
11-943-20-07	74
11-943-23-07	74
11-943-25-07	74
11-943-28-07	74
11-943-30-07	74
11-945-20-07	97
11-945-23-07	97
11-945-28-07	97
11-948-14-07	84
11-949-14-07	85
11-950-16-07	76
11-950-21-07	76
11-951-16-07	77
11-951-21-07	77
11-953-16-07	97
11-954-14-07	80
11-955-14-07	81
11-960-18-07	80
11-961-18-07	81
11-961-20-07	81
11-961-23-07	81
11-961-25-07	81
11-961-28-07	81
11-962-18-07	82
11-962-20-07	82
11-965-14-07	98
11-965-17-07	90
11-965-20-07	98
11-965-23-07	98
11-967-18-07	83
11-967-20-07	83
11-967-23-07	83
11-979-22-07	99
11-979-23-07	100
11-982-11-07	91
11-983-11-07	92
11-985-25-07	101
11-985-45-07	101
11-985-60-07	101
11-987-25-07	101
11-987-45-07	101
11-987-60-07	101
11-989-22-07	99
11-989-23-07	100
11-992-16-07	68
11-993-16-07	69
11-995-12-07	93

## 12

12-166-12-07	104
12-168-12-07	104
12-168-15-07	104
12-170-15-07	104
12-171-20-07	104
12-172-12-07	104
12-172-15-07	104
12-184-06-07	105
12-184-08-07	105
12-184-10-07	105
12-186-18-07	105
12-187-18-07	105
12-188-17-07	105
12-189-17-07	105
12-192-18-07	105
12-192-21-07	105
12-192-25-07	105
12-234-17-07	106
12-236-15-07	106
12-238-15-07	106
12-240-16-07	106
12-240-18-07	106

12-242-16-07	106
12-242-18-07	106
12-246-12-07	107
12-246-15-07	107
12-250-12-07	107
12-250-15-07	107
12-252-12-07	107
12-252-15-07	107
12-254-17-07	108
12-255-18-07	108
12-258-14-07	108
12-258-15-07	108
12-258-18-07	108
12-258-20-07	108
12-258-23-07	108
12-258-25-07	108
12-260-14-07	109
12-260-16-07	109
12-260-18-07	109
12-260-20-07	109
12-260-25-07	109
12-266-15-07	109
12-266-23-07	109
12-267-20-07	109
12-272-15-07	118
12-272-19-07	118
12-272-24-07	118
12-276-18-07	110
12-278-18-07	110
12-279-18-07	110
12-282-16-09	118
12-282-20-09	118
12-282-24-09	118
12-284-16-09	118
12-284-20-09	118
12-284-24-09	118
12-285-18-07	110, 118
12-285-20-07	118
12-286-18-07	110
12-286-20-07	110
12-287-18-07	110
12-287-20-07	110
12-302-11-07	111
12-302-13-07	111
12-302-14-07	111
12-302-16-07	111
12-302-18-07	111
12-302-20-07	111
12-302-25-07	111
12-331-15-07	111
12-332-15-07	111
12-368-12-07	112
12-368-15-07	112
12-370-15-07	112
12-371-20-07	112
12-371-25-07	112
12-372-12-07	112
12-372-15-07	112
12-384-06-07	113
12-384-08-07	113
12-384-10-07	113
12-386-17-07	113
12-387-17-07	113
12-388-17-07	113
12-392-18-07	113
12-392-21-07	113
12-392-25-07	113
12-404-12-07	114
12-404-15-07	114
12-406-12-07	114
12-406-15-07	114
12-420-15-07	114
12-420-20-07	114
12-420-25-07	114
12-426-14-07	115
12-426-16-07	115
12-426-20-07	115
12-426-25-07	115
12-444-18-07	115
12-456-23-07	115

## Nummern-Index

Index of order numbers

Índice de números de referencia

Index numérique des références de commande

Elenco dei codici

## Index

Index

Indice

Index

Indice



12-460-18-07	115	12-583-18-09	38	13-116-55-07	127	13-319-21-07	132	13-414-16-07	142
12-460-23-07	115	12-586-15-09	39	13-116-65-07	127	13-320-10-07	133	13-414-18-07	142
12-466-23-07	116	12-586-18-09	39	13-116-75-07	127	13-320-12-07	133	13-414-20-07	142
12-467-23-07	116	12-586-21-09	39	13-116-90-07	127	13-321-10-07	133	13-414-22-07	142
12-552-01-07	36	12-588-15-09	39	13-120-08-07	128	13-321-12-07	133	13-414-24-07	142
12-552-02-07	36	12-588-18-09	39	13-120-10-07	128	13-322-10-07	133	13-414-26-07	142
12-552-03-07	36	12-588-21-09	39	13-120-12-07	128	13-322-12-07	133	13-414-30-07	142
12-552-04-07	36	12-589-15-07	39	13-121-08-07	128	13-323-10-07	133	13-415-14-07	143
12-552-05-07	36	12-589-18-07	39	13-121-10-07	128	13-323-12-07	133	13-415-16-07	143
12-552-06-07	36	12-589-21-07	39	13-121-12-07	128	13-324-14-07	133	13-415-18-07	143
12-552-07-07	36	12-590-15-09	39	13-122-10-07	170	13-325-14-07	133	13-415-20-07	143
12-552-08-07	36	12-590-18-09	39	13-122-14-07	170	13-326-15-07	133	13-415-22-07	143
12-552-09-07	36	12-590-21-09	39	13-122-20-07	170	13-327-15-07	133	13-415-24-07	143
12-552-10-07	36	12-591-00-07	39	13-123-10-07	170	13-328-15-07	133	13-415-26-07	143
12-552-11-07	36	12-591-01-07	39	13-123-14-07	170	13-329-15-07	133	13-415-30-07	143
12-552-12-07	36	12-591-02-07	39	13-123-20-07	170	13-330-14-07	134	13-417-01-07	144
12-553-01-07	36	12-591-03-07	39	13-125-10-07	170	13-331-14-07	134	13-417-02-07	144
12-553-05-07	36	12-591-04-07	39	13-125-14-07	170	13-332-12-07	134	13-417-03-07	144
12-553-07-07	36	12-591-05-07	39	13-125-20-07	170	13-333-19-07	134	13-417-04-07	144
12-553-08-07	36	12-592-00-07	39	13-131-24-07	172	13-334-16-07	135	13-417-05-07	144
12-553-09-07	36	12-592-01-07	39	13-132-30-09	171	13-335-16-07	135	13-419-18-07	145
12-560-00-07	37	12-592-02-07	39	13-132-35-09	171	13-339-14-07	135	13-421-14-07	145
12-560-02-07	37	12-592-03-07	39	13-132-40-09	171	13-340-14-07	135	13-421-18-07	145
12-560-03-07	37	12-592-04-07	39	13-132-50-09	171	13-341-14-07	135	13-422-20-07	145
12-560-05-07	37	12-592-05-07	39	13-133-30-09	171	13-342-14-07	135	13-423-20-07	145
12-560-45-07	37	12-774-15-07	39	13-133-35-09	171	13-343-14-07	135	13-425-20-07	145
12-561-00-07	37	12-774-18-07	39	13-133-40-09	171	13-346-16-07	136	13-427-21-07	145
12-561-02-07	37	12-774-21-07	39	13-133-50-09	171	13-347-16-07	136	13-432-24-07	146
12-561-03-07	37	12-776-15-07	39	13-135-30-09	172	13-363-18-07	136	13-433-24-07	146
12-561-05-07	37	12-776-18-07	39	13-135-35-09	172	13-363-19-07	136	13-439-18-07	146
12-561-45-07	37	12-776-21-07	39	13-135-40-09	172	13-369-20-07	136	13-439-24-07	146
12-562-00-07	37	12-786-15-09	39	13-135-50-09	172	13-374-13-07	137	13-443-01-07	147
12-562-01-07	37	12-786-18-09	39	13-142-30-09	171	13-374-14-07	137	13-443-02-07	147
12-562-02-07	37	12-786-21-09	39	13-142-35-09	171	13-374-16-07	137	13-443-03-07	147
12-562-03-07	37	12-787-15-09	39	13-142-40-09	171	13-375-13-07	137	13-443-04-07	147
12-562-04-07	37	12-787-18-09	39	13-142-50-09	171	13-375-14-07	137	13-443-05-07	147
12-562-05-07	37	12-787-21-09	39	13-143-30-09	171	13-375-16-07	137	13-443-06-07	147
12-563-00-07	37			13-143-35-09	171	13-380-14-07	137	13-443-07-07	147
12-563-01-07	37			13-143-40-09	171	13-380-16-07	137	13-447-01-07	147
12-563-02-07	37			13-143-50-09	171	13-380-18-07	137	13-447-02-07	147
12-563-03-07	37	<b>13</b>		13-145-30-09	172	13-381-14-07	137	13-447-03-07	147
12-563-04-07	37	13-010-00-07	52	13-145-35-09	172	13-381-16-07	137	13-447-04-07	147
12-563-05-07	37	13-050-14-07	122	13-145-40-09	172	13-381-18-07	137	13-447-05-07	147
12-564-15-07	38	13-051-14-07	122	13-145-50-09	172	13-382-14-07	138	13-447-06-07	147
12-564-18-07	38	13-052-04-07	122	13-145-50-09	172	13-382-16-07	138	13-447-07-07	147
12-565-15-07	38	13-052-05-07	122	13-248-13-07	129	13-382-18-07	138	13-448-00-07	148
12-565-18-07	38	13-053-05-07	122	13-248-14-07	129	13-382-18-07	138	13-448-01-07	148
12-566-15-07	38	13-054-05-07	123	13-248-15-07	129	13-383-14-07	138	13-448-02-07	148
12-566-18-07	38	13-055-05-07	123	13-248-18-07	129	13-383-16-07	138	13-448-03-07	148
12-566-21-07	38	13-056-03-07	123	13-248-20-07	129	13-383-18-07	138	13-448-04-07	148
12-567-15-07	38	13-058-05-07	123	13-249-13-07	129	13-384-13-07	138	13-448-06-07	148
12-567-18-07	38	13-059-05-07	123	13-249-14-07	129	13-384-14-07	138	13-449-00-07	149
12-567-21-07	38	13-062-00-07	124	13-249-15-07	129	13-384-16-07	138	13-449-01-07	149
12-568-15-07	38	13-062-01-07	124	13-249-18-07	129	13-385-13-07	138	13-449-06-07	149
12-568-18-07	38	13-062-02-07	124	13-249-20-07	129	13-385-14-07	138	13-450-01-07	149
12-569-15-07	38	13-102-04-07	125	13-266-25-07	166	13-385-16-07	138	13-450-02-07	149
12-569-18-07	38	13-102-06-07	125	13-266-26-07	166	13-390-20-07	139	13-451-13-07	150
12-570-15-07	38	13-102-08-07	125	13-303-01-07	130	13-390-26-07	139	13-451-16-07	150
12-570-18-07	38	13-102-10-07	125	13-303-02-07	130	13-391-20-07	139	13-451-18-07	150
12-571-15-07	38	13-104-14-07	125	13-306-10-07	130	13-391-26-07	139	13-451-20-07	150
12-571-18-07	38	13-106-18-07	125	13-307-10-07	130	13-392-20-07	139	13-451-23-07	150
12-574-15-07	39	13-108-10-07	126	13-309-12-07	130	13-392-26-07	139	13-451-25-07	150
12-574-18-07	39	13-108-14-07	126	13-310-12-07	131	13-393-20-07	139	13-451-28-07	150
12-574-21-07	39	13-108-18-07	126	13-310-14-07	131	13-393-26-07	139	13-453-18-07	150
12-576-15-07	39	13-109-10-07	126	13-310-62-09	131	13-410-14-07	140	13-453-22-07	150
12-576-18-07	39	13-109-14-07	126	13-311-12-07	131	13-410-16-07	140	13-453-25-07	150
12-576-21-07	39	13-109-18-07	126	13-311-14-07	131	13-410-18-07	140	13-453-28-07	150
12-578-15-09	38	13-110-06-07	126	13-311-62-09	131	13-410-20-07	140	13-461-01-07	151
12-578-18-09	38	13-111-06-07	126	13-312-12-07	131	13-410-22-07	140	13-461-02-07	151
12-579-15-09	38	13-114-03-07	126	13-312-14-07	131	13-410-24-07	140	13-461-03-07	151
12-579-18-09	38	13-114-05-07	126	13-312-62-09	131	13-410-26-07	140	13-461-04-07	151
12-580-15-09	38	13-115-03-07	126	13-313-12-07	131	13-410-30-07	140	13-461-05-07	151
12-580-18-09	38	13-115-05-07	126	13-313-14-07	131	13-411-14-07	141	13-469-01-07	152
12-580-21-09	38	13-115-38-07	127	13-313-62-09	131	13-411-16-07	141	13-469-02-07	152
12-581-15-09	38	13-115-45-07	127	13-316-18-07	132	13-411-18-07	141	13-471-14-07	152
12-581-18-09	38	13-115-55-07	127	13-316-21-07	132	13-411-20-07	141	13-473-15-07	153
12-581-21-09	38	13-115-65-07	127	13-317-18-07	132	13-411-22-07	141	13-473-19-07	153
12-582-15-09	38	13-115-75-07	127	13-317-21-07	132	13-411-24-07	141	13-483-22-07	153
12-582-18-09	38	13-115-90-07	127	13-318-18-07	132	13-411-26-07	141	13-485-23-07	153
12-583-15-09	38	13-116-38-07	127	13-318-21-07	132	13-411-30-07	141	13-487-21-07	154
		13-116-45-07	127	13-319-18-07	132	13-414-14-07	142	13-487-24-07	154

# Nummern-Index

Index of order numbers

Índice de números de referencia

Index numérique des références de commande

Elenco dei codici

13-491-22-07	154	15-095-22-07	253	15-293-01-07	262	15-591-02-07	279	15-775-40-07	297
13-493-25-07	154	15-099-16-07	252	15-293-02-07	262	15-591-03-07	279	15-775-45-07	297
13-495-28-07	154	15-100-01-07	252	15-293-03-07	262	15-591-04-07	279	15-775-50-07	297
13-497-22-07	155	15-100-02-07	252	15-293-04-07	262	15-591-05-07	279	15-775-55-07	297
13-521-24-07	155	15-100-03-07	252	15-293-05-07	262	15-591-06-07	279	15-775-60-07	297
13-527-01-07	167	15-100-04-07	252	15-295-21-07	263	15-591-07-07	280	15-776-31-07	298
13-527-02-07	167	15-101-01-07	252	15-297-21-07	263	15-591-08-07	280	15-777-32-07	298
13-529-23-07	167	15-101-02-07	252	15-315-18-07	264	15-591-09-07	280	15-778-00-07	299
13-529-24-07	167	15-101-03-07	252	15-315-20-07	264	15-592-04-07	281	15-778-01-07	299
13-577-19-07	156	15-101-04-07	252	15-315-25-07	264	15-592-07-07	281	15-778-02-07	299
13-577-22-07	156	15-161-01-07	254	15-315-30-07	264	15-592-08-07	281	15-778-03-07	299
13-577-24-07	156	15-161-02-07	254	15-315-40-07	264	15-592-10-07	281	15-814-99-07	337
13-579-19-07	156	15-164-14-07	254	15-317-01-07	265	15-593-01-01	282	15-820-00-07	300, 303,
13-579-22-07	156	15-166-16-07	254	15-317-02-07	265	15-593-02-01	282	304	
13-579-24-07	156	15-167-16-07	254	15-317-03-07	265	15-593-03-01	282	15-822-22-07	300
13-581-19-07	156	15-171-08-07	255	15-317-04-07	265	15-603-01-07	283	15-823-00-07	301
13-581-22-07	156	15-171-10-07	255	15-317-05-07	265	15-603-02-07	283	15-823-90-98	301
13-581-24-07	156	15-171-12-07	255	15-317-06-07	265	15-603-03-07	283	15-824-00-07	301
13-721-14-07	157	15-171-14-07	255	15-317-07-07	265	15-607-26-07	284	15-824-90-98	301
13-725-18-07	157	15-171-16-07	255	15-317-08-07	265	15-611-01-07	284	15-826-00-07	302, 303,
13-745-20-07	157	15-171-18-07	255	15-317-09-07	265	15-611-02-07	284	304	
13-749-21-07	157	15-172-08-07	255	15-319-01-07	266	15-655-00-01	285	15-826-90-98	302
13-881-05-07	158	15-172-10-07	255	15-319-02-07	266	15-655-01-01	285	15-839-18-07	300, 303
13-881-09-07	158	15-172-12-07	255	15-319-03-07	266	15-655-02-01	285	15-839-27-07	300, 303
13-909-11-07	158	15-172-14-07	255	15-319-04-07	266	15-655-03-01	285	15-839-38-07	300, 301,
13-909-13-07	158	15-172-16-07	255	15-319-05-07	266	15-663-00-07	285	303	
13-915-08-07	158	15-172-18-07	255	15-319-06-07	266	15-665-00-07	285	15-839-45-07	301, 303
13-915-11-07	158	15-174-04-07	256	15-319-07-07	266	15-667-06-01	286	15-839-50-07	304
13-915-13-07	158	15-174-06-07	256	15-319-08-07	266	15-669-13-01	286	15-839-52-07	304
13-915-15-07	158	15-174-08-07	256	15-321-00-07	267	15-673-01-07	286	15-839-60-07	302, 303
13-916-15-07	159	15-174-11-07	256	15-321-01-07	267	15-687-00-07	286	15-839-70-07	304
13-917-13-07	159	15-174-15-07	256	15-321-02-07	267	15-700-05-07	287	15-839-90-07	304
13-919-10-07	159	15-174-17-07	256	15-321-03-07	267	15-701-05-07	287	15-839-92-07	304
13-919-13-07	159	15-174-20-07	256	15-325-01-07	268	15-702-07-07	287	15-839-94-07	304
13-921-16-07	159	15-174-23-07	256	15-325-02-07	268	15-703-07-07	287	15-850-00-07	305
13-923-10-07	159	15-176-01-07	257	15-351-01-07	268	15-714-07-07	287	15-852-00-07	306
13-923-13-07	159	15-176-02-07	257	15-351-02-07	268	15-714-10-07	287	15-854-00-07	306
13-923-14-07	160	15-191-01-07	257	15-351-03-07	268	15-715-07-07	287	15-856-00-07	307
13-924-11-07	160	15-191-02-07	257	15-361-01-07	269	15-715-10-07	287	15-856-90-98	307
13-924-14-07	160	15-220-01-07	258	15-361-02-07	269	15-732-20-07	288	15-856-91-98	307
13-935-20-07	160	15-220-02-07	258	15-361-03-07	269	15-733-22-07	288	15-858-00-07	308
13-938-00-07	163	15-220-03-07	258	15-391-01-01	270	15-734-20-07	289	15-859-01-07	306, 308
13-938-01-04	164	15-220-04-07	258	15-391-02-01	270	15-735-20-07	289	15-859-02-07	308, 309
13-938-02-04	164	15-220-06-07	258	15-391-03-01	270	15-735-26-07	289	15-859-06-07	308
13-938-03-04	164	15-221-01-07	258	15-395-24-01	270	15-736-26-07	290	15-860-00-07	309
13-938-04-04	164	15-221-02-07	258	15-397-26-01	270	15-737-26-07	290	15-860-06-07	309
13-938-05-04	164	15-221-03-07	258	15-401-01-07	271	15-738-26-07	290	15-860-08-07	309
13-940-14-07	160	15-221-04-07	258	15-401-02-07	271	15-739-26-07	290	15-868-00-01	310
13-942-16-07	160	15-221-06-07	258	15-401-03-07	271	15-748-10-07	291	15-868-90-98	310
13-944-15-07	161	15-222-01-07	258	15-441-01-07	272	15-749-10-07	291	15-868-91-98	310
13-944-18-07	161	15-222-02-07	258	15-441-02-07	272	15-750-13-07	291	15-882-00-07	311
13-944-20-07	161	15-222-03-07	258	15-441-03-07	272	15-750-16-07	291	15-882-30-07	311
13-946-15-07	161	15-222-04-07	258	15-452-00-07	273	15-751-13-07	291	15-884-00-07	312
13-946-18-07	161	15-222-06-07	258	15-452-01-07	273	15-751-16-07	291	15-884-24-07	312, 313
13-946-20-07	161	15-230-01-07	259	15-452-02-07	273	15-752-13-07	292	15-889-40-07	312, 313
13-948-01-04	162	15-231-01-07	259	15-452-03-07	273	15-753-13-07	292	15-889-50-07	311, 312,
13-948-02-07	162	15-240-01-07	260	15-452-04-07	273	15-767-13-07	292	313	
		15-240-02-07	260	15-452-05-07	273	15-768-00-07	293	15-889-60-07	313
		15-240-03-07	260	15-469-22-07	274	15-768-19-07	293	15-889-78-07	313
		15-240-04-07	260	15-471-01-07	274	15-768-25-07	293	15-889-80-07	313
		15-240-06-07	260	15-471-02-07	274	15-768-32-07	293	15-889-98-07	311, 313
		15-241-01-07	260	15-471-03-07	274	15-769-00-07	293	15-889-99-07	311, 313
		15-241-02-07	260	15-545-01-07	275	15-770-13-07	294	15-910-01-07	314
		15-241-03-07	260	15-545-02-07	275	15-770-16-07	294	15-910-50-07	314
		15-241-04-07	260	15-563-01-07	276	15-770-20-07	294	15-920-12-07	21
		15-241-06-07	260	15-563-02-07	276	15-770-26-07	294	15-920-25-07	21
		15-242-01-07	260	15-563-03-07	276	15-771-13-07	294	15-920-35-07	21
		15-242-02-07	260	15-563-04-07	276	15-771-16-07	294	15-920-46-07	24
		15-242-03-07	260	15-563-05-07	276	15-771-20-07	294	15-920-47-07	21
		15-242-04-07	260	15-563-06-07	276	15-771-26-07	294	15-920-52-07	21
		15-242-06-07	260	15-564-01-07	277	15-773-13-07	295	15-920-53-07	24
		15-281-04-07	261	15-564-02-07	277	15-774-00-07	296	15-920-54-07	24
		15-283-05-07	261	15-564-03-07	277	15-774-25-07	296	15-920-55-07	24
		15-287-06-07	261	15-564-04-07	277	15-774-40-07	296	15-920-56-07	24
		15-289-07-07	261	15-564-05-07	277	15-774-45-07	296	15-920-60-04	24
		15-291-01-07	262	15-564-06-07	277	15-774-50-07	296	15-923-21-07	22
		15-291-02-07	262	15-581-01-07	278	15-774-55-07	296	15-923-22-07	22
		15-291-03-07	262	15-581-02-07	278	15-774-60-07	296	15-923-23-07	22
		15-291-04-07	262	15-591-00-07	279	15-775-00-07	296, 297	15-923-24-07	22
		15-291-05-07	262	15-591-01-07	279	15-775-15-07	296, 297	15-923-25-07	22

## 14

14-222-20-07	396
14-222-27-07	396
14-223-27-07	396
14-231-40-07	396

## 15

15-078-02-07	252
15-078-03-07	252
15-079-02-07	252
15-079-03-07	252
15-091-08-07	253
15-091-10-07	253
15-091-12-07	253
15-091-14-07	253
15-091-16-07	253
15-091-18-07	253
15-095-10-07	253
15-095-17-07	253
15-095-20-07	253

## Nummern-Index

Index of order numbers

Índice de números de referencia

Index numérique des références de commande

Elenco dei codici

## Index

Index

Indice

Index

Indice



15-923-26-07	23
15-923-27-07	23
15-923-28-07	23
15-923-29-07	23
15-923-30-07	24
15-923-31-07	24
15-924-46-04	20
15-963-01-01	315
15-963-02-01	315
15-963-03-01	315
15-971-00-01	315
15-971-01-01	315
15-971-02-01	315
15-975-09-01	315
15-975-13-01	315
15-975-16-01	315
15-975-19-01	315
15-975-25-01	315

### 16

16-249-01-07	397
16-249-02-07	397
16-249-03-07	397
16-249-04-07	397
16-249-05-07	397
16-249-06-07	397
16-250-00-01	398
16-250-02-04	398
16-250-03-07	398
16-250-06-07	398
16-250-09-07	398
16-250-12-07	398
16-250-15-07	398
16-250-80-07	398
16-250-90-07	398
16-251-02-01	399
16-251-03-01	399
16-251-04-01	399
16-251-06-01	399
16-251-07-01	399
16-251-08-01	399
16-251-10-01	399
16-251-12-01	399
16-251-14-01	399
16-251-30-01	399

### 18

18-510-33-07	352
18-510-50-07	352
18-511-33-07	352
18-511-50-07	352
18-512-33-07	352
18-512-50-07	352
18-513-33-07	352
18-513-50-07	352
18-514-33-07	352
18-514-50-07	352
18-515-60-07	13
18-516-60-07	13
18-517-01-07	13
18-540-15-01	353
18-540-20-01	353
18-540-25-01	353
18-540-35-01	353
18-542-21-01	353
18-543-27-01	353
18-544-16-07	355
18-544-20-07	355
18-544-28-07	355
18-545-00-01	354
18-545-01-01	354
18-545-02-01	354
18-545-10-01	354
18-545-11-01	354
18-545-12-01	354
18-545-13-01	354
18-545-15-01	354
18-548-19-01	355

18-549-19-01	355
18-550-22-01	356
18-551-22-01	356
18-561-35-01	356
18-563-31-01	356
18-565-30-01	357
18-567-33-01	357
18-568-28-07	358
18-568-30-07	358
18-572-05-07	358
18-572-10-07	358
18-572-15-07	358
18-573-05-07	358
18-573-10-07	358
18-610-12-07	359
18-610-15-07	359
18-611-20-07	359
18-611-30-07	359
18-611-37-07	359
18-611-50-07	359
18-695-03-07	360
18-695-04-07	360
18-695-05-07	360
18-695-06-07	360
18-696-06-01	359

### 20

20-002-15-07	42
20-002-18-07	42
20-003-15-07	42
20-003-18-07	42
20-004-15-07	42
20-004-18-07	42
20-005-15-07	42
20-005-18-07	42
20-010-15-07	42
20-010-18-07	42
20-010-21-07	42
20-010-23-07	42
20-011-15-07	42
20-011-18-07	42
20-011-21-07	42
20-011-23-07	42
20-012-15-07	42
20-012-18-07	42
20-012-21-07	42
20-012-23-07	42
20-013-15-07	42
20-013-18-07	42
20-013-21-07	42
20-013-23-07	42
20-016-15-09	42
20-016-18-09	42
20-017-15-09	42
20-017-18-09	42
20-018-15-09	42
20-018-18-09	42
20-019-15-09	42
20-019-18-09	42
20-020-15-09	42
20-020-18-09	42
20-020-21-09	42
20-020-23-09	42
20-021-15-09	42
20-021-18-09	42
20-021-21-09	42
20-021-23-09	42
20-022-15-09	42
20-022-18-09	42
20-022-21-09	42
20-022-23-09	42
20-023-15-09	42
20-023-18-09	42
20-023-21-09	42
20-023-23-09	42
20-030-15-07	43
20-030-15-09	43
20-030-18-07	43
20-030-18-09	43

20-030-21-07	43
20-030-21-09	43
20-030-23-07	43
20-030-23-09	43
20-031-15-07	43
20-031-15-09	43
20-031-18-07	43
20-031-18-09	43
20-031-21-07	43
20-031-21-09	36, 43
20-031-23-07	43
20-031-23-09	43
20-032-15-07	43
20-032-15-09	43
20-032-18-07	43
20-032-18-09	43
20-032-21-07	43
20-032-21-09	43
20-032-23-07	43
20-032-23-09	43
20-033-15-07	43
20-033-18-07	43
20-033-18-09	43
20-033-21-07	43
20-033-21-09	43
20-033-23-07	43
20-033-23-09	43
20-048-18-07	43
20-049-18-07	43
20-050-18-07	43
20-051-18-07	43
20-602-18-07	44
20-604-13-07	362
20-604-15-07	362
20-605-15-07	44
20-605-18-07	44
20-605-21-07	44
20-605-23-07	44
20-606-15-07	44
20-606-18-07	44
20-606-21-07	44
20-606-23-07	44
20-607-15-07	44
20-607-18-07	44
20-607-21-07	44
20-607-23-07	44
20-608-15-07	44
20-608-18-07	44
20-608-21-07	44
20-608-23-07	44
20-610-18-07	45
20-613-19-07	45
20-613-23-07	45
20-614-01-07	46
20-614-02-07	46
20-614-03-07	46
20-614-04-07	46
20-615-01-07	46
20-615-02-07	46
20-615-03-07	46
20-615-04-07	46
20-620-00-07	47
20-620-01-07	47
20-620-14-07	47
20-620-18-07	47
20-620-21-07	47
20-621-14-07	47
20-621-18-07	47
20-621-21-07	47
20-624-13-07	48
20-626-13-07	48
20-628-13-07	48
20-630-13-07	362
20-631-13-07	362
20-632-12-07	362
20-634-13-07	363
20-634-14-07	363
20-636-13-07	363
20-637-12-07	363

20-637-13-07	363
20-638-15-07	363
20-638-20-07	363
20-640-18-07	364
20-640-20-07	364
20-640-26-07	364
20-642-16-07	364
20-642-18-07	364
20-642-20-07	364
20-642-24-07	364
20-642-26-07	364
20-642-30-07	364
20-643-20-07	365
20-643-24-07	365
20-643-26-07	365
20-646-18-07	365
20-646-20-07	365
20-646-23-07	365
20-646-26-07	365
20-646-31-07	365
20-648-27-07	365
20-650-13-07	366
20-650-15-07	366
20-650-18-07	366
20-650-20-07	366
20-650-23-07	366
20-650-26-07	366
20-652-15-07	366
20-652-17-07	366
20-652-20-07	366
20-654-13-07	367
20-654-15-07	367
20-654-18-07	367
20-654-20-07	367
20-654-23-07	367
20-654-26-07	367
20-656-27-07	367
20-658-14-07	368
20-658-18-07	368
20-658-20-07	368
20-658-23-07	368
20-659-20-07	368
20-659-24-07	368
20-659-26-07	368
20-659-28-07	368
20-662-20-07	368
20-662-24-07	368
20-665-22-07	369
20-665-23-07	369
20-666-00-07	369
20-666-02-07	369
20-666-03-07	369
20-666-04-07	369
20-666-05-07	369
20-668-00-07	369
20-668-01-07	369
20-668-02-07	369
20-668-03-07	369
20-670-00-07	370
20-670-01-07	370
20-670-02-07	370
20-670-03-07	370
20-674-14-07	370
20-674-17-07	370
20-674-20-07	370
20-676-14-07	371
20-676-17-07	371
20-676-20-07	371
20-678-17-07	371
20-678-20-07	371

### 22

22-500-01-07	374
22-500-02-07	374
22-500-11-07	374
22-500-12-07	374
22-500-15-07	374
22-500-20-07	374
22-506-18-07	374

22-510-18-07	375
22-511-01-07	375
22-511-02-07	375
22-511-03-07	375
22-512-18-07	375
22-514-18-07	375
22-516-18-07	376
22-519-01-07	376
22-519-02-07	376
22-519-03-07	376
22-523-13-07	377
22-523-16-07	377
22-523-22-07	377
22-523-24-07	378
22-523-25-07	378
22-523-81-98	378

### 23

23-138-04-07	379
23-200-01-07	380
23-200-02-07	380
23-200-03-07	380
23-204-01-07	380
23-204-02-07	380
23-204-03-07	380
23-300-10-07	381
23-300-20-07	381
23-300-30-07	381
23-301-01-07	381
23-301-02-07	381
23-301-03-07	381
23-301-04-07	381
23-304-10-07	381
23-304-20-07	381
23-304-30-07	381
23-304-40-07	381
23-305-01-07	381
23-305-02-07	381
23-305-03-07	381
23-305-04-07	381
23-305-05-07	381
23-305-06-07	381
23-308-10-07	382
23-308-20-07	382
23-308-30-07	382
23-308-40-07	382
23-309-01-07	382
23-309-02-07	382
23-309-03-07	382
23-309-04-07	382
23-309-05-07	382
23-309-06-07	382
23-401-18-07	383
23-402-19-07	383
23-418-15-07	383
23-419-15-07	383
23-441-17-07	384
23-443-17-07	384
23-445-17-07	384
23-447-17-07	384
23-448-21-07	385
23-450-01-07	385
23-450-02-07	385
23-450-03-07	385
23-450-04-07	385
23-450-05-07	385
23-461-05-07	385
23-461-10-07	385
23-461-15-07	385
23-461-20-07	385
23-461-25-07	385
23-716-19-07	386
23-722-21-07	386
23-731-19-07	386
23-879-18-07	387
23-885-20-07	387
23-887-18-07	387
23-893-23-07	387
23-897-23-07	388

# Nummern-Index

Index of order numbers

Índice de números de referencia

Index numérique des références de commande

Elenco dei codici

23-899-02-07	388	24-182-00-07	328	24-200-15-07	15, 17	24-344-24-07	188	24-416-26-07	202
23-899-03-07	388	24-182-01-07	328	24-200-16-07	15, 17	24-344-27-07	188	24-416-27-07	202
23-899-04-07	388	24-182-02-07	328, 329	24-200-17-07	15, 17	24-344-30-07	189	24-416-28-07	202
23-901-23-07	388	24-182-03-07	328, 329	24-220-14-07	346	24-345-18-07	190	24-416-30-07	203
23-905-24-07	389	24-182-04-07	328, 329	24-224-16-07	346	24-347-18-07	190	24-416-31-07	203
23-909-24-07	389	24-182-05-07	329	24-226-16-07	346	24-349-17-07	190	24-416-32-07	203
23-910-22-07	389	24-182-06-07	329	24-230-02-07	346	24-349-18-07	191	24-417-26-07	204
23-911-22-07	389	24-183-00-07	330	24-230-03-07	346	24-349-20-07	191	24-417-27-07	204
23-944-15-07	390	24-183-01-07	330	24-230-04-07	346	24-350-00-07	192	24-417-31-07	204
23-946-15-07	390	24-183-02-07	330	24-230-05-07	346	24-350-01-07	192	24-417-33-07	204
23-950-18-07	390	24-183-03-07	330, 331	24-231-30-01	401	24-350-03-07	192	24-418-28-07	205
23-951-18-07	390	24-183-04-07	330, 331	24-231-32-01	401	24-350-04-07	192	24-419-30-07	205
23-952-27-07	390	24-183-05-07	330, 331	24-233-30-07	401	24-350-05-07	192	24-420-25-07	206
23-954-27-07	391	24-183-06-07	330, 331	24-241-22-07	168	24-350-07-07	192	24-420-27-07	206
23-955-23-07	391	24-183-07-07	330, 331	24-245-22-07	168	24-350-08-07	192	24-421-24-07	207
23-955-27-07	391	24-184-00-07	332	24-247-22-07	168	24-350-09-07	192	24-422-24-07	207
		24-184-10-07	333, 334	24-265-24-07	169	24-354-19-07	193	24-423-25-07	207
		24-184-11-07	334, 335	24-267-24-07	169	24-354-26-07	194	24-423-26-07	207
		24-184-12-07	333, 335	24-280-10-09	173	24-354-27-07	193	24-424-01-07	208
		24-184-13-07	333, 335	24-280-25-09	173	24-354-32-07	194	24-424-02-07	208
		24-185-00-07	336	24-280-45-09	173	24-354-34-07	193	24-424-04-07	209
		24-185-01-07	336	24-280-60-09	173	24-384-16-07	119	24-425-00-07	209
		24-185-02-07	337	24-281-10-09	173	24-384-20-07	119	24-425-07-07	210
		24-185-03-07	337	24-281-25-09	173	24-384-24-07	119	24-425-08-07	210
		24-185-04-07	336, 337	24-281-45-09	173	24-384-30-07	119	24-425-09-07	210
		24-185-05-07	336, 337	24-281-60-09	173	24-386-16-07	119	24-425-15-07	210
		24-186-00-07	338	24-282-10-09	173	24-386-20-07	119	24-425-20-07	211
		24-186-01-07	338	24-282-25-09	173	24-386-24-07	119	24-425-24-07	211
		24-186-02-07	338	24-282-45-09	173	24-388-16-07	119	24-425-25-07	211
		24-186-03-07	338	24-282-60-09	173	24-388-20-07	119	24-425-26-07	211
		24-186-04-07	338	24-286-20-07	180	24-388-24-07	119	24-425-27-07	211
		24-186-05-07	338	24-286-20-07	402	24-388-30-07	119	24-427-23-07	212
		24-186-06-07	339	24-287-20-07	180	24-389-16-07	120	24-427-25-07	212
		24-186-07-07	339	24-287-20-07	402	24-389-20-07	120	24-429-25-07	212
		24-187-01-07	333, 336, 340	24-288-07-09	174	24-389-24-07	120	24-430-00-07	213
		24-187-02-07	333, 336, 339	24-288-08-09	174	24-389-30-07	120	24-430-01-07	213
		24-187-03-07	333, 340	24-288-09-09	174	24-390-16-07	119	24-430-21-07	214
		24-187-04-07	340	24-288-10-09	174	24-390-20-07	119	24-430-22-07	214
		24-187-05-07	333, 339	24-289-07-09	174	24-390-24-07	119	24-431-17-07	214
		24-188-00-07	341	24-289-08-09	174	24-390-30-07	119	24-432-18-07	215
		24-188-01-07	341	24-289-09-09	174	24-392-07-07	174	24-432-20-07	215
		24-188-02-07	341	24-289-10-09	174	24-392-08-07	174	24-432-23-07	215
		24-188-03-07	341, 343	24-291-07-07	175	24-392-10-07	174	24-432-25-07	215
		24-188-04-07	341	24-291-09-07	175	24-392-12-07	174	24-433-23-07	216
		24-189-00-07	342	24-291-10-07	175	24-393-07-07	174	24-433-24-07	216
		24-189-01-07	342	24-293-06-07	175	24-393-08-07	174	24-433-25-07	216
		24-189-02-07	342, 343	24-295-07-07	175	24-393-10-07	174	24-433-26-07	216
		24-189-03-07	343	24-297-09-07	176	24-393-12-07	174	24-434-21-07	217
		24-189-04-07	343	24-297-11-07	176	24-394-01-07	177	24-434-23-07	217
		24-189-05-07	343	24-299-01-07	176	24-394-02-07	177	24-434-27-07	217
		24-189-09-07	344	24-299-02-07	176	24-395-23-07	179	24-434-31-07	217
		24-189-10-04	344	24-300-16-07	181	24-398-06-07	178	24-435-21-07	217
		24-189-10-07	344	24-301-16-07	181	24-398-07-07	178	24-435-23-07	217
		24-189-11-04	344	24-302-15-07	181	24-398-09-07	178	24-435-27-07	217
		24-189-11-07	344	24-303-15-07	181	24-398-11-07	178	24-435-31-07	217
		24-189-12-04	344	24-317-23-07	182	24-399-06-07	179	24-436-18-07	218
		24-189-12-07	344	24-319-21-07	182	24-399-07-07	179	24-436-19-07	218
		24-189-20-04	345	24-336-00-07	183	24-399-09-07	179	24-436-23-07	218
		24-189-20-07	345	24-336-15-07	183	24-399-11-07	179	24-436-27-07	218
		24-189-21-04	345	24-336-30-07	183	24-400-21-07	195	24-437-18-07	219
		24-189-21-07	345	24-336-45-07	183	24-400-22-07	195	24-437-20-07	219
		24-189-22-04	345	24-336-90-07	183	24-401-21-07	195	24-437-21-07	219
		24-189-22-07	345	24-338-00-07	183	24-401-22-07	195	24-437-25-07	219
		24-189-23-04	345	24-338-15-07	183	24-403-21-07	196	24-437-29-07	219
		24-189-23-07	345	24-338-30-07	183	24-403-22-07	196	24-438-12-07	220
		24-200-00-07	15	24-338-45-07	183	24-405-22-07	197	24-438-14-07	220
		24-200-01-07	15, 16	24-338-90-07	183	24-407-22-07	197	24-438-16-07	220
		24-200-02-07	15, 17	24-340-18-07	184	24-408-19-07	197	24-438-18-07	220
		24-200-03-07	15, 17	24-341-17-07	184	24-408-23-07	197	24-438-20-07	220
		24-200-04-07	15, 17	24-341-18-07	184	24-409-16-07	198	24-439-12-07	220
		24-200-05-07	15, 17	24-341-19-07	184	24-411-19-07	198	24-439-14-07	220
		24-200-06-07	15, 17	24-342-14-07	185	24-411-20-07	198	24-439-16-07	220
		24-200-07-07	15, 17	24-342-16-07	185	24-413-18-07	199	24-439-18-07	220
		24-200-08-07	15	24-342-18-07	185	24-413-19-07	199	24-439-20-07	220
		24-200-10-07	15	24-343-18-07	186	24-413-20-07	199	24-440-17-07	221
		24-200-12-07	15, 17	24-343-19-07	186	24-414-15-07	200	24-441-16-07	221
		24-200-13-07	15, 17	24-344-16-07	187	24-414-18-07	200	24-443-15-07	221
		24-200-14-07	15, 17	24-344-17-07	187	24-415-15-07	201	24-445-15-07	221
				24-344-18-07	187	24-415-18-07	201	24-447-17-07	222
				24-344-20-07	187	24-416-20-07	201	24-449-17-07	222

## Nummern-Index

Index of order numbers

Índice de números de referencia

Index numérique des références de commande

Elenco dei codici

## Index

Index

Indice

Index

Indice



24-451-17-07	222	24-472-15-07	240	24-510-25-04	51	24-599-07-04	3	24-850-01-07	33
24-451-21-07	222	24-472-16-07	240	24-510-30-04	51	24-599-08-04	3	24-850-02-07	33
24-451-26-07	222	24-472-17-07	240	24-510-35-04	51	24-599-09-04	3	24-850-03-07	33
24-453-16-07	223	24-473-17-07	241	24-510-40-04	51	24-599-10-04	3	24-850-04-07	33
24-454-16-07	223	24-474-17-07	241	24-510-45-04	51	24-599-11-04	3	24-850-05-07	33
24-454-17-07	223	24-475-26-07	242	24-510-50-04	51	24-599-12-04	3	24-981-05-07	405
24-455-17-07	223	24-475-27-07	242	24-510-70-04	51	24-599-13-04	3	24-981-05-14	405
24-456-16-07	224	24-475-28-07	242	24-510-90-04	51	24-599-14-04	3	24-981-06-07	405
24-456-17-07	224	24-476-17-07	243	24-515-05-04	50	24-599-15-04	3	24-981-06-14	405
24-456-18-07	224	24-477-16-07	243	24-515-10-04	50	24-599-16-04	3	24-981-07-07	405
24-457-17-07	224	24-477-17-07	243	24-515-15-04	50	24-599-17-04	3	24-981-07-14	405
24-457-19-07	224	24-478-16-07	243	24-515-20-04	50	24-599-18-04	3	24-981-08-07	405
24-458-10-07	225	24-478-17-07	243	24-515-25-04	50	24-599-20-04	5	24-981-08-14	405
24-458-11-07	225	24-478-18-07	243	24-515-30-04	50	24-599-21-04	5	24-981-09-07	405
24-458-12-07	225	24-478-21-07	244	24-516-05-04	50	24-599-22-04	5	24-981-09-14	405
24-459-12-07	225	24-479-17-07	244	24-516-10-04	50	24-599-23-04	5	24-981-10-07	405
24-459-13-07	225	24-480-23-07	244	24-516-15-04	50	24-599-24-04	5	24-981-10-14	405
24-460-01-09	226	24-480-25-07	244	24-516-20-04	50	24-599-25-04	5	24-981-11-07	405
24-460-02-09	226	24-482-00-07	403	24-516-25-04	50	24-599-26-04	5	24-981-11-14	405
24-460-03-09	226	24-492-05-01	51	24-516-30-04	50	24-599-27-04	5	24-981-12-07	405
24-460-04-09	226	24-492-10-01	51	24-521-01-04	65	24-599-28-04	5	24-981-12-14	405
24-460-05-09	226	24-492-15-01	51	24-535-18-07	52	24-599-30-04	5	24-981-13-07	405
24-460-06-09	227	24-492-20-01	51	24-535-21-07	52	24-599-31-04	5	24-981-13-14	405
24-460-07-09	227	24-492-25-01	51	24-537-14-07	52	24-599-32-04	5	24-981-14-07	405
24-460-08-09	226	24-492-30-01	51	24-537-24-07	52	24-599-33-04	5	24-981-14-14	405
24-460-09-09	227	24-492-35-01	51	24-541-20-07	53	24-599-34-04	5	24-981-15-07	405
24-461-01-09	228	24-492-40-01	51	24-543-20-07	53	24-599-35-04	5	24-981-15-14	405
24-461-02-09	228	24-492-45-01	51	24-550-15-07	372	24-599-40-04	7	24-981-16-07	405
24-461-03-09	228	24-492-50-01	51	24-550-20-07	372	24-599-41-04	7	24-981-16-14	405
24-461-04-09	228	24-492-70-01	51	24-550-25-07	372	24-599-42-04	7	24-981-25-07	406
24-461-05-09	228	24-492-90-01	51	24-550-30-07	372	24-599-43-04	7	24-981-25-14	406
24-461-06-09	228	24-493-05-01	51	24-556-33-07	372	24-599-44-04	7	24-981-26-07	406
24-461-07-09	228	24-493-10-01	51	24-558-33-07	372	24-599-45-04	7	24-981-26-14	406
24-461-08-09	228	24-493-15-01	51	24-559-15-07	245	24-599-46-04	7	24-981-27-07	406
24-461-09-09	228	24-493-20-01	51	24-561-16-07	245	24-599-47-04	7	24-981-27-14	406
24-461-10-09	228	24-493-25-01	51	24-563-16-07	245	24-599-48-04	7	24-981-28-07	406
24-461-11-09	228	24-493-30-01	51	24-573-01-07	246	24-599-49-04	7	24-981-28-14	406
24-461-30-09	229	24-493-35-01	51	24-573-02-07	246	24-599-50-04	7	24-981-29-07	406
24-461-31-09	229	24-493-40-01	51	24-573-03-07	246	24-599-51-04	7	24-981-29-14	406
24-461-32-09	229	24-493-45-01	51	24-573-04-07	246	24-599-52-04	7	24-981-30-07	406
24-461-33-09	229	24-493-50-01	51	24-573-05-07	246	24-599-53-04	7	24-981-30-14	406
24-461-34-09	230	24-502-01-01	404	24-573-06-07	246	24-599-54-04	7	24-981-31-07	406
24-461-37-09	230	24-502-05-01	404	24-573-07-07	246	24-599-55-04	7	24-981-31-14	406
24-461-50-09	231	24-502-06-01	404	24-573-08-07	246	24-599-56-04	7	24-981-32-07	406
24-461-51-09	231	24-502-11-01	404	24-573-09-07	246	24-599-57-04	7	24-981-32-14	406
24-461-52-09	231	24-502-55-01	404	24-573-10-07	246	24-599-60-04	9	24-981-33-07	406
24-461-53-09	231	24-502-56-01	404	24-573-11-07	246	24-599-61-04	9	24-981-33-14	406
24-461-54-09	231	24-502-57-01	404	24-573-12-07	246	24-599-62-04	9	24-981-34-07	406
24-462-20-09	232	24-502-58-01	404	24-573-13-07	246	24-599-63-04	7	24-981-34-14	406
24-462-21-09	232	24-502-60-01	404	24-573-14-07	246	24-599-64-04	7	24-981-35-07	406
24-462-22-09	232	24-502-62-01	404	24-573-15-07	246	24-599-65-04	7	24-981-35-14	406
24-462-23-09	232	24-502-65-01	404	24-580-01-07	247	24-599-70-09	11	24-981-36-07	406
24-462-40-09	233	24-502-70-01	404	24-580-02-07	247	24-599-71-09	11	24-981-36-14	406
24-462-41-09	233	24-502-99-07	404	24-580-03-07	247	24-599-72-09	11	24-981-45-07	407
24-462-42-09	233	24-506-05-01	50	24-580-04-07	247	24-599-73-09	11	24-981-45-14	407
24-462-43-09	234	24-506-10-01	50	24-580-05-07	247	24-599-74-09	11	24-981-46-07	407
24-462-44-09	234	24-506-15-01	50	24-581-01-09	248	24-599-75-09	11	24-981-46-14	407
24-462-45-09	234	24-506-20-01	50	24-581-02-09	248	24-599-76-09	11	24-981-47-07	407
24-462-46-09	234	24-506-25-01	50	24-581-03-09	248	24-599-77-09	11	24-981-47-14	407
24-462-47-09	234	24-506-30-01	50	24-581-04-09	248	24-599-78-09	11	24-981-48-07	407
24-462-48-09	235	24-507-05-01	50	24-581-05-09	248	24-599-79-09	11	24-981-48-14	407
24-462-60-09	236	24-507-10-01	50	24-588-16-07	249	24-599-80-09	11	24-981-49-07	407
24-462-62-09	236	24-507-15-01	50	24-589-16-07	249	24-599-81-09	11	24-981-49-14	407
24-462-63-09	236	24-507-20-01	50	24-590-16-07	249	24-599-82-07	12	24-981-50-07	407
24-464-16-07	120	24-507-25-01	50	24-591-15-07	249	24-599-83-07	12	24-981-50-14	407
24-464-20-07	120	24-507-30-01	50	24-592-16-07	249	24-599-84-07	12	24-981-51-07	407
24-466-00-07	237	24-509-05-04	51	24-593-00-07	250	24-599-85-07	12	24-981-51-14	407
24-466-01-07	237	24-509-10-04	51	24-593-01-07	250	24-599-86-07	12	24-981-52-07	407
24-466-02-07	237	24-509-15-04	51	24-593-02-07	250	24-599-87-07	12	24-981-52-14	407
24-466-03-07	237	24-509-20-04	51	24-593-03-07	250	24-599-88-07	12	24-981-53-07	407
24-466-04-07	237	24-509-25-04	51	24-595-01-07	250	24-599-89-07	13	24-981-53-14	407
24-466-05-07	237	24-509-30-04	51	24-595-02-07	250	24-599-91-07	14	24-981-54-07	407
24-466-06-07	237	24-509-35-04	51	24-595-03-07	250	24-599-92-07	14	24-981-54-14	407
24-467-21-07	238	24-509-40-04	51	24-597-12-07	250	24-599-93-07	14	24-981-55-07	407
24-468-17-07	238	24-509-45-04	51	24-599-01-04	3	24-738-26-07	53	24-981-55-14	407
24-469-18-07	239	24-509-50-04	51	24-599-02-04	3	24-740-26-07	53	24-981-56-07	407
24-469-20-07	239	24-510-05-04	51	24-599-03-04	3	24-742-19-07	53	24-981-56-14	407
24-469-26-07	239	24-510-10-04	51	24-599-04-04	3	24-742-28-07	53	24-981-80-07	408
24-470-17-07	240	24-510-15-04	51	24-599-05-04	3	24-744-19-07	53	24-981-80-14	408
24-471-16-07	240	24-510-20-04	51	24-599-06-04	3	24-744-28-07	53	24-981-81-07	408

## Nummern-Index

Index of order numbers

Índice de números de referencia

Index numérique des références de commande

Elenco dei codici

24-981-81-14 .....	408
24-981-82-07 .....	408
24-981-82-14 .....	408
24-981-83-07 .....	408
24-981-83-14 .....	408
24-981-84-07 .....	409
24-981-84-14 .....	409
24-981-85-07 .....	409
24-981-85-14 .....	409
24-981-86-07 .....	409
24-981-86-14 .....	409
24-981-87-07 .....	409
24-981-87-14 .....	409
24-981-91-07 .....	409
24-981-91-14 .....	409
24-981-92-07 .....	409
24-981-92-14 .....	409
24-981-93-07 .....	409
24-981-93-14 .....	409

### 28

28-464-11-07 .....	91
28-465-11-07 .....	92
28-468-16-07 .....	76
28-469-16-07 .....	77
28-472-20-07 .....	73
28-472-23-07 .....	73
28-473-18-07 .....	83
28-473-20-07 .....	83
28-473-23-07 .....	83
28-474-16-07 .....	68
28-475-16-07 .....	69

### 30

30-130-12-07 .....	412
30-132-15-07 .....	412
30-134-19-07 .....	412
30-134-25-07 .....	412
30-136-16-07 .....	412
30-136-20-07 .....	412
30-136-25-07 .....	412
30-136-30-07 .....	412
30-138-15-07 .....	413
30-142-15-07 .....	413
30-148-15-07 .....	413
30-148-19-07 .....	413
30-150-20-07 .....	413
30-154-20-07 .....	413
30-170-20-07 .....	413
30-190-16-07 .....	414
30-190-20-07 .....	414
30-192-16-07 .....	414
30-192-18-07 .....	414
30-192-20-07 .....	414
30-192-24-07 .....	414
30-206-20-07 .....	415
30-210-18-07 .....	415
30-210-20-07 .....	415
30-212-20-07 .....	415
30-212-23-07 .....	415
30-540-18-07 .....	416
30-540-20-07 .....	416
30-540-23-07 .....	416

### 37

37-543-19-07 .....	52
37-545-18-07 .....	52

### 55

55-803-20-04 .....	410
55-803-30-04 .....	10
55-803-72-04 .....	434
55-803-76-04 .....	437

### 78

78-201-10-04 .....	434
--------------------	-----

78-215-05-04 .....	434
78-312-00-04 .....	435
78-313-00-04 .....	435

### 79

79-050-00-04 .....	439
79-050-01-04 .....	439
79-051-00-04 .....	439
79-100-56-04 .....	437
79-111-00-04 .....	437
79-120-00-04 .....	439
79-302-40-04 .....	434
79-311-00-04 .....	438
79-311-02-04 .....	438
79-311-03-04 .....	435, 438
79-311-10-04 .....	438
79-311-30-04 .....	438
79-700-40-04 .....	436
79-700-45-04 .....	436
79-700-60-04 .....	436
79-700-61-04 .....	436
79-700-62-04 .....	436
79-700-80-04 .....	436
79-800-02-04 .....	439

### 80

80-042-00-04 .....	422
80-043-00-04 .....	422
80-060-00-04 .....	422
80-060-00-04 .....	439
80-060-01-04 .....	439
80-062-01-04 .....	422
80-210-21-04 .....	426
80-286-30-04 .....	428
80-286-50-04 .....	428
80-287-33-04 .....	428
80-287-53-04 .....	428
80-287-72-04 .....	429
80-287-89-04 .....	428
80-287-90-04 .....	428
80-293-40-04 .....	430
80-505-00-04 .....	427
80-510-08-04 .....	426
80-562-08-04 .....	426
80-570-00-04 .....	429
80-571-18-04 .....	428
80-571-21-04 .....	428
80-571-23-04 .....	428
80-571-28-04 .....	428
80-572-17-04 .....	429
80-678-10-04 .....	427
80-678-11-04 .....	427
80-700-02-04 .....	424
80-700-08-04 .....	424
80-700-15-04 .....	424
80-700-16-04 .....	424
80-700-19-04 .....	425
80-700-22-04 .....	425
80-700-31-04 .....	424
80-701-00-04 .....	423
80-701-20-04 .....	423
80-701-35-04 .....	425
80-830-01-04 .....	431
80-987-12-04 .....	430
80-987-17-04 .....	430
80-987-20-04 .....	430
80-987-23-04 .....	430
80-989-17-04 .....	430
80-989-20-04 .....	430
80-989-23-04 .....	430
80-989-25-04 .....	430
80-989-28-04 .....	430
80-989-30-04 .....	430









## KLS Martin Group

### **KLS Martin Australia Pty Ltd.**

Sydney · Australia  
Tel. +61 2 9439 5316  
australia@klsmartin.com

### **KLS Martin do Brasil Ltda.**

São Paulo · Brazil  
Tel. +55 11 3554 2299  
brazil@klsmartin.com

### **KLS Martin Medical (Shanghai) International Trading Co. Ltd.**

Shanghai · China  
Tel. +86 21 5820 6251  
china@klsmartin.com

### **KLS Martin India Pvt Ltd.**

Chennai · India  
Tel. +91 44 66 442 300  
india@klsmartin.com

### **Martin Italia S.r.l.**

Milan · Italy  
Tel. +39 039 605 67 31  
italia@klsmartin.com

### **Nippon Martin K.K.**

Tokyo · Japan  
Tel. +81 3 3814 1431  
nippon@klsmartin.com

### **KLS Martin SE Asia Sdn. Bhd.**

Penang · Malaysia  
Tel. +604 505 7838  
malaysia@klsmartin.com

### **KLS Martin de México S.A. de C.V.**

Mexico City · Mexico  
Tel. +52 55 7572 0944  
mexico@klsmartin.com

### **Martin Nederland/Marned B.V.**

Huizen · The Netherlands  
Tel. +31 35 523 45 38  
nederland@klsmartin.com

### **Gebrüder Martin GmbH & Co. KG**

Moscow · Russia  
Tel. +7 499 792-76-19  
russia@klsmartin.com

### **KLS Martin Taiwan Ltd.**

Taipei 106 · Taiwan  
Tel. +886 2 2325 3169  
taiwan@klsmartin.com

### **Gebrüder Martin GmbH & Co. KG**

Dubai · United Arab Emirates  
Tel. +971 4 454 16 55  
middleeast@klsmartin.com

### **KLS Martin UK Ltd.**

Reading · United Kingdom  
Tel. +44 1189 000 570  
uk@klsmartin.com

### **KLS Martin LP**

Jacksonville · Florida, USA  
Tel. +1 904 641 77 46  
usa@klsmartin.com

### **Gebrüder Martin GmbH & Co. KG**

#### **A company of the KLS Martin Group**

KLS Martin Platz 1 · 78532 Tuttlingen · Germany  
P.O. Box 60 · 78501 Tuttlingen · Germany  
Tel. +49 7461 706-0 · Fax +49 7461 706-193  
info@klsmartin.com · www.klsmartin.com

